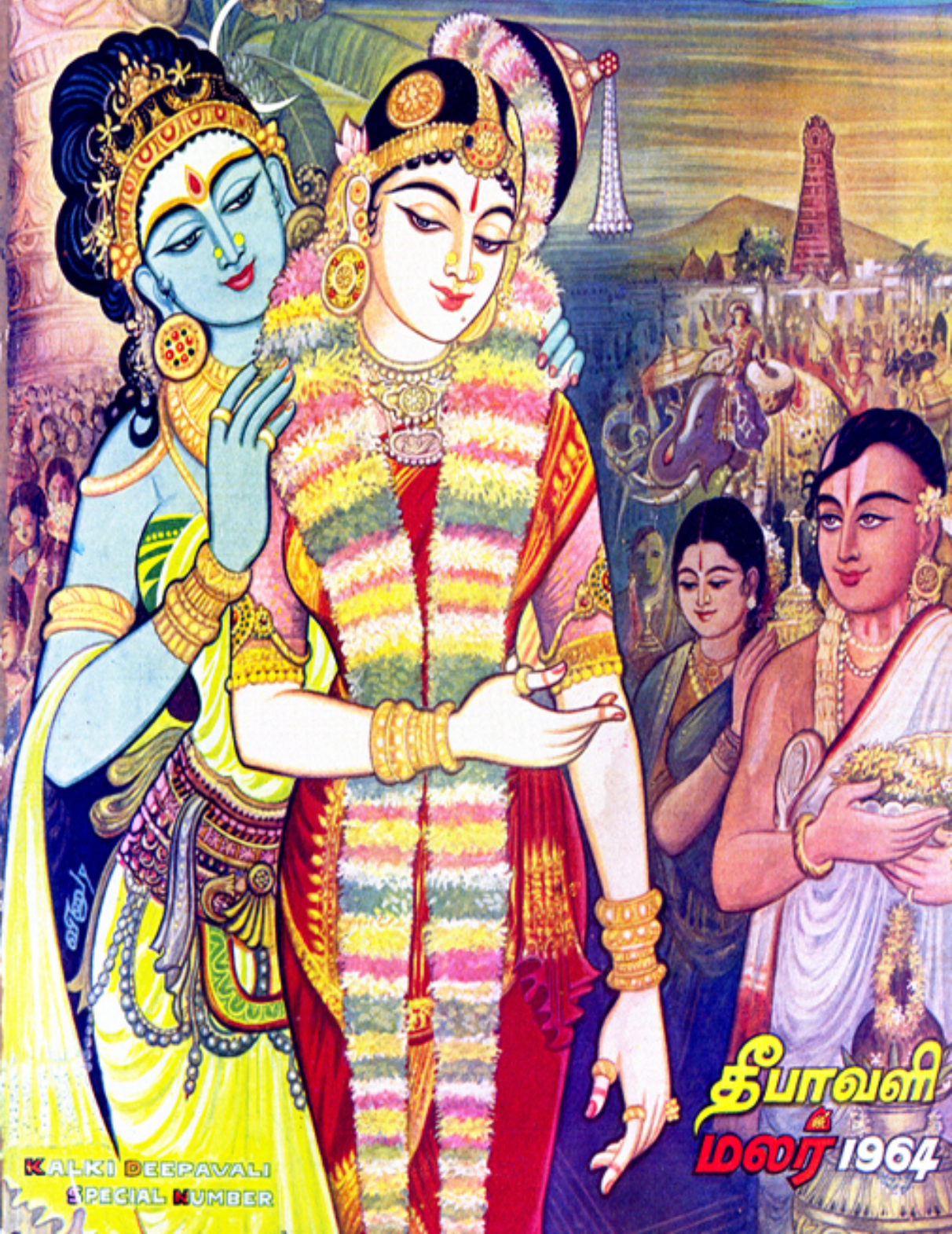


# கல்கி



KALKI DEEPAVALI  
SPECIAL NUMBER

தீபாவளி  
மலர் 1964



# Khatau VOILES



தீபாவளி மகிழ்ச்சி  
கொழிக்கும் நன்னாள்

இந்தப் புனித மங்கல  
நாளில் கடாங் வாயில்களை  
அணிந்து மகிழுங்கள்

சத்தர்ப்பம் எதுவாயினும்  
கடாங் உடையில் தீங்கள்  
எப்பொழுதும் கவர்ச்சியுடன்  
விளங்குவீர்கள்

கடாங் துணிகளின் ஒவ்வொரு  
மீட்டரின் ஓரத்திலும் "கடாங் மில்ஸ்"  
என அச்சிடப்படுபதைக் கவனிக்கவும்

**THE KHATAU MAKANJI  
SPG. & WVG. CO. LTD.,**

Head Office : Laxmi Building,  
Ballard Estate, Bombay-1.

Mills : Haines Road, Byculla,  
Bombay-27.

Whole Sale Clothshop: Govind  
Chowk, Mulji Jetha Market,  
Bombay-2.





எமது ஆதரவாளர்கள், விதியோகஸ்தர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் மற்றும் எல்லோருக்கும்  
எமது மனமார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



1840-ம் ஆண்டு முதலாகவே ஸீம்ஸன் & கம்பெனி மிமிடெட், நாட்டின் சமீப நாட்களில் அனுசரித்துவருவானவர்களுக்குப் போதுமான கடைசெய்களில் கிடைக்கும்படி பிரவான வண்டிகளுக்கான கூண்டுக்களை (BODY) மிகச் சிறப்பாக உருவாக்கி வந்திருக்கின்றனர். கூண்டு (BODY) அமைப்பில் அம்மப்போதும் புதுப்புது யோசனைகளைப் புரத்தலும்தே டெர்வியாகக் கொண்ட, ஸீம்ஸன்ஸ் இன்றும் இத்துறையில் முதல்வர்களாகவே விளங்குகின்றனர். வண்டியின் கூண்டமைப்பு (BODY) சிறப்பாகவும், புது வழியிலும் இருந்தால் அது முதல் முதலாக ஸீம்ஸன் கம்பெனியால்தான் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கும். எந்த வகை சாலினின் பேரில் எந்த வகை கூண்டு (BODY) தேவையானாலும் தயாரித்துக் கொடுக்கப்படும்.

*Simpson & Co. Ltd.*  
ESTD 1840

தலைமையகம்: 202, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை - 2  
தொழிற்சாலை: செம்பியம், சென்னை - 11

வினைகள்: பேங்குட், உதகமண்டலம், திருச்சிராப்பள்ளி & கோத்திராயத் (ஆந்திரப் பிரதேசம்)







# டாட்ஜ்

டிஸல் டிரக்குகள் மற்றும் பஸ்கள்

# பார்கோ

தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்

தி பிரிமியர்  
ஆட்டோமோபைல்ஸ்  
லிமிடெட்,  
மம்பாய்.





# கண்ணைப் பறிக்கும் வண்ண ஜாலம்

வண்ணங்களை குழைத்து வடித்து எடுக்கப்பட்ட விறகைகளே என எண்ணும்படி



சிது சிது மீன்கள் கண்ணாடித் தொட்டியில் கழன்று கழன்று வருகின்றன.

ஒவ்வொரு அசைவிலும் ஒவ்வொரு புதிய வர்ணம் பளிர்வென வீசுகிறது. கண்ணைப்

பறிக்கிறது. இயற்கையின் வண்ண ஜாலங்களுக்கு எல்லையே இல்லை போலும்!



ஆனால் இயற்கையையும் வெல்லும் அளவுக்கு இன்று பெயிண்ட் தொழில் முன்னேறியுள்ளது.

பாதுகாப்பையும் அழகையும் ஒருங்கே அளிக்கும் பற்பல பெயிண்ட் திருகுகளை

அடிஸன் பெயிண்ட் அண்டு கெமிகல்ஸ் ஸ்தாபனத்தார் தயாரித்து வருகின்றனர்.

உலகப் பிரசித்திபெற்ற "ஸ்பார்ட்டன்" சின்னத்தின் கீழ் உருவாகும் அடிஸன்

பெயிண்டுகளால் வீடுகளும், ஆய்ல்களும், தொழிற்சாலைகளும் அழகுக்

களை பெறுவதை இன்று நாடெங்கும் பார்க்கலாம்.



அடிஸன்ஸ் பெயிண்ட்ஸ் அண்டு கெமிகல்ஸ் லிமிடெட்

செம்பியம், சென்னை-11.

அங்கத்தினர்: இந்தியன் பெயிண்ட் அலோஸியேஷன்





For perfect sealing...

**VICTOR**



**GASKETS**

trouble free service  
**VICTOR  
GASKETS**

Backed by over 50 years of research and experience and made from raw materials, patented in the U.S.A., Victor Gaskets make a perfect leak-proof seal.

**VICTOR**

The World's Largest Gasket Manufacturer

**VICTOR GASKETS INDIA LIMITED**  
Agra Road, Mulund, Bombay 60





இவையனைத்தும் குடிசூர டால்கம்  
சுறுத்திற்று இதுமளக்கும் கூகம்  
பிடித்துநீங்கும் நறுமணம்  
சிறந்த சிக்கனம் ....  
இவற்றுடன் எறினும் கூட,  
ஒவ்வொரு தூவிலும்

குடிசூர டால்கம் லேசாக மருத்து  
கலக்கப்பட்டிருப்பதால் உங்கள் சருமத்  
திற்குத் தேவையான சொகுசான  
பராமரிப்பையளிக்கிறது. கெடுதலான  
வேர்க்குருவைத் தடுத்து, துர்காற்றத்  
தையெழுப்பும் வியர்வையை உறிஞ்சி  
எரிச்சலடைந்த சருமத்திற்கு இதமளிக்  
கிறது. அதனுடைய துணுக்கமாகக்  
கலக்கப்பட்ட, நீடித்துநிற்கும்  
நறுமணம் உங்களை நான் முழுவதும்  
பரிமளமான புத்துணர்ச்சி  
புடவாருக்கவைக்கிறது.

பட்டுமென்மையும், ஸாடின்  
-மழமழப்புமுடைய குடிசூர  
டால்கத்தின் ஒவ்வொரு  
தெளிப்பிலுமுடைய இத்தனை  
பெரிய மதிப்பு சிறந்த  
சிக்கனத்திற்கு வழிகோலு  
வதில் ஆச்சரியமென்ன!  
வறக்கமாக உபயோகப்படுத்த  
தினால் குடிசூர உங்கள்  
மேனியை எழில்படுத்துகிறது  
ஒரு குடிசூர டப்பர்  
இன்றே வாங்குங்கள்.



நெடுநேரம்  
புத்துணர்ச்சியுடன்  
தலிபிடுக்க  
கூடல்புராவும்  
குடிசூரவைத்  
தூவிக் கொள்ளுங்கள்



துண்டின் வரித்தோற்றங்களிலிருத்  
தும், மற்றும் சிரமத்த சருமத்தை  
யும் பாதுகாக்க குழந்தையின்  
துண்டை மாற்றும்போதெல்லாம்  
குடிசூரவைத் தாராளமாகத்  
தூவுங்கள்.



குடிசூரவை  
உபயோகித்து  
கூவரத்திற்குப்  
பேன்புனை எச்சகூ  
இதப்படுத்தி குரு



**குடிசூர** குடும்ப முழுவதிற்கும்  
சர்வகாரிய டால்கம் பவுடர்

# இந்த திருவிழா காலத்தில்...

நீங்கள் தேர்த்தெடுக்க கரோனா பாத அணிகள்  
கவர்ச்சியான பல மாதிரிகளில் உள்ளன.  
செனகரியமாக அணிவதற்கென்றே தயாரிக்கப்  
பட்ட கரோனா பாத அணிகள் நீடித்து  
உழைப்பவை—விலைகளும் வேரு நியாயமானவை!

**கரோனா** பாத அணிகள்  
குடும்பத்தினர்  
அனைவருக்கும் ஏற்றவை



ஷோபா



வாக்வேல்



ஈஸிவாக்



மன்பஸந்த்



**கரோனா ஸாகு கம். லிமிடெட்**

செஜிஸ்ட்டு ஆபீஸ்: 221, தாதாபாய் கௌரோஜி ரோடு, பம்பாய்-1



# இருமலை நிறத்த வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்ட்

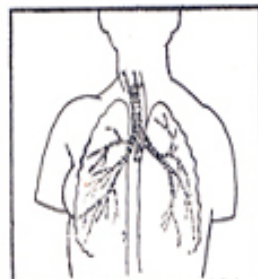
சாப்பிடுங்கள்

சுவப்பு லேபில்



விடாது தொடர்ந்து தொல்லை  
கொடுக்கும் இருமலைப் பற்றி  
அரிதந்தையாக இருக்கக்  
கூடாது. அது உடலைப் பலனீ  
னப்படுத்தி, நோய்களை எதிர்க்கு  
ம் சக்தியைக் குறைத்து,  
நோய்கள் எளிதில் பீடிக்கும்  
நிலையை ஏற்படுத்துகிறது.  
வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்ட்  
மூன்று விதங்களில் அளிக்கும்  
பலன் ஒப்பற்றது. அதிலுள்ள  
கிரியோஸோட் மற்றும் கவய  
கால் இருமலை குணப்படுத்து  
கிறது. இரும்புசத்து, பலமளிக்  
கும் சத்துக்கள், மால்ட் மற்  
றும் ஸ்பீன் சாரங்கள், பரி  
சுத்த தூண்டுகின்றன. இழந்த  
சக்தியை ஈடு செய்கின்றன,  
குணமான நோய் மீண்டும்  
வராமல் தடுக்கும் சக்தியை  
பூட்டுகின்றன.

எல்லாக் கால நிலைகளிலும்  
நோய்களை எதிர்க்கும் சக்தி  
பெற சுவப்பு லேபிலுள்ள  
வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்ட்  
சாப்பிடுங்கள்.



வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்டில் கவர்  
துள்ள கிரியோஸோட் மற்றும் கவ  
யகால், கவாசக் குழாய்களில் கிரு  
மிகளால் அபாயம் ஏற்படாமல்  
பாதுகாக்கின்றன. கபத்தை இள  
க்கி வெளியேற்றி கவாசப்பைகளை  
சுத்தமாக்க வைக்கின்றன. இருமல்,  
ஹதோவும், கவாசக்குழாய்களில்  
கபம் கட்டுதல், காச சம்பந்தமான  
உபாதைகள் முதலியவற்றை எதிர்  
க்கவும் மீண்டும் வராமல் தடுக்க  
வும் உதவுகின்றன.

## வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்ட்

இருமல், ஐஸ்தோஷம், கவாசக் குழாய்களில் கபம் கட்டுதல்,  
காச சம்பந்தமான உபாதைகள் முதலியவற்றை எதிர்க்கும்  
சக்தியை உடலுக்கு அளிக்கிறது

வாட்னர் - இந்துஸ்தான் லிமிடெட், பம்பாய்

# தீபாவளி வெளியீடு



சரவண பிலிம்ஸ்  
அளிக்கும்  
G.N. சுவாமிநிதி

## படகோட்டி

நாஸ்ட்மென் கலர்

இசை  
விஸ்வநாதன்-ராமமூர்த்தி  
திரைக்கதை, வசனம்  
சக்தி கிருஷ்ணசாமி  
முலக்கதை-நன்னு • பாடல்கள்-வாணி  
ஒளிப்பதிவு-P.D.ராய் • ஸ்டூடியோ-சத்யா

டைரக்டர்  
டி. பிரகாஷ் ராவ்





## ....:ப்ளிட் வந்துதான் தொல்லை தீர்ந்தது

ஊர்த்து செல்லும் பூச்சிகள் ஒழிப்பதற்கென்றே சேந்தியேகமாகத் தயாரிக்கப் பட்டதும் மயிற் குளம் தெனிக்க தயாராகவுள்ளதான ஒரே பூச்சி காரினி, உருண்டை வடிவ நீலநிற முள்ளில் கிடைக்கும் ப்ளிட் ஒன்றுதான்— இன்றே உபயோகிப்புகள்! கார்பான், லாடடைப் பூச்சி முதலியவை பெருகித் தொல்லை கொடுக்கும் லுகள், இடுக்குகள் போன்ற இடங்களிலும், தளங்களிலும் ப்ளிட்கை தெளியுங்கள்.

எலோ ஸ்டான்டர்ட் ஈஸ்டர்ன், இன்கார்பொரேட்டட்  
(யுகாபதுக்கப்பட்ட பொதுப்புடன் யு.எம்.ஏ.யில் இணைக்கப்பட்டது)



JWT-ES-2992



**A GIFT FOR  
YOUR SON...?**

**WHAT COULD  
BE BETTER  
THAN THE**

**Wolf  
CUBMASTER!**

He'll value it more than anything else for it's an ideal hobby-tool. With so many odd jobs in the house—furniture-making...repairs...he'll be a 'do-it-yourself' expert with the WOLF Cubmaster!

The Cubmaster with its various attachments can be used for sanding, polishing, buffing, grinding, sawing, and for numerous other jobs.

**ILLUSTRATED LITERATURE AVAILABLE ON REQUEST**

After-sales service guaranteed through a network of highly efficient service-stations.



**RALLIS INDIA LIMITED**

P.O. Box 166, Bombay I. P.O. Box 198, Calcutta  
P.O. Box 153, (G.P.O.) Madras. P.O. Box 714, New Delhi



# நிகோ ஜெர்மிஸைல் சோப் ஒரு பார்க்-டேவிஸ் தயாரிப்பு

உங்கள் சருமத்தைச் சுத்தமாகவும் ஆரோக்கியத்துடனும் வைத்துக் கொள்ளவும், பருக்கள், கருநிறப் படைகள், வெடிக்கு மற்றும் இதர சாதாரண சரும நோய்களின்றி இருக்கவும் உதவுகிறது. தவறாமல் தலைமயிரைச் சுத்தம் செய்ய உபயோகித்து வரின், நெக்கோவின் கிருமிகாசக நுரை வழுக்கை ஏற்படாமலிருக்க ஒரு நல்ல பாதுகாப்பாக இருக்கும். நிரூபணமான மதிப்பையுடைய கிருமிகாசக சோப்பான நிகோ உங்களுக்கு மும்மடங்கு கன்மையளிக்கிறது— சுத்தமாக்க, நோய்கிருமி பரவாமல் தடுக்க, பாதுகாக்க, உதவுகிறது. தினமும், உங்கள் சருமத்திற்குத் தேவையான கவனத்தை செலுத்துங்கள்.



NATIONAL PD 7341

தினசரி உபயோகத்திற்கான ஆதி கிருமிகாசக சோப்



தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்!

கோ-ஆப்ஸிடிக்ஸ்

கைத்தறி துணிகள்

நமது தேசிய பொருளாதாரத்தில் இந்தியக் கைத்தறித் தொழில் அது வலிக்க வேண்டிய ஸ்தானத்திற்கு மெள்ள மெள்ள மீண்டும் வந்துகொண்டிருக்கிறது.

சுவாமிநாதர் நேரு.

தமிழ் நாடு கைத்தறி நெசவாளர் கூட்டுறவு சங்கம் லிமிடெட்

பாலசுந்தரம் பில்டிங்ஸ், எழும்பூர், சென்னை-8

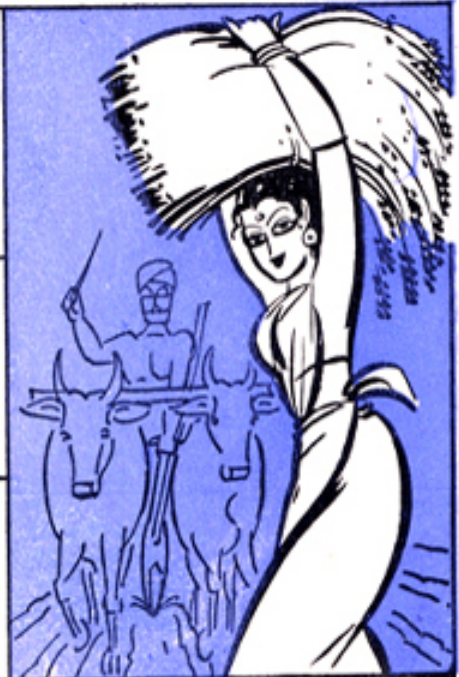
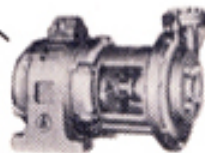
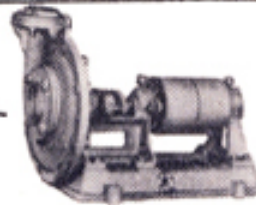
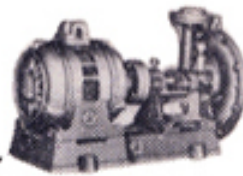


ELEGANT

உன்னத  
உழைப்பில்  
முன்னணியில்  
நிற்பது



பாலசுப்ரமணியா  
பம்புகள்  
மோட்டார்கள்  
மாண்புமிகுக்குகள்



பால சுப்ரமணியா பவுண்டரி

பட்டேல் ரோடு, கோயமுத்தூர்

தந்தி: 'RUNWELL'

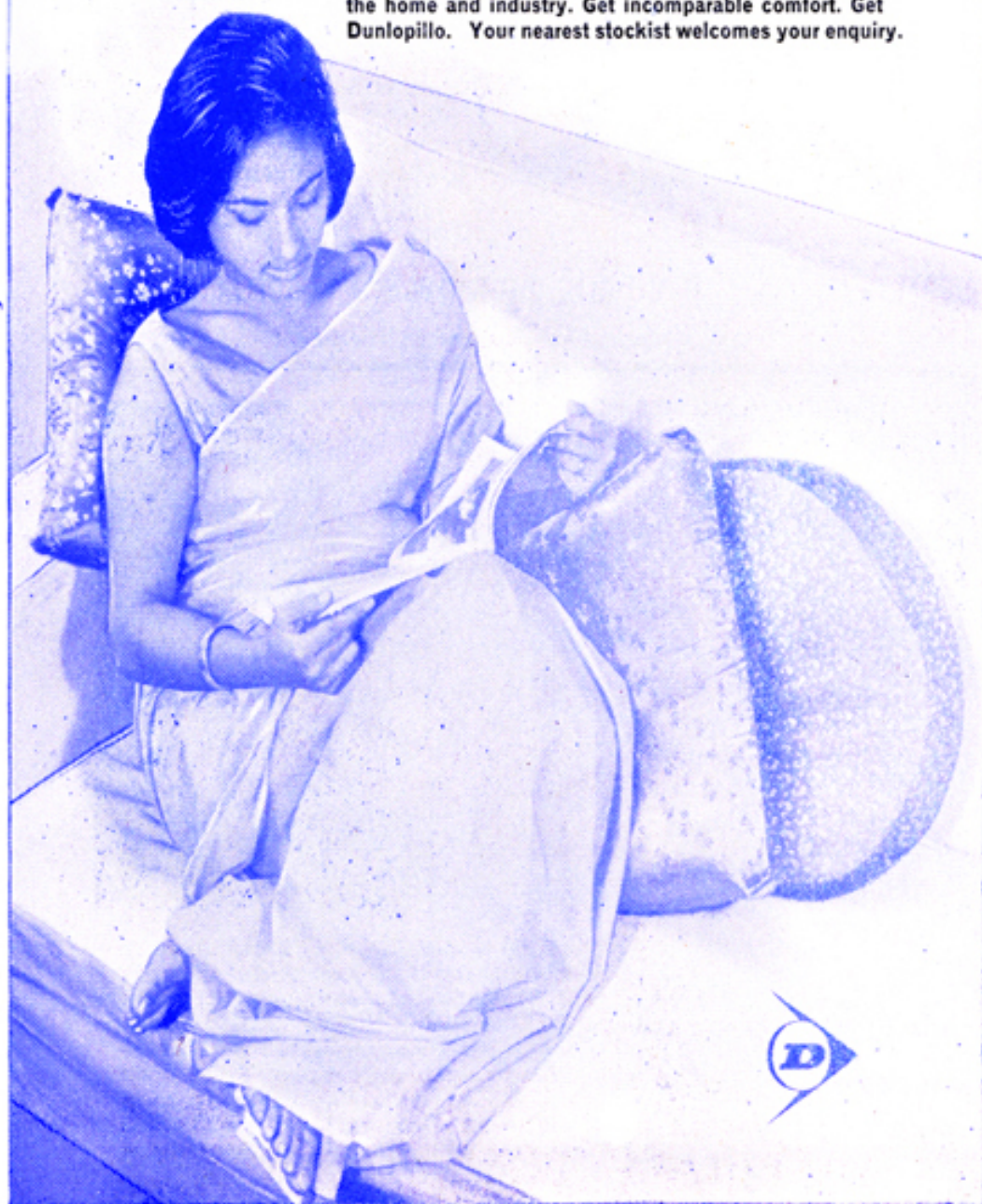
டெலிபோன்: 4313

WHEN YOU SETTLE FOR COMFORT

## **Dunlopillo** COMFORTS MOST

You only need to feel it. Then you fall for it. Because Dunlopillo is soft and resilient — nothing but millions of interlinked cells providing comfort so soothing, so very satisfying.

Dunlopillo mattresses, pillows, cushions and many more items are available in every size and shape to suit requirements in the home and industry. Get incomparable comfort. Get Dunlopillo. Your nearest stockist welcomes your enquiry.







கூப்பிடு

தூரத்திலே....!

கோஞ்சம் இன்ய வாத்தகளை  
காதருக்கே ரகசியமாகச் சொல்ல  
லாம்....ஆனால்...பாண்டி இந்நகரம்  
ஒரு கட்டம், தங்கம் உறவாதக்  
கட்டம் வேண்டும்....அதற்கு மிகத்  
தெளிவாக....! அங்கிலைக் கோட  
மூலம், தங்கம் ஒரு பெண்ணை  
உபயோகித்தால்.



“பெல்ஹேலர்”

டி.ஜான்ஸிஸ்டரைஸ் மெகபோன்  
(BELHALER - TRANSISTORISED MEGAPHONE)

இந்த பெல்ஹேலர், அதனுள்மேயே போதுதற்படிக்கு  
க்கும் பாட்டி சொல்லில் உதவியாக இயங்குகிறது.  
உம்மே அமைத்திருக்கும் கைப்போயோன்  
தயிர், மெலியையும் ஒரு கைப்போயோன்  
போதுதற்படிக்குகிறது.

விளையாட்டு மைதானங்களிலும், போதுக் கட்டங்களிலும்  
விளையாடும், விளையாடும் கட்டங்களிலும், மத்தம்  
கப்பல் தளங்களிலும் உபயோகிக்க இந்த  
பெல்ஹேலர் மிக உதவியானது.

இந்த பெல்ஹேலரை மிக வலிமை உபயோகிக்கலாம்.  
தோளில் கமர்தும் சொல்லலாம், ழாகனங்  
களிலும் இணைக்கலாம்.

பாரத் எலக்ட்ரானிக்ஸ் லிமிடெட்

பதிவு அலுவலகம்: ஜலஹள்ளி, பெங்களூர் - 13



தாத்தம் பெண்ணையும்  
ஆனால் அதே அளவு  
தற்போது தான்  
மேலதரம் இவ்வாறு  
அருகிய மிளக்குக்  
பெட்டிகளில் வருகிறது.



லபோனி

லானிஷிங் மற்றும் கோல்ட் டிரீம்

லபோனி வாஷிங் டிரீம், சருமத்தில் ஏற்படும் வரட்டி  
உணர்ச்சி, எரிச்சல் இவைகளிலிருந்து பாதுகாப்ப  
தோடு கரும் கோடைகாலத்திலும் சருமம் மிருதுவாக  
இருக்க உதவுகிறது. இதை உபயோகிப்பதால்  
பவுடர் ஒரே சீராகப் படிவும், லபோனி கோல்ட்  
டிரீம் ஒரு சிறந்த அழகு சாதனம். தினசரி இரவில்  
உறங்கு முன் இதை உபயோகித்தால், அது சருமத்  
தின் மாபேட்சென்று உங்கள் முகப்போலிவை  
வியக்கத் தக்க முறையில் புத்துணர்ச்சிபுடன்  
பிரகாசிக்கச் செய்கிறது.

தி கல்கத்தா கெமிகல் கம்பெனி லிமிடெட்

உங்கள் இல்லங்களில்  
வருடம் முழுவதும்  
மங்காத ஒளி தருக!

எமது  
**கீபாவளி**  
வாழ்த்துக்கள்!

**கிருஷ்ண**

மிட்டாய்கள்

தயாரிப்பவர்கள்  
தி கே. எஸ். பி. லிட்.  
38, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-6





"வீணர், சட்டென்று ஆச்சரியப் படக்கூடிய கார்பீயரும் மென்மையும் கொண்ட தம்புரத்தின் வரிசையான ஒலி மாறுதல்களை உண்டாக்கும் திறமை வாய்ந்தது. வீணர், துட்பமான ஒலிமாறுதல் சாதனங்களுக்கு ஒருவரை அதிகப்படியான உணர்ச்சி கிபுடன் இருக்கச் செய்கிறது. அசல் ஒலியைப் ரேதியோக்கிச்செய்யும் தாளமும் ஒன்றேயிப்பில் ரேடியோவைச் சிறத்ததென்று நான் மிகும்புவதற்கு காரணம்."



இவ்வளவு உலகெங்கும் காடுகின்றனர், இவ்வளவு ரேடியோ ஒன்றில் தான் ரேதியோக்கமான இக் குணங்களைக் காணலாம். இதில் சிறந்த 'கோலோலோனிக்' அம்சங்கள். காக்கிகத்தின் கின்னமான 'லோலன்' அமைப்பு. நாடெங்கும் உங்களுக்குத் திறமையான சேவையளிக்க, இவ்வளவு தொழிற்சாலைகளில் தோச்சி பெற்ற, ரேதியோக்கங்கள்.

வீணர் வித்துவான் எஸ். பாஸாத்தர்  
பாஸாத்தர் விசேஷத் திறமைவுடன் வீணை வாசிப்பதில் சிறந்து விளங்குபவர். தனிப்பட்ட இவரது இன்னிசைப் பாணிகள், இந்த மனநிலையான இந்நிலை வாழ்ந்ததில் அளவிட முடியாத சாதனைக் கூறுகளை வெளிப்படுத்துகின்றன.

**மிலிப்ஸ்**

ரேடியோவைக்கான

**ரேடியோ**

நாடற்ற தாம் \* என்னற்ற வகைகள்



WATPHIR 1671

"லயத்தோடு லாகவமாக ஆட  
ஓவோமால்ட் உதவுகிறது"  
என்கிறார் பத்மினி.

பார்லி மால்ட் எக்ஸ்ட்ராக்கட்,  
வைட்டமின்கள், ஆடை நிறைந்த  
பால், கோகோ, இவைகளடங்கிய  
ஓவோமால்ட் கனவமிக்க போஷாக்-  
களிக்கும் சிறந்த உணவு பாணம்.



புதிய சத்து நிறைந்த கிரானூலர்

**ஓவோமால்ட்**

— தன்னிகரற்ற உணவு பாணம்

::புட்ஸ் ::பாட்ஸ் & பெர்டிஸைஸ்

பிரைவேட் லிமிடெட்

(Foods Fats & Fertilisers Private Ltd)

தாடேபள்ளிக்கூடம் (A.P.)-சென்னை-பம்பாய்



EP-FFF-48

அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

தொழில் சுதந்திரமே தனிநபர் சுதந்திரம்;  
தனிநபர் சுதந்திரமே தாயகத்தின் சுதந்திரம்



தென்னகத்தின் உயர்ந்த ரக  
நூல், துணி உற்பத்தியாளர்கள்

கோயமுத்தூர் காட்டன் மில்ஸ் லிட்.

சிங்காநல்லூர் - தபால் பெட்டி நெ. 857 - கோயமுத்தூர் - 5  
தந்தி: ருக்மணி - போன்: 5505 & 5506

மானேஜிங் ஏஜண்ட்ஸ்:

R. பீமா நாயுடு & கம்பெனி



சிஜிஸ்டர்டு நெ. 111866



தகதி: ஸ்வஸ்திக் - போன்: 22

எமது ஆதரவாளர்களுக்கு உளம் கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

எல்லோரும் விரும்புவது

ஸ்வஸ்திக் வேதாரண்யம் புகையிலை



தயாரிப்பு:

ஸ்வஸ்திக் புகையிலை

தொழிற்சாலை

வேதாரண்யம் (தென் இந்தியா)



மதராஸ் ரேல்வெய் டெப்போ:

559, பூந்தமல்லி ஹைவே

சென்னை - 3

டெலிபோன்: 34913



Grams :  
'PIONEER'  
Coimbatore



Phone :  
4141 &  
4142

PEELAMEDU ← MILLS → PERIYANAICKENPALAYAM  
27,226 SPINDLES 22,440 SPINDLES  
2,723 SPINDLES (Expansion) 12,680 SPINDLES (Expansion)

Manufacturing :

Nf. 52, Nf. 68 Carded Yarn  
& Nf. 84 Combed Yarn  
Doubled & Cones

Nf. 17, Nf. 34, Nf. 2/34  
Cotton & Staple Fibre  
yarn. Doubled & Cones

**THE COIMBATORE PIONEER  
MILLS LIMITED**  
PEELAMEDU - P.B. 829 - COIMBATORE

Managing Agents : G. R. GOVINDARAJULU

“பத்து வருடங்களுக்கு முன்பு...  
நினைவிருக்கிறதா? உங்கள்  
திருமணத்தன்று என்னையும்  
உங்கள் வாழ்க்கைத்  
துணையாகத் தேர்ந்தெடுத்ததை?”



## ஹெர்குலிஸ்

வெறும் சைக்கிள் மட்டு  
மன்று; வாழ்நாள் முழுதும்  
உழைக்கும் ஓர் உறுதுணை



திருமண நாளின் இந்த பத்தாவது நினைவு நான்...  
ஹெர்குலிஸுக்கும் சரி, அதன் சொந்தக்காரருக்  
கும் சரி...பெருமிதமூட்டும் தள்ளுள்.

நீங்கள் ஒரு ஹெர்குலிஸ் சைக்கிள் வாங்கும்போது  
உங்கள் வாழ்க்கைவுடன் அது ஒன்றிவிடுகிறது.  
ஆண்டுகள் செல்லச்செல்ல உங்கள் வாழ்க்கை  
மாறும் ... உத்தியோக உயர்வுகள் கிடைக்கும் ...  
உங்கள் குழந்தைகள் வளர்ந்து பெரியவர்களாவார்  
கள்...மணம் புரிந்து வேறிடங்களில் புது வாழ்க்கை  
தொடங்குவார்கள். ஆனால் உங்கள் ஹெர்குலிஸ்  
எப்போதும் உங்களுடனேயே இருக்கும்—எப்போ  
தும் தன்கு பணி புரிந்தபடியே இருக்கும்.

டி. ஐ. சைக்கிள்ஸ் ஆம் இந்தியா, ஆம்பத்தூர், மதராஸ் 53





Kashmir offers you  
A perfect Holiday  
at a Moderate Cost

*You will enjoy  
the unusual in  
Kashmir*

Water skiing over wide lakes or golfing at one of the World's finest Golf Courses or fishing in the rivers abounding in trout. There is so much more - hunting, boating, riding, mountaineering. Or perhaps a long trek for a more exhilarating view of Holiday Land - Kashmir

For travel particulars and advice consult Jammu and Kashmir Government, Tourist Offices at Manekji Wadia Building, 129, Mahatma Gandhi Road, Fort, Bombay-1 S. Prithvi Raj Road, New Delhi and Railway Station, Pathankot

Issued by the Director of Tourism  
Jammu and Kashmir Government, Srinagar



**தி பாலார்  
மில்ஸ்  
லிமிடெட்**

வாலாஜாபாத், செங்கல்பட்டு ஜில்லா.

நிறுவப்பட்டுள்ளவை:

13960 ரிங் ஸ்பின்டிகள்

நிறுவப்படுபவை:

13,000 ஸ்பின்டிகள்,

20 மற்றும் 40ம் நம்பர் மிகச்சிறந்த  
பருத்தி தூல்கள் தயாரிப்பவர்கள்.

(டெக்ஸ் மார்க் நம்பர் 1931)

ரீல்களில், கோள்களில் மற்றும்  
மடிப்புக்களில் கிடைக்கும்



# He would have given half his inheritance...

... for the drugs you take for granted.

Life was short 150 years ago -  
averaging hardly 30 precarious years.

It was an age of luxury for the fortunate  
few; of squalor and privation for most;  
but for all, an age of killing diseases.

Then, even the most avaricious person  
would have given half his inheritance  
for the life-saving drugs of today.

The name Pfizer is inseparably  
linked with the discovery and develop-  
ment of new drugs throughout the world.

Today, if you are treated for typhoid,  
bronchitis, tonsillitis or any other  
commonly occurring infection, you might  
well be treated with a Pfizer penicillin  
or broad-spectrum antibiotic.

Steroids for the healing of burns and  
skin disorders; drugs for mental health;  
drugs for the management of tuber-  
culosis, heart disease, anemia—Pfizer  
make all of these and spend millions on  
research to ensure the flow of new and  
better drugs.

In India, as in other countries, drugs  
that were once the privilege of a  
few are today within the reach of all.  
And how can we say that the cost  
of drugs is high when the only  
alternative is to forfeit the most  
precious inheritance of all—a longer,  
healthier life-span than ever before in  
human history.







Quat (இந்திய) சிட்.

# டால்ப்

விநியோகஸ்தர்கள்: ஜாப்ரே மேனார்ஸ் அண்ட் கோ. லிட்.



மகிழ்ச்சியான தீபாவளியையும், தேவியின் பரிசு  
புத்தாளிடையும் விருந்தினர்.

பிரபல கிளப்புகளில்...



விநியோகஸ்தர்கள் கிளப்புகள் எல்லா  
தரமான சிட்டுக் கட்டுகளை  
வற்புறுத்துகின்றன. —தரமேன்மைக்  
கும், சரசமான விலைக்கும் பாபுலர்  
சிட்டுக் கட்டுகளை, உங்கள்  
கிளப்பும் நிச்சயமாக அம்பலம்.

## பாபுலர்

சிட்டுக் கட்டுகள்

பாபுலர் பைன் ஆர்ட்  
லித்தோ ஓர்ட்ஸ்  
பிரைவேட் லிமிடெட்

133-C, வகோவா, சாந்தா குருஸ்  
(மெற்கு) பம்பாய்-55



தென் இந்தியாவுக்கு சோம் ஏஜன்டுகள்: V. C. சாமலிங்கம் & சன்ஸ்  
2/422, தங்கவாலை தெரு, சௌகாந்தியேண்ட், சென்னை-1 போன்: 33372 & 20324 தகதி: NONFERROUS










**ACSR**  
(Aluminium Conductor  
Steel Reinforced)

ALL-ALUMINIUM CONDUCTORS

**ALIND ALL-WEATHER**  
**ALIND ENDUR-AL**  
Outdoor weatherproof wires

**ALIND KER-AL-LITE**  
Indoor building wire

**ALIND AL-VINYL**  
All-purpose wire

ELECTRICAL GRADE ALUMINIUM RODS  
CONDUCTOR ACCESSORIES & TOOLS  
HIGH TENSILE GALVANISED STEELWIRE

**ALIND**

THE ALUMINIUM INDUSTRIES LIMITED  
India's largest manufacturers of  
aluminium conductors and accessories,  
Registered Office: Kundara (Kerala)

Works at:  
Kundara • Hiralakud • Hyderabad  
Managing Agents:  
SESHASAYEE BROS. (TRAV.) PRIVATE LIMITED







*Deepavali Greetings*

*from*

**SHAMA ENGINE VALVES LTD.**

*Managing Agents*

**B. K. KHANNA & CO. PVT. LTD.**

14-F, CONNAUGHT PLACE, NEW DELHI-1

the makers of  
world famous

**BLW-SHAMA VALVES**

for internal Combustion Engines

*Distributors:*

for automotive applications:

**M/s. MODERN AUTOMOBILES**

4/17-A, MOUNT ROAD, MADRAS

**M/s. V. T. C. AUTOMOBILES**

41, GENERAL PATTERS ROAD

MOUNT ROAD - - - MADRAS

*Territory:*

(Madras, Mysore, Kerala, Andhra and Pondicherry)

for Agricultural / Industrial applications:

**M/s. DEELIPKUMAR & CO.**

32/33, LINGHI CHETTY STREET, MADRAS - 1

Territory: (MADRAS and KERALA)

**கலிங்கா டியூப்ஸ்**

தயாரிப்புகளான

கருப்பு மற்றும் கால்வனைஸ்டு

குழாய்கள்

மற்றும்

ஸ்டெப்டு ஸ்டீல்

குழாய்க் கம்பங்கள்

இவைகளின்

முழு வாகன் கமை

ஆட்டர்களுக்கு

தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட

விவரத்திற்கு எழுதவும்

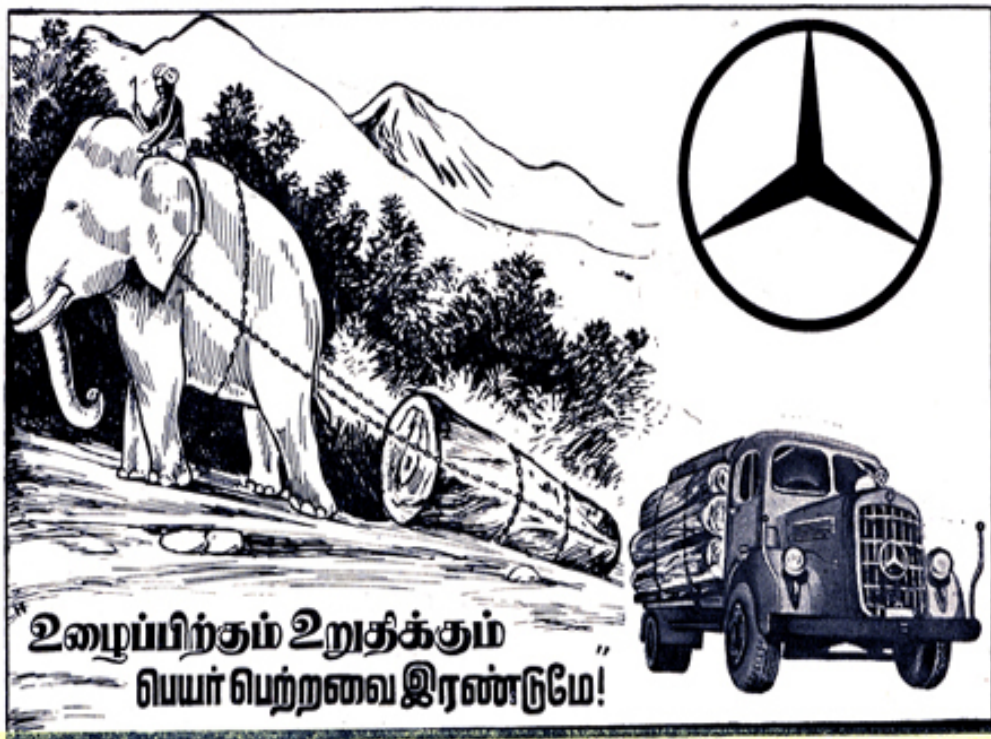
**கலிங்கா டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்ஸ்**

“தன் பில்டிங்”

175-1, மவுண்ட் ரோடு (5வது மாடி)

சென்னை - 2

போன் : 84180



**“உழைப்பிற்கும் உறுதிக்கும்  
பெயர் பெற்றவை இரண்டுமே!”**

கோயமுத்தூர் ஜில்லாவிற்கு அதிகாரம் பெற்ற விற்பனையாளிகள்:

**க வு ண் ட ர் & க ம் பெ னி**

9/69, ஜெயில் ரோடு, கோயமுத்தூர்

தந்தி: "COUNDERCO" போன்: 3377 (3 Lines) தபால் பெட்டி: 512

தலைமை ஆபீஸ்: 4-A, கூட்டுசெட் ரோடு, பொள்ளாச்சி

நீலகிரி ஜில்லா உப-விற்பனையாளிகள்:

**என். மகாலிங்கம் & கம்பெனி**

குன்னூர் ரோடு, உதகமண்டலம்

TMB சர்வீஸ் சென்டர்: குன்னூர் ரோடு, உதகமண்டலம்

தந்தி: "ENEMCO" போன்: 461 (2 Lines) தபால் பெட்டி: 21

கிளைகள்: கோயமுத்தூர், பொள்ளாச்சி, உடுமலைப்பேட்டை.

மற்றும் ராயல் என்ரீய்டு மோட்டார் சைக்கிள்கள், மூன்று சக்கர வண்டிகள் பென்டாபுலஸ் ஸ்கூட்டர்கள் விற்பனையாளிகள்

கண்ணனூர், கோழிக்கோடு, பாலக்காடு, ஜில்லாக்களுக்கு  
அதிகாரம்பெற்ற விற்பனையாளிகள்:

**சக்தி ஆட்டோமோபைல்ஸ்**

ஜெயில் ரோடு, கோழிக்கோடு - 2

சர்வீஸ் சென்டர் & ஓரீக்ஷாப்: மின்சத்தா, கோழிக்கோடு-3 (போன்: 4493)

தந்தி: "SAKTHIAUTO" போன்: 3612 தபால் பெட்டி: 9



# உங்கள் சேமிப்பு

விரைவில் பெருக சிறந்த திட்டம்

எங்கள்

## ரெக்கரிங் டிபாசிட் திட்டம்

பிரதி மாதம் தொடர்ந்து செய்யும்  
டிபாசிட் தொகையான

ரூ. 10    ரூ. 100    ரூ. 500

கீழ்க்கண்டபடி பெருகும்

46 மாதங்களில் ரூ. 500    5,000    25,000

86 மாதங்களில் ரூ. 1,000    10,000    50,000

இப்பொழுதே உங்கள்  
ரெக்கரிங் டிபாசிட்

அக்கௌண்டை  
எங்கள் பாங்கியில்  
ஆரம்பியுங்கள்



தலைமையகம் காசிபாளையம்  
கல்கத்தா

I. P. GOENKA

சேரிமன்

R. B. SHAH

ஜெனரல் மானேஜர்

a sign  
of the  
times...

Empty vessels  
in a straggling line waiting to  
be filled...empty vessels with an air  
of hopelessness about them...  
empty vessels waiting in vain for  
the water that never comes...

Why not get an unfailing water supply with

**Myers or Wasp**

**PUMPS**

Deep well pumping our speciality  
WATER SUPPLY SPECIALISTS PVT. LTD.  
330, THAMBUCHETTY ST., MADRAS-1

WS-75A

ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது மனமார்ந்த  
தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!



## கம்போடியா மில்ஸ் லிமிடெட்

தபால் பெட்டி எண் 281

கோயமுத்தூர்

தநி: CAMBESSA

போன்: 2895 & 2004; மில்ஸ் 2219

2<sup>௪</sup> முதல் 100<sup>௪</sup> வரை உயர்ரக பருத்தி நூல் தயாரிப்பவர்கள்

மானேஜிங் ஏஜெண்டுகள்: G. N. சாம் & கம்பெனி, கோயமுத்தூர்

அனைவருக்கும் எங்கள்

தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்

## சுஜனி டெக்ஸ்டைல்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்

சௌரிபாளையம் - - - கோயமுத்தூர் - 4

தநி: "தனசாம்"

போன்: 2004 & 2895

உயர்ந்த ரக பருத்தி நூல் தயாரிப்பவர்கள்

மானேஜிங் டைரக்டர்: திருமதி சாவித்திரிசாம்





பண்டிட்டு. கோபாலாச்சார்யாவின்

# 3 ரத்தினங்கள்

## ஜீவாம்புருதம்

ஆரோக்யத்திற்கும் பலத்திற்கும்

## அருண்

ஸ்திரீகள் ஆரோக்யத்திற்கு

## பாஸ்பரரஸம்

குழந்தைகள் டானிக்



ஆயுர்வேதாஸ்ரமம் ரிமெட் சென்னை-17.



For

all varieties of

**SILK  
SAREES**

AND

**BLOUSE  
PIECES**

IN

Bewitching Colours  
Georgous Designs  
and Superb Quality

to suit all occasions

Our

Air-Conditioned  
Rooms

provide you  
extra comforts

**A more glamorous you**



in  
**Sri Venkateswara Silks**

**Sri Venkateswara  
Silk Palace**

"GLAMOUR HOUSE FOR LADIES' ELEGANT WEAR"  
284/1, CHICKPET, BANGALORE 2  
TELEPHONE: 264440

Please Remember :

**SRI VENKATESWARA  
SILK PALACE**

(GLAMOUR HOUSE FOR LADIES ELEGANT WEAR)

The Largest Stockists of  
all varieties of Silk Fabrics

**284/1, CHICKPET - BANGALORE-2**

Grams: ROOPMANDIR

Phone: 26440



ஆரியன் தளது ஆதர  
வாளர்களுக்கு மகிழ்ச்சி  
கரமான தீபாவளி யும்  
கபிட்சம் திறைத்த புத்  
தாண்டும் கிட்ட வேண்டும்  
எ ன் று வாழ்த்துகிறது.

**Aryan**  
Regd.

தி ஆரியன் பிரஷ் கோ., லிட்.

லெண்டன் சேம்பர்ஸ்

தலால் தெரு. பம்பாய்-1

✽

இந்தியாவின் நெற்த  
பல், டாய்லட் மற்றும் தொழில்துறை  
கருக்கான பிரஷ்கள் தயாரிப்பவர்கள்



அனைவருக்கும் எமது மனமார்ந்த தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!



மேடிக் தரகுகள்

MINX ... 100 Kg.  
MINOR ... 250, 300 Kg.  
MAJOR ... 500 Kg.



அமோகமான விளைச்சலுக்கு ஏற்ற  
நவீன விவசாயக் கருவிகள்

தயாரிப்பவர்கள்: **எல் ஸீ டி இண்டஸ்ட்ரீஸ்**

தபால் பெட்டி எண் 864 - சிங்காநல்லூர் - கோயமுத்தூர் - 5

## கோஹினூர்

**டிராயிங் பென்சில்கள்**

ஒவியர்கள், சிற்பிகள் மற்றும் என்ஜினியர்களின்  
அருமைச் செல்வம்.

இப்போது

**வி. பெருமாள் செட்டி.**

டிராயிங் பென்சில்கள்

என்ற பெயரில்

எல்லா டிக்கிலிலும் கிடைக்கின்றன

இங்கொத்து கோஹினூர் பென்சில்கள் தயாரிப்பாளர்களான  
எல் & வி. ஹார்ட்மத் (இரேட் பிரிட்டன்) லிமிடெட்டின்  
தொழில் துணுக்க ஒத்துழைப்புடன் உற்பத்தி செய்வோர்



**தி மதராஸ் பென்சில் பாக்டரி**  
3, ஸ்டிரிங்கர்ஸ் தெரு - - - சென்னை - 1

Diwali  
Greetings



Make this  
Diwali joyous and  
delicious with  
J. B. Mangharam's  
famous Biscuits  
and Sweets.



Ideal  
for  
Presentation

**J.B. MANGHARAM & CO.**

GWALIOR & HYDERABAD - INDIA

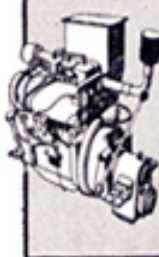
Madras Office:

Post Box No. 1397  
35-37, THAMBU CHETTY STREET  
MADRAS-1

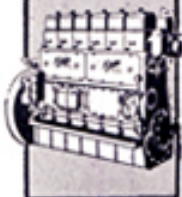
Phone: 24696



தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்



இந்தத் தீபாவளி புத்தாண்டு  
நமது வாடிக்கையாளர்கள்  
ஆதரவாளர்கள் யாவருக்கும்  
நலன்களும் இன்பங்களும்  
பயப்பதாக!



**கிரீவோஸ்கர்**

கிரீவோஸ்கர் ஆயில் என்ஜின்ஸ் லிமிடெட்.  
எல்பின்ஸ்டன் ரோடு, பூரூ-3 (இந்தியா)





**தமயந்தி**  
உண்மை நளனை  
உணர்ந்தாள்.

நளனைப்போல் வேடம் தாங்கி வந்த . .  
தேவர்களின் மாயத்தில் அவள் ஏமாறவில்லை

தரத்தை நாகும்  
ரஸிகர்களும்

**ஸ்ரீ அம்பாள்**  
**ஆபீஸர்ஸ் பொடி**

ஒன்றையே எப்போதும் தோர்ந்தெடுக்கிறார்கள்  
10, 25, கிராம் பின்களில்  
எங்கும் கிடைக்கும்.



**ஸ்ரீ அம்பாள் அண் கோ.**

201, தங்கசாலைத் தெரு, சென்னை.

அன்பர்களே,  
மனிதனுக்கு உண்ண உணவு, மாளம் காக்க  
ஆடை, உணவு விவசாயி தருபவன் என்றும், ஆடை  
தருபவன் நெசவாளியாகத்தான் இருக்க முடியும்.  
ஆகவே, உணவுக்காக விவசாயியும், ஆடைக்காக  
நாங்கனும் இருக்கிறோம் என்பதைத் தாழ்மையுடன்  
உங்களிடத்தில் இந்தப் பொன்னு தீபாவளி நாளில்  
விண்ணப்பித்துக் கொள்ளுகிறோம்.

வணக்கம்  
என்றும் மறவாத  
“ராதிகா”

வெளியீடு:

**தி ராதிகா மில்ஸ் லிமிடெட்**

உப்பிலிபாளையம்

(பொன்: 4165)

கோவை - 5

மானேஜிங் ஏஜண்ட்ஸ்:

கே. வெங்கிடெஸ்வரமி நாயுடு & சன்ஸ்

ASP-ITI-51



## ITI PRIVATE AUTOMATIC EXCHANGE FOR MAXIMUM INTERNAL CONTACTS



Fifty or hundred or more—you can have any number of internal connexions with an I.T.I. PAX. In fact, with the special facilities like Key Calling, Priority service and Tie lines an efficient and elaborate network can be built around an I.T.I. PAX. Whatever the size of your organization and its special needs, I.T.I. offers tailor-made PAXs to suit YOUR requirements. PAXs are available with 10, 25, 50, 100 or 200 lines.

**INDIAN TELEPHONE INDUSTRIES LTD. BANGALORE**

Sales & Service Offices: Bombay, Calcutta, Delhi, Madras.



எங்கள் அன்பார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

20<sup>ம்</sup> நெ. முதல் 100<sup>ம்</sup> நெ. வரை உயர்ந்த ரக பருத்தி தூல் தயாரிப்பாளர்கள்  
எங்கள் 60-ம் நெம்பர் தூல் தவிச் செப்பு வாய்த்தது

○○○

**ஸ்ரீஹரி மில்ஸ் பிரைவேட் லிட்.**

தபால் பெட்டி எண் 27 - ஒண்டிபுதூர் போஸ்ட் - கோயமுத்தூர்  
போன் நெ. 4466

○○○

மானேஜிங் டைரக்டர்: K. கோவிந்த்ராஜுலு

**பூச்சிகளின் தொல்லைகளைத் தவிர்க்க பேயரின் பூச்சி நாசிகளின்**

நெற் பயிர்களுக்கு	....	....	பாலிடால் E 605
பருத்திச் செடிகளுக்கு	....	....	பாலிடால் தூள்
மிளகாய்ச் செடிகளுக்கு	....	....	டிப்டெரெக்ஸ்
தேயிலை, காப்பிப் பயிர்களுக்கு	....	....	மெடாஸிஸ்டக்ஸ்
கரும்புப் பயிர்களுக்கு	....	....	ஸெரிஸான்
உருளைக்கிழங்குச் செடிகளுக்கு	....	....	அகலால்
மற்றும் பல பயிர்களுக்கு			மற்றும் பல வகைகள்
மூட்டைப் பூச்சியை ஒழிக்க	....	...	டால்ப்

REGISTERED



TRADE MARK

பேயர் இந்தியா லிமிடெட்  
த. பெ. நெ. 1436, பம்பாய்-1  
சுரண்: 38095

நமாஜி பில்டிங், 52-54, ரட்டன் பஜார்  
சென்னை-3 சுரண்: 34954

செக்ஸ் & கோ ராஜ்யங்களுக்கு அனுப்பியுள்ளனர்  
A. V. தாமஸ் & கோ., லிமிடெட்  
த. பெ. நெ. 47, ஆலப்புழை (கோ ராஜ்யம்)

முதல் லைன் பீச்  
சென்னை-1

உங்களையுட்கும் எமது மனமார்த்த மங்கள தீயாவளி தம் ஸார்த்துக்கள்!

## பாரதத்தின் பிரபல பிரம்பு நாற்காலிகள்

ஒவ்வொரு விடு, காரியாலயம், னேப, தங்குமிடுதிகள், சினிமா, ஸ்டூடியோ மற்றும் கலை அரங்குகளுக்கு இன்றியமையாதது. நூதன டிசைன்கள் — சிறந்த வேலைப்பாடு — கண்கவர் எழும்பு வண்ணங்கள் சிறந்த பொருள்களைக் கொண்டு தயாரிக்கப்படுவதால் நீண்டநாள் உறுதியாக உழைக்க உத்தரவாதம்.



சுத்தி: "AKILAM"

ஒருமுறை எமது தோழருக்கு விசுவம் சேலியுங்கள்

மேல்: 85206

**ஸ்ரீ ஜெயபாரதம் & கோ. (Regd.)**

182, ராமமொட்டை, ஸ்ரீரோடு

சென்னை - 14

மடங்களுடன் கூடிய இலவச கட்டணக் கேள்விகளைத் தங்களது விவரத்தைத் தெரிவிக்க எழுதித் கேட்கவும்

எழுத்போவளிவாழ்த்துக்கள்!

# டெக்ஸ்ஸ்

தயாரிப்புகள்:

நவீன நூற்பாலை இயந்திரங்கள், டைசல் இஞ்சின்கள், மொஷின் சூல்கள், ரெயில்வே சிக்னல் இயந்திரங்கள், ஸ்பெஷல் ஸ்டீல் கள்

டெக்ஸ்ஸுல் கம்பெனி லிமிடெட், கோயமுத்தூர் - 6



*Think of an ink*  
*and the answer is...*

**RAINBOW INK & VARNISH MFG. CO. PRIVATE LTD.**

133-C, VAKOLA, SANTACRUZ EAST, BOMBAY-55 AS

Telephone: 89734-5

Telegrams: RAINBOINK

அனைவருக்கும் எமது  
திபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

★

கடிகள்: 25,000

தயாரிப்புகள்:

சுருத்தியான பருத்தினால்

34 Nf, 50 Nf, 52 Nf

மில்ல்:

A. கலையம்புத்தூர் P. O.

(Via) பழனி

தகதி: "RAJIND"

போன்: 333

நிஜிஸ்டர்டு ஆபீஸ்:

திருச்சி ரோடு, சிங்காத்தூர் P. O.

கலையம்புத்தூர் - 5

தகதி: "RAJIND"

ஆபீஸ்: 3885

போன்: 6685

முழு விவரங்களுக்கும்

கோவை ஆபீஸுடன்

தொடர்பு கொள்ளவும்



**பழனி ஸ்ரீ முருகன் டெக்ஸ்டைல்ஸ் லீட்.**

மாளேஜிங் ஏஜெண்டுகள்: K. ராஜகோபால் நாயுடு சன்ஸ் & கம்பெனி

நுதனமானது!  
அழகானது! கச்சிதமானது!



**Brite**

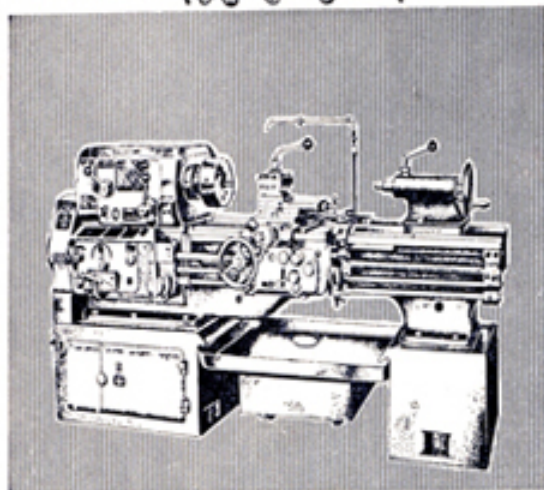
அழகான பரிகருக்கு பிரைட் சாமான்கள்!  
பரிகர பிரைட் சாமான்கள் கவலைப்பட அவசியமேயில்லை!  
அவைகள் பிரைட் தயாரிப்புகள் ஒரு கவலை தரும் தரத்தில்தான்.  
எல்லா வயதிலுக்கும் ஏற்றதாகவும், கிடைப்பதற்கும் எளிதானது.  
உகந்தவாறு பிரைட் தயாரிப்புகள் உபயோகமான பிறகு கால்  
பாட்டில்... அவை குழந்தைகளுக்காக உடையாத அல்லது அழகான  
பிரைட் சாமான்கள் சரி. அது உங்களுக்கு பிடித்த  
பிரைட் சாமான்கள் சாமான்களை நிரப்புகிறது.  
பிரைட் சாமான்கள் அங்குமே பிரைட் தயாரிப்புகளை  
கூட்டு வாங்குக. அல்லது பிரைட் சாமான்கள் கிடைக்கும்  
பிரைட் பிரைட் பிரைட் பிரைட் பிரைட் பிரைட்  
156-A, டிரைவோ ரோடு, பம்பாய்-34



880-71







**Kirloskar**

எமது ஆதரவாளர்கள்  
அனைவருக்கும் மனமார்த்த  
திபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்

தி மைசூர் கிரோஸ்கர் லிட்.  
பிஜெட்ஸ் ஓபீஸ்: யத்ராடூர் P. O.  
ஹரி ஹர் (மைசூர் ராஜ்யம்)



**பாட்டரிகள்**

பளிங்கு போன்ற  
பிளாஸ்டிக்  
பெட்டிகளில்

இப்போது கிடைக்கச் செய்துள்ளது  
"MEC" ஸ்தாபனம். இது, இந்திய  
பாட்டரி உற்பத்தியில் ஒரு அரிய சாதனை  
யாகும். இதனால், பாட்டரியில் உள்ள  
ஒவ்வொரு பகுதியையும் அவ்வப்போது  
வெளியி விருத்து கண்காணிப்பது,  
மேலும், ஆஸிட் மட்டத்தை சோதித்தல்  
இவை மிக எளிதாகி பாட்டரி பராமரிப்  
பும் கலப்பமாகி யுள்ளது. எனவே, நீண்ட  
காலம் சக்தி குன்றாமல் நன்கு உழைத்  
துப் பலன் தர "MEC" பாட்டரிகளுக்கு  
சுடெதுவுமில்லை.



**ACCUMULATORENFABRIK SONNENSCHIN**

என்ற  
பிரபல மேற்கு ஜெர்மன் ஸ்தாபன கூட்டுறவுடன்  
தயாராகின்றன

மைசூர் எலக்ட்ரோ  
கெமிகல் ஓர்க்ஸ் லிமிடெட்  
பெங்களூர் - 3



# கூடரே...

## \* அருட் வருஞ் கூடரே \*

இச் கூடரொளியே உங்கள் வருங்கால இன்ப  
வாழ்வுக்குக் குறிசொல்லும் நல்லொளியாய்த்  
திகழுவதாக ; ஆவல்கள் நிறைவேறி உங்கள்  
அகம் மகிழக் காணும்  
அருளொளியாய்த் திகழுவதாக !



கோமிடன் டிராக்கோ கம்பெனி பிரைவேட் லிட். பம்பாய்-56  
பாத்தத்தில் இத்தகைய தேசிய உற்பாணங்களில் கிடைப்பியது

# பொருளடக்கம்

000

கங்கி  
தீபாவளி  
மலர்  
1964

ஆர்ப்புறம்	சங்கராசாரிய கவாயிகள் ...	25
ஆதிசங்கரர்	டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் ...	26
ராமகிருஷ்ணர் வரவேண்டும்	ராஜகோபாலாச்சாரியார் ...	30
சாமுண்டேசுவரர்	ஸ்வசாமராத்ர உடையார் ...	33
காமகோடி பெரியவான்	கிருபானந்தவாரியார் ...	37
ஹரிஹரன் (ஸ்ரவ்ணம்)	வினா ...	41
இந்திய ஒலிம்பிக்ஸ் (கார்ட்டூன்)	பி.கே. ...	50
ஆஞ்சநேயன்	அனந்தராம திட்டிதர் ...	52
மணிப் புதல்வர்	பி. கோத்தண்டராசர் ...	54
குறைக்காற்று	தி. வர. ஜகதநாதன் ...	59
ஷேக்ஸ்பியர் செல்வம் (ஸ்ரவ்ணம்)	மணியம் ...	65
தென்னுப்பிரீக்காவை....	பி. கோத்தண்டராசர் ...	70
வேஷம் எதற்கோ? (கவிதை)	மலறி ...	72
அப்பாவாம் அம்மாவாம்!	எம்பிஎஸ் ...	74
நாகரீக வளர்க்கி	பாரதியார் ...	76
கொடுத்தவைத்த... (ஸ்ரவ்ணம்)	விஜயன் ...	78.அ
அப்பா	எச். வி. ஆர். ஐயங்கார் ...	81
மாப்பிள்ளைகள் பணம்தம்	சாமா ...	86
சாய்த்த கோழம்	சோழ ...	89
வில்லியுன்.... (இருவர்ணம்)	சாமி ...	99
இருளும் ஒளியும் (கவிதை)	திருவோக சீதாராம் ...	105
கல் பிரசவம்	நா. பார்த்தசாரதி ...	107
பெயர்ப் பொருத்தம்	ஆர்.வி ...	114
குரல் (கவிதை)	பெ. துரை ...	119
வேதகாவ.... (ஸ்ரவ்ணம்)	ராஜம் ...	121
குழந்தைபிள் கேள்வி	அகிலன் ...	130
இது வேறு? (ஸ்ரவ்ணம்)	சாமா ...	138.அ
நாகரீகமென்பது இதுதானா?	ரா. வி. ...	139
மழவை கப்பிராம பாரதி	சிதம்பர கப்பிரமணியன் ...	141
பனி முடி யீது ஒரு கண்ணி	எம். வி. வெங்கட்ராம் ...	145
பெயர் பணிக்கன்மார்	பிமலா இருதயநாத் ...	150
விடை தந்த... (ஸ்ரவ்ணம்)	கல்பனா ...	158.அ
பிணக்கு (புகைப்படம்)	பி. வி. கப்பிரமணியம் ...	161
மாம்பழம் ஒன்று மனங்கிரண்டு	தாமரை மணுஷன் ...	162
மாப்பிள்ளை மோதிரம்	உமாபதி ...	169
விடிவுமழன்	ராஜம் கிருஷ்ணன் ...	171
அன்னபூரணி (ஸ்ரவ்ணம்)	சி.பி ...	178.அ
காக்கும் கரங்கள்	பி. எஸ். மணி ...	181
'அசட்டுச் சமத்து'	மூர்த்தி ...	183
எங்களுக்கு... (கவிதை)	கரபி ...	189
காட்டு வானம்	ராஜி ...	190
தமாஷா வெடிகள் (ஹாஸ்யம்)	சாமா ...	194
வெடிக்கை விளையாட்டு	வாண்டுமாமா ...	195
சக்திதிரம் சொல்லும்...	ரகமி ...	197
அசனும் நகலும்	மாயாவி ...	198
ஏதோ ஒரு லூபகம் (கவிதை)	மணியவண்ணன் ...	206
தாத்தாவும் பேரனும்	தி. ஜானகிராமன் ...	209
பக்தி வனம் (இரு வர்ணம்)	விஜயா-கல்பனா ...	215
தாயுள்ளம்	அஞ். ராமநாதன் ...	221
கோட்டை விட்டனார்	கோமதி ஸ்வாமிநாதன் ...	230
லுந்தானம் ஆச்ச! (ஸ்ரவ்ணம்)	சாமா ...	230.அ
வாழ்வின் ஒரு திருப்பம்	வடகமி கப்பிரமணியம் ...	233
தீராரும்... (ஸ்ரவ்ணம்)	பாஸு ...	241
திருவிழா (வர்ணப்படம்)	சக்தியியன்-ராமகிருஷ்ணன் ...	242
பிரேம விரதம்	ஜெகதீர்ப்பவன் ...	247
மீன்மினிப் பூச்சிகள் (கவிதை)	தமிழரசு ...	254
அசட்டுப் பெண்	சோமான் ...	259
வெற்றியில் தொல்வி	என். வி. என். ...	262
தேக்கடி (ஸ்ரவ்ணம்)	வினா ...	262.அ
மணம் என்னும் ரசாயனம்	அனுத்தமர் ...	265





**PREMA**

MADE IN INDIA

STEEL FURNITURE



அழகை விரும்பாதவர்கள் யார்?  
அதிலும் பண்டுகளை தினங்களில்  
விடுகிறதும் ஆபீசுகளையும் அழகு  
படுத்த தரம் மிகுந்த "பிரேமா"  
எம்.டி. பரிசீலிக்கையே ஒருமனதாக  
எல்லோரும் தேர்த்தெடுக்கின்றனர்.

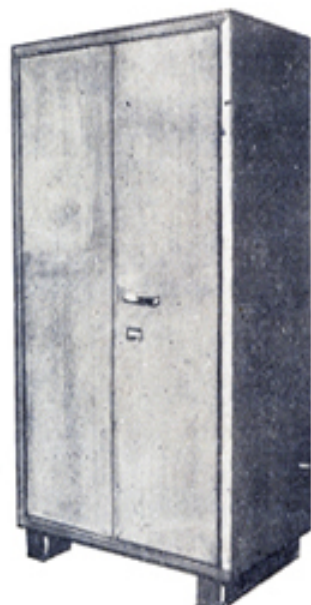
கம் - போர்டு ★ ஸாக்கர் கம் - போர்டு  
கண்ணாடி அலமேரா ★ கட்டில்கள்  
சோபா செட் ★ சோபா - கம் - பெட்  
முதலியன

தயாரிப்பவர்கள் :

**பிரேமா இன்ஜினியரிங்  
ஒர்க்ஸ்**

பிளேமேடு - கோயமுத்தூர்-4

போன் : 6014



**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் !**

**உன்னதத் துணிகள்  
தரத்திலும், உழைப்பிலும் இணையற்றவை**

தரமிக்க நெசவுடன் கூடிய எமது உயர்ந்த  
ரக லாங்கிளாத்-மல் மற்றும் இதரதயாரிப்  
புகள் எப்பொழுதுமே நீங்கள் விரும்பி  
வாங்க உகந்தவை

லாங்கிளாத்-மல்-காடாக்கள், வேஷ்டி  
கள்-துண்டுகள்-ஷர்ட்டிங்-டவல்கள்  
ரெ. 20 முதல் 80 வரை பருத்தி  
நூல்கள்



**தி சோமசுந்தரம் மில்ஸ் (பிரைவேட்) லிமிடெட்**

தபால் பெட்டி 134

கோயமுத்தூர்-1



## ஜகத்குரு ஸ்ரீசங்கராசாரிய சுவாமிகள் காஞ்சி காமகோடி சீடம்

### ஆதீசயுரை

ஸ்ரீ காசியில் தீபாவளி அன்று அன்னபூரணி அப்பிகைக்கு, அவனது சன்னிதியில் அன்ன கோபுரங்களும் அறுகவை உண்டிக் கோபுரங்களும் விசேஷ வைபவத்துடன் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு அடியார்களுக்கெல்லாம் விநியோகம் செய்யப்படுகின்றன. காஞ்சி கேஷத்திரத்தில் காமகோட்டத் தெய்வமான காமாசுரி அம்மன் காயத்திரி மண்டபத்தில் பிரவேசிக்கும் இடத்தில் அன்னபூரணி உருவத்துடன் கோயில் கொண்டு விளங்குகிறார்.

பண்டைக் காலத்தில் சைவ சமயாசாரியரான சுந்தரமூர்த்தி நாயனார் சிவகேஷத்திரங்கள் தோறும் சர்வரீனத் துதித்துப் பண்கள் பாடிக்கொண்டு காஞ்சிபுரத்துக்கு வந்தார். காஞ்சியில் சர்வநீர்த்தக் கரையில் "ஒண்காந்தன் தனி" என்னும் இரட்டைச் சீவாலயத்தில் சிவபெருமானை வழிபடச் சென்றார். ஈசன் அவருக்கெதிரே பிஷாடன மூர்த்தியாகத் தோன்றிப் பிச்சைக்குப் புறப்பட்டார். "கச்சி மூதார் எனப்படும் காஞ்சிபுரத்தில் காம கோட்டத்தில் வீற்றிருக்கும் காமாசுரி உலக முழுவதற்கும் அன்ன மளித்து வருகிறாள்; அப்படியிருக்க நீர் போய்ப் பிச்சை எடுக்கவேண்டிய அவசியம் என்ன?" என்று கேட்கும் மாதிரியில் சிவபிரானின் பிஷாடன கோலத்தைப்பற்றி சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் ஏசல்மாரி பொழிகிறார்.

வாரிருந் குழன்மை வாள்நெடுங்கண்  
மலைமகன் மதுவிம்மு கொன்றைத்  
தாரிருந் தடமார்பு நீங்காத்  
தையலாள் உலகுய்ய வைத்த  
காரிரும் பொழிற் கச்சிமுதர்க்  
காமக்கோட்ட முண்டாக நீர்போய்  
ஊரிடும் பிச்சை கொள்வதென்னே  
ஒண்காந்தன் றனியுளீரே.

இது சுந்தரமூர்த்தி ஸ்வாமிகள் ஈசனை நித்தாஸ்துதியாக ஏகம் பாடல். இந்தத் தீபாவளி புண்ணிய தினத்தில் காமகோட்டத்தில் அமர்ந்த அன்னபூரணும்பிகையை உள்ளத்தில் வீற்றிருக்கத் தியானித்து, உலகுய்ய வைக்க வேண்டிக் கொள்வோமாக.



# ஆதி சங்கரர்

## ராஷ்டிரபதி டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன்

நம்முடைய சமய மரபு குறைந்தபட்சம் மூவாயிரம் அல்லது நாலாயிரம் ஆண்டுச் சரிதம் கொண்டது. இந்தச் சரித்திர காலத்தில் எவ்வெப்போது நெருக் கடிக்கத் தோன்றினாலும், அவ்வப்போது நம் மரபை விளக்கிவைக்க மகான்கள் தோன்றி, மதத்துக்குப் புது வாழ்வளித்திருக்கிறார்கள்.

இந்த மகான்களில் ஒருவர் ஸ்ரீமத் ஆதி சங்கரா சாரியரவர்கள். இந்தியாவின் பண்பாட்டு வரலாறு பெற்றெடுத்த அமரப் புதல்வர்களில் ஒருவர் அவர். பிரத்தியட்சமான அநுபவத்தை ஆதாரமாகக் கொண்ட அவரது உபதேசம் உலகம் முழுவதையும் தழுவுவ தாகும். ஆனால் இந்தாட்டின் மற்ற பல சமயாசாரியர் போலவே அவரும் தமது உபதேசங்களுக்குக் கெல்லாம் தரமே மூலகர்த்தா என்று கூறிக் கொள்ளவில்லை. முன் னமே உள்ள நம் நாட்டின் மகத்தான ஆத்மிக சம்பிர தாயத்தைக் காலத்தின் நிலைக்கேற்ப மீண்டும் விளக்கி வைத்தவர் என்ற முறையில், வியாக்கியானகர்த்த ராகவே அவர் தவிர் சிறப்புப் பெறுகிறார். உபநிஷதங் களும், பகவத் கீதையும், மற்ற பல பாரதன சமய நூல்களும் உபநிஷித்த போதனையை அவர் தம் காலத்திலிருந்த பண்பட்ட மனத்தினருக்கு ஏற்கும் விதத்தில் புதிதாக விளக்கி வைத்தார். அவருடைய புது வியாக்கியானங்களே புதிய மூல சிறப்புக்கள் போல் வடிவெடுத்துப் போலித்தன. இன்றும் அவை நம்மை ஆக்ஷீக்கின்றன.

சங்கரருடைய கிரந்தங்களில் மகோன்னதமான அறிவுத் திறனையும், அப்பழுக்கற்ற வாத சாதுரி யத்தையும், பொங்கும் உணர்ச்சி யையும் காண்கிறோம். மனித வாழ்வின் சகல அம்சங்களும் தம்மிடம் திகழ்ந்த ஒரு பூரண மனிதர் ஆதி சங்கரர். அவரிடம் திகழ்ந்த மரபோ அவருக்கும் எத்துணையோ காலம் முந்தியது.

மதம் என்பது அநுபவித்துப் பார்த்து நிரூபணமாக வேண்டிய விஷயம்.

सदा पश्यन्ति सूरयः तद्विष्णोः  
परमं पदं दिवीय

चक्षुरात्मम् ।

என்று நிகழ்வதம் மொழிகிறது. பச்சயத்தி: 'பார்க்கிறார்கள்' என்ற பதம் பிரயோகிக்கப்பட்டுள்ளது. பொருத்தக் கண் எவ்வாறு வானத்தில் தோன்றும் வண்ணக் கவலைகளைக் காண்கிறதோ அப் படியே ஆத்மாவின் கண் தெய்வத்தின் இருப்பிடத்தைக் காண்கிறது. பகவத் கீதையிலும் இது

கட்டப்படுகிறது. 'பிரம்ம னம்ஸ்பர்சம்' - பிரம்மத் தைத் தீண்டுவது பற்றி கீதை கூறுகிறது. சத்தியப் பொருளை நாம் வைக்க வேண்டும்.

अनुभव अवसानमेव विद्या फलम्

- 'கல்வியின் திறைவான பலன் அநுபவம் பெறுவதே' என்கிறார் ஸ்ரீ சங்கரர்.

கோட்பாடுகளை விடாப் பிடியாகப் பிடித்துக் கொள்வது மதமாகாது. சடங்குகளில் அடிநிலைக்கும் ஆசாரங்கள் மதமாகாது. நமக்காக விதிக்கப்பட்டுள்ள சடங்குகளைச் செய்வது மட்டும் மதமாகாது. நம்முடைய உள் தன்மையையே புதிதாகச் சிருஷ்டித்துக் கொள்வதுதான் மதம். நம் இயல்பையே உன்னதமாக உருமாற்றிக் கொள்வதுதான் மதம். அவ்விதமான அநுபவம் ஏற்படும்வரையில், ஒருவரைப் பூரணமான மத உணர்வு உள்ளவர் என்று சொல்வதற்கில்லை. உண்மையான மத உணர்வால் ஆத்மாதுபவம் பெற்ற மனிதர் பயத்திலிருந்து விடுபட்டிருப்பார். பகையிலிருந்து விடுபட்டிருப்பார்.

அபாயம் ; அறிமலா

அச்சமில்லமை, வெறுப்பின்மை இவையே ஓர் உண்மையான சமயவாதியின் ஆன்ம வட்சணங்கள். நம்மில் பலர் மதாபிமானமுள்ளவர்களாக நம்மைச் சொல்விக் கொண்டுவிடும். மதத்தின் வெளி அங்கங்களான சிலவற்றைப் பின்பற்றுகிறோம். எனினும்

மற்றவர்களிடமிருந்து உண்மையான மதாசாரமுள்ள உள்ளங் களைப் பிரித்துக் காட்டும் முறையில் உள்ளூற நடைபெறும் பரிணாமத்தை நம்மில் பலரிடையே காண முடியவில்லை.

ஆத்மாவைக் குறித்த அந்த வேறு உலகில் மதத்தின் மூலம் பிரவேசிப்பதற்கே நாம் முயல வேண்டும். இப்போது மக்கள் அறிவின் மூலம் ஆத்மிகத்தை அறிய முயலும் நிலைக்கு வந்திருக்கிறார்கள். இது விஞ்ஞான நிலை எனலாம். இதனினும் உயர்ந்த ஒரு நிலையை அவர்கள் அடைந்தாக வேண்டும். விஞ்ஞானத்தைக் கடந்து 'ஆனந்தம்' என்ற உயர் நிலையை எய்த வேண்டும். இதுவே ஆத்மிகத்தின் திறைவு. விஞ்ஞானத்திலிருந்து ஆனந்தத்துக்குக் கடந்து விக்கும் சாதனமே சமய ஒழுக்கம். குறைபாடு கொண்டதும், பூரணச் செம்மை பெறாததும், புதுப் பிறவி மலர்ச்சி பெறுவது மான இயல்பிலிருந்து எழும்பி ஒங்கி வளர்ந்து முழுமையைப்







பெருவே சமய உணர்வுள்ள எவரும் முயல வேண்டும். நன்னெறி ஒழுக்கங்களை வாழ்வில் கடைப்பிடித்து, ஆத்மிக சாதனங்களை அனுஷ்டித்து 'நான் கடவுளைக் கண்டிருக்கிறேன்' என்று சொல்லக் கூடியவர்களால் தான் இந்த முழுமையை அனுபவிக்க முடியும்.

**वेदाहमेतं पुरुषं महान्तं आदित्यवर्णं तमसः परस्मात्**

'இருளுக்கு அப்பால் சூரியப் பிரகாசத்துடன் திகழும் மகாபுருஷனை நான் அறிவேன்' என்று ரிஷி கோஷித்தது போல் சொல்லக் கூடியவனே சமயத்தை உணர்பவன். அவன் 'கடவுள் இருக்கிறார்' என்று சொல்வதோடு மட்டுமில்லை; கடவுளைத் தன்னுடைய ஒவ்வொரு நாயுறியும் நுகர்பவன் அவன். தன்னுடைய தேமது அபுபவத்தின் மீது, 'நான் கடவுளைக் கண்டிருக்கிறேன்' என்று அவனும் சொல்ல முடியும். இந்த அபுபவத்தைத்தான் மதாபிமானிகள் யாவரும் இலக்காகக் கொள்ள வேண்டும். இத்தகைய அனுபவபூர்வமான ஆத்ம ஜீவனத்தை விளக்கி வைத்தவரே ஆதிசங்கரர். அபுபவத்தின் மூலம் பரம்பொருளை நுகர்ந்த பின் அந்த அபுபவத்தை வார்த்தைகளில், அறிவுக்கு ஏற்ற கோட்பாடுகளில் விளக்க வேண்டுமென முயற்சி தோன்றும். ஆனால் நமது ரிஷிகளோ இந்த அபுபவத்தை வார்த்தைகள் என்ற சங்கேதங்களாலோ, தர்க்காதிபாண வியாக்கியாணத்தாலோ வருணிக்க முடியாது என்கின்றனர்.

**यो वाचो निर्वर्तते । अग्राय मनसा सह ।**

வேற்று வார்த்தைகளால் மட்டும் அதை எட்டிப் பிடிக்க முடியாது. அப்படிப் பிடிக்க முயன்றால் பரம்பொருளின் அனந்த கல்யாண குணச் சொல்வங்களையும், அனவற்ற மகிமைகளையும் விவரிக்க முடியாமல் குழம்ப வேண்டியதுதான். புத்தரும் இதைச் சொன்னார்:

**अनक्षरस्य धर्मस्य धृतिः का देशना च का ?**

'எழுத்தால் விளக்கவொண்ணாத விஷயத்தைச் சொல்லும் வேதம் ஏது? உபதேசம் ஏது?' என்றார். வார்த்தையில் வடிக்கவொண்ணாத சத்தியத்துக்குப் பிரமாண நூலுமில்லை; உபதேசமுமில்லை. ஒவ்வொரு மனிதனும் தானாகவே அதைக் கண்டுபிடித்துக் கொள்ள வேண்டியதுதான். தன்னத் தவியாகத் தேடும் அவன் தான் பரம்பொருளை அடையும்போது புத்தம் புதிய திருமுகத்துடன் தேஜோ மயமாய்த் திகழ்கிறான். அவன் ஆண்டவனைத் தன்னில் ஆவிர்ப்பாவம் செவ்து கொண்டவனாகிறான்.

சகவர ஸகணம் என்ற இந்த வித்தைப் பெரும் பொருளை விளக்குவது கடினம்.

**अष्टमव्यवहार्थमग्रामलक्षणमचिन्त्यमव्यपेक्ष-**

**मेकात्मप्रत्ययसारं प्रपञ्चोपमं, शान्तं शिवमद्वैतम्**

பார்க்கவொண்ணாதவன், விளக்கவொண்ணாதவன், கிரகிக்கவொண்ணாதவன், இலட்சணம் கூற வொண்ணாதவன், சித்திக்கவொண்ணாதவன், குறிப்பிட வொண்ணாதவன், ஆத்மா ஒன்றே என்ற ஞானத்தால் மட்டுமே அபுசரிக்கத்தக்க செழுஞ்சாளுவன், பிரபஞ்சங்களுக்குப்பாற்பட்டவன், சாந்தன், சிவன், தன்னையறி இரண்டாவது பொருளற்ற அத்தைவன்.

மாண்டுக்கிய உபதிஷதம் உரைக்கும் இவ்விதத்தின்தான் நாம் அதனைப் பற்றிப் பேச முடியும். சாந்தம், சிவம், அத்தைவம்.

**ब्रह्मेति परमास्मेति भगवानिति शब्दते ।**

என்றிருது பாகவதம்(1-2-11). காவத்துக்கும் தேசத்துக்கும் அப்பாற்பட்ட உத்தம சத்தியமாய், தர்க்கத்திலும் வெளியிடவொண்ணாத வஸ்துவமாய், தெய்வத்துக்கெல்லாம் மேவான தெய்வமாய் விளங்குவதே பிரம்மம் என்றிருது. இவ்வாறு எல்லாம் கடத்துள்ள அதனை யாரும் கிரகிக்க முடியாது என எண்ணிடலாகாது. அதுவே நமது உள்ளுக்குள் உள்ளே அடி ஆழத்தில் இருக்கிறது. நாம் ஆத்மா எனில் அது பரமாத்மாவாக நமக்கு அடி ஆழத்தில், நம்மின் அடி ஆழமாக இருக்கிறது. நம் அகவாழ்வின் இயல்பையும் உணர்வையும் ஆய்ந்துகொண்டே போகும்போது அதன் இறுதியில் பரம்பொருளின் சத்தியமான இருப்பை உணர்வோம். அதனுடைய அவனைப் பரமாத்மா என்கிறோம். வெளிப் பிரபஞ்சத்தை நோக்கி, அந்த கிகவ வெளியில் நாம் ஒரு பாகம் என்ற பாவலையைக் கொள்ளும் போது, அதே பரம்பொருளை பகவான் - லோக நாயகன் என்கிறோம். அவனிடம் உறவு கொள்ள விழைகிறோம். கிருஷ்ணனை அர்ச்சனைக் கண்டார்போய் சகவரனை தேடுகிறோம் கண்டு சம்பாவித்து உறவு கொள்வது இத்தீர்த்தியின் இலட்சியம். யாவும் கடத்த பிரம்மம், நமக்குள்ளேயே உரையும் பரமாத்மா, உலக நாத ஞானி பகவான் என்ற மூன்றும் வர்ணிக்கவொண்ணாத ஒரே அபுபுதமும் வித்தையுமான அந்தரங்க ககாது பூகிப் பொருளின் வேறு வேறு பெயர்கள்தாம். ஒரே வஸ்துவின் பல நிலைகள்தாம் அவை. நம் அகத்தை வைத்துப் பேசும்போது பரமாத்மன்; பிரபஞ்சத்தை வைத்து அதன் பிரபுனாகப் பார்க்கும்போது பகவான்; பரம தத்துவமாகப் பார்க்கும்போது பிரம்மம்.

தோ பாஷ்யத்தில் ஆசாரியர் கூறவதுபோல் பரம்பொருள் என்னும் பெரும் ஒளியின் தூதர்களாக உலகுக்குப் பல மகான்கள் வந்து ஞான ஒளி தந்திருக்கிறார்கள். எல்லா மதாசாரியர்களும், முனிவர்களும், அடியார்கள்மும், பரஞ்ஜோதியின் தூதுவர்களும். அவர்கள் இவ்வுலகில் பிறந்து தங்களுக்குள்ளே ஒரு காதிரித்தைத் தரித்துக் கொள்வது நமக்கு ஞான ஒளி தருவதற்காகத்தான்; நாம் பரமனை நாடிச் செல்லுமாறு ஊக்கத்தான். நம் கண்ணும் தாங்க வொண்ணாத பரஞ்ஜோதியின் சின்னமாகவே ஆசாரிய புருஷர்களும், அடியார்களும் நாம் கண்ணும் காணக் கூடியவர்களாக வருகிறார்கள் எனலாம். அவர்கள் பற்பல வறிகளைக் காட்டிக் கொண்டு நம்மை ஒரு நிலையிருந்து இன்னொரு நிலைக்கு இட்டுச் செல்வதற்காக வருகிறார்கள். பிரம்மம், பகவான், பரமாத்மா என்னெல்லாம் பல படித்தாகத் தோன்றும் மெய்ப்பொருளே, பரஞ்ஜோதியைக் கொண்டு வந்து பரப்பும் ஆசாரியர்களாகவும் அதாரங்களாகவும் தோன்றுகிறது.

ஸ்ரீ சங்கரர் போதித்த தத்துவத்தை என்னும் போது, நாம் காண்கிற உலகைப் பற்றிய அவரது கருத்தையே முக்கியமாக நினைக்கத் தோன்றுகிறது.







உலகத்தை அவர் இறுதி சத்தியமாக எண்ணவில்லை; இரண்டாம் பட்சமான ஒன்றுகூடவே—வேறு ஏதோ ஒன்றுக்கு உட்பட்டதாகவே—கருதினார். அப்படி யெனில் முதல் பட்சமாக அவர் கருதியது எதனை? பரம்பொருளை உத்தம சத்தியம் என அவர் கருதினார். அதற்கு உட்பட்ட இரண்டாம் பட்ச உண்மை நிலையே உலகத்துடையது என்கிறார். உலகம் ஒரு நிலையில் உண்மையாகியிருக்கிறது. ஆனால் இது உயர் நிலை அல்ல; தாழ் நிலையில் மட்டுமே உலகம் உண்டாம். 'விபாவஹாரீச சத்தியமே உலகம்; பார்மார்த்திக சத்தியமல்ல' என்று இதனைச் சங்கரர் சொல்லுகிறார். ஆனால் உலகம் என்பது எந்த ஒரு தனி மனிதனுடைய கனவுமே அல்ல. அவரது பிரம்ம ஸூத்திர பாஷ்யம் இந்த மகத்தான வாசகங்களுடன் தொடங்குகிறது:

एवमेवमयमादिरनतो नैसर्गिकोऽप्यासा मिथ्याप्रत्यय-  
रूपः कर्तृत्व-भोवर्तृत्व-प्रवर्तकः सर्वलोकप्रवर्तकः ॥

உலகம் என்பது சகலருக்கும் கண்ணுக்கு மெய்யாய் இருப்பது: ஸர்வலோக ப்ரவ்ர்த்தக: என்கிறார். எவ்வொரு மனதும் ஒரேபோல் பார்ப்பதால் அது நன்கு மனம் புனைந்த கனவுமல்ல. இதோ அது விரித்து பரந்து காண்கிறது. அது இப்போது தோன்றி உடனே அழிவிட தோற்றங்களின் தொகுப்பல்ல. ஒரே ஒருவர் மட்டுமின்றிப் பலர் தொடர்ந்து கண்டு வருகிற ஒன்றல்லவா உலகம்? எனவேதான் சூத்திரங்களில் பல் இடங்களில், உலகம் என்பதை உண்மையில் இல்லாத ஒன்றுக்கே கருதலாகாது என்று கூறப்படுகிறது. எப்போது உலகம் என்று ஒன்றைப் பலர் ஒரேபோல் கிரகிக்க முடிவிறதோ அப்போது அது உண்மையாகவே உள்ள வஸ்து என்பது நிச்சயமாகிறது. விழிப்பு நிலைக்கும், கனவு காணும் நிலைக்குமுள்ள அடிப்படை யான மாறுபாடுகள் நமக்குத் தெரியுமாதலால் உலகைக் கனவொரு ஒப்பிட முடியாது. இந்த உலகம் எப்போது தோன்றிற்று என்றும் தெரியவில்லை. எனவேதான் இதை அனாதி என்கிறோம். உலகில் பிறக்கும் ஒவ்வொரு ஜீவனும் பிரபஞ்ச விவாபாரத்தில் பங்கு கொள்பவன். ஆனாலும் இந்த உலகை ஆதார சத்தியமாகவோ, இறுதி சத்தியமாகவோ எண்ண முடியவில்லை. (உலக வாழ்வைவிட உயர்ந்த ஒன்று தான் ஆதார காரணம், அதுதான் முடிவான சத்தியமும் என்று அறிகிறோம்.) அதே சமயத்தில் உலகை முழுப் பொய் என்றும் கூற முடியவில்லை. இதனால்தான் விவகார நிலையில் உள்ளவனாகிய உலகம் சத்தியம் என்று கூறும் சங்கரர், இந்த உலகத்தின் மூலம் ஆதாரமும் இறுதியுமான 'நிரந்தர சத்திய' நிலையை அடையலாம் என்கிறார்; மோட்சம் பெறுவதற்குச் சாதனமாகவே சர்சார வாழ்வு உள்ளது—

मोक्षपते संसारः ।

என்கிறார்.

உலகம் தரும் வாய்ப்புக்களைப் பற்றிக்கொண்டு உலகத்துக்கு மேலாக எழும்பி ஞான நிலையை எய்துவதற்காகத்தான் நாம் உலகில் பிறக்கிறோம்.

‘சங்கரர் ஞானி முறையை ஆதரித்து வாதம் செய்வாரா? பிரிவினைகளை அவர் ஆதரித்தாரா?’ என்றால்

லாம் பலர் கேட்டுக்கொள். விவகார உலக வாழ்க்கையைப் பொறுத்தவரையில் அவர் எவ்வகை அமைப்புக்களை ஆதரித்தார் என்பது ஒருபுறம் இருக்கட்டும். மோகந் நிலையைப் பற்றி அவர் கருவதைப் பார்ப்போம். தமது பாஷ்யத்தில் அவர் மோகநத்துக்குத் தகுதி பெற்றவர்கள் யார் என்று வினவி, விளக்குகிறார்.

पुरुषमात्रसंवेद्विभिः ।

என்று விடை கூறுகிறார். அதாவது மானிட இயல்பு உள்ள எவனுமே ஞானத்துக்கும், முக்தி நிலைக்கும் உரிமை பெற்றவன் என்கிறார். அவனது ஜாதியைப் பற்றிக் கவலை இல்லை. இந்தச் சமூகப் பகுப்புக்கள் ஞானதுபவத்தில் எந்த உண்மையான மாறுபாடுகளையும் குறிக்கவில்லை. உண்மையான மனிதத் தன்மையாரிடம் இருந்தாலும், அவன் ஞானமும் வீடும் பெறத் தகுதி பொருத்தியவனாகிறான். உயர் சூழத்தில் பிறக்காமல் முக்தி அடைந்த பலர் பூர்வத்திலேயே உண்டு.

ஞானம் பெற்ற ஒருவன் என்னவாகிறான்? அவன் மறைந்துவிடுகிறான்? அல்ல. பிரம்மத்தை அறிந்தவன் பிரம்மமாகவே ஆகிறான். எவ்வாறு? இவ்வுலகை விட்டுப் பிரித்தா? அல்ல என்பதை பிரம்ம சூத்திரம் (3-3-32) சொல்கிறது. அந்நிரந்தரமும், வலிஷ்டர், பிசுரு, நாரதர், னதக்குமாரர் முதலிய பரமஞானிகள் உலகத்தில் வாழ்ந்தே பணி புரிந்தவர்கள். பிரபஞ்சமே ஒரு முடிவுக்கு வரும்போது தினமேயெல்லாம் அகன்று, பேதங்கள் யாவும் விடவி, மனித சூலம் முடிவதும் மாறுதலற்ற நிலை எய்தி, சூரியனும் ஒளி சூன்ரிக் குளிர்த்து போகிறான். அப்போதுதான் பரமஞானி களும் பரம்பொருளில் நிரந்தரமாக லயிக்கின்றனர். அதுவரை உலகை தீர்வதிலும் சர்வோகவரனுடன் தங்கி அபேதமாகக் கருதி அவர்கள் லோக உத்தாரணம் செய்வார்களெய்வன்றி, உலகம் கடந்த பரப் பிரம்ம நிலையில் ஒன்றியிருக்க மாட்டார்கள். பரப் பிரம்மத்துடன் அத்வைதமாக ஒன்றி அதுபவிக்கும் நிலை ஒருவருடைய உள்ளத்தில் எப்போதும் உள்ளது. எனினும் உலகைப் பொறுத்தமட்டில் பிரபஞ்ச நாவக ஞான பகவானுடன் தொடர்பு கொண்டவர்களாகவே ஞானிகளும் காணப்படுவார்கள்.

அப்படி திக்நிதர் கூறுவார்:

भाष्यकारोऽपि अतिसंयतं मुक्तस्य सगुणेश्वरमावापत्ति  
आह ।

ஜீவன் முக்தன் அவ்வது முக்தனுடைய நிலைபற்றி ஆதிசங்கரர் என்ன கூறுகிறார் என்பதை அப்படி திக்நிதர் விளக்குகிறார். பிரபஞ்சத்தை ஸர்வோகவரன் இயக்குவதாகக் கண்டுதான் ஜீவன்முக்தர்களும், முக்தர்களும் செயல்படுகிறார்கள்; பிரபஞ்சம் பிரளய முறும்போதுதான் அவர்கள் பிரம்மமாகிய பாரமார்த்திக சத்தியத்துடன் ஒன்றிவிடுகிறார்கள் என்கிறார்.

கருவிக் சொன்னால் சமயம் என்பது அதுபவத்திலேயே உள்ளது என்பதுதான் சங்கரரின் போதனை. அதனைத் தர்க்க ரீதியில் நிலைநாட்ட முடியாது. ஆகவே மெய்ப் பொருளை நெருங்கும் முறையில் உருவான



எவ்வாக் கருத்துக்களையும் தேசமாகவே வரவேற்போம். மெய்ப்பொருளை அறிய உதவும் எந்த விளக்கத்தையும், வர்ணனையையும் வரவேற்போம். "நான் கடவுளைக் கண்டுவிட்டேன். நான் கண்ட அந்த ஒரே விதத்தில்தான் மற்றவர்களும் கடவுளைக் காண வேண்டும்" என்று அகம்பாவமாக எண்ணுதிருப்போமாக! அந்த இதயத்தில் எத்தனை விதமான இயல்புகள் உண்டோ அத்தனை விதத்திலும் ஆண்டவனை அடைய முடியும். ஒவ்வொருவனிடமும் ஒரு தெய்விகப் பொறி உள்ளது. ஒவ்வொருவனுக்கும் அவனது இதயத்தின் இரத்தத்திலேயே தோய்த்ததாக அவனுக்கென்று ஒரு மார்க்கமும் உண்டு. அதனைப் பின்பற்றி முக்தி நிலை பெறுமளவும் மனிதன் உலகில் கர்மம் புரிய வேண்டும். ஞான மயமான கண்ணனும், ஐனனும் கூட உலகத்தின் வழியை அதுசரித்து, மக்களையெல்லாம் உயர்த்தப் பாடுபட்டார்கள். இவ்வுலகிலேயே விடுதலை பெற்ற ஜீவன் முக்தர்களும் உலகுக்குப் புரிய வேண்டிய கடமை உண்டு.

சங்கரரின் மதம் எதையும் புறச் சான்றுகளேயும் பிற பிரமாணங்களையேயும் ஒப்புக் கொள்ளத் தேவையில்லை என்றிருந்தும், "ஆண்டவன் இப்படித்தான் விதித்திருக்கிறான்" என்று அம் மதம் பேசவில்லை. ஒவ்வொருவனும் தானே முயன்று, தான் யார், தான் இங்கு வந்திருப்பது எதற்காக என்று கண்டறிய வேண்டும் என்றிருந்தது அது. பிரபஞ்ச வாழ்நிலை ஐந்தடுக்குக் கொண்ட ஒரு படிவரிசை: அன்னம், பிராணன், மனம், விஞ்ஞானம், ஆனந்தம்—என்பதாக. இப்போது நாம் விஞ்ஞான நிலையில் இருக்கிறோம். மனிதன் இன்னும் அறிவாராய்ச்சி வாத நிலையில்தான் இருக்கிறான். வார்த்தைகள் மூலமும், குணப் பகுப்புகளின்

மூலமும் தன்னை வெவ்விட்டுக் கொள்ளத்தான் அவன் விரும்புகிறான்.

இனி ஆனந்த நிலைக்கு உயர வேண்டும். அக மறுமலர்ச்சி இன்றி, பூரணத்துவமீன்றி வாழும் நாம் நம்மை நிறைவித்துக் கொண்டு, பேதல்களையும், துவேஷிகளையும் கடந்து, பரம ஞானத்தை அடைய வேண்டும். இந்தத் துடிப்பு நம் ஒவ்வொருவருடைய இதயத்திலும் அந்தரங்கத்தில் உம்னது. அந்த ஆர்வத் துடிப்பை நமது ஆத்மிக முயற்சி சத்தியமானது என்பதற்கு நற்சான்றேயன்றி, முக்தி நிலைக்கான முயற்சியை யாரும் சோதித்துப் பார்த்து நிரூபிக்க முடியாது. பரிசுத்த எந்த இதயமும், ஆர்வமுற்ற எந்த மனமும் விவகார உலக நிலையில் திருப்தி கொள்ள முடியாது. எனவே மேலே எழும்பும் முயற்சி தோன்றியே திரும். இம்முயற்சியில் சடுபடுபவர்கள் மற்ற கருத்துள்ளவர்களிடம் அன்புடன் இருத்தல் வேண்டும். இவ்வுலகம் நிரந்தர சத்தியமல்ல என்பதை உணர்ந்து, இது ஆண்டவனுக்குப் படைக்கப்பட்டு ஆண்டவனைச் சார்ந்திருக்கும் ஒன்று என்று உணர்ந்து, இதில் உள்ள மன மாறுபாடுகளையும் அவற்றுக்கெற்ற பல மார்க்கங்களையும் மதிக்க வேண்டும். உலகம் சர்வ கதத் திரமானது என்று ஒருபோதும் மயங்காமல் நன்னடத்தைபுடன் ஒழுமி, ஆத்ம சாதனைகளில் புரிவோமாக! உயர்நிலை உற்று, அதன் பின்னும் உலகம் உய்யப் பணி புரிவோமாக!

மக்கள் யாவருக்கும் இதமானதைச் செய்வோம்;

மக்கள் யாவருக்கும் இன்பமானதைச் செய்வோம்.

बहुजनहिताय

बहुजनसुखाय

அட்டைச்சித்திரம்

## உமைபுரம் ருமைபுரம்

சிலம் எல்லோபு கபம், மங்கலம், கலியாணம் என்று பொருள். உலகுக்கெல்லாம் அருதமானது சிலம். அத்திறவித்துக்கும் அருதமான ஒரு கத்தர உருவம் உண்டு: அதன் பெயர் "சிலா" என வேதம் கூறுகிறது. சிலா என்ற அம்பிகை கலியாணங்களின் உறையிடம். இகம் பரம் இரண்டிலும் சகல கலியாணங்களையும் அளிக்கும் தெய்வைக் "கலியாணம்" என்றே தமிழகத்தில் வழங்கப்படும் திருமணத்துக்காகக் கன்னியர் பிரார்த்திப்பது பாரத நாட்டின் நீண்ட கால மரபு. கன்னனை அடைய விரும்பிய கோபிகைகள் தேவியை வழிபட்டனாகவும், குகிளினி பராசக்தியைப் பூஜிக்க ஆவலத்துக்கு வந்தபோது பெருமான் அவளைக் கவர்ந்து சென்றதாகவும் நாம் அறிவோம். தோதேவியும் தனக்கு ராமனை அளிக்குமாறு உமையிடம் பிரார்த்தித்ததாகத் துணவியின் 'ராமாசக்திமாலை'யும் கூறுகிறது. சேதையாகவும் குகிளினியாகவும் பிறத்த மகாபெயர்க்கி தம் தெய்வத்தைத் தமிய நாட்டில் ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரில் மட்டாரோனான பெரியாழ்வாரின் திருமகனாக வாழ்ந்து திருமாவிடம் மால் கொண்டு மறுவிரும்பம். ஸ்ரீபு ஆய்ச்சியர் செய்தது போலவே ஆண்டாளும் தன் தோழிகளுடன் பாண்டவ என்ற தேவியை பிரதிமம் அமைத்து, திருப்பாவை என்ற தெய்வக் தமிழ்மொழி அர்ச்சித்தாள். ருமைக்கு உமையின் உதவி உடையிருந்தது. திரு அரங்கத்தில் பெருமான் இப்பெண்ணை ஆட்கொள்ளு முன்பே அவனது துயிலில் தோன்றினான். மணம் மிகுந்த மாலையைச் சூடிக்கொடுத்த கடற்க் கோபுலம் மணந்துகொண்டான். மணப் பெண்ணுக்கு அவன்காரம் செய்து, கோடிச் சேவை உடுத்துவது தமிழகத்தில் தரத்திறமரைச் சேர்த்த பொதுப்பாடும். குகிளினியும், சேதையும் தெய்வமாக வழிபட்ட உமையைக் கோதை; வழிபட்ட தோடென்றி, கணது மகாபெயர்க்கி இயல்பை அறிந்து, மணுனனின் சகோதரியாகவும் அன்பு உறவுடன் பாவித்தாள். திருமணத்தின்போது, அத்தரிபாடிவ நிர்ப்பரக்சரி, ஈரத்தி என்ற முறையில் தனக்குச் சேவை உடுத்தி, யாழை சூட்டிய அரங்கப் பாடுகிறாள்:

மத்திரக் கோடி உடுத்தி மணமாவே

அத்தரி சூட்டக் கருக் கண்டேன் தோழி நான்

காலிய ருமையும், சமர சராவமும் கலத்த இந்தக் காட்சியை ஒவ்வொருவரும் இம்மலரின் வண்ணப் புறவிதழாகச் சித்திரித்திருக்கிறார்.









# ராமகிருஷ்ணர் வரவேண்டும்

## சக்கரவர்த்தி ராஜகோபாலாச்சாரியார்

தற்போது நமக்குத் தேவைப்படுபவர் யார்? இயக்கங்களை நடத்தி வைக்கும் தலைவர்களா? மக்களுக்கு வழிகாட்டும் ஆசாரியர்களா?

இயக்கங்களை நடத்தும் தலைவர்களைக் காட்டிலும் ஆசாரியர்களே அவசியம் என்பது என் கருத்து.

பள்ளிக்கூடத்தில் பாடம் சொல்லித் தரும் ஆசிரியர்கள் போலின்றி, தர்மத்தை வாழ்த்து காட்டும் ஆசாரியர்களே நமக்குத் தேவை.

மக்கள் ஒவ்வொருவரும் நன்னடத்தைபுடன் இருக்க வேண்டும்; ஆண் பெண் அடங்கலும் இன்றிப் பதை விடச் சுயநல எண்ணம் குறைந்த வாழவேண்டும்; ஒவ்வொருவரும் பிறர் நலனையும் கஷ்டங்களையும் அதிகம் கவனித்து அருதாபம் கொள்ள வேண்டும்; எவ்வோரும் நேர்மையாக வாழ வேண்டும்; பணத்தை விட சத்தியத்தையும், நல்ல குணத்தையும் பெரிதாக மதிக்க வேண்டும். இவ்வளவு மாறுதல்கள் நிகழவேண்டுமென்றால், தலைவர்களிடம் ஆசாரியர்களே தேவை.

இவ்வாறு மக்களை நவ்வுழிப்படுத்துவது ஓர் இயக்கத்தினால் முடியாது.

நிட்டம் வகுத்துக் கொண்டு ஓராண்டிலோ, இரண்டாண்டிலோ அல்லது நமது ஆயுட்காலத்துக்குள்ளே நிட்ட நோக்கத்தை அடைய வேண்டுமென்று ஆசைப்பட்டால் அதற்கு ஓர் இயக்கமும் தலைவனும் அவசியமே. ஆனால் மக்கள் அனைவரையும் சீர்திருத்தும் பணி, காலக் கெடுவுக்குள் முடிக்கக் கூடிய காரியமாகாது. எவ்வோருடைய உள்ளத்திலும் தருமங்கள் நன்றாக ஊறி அவர்கள் நன்னடத்தைையைக் கைக் கொள்ள வேண்டுமானால் இந்தப் பெரிய மாற்றம் நிகழ்வதற்கு அவசரம் காட்டக் கூடாது. சோர்வு அடையாமல், சத்தியங்களைச் சிறுச் சிறுக, மெல்ல மெல்லப் புகட்டிக் கொண்டேயிருந்தால்தான் மக்களின் மனோபாவமும் நடத்தையும் மாறும். இதற்குக் கால வரம்பு நிர்ணயிக்க முடியாது. மிகவும் நிதானமாகவே நடைபெற வேண்டிய பணி. தலைவனாகும் இயக்கத்தாலும் செய்யக்கூடிய பணி அவ்வ இது. இயக்கத் தலைவனிடமிருந்து மாறுபட்ட முறையில் பணிசெய்யும் ஆசாரியனே இந்தப் பணியைச் செய்ய முடியும்.

ஆசாரிய புருஷர்களின் பணியில் பகட்டுக்கும், டாம்பீகத்துக்கும் இடமில்லை. தன் ஆயுட்காலத்திலேயே காரியத்தை நிறைவேற்ற வேண்டும் என்ற அக்கார வேகங்கள் ஆசாரியனுக்கு இல்லை. இயக்கத்துக்குத் தலைமை தாங்குபவன் தன் பெயர் பிரபலமடைவதற்குப் பாடுபட வேண்டியது அவசியம். மக்கள் கவனத்தைக் கவருவதற்காக முரட்டுத்தனமாகவோ, சாதுரியமாகவோ முயலவும் வேண்டும். இல்லாவிடில் இயக்கம் வளராது.

ஆசாரியனுடைய பணி இம்முறையில் சேராது. அவனுக்கு இந்த வழி தேவையுமில்லை. தான் உலகின் கவனத்துக்கு ஆளாகாமலிருக்க வேண்டும் என்றே அவன் விரும்புவான். மௌனமாக அவன் பணி புரிய வேண்டும். சீடர்களின் ஆன்மாக்களைத் தனது உள்ளார்த்த காந்த சக்தியால் கவரவேண்டிய அவனுக்கு வெளிப்புறக் கவர்ச்சியால் ஆவதொன்றுமில்லை. அவன் புகழைத் தேடத் தொடங்கினால் பணிகெட்டுப்போகும். உலகம் தன்னை அறிந்து கொண்டவதில் அவன் மறைமுகமாகவோ வெளிப்படையாகவோ மகிழ்ச்சி அடைந்து, சுய விளம்பரத்தை ஒரு கலையாகப் பயின்றானேயாகில் அப்போதே அவனுடைய ஆசாரியத் தகுதி அழிந்து போகும். புகழ் பெறும் முயற்சியில் அவன் பெரும் பானும் தோல்வியே அடைவான். வெற்றி அடைந்தாலும் சரி, தோல்வி அடைந்தாலும் சரி இந்த வெற்றியும் தோல்வியும் ஆசாரியனுக்கு உரியவை அல்ல.

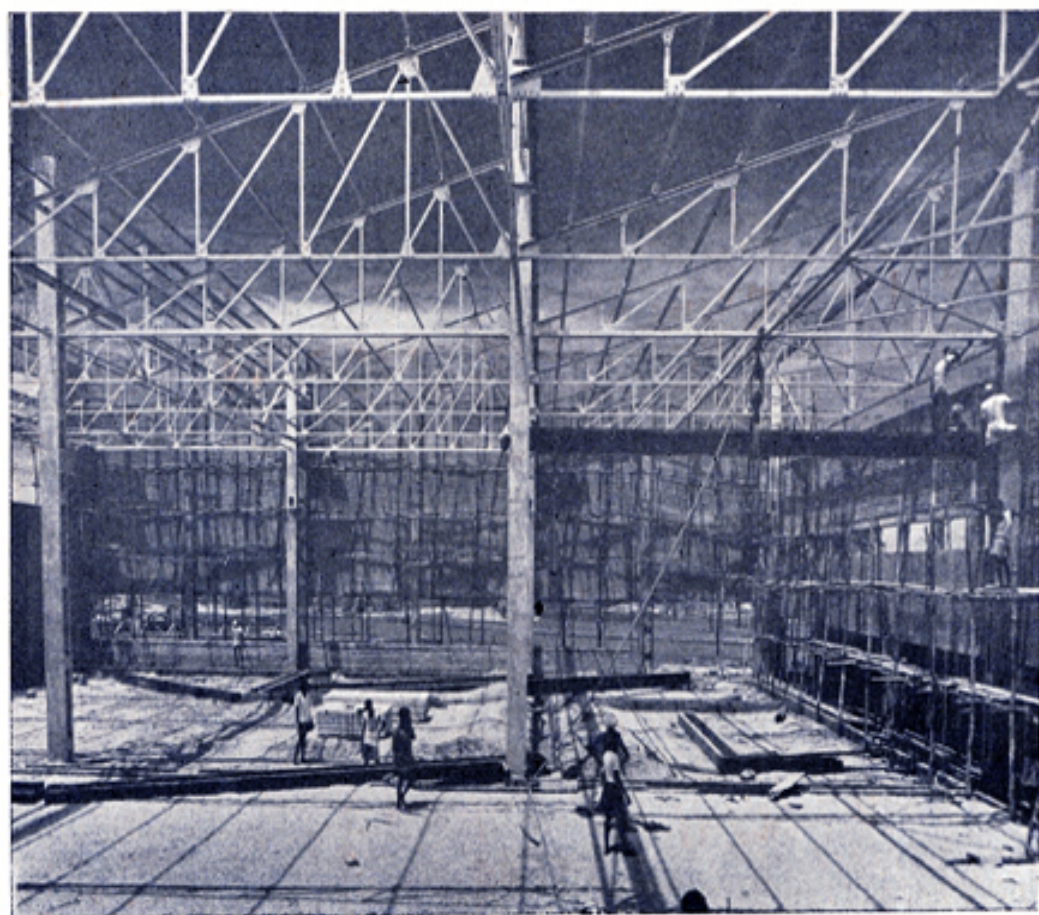
ஆசாரியன், பெருமைகளைத் தேடிப் பாடுபடுவதில்லை. தருமத்தை நோக்கி, தருமத்துக்காகவே அவன் பாடுபடுகிறான். தர்மத்தை உண்மையாகப் பின்பற்றுபவன், யாரும் அறியாதவனுக்குத்தான் இருக்க முடியும். “ஒவ்வொரு தலைமுறையிலும் யாரும் அறியாத முப்பத்தாறு உத்தமர்களால்தான் உலகத்தின் விதி நிர்ணயிக்கப்படுகிறது” என்று யூதர்களின் சாஸ்திர நூலாகிய தால்முத் (Talmud) கூறுகிறது.

இப்படிப்பட்ட ஆசாரியர்களை நாம் கண்டதுண்டா? கண்டிருக்கிறோம். ஆண்டவன் தன் கருவியினால் அவ்வப்போது அனுப்பி வைத்திருக்கிறான். லோக்ரத்ரர் இவ்வாறுதான் அனுப்பப்பட்டார். இயேசு நாதரும், கௌதம புத்தரும் இவ்வாறு வந்தவர்களே. ராமகிருஷ்ண பரமஹம்ஸரின் சீடர்கள் தொகுத்துள்ள உபதேசக் குறிப்புக்களிலிருந்து ராமகிருஷ்ணரும் ஆண்டவன் அனுப்பி வைத்த உத்தம ஆசாரிய புருஷனே என இப்போது நாமெல்லோரும் உணர்ந்திருக்கிறோம்.

மகாகவி மிட்டன் எண்ணி உவர்ட்ஸ்வொர்த் பாடியது போல் ராமகிருஷ்ணர் நம் மிடையில் மீண்டும் வரவேண்டும் வரவேண்டும் என அடியில் வருமாறு வேண்டுவோமாக :

‘ராமகிருஷ்ணா! நீ இந்த நிமிஷத்தில் இங்கு எங்களுடன் வாழ்ந்திருக்க வேண்டும். தற்போதைய இத்தியாவுக்கு நீ மிகவும் தேவைப்படுகிறாய். ஆதம் சாந்தி என்ற பரம்பரைச் சொல்வத்தை இழந்து நிற்கிறோம். சுயநலக் காரர்களிடமிருந்தும் அப்பரே, நீ மீண்டும் இங்கு வந்து எங்களை உயர்த்து; எங்களுக்கு நன்னடத்தைையைக் கொடு; சீலத்தைக் கொடு; கத்திரத்தைக் கொடு; சக்தியைக் கொடு.’—இவ்வாறு நாம் கதறிப் பிரார்த்தித்தால் நம் வேண்டுகோளை ஆண்டவன் கேட்டருள்வான்.





For DESIGNING, FABRICATION AND ERECTION  
OF  
STEEL WORK FOR FACTORIES, SHEDS  
AND OTHER STRUCTURES

Consult

**ANANTH ENGINEERING INDUSTRIES**

STRUCTURAL ENGINEERS AND SUPPLIERS OF LINE MATERIALS

MADRAS-10

Works: 394, T. H. ROAD - TIRUVOTTIYUR - MADRAS-19

Telephone: 62086

Telegrams: STEELCRAFT



# ஸ்ரீசாமுண்டேசுவரி

மைசூர் மகாராஜா ஸ்ரீ ஜயசாமராஜ உடையார்

एतत् कृतं यत् कदनं त्वयाच धर्मिष्ठां देवि महामुराणाम् ।  
स्वैरनेकेष्विदुषाऽऽत्ममूर्तिं कृताधिके तत्प्रकरोति कान्या ॥

(श्रीदुर्गासप्तशती)

தேவி! உன் உருவமே பலவாக்கிப் பல வடிவங் கொண்டு, தர்ம மார்க்கத்தைப் பகைக்கும் கொடிய அகரர்களை வதும் செய்துள்ளாய். உன்னையன்றி, அம்பிகே, வேறு யாரால் இவ்விதம் செய்தருள இயலும்? - ஸ்ரீ தூர்கா ஸப்தசதி

தெய்வ அன்னை ஸ்ரீ சாமுண்டேசுவரியின் மகத்தான சரிதம் மார்க்கண்டேய புராணத்தில் அற்புதமாக வர்ணிக்கப்படுகிறது.

இந்தப் புனித கிரந்தம் கூறும் சரித மாவது: முந்தைய கல்பம் ஒன்றில் கம்பத நிகம்பன் என்று இரண்டு அகர சகோதரர்கள் வாழ்ந்தனர். அவர்கள் மகத்தான சக்தியும், மகத்தான கொடுமையும் ஒருசேர வாய்த்திருந்தவர்கள். தேவராஜனுடைய இத்திரன் அவர்கள் தோல்வியுறச் செய்தனர். மற்ற தேவர்களுக்கு அளிக்கப்படும் 'அவிர்'பாகங்களை அவர்கள் பெருதவாறு தடை செய்தனர்.

கொடுமைக்கு ஆளான தேவர்கள் ஹிமா லயத்துக்குச் சென்று, அலிவாண்ட ஜனனியாகிய மகாதேவியைத் துதித்தார்கள். அப்போது பார்வதி தேவியின் திருஉருவிலிருந்து ஓர் எழில் வடிவம் வெளிவருவதை அவர்கள் கண்டனர். பரம்பொருளின் இணையற்ற சௌந்தரியம் பொருந்திய பெண் உருவே அவ்வடிவம்; அவளை பரம்பொருளின் நிவ்வி சக்தி; கந்தரி யாகிய அம்பிகை; அகரர்க்கவிட்டிருந்து அமரர்களைக் காக்கவே வந்தவள் அவள்.

கம்ப-நிகம்பாசுரர்களின் பணியாட்களான சண்டனும் முண்டனும் தேவியின் கந்தரத் தோற்றத்தைக் கண்டனர். அன்னைத் தெய்வத்தின் அருள் வடிவமே அம்பிகை என்ற அறிவு அவர்களுக்கு இல்லை. தங்களின் இரு அநிபதிகளில் ஒருவருக்கு அவளை மனைவியாக்கினால் சிறப்பாக இருக்கும் என்றே அவர்கள் எண்ணமிட்டனர்.

அகர மன்னர்களிடம் சண்டனும் முண்டனும் சென்றனர். தேவியின் சௌந்தரிய வசிகரத்தை வருணித்து, அவ்விருவரில் ஒருவர் அவளை மணக்க வேண்டும் என யோசனை கூறினர். தேவியின் இணையற்ற எழிலைக் கேள்வியுற்றவுடன் கம்பனுக்கு மோக வேகம் மிகுந்தது. விசுவாசமுள்ள தன் பணியாட்களின் யோசனையை ஒப்புக் கொண்டான். தேவியின் கைத் தலம் பற்றுவதற்கு அவளது இனக்கத்தைக் கேட்டு வருவதற்காக ஒரு தூதனை அனுப்பினான்.

தூதனின் செயலியைக் கேட்டதும் அம்பிகைக்குச் சினம் பொங்கவில்லை; இப்படியும் உண்டா என்று விதோத வேடிக்கையாகவே இருந்தது. அவளும் வீணையாடினாள். 'இவ்விரு சகோதரர்களில் ஒருவரை மணக்க எனக்கு ஆட்சேபமில்லை, அனல் நான் பூர்வத்தில் ஒரு பிரதிக்கை செய்து விட்டேனே! என்னுடன் போலிட்டு வெல்பவரைத்தான் மணப்பது என்பது பிரதிக்கை. எனவே அகர சகோதரர்களில்



— எழுந்தருள்



யார் என்னுடன் போரிட்டு வெள்ளுதும் அவரை மணக்கிறேன்' என்றான்.

இவ்விஷயத்தைக் கேள்விப்பட்ட கம்ப-நிகம் பர்கள், கேவலம் ஒரு பெண்பிள்ளை போருக்கு அழைப்பதாவது என்றே எண்ணினர். அவளை நயமாக முடியாவிட்டால், பலவந்தமாகப் பற்றி இழுத்து வருவ தற்காக தூமரவோசனை என்ற வீரனை அனுப்பி வைத்தனர். அவன் தேவியைப் பலாத்காரமாகப் பற்றி இழுத்து வர முயன்றான். அம்பிகை தனது பலாத்காரத்திலும் அவனை பஸ்மமாக்கினான். அசுர மன்னன், சண்டன் முண்டன் இருவரையும் தருவித்து, தேவியைக் கைது செய்து கொண்டு வருவதற்காக அவர்களை அனுப்பினான்.

இமய பர்வதத்தில் போன் போன்ற கிரத்தில் ஜகன்மாதா முறுவல் பூத்த முகத்தின் நிம்மத்தின் மீது ஆரோகணித்திருந்த போது சண்ட முண்டர்கள் அவனைச் சென்றடைந்தனர். அவள் மீது யுத்தம் தொடங்கினார். சரமாரி பொழிந்தனர். அன்னைக்கும் கோபமுண்டது. தேவி கோபம் கொண்ட நிலையில் அவளின் திரு நெற்றித் தலத்திலிருந்து காளியன்னை வெளிப்பட்டாள். சண்டமுண்டர்களுக்கும் காளிக்கும் பயங்கரமான போர் நடந்தது. சண்டவின் கிரத்தைக் கத்தியால் கண்டனம் செய்த காளி முண்டனையும் சம்ஹாரம் செய்தாள். அசுரகணங்கள் களத்தை விட்டு வெருண்டோடின. சண்டவின் கிரத்தையும் முண்டவின் முண்டத்தையும் தன் வெற்றிக்கு அடை யாளமாகத் தேவியிடம் காளியன்னை சமர்ப்பித்தாள். தேவி மகிழ்ந்தாள். 'சண்டனையும் முண்டனையும் நீ சம்ஹாரம் செய்ததால் உலகம் சாமுண்டா எனப் பிரசித்தி பெறப் போகிறது' என இனிமையாகக் கூறினாள்.

यमाष्टे च मुण्डे च गृहीत्वा त्वमुपागत ।

चामुण्डेति ततो लोकं स्थाता देवि भविष्यसि ॥

மகிமை பொருத்திய சாமுண்டேசுவரியின் அவ தார வரலாறு இதுவே.

ஈம்பனும் நிகம்பனும் தமது நம்பிக்கைக்குகந்த மகா வீரர்களான சண்ட முண்டர்களின் வதத்தைப் பற்றிக் கேள்வியுற்றனர். தாங்களே தேரில் சென்று அவளுடன் போரிட்டு வெல்ல வேண்டுமென முடிவு செய்தனர். அசுரப்படைகளுக்கும் தேவியின் மாதுகா கணங்களுக்குமிடையே அநிகோரமான யுத்தம் நிகழ்ந்தது. ரக்தபீஜன் என்ற அசாதாரண சக்தி பெற்ற அவர்கள் தெய்வ சேனை மீது புயல் வீசுவது போல் போர் செய்து யுத்த பயங்கரத்தை உச்சமாக்கினான். அவனது உதிரத்தில் ஒரு சொட்டு நிலத்தில் விழுத்

தாலும் உடனே அதவின்றி அவனை நிகர்த்த ஒரு வீரன் தோன்றி தேவியின் படைகளைத் தாக்கினான். அசுரர்களின் கையோங்கி, யுத்தம் சனங்காமல் நீடித்தது. அன்னைபின் சேனை பலம் குன்றி நின்றது. நிலைமையின் நிவிர்த்தைத் தேவி எண்ணிப் பார்த்தாள். சாமுண்டேசுவரியை அழைத்தாள். 'துஷ்டனாகிய ரக்தபீஜனை நான் அஸ்திரங்களால் தாக்கி உதிரம் பெருக்கச் செய்தேன். உதிரத் துளிகள் நிலத்தில் விழுமுன் நீ அவற்றைப் பருகிவிட வேண்டும்' என்று உத்தரவிட்டாள். சாமுண்டா அம்பிதமே செய்தாள். விரைவியேயே ரக்தபீஜனும் அவள் தோற்றவித்த அசுர கணங்களும் மடித்தனர்.

அசுர அதிபர்களாகிய கம்ப, நிகம்பர்களே இதன் பின் போரில் ஈடுபட நேர்ந்தது. தேவி முதலில் நிகம்பனை வதம் செய்து விட்டுப் பின்னர் கம்பனைக் குலாயுத்த தால் துளைத்து யமராயம் அனுப்பினாள். தேவியின் வெற்றியில் தேவர்கள் பரமானந்தமடைந்தனர். தேவ ராஜ்யம் மீண்டும் இத்திரனுக்கு வசமாக்கப்பட்டது.

காளியன்னை சாமுண்டா எனப் பெயர் பெற்றதையும், சண்டமுண்டர்களை வதைத்தது மட்டுமின்றி, ரக்தபீஜ வதத்துக்கும் அவள் உதவியாக இருந்தாள் என்பதையும் காண்கிறோம். சாமுண்டா வேறு, அவள் யாமிடமிருந்து தோன்றினாளோ அந்தத் தேவி வேறு என எண்ணலாகாது. தேவர்கள் அன்னைையைத் துதித்துப் பாடிய தோத்திரத்திலிருந்து சாமுண்டேசுவரியும், பரதேவதையும் ஒருவரே என அறிகிறோம். தர்ம மார்க்கத்துக்குத் தடையாகக் கிளம்பும் கொடிய சக்திகளை அழிப்பதற்காகத் தேவி ஒருத்தியே பல உருவங்களை எடுத்துக் கொள்கிறாள் என தேவர்கள் துதிக்கிறார்கள். விஷ்ணுவின் தெய்விக சக்தியான யோக நித்திரை அல்லது மகா மாயையாக இருந்து பூர்வத்தில் தேவியானவள் எடுத்துக் கொள்கிறாள் அழிவுக்கு உதவியதை தேவர்கள் போற்றுகிறார்கள்.

மதுவும் கடைபனும் அனவற்ற போர் ஆற்றல் படைத்த இரு ராக்ஷஸர்கள். தங்களது சக்தியில் இறுமாப்புக் கொண்டதன் காரணமாக அவர்கள் தங்களின் எதிரியான விஷ்ணு பகவானுக்கே வரம் கொடுக்க முன்வந்தனர். பகவான் இந்தத் தருணத்தை நன்கு பயன்படுத்திக் கொண்டார். 'நீங்கள் என்







கையில் மரணமடைய வேண்டும்; இதுவே நான் கோரும் வரம்' என்றார். அப்படியே வரம் தருவது தவிர மது-கைபார்களுக்கு வேறு வழியில்லை. பகவானின் நித்திரை கலைத்து, அவர் மது-கைபார்களால் விளைந்த நீங்கை உணர்ந்து, அவர்களை வதைக்க வரம் கோரியதற்கு தேவியே காரணம்.

வேறொரு கம்பத்தில் மகிஷாசுரன் என்று ஓர் அசுரன் தோன்றினான். தேவர்களை யெல்லாம் வென்றான். தர்மவழியில் யாரும் செல்ல முடியாமல் துவ்புறுத்தினான். 'தன்நிபுடன் என்னை நினைத்தக்கால் உதவ வருவேன்' என்று யோக நித்திரை தேவி முன்பு வாக்களித்திருந்ததை தேவர்கள் நினைவுகூர்ந்தனர். அவ்வாறே அன்னைதேவி தியானித்தனர். என்ன ஆச்சரியம்! தேவர்களின் தேஜஸ் அவ்வளவும் ஒன்று சேர்ந்து ஓர் ஒளிக்குவியல் உண்டாயிற்று; அது தேவியின் திரு உருவமாகப் பொலிந்தது. இவளை பின்னர் மகிஷாசுரன் வதைத்த மகிஷாசுரமர்த்தினி. மதுகைபார்கள் வதத்துக்குக் காரணமான மகாமாயை, மகிஷாசுரமர்த்தித்த மகிஷாசுரமர்த்தினி, கம்ப நிகம்பர்களை வதைத்த அம்பிகை யாவரும் ஒன்றேதான். ஒன்றே யான பூரணப் பொருளுடைய நிரந்தர சக்தியின் பல தோற்றங்களே அவர்கள். தேவி எனப்படும் இந்தச் சக்தியில்லாவிடில் பரப் பிரம்மத்தினாலும் ஏதும் செய்ய இயலாது என ஆதிசங்கரர் 'லௌந்தரியலஹரி'யில் கூறுகிறார்.

மைநுர் மன்னர் பாய்வாறவினரும், மக்களும் உன்னம்போது சாளுண்டேகவையை வளம் நீத் தாரா விராக் கொண்டாரும் காட்டுகன இப்பக்கங்களில் மூகைப் படங்களாகக் காண்டிடுமே. சாளுண்டேகவையிற் றுக்கயத்தை யும், தேர் விராவையும், தேவி பவலிவுளும் காட்டுவையும் மைநுர் மன்னர் அன்னிராவில் பங்குகொள்வதையும் காண்டிடுமே.

போட்டேசகன்: பி. எஸ். சூர்சார், மைநுர்.

शिवः शक्त्या युक्तो यदि भवति शक्तः प्रभवितुम् ।  
न चेदेवं देवो न खलु कुशलः स्मदितुमपि ॥

பராத்தபரியான தேவிக்கும், கானி, சாமுண்டா ஆடியோருக்கும், மாற்குக்களான பிரம்மாணி (பிரம்மனின் சக்தி), மாகேகவரி (சசனின் சக்தி), கௌமாரி (முகுகனின் சக்தி), வைஷ்ணவி (விஷ்ணுவின் சக்தி), வாராஹி (வராகனின் சக்தி), நாகசிம்மி (நாகசிம்மனின் சக்தி), ஐத்திரி (இத்திரனின் சக்தி) ஆகியோருக்கும் பெதம் கற்பிக்கக் கூடாது. அவர்கள் யாவரும் அபேதமான ஒன்றே என்பதை நினைவாட்டும் சரிதமே 'துர்கா ஸ்தசதி'.

'நீ தனித்துப் போராடவில்லை; மற்ற சக்திகளின் உதவியுடனேயே சமர் புரிவாய்' என்று கம்பன் தேவியிடம் குற்றம் கூறியதாகவும், உடனே தேவி வெளியில் உலாவிய எல்லா சக்திகளையும் தனக்குள்ளேயே வாங்கிக் கொண்டதாகவும் ஸ்தசதி கூறுகிறது.

தேவியிடம் காணப்படும் மத்தோர் அற்புத மகிமை அவளிடம் செளந்தரியம் பயங்கரம் இரண்டுமே





ஒன்றிக் காணப்படுவதாகும். மலிவுகரமரத்தினியின் சரித்தத்தைப் பாராயணம் செய்யும் போது தேவியின் செனத்தியப் பிரகாசமே நம் நெஞ்சில் ஆழப் பதிவிறது. எவ்வா தேவர்களின் தேஜஸும் ஒன்று சேர்த்தவளம் லவா அவள்? விவகர்மா அளித்த குடாமணியையும் குண்டலங்கடையும் கடங்கடையும் அணித்து கொண்டு, சமுத்திர ராஜன் சமர்ப்பித்த வாடாத புதுப் பதிவிறது. மாயையும் தரித்து நிற்கும் தேவி அழகோவியமாகத் திகழ்கிறாள். இவளேதான் காவன் அளித்த கத்தி யோடும், சிவபெருமான் அளித்த நிரிகுலத்தோடும், நாராயணன் அளித்த சக்கரத்தோடும் ரௌத்திரகாரமாகவும் விளங்குகிறாள்.

இதே போல் கம்ப நிகம்பர்களால் பிடிக்கப்பட்ட தேவர்கள் இமய வரம்பை அடைந்து பார்வதி தேவியைப் பிரார்த்தித்த போது அம்பிகையின் நிவிய தேஜோமயம் வெளிப்பட, அந்த அசாதாரணமான அழகில் தேவர்கள் நிகைத்தனர். அகரர்களும் அவ்வழியே நிகைத்தனர். அகரர்கள் மூலம் இந்த வாவண்யத்தைக் கேள்விபுற்றுத்தான் கம்பனும் நிகம்பனும் போர் தொடங்கினர். கந்தர நாயகியான இவளேதான் மகாபலம் பொருத்திய அகரர்களை வதம் செய்யும் போது ஆயுதங்களைத் தரிக்கும் காளியாகி, அழகால் கவர்ந்திழுக்காமல் அஞ்சி நடுங்கச் செய்கிறாள். அடியார்களை ஆகர்ஷிக்கும் அன்பான அழகும் அவளே; கொடியாரை அச்சுறுத்தும் கோபத்தின் கோரும் அவளே என்பது புராணத்தின் தாத்தியம்.

‘தூர்கா ஸப்தசதி’யின் உத்தரபாகத்தில் பரதேவதை மூன்று முகடியுமான முகங்களில் மகாலக்ஷ்மி யாகவும், மகா காளியாகவும், மகா சரஸ்வதியாகவும் தோன்றுகிறாள் எனக் கூறப்படுகிறது. தூய்மைத் தத்துவமான சத்துவம், விரித்த தத்துவமான ராஜஸம், அஞ்ஞானத் தத்துவமான தாமஸம் மூன்றையும் ஆதி சக்தியான மகாலக்ஷ்மியிடம் காண்டிலேயும். தமோகுணத் துக்கு மகா காளியும், சத்துவகுணத்துக்கு மகா சரஸ்வதியும் பூரணமாக உரு வகிக்கிறார்கள். பராசக்தியின் வேறுபடல் அவதாரங்களும் நிகழப்போகின்றன; அவள் சாகம்பரியாகவும், துர்கையாகவும், பீமாதேவியாகவும், பிராமரியாகவும் தோன்றிப் பிரசித்தி பெறப்போகிறாள் என்று ஸப்த சதியின் உத்தர பாகத்திலுள்ள ‘மூர்த்திரகஸ்யம்’ என்ற பகுதி கூறுகிறது.

நிவிய மாதாவான சக்தியைப் போற்றும் தேவர்களின் துதியிலிருந்து அன்னைவின் அற்புதப்பிரபாவங்களை அறிவிலேயும். ஒளியின் இயல்பு பொருத்திய தேவி சித்தகலை என்ற ஞான வடிவானவள். உலகின் தோற்றத்துக்கும், பரிபாலனத்துக்கும், அபிவிருத்தும் அவளே காரணம். ஓயாமல் மாறி மறையும் பிரபஞ்சத்தைச் சுழல விடுபவள் அவளே. ஜீவராசிகளை அவித்தைய என்னும் அஞ்ஞானத்தின் பாற்படுத்தபவனும் அவளே. வாழ்க்கையை நடத்துவதற்கான சக்தியும், ஞானமும்

அவளிடமிருந்தே பெற்றுக் வேண்டும். கருணாமயமானவள் அவள். அவளது கருணையைப் பெற்றவன் சம்சாரத் திணயிலிருந்து விடுபட்டு மோகக் ககம் பெறுகிறான்.

**स्वर्गोपवर्गे देवि नारायणि नमोस्तु ते ।**

இவ்வாறெல்லாம் தேவர்களின் வந்துதி கூறுகிறது. இவை யெல்லாவற்றுக்கும் மேலாக அகில புவனனுடங்கனாகவும் விசுவகவரியே விளங்குவதை தேவர்கள் போற்றுகிறார்கள். நம்மை உன்னதமான நிலைக்கு இட்டுச் செல்லும் வாக்குகளில் தேவியைப் பாடுகிறார்கள்:

**सर्वतः पाणिपादास्ते सर्वतोक्षिणोमुखे ।**

**सर्वतः श्रवणप्राणो नारायणि नमोस्तु ते ॥**

தேவி, உனது கரங்களும் பாதங்களும் விசுவமெங்கனும் விரித்துள்ளன; உனது கண்களும், சிவங்களும், முகங்களும் எல்லாத் திசைகளிலும் பரந்துள்ளன; பிரபஞ்சவெளி யெங்குமுள்ள எல்லாவற்றையும் உன் உணர்வுகள் பற்றிக் கொள்ளின்றன. எங்குமுள்ள தேவி நாராயணி, உனக்கு நமஸ்காரம்.

இத்தகைய நிவியமான பெருமை பொருத்திய அன்னைவின் ஓர் உருவம்தான் மைசூர் மன்னர்குடியின் பேரேழக்கும், பத்திக்கும் உரிய தேவியாகிய சாமுண்டேசுவரி. தேவி பாகவதத்தில் கூறப்பட்டிருள்ள விதிக்கிணங்க இந்தத் துர்கையன்னைக்குத் தசராவின் போது விசேஷமான பூஜைகள் நடத்தப்படுகின்றன. ராஜ குடும்பத்தினரும், மைசூர் மக்கள் யாவரும் ஆர்வீன மாதத்தில் நிகழும் இவ்விழாவின் போது அம்பிகையை விசேஷமாகப் பணித்து வழிபடுகிறார்கள். தேசத்தின் எல்லாப் பகுதிகளிலுமுள்ள துர்கா பக்தர்கள் மைசூருக்கு வந்து அன்மையிலுள்ள மலைமீது ராஜ கம்பீரமாக இலங்கும் சாமுண்டேசுவரியைத் தரிசிக்கிறார்கள். பூர்வத்தில் தேவர்கள் பிரார்த்தித்த து போலவே, இன்றைய மக்களும் உலகத்தின் நீமைகள் யாவும் விவகி வளங்கள் பெறுக வேண்டுமென அம்பிகையைப் பிரார்த்திக்கிறார்கள். பூர் சாமுண்டேசுவரியைப் பணிவிற பக்தனொருவன் பெறும் நற்செல்வங்களை யெல்லாம் இங்கு நினைவு கொள்வோம்:

**स्तुता संपूजिता पुणैः धृग्वगन्धादिभिस्तथा ।**

**ददाति वित्तं पुत्रांश्च मतिं धर्मं गतिं शुभाम् ॥**

தேவியை உளமாரத் துதித்து, பூஜ்பம், தூபம், கத்தம் முதலியவற்றினால் பூஜிப்பவர்களுக்கு அவள் செல்வத்தையும், சந்ததியையும் அளித்து, அவர்களின் மதியை தர்மத்தில்க் செலுத்தி இம்மையிலும் மறுமையிலும் மங்களங்களை அருள்கிறாள்.





## காமகோடி பெரியவாள்

நமது துன்பங்கள் அத்தனைக்கும் காரணம் வினை தான். வித்தின்றி வினையாது; வினையின்றி இன்ப துன்பங்கள் வினை மாட்டா; வினையால் உடம்பு வருகின்றது. உடம்பு துன்பங்களை அதுபவிக்கின்றது.

விதி காலும் உடம்பை விட வினையேன்

உதி காண மலர்க்கழல் என்றானவாம்?

என்று அருளவிரி சுவாமிகள் கந்தர் அநுபூதியில் கேட்டிவ்ருர்.

வினை கொரு விரைவாக விசுவவதற்குக் கலபமான ஒரு வழியுண்டு. அது என்னவென்று பார்ப்போம்.

சகும் வெயில்: ஆதித்த பகவான் வெப்பத்தை அன்வி விசுவின்ருர். அந்த வெயிலில் நமது ஆடையை வைத்தால் சகும்; வெந்து போகாது. எத்துனை கொடிய வெயிலாக இருப்பினும் வேட்டி வெதுப்பியவன்றி வெந்து கரியாகப் போகாது.

சூரிய காத்தக் கண்ணாடியை வெயிலில் வைத்து அதன் மூலம் பாய்கின்ற மந்திரேரு வெயிலில் வேட்டியைக் காட்டினும் அந்த விநாடியே வேட்டி வெந்து கரிந்து போகும். தேர்வெயிலுக்கு அந்த ஆற்றல் இல்லை. சூரியகாத்தக் கண்ணாடிக்கு ஆற்றல் அதிகம். காரணம் யாது? பரந்து விரிந்து உள்ள வெப்பத்தைச் சூரிய காத்தக் கம் ஒன்றுபடுத்தித்

தன் கீழே அனுப்புகின்றது. அதனால் சூரியகாத்தக் கண்ணாடியின் கீழே வருகின்ற வெயில் துணியைக் கரியாகக் கிடுகின்றது. திருவருள் வெயில் போன்றது. குருவருள் சூரிய காத்தக் கண்ணாடியின் கீழே வருகின்ற வெயில் போன்றது.

திருவருளை நாடினும் வினை வெதுப்பும்; குரு வருளோ வினையை வெந்து கரியாகச் செய்து விடும். அத்துனைப் பேராற்றல் குருவருளுக்கு உண்டு.

எங்கும் பரந்து விரிந்துள்ள திருவருளைப் பல காலும் செய்த தவ வலிமையால் இழந்து ஒன்று கூட்டித் தம் சீடர்கள் மீது செலுத்துகின்ற பரம குருநாதர்.

வினைகளை ஒழிப்பதற்கு எவிய வழி குருவருளைப் பெறுவதேயாகும்.

இப்படி ஓர் அற்புத குருவாக, நடமாடும் கோச லாக நமக்கு உதவுகின்றவர்கள் காமகோடி பரமாத் சாரியர். பரம தபோதனர்களாம், நிஷ்டாநுபூதியுடைய

✽ திருமுருக கிருபானந்தவாரியார் ✽



வர்களாய் வினங்கும் அருட் கடல் அவர்கள். அவர்களைக் குறித்து அடியேன் அறிந்த சில பெருமைகளை இங்கு அளிக்கிறேன்.

ஒரு முறை அடியேன் காமகோடி மகா முனித்திரைக் காண விரும்பினேன். அப்போது அவர்கள் மயிலை மாதகரில் சம்ஸ்கிருதக் கல்லூரியில் எழுத்தருளி யிருந்தார்கள்.

மூன்றாமே மூன்று மணிக்கு வருவதாகச் சொல்லி யனுப்பியிருந்தேன்.

3-5 ஆணதும் தவறிதிகள் இருமுறை அடியேன் வந்தாயிற்று என்று காரியஸ்தர்களைக் கேட்டுருளினார் களாம். பிற்பகல் 3-5 மணிக்குச் சென்றேன். மட்டது மாணேஜர் என்னைப் பார்த்து, "பெரியவான் இரு முறை கேட்டு விட்டார்கள். சீக்கிரம் போங்கள். விழுந்து வணங்க வேண்டாம் என்று உத்தரவு ஆடு யுள்ளது" என்றார்.

எனது மார்பில் சிலவிலங்கதாரணம் செய்துகொண்ட னுள்ள காரணத்தால் அப்படிச் சொன்னார்களோ, என்னவோ? அடியேன் உள்ளே நுழைந்தேன். அங்கு மனைக்கேணியின் அருகில் மாதவத்தின் மணியினக் காசுப் பெரியவான் அமர்ந்திருந்தார்கள். காதத்ததைக் கண்ட இரும்பு ஊலையைப் போல் ஈர்க்கப்பட்டு விழுந்து வணங்கினேன். "விழுந்து வணங்கக் கூடாது என்று சொல்லியிருந்தேனா?" என்று கூறினார்கள்.

அடியேன் மெனமமாக தின்றேன்.

"திருமாமணுள் கமமா?" என்று கேட்டுருவி னார்கள். அவர்கள் அப்படி வினவியது எனக்குப் பெரு வியப்பாயிருந்தது.

தம்பி திருமாமணுளை இருபத்து ஐந்து ஆண்டு கட்டு மூன்றர் மின்னல் என்ற ஊரில் ஒரே ஒரு முறை தான் பெரியவான் சந்தித்திருந்தார்கள். அங்கு பெரி யவான் விஜயம் செய்தபோது பூசாமுகத்தில் தம்பி திருப்புகழ் பாடினார். யார் என்று கேட்க, "கிருபா னந்தவாரியின் தம்பி" என்று அருகில் உன்னவர்கள் கூறினார்கள். அதோடு தம்பியுடன் தொடர்பு முடிந்து போயிற்று. தம்பியின் பேர் அடிக்கடி செய்தித் தாளில் வரக் கூடியதுமன்று.

அவ்வாறிருக்க, இருபத்து ஐந்து ஆண்டு கட்டு மூன்றர் ஒரே முறை சந்தித்தபோது கேட்ட பேரை அப்படியே நினைவில் வைத்து, அடியேன் சந்தித்த போது முதல் கேள்வியாக, "திருமாமணுள்ள கமமா?" என்று கேட்டது அவர்களது நினைவாற்றலைக் காட்டு கிறது. அன்பர்களிடம் அவருக்குள்ள அக்கறையை நினைத்து நெகிழ்ந்து நெகிழ்ந்து உள்ளம் உருகியது.

எந்த வேளையும் நான் என்னி மெழும் என் அன்பர் திரு கி. வா. ஜ. அவர்கள் அந்த வேளை அங்கு வந்தார். பெரியவானை வணங்கி, அடியேனை அறிமுகம் செய்வாரைப் போல், "இவர் வடதுரர் திருப்பணி, காங்கேயநல்லூர் திருப்பணி, குயம்பேட்டை திருப் பணி இப்படிப் பல திருப்பணிகள் செய்திருக்கிறார்கள்" என்றார் கி. வா. ஜ. அவர்கள்.

"ஞானத்தின் திருவுருவாய், நான்மறையின் தனித் துணையாய், வானத்தின் மிசையன் தி மன்னில் வரு மறிக் கொழுந்தாய்" விளங்கும் கவாமிகள் புன்முறுவல் பூத்து, திரு கி. வா. ஜ. அவர்களைப் பார்த்து, "தீ எவ்வாம் சொன்னாய். உன் ஊரிலே செய்த திருப்பணியைச் சொல்லவில்லையா?" என்றார்கள்.

கி. வா. ஜ. அவர்களது ஊர் மோகனூர். அங்கு அடியேன் 1948ல் ஒரு ஸ்டீசு ரூபாய் செலவில் பொது ஜனங்களுள் ஆதரவைக் கொண்டு அருணகிரிநாதர் அறச்சாலை ஒன்று புதுக்கிணேன். அதைத்தான் அவர்கள் ரூபமமாகக் குறிப்பிட்டார்கள்.

"உன்னைவிட எனக்கு அதிகம் தெரியும்" என்று தானே அதற்குப் பொருள்? என் அன்பர் ஜகத் நாதய்யர் ஜகத் குருவைப் பார்த்து வாய் ருடி மோன நிலையில் நின்றார்.

காஞ்சிபுரத்தில் 1960ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 1008 பழனைக் கொஷ்டிகள் ஒன்று கூடுகின்ற விழா நடைபெற்றது. அப்போது நமது தபோ திகள் சென்னைக்கு அருகில் தங்கி யிருந்தார்கள். விழாவுக்குத் தலைமை தாங்கும் பொருட்டுக் காஞ்சிமா நகருக்கு எழுத்தருளினார்கள். விடியற்காலை வரத ராஜப் பெருமான் சந்திநிமிஷ பழனைகள் தொடங்கப்





பெற்றன. அப்போது கவாயிகள் ஆகி கூறியருவி னார்கள். பகல் மூன்று மணிக்கு மகாநாடு கூடியது. முப்பதினாயிரம் ஜனங்கள் குழுமிவிருந்தார்கள். அந்த மகாநாட்டில் பலர் பேச வந்திருந்தார்கள். அவரவர் கட்டு இறைவன் திருவுருள் கணவிலோ நனவிலோ புரிந்த அரும் செயலைக் கூற வேண்டும் என்பதுதான் பேச்சாளர்களின் குறிக்கோள்.

கருணைக்கடவாய் அங்கு தலைமை புண்டிருந்த காமகோடி மகா முனித்திரர் இவிய கனியமுதம் அன்ன மலர் வாக்கினால் திருக்களர் வீரப்ப கவாயிகளின் அருட் செயலைக் கூறி, "தவத்திற்கு நேர் விரோதம் கோபம். கோபமே பாபத்தைக் கொடுக்கும். ஒரு மலரின் பொன்னைக் காக்கவில்லையானாலும் தன்னைக் காத்துக் கொள்ள வேண்டும். தன்னைக் காக்க வேண்டுமானால் சினைத்தைக் காக்க வேண்டும். இல்லையெல் தன்னைச் சினக் கொன்றுவிடும்.

தன்னித்தான் கங்கிற் சினைக்காக-காவாக்கால் தன்னியே கொள்ளும் சினம்"

என்று அருளுரை பகர்த்தருவினார்கள்.

அடுத்து என்னுடைய விதிவுரை. அடியேன், "ஞானத்தின் திருவுருவாய், தெய்வாழ்வுதிகள் நிரம் பப் பெற்று வீற்றிருக்கும் பெரியவாளுடைய திருமுன், சிறியெனுக்கு இறைவன் செய்த கருணைத் திறத்தை எவ்வாறு கூறுவேன்?" என்று அத்தரங்க உணர்ச்சி யுடன் சொன்னேன்.

அப்போது கவாயிகள் என்னைப் பார்த்து உரத்த குரலில், "உனக்கு வரும் பொருள்கள் அத்தனையும் உனக் காக ஒரு அணுக்கூட வைத்துக்கொள்ளாமல் தருமாறு செய்கின்றாயே? அது அவன் கொடுத்த புத்திதானே? அந்த அருட் செயலைக் கூறு, போதும்" என்றார்கள்.

அதைக் கேட்டு என் நாடி நரம்புகள் எல்லாம் ஆடின. உரோமஞ் சிவிர்த்தது. ஏன்? அது என் மனைவிக்கும் தெரியாத உண்மை. கணவனுக்கு வரும் பொருள் அத்தனையும் அறம் புரிவினார் என்று தெரிந் தால் சில பேர்களுக்கு 'பண்ட பிரேவுர்' வந்துவிடும்.

அருகில் உள்ள மனைவிக்கும் தெரியாத உண் மையை நெடுத் தொலைவில் உள்ள முனிவர் பெருமான் தம் யோக சக்தியால் உணர்ந்து கூறியதை உன்னி உன்னி உளம் உருகினேன்.

**பெரியவான் ஒரு சமயம் சத்திர மௌனிகவர**

பூணு செய்து கொண்டிருந்தார்கள். தரிசனத்துக்குப் போயிருந்த அடியார் குழாத்தில் ஒருவருடைய பெண் குழந்தை பூணுவில் அம்பிகைக்குக் கட்டி விடுத்த பட்டுப் பாவாடையை எடுத்துத் தனக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்று பிடிவாதம் செய்தது. தாய் தந்தையர் மகளின் வாயைப் பொத்திச் சமா தானம் கூறினார்கள்.

பூணு முடித்ததும் தவஞான யதித்திரர் அந்தக் குழந்தையின் தந்தையை அழைத்து, "ஏன் குழந்தை அழுதது?" என்று கேட்டுவினார். 'தொலைவில் திகழ்ந்த திகழ்ச்சி, பெரியவாளுக்குத் தெரிய முடியாது' என்று எண்ணிய அவர் "ஒன்றுமில்லை" என்றார்.

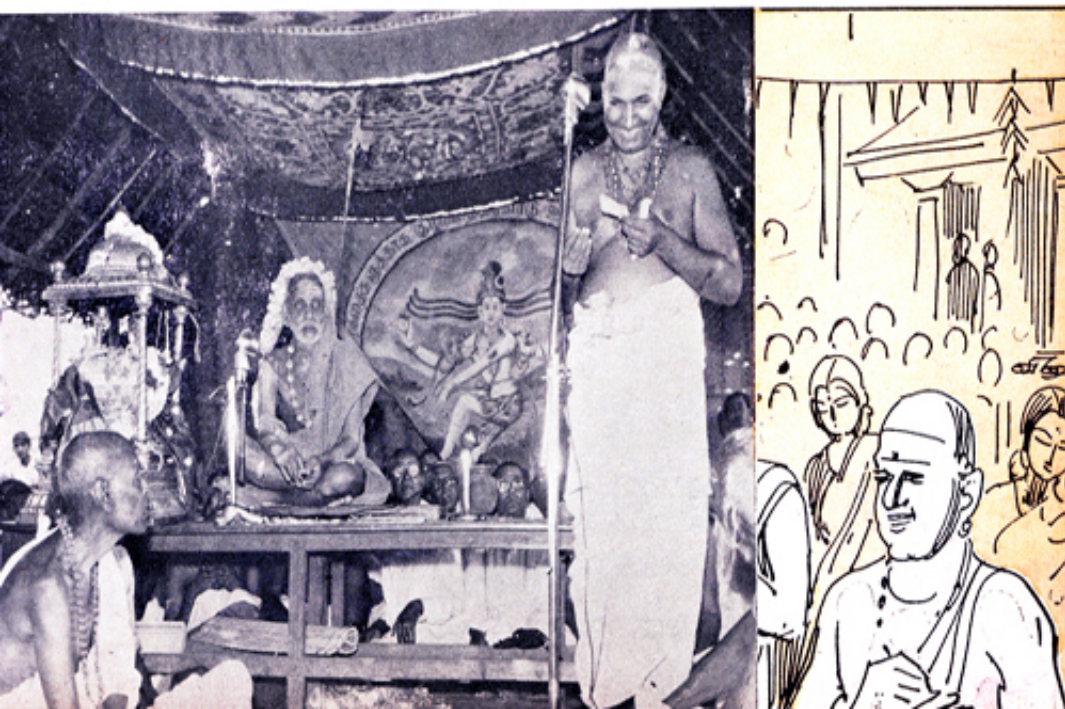
"தீ மறைக்கிலும். அம்பிகையின் இந்தப் பாவா டைக்காகத்தானே அழுதது? இந்தா, குழந்தையிடம் கொடு" என்று அந்தப் பாவாடையைக் கொடுத்தருவி னார்கள்.

அவருக்கு ஆச்சரியம். தூரத்தில் நடந்த திகழ்ச்சி இவர்களுக்கு எப்படித் தெரிந்தது என்று எண்ணினார். ஞான விழியால் எல்லாம் அறிவின்ற ஆற்றல் பெரியவா ளுக்கு உண்டு என்பதை அவர் உணர்விலே போனார்!

**இன்று திபாவலி. "கங்கா ஸ்நானம் ஆயிற்று?"**

என்று கேட்பார்கள். மகாப் பிரவாகமாக இடைய ருது ஓடிக்கொண்டிருக்கின்ற இமய கங்கையின் வெண் ளத்தில் சிறு அனவைச் சிறிய செம்பில் கொணர்ந்து தருவது போல், நடமாடும் கோவிலாய், சகல ஜனங் களும் உய்ய வந்த காமகோடி பெரியவர்களுடைய அருட் பிரவாகமாயி பெருவெள்ளத்தில் இரண் டொரு அருட் செயல்களை உங்களுக்கு அளித்தேன்.

எங்கும் உண்மையும் ஒழுக்கமும் பக்தியும் பரவுக!







தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



விவசாய சேவைக்கு  
எங்கள் தயாரிப்புகள்  
அமோனியம் ஸல்பேட் • ரூபர் பாஸ்பேட்  
பாக்டம்பாஸ  
(அமோனியம் பாஸ்பேட் 16:20)



தொழில் துறை சேவைக்கு  
எங்கள் தயாரிப்புகள்  
அன் ஹைட்ரஸ் அமோனியா • ஸல்பூரிக்  
ஆஸிட் • ஸல்பர்-டை-ஆக்ஸைடு  
அமோனியம் க்ளோரைடு

பெர்டிஸைசர்ஸ் அண்ட் கெமிகல்ஸ்

திருவிதாங்கூர் லிமிடெட்

ரிஜிஸ்டர்ட் ஆபீஸ்: ஏஜர்  
உத்யோகமண்டல் P.O., கேரள ராஜ்யம்

**FACT**

...foremost name  
in fertilisers!



ஹரி-ஹரன்-1



கல்கி தீபாவளி மலர் 1964 \*







ஹரி- ஹரன் - 3



வினாய்

கல்கி தீபாவளி மலர் 1964











ஹரி-ஹரன் - 6



கல்கி பிரதிபாவனி மார்ச் 1964



ஹரி-ஹரன்-7





ஹரி-ஹரன்-3



விக்ர

கல்கி ஸ்ரீ தீபாவளி மஹர் 1964



## what happened to the rest of the milk?



IT JUST isn't there! About 5 oz. of milk is what *you* get per day—if all the milk India produces is equally shared by her people!

That includes milk products, too! Not enough? Precisely. More milk has to be produced. Distribution has to be widened. That means more dairies and equipment: milk cans, can-washers, pasteurising plants, special storage tanks, bottle-washers and fillers...even foil caps for bottles! And that is the range of our products for the dairy industry alone—from a foil cap costing a few naye Paise to complete dairies worth several lakhs of rupees! When you next open a milk bottle, consider—

**Who puts the wheels on milk cans?**



We do—but not exactly on cans! Large dairies need large quantities of milk. And it has to

be collected in time. A special job for road tankers—virtually tanks on wheels like the ones we make.

**Here, food preservation is not a problem!**

...but in the tropics foodstuffs deteriorate fast. Take milk, for instance.

Tons of it! That is what a large dairy handles *every* day! Milk is collected from distant centres, weighed, tested, clarified, pasteurised and chilled.

It's then stored in insulated tanks or cold stores.

Next comes filling and capping of lakhs of bottles. A complicated process? Certainly.

Something that cannot be done well enough—fast enough—without special plant and the know-how—exactly what we provide.



**How many hours to churn 11,500 litres of cream?**

If by hand—well, it is impossible! But with automatic butter-making plants, in just a day!—and fully packed, too! Special equipment

of this type that

we supply to

milk-products

factories, include

those for making

cheese, milk powder, condensed

milk, ice-cream—even ghee!



**Larsen & Toubro Limited**

*Divisions: Dairy & Refrigeration • Earthmoving & Agricultural Equipment • Drilling & Mining • Heavy Plant • Industrial Appliances • Electrical Equipment & Switchgear • Instruments • Civil Engineering • Erection • Manufacture • Servicing*



அதிதேவதைமுன்  
விசுவாசப்பிரமாணம்!

இந்திய  
ஜெலிம்பிக்ஸ்

முன்றுகால்  
ஒட்டம்



உதவி!  
உதவி!!

ஜெலிம்பிக்-  
டார்ச்!

டில்லி-  
மாஸ்கோ  
பாய்ச்சல்!







**ஆஞ்சநேயன்**

ஆண்டவன் எங்கும் தான் இருப்பதைக் காட்டுவதற்காகவே பல ஜீவராசிகளாக அமைந்தார். மதில்மீன், கர்மம், வராஹம், நரசிம்மம் முதலிய பல அவதாரங்களைச் செய்தார். இவையெல்லாம் மெய்வாய் புராணங்கள், இந்நூல்கள் முதலியவை விரிவாகக் கூறுகின்றன. அவதாரத்துக்கு ஸ்கணம் ஸ்தம், தர்மம் முதலியவற்றைச் சிறிதுகூட விடாமல் அமரனுடியுமாண சக்தியைக் காணப்படுவதாகும். இவ்வாறு நடத்திக் காட்டிய ஸூத்திரங்களுக்கு ஸ்ரீ ஹனுமாரும் ஒருவர். ஸ்ரீமத் ராமாயணத்தில் ஸ்ரீ ஹனுமார் நடுநாயகமடையாக விளங்குகிறார். இவருடைய பெருமையைப் பல காண்டங்களில் காணலாம். ஸூத்திர காண்டத்தில் ஹனுமார் ராஜ்ய காரியமாய் வெளிநாடு சென்று ஸீதைையைக் கண்டுபிடிக்க முனைகையில்லாமல் யாறும் படிக்க வேண்டும். வெளிநாடு செல்லும் தூதர்கள், பராணவிகள் கண்டு சபையிற் றனுமார் பிழைக்க அவசியம் படித்து உணர வேண்டும். ஸீதைையைப் பேசும்போது ஸ்ரீ தேவியானவள் ஸ்ரீ ஆஞ்சநேயரை ராவணனோடு எனச் சந்தித்து, அவரைப் பார்த்துக் கவலை கொண்டான். அதைக் கண்ட மகா பவிஷ்டரான ஹனுமார் இவள் ஏதோ படித்தால் துயரமடைந்திருக்கிறாள் என உணர்ந்து யுகனனுடைய பேண்ணை அந்தத் தேவியை நமஸ் கரித்தார்.

हनुमानपि दुःस्वार्त्तां तां दृष्ट्वा भयमोहिताम् ।

अवन्दत महाबाहुः ततस्तां जनकात्मजाम् ॥

என வாய்மிகி கூறுகிறார். நமஸ்கரித்த பிறகு பல யாறுக தெவி னறுமாணரைச் சந்தேகித்தபோதிலும் பின்பு, 'நீ ராவணனிடமிருள். உன்னைக் கண்டதும் என் மனத்துக்குப் பிரீதி உண்டாகிறது. நீ ராமதூதனாக இருந்தால் உனக்கு மங்களமுண்டாகுக' என ஆசிரி வதிகிலான். 'நீ மதுபடிமம் ராமகந்தையைக் கூறவேண்டும். எனக்கு ஸ்ரீ ராமகந்தையி மிகுந்த பிரீதியு' என் றும் கூறினார். இவ்வாறு அவன் மனத்துக்குத் தெவிடிவு ஏற்பட்டதற்கு முக்கிய காரணம் ஸ்ரீ ஆசிரியரையிங் வணக்கமேயாகும். அவர் நமஸ்கரித்துத் தன் வணக் கத்தைக் காண்பித்ததும் அவன் மனத்தில் இருந்த கலக் கங்கன் யாவும் நீங்கியுள்ளன. பெரிய காரியங்களைச் சாதிப்பவர்கள் எதிராளியின் மனத்திலுள்ள சந்தேகங் களைப் போக்கப் பய வழிகளுண்டு. அவைகளில் பெரியவர்கள் மனத்திலுள்ள சந்தேகத்தைப் போக் கச் சிறந்த வாதைகள் வணக்கமே.

ராவணன் முதலில் சேதையைக் கண்டதும், "தாங்கள் தங்க திறம் கொண்டவராகவும் தங்கப் பட்டாடை அணித்தவராகவும் இருக்கிறீர்களே" எனக் கூறினான். அவன் மனத்திலுள்ள காமம் அது

இல் வெளியாகியது. ஸ்ரீ ஆஞ்சநேயரோ, தேவியைக் கண்டதும் நமஸ்கரித்து, தலையில் கை கம்பி, "தாய்க்கு யார்? தங்கள் கண்களிலிருந்து சோக ஜலம் எதற்காகக் கித்த வேண்டுமே? தாங்கள் தேவ கன்னி யைமா? அஃக கன்னியைமா? பார்வறியா? அல்லது சுத்திரனை விட்டுப் பிரித்த ரோஷினியா? விட்டுப் பட்டாகக் கோபம் வரும்படி செய்து, அவரை விட்டுப் பிரித்து வந்த அருத்ததியா?" என்றெல்லாம் வணக்கத்துடன் கேட்டார். இப்படிக்கே கேட்டதால் அவர் மனத்தில் உள் பத்தி வெளியாகிறது.

ராவணனுடன் ஹனுமான் பேசியது வேறு விதத்தில் சிறப்பாக உள்ளது. “தமக்குத் தலம் இருக்கிறது. நம்மை யார் என்ன செய்ய முடியும்?” என்ற எண்ணம் கொண்ட ராவணனிடம் ஆச்சரியமே? “எனக்கும் பிரம்மதேவரிடமிருந்து வரம் இருக்கிறது.”

पितामहादेव वरः समाप्येषोभ्युपागतः ।

என்று கூறியதும் ராவணன் மனத்திலிருந்து ஸ்திரீயம் எப்படித் தளராமல் இருக்க முடியும்? கண்டியில் "ஒராவணரஜா சேரோடக! தான் ஸ்தம்பமாகச் சொல்வீரென் கேள், தான் ராகுஷ ஜாதியிலோ மனுஷ்ய ஜாதியிலோ சேர்த்தவனல்ல. தான் வானர ஜாதி. எனக்கு ஒருவிடத்திலும் பகையாற்றவில்லை" என்பதைக் கூறிவிட்டு, பூர் ராமன் எல்லா உலகங்களையும் அழித்து விட்டு மரபடியும் படைக் கவர்வான் என்று கூறினார்.

सत्यं राक्षसराजेन्द्र शृणुष्व वचनं मम ।

रामदासस्य दूतस्य बानरस्य विशेषतः ॥

தேவர்கள், அசுரர்கள், மனிதர்கள், யக்ஷர்கள், ராக்ஷசங்கள், வித்யாதரர்கள், கந்தர்வர்கள், உரகங்கள், வித்தர்கள், கின்னர ரிசேஷ்டர்கள், பட்சிகள், வர்ப யூதங்கள், இவர்களுள் ஒருவராதும் ஒருபொழுதிலும், ஓரிடத்திலும் விண்ணுக்கு ஒப்பான பராக்ரமமுள்ள ஸ்ரீ ராமனை எதிர்த்த முடியாத என்ற கம்பீரமான ஹனுமனுடைய சொல்லில் கேட்ட ராவணனுடைய உள்ளம் எப்படி இருந்திருக்கும் என்பதைக் கூறவும் வேண்டுமோ? ராஜா காரியமாக வெளிநாடு செல்லும் தூதன் ஸ்ரீ ஆஸ்ரேயணப்போம் சொல்லவல்லமையுடனும் புத்திவான் தந்தத்துடனும் இருக்க வேண்டும் என்று உரை வேண்டும்.

புத்த காலத்தில் இந்திரஜித் ஸ்ரீ ராம ஸஹ  
மனர்சுவியும், போடோலு கோபு வானரர்களையும்  
பிரம்மாண்டத்திலுள்ள கட்டியபுத்து கீழே தள்ளி  
விட்டான். சூரியன் அழைந்து விட்டான். ஸ்ரீ  
ஹனுமாளும், விபீஷணனும் பத்தத்தனைக் கணகில் எடுத்த  
தெருகொண்டு ஒருதம்போது அடிபட்டுக் கைகளைத் திறக்க  
முடியாதவாறு தூம்பலாணிப் பார்த்தார்கள். விபீ  
ஷணன் ஐம்பலாணிப் பார்த்து, "ஜீவித்திருக்கிறீர்  
களா?" என்று கேட்டான், "ஆஞ்சன பெற்ற  
பாம்பியைமா ஸ்ரீ ஆஞ்சநேயன் கையுடன் இடுக்  
கிறா?" என்று ஐம்பலாணி கேட்டார். விபீ  
ஷணன், "ஏன், ஸ்ரீ ராமனியோ, ஐக்கமனைவியோ,  
ராஜாவான கங்காவனியோ, அங்கதனியோ கேட்கு  
மாள் ஹனுமாளிப் பத்தி மட்டுமே சிசாக்கிறீர்கள்? அ  
வர்களத்தில் இவ்வளவு என்ன விசேஷ அன்பு?"  
எனக் கேட்டார். அதற்கு ஐம்பலாணி, "ஹனுமாள்  
ஒருவன் ஜீவித்திருந்தால் மற்றவர்கள் மரித்திருந்தா  
லும் அவர்களிப் பிறைக்கப் போய்து விடுவான். ஆத்

சேங்கால்புரம் அனந்தராம தீக்தார்



தேயன் உயிர் துறந்திருந்தால் மற்றவர்கள் பிழைத் திருந்தும் பயலிலீவ்" எனக் கூறினர். ஹனுமார் ஜாம்பவானை நமஸ்கரிக்க அவரும் ஒஷதி பர்வதத்தைக் கொண்டு வரும்படி கூட்டினவீட, அதேபோல் ஒஷதி மலையைக் கொண்டு வந்ததும் யாவரும் தூங்கி எழுந்து போல் பிழைத்து எழுந்தார்கள். இவைகளெல்லாம் ஹனுமானின் அமானுஷ்ய சக்தியைக் காட்டுகின்றன.

ஸ்ரீ மஹாபாரதத்தில் ஹனுமானைப் பற்றிய வரலாறு உள்ளது. பீமசேனன் ஸௌகந்திக புஷ்பத் தைக் கொண்டு வர ஹிமாசலத்தில் ஏறுமபோது வறியவை மறைத்துக் கொண்டு ஹனுமான் பெரிய மலை போன்ற சார்த்துடன் படுத்திருந்தார். அவரை ஏதோ குரங்கென நினைத்த பீமன், "ஏ குரங்கே! எழுந்து வறியவை விடு" என அடட்டினான். ஹனுமான் "நான் வயதானவர். தூங்குகிறேன். விவாதி யுள்ளவர். என்னும் எழுந்திருக்க முடியவில்லை. அவ சியமிருந்தால் என்னைத் தாண்டிப் போ" எனச் சொன் னார். பீமன், "நான் வேதங்களைக் கற்றதின் மூலம் பர மாத்மா எவ்வா ளீவராகவிலையும் இருக்கிறார் என்பதை அறிந்துள்ளேன். அப்படிக் கற்றறிந்திராவிடில் உன்னை யும் இந்த மலையையும் ஹனுமார் சமூத்திரத்தைத் தாண்டியது போல் தாண்டிவிடுவேன்" என்றான்.

உடனே அஞ்சதேயர் அந்த ஹனுமார் யார் எனக் கேட்டார். "ஓ குரங்கே! நீ ராமாயண கதை கேட்ட தில்லையா? அதில் வானர சர்வேடரான என் பிரதா மிகப் பிரசித்தமானவர். அவர் இவங்கையில் இருக்கும் ஸ்ரீ ராம பத்னியான ஸ்ரீ ஸீதா தேவியைத் தரிசனம் செய்வதற்காக ஒரே தாண்டாகச் சமூத்திரத்தைத் தாண்டினார். நான் அவருக்குச் சமமான பலமுள்ளவன். உன்னை நிக்ரஹம் பண்ணச் சக்தி உன்வன். நான் கூறியபடி வழி விடாவிடில் உன்னை யமவோகத்துக்கு அனுப்பி விடுவேன்" என்றான் பீமன்.

உடனே ஹனுமார், "நாங்கள் அருள் புரிய வேண்டும். நான் மிக அசத்தன். எனக்கு எழுந் திருக்கச் சக்தி இல்லை. தயை கூர்ந்து என் வாலை அப்பறம் எடுத்துப் போட்டுவிட்டு என்னைத் தாண்டிச் செல்லுங்கள்" என்று சொன்னார். இக் குரங்கு மிகவும் பலஹிமானது என எண்ணி, இதை யம வோகத்துக்கு அனுப்பி விடுவோமென அவமதிப் புடன் பீமன் தனது இடது கையால் ஸ்ரீ ஹனு மானுடைய வாலைப் பிடித்துத் தூக்கினான். ஆனால் வாலைச் சிறிது கூட அசைக்க முடியவில்லை. உடல் வியர்ந்து, வெட்கத்துடன் அஞ்சலி செய்து நமஸ் கரித்து ஹனுமானைப் பார்த்துக் கூறினான். "நான் சொன்ன கேட்ட வார்த்தைகளைப் பொறுத்து அருள் புரிய வேண்டும். வானர உருவத்துடன் கூடிய நாங்கள் வித்தரா? தேவரா? கந்தர்வரா? யக்ஷு? நான் நிஷ் யன் போல் வணக்கத்துடன் தங்களைக் கேட்டிறேன்" என்றான். இதைக் கேட்ட ஹனுமார், "ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவானவர் மனிதராக அவதரித்துப் பூமியில் சஞ்சரித்தார்" என ஸ்ரீமத் ராமாயணத்தை ஆரம் பித்து வில்தாரமாகக் கூறி, "ஸீதா தேவியைத் தேடுவதற்காகச் சென்று சமூத்திரத்தைத் தாண்டிய ஹனுமான் நான்தான்" என விளக்கினார்.

ஸீதா தேவி அசோகவனத்தில் கருக்கிட்டுக் கொண்டு ஜீவனை விட எத்தனிக்கையில் ஸ்ரீ ராம கதையைச் சொல்லி அவளைப் பிழைக்கச் செய்தார் ஹனுமார். அதனால் விதை சகல கேடும்ங்களை யும் அடைந்தாள். அறிவிடுத்து உலகிலுள்ள யாவரும் ஸ்ரீமத் ராமாயணத்தைக் கேட்டு ஸகல சௌபாக்கியங் களையும் அடைந்து வருகிறோம். ஸ்ரீ ராமாயணத்தில் மஹிமையைக் காட்டியவர் ஸ்ரீ ஹனுமார் என்றே கூறலாம். அதனால்தான் ஸ்ரீ ஹனுமானை நினைத்தால் நிறைந்த புத்தி, உடல் பலம், புகழ், நைர்யம், பய

மின்மை, ஆரோக்கியம், புத்தியுள்ள ஜாட்யம் விவருதல், நன்கு பேசும் திறமை என்ற இந்த எட்டும் உண்டாகுமென்று முனிவர்கள் கூறியுள்ளனர்.

बुद्धिर्वैलं यशो वैयं निर्भयत्वमोगता ।

अजादयं वाक्पटुत्वं च हनुमत्समराद्वावेत् ॥

இதை அனுபவத்திலும் நமது பெரியோர்கள் கண்டு வருகின்றனர். நினைத்தாலே அருள் புரியும் தெய்வம் ஹனுமார். நமது தேசத்தின் பேரும் தலைவரும் மகாபுருஷர்களுமாயி ஸ்ரீ ராஜாஜி அவர்கள் "எனக்கு மனத்தில் சத்தேகமோ கவலையோ ஏற்பட் டால் ஸ்ரீ ஹனுமானை நினைப்பேன். உடன் அவை நீங்கிவிடும்" என ஒரு சமயம் கூறினர். இப்படியப் பெரியவர்களெல்லாம் உபாஸிக்கிற ஹனுமானைப் பற்றி யாவரும் தீபாவளி புண்ணிய காலத்தில் படித்து நினைப்பது நமது பாக்ரியமாகும்.

ஸ்ரீ ஆதி சங்கரர் அருள்வ ஸ்ரீ ஹனுமத் பஞ்ச ரத்னத்தில் 'ஸ்ரீ ஸீதா தேவியின் மனக் கவலையை வெகு தூரத்துக்கு அப்பால் விரட்டியவரும் ஸ்ரீ ராம குடைய மஹிமையை யாவரும் அறியும்படி செய்த வரும், ராவணனது புகழை அழித்தவருமான ஸ்ரீ ஹனுமானுடைய மூர்த்தியானது என் முன்பு இருந்து கொண்டே அருள் புரிய வேண்டும்" எனப் பிரார்த்தி க்கிறார்.

दूरीकृतसीति: प्रकटीकृतमवैभवकूर्ति: ।

दाशितदशमुखकीर्ति: पुरतो मम बाहु हनुमतो मूर्ति: ॥





# மணிப் புதல்வர்

அக்கிஹோத்ரம் ராமாநுஜ தாதாசார்யார்

அந்தவயிரி என்ற வைஷ்ணவப் பெரியாரும் அவரது தர்மபத்தினி தோதாரம்மாவும் திருப்பதிக்குவருகிறார்கள். குழந்தையிலாக் குறையை நீக்கியருளுமாறு ஸ்ரீதிவானான ஸ்ரீ வேங்கடநாதனை இருவரும் வேண்டிக் கொள்கிறார்கள். வேங்கடநாதனுக்கும் அப்போது ஒரு முக்கியமான காரியம் நடக்கவேண்டியிருக்கிறது. தோதாரம்மாவின் கண்களில் வேங்கடா சவபிதோன்றுகிறார். பாலாஜி என்ற பெயருக்கெற்பக் குழந்தை உருவத்தில் தோன்றுகிறார். தன் பூணுக்கு உபயோகப்படும் மணியைத் தோதாரம்மாவிடம் தந்து விழுங்கச் சொல்லுகிறார். ஏன், என்ன, எப்படி என்று கேட்கிற இடமா அது? தோதாரம்மா மணியை விழுங்கிவிடுகிறார். துயில் கிடைக்கிறார். வயிற்றில் பிரணவநாதத்தைக் கொண்ட மணி கருவாகி வீரப்பதை உணர்கிறார். பத்து மாதங்களுக்குப் பின்பு பிறந்த குழந்தைதான் வேதாந்த தேவிகர்.\*

பாரத தேசப் பண்பாட்டின் மூலாதாரமான தேவிக உணர்ச்சியைப் பாதுகாக்க அவ்வப்போது மகான்கள் அவதரிக்கிறார்கள். இவர்கள் பகவானுடைய அவதாரம் என்று மக்கள் கருதி வழிபடுகிறார்கள். சில சந்தர்ப்பங்களில் இவர்கள் மாறுபட்ட கருத்துக்களை வெளியிட்டாலும், இவர்களுடைய பெருமை இதனால்

குறைவது கிடையாது. மத வாதங்களில் ஈடுபட்டு, வேறுபட்டுப் பேசுவதும் பிறகுடைய கொள்கைகளைக் கண்டிப்பதும் பழங்காலப் பண்பாட்டின் அடையாளம். குறிப்பிட்ட மனப் போக்குள்ளவருக்குக் குறிப்பிட்ட மார்க்கமொன்றுதான் பொருத்தம்; பிற மார்க்கங்களைக் காட்டி அவர்களைக் குழப்பக் கூடாது என்பதற்காகவே, பற்பல மாறுபட்ட மார்க்கங்களில் சத்தியதரிசனத்துக்கு அழைத்துச் செல்ல அவதரித்த மகான்கள் தத்தம் வழியை மிகவும் வலியுறுத்தி மற்றவற்றை விலக்கி வாதிலுவார்கள். ராமகிருஷ்ண பரமஹம்ஸ குடைய காலத்துக்குப் பிறகுதான் மதக் கொள்கைகளில் சகிப்புத் தன்மையும், பிற மதங்களுடைய கொள்கைகளைத் தேவீத்து கொள்ள வேண்டுமென்ற அவாவும் அதிகமாகியுள்ளன எனலாம். மதாசாரியர்கள் ஒரு குறிப்பிட்ட கொள்கையை வற்புறுத்தினாலும் அவர்களுடைய சரித்திரத்திலிருந்து வெளியாகும் பொதுவான தெய்விகத்தைப் புகழ வேண்டுமென்ற ஆவலும் இப்போது உண்டாகியுள்ளது. அவ்வாறு யாவரும் அதுபவிக்கக் கூடிய அற்புத சரித்திரத்தை வாழ்த்த ஒரு மகான் ஸ்ரீ வேதாந்த தேவிகர்.

ஸ்ரீ வேதாந்த தேவிகர் ஸ்ரீ வைஷ்ணவ சமவாசாரியர்களுள் மிக முக்கியமான ஒருவர். ஸ்ரீ பகவத் ராமாநுஜருக்குப் பிறகு நூல்கள் மூலமும், சஞ்சாரம் செய்தும் விசிஷ்டாந்தவை வேதாந்தத்தையும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவ சமயத்தையும் பாதுகாத்த பெருமை ஸ்ரீ வேதாந்த தேவிகருக்கு உண்டு. ஸ்ரீ ராமாநுஜரிடமும், ஆழ்வார்களிடமும் அபாரமான ஈடுபாடு உண்டவர். ஆழ்வார்களுடைய பாக்களை வேதத்துக்குச் சமமாகப் பல இடங்களில் போற்றி யிருப்பவர்.

தூப்புப் பிள்ளை என்று பிரசித்தரான வேதாந்த தேவிகர் காஞ்சி மண்டலத்தைச் சேர்ந்த தூப்புப் என்ற இடத்தில் கி. பி. 1268 வாக்கில் விபவ வருஷத்தில் ஸ்ரீமந்தாராயணனுக்கு உகந்த புரட்டாசித் திருவொணத்தில் திரு அவதரித்தார். நித்திய அக்ஷி ஹோத்திரிகளின் பரம்பரை. வேத மணத்தில் குழந்தை வளரக் கேட்பானேன்?

ஐந்து வயதுக் குழந்தையாக இருக்கும் காலத்தில் மாமனான ஆதிரேயராமாநுஜருடன் நடாதுரம்மான் என்ற வரத தேவிகளின் காலக்ஷேபத்துக்குப் போகிறார் நம் தேவிகர். பல பெரியோர்கள் நிறைந்த கோஷ்டியில் குழந்தை அழைத்த உடனேயே ஒரு பரபரப்பு. குழந்தையின் தேய்விக ஒளியைக் கண்டு எல்லோரும் ஆச்சரியப்பட்டு எழுந்து விடுகிறார்கள். நடாதூர் அம்மான் காலக்ஷேபம் சொல்வதையும் மறந்து குழந்தையின் தேஜஸில் ஈடுபட்டுப் பிரம்மநாதத்தின் முழு நித்திரை. சிறிது நாளாக கழித்துக் காலக்ஷேபம் ஆரம்பிக்க என்னுமிறார். காலக்ஷேபம் எங்கு நிறுத்தப்

\* மணியை ஆண்டவன் அப்போது வெளியே கொண்டு போய் விட்டதால் திருப்பதியில் இன்றும் மணி இல்லாமலே பூஜை நடக்கிறது.





பட்டது என்று தெரியாமல் எல்லோரும் திகைக்கிறார்கள். ஐந்து வயதுக் குழந்தை வாயைத் திறக்கிறது. விட்ட பாட்டத்தை குரூபகப்படுத்துகிறது. வாதஸ்ய வரதாசாரியர் குழந்தையை அணுக்கிரகிக்கிறார். "ராமாநுஜ சித்தாந்தம் இவனும் தழைத்தோங்கும்" என்று மனம் திரம்பிக் கூறுகிறார்.

உசிதமான காலத்தில் உபதயன லம்ஸகாரத்தைப் பெற்றுப் பிதாவிடம் வேதம், சாஸ்திரம் இவைகளை ஸ்ரீ தேசிகர் கற்றார். பாட்டனாரான புண்டரீகாகுருடைய அருளையும் பெறுகிறார். தாயாரின் சகோதரரான ஆத்ரேய ராமாநுஜரிடமிருந்து சகல கலைகளையும் இருபது வயதுக்குள் கற்றார். வித்தியாப்பியாசம் முடிந்ததும் விவாகமாகிறது. வெற்றியுடன் கிருஷ்ணதாசரமத்தை நடத்திய ஆசாரியர் இவர். ஆத்ரேய ராமாநுஜரிடம் கருட மந்திரத்தை உபதேசம் பெற்று அதில் லீகிதி பெறத் தென்னார்க்காடு ஜில்லாவில் உள்ள திருவஹீரத்திரபுரம் வந்து சேருகிறார். திருவேந்திரபுரம் எனப்படும் திருவஹீரத்திரபுரம் அழகான ஷேத்திரம். ஒஷதி பாவதம் என்ற சிறிய குன்றும் கடிவ நதியும் தேவநாயகனின் ஸ்தூபிதானமும் எவரையும் பகவத் தியானம் செய்ய அழைக்கும். கருட பகவான் ஸ்ரீ தேசிகருக்குப் பிரத்தியக்ஷமாகி ஹயக்ரீவ மந்திரத்தை உபதேசிக்கிறார். அந்த மந்திரத்தை ஜபித்து லீகிதி அடைகிறார் ஸ்ரீ தேசிகர், ஹயக்ரீவப் பிரத்தியக்ஷமாகிறார். தேசிகரின் ஹயக்ரீவ ஸ்தோத்திரத்தில் பிரத்தியட்ச தெய்வ தரிசனம் பெற்ற உண்மையைப் பார்க்கிறோம். திருவஹீரத்திரபுரத்தில் பினைந்து வருஷங்கள் இருந்து தபஸ் செய்யத் தெய்விக சக்தியை அடைகிறார் ஸ்ரீ தேசிகர். பல நூல்களும் தோத்திரங்களும் இங்கு இவரால் எழுதப்பட்டன.

காஞ்சீபுரம் வருகிறார். பல வருஷங்கள் ராமாநுஜருடைய நூல்களைப் பிரசாரம் பண்ணிக் கொண்டு வந்தது வருகிறார். பல வேதாந்த நூல்களையும் ஸ்தோத்திரங்களையும் எழுதி அடியாடவருக்கு அளிக்கிறார். திருப்பதிக்குச் சென்று ஸ்ரீநிவாஸனின் தயையைப் போற்றி தயாசதகம் என்ற உண்மைக்குடும் துதியை இயற்றினார். பிறகு வடநாட்டில் ஷேத்திரபுரம் செய்தார். இவருடைய காலத்தில் வட இந்தியாவின் புன்னவிய ஷேத்திரங்கள் முஸ்லிம் களின் ஆக்கிரமிப்பால் பாழாகி விட்டதைக் கண்டு நொந்து பல இடங்களில் பேசுகிறார். காசி, அயோத்தியை, பிரயாகை, காசமீரம், துவாரகை முதலிய இடங்களுக்கு விஜயம் செய்து விட்டு மீளவும் காஞ்சி நகரம் வந்து சேருகிறார். சிறிது காலத்துக்குப் பிறகு தெற்கு தேச யாத்திரை செய்ய நினைத்து ஸ்ரீரங்கம் செல்கிறார். அப்போது ஸ்ரீரங்கத்தில் சமயப் போரும், வேதாந்தச் சண்டையும் தீவிரமாகி நிற்கின்றன. ராமாநுஜருடைய நூல்களுக்கும் கருத்துக்களுக்கும் வியாக்கியானம் செய்வதில் பலமான சர்ச்சைகள் நடைபெறுகின்றன. ராமாநுஜருடைய கருத்துக்களுக்கு, தாம் பெரியவர்களிடம் கேட்ட முறைப்படி விளக்கங்கள் கூறிப் பல நூட்பங்களித் தெனியாக்கும் நூல்களை ஸ்ரீ தேசிகர் எழுதுகிறார். பல வாதப் போர்களில் கலந்து வெற்றி பெறுகிறார். அதின் பெருமையை இந்தச் சாதின உணர்த்துகிறதெனில், ஆண்டவனிடமுள்ள அன்பின் பெருமையின் வேடுகு சாதனை புரிகிறார். ஸ்ரீரங்கநாணுடைய பாதுகையின் பெருமையை விளக்கி ஆயிரம் கலோகங்களித் கொண்ட பாதுகா ஸஹஸ்ரம் என்ற நூலை ஒரே இரவில் எழுதி முடிக்கிறார். ஸயக்ஸ பஸரீயோதயம் என்ற பெயரில் வேதாந்தக் கருத்துக்களை நாடக ரூபமாகவே விளக்கி ஒரு நூலை ஸ்ரீரங்கத்தில் எழுதுகிறார். அதை ஜகமெல்



வாம் பாராட்ட ஜகத்தாநனும் பாராட்டுகிறார். ஸ்ரீரங்கநாணே, "வேதாந்தாசாரியன்" என்ற பட்டத்தை ஸ்ரீ தேசிகருக்கு அளிக்கிறார். எம்பிராட்டிடமிடும் பேசாநிறுப்பானா? ஸ்ரீரங்கநாயகி, "ஸர்வதத்திர ஸ்வதத்திர" என்ற பட்டத்தை அளிக்கிறார். தேசிகருடைய பெருமையைக் கண்டு பொறுக்காதவர்கள் இவருக்குப் பல தொத்தரவுகளைக் கொடுக்கிறார்கள். இவர் செய்யும் சிராத்தத்துக்குப் பிரமாணர்கள் யாரும் வராமல் செய்து விடுகிறார்கள். சமையல் ஆகி விட்டது. நாயிகையும் ஏறிக் கொண்டு டுக்குகிறது. இத்தியேயி, திடரென்று பிற்பகலில் மூன்று விபர்கள் விட்டுக்குள் நுழைகிறார்கள். தேசிகர் அவர்களுக்குத் தண்டமிட்டு சிராத்தத்தை நடத்தித் தருமாறு வேண்டுகிறார். அவர்களும் உடன்படுகிறார்கள். சிராத்தம் முடிந்து விட்டது. அந்தணர்களின் வழிவனுப்பத் தேசிகர் வாயில் வரை வருகிறார். வந்த அந்தணர்கள் திடரென்று உருமாறி விடுகிறார்கள். அவர்கள் வேறு யாருமில்லை. ஸ்ரீரங்கநாணும், காஞ்சி வரதராஜனும், திருப்பதி வேங்கடாசலபதியுமாகத் தரிசனம் கொடுக்கிறார்கள். திருவருளை நினைத்து புகழ்ந்து போற்றுகிறார் வேதாந்த தேசிகர்.

ஸ்ரீரங்கத்தை விட்டுப் புறப்படுகிறார் ஸ்ரீ தேசிகர். சக்தியமங்கலம் என்ற ஊரில் பல காலம் எழுத்தருவி இருத்தார். தேசிகருடைய புத்திரரான குமார வரதாசாரியரும் பிரம்மத்திரபரகால முனிவரும் இங்கு இவரிடம் வேதாந்த பாடம் கேட்டு வந்தார்கள்.

முஸ்லிம்களின் படை யெடுப்பால் ஸ்ரீரங்கம் தத்தளித்தது. பல ஸ்ரீ வைஷ்ணவாசாரியர்கள் கோரமான முறையில் கொலை செய்யப்பட்டார்கள். இதைத் தெரிந்து கொண்ட வேதாந்த தேசிகர்,





எமது மனமார்ந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

*Nutrine*

குழந்தைகளே -  
நல்லவர்களாய் இருங்கள்  
என்றாகப் படியுங்கள்!

அம்மா உங்களுக்கு  
நியூட்ரைன் மிட்டாய்கள் தருவான்  
நல்ல குழந்தைகளுக்குத்தான்  
நியூட்ரைன் மிட்டாய்கள்  
தரவேண்டுமென்று  
அம்மாவுக்குத் தெரியும்



நியூட்ரைன் கன்பெக்ஷனி கம்பெனி பிரைவேட் லிட்.  
சித் தூர் - ஆந்திரப் பிரதேசம்



அவனுக்காக  
சேமிப்பு வளர்ச்சி பெற....

பாங்க் ஆப் மதுரை

தனது 40 கிளைகளின்மூலம் வருங்கால  
வாழ்வின் ஒளிபாக என்டென்டும் பிரகாசிக்க  
தெரந்த சேமிப்புத் திட்டங்களை வழங்குகிறது

- ஸேவிங்ஸ் பாங்க் • மைனர்ஸ்
- சேவிங்ஸ் டிபாசிட் • ரெகரிங்
- டிபாசிட் • பிக்சட் டிபாசிட்



**பாங்க் ஆப் மதுரை லிமிடெட்**

பதிவு செய்யப்பட்ட அதுவகம்: 82-83, 84 ஆவனிலுல வீதி, மதுரை

கருமத்து தியாகராசன் - தலைவர் • T. K. ராமகற்பிரமணியம் - காரிபதரி



யாவரும் ஸ்ரீரங்கத்தை விட்டு வெளியேறும் தருணத்தில் தாம் தைரியமாக ஸ்ரீரங்கம் வந்து சூரதரகாலிகை முதலிய வேதாந்த கிரந்தங்களைப் பாதுகாக்கிறார். பயமற்ற நிலையை மக்கள் பெற வேண்டுமென்பதற்காக அபிவிருத்தியை என்ற நூல் மூலம் கடவுளைப் பிரார்த்திக்கிறார். ஸ்ரீரங்கநாதனை மறுபடியும் ஆலயத்தில் பிரதிஷ்டை செய்யவும் உதவுகிறார். மேல் கோட்டை திருநாராயணபுரத்தில் சில காலம் இருந்து மழப்படியும் ஸ்ரீரங்கம் வந்து கடைசிக் காலம் வரை அங்கேயே வசிக்கிறார். வேதம் வேண்டியவாறு நூறு வருஷம் பூரண ஆயுசோடிருந்து பூரணப் பொருளை அடைகிறார்.

அந்ததருசிற்கும், தோதாரம்மாவுக்கும் மணிப் புதல்வனாக திருப்பதிமணி பிறந்து, வைணவ மரமரபுக்க் ஒரு மணிப் புதல்வனாகத் திகழ்ந்து, பத்திராஜ தர்ம மாரிக்கங்களை நாட்டிலும் முழங்கி விட்டு மோனப் பரம்பொருளில் திறைவு பெற்று விட்டது.

**தேசிகருடைய பெருமையை விளக்கும் பல அற்புத திகழ்ச்சிகள் அவருடைய வாழ்நாளில் நடந்திருக்கின்றன.** ஒரு மந்திரவாதி குளத்தில் இறங்கி நீரைக் குடித்து மந்திர பவத்தால் அந்த நீர்வளவளம் வேதாந்த தேசிகர் வயிற்றில் திறைந்து பருக்கச் செய்தான். தேசிகர் அவாசமாகப் பக்கத்தில் உள்ள துணை நகத்தால் கிறித்தம் வயிற்றில் உள்ள நீரை அதன் வயியாக வடியச் செய்தார். இவர் சகல கலா வல்லவர் தான எனப் பரிசாதிப்பதற்காகக் கொத்து வேதியாளன் ஒருவன் இவரை வாதுக்கு அழைக்கிறான். இவர் தம் கையாலேயே ஒரு கிணறு கட்டிக் காண்பித்து அவனை வெள்கிறார். வேதாந்த தேசிகர் கட்டிய கிணறு இன்றும் திருவலுத்திப்புரத்தில் காணப்படுகிறது.

இந்த அசியங்களை விடப் பெரும் அசியமாகப் பல நூல்களை அளித்திருக்கிறார் ஸ்ரீ தேசிகர். ஆய்வு வழிபாட்டுக்கு மூலமாக உள்ள பாஞ்சராத்தர் ஆகமத்தை ஆதரித்துப் பல நூல்கள் எழுதியுள்ளார். சிறிதும் பொறுமையாக நூற்றுக்கணக்கான நூல்களை வடமொழியிலும், தென் மொழியிலும், இரண்டு பாஷைகளும் கலந்த மணிப் பிரவாச நடைவிலும் எழுதியுள்ளார். ஸ்ரீ வைஷ்ணவ சம்பிரதாயத்தின் ரகசிய அர்த்தங்களை விளக்கி மணிப் பிரவாச நடையில் நூல்களை எழுதியுள்ளார். வேதம், சாஸ்திரம், ஆகமம், சிற்பம், காவியம், நாடகம் ஆகிய எல்லாத்திறைகளிலும் இவருடைய நூல்கள் அமைந்திருக்கின்றன. பாரத தேசப் பண்பாட்டுக்கு வேதாந்த தேசிகர் செய்துள்ள உதவியை அளவிட்டுச் சொல்ல முடியாது. 'தத்துவ முக்தா கலாபம்' என்ற நூல் பாரத தேச வேதாந்தக் கருத்துக்களின் பொக்கிஷம். இவருடைய நூல்களின் நயத்தில் ஈடுபட்ட ஸ்ரீ அப்பய திட்டிதர் அவர்களே இவற்றில் சிலவற்றுக்கு உரை எழுதியுள்ளார் எனில் இவரது ஆற்றல் சமயவரமையக் கடத்துவது எனவாழ்தானே? அகவைதத்தின் மகா குருக்களில் ஒருவரான ஸ்ரீ வித்தியாரண்யருமே வேதாந்த தேசிகரைப் போற்றி யிருக்கிறார்.

ஸ்ரீ தேசிகருடைய நூல்களில் பலவித அழகுக்களை நாம் காண்கிறோம். ஆழ்ந்த தெய்வ பக்தியும் கவிதா சக்தியும் எல்லாம் ததும்பி நிற்கிறது. மக்களின் ஆத்மிக உணர்ச்சியைத் தட்டி எழுப்புகிறது. தாரமிக வாழ்வுக்கு வழிகோலுகிறது. "கவிதார்க்கி விம்மம்" என்ற புகழை ஸ்ரீ தேசிகர் அடைந்துள்ளார்.

ஆண்டவனிடம் பரிபூரணமாக சரணாகதி அடைந்து, தனக்கெனச் செயலில்லை என இருக்கும் பிரபந்தி மார்க்கத்தை வகுத்து வெளியிட்டு அதைப் பாதுகாக்க நூல்கள் எழுதியதுதான் இவருடைய அசாதாரணமான பணி. சரணாகதி தத்துவம் இவருடைய காலத்தில்தான் நிலைபெற்றது என்றால் மிகையாகாது. 'உபநிஷதத்தின் உபாசன மார்க்கத்தில்

உள்ள சிரமங்களை நீடித்து மக்கள் பிரமித்து நிற்கும் காலத்தில், சர்வஜ்ஞ சாதாரணமான சரணாகதி மார்க்கத்தை உலகத்துக்கு அளித்த பெருமை வேதாந்த தேசிகரைச் சாரும். ஆன்ம வர்க்கம் ஆண்டவனின் அடிமை; அவனை நம்பியே நிற்கிறது; ஆன்மவிய்வாது மனித வாழ்க்கை இவ்வை என்பதை எங்கும் வற்புறுத்துகிறார். கடவுள் இட்ட பணியைச் செய்யவே ஆன்மா இருந்து வருகிறது என்றும் கூறுகிறார்.

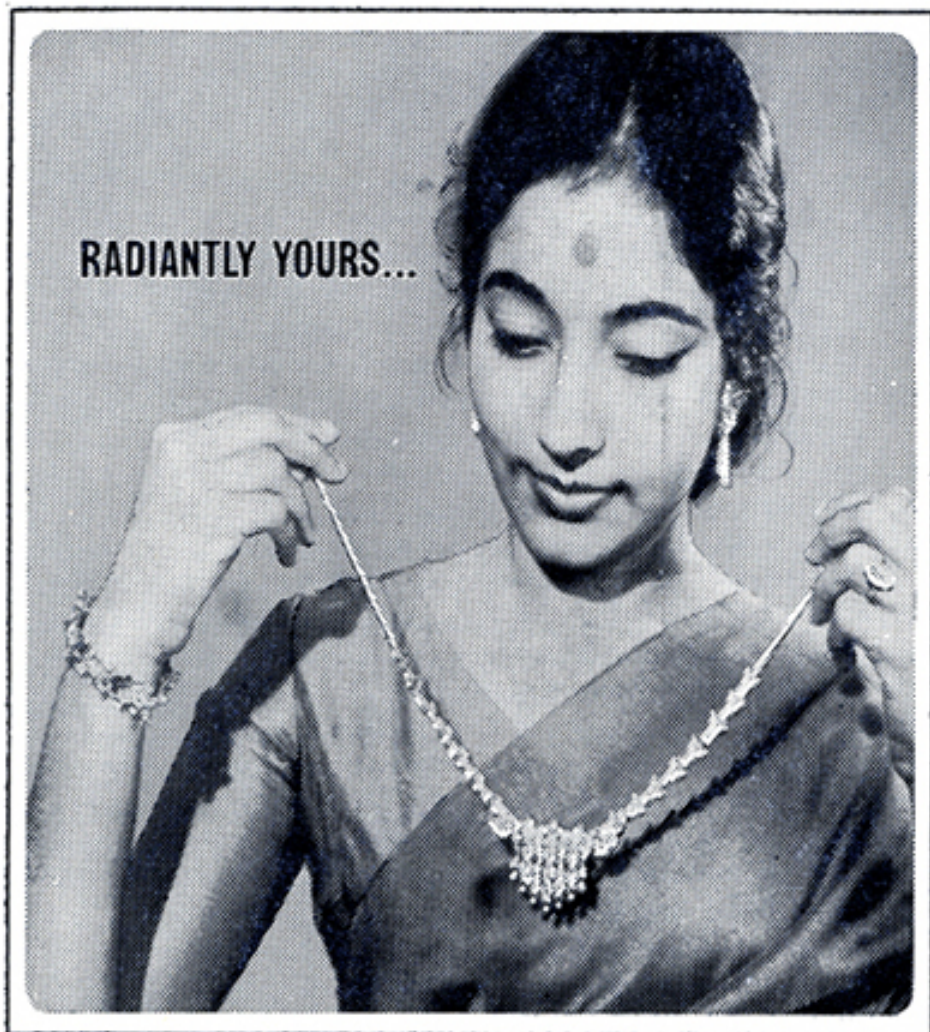
**தேசிகர் அற்புதங்கள் பல திகழ்த்தினார்.** அவற்றிலும் அற்புதமான நூல்களை இயற்றினார். இவையாவற்றையும்விட அற்புதம், இவ்வளவு ஆற்றல் பெற்ற மகான் எளிமையே உருவாக வாழ்ந்ததுதான். அரசனையோ, தனிகனையோ அண்ப்பு புலவர்கள் திவில்கலவாது என்ற நெறியைப் பின்பற்றியவர் அவர். கற்றுப் பிரயாணத்தின் போது விஜயநகரம் வந்து சேருகிறார். மகா வித்துவானாகிய இவரை அரசன் அழைக்கிறான். இவர் வர மறுத்து வைராகிய பஞ்சகம் என்னுள்ள ஐந்து செயல்களைப் பாடி அனுப்புகிறார். தமக்குக் கடவுள்தான் சொத்து என்று கூறி விடுகிறார். "நான் ஒன்றையும் சம்பாதிக்கவில்லை. என் பிராவும் ஒன்றையும் சம்பாதிக்கவில்லை. காழ்நி ஹஸ்தி கிரியிலுள்ள வரதராஜனை என் பாட்டன் (பிரம்ம தேவன்) சம்பாதித்த சொத்து" என்று கூறி விடுகிறார். (பாட்டன் எனப் பொருள் படும) 'பிதா கம்' என்ற பதம் பிரம்ம தேவனையும் குறிக்கும்வனவா?)

மகா ஞானியான இவர் வாழ்நாள் முழுவதும் உஞ்ச விருத்தி-பிடி அரிசிப் பிச்சை வாங்குவது-மூலமே தீயிருந்து வந்தார். இவருடைய தெய்விகத் தன்மையில் அருண் உன்னவர்கள் ஒரு பிரம்மசாரியை வேதாந்த தேசிகரிடம் விவாகத்துக்குப் பணம் கேட்கச் சொன்னார்கள். நல்ல வெயிலில் பகலாணுடைய ஸ்தோத்திரங்களைச் சொல்லிக் கொண்டு தேசிகர் உஞ்சவிருத்தி செய்து கொண்டிருக்கையில், பிரம்மசாரி தெருக்கு கிணறு. கல்யாணத்துக்கு நிதி உதவி வேண்டுமென்று. தமக்குத் தன்மே தேவன்பாடாத தேசிகர், தனய காரணமாக அந்த வாலிபனுக்கு உதவ ஆசைப்படுகிறார். ஸ்ரீஸ்துதியைப் பாடுகிறார். கொர்ண வர்ஷம் பொழி கிறது. பொற்றுவியைப் பிரம்மசாரிக்கு அளிக்கிறார்.

உஞ்சவிருத்திக்காகத் தெருவில் போய்க் கொண்டிருக்கிறார். விரோதிகள் செருப்புக்களால் தோரணம் கட்டி விடுகிறார்கள். வேதாந்த தேசிகர் அவ்வழியாக வருகிறார். செருப்புக்கள் தடியில் படுகின்றன. வெட்டப்படவில்லை; கோப்பப்படவில்லை; அருவாருக்கவுமில்லை. 'யாராக இருந்தாலும் ஆண்டவனின் அடியார்கள் பெரியார்களே. அவர்களுடைய பாதரகைகளைத் தாங்களும் பெறு பெற்றேனே' என்று மறிக்கிறார்.

**ராமாநுஜன் உபதேசங்கள் தேசிகருடைய நூல்களில் புத்தயிர் பெறுகின்றன.** வைணவ சம்பிரதாயம் நிலைபெறுகிறது. அவருடைய காவியங்களில் கவிதாநான், பவ்யுதி, ஸ்ரீ ஹர்ஷன் முதலிய கவிக்கள் கருத்துக்கள் மெருகு பெறுகின்றன. கடவுளை ஒப்பாத சாங்கிய, மீமாம்ஸை சான்றிருக்கக் கடவுளை ஒப்புமற்று அவர் செய்கிறார். மகிஷிகளின் வாக்குகளுக்குப் புதிய மதிப்பை உண்டாக்குகிறார். ஆழ்வார்களின் பாகரங்கள் தேசிகரால் புது வாசனையைப் பெறுகின்றன. ஸ்ரீரங்கம், திருப்பதி, காஞ்சிபுரம், திருவேந்திபுரம், திருக்கோவிலுர் முதலிய இடங்களில் கோயில் கொண்டிருள்ள எம்பெருமான்களும், ஸ்ரீதேவி, பூதேவி, ஆண்டவன், உடையவா முதலியவர்களும் உள்ளம் உருகப் பாடப் பெறுகிறார்கள். தேசிகரவர்கள் கடவுளுடைய அருண் எல்லாருக்கும் கிட்டச் செய்கிறார். இவ்வளவும் செய்த திகழ்ந்த மகாதேசிகனை நித்தமும் நினைத்து பணிவோமாக !





## நாகரீக ஆபரணங்கள்

உங்கள் எழில்மிகு தொற்றத்தை, 'ஜ்யோதி' ஆபரணங்களை அணிந்து மேலும் பிரகாசிக்க செய்யுங்கள். அவை அழகானவை — பளபளப்பானவை — விசேஷ நிகழ்ச்சிக்குகூட ஆபரணங்கள். மணதிற்குப் பிடித்தமான பல நிறங்களில் வெள்ளி மற்றும் தங்க நிறங்களில் கிடைக்கின்றன. கல்பதித் தோடா, சாதாரணமானதோ எதுவாயினும் சரி, அவை ஓர் சிறந்த தயாரிப்பு. ஒருமுறை பார்த்தால் அவற்றை அணிவதில் நீங்கள் பெருமிதம் அடைவீர்கள்.



‘ஜ்யோதி’ உங்களை நாகரீகத்தின் முன்னிலையில் வைக்கின்றது

Manufacturers: **SUNSHINE INDUSTRIES, BOMBAY-18**

உபகித்தம்: மேலில் ஜதீன் டயபன்டு கம்பெனி, தேதாஜி கபாஷ் சந்திர போஸ் ரோடு, சென்னை-1 இல் தி தேவனல் ஸ்டோர்ஸ், 12, நிஜ் கட்செரி மார்க்கெட், பம்பாய்-2 இல் மேலில் ஸ்திரிங்க்ஸ், வீத்ஸ்த், 575, கிர்லாஸ் ரோடு, பம்பாய்-2 இல் மேலில் கிருஷ்ணரூபரி அன்டு கம்பெனி, 98/5, போய்வாடா, புலேஷ்வர், பம்பாய்-2 இல் தி சாரதா மான்ஜுபாக்ஷர்ஸ், வேலு போய்வாடா, புலேஷ்வர், பம்பாய்-2 இல் தி லாக் ஜெனரல் ஸ்டோர்ஸ், போஸ்ட் ஆபீஸ் ஸென், ஸதர் பஜார், டெல்லி இல் மேலில் ஜதீன் ஸ்டோர்ஸ், ஷாப் தே. 67/68, 72, கேலிங் தேரு, கல்கத்தா-1





# சூறைக்காற்று

கி.வா.ஜகந்நாதன்

மிறகு. சேவத்தில் ஒரு சிறிய வீடு கட்டிக் கொண்டு வாழ்கிறார்.

அவருக்கு ஒரு பெரிய குறை: தாம் கவி கற்று தன் படிப்பாளியாக உத்தி போகத்துக்கு வர முடியவில்லை என்று. படிப்பு என்றும் அவருக்கு அபார மதிப்பு. பி. ஏ., எம். ஏ. என்ற பட்டம் பெற்ற வர்களிடம் அவருக்குத் தேவதா விக வாசம். தம்முடைய வாழ்க்கையில் எதையோ இழந்து விட்டான் போய்வே அவர் தோன்றினார்.

கல்யாணமொடி ஐந்து வருஷம் களுக்குப் பிறகு அவருக்கு ஓர் ஆண் குழந்தை பிறந்து வளர்ந்தது; அதன் கறுகறுப்பைக் கண்டு அவர் மகிழ்ந்தார். கடவுள் அளித்த பெரு வரம் என்று என்னி அத்தக் குழந்தையைப் போற்றி வந்தார். அவனுக்கு மானிக்கம் என்று பெயர் வைத்தார். அவருக்கு உன்னுற ஓர் ஆசை. தாம் எதை இழந்தாரோ அதை அத்தப் பையன் இழக்காமல் அதைக் கடைய வரையில் திறைப்பு பெறும் படி சேய்ஸ் வேண்டும் என்பதுதான்.

பி. ஏ., எம். ஏ. இன்னும் என்ன என்ன பட்டம் உண்டோ அவற்றை யெல்லாம் அவன் பெற்று தாது போர் மதிக்க நடக்க வேண்டும். படிப்பு விஷயத்தில் அவனுக்கு ஒன்றும் குறை வைக்கக் கூடாது. ஆயிரம் அக்ஷ. இரண்டாயிரம் அக்ஷ. எத்தனை செவ்வானுளும் உடம்புடைய உழைத்துப் பணம் கொடுக்க அவர் தயார். அவனுக்குப் படிப்பைத் தவிர வேறு தீவிரம் இருக்கக் கூடாது. அப்படி வளர்க்க வேண்டும். பட்டமெல்லாம் பெற்றுப் பெரிய உத்தியோகத்துக்கு அவன் வாறு வேண்டும். "அதோ போகிறோ மார்; அவர் படிக்காத படிப்பு இல்லை; வாங்காத பட்டம் இல்லை" என்று எவ்வோரும் அவனைப் போற்ற வேண்டும். அவனை அவர் கண்டு கண்டு மகிழ்ந்து போவான். ஒருகால் அவன் அவரைத் தன்னுடைய வைத்திக் கொண் ணிக்குப்பா விட்டான், எங்காவது தனியே வாழவும் தயார். "ஐ. ஏ. எஸ். பட்டம் பெற்ற பிள்ளைக்குத் தகப்பனுர் தாம்" என்று மனசார தீவிரத்துத் தெத்துப் போகலாம். அவனுக்கு அவர் உபகாரம் பெற வேண்டும் என்பது இல்லை.

இப்படி யெல்லாம் அவர் கற்பனை பண்ணிக் கொண்டிருந்தார். மானிக்கம் படிப்பைத் தவிர வேறு எதிலும் கவனம் செலுத்தக் கூடாது என்பது அவர் திட்டம். அவன் தேய்காய் துருஷகிருதைக் கண்டால் அவர் செப்பாரா? அவனுக்குச் சமையல் தொழிலுக்கும் சம்பந்தம் இருக்கக் கூடாது. சமையல் அறையில் சாப்பிடத்தான் போக வேண்டும். இன்னும் கொஞ்ச நாட்கள் கழித்து அவன் படிக்கிற இடத்திலேயே எப்பாட்டைக் கொண்டு வந்து கொடுக்கும்படி

இருக்க வேண்டும் என்று உதவி ஆட்களிடம் வற்புறுத்துவான். சமையலில், தளபாசம், மிம பாசுமெல்லாம் இவன் சமையலுக்கு உறை போடக் காணுது " என்று அவர்கள் மதிக்கும்படி போர் வாங்கிவிடுகிறார்.

பெரிய மனிதர் வீட்டுக் கவியாணத்தில் அதேசமையல் மாப்பிள்ளைகள் எம். ஏ., ஐ. ஏ. எஸ்., பி. ஏ., எம். பி. பி. எஸ். என்று இப்படிப் பட்டம் வாங்குவவர் களாகவே இருப்பார்கள். குறைந்த பட்சம் முதல் வகுப்பு பி. எஸ்ஸி.யாக வாவது இருக்கும். முதலாமிய மிகவும் ஆவலுடன் மாப்பிள்ளை என்ன படித் திருக்கிறார் என்பதை விசாரித்துத் தெரிந்து கொள்வார். அவருக்கு என்ன அவ்வளவு அக்கறை என்று கேட்கிறீர்கள்?

ஃ ஃ ஃ

முத்துசாமி இளம் பிராயத்தில் தாம் தந்தையாரை இழந்தவர். ஸூட்டு மாமா வீட்டில் ஏற வயசு வரையில் வளர்ந்தார். அார் மாமா அவரை மாடு குளில் பாட்டிலும் கைநிலில் சாவல் காக்கவும் பயன்படுத்தினார் ஒழியப் படிக்க வசை செய்யவில்லை. ஏதோ ஒரு சின்னப் பண்ணிக்கட்டில் சேர்ந்தார். அனுல் பாதி நாள் பண்ணிக்கட்டமே போக முடிய வில்லை. சை நாட்கள் மாமா அது சேய், இது சேய் என்று விட்டபடி திறுத்திக் கொள்வார்; இன்னும் சை நாட்கள் மாயி தன் உதவிக்காக திறுத்திக் கொள் வான். இப்படி இருந்தால் உருப்படுவது எப்படி? அவருக்கு என்னவோ படிக்க வேண்டும் என்று ஆசைதான்.

வேலை வாங்குவதோடு நிற்பதில்லை அவருடைய மாமா. எடுத்ததற்கெல் லாம் கோரியபார். கையாளும் கழிளா டும் பரிசு கொடுப்பார். மாயி என்ற உறவிலே இருக்கும் அத்தப் பெய், "தன்சர் கோது திண்டியே! இதைச் செய்யக் கூடாதா?" என்று கண்டிப் பான். அவன் திருவாய் மலர்ந்திருவது கைக் கேட்டு மாமா கொடுக்கும் பூசைகள் வேறு. இந்த நரகாவஸ்தையில் எவ்வளவு நாட்கள் இருக்க முடியும்? எட்டாவது வயசில் அவர் மாமா விட்ட விட்டு ஒய் போவதில் ஆச்சரியமே இல்லை.

எப்படியோ தோட்டிலே வேலை செய்தும், சமையற்காரர்களுடன் இருந்து கைவேலை செய்தும் அவர் முன்னேற்றுவதற்கு. இன்று சமையல் உலகத்தில் அவர் ஒரு திபுனர். இப்போது அவருக்குப் பொதுமான வருமானம் இருக்

முத்துசாமி வீட்டுக்குள் துடித்தார். கையில் வைத்திருந்த சாமான் களைக் கூடத்தில் வைத்து விட்டுச் சமைய லறையை எட்டிப் பார்த்தார். "அடி மானி! என்ன காரியம் செய்தாய்?" என்று இடித்தாற்போய் முழங் கினார். சாதத்தை அடுப்பிலிருந்து இறக்கிக் கொண்டிருந்த மீனாட்சி அரைக் காலில் கொட்டிக் கொண்டிருப்பார். தன்ம வேலை! ஒரு கணம் தப்பியது. சமாளித்துக் கொண்டான். அவர் கர்ஜித்தது அப்படி அவனை உறுக்கி விட்டது. "ஏன் இப்படி வீட்டுக்குள் துடிக்கவந்திரு முன்பே கத்துகிறீர்கள்? என்னவோ ஏதோ என்று யாழ்து போய் விட்டேன்" என்று தன் கணவரைத் திரும்பிப் பார்த்து அவன் சொன்னான்.

"இவ்வை இந்தக் காரியம் செய்யும்படி யார் சொன்னது? இப்படி இவ்வைச் செய்யச் சொய்வவரோ? என் கணவெல் லாம் பாழாக்குவதற்கு நீ வந்து முனித் திருக்கிறாய்!" என்று மறுபடியும் இரைத்தார்.

சமையலறையில் அவருடைய பையன் மானிக்கம் துருஷ பவகை மேல் உட் காற்று தேய்காய் துருவிக் கொண் டிருந்தான். அதைக் கண்டுதான் அவருக்கு ரௌத்திராகாரமான கோபம் வந்தது.

ஏன்?

முத்துசாமி ரோஜு வேலை செய்கிற சமையற்காரர். நாணயமாக நடந்து கொண்டு தொழிலில் தன்ம போர் வாங்கிக் கொண்டவர். அவருடைய கைக்கெ மணம் உண்டு என்று அவரைத் தெரிந்த வர்கள் சொல்லுவார்கள். ஐம்பது போராளும் சரி, ஐயாயிரம் போராளும் சரி சனக்காமல் கிருத்து வடிக்கும் திறமை அவருக்கு இருந்தது. அவருடைய ரோஜு வேலை செய்வ ஒரு சிறிய பட்டாளம் இருந்தது.

பெரிய மனிதர்கள் வீட்டுக் கவியாண்களிலெல்லாம் முத்துசாமி வந்து பிள்ளையார் பூஜை பண்ணி அடுப்பை ஹட்டியுக்கும் அவர்களுக்குத் திருப்பி. "என்ன இருந்தாலும் முத்து சமையல் என்றும் அலாதிதான். பண் டத்தை விணக்க மாட்டான். கத்தமாக



ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். அவர்தான் மென்ற மெய் சாப்பிடுறது துறையாகப் போகிறதே!

தம்புதாய் கற்பனை மாலிகையைத் தகர்ப்பதற்குத் தம் விட்டியேயே ஒத்தி இருக்கிறான் என்பதை நினைக்க நினைக்க அவருக்கு ஆத்திரமாக வந்தது. அவருடைய கீழ்நகையைக் கேட்டுத் திடுக்கிட்ட அவர் மணியி் திரும்பிப் பார்த்து, "தன்ருக இடி இடித்தது போலக் கத்தினீர்கள்!" என்றான்.

அவருக்குப் பின்னும் கோபம் மூண்டது. "அடி சண்டாவி! அவனைச் சமையல் வேலை செய்யவா நான் பெற்றேன்? அவன் டி. ஏ., எம். ஏ. படிக்கப் போறது பிள்ளையா! என்மேற்காரனுக்குப் பிறந்தானும் அவன் டி. ஏ. எஸ். பால் பண்ணைப் போகிறான். அவனைப் போய்....."

"பால் பண்ணட்டுமே! யார் வேண்டாம் என்பதற்கு?"

"இப்படி வேயலாம் இவனை அடுப்பங்கரையில் பழக்கி விட்டால் இவன் எப்படிப் படிப்பான்?"

"இதற்குத்தான் என்மேளும் சொல்பார்கள், தலைசன் பெண்ணைப் பிறந்தால், அம்மாவைக்கு அதுகலம் என்று. 'அம்மா, நான் ஏதாவது செய்யட்டுமா?' என்று. 'கொஞ்சம் இதைத் தருவித்தே' என்றேன். இதில் இவன் படிக்கிறார். ஏ. படிப்புக் கேட்டுப் போய் விட்டதோ? இப்போதுதான் பள்ளிக்கூடத்தில் அடிபெடுத்து வைத்திருக்கிறான். அதற்குப் பி. ஏ.யாம், எம். ஏ.யாம்!"

"அடி மூண்டால் கனி மண் மூன்! இப்போதிருந்த இவனைப் படிக்கும்படி சொல்ப பழக்கப்படுத்தினால்தானே, மெய்ல மெய்ல படித்து முன்னுக்கு வர முடியும்? இவ்வைக்குத் தெய்காய் தருவச் சொல்லுவாய். நான்கு உப்புமா கிளர்ச் சொல்வாய். பிறகு சமையல். நான்தான் சமையல்காரனாக இருக்கிறேன்! போதாதா?"

அதற்கு மெய் பேசை வளர்த்த இடமில்லை, அத்த அம்மாவைக்கு. "சரி, இனிமேல் ஒன்றும் சொல்லவில்லை" என்று தனித்துப் பதில் சொல்லி விளாத்தத்துக்கு ஒரு குடிவு கட்டினான்.

**MT**னிக்கம் ஆரம்பப் பாடசாலையில் படித்துக் கொண்டிருந்தான். இப்போது அவனுக்கு ஏழு வயசு. இரண்டாம் வகுப்பில் படிக்கிறான். அவனுக்கு ஒரு சிலைட்டுக்கு இரண்டு சிலைட்டாக வாய்க் கொடுத்தார் முத்துசாமி. அவன் மாதத்துக்கு ஒரு புத்தகத்தைக் கிழித்துக் கொண்டு வந்து திற்பான். உடனே புதுப் புத்தகம் வாய்க்கக் கொடுத்து விடுவான். "பையன் எப்படிப் படிக்கிறான்?" என்று பள்ளிக்கூட வாத்நியாளர்க் கேட்பார்கள். அவர், "பரவாயில்லை" என்பார். அதைக் கேட்டு உச்சி குனிவிட விடும் முத்துசாமிக்கு. "பகலா மெ! இவன் தேய் திடமாக இருந்து மேலே படித்துக் களையுற வேண்டும்" என்று வேண்டுகொள்வான்.

திகிலின்பாதம் பத்தகசாலை ஜல்வையில் இருந்தது. அங்கே போனால் வரிசையாக அடுக்கி வைத்திருக்கும் புத்தகங்களைப் பார்ப்பான். "சின்னப் பையன்கள் படிக்கிற புத்தகம் இருக்கிறதா?" என்று கேட்பார். கடைக்

காரன் மெ இவ்விதீப் புத்தகங்களை எடுத்துக் காட்டுவான். எல்லாம் படமயம். குழந்தைகளுக்காகக் கதை, கவிதை இப்படி விற்கும். அவற்றில் ஒன்றை எழுத்துத் தெரியாது. முத்துசாமிக்கு. அதுவும் மூன்று ரூபாய், நாலு ரூபாய் கொடுத்து இரண்டு புத்தகங்களை வாங்கிக் கொண்டு போவான். "இத்தா, இதையெல்லாம் படி" என்று மாணிக்கத்துடன் கொடுப்பான். அவன் அதைப் பிரித்துப் பொம்மைப் பார்ப்பான்; "இவ்விதீப் அல்லவா? எனக்குத் தெரியாதே!" என்பான். "அடுத்த வருஷம் உனக்கு இவ்விதீச் சொல்வித் தருவார்கள். அப்போது நல்லுக்குப் படிக்கலாம்!" என்று அவர் சொல்வான். அடுத்த வருஷம் வரைக்கும் அத்தப் புத்தகத்தை அவன் கிழிக்காமல் வைத்திருக்க வேண்டுமே! அதைப் பற்றி அவர் நித்திக்க மாட்டான்.

எப்பேயாவது வெளியுக்கு வேலைக்குப் போனால் குழந்தைக்குப் பொம்மை, பிண்டோத்து என்று வாங்கிக் கொண்டு வரலாம். அவர் அவற்றையெல்லாம் வாங்கி வரமாட்டான். ஏதாவது இரண்டு குழந்தைப் புத்தகங்களை வாங்கி வருவான். பையன் வெளியிலே விளையாடப்



போயிருந்தால், "மாணிக்கம், எப்போதும் என்டா விளையாட்டு? படிக்க வேண்டாமா? நன்குப் படித்தால் தான் முன்னுக்கு வரலாம்" என்று நயமாகச் சொல்வான். அவனுக்குத் தன் படிப்பைப் பற்றிய நினைவு அவ்வளவாக இல்லை. அத்தனைக்கு அத்தனை அவருக்கு அத்த நினைவு; அபார சிரத்தை. பையன் கமராக வாசித்து வந்தான். நான்காவது வகுப்பை அடைந்தான்.

அவனுக்கு டிசுஷன் வைத்தான் நல்லது என்று ஒரு நண்பர் சொன்னார். உடனே ஒரு வாத்நியாளர் டிசுஷன் சொல்வித் தர ஏற்பாடு செய்தார். மாதம் பதினாறு ரூபாய் சம்பளம். எம். ஏ. படிக்க வேண்டுமானால் அன்றிலாளம் பவமாக இருக்க வேண்டாமோ?

அத்த வருஷம் பையன் வகுப்பில் முதல் மார்க்கு வாங்கினான். முத்துசாமிக்கு உடம்பு தெரியவில்லை. ஏதிர அடிந்தம். ஆசிரியருக்கு வடை மாலை சாத்தினார். பையனுக்குத் திருஷ்டி கிழிக்கச் சொன்னார். தாம் கட்டிய மாணிகை உருவாவி விட்டதாக எண்ணிப் பூரித்தார்.

ஆனால் அடுத்த வருஷம் பையன் படிப்பு மூன் மாநிரி இருக்கவில்லை. டிசுஷன் வாத்நியார் பணம் வாங்கி

ஞரே ஓடியப் படிப்புச் சொல்கிக் கொடுக்கவில்லை. பையன் சிடுகிதர் களைப் பிடித்துக் கொண்டான். வினை யாடினான். தம்புதாய் இருக்கிறபோது புத்தகமும் கையாக்க இருந்து காட்டக் கற்றுக் கொண்டான். மற்ற நேரங்களில் கத்திர புருஷனாக இருக்க எண்ணினான்.

ஐந்தாம் வகுப்பில் தேர்ப்பி பெற்றான். அவன் படிப்பு அபரபாத்துச் சத்திரனைப் போலத் தேய்த்து வந்தது. ஆறாம் வகுப்பில் அவன் படிக்கிற போது பரிநெரு வயது. அத்த வருஷம் அவன் பரிட்சையில் தேறவில்லை. முத்துசாமி ஐயுக்குக் கொண்டான் ஏமாற்றத்துக்கு அணைவில்லை. என்ன வேண்டது? எப்படியாவது அவனைக் காவேஜுக்குள் தள்ளிவிட வேண்டுமே, ஆறுவது வகுப்பிலேயே இடறிலும்! உடனே டிசுஷன் வாத்நியாளர் மாற்றி இருபத்தைந்து ரூபாய் கொடுத்துப் புதிய வாத்நியாளர் வைத்தார். பையன் இப்போதுதான் சிரத்தையாகப் படிப்பதாகவே எண்ணினார்.

அவனுக்கு வயசு ஏற ஏற அப்பாவுக்குப் போக்குக் காட்டுவது வித்தையில் வல்லவானான். தம்புதாய் வகுப்பில் அவனுக்கு எப்படியோ தேரித்து விடும். அப்போது அவன் தோட்டை எடுத்துக் கொண்டு கணக்குப் போட வான். எதைவாவது எழுதுவான்; அல்லது அவர் காதித் விடும்படி படித்துக் கொண்டுப்பார். அதைக் கண்டு அவர் மகிழ்ந்து போவான். 'ஏதோ போதாத காலம், போன வருஷம் தோல்விபுறான். இனிமேல் முன்னுக்கு வந்துவிடுவான்' என்று அவருக்கு தம்பிக்கை உண்டாவிறது. அத்த நய பிக்கை பரமாதாமம் அத்த முறை புடிஷன் வாத்நியார் உணர்ப்பின் பயனாக அவன் பரிட்சையில் தேர்த்தான். "மாணிக்கம்! இனிமேல்தான் நீ ஊக்கமாகப் படிக்க வேண்டும். உனக்கு எது வேண்டுமானாலும் கேள்; வான்கித் தருகிறேன். எப்படியாவது நீ படித்துப் பாளாடிக் காஜேலிக் ரே வேண்டும்" என்று முத்துசாமி.

"ஆகட்டும் அப்பா" என்று பல்வயசாக அவன் சொல்லும்போது அவருக்குத் தம் தலையில் முராரி சொரிவது போல இருக்கும். அமாத மனையில் நனைவது போலக் கிழிவிடும்படி உண்டாகும்.

பையனுக்கு அப்பாவை மரக்கும் தந்திரம் தேரித்து விட்டது. அவரிடம் பைப்போதெல்லாம் பள்ளிக்கூடத்தைப் பற்றியும், படிப்பையும் பற்றியுமே பேசுவான். டி. ஏ. எஸ். இப்போது பிள்க் விட்டிருப்பதாக அவர் மணப்பாசு குடித்து மறியினார். "அப்பா, அப்பா, எனக்கு ஒரு சைக்கிள் வேண்டும்; பள்ளிக்கூடத்துக்குப் போய் வரச் சைகைரியமாக இருக்கும்" என்று மாணிக்கம் கெஞ்சிக் கேட்டான். படிக்கிற பிள்ளைக்கு ஒரு குறையும் வைக்கக் கூடாது என்பது அவர் சித்தாந்தம். அல்லவா? எப்படியோ மூலயன் ஒரு சைக்கிளை வாங்கிக் கொடுத்துவிட்டான்.

அப்பா இவ்வாத போதெல்லாம் ஊரைச் சுற்றி அத்த வாகனம் அவனுக்கு உதவியது. நண்பர்களுக்கும் சேர்த்துக் கொண்டு அவன் திருவுளம் புறப்படு



லான். 'என்ன படிப்பு வேண்டிக்குக் கிறது?' என்ற எண்ணம் அவனுக்கு அப்போது உதயமாயிற்று. வைபவ் ஸ்கூலில் ஏறி வேகமாகப் பஸ்ஸில் கூடம் போகிற யாதிரி படிப்பினும் வேகமாக இருப்பான் என்று எண்ணி இப்பூரூர் முத்துசாமி. அவன் ஐ.ஏ. எஸ்.ஸைப் படிக்க அல்லவா வேகமாக விளையுமோ? அதைப் பிடிக்க முடியுமென்றால் கார் கூட வாங்கித் தந்து விடுவாரே!

அரைப் பரீட்சை விடி வந்தது. சில பையன்கள் சென்னைக்குப் போய் வருவதாக ஏற்பாடு செய்தார்கள். அந்தக் கோஷ்டியில் சேர்ந்து சென்னை வேண்டும் என்று மானிக்கித்துக்கு அரசு. அவனுக்குத்தான் அப்பாவை வாய் படுத்தத் தெரியுமோ? "அப்பா! அங்கே பெரிய பெரிய காவலுக்கள் இருக்கின்றனவாம். போய்ப் பார்த்துவிட்டு வர வேண்டும் என்று ஆசையாக இருக்கிறது. என் கிடுகிடுக்கிப்போகிறார்கள், தானும் போய்விட்டு வருகிறேன்" என்று மாவாக்கம். அந்தச் சொல்லில்லை; "ஜாக்ரெஷனாலாய் போய் வா" என்று நம்பு குழாயை எடுத்துக் கொடுத்தான்.

சென்னைக்குப் போன மானிக்கம் காவலுக்கள் பார்த்தான். கடந்த காலையைப் பார்த்தான். நேராகட்டில்லிக்குழுத்து உணவு வண்டிகள் குறி பார்த்தான்; சிலிமாய் பட்டில்லைப் பார்த்தான்; ஊருக்கு வந்து போகிறான். "அந்தக் காவலுக்களில் படிக்க வேண்டுமென்று ரொம்ப ஆசையாக இருக்கிறது அப்பா" என்று கொல்லிக் கொடுக்கி முத்துசாமி மீட்க சொன்னான். "என் தங்கமே!

அப்படியே செய்வானாம்" என்று அவனிடம் கட்டித் தருவினார்.

அரைப் பரீட்சையில் மூன்று பாடத்தில் கழி; இரண்டு பாடத்தில் பத்து மார்க்குக்குக் கீழே வாய்கிறது. பூபுஷன் வாத்தியார், "இவனுக்கு தான் சொல்லிக் கொடுக்க மாட்டேன்" என்று தின்று விட்டார். முத்துசாமி ஐயர் ஒரு வாத்திய வாருக்கு இரண்டு பேராக வைத்தார். ஒருவர் கணக்குக்கும் இங்கிலிஷுக்கும்; மற்றொருவர் மற்றப் பாடங்களுக்கு.

இப்போது பையனுக்கு விளையாட நேரமே இல்லை. காலைமீறே ஒரு பூபுஷன் வாத்தியார் காலையில் ஒருவர் கணக்குக் கைதிரையைப் பிளவ துத்துகான். சென்னைக்கு அவன் போயிருக்கிறபோது எவ்வளவு 'ஜாக்கி'யாக இருந்தான். அந்தக் காட்சியை வெல்லாம் எண்ணப் பார்த்தான். அவனுக்கு இங்கு முத்துசாமி பிடிக்கவில்லை.



ஸ்பையர்



திருச்சிராப்பள்ளிக்குத் தம் தொழில் தீமித்தம் போயிடுத் தார் முத்துசாமி. பத்து நாள் வேலை, தூது ரூபாய் கிடைக்கும். அங்கே இருக்கும்போது ஆரவது தான் அவருக்கு ஒரு தந்தி வந்தது. "மாணிக்கத்த இரண்டு நாட்களாகக் காணவில்லை. உடனே வருக!" அதைக் கண்டவுடனேயே அவருக்குத் திக் பிரமை உண்டாவி விட்டது. வானமே திடீரென விழுந்தது போல இருந்தது. உடனே புறப்பட்டுச் செல்வதற்கார்.

"முத்துதான் பள்ளிக்கடத் துக்குப் போனான். சாயங்காலம் வந்து எதையோ சாப்பிட்டுவிட்டுச் சைக்கிள் எடுத்துக்கொண்டு வெளியே போனான். பிரகு ராத்திரி வரவில்லை" என்று அவர் மனைவி சொல்லி அலுத்தார்.

அவருக்கு இப்போது வேறு பயம் உண்டாவிற்று: "சைக்கிள் விடுப்போது ஏதாவது விபத்து நேர்த்து...?" மேலே அவருக்கு எண்ணம் ஒடவில்லை. தலைமேல் கைவைத்து உட்கார்ந்துவிட்டார்.

எங்கெங்கோ தேடினார். ஆள் விட்டும் தேடினார். துப்பு ஒன்றுமே கிடைக்கவில்லை. கடைசியில் செவ்வாய்ப் பேட்டைலில் சைக்கிள் ஒரு கடைக் காரருக்கு தூது ரூபாய்க்கு விற்கு சொப்பி தெரிய வந்தது. அப்போது ஒரு சிறிய ஆறுதல் உண்டாவிற்று. "பைஸ் விபத்துக்கு ஆளாகவில்லை; திட்டமிட்டுத் தான் வெளியேறியிருக்கிறான்."

முத்துசாமி ஸ்பூருக்கு என்ன செய்வதென்று தோன்றவில்லை. அவனை அவன் தாயார் தோவது கோபித்துக் கொண்டாண்டு என்று விசாரித்தார். அப்படி ஏதும் இல்லை. அவன் தான் தன்னை மீட்டுவாரென ஒழிய, அவன் ஒன்றும் சொல்வதில்லை. எப்படியாவது அவனைத் தேடிப் பிடித்து அழைத்து வந்து நல்ல வார்த்தை சொல்லிப் படிப்பைத் தொடரச் செய்ய வேண்டும் என்று பரவாய்ப் பரத்தார். வேண்டாத சாமிக்கிள வேல்வாய் வேண்டிக்கொண்டார். ஸூதகம் பார்த்தார். ஒரு வாரத்திலே வந்துவிடுவான் என்று நோசியார் சொன்னார். ஆகுடம் பார்த்தார்; இதிலே வருஷம் அன்றுக்கு வித்தையால் வெற்றி இல்லாவிட்டாலும் ஏதிரி காலத்தில் அவன் பெரிய படிப்பாளி யாவான் என்றார்கள். அவருடைய மனைவி கடுமிக் கொண்டிருந்த இரண்டு நெடுநாட்கள். "சென்னைக்குத்தான் போயிருப்பான். விவிய போய்ப் பதிலி இடம்" என்று என்னிடம் அங்கே வந்தவர்களுக்குக்கெல்லாம் கடிதம் எழுதிப் போட்டார். செவ்வி ஒன்றும் கிடைக்கவில்லை. அவரே செவ்வாய் பாராமல் சென்னைக்குப் போய் ஒரு வாரம் இருந்து பார்த்தார். எங்கும் கிடைக்கவில்லை. ஏக்கம் பிடித்தவராய் ஊர் வந்து சேர்த்தார். உயிரோடு பின்னவாய் பறி கொடுத்துவிட்டதாக அவர் உட்கண்டதைத் து. புகழ்பெற்ற. தம் தொழிலில் ஊக்கம் இல்லை. இதே கவலையால் படுக்கையில் விழுந்தார். பலர் தேறுதல்



"ஏதோ ஒரு பெரிய போலீஸ் ஆபீஸ் மகனாம்..."

கறினார்கள். ஒருவாறு எழுந்த தம் தொழிலைப் பரீக்ஷினார். கவி குறைவானாலும் சென்னைக்குப் போகும் சத்தர்ப்பம் நேர்த்தாய் போய் வேலை செய்வார். பல இடங்களுக்கும் சென்று தேடிப் பார்ப்பார். ஏமாற்றத்தோடு திரும்பி வருவார்.

இப்படி ஒரு வருஷம் ஆயிற்று. அவரிடம் அன்பு வைத்தவர்களெல்லாம் அவருக்காக இரங்கினார்கள். தங்கள் தங்களால் ஆன ஆறுதல் கறினார்கள். "பைஸ் கெட்டிக்காரன். எங்கேயாவது சென்னைவாசக இருப்பான். கடைப்பிடித்தான்" என்பார்கள். சென்கிளமாக இருந்தால் போதுமா? அவர்களுடைய கவலை என்னுதல் அவருக்கு வேண்டிய பெரிய மனிதர்கள் சென்னை, மம்பாய், கல்கத்தாவில் உள்ள தம் உறவினர்களுக்குக் கடிதம் எழுதும் போது பைஸ்வைப் பற்றிய விவரத்தை எழுதுவார்கள், எங்கேயாவது இருந்தால் கண்டுபிடித்துத் தெரிவிக்கட்டும் என்று. இப்படிச் செய்த முயற்சி பலித்தது.

மம்பாயில் இருந்த ஒரு தமிழ் நண்பர் சேஷத்தினுள்ள உறவினருக்கு "மாணிக்கம் என்ற பைஸ் இங்கே சென்கிளமாக இருக்கிறான். ஒரு காவோடு புரொபஸருடன் இருக்கிறான். அவர் அவனுக்கு வேண்டியதைத் தருவதாகக் கேள்வி" என்று எழுதிவிட்டார். கடிதத்தை அவர் முத்துசாமிவிடம் காட்டினார்.

முத்துசாமிக்கு உயிர் வந்தது. புரொபஸரோடு இருக்கிறான் என்றதில் ஓர் ஆறுதல்; ஒரு நண்பனாகையே; "இங்கே இருக்கும்போது படிப்பினை கவனமாக இருக்கட்டும். இப்போதும் அங்கே புரொபஸரிடம் படிப்புச் சொல்லிக்கொண்டாலும் கொள்ளை" என்று எண்ணினார். அவன் படித்த படிப்புக்குப் புரொபஸரிடமா படிக்க வேண்டும்?

மம்பாய்க்குப் போய் அவனை அழைத்துக்கொண்டு வந்துவிட வேண்டுமென்று துடிக்கத் துடித்தார் முத்துசாமி. அங்கே படித்துக் கொண்டிருந்தால் அப்படியே இருக்கட்டும் என்றும் தோன்

றியாது. அதற்குள் மற்றொரு கடிதம் மம்பாயிலிருந்து வந்தது. தமிழர்கள் நடத்தும் ஒரு பள்ளிக்கூடத்தில் அவன் சேர்த்திருக்கிறான் என்று சென்னை அந்தக் கடிதம் சொல்லியது.

மாணிக்கம் கடிவான் வாழ்த்தினார். பைஸ் அங்கே படிக்கிறான் என்ற எண்ணம் உள் எத்தில் ஊராவே, அவருக்கு ஆனந்தம் தீங்கொன்றைவிட. உடனே ஒப்புப் போய் அவனைக் காட்டித் தழுவி வேண்டும் என்று தோன்றியது. அது அவ்வளவு கவலமா? முன்னாலும் நார்பது ரூபாய்மல்லவா வேண்டியிருக்கும்?

எப்படியும் மம்பாய் சென்று பார்த்து விட்டு வருவது என்று நிச்சயித்தார். கடிதம் எழுதின அன்பருடைய விவரத்தைத் தெரிந்துகொண்டு அவருக்கு ஒரு கடிதம் வாங்கிக் கொண்டு புறப் பட்டார். மம்பாயை அடைந்ததான், கடிதம் எழுதினவருடைய விவரத்தைத் தேடிப் போகும்போது அவர் இல்லை. முத்துசாமிக்கு உடனே தம் பின்னவாய் பாரக்க வேண்டும் என்று பரபரப்பு வளர்ந்து கொண்டே வந்தது. தென்னிந்தியா ஹைக்கல் என்ற ரூபாய் வரவே விசாரித்தார். அந்த விட்டுப் பைஸை அழைத்துக் கொண்டு நேரே பள்ளிக்கூடத்துக்குப் போனார். மாணிக்கம் ஹாண்டில் இருப்பதாகச் சொன்னார்கள்.

அவர் கால் பூமியில் பாவமில்லை. கண்டுபிடித்துவிட்ட மெய்ச்செய்தல் அவர் தாயித் தாயி நடத்தார். ஹாண்டில் அடைத்து உடனே துறையினர். பார்வையோ பின்னவாய் அங்கே இருந்தார்கள். "மாணிக்கம் எங்கே? மாணிக்கம் எங்கே?" என்று அவர் கண்கள் துறையினர் வாய்க் கேட்டன.

"உள்ளே சென்றுக்கள்." போனார். ஏதிரே அங்குக்கம். அங்கே மாணிக்கம் உட்கார்ந்திருந்தான். அவன் கையில் புத்தகம் இல்லை. அங்குக் கையில் அடியில் உட்கார்ந்து சட்டைக்கு அறைத்துக் கொண்டிருந்தான்.

"அத்தித் திருக்கோவந்தைக் கண்டார்; "வான் மாணிக்கம்!" என்று அவர் கதறிய கதறல், இறுதியோடு மகனுடைய பிணத்தைப் பார்த்துத் தகம்புரர் கடிவது போல் இருந்தது.

அவற்றால் அப்படியே கீழே உட்கார்ந்துவிட்டார். அவர் காலில் கீழ் பூமி நழுவினது. வானம் இடித்து திடீர் மேலே விழுந்தது. நிசைகெல்லாம் கழுந்து தடுமாறிச் சிதறிய. பிரதைய காலக் காற்றுவீசியது. அத்தக் காற்றில் ஆவிரம் ஆவிரம் புகுந்தவர்கள் ஏடு ஏடாகப் பிழிந்து பறந்தன. பிரகு ஒவ்வொரு தாளும் கக்கு துருக்கி விழித்து குறைக் காற்றில் இலவம் பந்து போல் சிதறிய. பள்ளிக்கூடங்கள் இடித்தன; காவோன்கள் தரை மட்டமாயின. பள்ளிக்கூடப் பைஸ்கள் டெட்ஸ் போகச் சேர்த்து 'ஹோ! ஹோ!' என்று ஊர்வியிட்டு.

அவற்றின் இடையே தவிவாக அருள் பீலே ஒரு தவிவைய ஏற்றிக் கொண்டிருந்தான் மாணிக்கம்!



# ராசி மங்கையின் தீபாவளி வாழ்த்து!

தீபாவளி வளமும், வனப்பும்,  
ஆனந்தமும் மிகுந்ததாகத் திகழட்டும்.  
ராசி அதிர்ஷ்டத்தைக் குறிப்பது.  
ராதா சில்க்ஸ் பட்டுப் புடவைகள்  
அணிவது மங்களகரமானது.



# ராசி

ஏர் கண்டிஷன் வசதியுடன் கூடிய  
எங்கள் விற்பனை நிலையங்கள்:

**ராதா சில்க் எம்போரியம்**

14, சன்னித் தெரு, எம்லாப்பூர், மதராஸ்-4

**ராதா சில்க் எம்போரியம்**

லஸ், எம்லாப்பூர், மதராஸ்-4

(ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும் கடை திறந்திருக்கும்)

**ராதா சில்க்ஸ்**

'தள பீல்டிங்ஸ்' மவுண்ட் ரோடு, மதராஸ்-2





Choose for your constructions...



BRAND

## MANGALORE PATTERN ROOFING TILES

Ceilings, Ridges, Floorings 6" & 8", Hollow Blocks and Terra-cotta Products  
AND

Hydraulically pressed CEMENT MOSAIC TILES in superior shades  
PRODUCED AND PAVED UNDER EXPERT SUPERVISION

Widely used by Railways, P. W. D. and the discerning public

Manufactured by

**SRI KRISHNA TILES & POTTERIES (Madras) PRIVATE LTD.**

Registered Office: "KUMARAVIJAYAM", MYLAPORE, MADRAS-4 - Phone: 71054

Sales Show Room: 1/52-A, SYDENHAMS ROAD, PARK TOWN, MADRAS-3 - Phone: 32378

Central Office: TIRUMANGALAM P. O., (via) VILLIVAKKAM, MADRAS - Phone: 62155

Telegrams: "AEKAIOR"

62156

அனைவருக்கும் எங்கள் மனமார்ந்த தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!

# ஞானம்பிகை மில்ஸ் லிட்.

ஞானம்பிகை மில்ஸ் போஸ்ட் - கோயமுத்தூர்-11

உயர்ந்த ரக நூல் தயாரிப்பவர்கள்



மானேஜிங் ஏஜெண்டுகள்:

V. C. வெள்ளிங்கிரி கவுண்டர் & பிரதர்ஸ்

மானேஜிங் டைரக்டர்கள்:

V. K. நடராஜ கவுண்டர் & V. V. காளிஸ்வாமி கவுண்டர்



# ஷேக்ஸ்பீயர் சிஸ்வம் ①



மாணியம்













மணிமுடி



புனித ஸ்நானம் செய்து  
புத்தாடை உடுத்தி இருக்கும்  
இந் நந்நாளில் எமது

**தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள் !**



மேட்டூர் கெமிகல் &  
இண்டஸ்ட்ரியல்  
கார்ப்பொரேஷன் லிமிடெட்  
மேட்டூர் அண்ணா R. S. சேலம் ஜில்லா

மாணேஜிங் எஜென்டுகள் :  
சேஷசாயி பிரதர்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்









# தென்னுப்பரிக்காவை ஆண்ட தென்னிந்தியர்

ப.கோதண்டராவ்

கும்பகோணம் சர்க்கார் கல்லூரியில் ஸ்ரீதிவாஸன் படித்துக் கொண்டிருந்தபோது மீட்டர் பில்டெர் பெக் என்பவர் பரிசீலிப்பவாக இருந்தார். அப்போதைய கல்லூரி விதிகளின்படி ஒவ்வொரு மாணவனும் கட்டாயமாகச் சட்டை அணித்திருக்க வேண்டும். கோட்டும் அணித்திருப்பது வெக்டரிமம்; கோட்டு இவ்வாறிலும் நிச்சயமாகச் சட்டை போட்டிருக்க வேண்டும் என்பது விதி.

இளைஞன் ஸ்ரீதிவாஸன் பரம ஏழை; சட்டை போட அவனுக்குக் கட்டாது. உடம்பை ஒரு துண்டால் போர்த்திக் கொண்டு கல்லூரிக்கு வருவது அவன் வழக்கம். ஒருநாள் அவன் அந்தத் துண்டும் இவ்வாறும் வருவதற்கு வந்தான். காரணம் கேட்டபோது, "எனக்கு உள்ளது ஒரு துண்டுதான். அதுவும் மழையில் நீண்டது விட்டது. ஆகவே திறந்த மார்போடு வர தேரீட்டது" என்று கூறினான். பரிசீலிப்பர் பில்டெர் பெக் மிகவும் கண்டிப்பாகாரார். இதற்காக ஸ்ரீதிவாஸனுக்கு எட்டனு அபராதம் விதித்து விட்டார்.

சிறிது நேரத்துக்குப் பின் பில்டெர்பெக்கின் படிப்பறைக்குத் தேரீரோடு துழைந்த ஸ்ரீமதி பில்டெர்பெக் அவளும் ஓர் ஆச்சரியமான காலியைக் கண்டாள். அவள் கணவர் மண்புயிட்டவாறு ஆண்ட வளைப் பிரார்த்தித்துக் கொண்டிருந்தார் — தாம் மாணுக்கள் ஒருவனுக்கு யோசனையின் அபராதம் விதித்ததை எழுந்தருளியுமே தூண்டி!

ஸ்ரீமதி பில்டெர்பெக்கின் யோசனையின்மேல் பில்டெர்பெக்கே அபராதத் தொகையைச் செலுத்தினார்.

பிற்பல ஆண்டுகள் ஓடி மறைந்து, 1921ம் ஆண்டு நடந்து கொண்டிருந்தது. சாஸ்திரி என்று பெயர் பெற்ற ஓர் இந்தியப் பெரியார் வண்டனுக்கு வந்திருந்தார். பிசீட்டில் சாமராதியை மகாதாடு ஒன்றுக்கு அங்கத்தினராக வந்திருந்த சாஸ்திரியாருக்கு வண்டன் மாநகரின் கதந்திரப் பிரஜை என்ற கௌரவம் வழங்கப்பட்டது. கிட்டிவாஸன் தமது புகழ் பெற்ற பிரசங்கத்தை அவர் நிகழ்த்தினார். அவரது சித்தியின் செம்மையாலும், உச்சரிப்பின் தூய்மையாலும் அங்கு கூடியிருந்த ஆங்கிலப் பெருமக்கள் யாவரும் புனக முற்றனர். மறுநாள் டெனிபோனியில் அவரை உத்சாகம் மேட்டிக்குப் பாராட்டியது ஒரு குரல்.

என்ன ஆச்சரியம், என்ன ஆனந்தம்!

அது பில்டெர்பெக்கின் குரவாக்கும்!

அந்தக் குரலை இந்த முனைவிலிருந்து கேட்டு ஆச்சரியமும் ஆனந்தமும் அடைந்தவர்ப் வேறு யாருமில்லை. மகாகனம் ஸ்ரீதிவாஸன் சாஸ்திரியார் என்ப பிற்காலத்தில் புகழ்பெற்ற அந்தான் கும்பகோணம் சர்க்கார் கல்லூரி மாணவன் ஸ்ரீதிவாஸன்தான்.

சாஸ்திரியாரை தேரீஸ் கண்டு பாராட்டிப் போவதற்காக பில்டெர்பெக் அவர் தங்கியிருந்த ஹோட்டலுக்கே வந்து காத்திருந்தார்! தமது மதிப்புக்குரிய பரிசீலிப்பைச் சந்தித்தவுடன் சாஸ்திரியார் ஆழ்ந்த உணர்ச்சிகளுக்கு ஆளாகி விட்டார். சாஸ்திரியாரைத் தமது வீட்டுக்கு வந்து ஒரு வரவேற்பு விடுத்து உபசாரம் ஏற்குமாறு பில்டெர்பெக் கேட்டுக்கொண்டார். வேறு சில தேரீத்தெருந்த நண்பர்களும் விரிதில் கலந்து கொண்டனர். பில்டெர்பெக் தம்பதியினர் அப்பாள் உபசரணையில் சாஸ்திரியார் உருகி விட்டார். அச்சமயத்தில்தான் பில்டெர்பெக் கும்ப

கோணம் கல்லூரிச் சம்பவத்தை நினைவுகூர்ந்து பேசினார். சட்டையின்வாது ஸ்ரீதிவாஸன் ஓரே ஆரையின் வி. எஸ். ஸ்ரீதிவாஸன் சாஸ்திரியாதி, பரிசீலி கவுன்ஸில் அங்கத்தினராகவும் வண்டன் மாநகரின் கதந்திரப் பிரஜையாகவும் பரிசீலித்திருப்பதில் தமது மனம் நிறைந்த திருப்தி பெற்றிருப்பதைத் தெரிவித்தார். உயர்த்தோங்கிய கருத்துக்களாலும், உன்னதமான ஆங்கில மொழியாற்றலாலும் அவர் கிட்டிவாஸன் கூட்டத்தினரைப் பரவசப்படுத்தியதற்காக பில்டெர் பெக் பெருமைப்பட்டுக் கொண்டார்.

இது சாஸ்திரியாரின் வாழ்க்கையில் அவர் வெகுவாக மகிழ்ந்த ஒரு சம்பவம். தமது நெருங்கிய நண்பர் கூடும் இந்த நினைவை அவர் அடிக்கடி பவிர்த்து கொண்டிருக்கிறார்.

இந்தியாவிலும், இங்கிலாந்திலும், ஆப்பிரிக்காவிலும் சாஸ்திரியாரின் அரசியல் வாழ்வு அரை நூற்றாண்டுகளுக்குப் பரவி விரிந்திருந்தது. அந்த வாழ்க்கையில் முன்னெப்போதும் கண்டிராத பல புதுமைகள். பரிசீட்டில் சாமராதியத்தின் அரசியல் சரித்திரம், ஏன், உலக சரித்திரமேயே என்றுகூடச் சொல்லலாம் — முன்னோடியில்லாத பல நூதனங்கள் சாஸ்திரியாரின் வாழ்க்கையில் நிகழ்ந்தன.

பிசீட்டில் காமன்வெல்த்தில் சட்டப்படி பிரஜைகளைக் குடியேற்றியும் வாக்குரிமை இவ்வாறிருந்த இந்தியர்களை வெல்லும் வெள்ளையருக்குச் சமமாக நடத்தி வாக்குரிமை அளிக்க வேண்டும் என்பதாக சாமராதிய மகாதாட்டில் சாஸ்திரியார் ஒரு தீர்மானம் பிரேரேபித்தார். இது விஷயமாக அவர் நடத்திய பேச்சு வார்க்கைகள் எத்தனையோ! அவர் மிகுந்த ஈடுபாட்டுடன் ஆங்கிலேயர்களின் உயர்ந்த இலட்சிய மனப்பான்மைக்கு விடுத்த வேண்டுகோள்கள் எத்தனையோ! இவ்வளவு இரமங்களுக்குப் பிறகு, தென் ஆப்பிரிக்காவைச் சேர்ந்த ஜெனரல் எம்மெல் நீங்கலாகப் பிசீட்டில் காமன்வெல்த்தின் மற்ற எல்லாப் பிரதமர்களும் தமது தீர்மானத்தை ஆதரிக்குமாறு செய்தார்கள். ஆஸ்திரேலியா, நியூஜிலாந்து, கனடா, ஆசிய நாடுகளின் பிரதமர்கள் சாஸ்திரியாரைத் தங்கள் தேசத்துக்கு வருமாறு அழைத்தார்கள், அங்குள்ள இந்தியர்களை வாக்குரிமை பெறுவதற்குச் சாதகமான சூழ்நிலை ஏற்பட வேண்டுமென்றால் வெள்ளையர்களின் மனம் மாற வேண்டுமல்லவா? அவ்வாறு வெள்ளையர் மனத்தை மாற்றுவதற்காக சாஸ்திரியாரே வெள்ளை வாக்காளர்களிடையே உரை நிகழ்த்த வேண்டும் என்று அந்தப் பிரதமர்கள் கேட்டுக் கொண்டார்கள்.

சாதாரணமாக எந்த ஒரு பிரதமரும் தாம் ஒப்புக்கொண்ட கொள்கையைக் குறித்துத் தாமே வாக்காளர்களின் ஆதரவைப் பெறுவதுதான் வழக்கம்; ஆனால் இப்போதோ கயாட்ரி உரிமையுள்ள டோமினியன்களின் பிரதமர்கள் தாங்கள் ஒப்புக்கொண்ட ஒரு கொள்கையைத் தம்மவர்களான ஆங்கிலேயரிடையே பிரசாரம் செய்வதற்கு, அடிமைப்பட்டிருந்த ஒரு நாட்டின் பிரஜையை, அதுவும் ஆங்கிலேயரல்லாத பிரஜையை அழைத்தார்கள். இது வழக்கமான அரசியல் மரபுக்கு முற்றிலும் மாறுபட்ட ஒரு அசாதாரணமான நிகழ்ச்சியாகும்.

இந்த 'நூதன ஏற்பாடு' எவ்வளவு சரியானது என்பதை சாஸ்திரியார் நிரூபித்துக் காட்டினார். ஆங்கிலேயர்களின் நியூஜிலாந்திலும், கனடாவிலும்



# வேஷம் எதுற்கோ...? "மவர்"

கோணிக்கன் வெட்டுவிலும் மின்னலே.—இந்தக் கொள்கையினைக் கன்னியரோ சொன்னவர்? நாணிக்கன் பொத்திதிரைப் பெண்களே—அவர் நாணமுறவே விரும்பும் மின்னெளி

கூவிக்குறு குவதேன் வான்நிலா—பிறைக் கீற்றும்நுதல் கண்டுதான் கொலோ! வானிலுளி பிறைப்ப தேன்றிலா?—கன்னி வட்டமூகம் கண்டதுவோ தான்சொலாய்!

சொட்டும்மழைத் துளிகள் ஏதுசொல்?—மங்கை சோக்ககன் னீர்த்துளியின் தூதுகள் பட்டுத்துவில முறிலும் சாலவே—நங்கை பட்டுடலில் போர்த்ததுவில போலவோ?

மின்னும்ஒளி உருக்கன் எத்தனை?—அவைய மீனும்க்கன் சிமிட்டுவதேன் இத்தனை? சின்னக்கன் கன்னியரின் மெய்பிலே—நகை சித்தும் வயிரம் ஒளிசெய்தவோ?

அவர் ராஜ குடும்பத்தவர்போல் வரவேற்கப்பட்டார். உரைகள் நிகழ்த்த அவருக்கு எவ்வா சொன்கையிலும்கூட அளிக்கப்பட்டன. எதிர்பார்த்தபடியே அவரும் தமது அற்புதமான வாக்கு வன்மையால் வெள்ளை வாக்காளர்களின் உள்வாங்கலில் இந்தியரைக் குறித்து அன்பையும் அதுதாபத்தையும் ஏற்படுத்தி, தேர்தல் சீர்திருத்தத்துக்கு உகந்த சூழ்நிலையை உண்டாக்கினார். இதன் விளைவாக அவரது வண்டன் மகாநாட்டுத் தீர்மானம் காரிய ரீதியில் அமுலாயிற்று.

தென் ஆப்பிரிக்க இந்தியர்களின் அத்தவது பற்றி விவாதிப்பதற்காக இந்தியாவுக்கும் தென் ஆப்பிரிக்காவுக்கும் இடையே 1926ல் நடைபெற்ற வட்டமேஜை மகாநாட்டில் சாஸ்திரியார் கலந்து கொண்டார். கேப்டவுன் உடன்படிக்கையில் Uplift Clause என்ற முன்சென்ற ஐரத்து இணைக்கப்பட்டதற்கு சாஸ்திரியாரே காரணம். இந்தியரைத் தாய்நாட்டுக்குத் திருப்பி அனுப்புவது, மற்ற இனத்தவரிலிருந்து பிரித்து வைப்பது ஆகிய தென் ஆப்பிரிக்க சர்க்கார் கொள்கையை இந்த ஐரத்து மாற்றி யமைத்தது. இந்திய அரசாங்கத்துக்கும் தென் ஆப்பிரிக்க அரசாங்கத்துக்கும் இடையே இடையூறு, வறுவான ஒத்துமைப்பு உண்டாகும் பொருட்டு, தென் ஆப்பிரிக்காவுக்கு இந்தியா ஓர் ஏஜன்ட் ஜெனரல் அனுப்பி வைக்கவேண்டுமென்று கேப்டவுன் உடன்படிக்கை கோரியது. இதற்குப் பிரதியாக தென் ஆப்பிரிக்கா இந்தியாவுக்கு ஓர் ஏஜன்ட் ஜெனரல் அனுப்ப வேண்டுமென இந்தியா கோராதது வழக்கத்துக்கு மாறுபட்டதாகும். அதாவது இந்தியர் விஷயத்தில் தென் ஆப்பிரிக்கா நடந்து கொள்ளும் விதம் சீர்திருத்த வேண்டும் என்றும், முன்சென்ற ஐரத்தை மதித்து நல்ல முறையில் அமலாக்க வேண்டும் என்றும் தென் ஆப்பிரிக்காவே ஒப்புக் கொண்டதற்கு இது அடையாளமாகும். தென் ஆப்பிரிக்காவின் முதல் இந்திய ஏஜன்ட் ஜெனரலாகப் போகுமாறு சாஸ்திரியார் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டார். அவரும் இணங்கினார். தென் ஆப்பிரிக்காவின் உள்நாட்டு மந்திரியின்

சத்தித்தார். மிகவும் அதிகமாக இந்திய ஜனத் தொகை கொண்டதும், முன்சென்ற ஐரத்து அமுலாக வேண்டிய மிக முக்கியமான பகுதியுமான நேட்டால் அந்த ஐரத்தை மதிக்கவில்லை என மந்திரி கூறினார். எனவே நேட்டால் வேண்டியவர்களிடம் பேசி ஐரத்துக்குச் சாதகமாக அங்கே அம்மக்களின் கருத்தை உருவாக்க வேண்டும் என்றும் இது சாஸ்திரியாரின் பொறுப்புத்தான் என்றும் மந்திரி கூறிவிட்டார். அதாவது, தென்னாப்பிரிக்க அரசாங்கம் ஒப்புக்கொண்ட ஒரு கொள்கைக்கு, ஆள்கிற வர்க்கமாகிய ஆங்கிலேயரின் ஆதரவைப் பெறுவதற்காக எதிராளிகளான இந்தியர் இனத்தைச் சேர்ந்த ஒருவருக்கு அதிகாரபூர்வமான பொறுப்புத் தரப்பட்டது! நேட்டாலில் ஆங்கிலேய ஆட்சித் தலைவர்களுடன் சாஸ்திரியார் பேச்சுவார்த்தை நடத்தினார். முன்சென்ற ஐரத்தை ஒருவாறு பொறுத்துக்கொள்ளுமாறு அவர்களைத் தூண்டினார். அதன் விளைவாகப் பிறகு மறுப்பு, செலிபுத் தன்மையாயிற்று; செலிபுத் தன்மை, சம்மதமே ஆயிற்று. இருந்த போதிலும் கேப்டவுன் உடன்படிக்கை பூரணமாகவோ நிரந்தரமாகவோ நேட்டாலில் அமுலாகவில்லை. எனினும், அப்போது சாஸ்திரியார் செய்த சாதனைக் காக அவருக்கு வானவாழப் பாராட்டுக்கள் அளிக்கப்பட்டன. சாஸ்திரியாரின் ஆப்பிரிக்க வாழ்க்கையைப் பற்றி எழுதிய நேட்டால் அட்வர்டைஸர், அந்தக் காலத்தை 'தென் ஆப்பிரிக்காவில் சாஸ்திரியார் அரசு புரிந்த காலம்' என்றே கூறியது.

இந்தியாவிலும், பிரிட்டனிலும், ஆப்பிரிக்காவிலுமாக சாஸ்திரியாருடன் கமார் பந்தாண்டுகள் நெருங்கிப் பழகும் பேறு பெற்றவன் நான்.

எனக்கு அவர் ஒரு நல்லுரை வழங்கினார். அது என்றைக்கும் எவ்விடத்துக்கும் பொருந்தும். இன்றைக்கு, நம் இந்தியாவுக்கு மிகமிகப் பொருந்தும். அந்தப் பொன்மொழி இதுதான்: "பொதுமக்களுக்குப் பிரமாதமாக அறிவு புகட்ட முயலாதே - உன்னுடைய மகத்தான அரியமையிலிருந்து."



# 'ஸீபீ'

மிகச் சிறந்த  
**லிக்விட்**  
ஸாக்கரின்

இரு துளிகள் மட்டுமே!

அருந்திய பின்பும்  
கசப்பு கிடையாது



உங்கள் பானத்துக்கு இனிப்புட்ட இரு துளிகள் 'ஸீபீ' போதும். ஆம், இனிப்புக் குவியலான ஸாக்கரினாகிறீர்! மாத்திரை, பவுடர் போலின்றி 'ஸீபீ' திரவரூபத்திலிருப்பதால் விரையில், எளிதாகக் கரைகிறது. 'கரையட்டும்' எனக் காத்திருக்கத் தேவையில்லை.

உங்கள் அபிமான ஸாக்கரின் ஒழுக்கவே முடியாத புதுமாதிரி சீசாவில் தற்போது வருகிறது. கையோடு எடுத்துச் செல்லவும் உபயோகிக்கவும் வாகாளது.



கார்ன் பிராடக்ட்ஸ் கோ., (இந்தியா) பிரை. லிட்.,







## அப்பாவாம்..!

1. "பொம்மை வச்ச விளையாடினது போதும்."  
"அப்பா அம்மா விளையாட்டு விளையாடலாமா?"
2. "நான்தான் அப்பாவாம்!"  
"அப்போ நான் அம்மா!"
3. "அம்மா மாதிரியே இருக்கேனா?"  
"நான் அப்பா மாதிரியே இருக்கேன் இப்போ?"
4. "அடியே! நான் ஆயிரக்கூப் போயிட்டு வரேன். டாடா...!"
5. "ஆயிரிலேருந்து வந்தாச்சு...!"  
"கொஞ்சம் இருக்கோ, அரிசி விலை குறையுதாம்."
6. "தலையை வலிக்கிறது. விட்டு வேலையைக் கொஞ்சம் கவனிக்கிறீர்களா?"
7. "வாழைக்காயை இப்படித்தானே நறுக்கணும்?"  
"இன்னும் கொஞ்சம் சிறிசா அரிசுங்க."





## அம்மாவாம்..!

8. "படிச்சது போதும், நான் அறைச்சது போதுமான்னு பாரு!"  
"சரியா மசியல்லை. இன்னும் அறைக்கணும்."
9. "என்ன சமையல் ஆயிடுத்தா? சாம்பாரிலே துளி பெருங்காயம் கின்னிப் போடுங்கோ."
10. "வீட்டைச் சுத்தமாகக் கூட்டி, லீங்கனா? ஒரே குப்பையும் கூனழுமாக்க் கெடக்கு."
11. "ஏன்டி, என்னையா கூட்டச் சொந்தே? நாளுக்குடுத்தாத்தான் நீ சரிப்படுவே."
12. "போதும் உங்களுட வாழ்த்தது. நான் என் பொறத்த வீட்டுக்குப் போறேன்!"
13. "அப்பா அம்மா விளையாட்டுன்னாலே அடித்ததான். குழந்தை களை இருக்கிறதே நல்லது!"
14. "வாடி, மறுபடியும் பொம்மை வைத்தே விளையாடுவோம்!"

புகைப் படங்கள்: எம்.பி.எஸ்







# நாகரிக வளர்ச்சியிலே ஸ்திரீகளுக்கொரிய ஸ்தூனம்

நாகரிகம் பெற்று வரும் ஜாதியாருக்கு முதலடையானம் அவர்கள் ஸ்திரீ ஜனங்களை மதிப்பதும் நடத்துவதேயாகும். நாகரிகம் என்ற பதத்தை நாம் சாதாரண அர்த்தத்தில் உபயோகப்படுத்தவில்லை. வெறுமே சில யந்திரங்கள் அதிகப்பட்டு, மோட்டார் வண்டிகள் ஓடுவதனும் மட்டுமே ஒரு காலம் நாகரிக காவமாய்விட்ட மாட்டாது. ஜனங்களுக்குள்ளே பெரும்பான்மையாக இப்பர ஞானமும், சற்குணங்களும், பரஸ்பர ஸகாய சிந்தையும், அதனும் ஏற்படும் செனகரியங்களும் மிகுதியுமானால் அதையே நாகரிக நிலைமையென்று சொல்லுவோம். இப்போது நமது பாரத நாடு உண்மையான நாகரிகத்திலே முதிர்ச்சி பெற்றவென்றுமானால் அதற்கு எத்தனையோ சாதனங்களிருக்கின்றன. அவற்றை செய்வதும் பற்றி இங்கே விவரிக்கத் தொடங்க வில்லை. இங்கே முக்கியமாகப் பேச வந்த விஷயமெல்லாம் நமது நாகரிக முதிர்ச்சியிலே ஸ்திரீகளுக்கு எந்த ஸ்தானம் கொடுக்க வேண்டுமென்பதேயாம். ஸ்திரீகளுக்குக் கல்வியும் அறிவும் ஊட்டித் தீரவேண்டுமென்ற ஸர்வ ஜன சம்மதமான பழக்கத்தை நாம் இங்கே வலியுறுத்தவில்லை. ஆனால் நம்மவர்களிலே மேற்படி கருத்து சர்வ சாதாரணமாகப் போய்விட்ட தென்ற போதிலும், அதை நாம் நடத்ததைக்குக் கொண்டு வரா திருக்கும் பெரும் குற்றமென்றே இங்கே கண்டிக்க விரும்புகிறோம். கவர்மென்ட் பள்ளிக் கூடங்களிலும், வெள்ளிப் பாதிர்களின் பள்ளிக் கூடங்களிலும் நமது கல்வியார்களிலே ஒரு பகுதியாருக்குக் கொடுக்கப்படும் பயனற்ற கல்வியானது அறிவாமைகளைக் காட்டி யும் தூறு மட்டும் கொடியதாகும். நம்மவர்கள் தாமாகவே இவ் விஷயத்தில் பிரயத் தனங்கள் செய்து ஊடுக்கப் பென்ற பாடசாலைகள் ஏற்படுத்தி அறிவே முற்றிலும் கதேச முறையைத் தழுவி கல்வி கற்பிக்கப்படுதல் வேண்டும். ஆண்கள் குணமிழ்து போய்விட்டாலும், பிறகு ஜாதி கடைத்திறுவதற்கு ஒரு விதமான நம்பிக்கை மிஞ்சக் கூடும். பெண்கள் குணமிழ்து போய்விட்டால், பிறகு தேசம் அதோகதியாய் போய் விடும். ஆகையால் பெண்களுக்குக் கற்பிக்கப்படும் கல்வியானது மிகுந்த தீர்க்காலோ சனியின் பேரில் ஏற்பட வேண்டும். இவ்விஷயத்தில் தேசம் முழுமையுக்கும் இப்போதே பொது விதிகள் அமைப்பதைக் காட்டிலும், தாய் தந்தையர்கள் அவரவர்களுக்குத் தெரிந்த மட்டிலும் நன்கு ஆலோசித்து அதற்கிணைந்த வண்ணம் அத்தந்த ஊரில் ஒருவித மான கல்வி முறைமையை அனுசரித்து அது எவ்வாறு நடத்து வகுநிறைந்தபதைக் கவனித்துப் பிறகு பொது விதிகளைப் பற்றி நிலைக்கத் தொடங்குதல் பொருத்தம்.

மாதர்களுக்குக் கல்வி வேண்டுமென்று ஒவ்வொருவரும் மனத்திற் நினைத்துக் கொண்டு வாயினால் சொல்லிக் கொண்டும் இருந்துவிட்டு அது நன்கு நடப்பதற்குரிய காரியங்கள் தொடங்காமலிருப்பதே பெரும் பேதையெய்யாகும். "அறிவே உணர்ந்த தின் பிறகு, அவ்வாறு உணரப்பட்ட விஷயத்தைச் செய்கையிலே நடத்தாமலிருப்பவன் வெறுங் குழந்தைக்கு நிகராவான்" என்று ஸ்ரீ விருஷ்ண பகவான் சொல்லுகிறார். மாதர்கள் உதவியின்றி ஒரு தேசமும் எவ்விதமான அபிவிருத்தியும் அடைய முடியாது. ஈகவரனுக்கே தேவிதான் சக்தி என்று மதவாதிகள் சொல்லும் உண்மைப் பொருள் மறந்துவிடக் கூடாது. சக்தியாகிய தேவியில்லாத விஷயத்தில் புருஷன் என்றும் செய்ய முடியாதென்பது மத விவகாரங்களில் மாதந்திரமன்றி, எல்லா விவகாரங்களிலும் உண்மை யேயாகும். பாரத நாடு இப்போது அடைந்திருக்கும் இழிவு நிலைமையிலிருந்து உன்னதம் பெற வேண்டுமானால் ஆண்கள் மட்டுமேயல்லாமல் பெண்களும் தேசப்பதியிலே நிறுத்த வர்களை விளங்க வேண்டும். பாரதத்திலே குத்தி தேவி, ஸத்யபாமை முதலிய ஸ்திரீ ரத்தினங்களின் சரித்திரங்களை நமது பெண்கள் அறியுமாறு செய்ய வேண்டும். புராதன ராஜபுத்திர ஸ்திரீகளின் எண்ணில்லாத வீர சரித்திரங்கள் கற்பிக்கப்படாத பாடசாலை களுக்குப் பெண்கள் போகலாகாது. அர்ஜுனனைப் போன்ற வீரர்களையும் மாதர்களே சாரியன், சங்கரன், ராமானுஜன், காலிதாஸன் முதலியவர்களைப் போன்ற பலவித மான ஞானவான்களையும் பெற்று வளர்க்க வேண்டுமென்ற ஆசை நமது பெண்களின் தெருவிலே குடியேற வேண்டும். இது நிற்க, தேசத்தின் எந்த விதமான பெரும் காரிய மும் கைகூடி வரவேண்டுமானால், அதற்கு ஸ்திரீகளின் மனோபலம் இல்லாமல் திராது. இதனை எழுதுபவரிடம் ஸ்ரீ சுகோதரி நிவேதிகா சில நற்போதனைகள் கூறியுமையையே அந்த அம்மையார் சொன்னார்: "ஐயா, மாதர்களை இருட்டிலே தள்ளிவிட்டு அவர்க ளறியாமல் நீங்கள் மேலான நிலைமைக்கு வந்துவிட்ட முயல்வது வின் முயற்சி. அது ஒரு பொது நடைக் காட்டாது" என்றார். இந்த வசனத்தை ஒவ்வொரு தோபியோனியும் மனத்திலே பதித்துக்கொள்ளும்படி விரும்புகிறோம். ('இந்தியா' 9-2-1907)

சி. சுப்பிரமணிய பாரதி

இதுவரை வெளிவந்துள்ள பாரதியாரின் நூல் தொகுப்பு எதிலும் வெளிவராத இக் கட்டுரையை உதவியாளர்: மு. ஸ்ரீவிவாசன், பாரதி தமிழ்ச் சங்கம், கல்கத்தா.





**தீப மங்களத் திருநாள்**  
அனைவருக்கும் எமது மனமார்ந்த  
**தீபாவளி**  
நல் வாழ்த்துக்கள்

**பாம்பே டையிங்**

கவர்ச்சிகரமான டிசைன்களில், நேர்த்தியாக நெய்த அழகிய துணிகளைத் தயாரிப்பவர்கள்

கிடைக்கும் இடம்: தனிப்பட்ட ஸ்டாக்கிஸ்ட்ஸ்; செல்லாராம்ஸ் 86, வாலாஜா ரோடு, மதராஸ்-1

JWT-80-2973



Telephone: 21201 &amp; 21202

Telegrams: "TAYLORS", Madras

**T. A. TAYLOR & CO. (Madras) PRIVATE LTD.**

100, ARMENIAN STREET, MADRAS-1

*Territorial Agents for***NOBLE PAINTS**

(For Madras and Kerala States)

*Exporters of***WOOLLEN DRUGGETS, CURRY POWDER ETC.***Also***CLEARING AND FORWARDING AGENTS  
INSURANCE SURVEYORS ETC.****THE HINDUSTAN CONSTRUCTION CO. LTD.***We operate on an extensive scale as***CIVIL ENGINEERING CONTRACTORS**★  
Foremost in the field of:ROADS, RAILWAYS, ROAD AND RAIL BRIDGES,  
CONCRETE DAMS FOR WATER SUPPLY AND  
HYDEL SCHEME, EARTH WORKS, RAILWAY  
AND HYDRO - TUNNELS Etc.CAISSON AND MONOLITE SINKING BY  
DREDGING AND UNDER COMPRESSED AIR  
FOUNDATION WORKS FOR POWER HOUSES Etc.  
PRECAST PILING, BUILDINGS, DOCKS & JETTIES Etc.

ALSO SPECIALISE IN:

**PUBLIC HEALTH ENGINEERING WORKS, MECHANICAL EQUIPMENTS TO DORR - OLIVER**

Specifications for:

**SEWAGE & WATER TREATMENT PLANTS INDIGENOUSLY MANUFACTURED SCHEMES DESIGNED  
AND WORKS UNDERTAKEN ON TURNKEY BASIS OVER 50 INSTALLATIONS ALL OVER INDIA  
WE UNDERTAKE PILING WORKS UNDER HINDUSTAN - ZEISSL PROCESS**★  
Head Office:**THE HINDUSTAN CONSTRUCTION CO., LTD.****"Construction House" - BALLARD ESTATE - BOMBAY-1 (BR)**

Phone: 26-5021 (5 lines)

Telegrams: HINCON (FT) - Bombay





**அம்பீஸ்  
காண்டிமெண்ட்ஸ்:**  
சாம்பார் பொடி  
ரஸப் பொடி  
கறிப் பொடி



**அம்பீஸ் உளறுகாய்கள்:**  
ஆவக்காய்  
வெட்டு மாங்காய்  
எலுமிச்சை  
மற்றும் பல உளறுகாய் தீதுசுகள்

- ★ குளிர்சாதனம் அமைக்கப்பட்ட வரவேற்புக் கூடம்.
- ★ குளிர்ந்த நீர், வெந்நீர், "ஷவர் பாத்" வசதிகளுடன் கூடிய அறைகள்.
- ★ டெலிபோன் ரேடியோ 'லிப்ட்' முதலிய நவீன வசதிகள்.
- ★ சாதாரண அறைகளும் மிதமான கட்டணத்தில் உள்ளன.
- ★ சென்னை ஜார்ஜ் டவுனில் மேற்கண்ட வசதிகளுடன் கூடிய ஒரே ஓட்டல்.



# அம்பீஸ் கபே

6, 7, 8, 9 பிராட்வே, சென்னை-1 • போன்: 21004 (5 லைன்கள்)



அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும் தீபாவளி நல்வாழ்த்துக்கள்!

## A. T. N. ஸ்டெயின்லெஸ் ஸ்டீல் இண்டஸ்ட்ரீஸ்

உரிமைபாளர்கள்: A. T. N. தம்மண்ண செட்டியார் & கோ.

பாத்திர வியாபாரிகள் & ஏற்றுமதியாளர்கள்

346, ராஜ விதி - கோயமுத்தூர்-1 - போன்: 4476, 4930 & 5920

(GOVT. APPROVED MANUFACTURERS)

Established: 1949

தலைமை ஆபீஸ்: நெல்லை - போன்: 87

எங்கள் தயாரிப்புகள்

**ATN மார்த்** ஸ்டெயின்லெஸ் ஸ்டீல் பாத்திரங்கள், எவர் சில்வர் கூஜா, செம்பு, வைடினாவ செம்பு, இட்லி பாத்திரம், நெருகு குடம் மற்றும் ஆல்பத்திரிகள், நவ்லிங்ஜெறாம், கேண்டன்கள் ஹோட்டல்கள், தொழிற்சாலைகள், விட்டு உபயோகத்திற்கு வேண்டிய எல்லாவிதமான எவர்சில்வர் பாத்திரங்களும் ஆர்டரின்பேரில் நல்ல முறையில் தயாரி செய்து கொடுக்கிறோம்!

கோவையில் கைராசி, நம்பிக்கைக்கும் பெயர் பெற்ற பாத்திரக் கடை கல்யாணங்களுக்குத் தேவையான பாத்திரங்கள் செட்டாகத் தயாரித்து கொடுக்கிறோம்

விஜயம் செய்யுங்கள் அல்லது எழுதுங்கள்

வெளிநாடுகளுக்கு எவர்சில்வர், பித்தளை, தாமிர பாத்திரங்கள் ஏற்றுமதியாளர்கள்

058



55 ஆண்டுகளாகப் புகழ் பெற்று விளங்குகிறது

## ஆர். எஸ். பதி மருந்து

(REGD.)

- தலைவலி, ஜூர்ம், கைகால் வலி, ஸ்தோஷம், முதலிய வியாதிகளுக்கு சிறந்த மருந்து
- சிங்கள எங்கு சென்றாலும் உங்கள் கைவசம் அவசியம் இருக்க வேண்டியது
- தற்பொழுது எல்லா இங்கிலிஷ் மருந்து கடைகளிலும், டிசக் ஸ்டோர்களிலும் கிடைக்கிறது. போலிகளை வாங்கி ஏமாருமாம் இருக்க, நம்பிக்கையான வியாபாரிக ளிடம் மட்டுமே வாங்குங்கள்.

புட்டி 1க்கு விலை 82 காசுகள் (எல்லா வரிக்கும் உட்பட)

## மேரிராம் பற்பொடி

சிறந்தது. டிஸ்களில் மட்டுமே விற்பனையாகிறது

தயாரிப்பவர்கள்: ஆர். எஸ். பதி அன் கோ., மதுரை-1

(ஸ்தாபிதம்: 1908)

விற்பனை நிலையங்கள்: மேலக் கோட்டம் உப்புறம், மீனாடி அம்மன் கோவில், மதுரை-1  
111, தேவராஜ முதலித் தெரு - - - சென்னை-3



புலியத் தெருவினெழுது மீரிந்த ஒரு நெய் சத்தி, ஒரு பழைய விட்டிய நாய்கள் வரித்து வந்தோம். புலியத் தெரு, அரித்த தெரு, பருப்புத் தெரு என்றும் - இன்னும் திண்ப்படி உபயோகமாகும் மற்றப் பண்டங்களின் பெயரிலும் - எங்களுக்குத் தெரிக்கள் உண்டு. நான் நினைக்கிறேன்: ஆகியப் புலியத் தெருவில் புலிக் கடைகள் மட்டுமே இருத்திருக்க வேண்டும், அல்லது புலிக் கடைகள் அதிகமாக இருத்திருக்கவேண்டும்; இதேபோல் பருப்புத் தெருவில் பருப்பு... இத்தியாதி. நான் சிறுவனு விருக்கும்போதே புலியத் தெருவில் எத்தனையோ மாதுதங்கள் ஏற்பட்டுவிட்டன. பசரங்கு மனைக, காயலர்கள் கடை, புகைகடை, கறிகாய்க் கடை முதலிய எல்லா வகையரங்களுக்கும் புலியத் தெருவில் இடம் பெற்று விட்டன. முட்டை விற்கும் கடை கூட வந்துவிட்டது என்று என் நண்பருவருவன் சொல்லியிருக்கிறான். 'முட்டையை விட்ட மட்டமான வஸ்துக்கள்' கூட எங்கள் தெருவில் விற்கப்படுவதாக அவன் நன்றும் குரலில் சொன்னான். முட்டையே ரொம்ப மட்டமான பொருள்தான் என்பது என் அபிப்பிராயம். ஆனாலும் அவன் சொன்ன அந்தக் கடைகளை நாய்கள் ஒரு தாளும் கண்ணும் பார்க்கவில்லை. எங்களுடைய பஸப் பிராத்தியில் மட்டுமே அந்தக் கடை இருந்து வந்தது.

**நாய்கள்** எட்டுப் பேர் - ஆனும் பெண்ணுமாக, எங்கள் எம்மோர் வாழ்க்கையும் அப்பாசையும் அம்மாவையும் சுற்றித்தான். அப்பாவுக்கு ஒரு பிரம்மாண்டமான ஆபீஸில் உத்தியோகம். அப்பாவுக்கு மாதச் சம்பளம் அறுபது ரூபாய்தான் என்று நான் குழந்தையாக விருத்தியாக அறிந்திருக்கிறேன். இவ்வளவு பெரிய குழந்தைகளை நடத்துவது அம்மாவுக்கு எவ்வளவு பிரம்மப் பிரவாதையாக இருக்க வேண்டும் என்பதும் அப்போது எனக்குத் தெரியாது. எல்லாம் நன்றும் நடக்கிறது என்று குழந்தைகள் நிலைத்து நம்பியிருந்தன. அதுவே அவற்றின் பாக்ஷம். பிற்காலத்தில் நான் துன்பப்படுவதற்கு வேண்டிய வாய்ப்பு இருக்கிறதே! தாய்மார்கள் அளிப்பதையே வேறு நித்தியவியாயை முழு மனசுடன் ஏற்கும் மனோபாவத்தை இயற்கையான குழந்தைகளுக்குக் கருவியுடன் அளித்திருக்கிறார்கள். எங்கள் எம்மோருக்கும்கூட சமையதும், துணி துறைப்பதும், சுத்தப்பதும், வளருதிற குழந்தைகளை - வளர்க்கக் கடினமான குழந்தைகளை - பராமரிப்பதும், உலகத்தின் பரிசுவாயில் ரோமம் குடம் கொடுத்துச் சிறிதே ஆடம்பரத்துடன் பண்டுகளைக் கொண்டுபோவதும் அம்மாவுக்கு எவ்வளவு சோமயசிருத்திருக்கும் என்பதை இப்போதுதான் உணருகிறேன்.

**தோ** ஒரு சாவிஸ் எங்கள் அப்பா உங்கள் கண்ணில் பட்டாரோவில் அவரை நீங்கள் குறிப்பாகக் கடைசலையில் மாட்டீர்கள். இரண்டாம் புறம் அவர்போது பார்வை செலுத்த மாட்டீர்கள். அவர் உயரமுயில்லை; மிகவும்

குட்டையுயில்லை; நடுத்தர ஆகிறதி பெற்றவர். சாதாரணமாகச் சிவப்பு என்றே சொல்லிவிட்டோம் - ஆனால் அவருடைய ஜாதி ஜனங்களில் ரொம்பப் பேரைச் சொல் சிவத்தவர் என்று சொல்வதற்கில்லை. திட்டமான அங்க அமைப்புக் கொண்டவர். நல்ல அழகான தோற்றமுடையவர் என்றே கூட எண்ணத் தோன்றும் - ஆனாலும் விசேஷமாக அப்படிச் சொல்வது முடியாது. வெவ்வேறு உருத்தி, நீளக் கோட்டுப் போட்டிருப்பார். கோட்டுக் கழுத்துவரை பித்தாங்கன் இருக்கும். மிக மனமான சாம்பல் தீர்ப் பகுத்தித் துணிவித்தான் கோட்டுப் போடுவார். பாதாட்சை மீள்வாய்க்கோள் போவார். நெற்றியில் ஒரே ஒரு சிவத்த கோடு - ஸ்ரீ குர்ணம் - இழுத்திருப்பார். யார் கணத்தையும் கரைக்காது என்ற தங்கத்துடன் இழுத்துக்கொண்டார் போலவே அக் கோடுதோன்றும். கச்சலும், அடக்கமும் திறந்த தோற்றம் அவருடையது. எப்போதோ வேறு தொடையில் நோக்குவது அறிகுறியுடையதாக அந்தக் காயத்தின் காரும், பல்லும், வாக்பும் தெருவில் விடையாது. ஜடாக்கள் தான் உண்டு. அவை போலும் சந்தத்தின், மனத்தின் வேறெதுவோ நினைவாய்ப் படுத்தி இருக்க அப்பாவுக்கூட ஜாக்கிரதையாக மிருத்து, வஸ்புயில் மாட்டிக் கொள்ளாமல் பரம மென்கியமாகவே தெருவில் செல்ல முடிந்தது.

**நாய்கள்** வாழ்க்கையில் ராமநவமிப் பண்டிகை ஒரு மகத்தான சம்பவமாகும் என்பதை அகத்துக்குச் சம்பந்தியோவா ஒரு யோவிய் இருந்தது. உற்சவத்தின்போது பிரதி இரவும் ஸ்ரீமாதைய ஊர்வலமாக 'என'ப்பண்ணுவார்கள். எங்கள் சத்து முழுமையும் கடந்து, இடப் பக்கம் நிறுப்பி, புலியத் தெருவில் ஊர்வல ஆரம்ப நடத்தால் ஒரு சதுக்கம் வரும். இந்தச் சதுக்கத்துக்கு ஸ்ரீமதி ஊர்வலம் வரும். எங்களை ரொம்பவும் கவர்த்தனை பெட்டோமாகக் கிணக்குகள் தான். அவை எப்படி இயங்குகின்றன என்பது எங்களுக்குத் தெரியாது. ஆனாலும் மிகக் குரலில் அவை இடைவிடாமல் எழுப்பும் 'இல்' சத்தத்தைக் கேட்டுக்கொண்டிருப்போம். எங்களுக்குள் 'முறித்தி' பிராயம் அடைந்த எட்டு வயசு சிறிதின் ஒருவன் கூர் இரவு பெட்டோமாகக் கிணக்கின் கண்களில் சொன்னான். பல யுகங்களுக்கு முன் சோராமான குற்றங்களைச் செய்த ஒரு ராஜகுமாரனின் அந்த கிணக்குக்குள் கிணற்ப் பிடித்து வைத்திருக்கிறான். அவர்தான் உப்பிய கண்ணகனோடு இடைவிடாமல் இப்படிச் சத்தம் போட்டு வருகிறார்கள். இரவு முழுமையும் இப்படி உப்பிய கண்ணகனோடு இடைவிடாமல் கிணக்கை வேண்டும் என்பதே அவனுக்குத் தண்டனையாம்! ஸ்ரீமதி ஊர்வலத்தின் தாயலம் ஊதிய விதவாள்வனோடு இந்தப் புரான ராஜகுமாரனின் விதவை ஒப்பிட்டுக் காட்டினான் என்ற நம்பம். மேன்காரர்கள் தஞ்சாவூர் செருத்து வந்ததற்காகச் சொல்லப்பட்டது. அது உண்மையாகவே இருக்க



# அப்பா

எச்.வி.ஜார்.ஜியங்கார்

ளும் என்று நினைக்கிறேன். அவர்கள் நன்றாக உருத்தி விருத்தார்கள். தங்கச் சரிகை போட்ட அகலவன்றிரம் போட்டிருத்தார்கள். அவர்களில் இருவர் நாயலம் ஊதும்போது கண்ணத்தை உப்ப வைத்துக் கொண்டிருத்தார்கள். வாயில் ஆப்பின் பரிமாணம் அடக்கி வைத்திருக்கும்வளுக்கு உப்ப வைத்துக் கொண்டார்கள். அவர்கள் முகமேல் எாம் சிவத்து போவீற்று. ஆனாலும் இவர்களுக்குச் சீக்கிரமே கஷ்ட நிவாரணம் கிடைத்தது. கண்ணங்கள் சுஜெமான நிலைக்கு வந்தன. முகத்தின் சிவப்பு மறைந்தது. அவர்கள் புகழ் பெற்ற கவிஞர்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஏனென்றும், ராமநவமிக்குச் சிறிய காலம் முன்பிருந்தே 'தஞ்சாவூர் விருத்து பெரிய மேன்காரர்கள் வரப் போகிறார்கள்' என்று ஊரெல்லாம் பேச்சாக இருந்தது. கவாமியைப் பங்கல்கில் 'என'ப்பண்ணுவார்கள். மேலுக்கேறிய தங்கத் தாடும், வைரமும், கம்பும், ஏராளமான புஷ்ப முமாகப் பங்கல்கு கிணக்கும் எல்லா தாயல உப்பதும், புதிர்மயமான பெட்டோமாகக் சத்தமும் தான் எங்கள் மனத்தின் மிகவும் பரித்தன. அடுத்தபடியாக வேதப் பிராமணர்களைச் சொல்வோம். சிறிதே ஆடி அசைத்துக்கொண்டு



அவர்கள் கோஷ்டியாகப் பாராயணம் செய்வார்கள். அவர்கள் இரண்டு கோஷ்டியாகப் பிரிந்திருந்தார்கள். ஒரு கோஷ்டி திருத்தியுடன் விட்ட இடத்திலிருந்து மறு கோஷ்டி தொடங்கும்.

சில கெஜங்களுக்கு ஒரு முறை ஊர் வலம் திழும். பக்தர்கள் புஷ்பமும், தேவசையும் திவ்யதனம் செய்வார்கள். இடம் பட்டர் ஒருவருக்குத்தான் தேவ சாய்க்கை வாசனத்தினாலே அடித்து உடைக்கும் பொறுப்பு இருந்தது. அவர் தன் புஷ்பமாக இருப்பார். தேவசாய உடைப்படுவோ அவருக்கும் ஒரு தனி மிஸ்சினைத் தோன்றும். ஒரு அடிதான், சத்தம் கேட்கும், தேவசாய நறுமணம் இரண்டு துண்டுகளாக உடைத்திருக்கும்!

வாயாமிக்கு முன்னும் ஒரு முகவியத் துவம் வாய்த்த கனவான் நடந்து செல்வார். கோவிலுக்கு அருகேயே சோத்துத் தான்; இந்த வாய்க்கனும், கேம்பு கனும் அருகேயேயாவதான் என்று குழந்தைகள் கேள்விப்பட்டிருந்தோம். வாய் தவற்தின் அவர் சோத்துக்காரர் அல்ல; அவர் கோவிலின் பிரதான தர்மரத்தா மட்டுமே என்பதை நான் வயசு வந்த பிந்தான் அறிந்தேன். அவர் பெரும் செல்வத்தார். புலிவந்தெருவுக்குச் சற்றுத் தொலைவில் அவருக்குப் பெரிய பங்களை இருந்தது. அம்மிட்டின் பெரிய இரும்புக் கேட்டைத் தாண்டி நாய்கள் செல்லும்போது, உள்செ பெரிய ஹோலும், பல அறைகளும் இருப்பதைக் கவனித்திருக்கிறோம். மரபுவியின் இரும்புக் கிராதி போட்டிருக்கும். தோட்டம், வாயம், இரட்டைக் குதிரை ஊரட்டு எல்லாம் வெளிவிலிருந்தே தெரியும். இந்த முகவியம் வாய்த்த கனவான்தான் ஸ்வாமியையும், ஊர்வலத்தையும் தீர்வகிடுவர் என்பது எங்களுக்கு நிச்சயம். ஊர்வலத்தின்மேலான அபரித்தம் அடிக் கடி மக்கள் சென்று போகவே கேட்ட பார்ப்பர்.

ஒரு நாள் இராக் சாப்பாடான பிச் அம்மா அப்பாமிடம் தன்னை ஸ்வாமி ஊர்வலத்துக்கு அழைத்துப் போக மாறு கேட்டான். குழந்தைகளான நாய்கள் எத்தனையோ முறை திருவிதி உடைப் பார்த்திருக்கிறோம். ஆனால் அம்மா பார்த்ததில்லை. எனவே அம்மா கேட்டவுடன் அப்பா துள்ளிக் குதித்துக் கொண்டு ஒப்புக்கொள்வார் என்று நினைத்தோம். அவரோ மறுக்கிற பாவனைத் தன்மை ஆட்டினார்.

“ஊர்வலம் பார்த்த நாள் போவேன் என்று தோன்றவில்லை. எனக்கு திவ்ய தெரிந்த நாளாக நான் போனதில்லை. இப்போது புது வழக்கத்தைத் தொடங்க ஆசையில்தான். அதில் எனக்கு ஒன்றும் விசேஷ குறியில்லை. உன்னைப் போதுதான்மட்டும்...”

அம்மாவை நோக்க நோக்கியபடி அப்பா தொடர்ந்தார்: “உன்னைப் போதுதான்மட்டும் நீ இடைப்பட்டால் உன் முயற்சி பினைகளில் யார் வேண்டு மாறுதலும் உள்பெறு வலுவார்கள். நான் வருவதற்கில்லை.”

இது எனக்கு விசித்திரமாகப்பட்டது. நல்ல பிராயமணி ஒருவர் இப்படிப் போப் படுமா என்று நினைத்தேன்.

ஆனால் அம்மாவை ஊர்வலம் அழைத்துச் செல்வதில்லை என்பதில் அப்பா பிடிவாதமாக விருத்தார். அவர் ஒரு முறைகூடக் குடும்பத்தைக் கோவிலுக்கு அழைத்துப் போனதாக எனக்கு ஞாபக மில்லை.

இது எங்களுக்கு விந்தையாகவே பட்டது. ஏனென்றால் அவர் நல்ல பக்தி மான்; தியமம் உன்னவர். காவியம் ஸ்தானம் செய்துவிட்டு, கவரீம் மாட்டியும ஸ்ரீநாளைப் பெருமாவின் பட்டத்துக்கு முன்னும் அமர்ந்து கமார் ஒரு மணி நேரம் எந்தொத்திரங்கள் சொல்லி விட்டுத்தான் ஒரு மடக்குத் திர்த்தம் கூடப் பருகுவார். உடம்பு சரியா விருத்தானும், சரியில்லாவிட்டாலும் இது

தான் அவரது தினசரி ஆரணம். அவருக்கு அம்மப்போது ‘குடும்ப ஸ்ரீ’ பிடிப்பு உண்டானது உண்டு. அப்போதும் கூட வெத்திரி வாயது ஸ்தானம் செய்து, எப்படியோ ஸ்ரீம் பிரார்த்தனை செய்து துவதற்குச் சமாளித்துக் கொள்வார். பிரார்த்தனை பின்போது அம்மாவும், குழந்தைகளாகிய நாய்களும் தவிர காரும் இருக்க மாட்டோம். தனிக் க அறையில் ஒரு மூலி வீசுதான் பிரார்த்தனை நடக்கும். தம் முறைய அராதாணமான ஹர்வலங்களில் ஒன்றை அப்போது அப்பா உதிர்ப்பார். “இவன் ரோம்பப் படுக்காரக் கடவுள் போலிருக்கு. எப்போது பார்த்தாலும் சமையல் அடுப்பையே வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறான்.” என்பார்.

ஈம் ஸ்ரீ கு த ம் ,  
த மி ட் , க ஸ்னடம்  
முன்னும் அப்பா  
பெண்புதர். ஆர்வெ  
மும் நல்லுதத் தெரி  
யும். அவர் ஷேக்ஸ்

பிளர் நாடகங்கள் கூடப் படித்திருக்கிறார். பக்கங்களின் ஓரங்களில் அவர் பென்ஸி வால் குடும்பங்கள் எழுதிய இரண்டு ஷேக்ஸ்பியர் நாடகப் புத்தகங்கள் உண்டு. ‘ஹிம்ஸ்’, ‘மிட்னெய்ம் ஸ்கைன் டீம்’ நாடகங்களே அனை. குறிப்புக்களுக்கு நடுநடுவே கோட்டையான குடும்ப எழுத்துக்களில் ‘ஆன்ட வளை நம்பித் தம்மைதத் செ’ என்று ஆக்கவெத்தில் எழுதிவிடுப்பார்.

ஆர்விலிருந்து அப்பா விட்டுக்கு தந்தாவெதிகள் எடுத்துவருவார். அவர் பெரு தெற்றுக் காதில்களும், ஒரு பாதி சிவப்பம் மறுபாதி நீலமுமான ஒரு பென்ஸிலும், இரண்டு குடும்பக் காதிலுப் பென்ஸில்களும், அழகான புதிய ரப்பரும்

இருக்கும். ஒரு நாள் ஒரு நாளை எடுத்து, சிவப்பு - நீலப் பென்ஸிகள் அதில் கணக்குப் போடத் தொடங்கினேன்.

அப்பா தூரத்திலிருந்து என்னைப் பார்த்தார். முகத்தைக் கடுத்துக் கொண்டார். உறுதியான, ஆனால் அச் சான, குரலில் சொன்னார்: “அந்தக் காதிலும் தம்மக்குச் சொத்தமில்லை. அதே போல் பென்ஸிலும் ரப்பரும் நம்முடைய தம்மம். உனக்குச் சொத்தமில்லாத பண்டங்ளை எடுத்து உபயோகிக்காதே. இதோ பார்...” அப்பா நேரவேகத் துழாவியபடியே கூறினார். “விரப்பா வின் கணக்குப்போல் இந்தக் கணக்குக் காதிலும், பென்ஸிலும், ரப்பரும் வாய் கிடக்கொள்.”



அப்பா துழாவிக்கொண்டே விருத்தார்; அந்தக் காகதான் அகப்பட்ட பாடாக இல்லை.

அம்மாவைக் கப்பிட்டார். இருவரும் ஏதோ சம்பாஷித்தார்கள். சம்பாஷனை விருத்த ஏதோ மனக் கிளர்ச்சி ஏற்பட்டிருப்பதாகத் தெரிந்தது. காதிலுத் தக்காகவும், பென்ஸிலுக்காகவும் ஓர னூர் செவிவிடுவதென்பது எங்கள் அகத்தில் ஓர் ஆடம்பரச் செஷனென்பது எனக்கு அப்போது தெரிந்திருக்கவில்லை. எனக்கு ‘என்னை’ ‘என்னை’ குச்சியும் இல்லையா, என்ன? அப்படியிருக்க ‘இந்த இடம் பினைகளில் மோசனைபற்ற யோசனைக்கு இடம் கொடுத்து அதைப் புர்த்தி செய்வது எப்படிச் சரியாகும்?’ இது அம்மாவின் உத்தி.

கடைசியில் அப்பாவின் மன உறுதி தான் தீர்ந்தது. என் நேரப்பில் ஒருநூல்



காசோடு நான் பெருமையாக வெளி யேறினேன். ஓரணு என்பது எங்கள் அத்தனை பேருக்கும் ஒரே நானுக்குத் தேவையான காய்கறி வாங்கக் கூடிய தொகை என்பதை நான் உணர்ந்திருக்க வில்லை.

நான் ஒரு நாள் அப்பாவிடம் கேட் டேன்: அவர் ஏன் கோவிலில் தர்மகர்த்தா வைப் போய் பெரிய பங்களாவும், இரட்டைக் குதிரை ஹார்ட்டும் வாங்க வில்லை என்று. "பகவத் சங்கப்பத்தைப் பற்றிக் கேள்வி கேட்கக் கூடாது" என்று அப்பா. அவர் சொன்னது எனக்கு அர்த்தமாகவில்லை. அவருக்குத் தர்மகர்த்தாவிடம் து லி க் கூ ட ப் போனாமை இல்லை. "அவ்வளவு நம்பித் தர்மத்தைச் செய்" என்று அவர்.

நான் பெரும்படம், பென்சிலும் வாங் கின கடைக்குச் சொத்தக்காரரான வீரப்பாநான் எங்கள் வீட்டுக்குச் சொத் தக்காரர். நான்கள் நிறைய வாடகை பாக்கி வைத்திருந்தோம் போலிருக்கிறது. மலி கைக் கடைவிலும் தீண்ட நாட்களாகப் பணம் கொடுக்காமல் கடை ஏறிவிருந்திருக்க வேண்டும். ஆனாலும் வீரப்பா எப்போதேனும் நான் முதல் தெரி வாக்கில் அகத்துக்கு வருவார். கோப வார்த்தை ஏதும் பேசமாட்டார்; அதிகார தோரணையில் திரிப்பதற்கும் சொல்லமாட்டார். பாக்கிப் பணத்தைப் பற்றி அப்பாவிடம் நானுக்காக மலியாதை டுடன் தீண்டிவிடுவார். அப்பா ரகசியக் குரலில் ஏதோ சமாதானம் கூறுவார். வீரப்பா மேதுவாக வெளியே நடந்து விடுவார். அவரைப் பார்த்தால் நிறிதே

ருக்க முடியாது. நான் அவருக்குக் கடனுக்குத் தந்திருந்த இருபத்தைத்து ரூபாயை அவர் எப்போது திருப்பப் போலிருந்தான் என்று கேள். மூன்று மாத மாகத் தவணை யீறிவிட்டது. அடுத்த ஒன்றுத் தெரிக்குப் பணம் வந்து ரோா விட்டால் கொட்டும் 'ஸை' பண்ணு வேன்" என்று இரைச்சல் போட்டார்.

'ஸை' பண்ணுவது என்ருல் வைப்பது என்றே நான் அறிவேன். அந்த 'ஸை' வேறு, இந்த 'ஸை' வேறு என்று எனக் குத் தெரியாது. ஆனபடியால், மலி தர்மனை எப்படி 'ஸை' பண்ணுவது என்று புரிந்து கொள்ளவில்லை.

வைப்பாட்டி இருக்காண்டு நமக்குத் தெரியாதா என்ன? பாவம், நீ எட்டுப் புள்ளிகளோட - அதுங்க அப்பாவா, அத்தனை சாது ஐந்து!" என்று அப்பா விடம் ஆறுதல் கூறினார்.

இதெல்லாம் என்வென்று எனக்கு முருவதும் புரியவில்லை. ஆனால் அப் புறம் பல நாட்களுக்கு அகத்திற் றே கொத்திப்பா யிருந்தது. அம்மா ஓயாமல் கண்ணீர் விட்டபடி இருத் தான். பல வருஷங்களுக்குப் பின் நான் இதைவெல்லாம் பற்றி அவளிடம் கேட் டேன். தர்மகர்த்தாவின் கடனை அடைப் பதற்காக அப்பா அனுகூலைய ஒரு

ஐதகப் பொன் வளையங்களைக் கேட்டிருக்கிறார். மாங்கவியலும் மேலியை ஒட்டியானாலும் தவிர இதொன்றுதான் அவளிடமிருந்த தங்க நகை. இந்த தீவிலில் ஒட்டி யானும் இருந்தது ஆச்சரியமா யிருக்கக்கூடும். ஆனால் அது ஒரு பரம்பரைச் சொத்தானபடியால், உணர்ச்சி அடிப்படையில் மிகவும் முக்கியத்துவம் பெற்றிருந்தது. எனவே கைட காலத்தில் கூட அதைப் பணமாகாமல் காத்து வந்திருக்கிறார். பொன் வளையங் களை விற்கும் யோசனை யை அம்மா ஆட்சேபித்திருக்கிறார் என்று தோன்றியது. கடைவிலில் ஒட்டியானும் மறைந்தது. அதை அடகு வைத்து அப்பா பணம் வாங்கிறார். ஆனால் அதை மீட்டு மனவுக்கு அப்பாவிடம் என்றுமே பணம் சேரவில்லை.

தர்மகர்த்தா கார் வாங்கினார். என்ருறில் கார் வாங்கியவர் களில் அவரே முதன்மைவானவர்.



சோகமாவிருக்கிறேனத் தோன்றும். "வீரப்பாவைப் போன்ற ஒரு நல்ல மனிதரை நமக்கு விட்டுக்கொடுக்கத் தவிருப்பது பெருமாவின் கடுமை. குலத்தில் அவர் நம்மனை பெரியவரில்லை. ஆனால் நம்மவர்களிடமிடப் பெருமானுக்குச் சமீபத்தில் இருக்கிறார்" என்பார் அப்பா. அதைவிடக் கடுமையாக கய னுறிக்காரர்களாகக் கண்டிப்பாக அப்பா வாங்க முடியாது.

மகா பெரியவரான தர்மகர்த்தா ஒரு நாள் எங்கள் வீட்டுக்கு வந்தார். அவர் கோபமாக இருந்தாரென்பது வெளிப்படையாகத் தெரிந்தது. வாச லில் நின்றுகொண்டு அப்பாவின் பெய ரைச் சொல்லிக் கூப்பாடு போட்டார். அப்பா பிரார்த்தனையில் இருக்கிறார் என்றுகொண்டான் அனுப்பப்பட்டேன். என்னை அவர் முறைத்துப் பார்த்தார். "உன் அப்பா அருஷ்டானவனை முடிக்கும் மட்டும் நான் காத்துக்கொண்டிருக்க

தர்மகர்த்தா கத்திய கத்தல் புறணியி லிருந்த அப்பா காதிபெயை விழுந்து விட்டது. அண்டை வீட்டுக்காரர்களும் அவர்வர வீட்டு வாசலுக்கு வந்து என்னை விவகாரம் என்று கவனிச்சொனார்கள்.

எங்கள் அகத்துக்கு நேர் எதிரே பாக்காரர் ஒருவர் வசதிக்கு வந்தார். அன்று மாலை அவர் மனைவி நான்கள் வாங்கும் கொஞ்சம் பாவிக் கொடுக்க வந்தாள். "அந்தப் பணக்காரத் தர்ம கர்த்தா ஐயா காலமே சொன்னதெல் லாம் கேட்டேன். நான் சொன்ன வார்த்தைக்கு அவரே வெட்கப்பட்டனும். அவரு எப்படியப் பணம் பண்ணினாரு, என்ன மாநிதி வாழ்வுருன்னு வாருக்குத் தெரியாது? அடுத்த சத்துமே அவருக்கு

ஒருநாள் அப்பா ஆயிவிருந்து நிறும்பி வந்தபோது பயத்து நடுங்கிக் காணப்பட்டார். "மலிமையே விட்டுக்கார்த்தா கார் என்மீத ஏறிவிருக்கும். நான் மீழ விழுந்து விட்டேன். அதிகஷ்டசமமாக மறுபக்கம் சாய்ந்தேன். ஒரு சின்னக் காயம்தான் பட்டது. 'எங்கே போகிறேன் என்று கவனித்து நடப்பதற்கு வேண்டி' என்று 'புரஷ்டு' இரைத்தார். மலிமையில் தப்பினேன்" என்றார்.

தர்மகர்த்தாவின் மேல் எங்களுக்குக்கெல் லாம் கோபம் கோபமாக வந்தது. அம்மாவின் பட்டப்படி பார்த்தாவே தெரிந்தது. "வணமாளியில் இறக்கக் கூடாது" என்று எங்களுக்குக் கூறினார் அப்பா. "அது முறைவில்லை. என்னைக் காப் பார்த்தியதன் மூலம் இன்று பெருமான் தமக்கெல்லாம் கடுமை புரித்திருக்கிறார் என்று உங்களுக்குத் தோன்றவில்லையா? அவனுடைய கடுமைச் செயலுக்கு நன்றி கொள்வோம்" என்றார்.



நீளே கையப் பந்தி கொளீமேல்  
தவணைப் படகுப் பிரவேசங்கள்  
கூசீடு!....



...புருவம் நுல்ல  
வளர்ச்சி!...



கிளி மேலும் மேலும்



..அகை வளர்ந்து...



..வெற்றி காணுவேன்!



அப்பா கோட்டைக் கழறினார். கோட்டுக்குள் சட்டைகளைப் பணிபெற்று இல்லை என்பதைக் கண்டேன். கழுத்து வரை பித்தாள் போட்ட கோட்டு மட்டுமே அலுக்கையினைச் செறுதலுடைய முடிவிற்குத்திருக்கிறது. சட்டை போட அப்பாவுக்குக் கட்டுப்படியாகாது என்று நான் அறிவியிலே. சட்டை போடாமல் அவர் கோட்டுப் போட்டது அவ்வளவு விசித்திரமாகவும் எனக்குத் தோன்ற வில்லை.

நகரத்தில் பிளேக் விவாதி வந்து சேர்ந்தது. எங்களுடைய சிறிய சந்திரியே என்னைப் பேர்கள் கொண்டுள்ளோமோ மரணமடைந்தார்கள்.

எங்கள் அகத்தில் யாருக்கும் எதுவும் நேரவில்லை. நாங்கள் தந்தையுடைய நடவடிக்கை எதுவும் எடுத்துக் கொள்ளவில்லை. வெளும் காலோடு தெருவில் நடப்போம். சடலங்கள் எடுக்கப்படுவதைப் பார்த்தோம். ஆனால் எங்களுக்கு எதுவும் நேரவில்லை.

"பலவத் சங்கப்பம்" என்றார் அப்பா.

கொண்டே நோய் நீங்கியது. சிறிய காலத்துக்கொண்டே அப்பாவுக்குப் பிரமோஷன் கிடைத்தது. சம்பளத்தில் கணிசமான உயர்வு பெற்றார். பெற்ற தந்திமேல் துறு குழாய் ஊதியம் போற்றி.

புதியத் தெருவை விட்டுப் புறப்படச் சமயம் வந்து விட்டது என்று ஒரு நாள் அப்பா சொன்னார். "இங்கே நாம் எவ்வளவோ சத்திதாஷமாக இருந்து விட்டோம்! வீரப்பாநான் எவ்வளவு நல்ல, பதவிசான் விட்டுக்காராக இருத்திருக்கிறேன்! எதிர் விட்டுப் பால் காரைக்கட்டினான் - உதவாக்கரை என்று எல்லாருமே சொன்னார்கள் - நம்மிடம் எவ்வளவு அன்பாக இருத்திருக்கிறேன்? எவ்வளவு பரிவாக இருத்திருக்கிறேன்? அன்னை அசைக்கக்காரர்கள் வெகு நல்லவர்களாக இருத்திருக்கிறார்கள். இருந்தாலும் குழந்தைகளை இனிமையாக அபாத்துக்கு ஆப்பதமான இந்த இடத்தில் வைத்துக் கொண்டு எங்கள் நான் விரும்பவில்லை. ஒரு 'சிங்க' வுக்கும் காவராவுக்கும் எடு கொடுத்தோம். இப்போது பிளேக் வேறு வந்து போயிற்று. இனி நகரத்துக்கு வெளியே புறத்தில் வீடு பார்த்துக் கொண்டு போய்ச் செருவோம். சின்னத் தோட்டமும், கிணறும் உள்ள ஒரு வீடு பார்த்திருக்கிறேன். பெண்ணை விடாகத் தெரிவிறு. வாடகைதான் அதிகம் - மாசம் இருபத்திவெட்டு ரூபாய். குழந்தைகளின் கேமத்தைப் பார்த்தோம். அது பெரிதில்லை என்றே நினைக்கிறேன்" என்றார்.

2000க்கு வெளியேயுத்தி லைமத்த அந்த வீட்டுக்கு குடியேறினோம். எங்களுக்கு அது பெரிய மாணிக்கமாகத் தோன்றிற்று. ஆகா, தோட்டம் முழு வதும் ஒடி விளையாடலாமே!

புது வீட்டுக்கு வந்த ஒரு வாரத்துக்குப் பின் அப்பா அம்மாவிடம், "நல்லது, நீ என்ன நினைக்கிறாய்? நாம் சீக்கிரமே நிம்மதியாக ஒடிவிட்டுக் கொள்ளலாம் என்று எண்ணுகிறேன். உன் பெரிய பிள்ளை என் வீடு வந்து விட்டான். இரண்டாமாம் என்னை இண்டர் படிக்கிறான். கடைக்குட்டியும் நேரராக முன்னுக்கு

வந்து கொண்டிருக்கிறான். அன்றைக்கு மார்க்கெட் அருகே அலுக்கையினைச் செறுதலுடைய பார்த்தேன். 'பல காலம் கழித்து என்விடம் குடியாகவாக வந்திருக்கும் ஒரு பையன்' என்று அவனைப் பற்றிப் பேசினார். சீக்கிரமே பையன்கள் சம்பாதித்துப் போடுவார்கள். நானும் நீவும் சிறிய விசாரத்தியாக இருக்கலாம். ...உனக்கு நான் புலவை எடுத்து என்னை காலமாவிறு!" என்றார்.

அம்மாவை உற்றுப் பார்த்தபடி தொடர்ந்தார்: "ஒட்டியவர்களைத் தான் என்னுடைய அடகு மீட்கவே முடியவில்லை. அதற்குமேல்? பிள்ளைகளைப் படிக்க வைத்தோம். அவர்களால் ஏதோ கொஞ்சம் ஆறுதல் பெறத்தான் போகிறோம். நான் எப்போதும் சொல்வதை மறுப்படி. உனக்குச் சொல்கிறேன். பகலாம் கருணாநிதி, அவனை நம்பி நாம் தர்மத்தைச் செய்ய வேண்டும்."

மறுநாள் அப்பா காய்ச்சினார் என்று திருத்தார். வீட்டு டாக்டர் வந்து பார்த்தார். பிளேக் என்றார். இரண்டு நாட்களாக. அப்பா மாண்டுபோனார்.

முடிவுக்குச் சிறிய நேரம் முன்பு அலுக்கையினைப் பருக்கையாக நான் நின்று கொண்டிருந்தது இன்னும் நினைவிருக்கிறது. என்னைப் பார்த்தால் ஏதோ சொன்ன ஆறுமாவிற்குத் தான் என்பது தெளிவாகப் புலப்பட்டது. ஆனால் வாயை விட்டு வார்த்தை எதுவும் வர மறுத்தது. மனம் சூகித்து போய் அவர் பேசும் முயற்சியை விட்டு, முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டார்.

துக்கம் விசாரிப்பதற்காகக் கோயில் தர்மகர்த்தா வந்தார். அப்பா பிளேக் கிடைக்காமலேயே வந்து தெரிந்ததும் விட்டுக் கொண்டு வராமல் தெருக் கோடி விளையே நின்றுவிட்டுப் போய்விட்டார். குற்றமற்ற உடலை எடுத்துச் செல்வதற்காக நான் ஆட்களை அமர்த்துவதற்கு நாங்கள் பெரும்பாடு பட வேண்டி வந்தது.

பல வருஷங்களுக்குப் பின்னால் கோயில் தர்மகர்த்தா காவல்களைப் பார்த்தார். நூற்றுக்கணக்கானவர்கள் பிரேத ஊர்வலத்தில் கலந்து கொண்டார்கள். அலுக்கையினை அறிவுச் சிறப்பு, இதயச் சிறப்பு இரண்டையும் பாராட்டிப் பணி செய்தபொழுது ஆற்றியதாக உயர்ந்த சேர்திப் பத்திரிகைகளைப் பார்த்தேன்.

அப்பாவின் புத்தகம் இப்போதும் என்விடம் இருக்கிறது. எது சரி, எது தவறு என்று சஞ்சலமடையும்போதெல்லாம் புத்தகத்தில் உன் அப்பாவின் எழுத்துக்களைப் பார்ப்பதே: "ஆண்டவனே நம்பித் தர்மத்தைச் செய்."

அந்த வார்த்தைகளின் பொருள் எனக்கு முழுதும் விளங்குகிறதா என்று நான் நிச்சயமாகச் சொல்வதற்கில்லை. அப்பா எங்களுக்கு முறைப்படி கற்பிக்க விரும்பிய பாடத்தை நான் கற்றுணர்ந்திருக்கிறேன் என்றும் எனக்கு நிச்சயமாகத் தெரியவில்லை. ஆனாலும் சத்திகமும் மனத் தளர்ச்சியும் கொள்ளும்போதெல்லாம் அவர் மறைவுமுன்பு எனக்குத் தந்த புத்தகத்தை நான் புரட்டுகிறேன். அவர் வாழ்ந்ததும், மறைந்ததும் விவரித்தும் இல்லை என்று உணர்கிறேன்.



# தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



FDS-UC-438 TM

**STANDARD** *herald*



சொகுசான சவாரிக்கு  
ஸ்டாண்டர்ட் ஹேரால்ட்

விநியோகஸ்தர்கள்:  
பூனியன் கம்பெனி (மோட்டார்ஸ்) பிரைவேட் லிமிடெட்  
சென்னை - உதகை  
பூனிகான் (பெங்களூர்) பிரைவேட் லிமிடெட், பெங்களூர்



# மாப்பிள்ளைகள் பலாகம்



பால் பண்ணை  
வைத்துள்ள மாப்பிள்ளை



மாப்பிள்ளை  
ஒரு டாக்டர்



ஒட்டல் வைத்துள்ள  
மாப்பிள்ளை



மாப்பிள்ளை  
ஒரு ராணுவக்காரர்



மாப்பிள்ளை ஒரு எழுத்தாளர்

இவர் கட்டினை பசு போல் இருப்பார். ஆனால்  
மாமனர்டமி குந்து பணத்தைக் கிறப்பார்!



தலை தீபாவளிச் செலவை மாமனார் இருதியம்  
தூங்குமா என்று பரிசோதிக்கிறார்.



ஐயோ! மாப்பிள்ளை  
குழவி அந்தப்பக்கம்  
இருக்கு!



டேய்! மாப்பிள்ளை கோவிச்சுண்டேட்டார் போல்  
இக்க. அது நினைத்துப்பாக்கியா, கெய்யா சொல்  
-லுடா!



சிட்டத்துக்கப்பறம்  
தூன் தெரியுமப்பா!

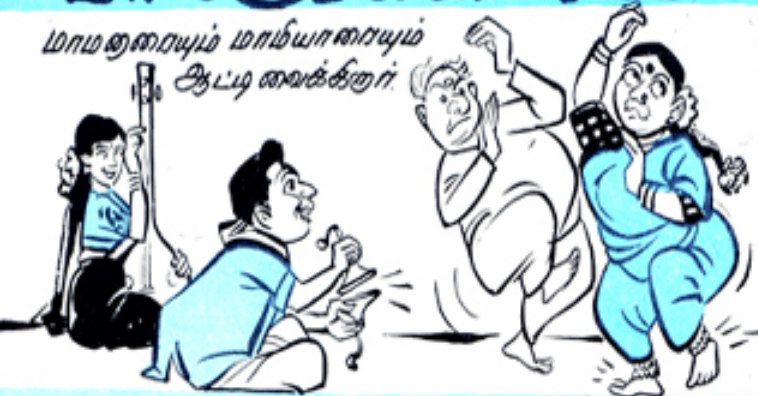
தூன் எழுதியதைப் படிக்க  
வைத்துப் பழிவாங்குகிறார்.





# மாமனூர்கள் ஒரு ரகம்! சாமா

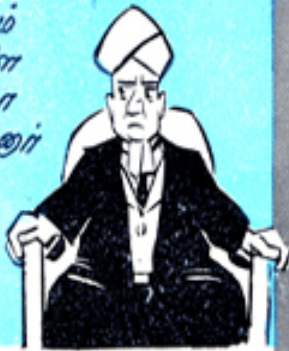
மாமனூரையும் மாமியாரையும்  
ஆட்டி வைக்கிறார்.



மாப்பிள்ளை  
ஒரு நடவனூர்



இந்த மாமனூர்மீ  
இந்த மாப்பிள்ளை  
வாதாரும் பாச்சா  
பலிக்காது. மாமனூர்  
ஒரு ஜட்டி!



மாப்பிள்ளை  
ஒரு வக்கீல்

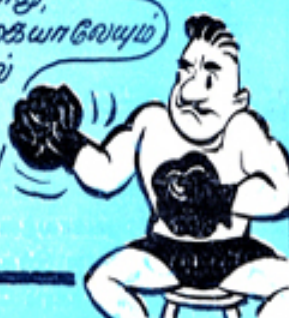


இந்த மாமனூ  
ரை ஒழித்துக்  
கிட்டு! எவ்வளவு  
காலம் தான்  
இவர் மாமனூ  
ராக இருப்பது?



மாப்பிள்ளை  
ஒர் அரடியல்வாதி

சும்மா சொல்லப்படாது,  
மனுஷன் இரண்டு கையாலேயும்  
கொடுப்பார்! ஆனால்  
எனக்கு வாங்கிக்  
கொள்ளுது தான்  
சக்தி இல்லை.



பயில்வானின்  
மாப்பிள்ளை

எங்கள் தலை  
போவனையே ஒழிப்பது  
பாக நடத்தி வைக்க  
ஒரு மாமனூர் தேவை!



மாமனூர்  
மாமியார்  
பகையுடன்  
காதல்  
திருமணம்  
செய்து





# IN OUR HANDS



## LIES OUR DESTINY

நமது கைகளில் இருக்கிறது நம் வருங்காலம்

சக்கரம்....முன்னேற்றத்தின் சின்னமாக உலகமெங்கும் கருதப்படுகிறது.

இந்தியாவின் மகோன்னதமான பழங்காலத்தையும் வருங்காலத்தின்  
நம்பிக்கையையும் குறிப்பது இந்தச் சக்கரம்.

இப்பொழுதும், எப்பொழுதும் இச்சக்கரம் வேகமாக உறுதியுடன்  
சுழன்றுகொண்டே இருக்கச் செய்வோமாக.

வருங்காலத்தில் திடநம்பிக்கையுள்ள நமக்கு இதுவே கடமையும் பொறுப்புமாகும்.

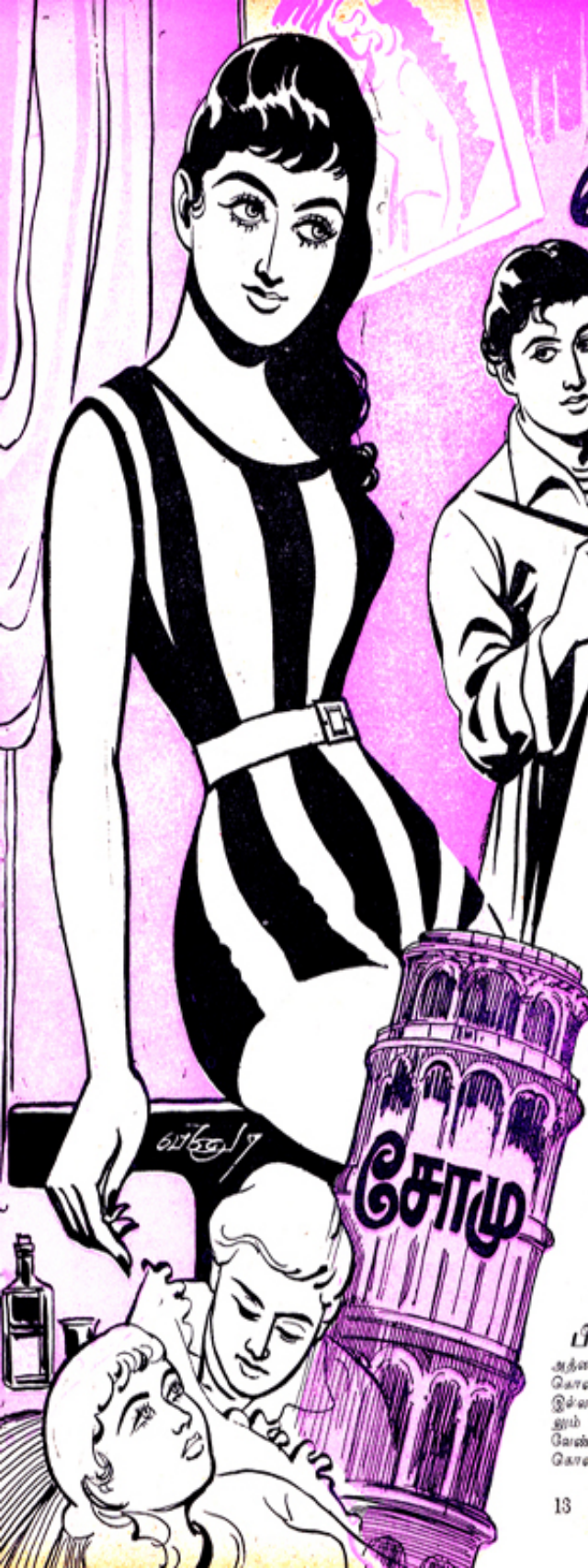


மஹிந்திரா & மஹிந்திரா லிமிடெட்

பம்பாய் - கல்கத்தா - தில்லி - சென்னை



# சாய்ந்த கோபுரம்



இத்தாலி நேசத்துக்குப் போய் ஒவியக் கலையில் சிறப்புப் பதித்த பெரு வேண்டும் என்று வாகதேவன் சொன்னபோது அவன் தகப்பனார் கிவப்படை உயிர்த்தோடோ ஒரு நேசத்தோடு திறத்திக் கொண்டாண என்று திருப்பிவடைத்தார்.

வாகதேவனின் தகப்பனார் உயர்நீதிபதியாக இருந்து ஓய்வு பெற்றவர். மகன் தன்னைப்போல் நீதிபதியாக வரவிட்டாலும், ஒரு நடுத்தரவக்கீலாகவாவது வரவேண்டும் என்று ஆசைப்பட்டு அவனைச் சட்டக் கல்லூரியில் சேர்த்தார். சட்டம் பயிற்றுக் கொண்டிருந்தபோதே வாக, சட்டம் போட்ட ஒவியப் பணிகளில் மனத்தைச் செலுத்தத் தொடங்கினார். தகப்பனார் கவலைப்பட்டார். இதைக் கண்டுதானே என்னவோ வாக மரீட்சைகளில் தோற்காமல் தேறி வந்தான்.

"அப்பா, இந்த ஆண்டு இறுதிப் பரீட்சை முடிந்ததும் என்னை இத்தாலி நேசத்துக்கு அனுப்புகன். அப்பா! அங்கே பீனா நகரத்தில் பல புழப்பெற்ற ஒவியர்கள் இருக்கிறார்கள். நான் அங்கு சென்று சித்திர நுட்பங்களைக் கற்க வேண்டும்! இதுவரை உங்கள் மனத்தின்படி சட்டம் பயிற்று விட்டேன். இனிமேல் என் மனப்படி ஒரு வரையும் என்னைச் சித்திரத்தில் கிறுக்கன், அப்பா!"

"தீ என்று போவதானாலும் சரி. ஒரே ஒரு திபத்தனை!" என்றார் தீதிபதி.

என்ன திபத்தனை வரப் போகிறதோ என்று அச்சத்தோடு தந்தையின் முகத்தையே பார்த்தான் வாக!

"வேளி நேசத்துக்கு உன்னைத் தனிவாக அனுப்புவதற்கு வேண்டிய மன உறுதி எனக்கு இல்லை. அகிலும் சித்திரம் பயிப்ப தற்காக நீ போகிறாய். எனவே, சலியானதைப் பண்ணிக்கொள். நீயும் உன் மனைவியும் இருவரோடாகச் சேர்ந்து போய்க்கன். எனக்குச் சம்மதமில்லை!" என்றார் தந்தை.

"சரி" என்று ஒரே வார்த்தையில் அப்பாவுக்கு மறுமொழி சொன்னான் வாக!

2

பீனா நகரத்துக்குப் புறப்படுவான் வாக தன் அத்தை மகன் மங்களத்தைத் திருமணம் செய்கு கொண்டான். தகப்பனாருக்கு அனுப்பவர்கள் சற்று இடவாத கிராமத்தார்ப்பெண்டான் மங்களம். என்னாலும் புதிதாக எதையும் தனக்கு கற்றுக் கொண்ட வேண்டும் என்ற ஆர்வமும், சூழிய்வாத மனமும் கொண்டவன். ஆகவே பீனா நகரத்துக்குப் போய்ச்



சேர்த்து விட நாட்களில் மங்களம் இத்தாவி மோழியைக் கற்றுக் கொள்ளத் தொடங்கினாள்.

விட்டில் மனைவி இத்தாவி மோழியைப் பயத்துக் கொண்டுபோது போதுவாக வெளியே பீலா நகரத்தின் பஸ் 'மாடல்' (ரூயல் அரூலி)கொண்டும் தனது பஸ்தி நாட்களைக் கழித்தாள்!

'மாடல்'கள் என்று அழைக்கப் பெறும் சித்திர அழகிகள் பற்பல அவை காரங்களோடு சித்திரப் பவளக்கு முள்ளும் நிற்க வைத்து, அவர்களையே பார்த்து அப்படியே அந்தக் காட்சியை ஒவ்வொருவரும் வரைந்து பீலா நகரத்து ஒவியப் புகழை முகவியாகப் பஸ்தி! இது காரணமாக அந்த நகரத்தின் ஒவ்வொரு வீதியிலும் இவ்விவ அழகிகள் பஸஸ் இருந்தனர், இவர்களில் ஒருத்தி தான் ஸ்விஸியா!

கிரேக்க தொத்துப் பழைய நடன நாயகியின் மரபியை வந்தவன் ஸ்விஸியாவின் தாய், ஸ்விஸியாவின் தகப்பன் பிரான்ஸ் நேசத்துக் கதாசிரியர் ஒருவரின் வழியில் வந்தவன், இரண்டு நேசத்துக் இரண்டு சிப்பியியை அழகிய முத்து தொன்றுவது போல, இந்த பிராண்டு கவிஞ் குடும்பங்களின் இரண்டு பிராண்டு ஒரு முத்து ஸ்விஸியா! ஒவியம் பயின்பாடுகளுக்கு இந்த அழகி ஸ்விஸியாவின் இவ்வம் ஒரு கத்தர்வழி! பீலா நகரத்துக்கு வந்து சேர்ந்த மறு மாதமே வாக இத்தக் கத்தர்வழியிலே காணொத்து வைத்தாள்!

மங்களத்துக்கு தெரியும், சித்திரம் வரைபவர்கள் தங்களுக்கு எதிரே பெண் களை நிறுத்தி அவர்களைப் போலப் பற்பல நிகழ்ச்சியை சித்திரம் வரைந்து பழகு வார்கள் என்று, தன் கணவன் இத்தனை ஆயிரம்மைகள் தான்டிப் பாரததேசத் திமிருக்கு இத்தாவிக்கு வந்திருந்த இந்த கையை 'மாடல்'களை நாடித்தான் என்பதைவும் அவன் அறிவான். தவ் நாக சித்திரம் சிபர்த்துக்களிலே சிவியியாவால் விட்டுக்குள்ளே தானும் தனது புதிய கவியியாவை இத்தாவி மோழியாகக் காலம் கழித்து வந்த மங்களம், குதுவாதற்ற தனது இயல்புக்கு ஏற்ப நிம்மதியாக வாழ்ந்து வந்தான். எந்த நிகழ்ச்சியை பஸ் ஒவிய மாலவர்களிடம் போலத் தனது கணவனும் பீலா நகரத்து ஒவிய அழகியின் விடுகளுக்குச் சென்று தனது கவியை வரைந்து வருகிறான் என்றே அவன் எண்ணினான்.

3

புல்கிரைக்கு மாதங்கள் கழித்தன. மகள் ஊருக்குத் திரும்ப வேண்டிய காலம் வந்தது என்று தகப்பனார் பணம் அனுப்பிச் சுடிதலும் எழுதினார். வாகவோ தந்தை அனுப்பிய பணம் வந்து சேர்ந்தது என்று எழுதினாளை தவிர, தானும் மனைவியும் ஊருக்கு எப்போது வரப் போகிறோம் என்பது பற்றி ஒன்றுமே பதில் எழுதவில்லை.

மேலும் ஆறு மாதங்கள் ஓடின. மாலையிற் மருமகளுக்கு நிராகரிச் செய்தி அனுப்பினார்.

'உன் கணவனிடமிருந்து ஊருக்குத் திரும்புவது பற்றி ஒரு தகவலும் இல்லை.

எனக்கென்னவோ கவியியாக இருக்கிறது. பீலா நகரத்து மாடல்களின் விட்டுக்குப் போவதை நீ கொஞ்சம் கவனித்து வரவும்!' என்று இத்தாவின் சித்திரம் இத்தாவிக்கு உடம்பாசப் பவணம் வந்த ஒரு தேவன்சிறியக் குடும்பத்தின் மீடம் இரகசியமாகச் சொல்லியனுப்பினார் தந்தை!

இத்தச் சேய்தி கிடைத்த விஷயம் சித்திரம் மங்களம் எச்சரிக்கையாக இருக்க ஆரம்பித்தாள்.

"இத்தப் பீலா நகரத்தின் எத்தனைவோ மாடல்கள் இருக்கிறார்களே. நீங்கள் ஏன் ஸ்விஸியாவின் வீட்டுக்கு மட்டுமே அடிக்கடி போய்நிற்க்கள்?" என்று கணவனிடம் மெதுவாக ஒரு நாள் கேட்டாள் மங்களம்.

"ஸ்விஸியாதானே? அவள் ஒப்பற்றவள். நிரந்தரவள். ஈடு இணையின்னாத ஒவிய வண்பு உடையவள்!"

"இருக்கலாம். நீங்கள் பலதரப் 'மாடல்' வண்புகளையும் பார்த்துப் பற்பலவிதமான ஒவியங்கள் வரைய வேண்டியவள் ஆயிற்றே. ஒன்றை வரவுமமாக ஏதே மாடலியே....."

"மங்களம், ஏன் கற்றி வினைத்துப் பேசுகிறாய்? உனக்கு மனசில் எத்தனை உத்திர விட்டது. அவ்வளவுதானே. இன்னொருக்கே நீ என்னுடன் புறப்படு. ஸ்விஸியாவும் நானும் பழகுகிற விதத்தைப் பார்த்தால் பிறகு நீயே சொல்வாய்....!"

"சரி, வாருங்கள், புறப்படலாம்!" என்று மங்களம், அதற்கு விட்டுக் கொடுக்காமல்!

"சரி, இன்று மாடலியை என்னோடு புறப்படு!" என்று வாக, அவனும் விட்டுக் கொடுக்காமல்!

4

அன்று மாலை மங்களம் ஸ்விஸியாவின் வீட்டுக்குப் போனதன் பழகுக ஒரு பெரிய மனத் தேவியை அவளுக்கு ஏற்பட்டது. வாகவும் ஸ்விஸியாவும் உடல் பிறந்த அண்ணன் தங்கை போலப் பழகுவதும், அவர்கள் இருவருக்கும் சித்திரக் கவியின் அபார ஈடுபாடு இருப்பதும் மங்களத்தைக் கவர்ந்தது! தான் புதிதாகக் கற்ற இத்தாவி மோழியிலே ஸ்விஸியாவுடன் நீண்ட நேரம் போகிக் கொண்டிருந்தான் மங்களம். இத்தப் பேச்சின் விளைவாக மங்களத்துக்கு ஸ்விஸியாவிடம் ஓர் அத்தர்வமான அன்பு உண்டாகிவிட்டது. விஷாக ஒரு பெண்ணிடம் அதியாவச் சத்தேகம் கொண்டுபோனே என்று இதயத்துக்குள் தன்மையே தொத்து கொண்டான் மங்களம்!

"ஸ்விஸியா! நான் வருகிறேன், உங்கள் அன்புக்கு ஆபிரம் மென்சிறியோ (தந்தி)!" என்று சொல்லிக் கொண்டு புறப்பட்டான் மங்களம். ஸ்விஸியா அவளை விடவில்லை. அப்படியே உடல் போடு உடம்பு அனைத்துக் கொண்டு ஒரு கொஞ்சம் பழுவைப் போல மங்களத்தின் கண்ணத்துக்கு அருகில் தெரிவித்து வந்து அந்தோடு பெரினார்: "நீ என்னை மறந்து விட்டோடு மங்களம்! தினத்தோறும் நீ இங்கே வந்தால் நான் ஆனத்

தம் அடைவேன். அது முடியா விட்டால் வாரத்துக்கு இரண்டு தடவையாவது நீ கட்டாயம் வரவேண்டும்!" என்று இத்தாவி மோழியிலே கொஞ்சினான் ஸ்விஸியா! "மங்களம்!" என்ற தனது பேசுரை அவன் "மங்களம்!" என்று உச்சரிப்பதும், அதில் "மங்களம்!" என்ற ஒவியை தொனிப்பதும் சேர்த்து, மங்களத்தை ஏதே போய்க்கும் மங்களத்தில் ஆழ்த்தின!

"கட்டாயம் வருகிறேன் ஸ்விஸியா!" என்றுள் மங்களம்.

5

இதன் பிறகு மங்களம் ஸ்விஸியாவின் வீட்டுக்கு அடிக்கடி போக ஆரம்பித்தாள்! அந்த வீட்டில் உள் கவியைப் போருங்கள், அவற்றை ஸ்விஸியா அருகில் வைத்திருக்கும் தோற்றி; அவ்ருள்ள சித்திரங்கள், அவற்றை ஸ்விஸியா வரிசைப்படுத்தி வைத்திருக்கும் அவ்ருள்காரம்; அவளுடைய ஆடை அணி கவங்கள், அவற்றை ஸ்விஸியா அணித்து கொண்டு எழில் - எல்லாம் கண்ணாடல் மிளவாத மங்களத்தை ஸ்விஸியாவின் வசம் காத்து இளைத்தாள்.

"நீங்கள் நடித்துக்கள். முன் ஜன்மம், மறு பிறப்பு ஆகியவற்றில் நம்பிக்கை கண்ணவர்கள் இவ்வியா மங்களம்!" என்று ஒரு நாள் மங்களத்தைக் கேட்டாள் ஸ்விஸியா.

"ஆமாம். எத்தற்குக் கேட்டுமே, ஸ்விஸியா?" என்று பரவித் குமுத்தை வையப் போல் மங்களம் மிகுத்து ஆவனோடு கேட்டாள்!

"நாம் இருவரும் முன் ஜன்மத்தில் அக்கா தங்கைகளாக இருத்திருப்போம் என்று நினைக்கிறேன்!" என்றுள் ஸ்விஸியா.

"முன் ஜன்மத்தில் மட்டும் என்ன! இத்த ஜன்மத்திலும் அக்கா தங்கைகளாகத்தானே இருக்கிறோம் நாம்!" என்று மறுமொழி சொன்னுள் மங்களம், அகலும் முகமும் மலர்ந்தவாறு! ஆனால் அந்த வார்த்தை ஸ்விஸியாவின் உள் எத்தற்கில் கருக்கெடுத்தது. மங்களத்தின் முகத்தைக் கூர்ந்து பார்த்தாள்! அதில் தோன்றிய பரிசுத்தமான உணர்ச்சி அவை கவியைப் பார்த்ததும் ஸ்விஸியாவின் மூலம் மேலும் கவரம் அடைந்தது! மங்களம் அதைக் கவனித்து விடக் கூடாது என்று கைக் குட்டையிலுந்து தனது முகத்தைத் துடைத்துக் கொண்டாள் ஸ்விஸியா!

"உனக்குத்தான் என்விடம் எத்தனை அன்பு ஸ்விஸியா!" என்றுள் மங்களம். இப்படிச் சொன்னும் போதே குரலில் மெய்யடிபு சேர்த்தது. கண் கவியியை, மங்களமும் தனது முகத்தைக் கைக் குட்டையிலுந்து துடைத்துக்கொண்டாள். இதைப் பார்த்தபோது ஸ்விஸியாவின் துணுக்கம் இன்னும் அதிகரித்தது!

6

"தேற்றிசிறுத்து ஸ்விஸியாவுக்குக் குளிர் ஜூமாம். உடம்பெல்லாம் தடுங்குறியே!" என்றுள் வாக, வெளியே போனவன் திரும்பி வந்து கொண்டே! இத்த வார்த்தைகளைக் கேட்டதும் மங்களத்துக்கு உடம்பு தடுங்கியது.



வண்ணச் சித்திரம் போல்  
உங்கள் வனப்பு திகழ.....

# நீபா

டாய்லேட் பவுடர்  
ஹேர் ஆயில்

**A. K. S. &** கம்பெனி

அடைபார்  
மதராஸ்-20



EP-AKS-4

**குனேகா**

கீழ்த்து நிற்கும் நறுமணம்  
செல்லும் இடமெல்லாம்  
சிறந்த வரவேற்பைப்  
பெற்றுத் தரும்

## குனேகா

மரிக்கொழுந்து  
மற்றும்

16 மன மகிழ்வுட்டும்  
மணங்கள்

இன்றே மணியார்டர் மூலம்

ரூ. 2/- அனுப்பி 4 ரக  
சாம்பின் பாட்டில்களைப் பெறுங்கள்

**குனேகா**

அடைபார் - மதராஸ்-20



EP-C-6



8/3/77 MAR

உண்மையிலேயே ஒரு வேண்டாத குறுக்கீடுதான்.... இருந்தாலும், ஒரு கவரவ்யமான சூதாங்க ஆட்டத்தில் தொந்தரவு செய்வக்கூடாது என்பது ஒரு குழந்தைக்கு எப்படித் தெரியும். அவனுடைய பாங்க் ஆப் இந்தியா சேமிப்புக் கணக்கு பாஸ் புத்தகத்தைக் கண்டு பெருமைப்படுகான். அதை ஒவ்வொருவரிடமும் காண்பிக்க வேண்டுமென்ற ஆசையை அவனும் அடக்கமுடியவில்லை. சேமிப்பு சேவையும் பழக்கம் ஒரு நல்ல பழக்கம் — உங்களுடைய குழந்தைகள் நிற வயதிலிருந்தே இந்த நல்ல பழக்கத்தை ஆரம்பிக்க உதவுங்கள்.

தி பாங்க் ஆப் இந்தியா லிட்.  
T. D. கன்ஸாரா, ஜெனரல் மானேஜர்

உண்மையில்  
ஒரு வேண்டாத  
குறுக்கீடுதான்....





வெவிலியாவை உடனே போய்ப் பார்க்க வேண்டும் என்று புறப்பட்டு விட்டான் அவன் !

வாகமாக வந்த மங்களம் வவிலியா வீண் அருகில் சென்று உடம்பைத் தொட்டபோது வவிலியாவுக்கு தடுக்கம் இன்னும் அதிகமாயிற்று. மேலெல்லாம் அனலாகக் கொதித்தது.

மங்களம் அன்று வீடு திரும்பவில்லை. வவிலியாவுடன் அங்கேயே இருந்து அவளுக்குச் சிகிச்சை செய்தான் !

ஒரு நாள், இரண்டு நாள், மூன்று நாள் ஆயிற்று. மங்களம் வீடு திரும்ப மாமல் அங்கேயே தங்கியிருந்து வவிலியாவைக் கவனித்துக் கொண்டான். ஆனால் ஜூரம் தாளுக்கு நாள் அதிகமா யிற்றே தவிரத் தனியக் காணோம் !

"நீ விட்டுக்குப் போ அம்மா! இது ஒரு தொத்துநோய். நீ இங்கே என்னுடையே இருந்தால் உன் உடம்புக்குக் கேடுதான். அதை நினைத்தால் என் காய்ச்சல் இன்னும் அதிகமாயிற்று. நான் சொல்வதைக் கேள். நீ விட்டுக்குப் போ. நான் ஒரு வைத்திய விடுதியில் சேர்ந்து சிகிச்சை பெற வேண்டும். இங்கேயெல்லாம் படுக்கைக்கு அருகிலேயே இருந்து நர்ஸோடு நர்ஸாகத் தானும் சிகிச்சை செய்தான்.

நான் இருக்கும் போது விடுதி எதற்கு என்று மங்களம் எத்தனையோ சொல்லியும் கேட்க வில்லை வவிலியா! அவளுடைய பிடிவாதத்தின்போதில் அவ் பிரவே அவளை ஒரு வைத்திய விடுதியில் சேர்த்தார்கள். மங்களம் இரவெல்லாம் படுக்கைக்கு அருகிலேயே இருந்து நர்ஸோடு நர்ஸாகத் தானும் சிகிச்சை செய்தான்.

காங்கியில் விழித்ததும் வவிலியா சொன்னாள்: "தங்கையே, நீ விட்டுக்குப் போனால் ஒழிய என் மனம் நிம்மதி அடையாது. என்னுடைய நோயும் தனி யாது. நீ போய்க் கொஞ்சம் ஓய்வு எடுத்துக்கொள்!"

வவிலியா இவ்வாறு சொன்னதும் மங்களம் கூறுவான்: "அப்படியானால் இங்கே உன்னோடு அவரை இருத்து பார்த்துக் கொள்ளும்படி சொன்னுமேனோ. இங்கே யெல்லாம் விட்டுக்குப் போனாலும் எனக்கு நிம்மதி இராது! சரிதானே?"

"சரி, அப்படியே செய்!" என்னுள் வவிலியா கம்பிய துராக் குரவில் !

மங்களம் விட்டுக்கு வந்து கவலை யோடு படுக்கையில் சாய்ந்தான். உடம்பெல்லாம் ஒரே களைப்பு. தொடர்ந்து இரண்டு மூன்று இரவுகள் கண் விழித்திருந்த காரணத்தால் தன்னுட்க தூங்கி விட்டான்.

காங்கியில் மங்களம் விழித்து எழுந்த போது, வேலிக்காரி ஒரு கடித்ததைக் கொண்டு வந்து கொடுத்தான். விடுதியிலிருந்து யாரோ ஒரு நாள் வந்ததாகவும், கடித்ததை இரகசியமாக மங்களத் திடம் கொடுக்கும்படி சொன்னதாகவும் கூறினான்.

இத்தாவி மொழியில் எழுதப்பட்டிருந்த அந்தச் சிறிய கடித்ததை வாங்கிப் பார்த்தான் மங்களம். அப்படியே விரல் பத்திரமாக உடம்பு முழுதும் நடுங்கியது. கடித்ததில் எழுதியிருந்த வாசகம் அத்தனை பயங்கரமாக இருந்தது:



என்ன ஆச்சரியம்! அதறவில் துறையும் போதே நீக் கங்கைக் கொண்டு செவிலியை கொட்டுவது போல இருந்தது மங்களத்துக்கு! வவிலியா வாக வுடன் போகக் கொண்டிருந்தான்:

"அன்பே! என்னை இனி நம்பா தீர்கள். நான் இந்த உலகில் அதிக நாள் இருக்க மாட்டேன். இந்த நோயிலேயே நான்.... நான்.... நான்....."

"வவிலியா, என் கண்ணே! ஏன் அப்படியெல்லாம் சொன்னுமே?"

"இந்த நோய் என் இதயத்தையும் இரத்தக் குழாய்களையும் பலமாகத் தாக்கி யிருக்கிறதாம். இப்போது பிழைத்து எழுந்தாதும்கூட இனி அதிக நாட் களுக்கு ஓடாது என்று டாக்டர் சொல்லி விட்டார்!"

"ஐயோ வவிலியா! நிமரென்று உனக்கு இத்தகைய கொடிய நோய் எப்படியடி வந்தது கண்ணே! நீ இம் மாத உலகத்தில் இனி நான் என்ன செய்யவேன் !"

இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்டுக் கொண்டே மங்களம் அந்த அதறவிலுள்ள காலடி எடுத்து வைத்தான். வவிலியாவுக்கு அருகில் கட்டிலிலே உட்கார்ந்து அவளுடைய நெற்றியைத் தொட்டுப் போகிக் கொண்டிருந்த வாக அப்படியே அதிர்ச்சியடைந்து பதறி எழுந்தான்.

"மங்களமா, என்ன நிமரென்று?"

"வாள், மங்களமா!"

மங்களம் இருவரையும் ஏற இறங்கப் பார்த்தான். உதடு படபடத்த போதியும் ஒரு வார்த்தையும் பேச வில்லை மங்களம்.

"என்ன மங்களம், நிதினியே!"

"இங்கே, நான் நிதினியே. விட்டுக்குப் போகிறேன் !"

விழுவது என்று விடுதியிலிருந்து விடு நோக்கி விணர்தான் மங்களம் !

இந்த நிமிஷங்கேற்புப் பிறகு மங்களம் வாகவும் தங்களுக்குள் அதிகமாகத் தரிக்கம் செய்து கொள்ள வில்லை. அவர்களிடையே அந்தரகமாயை பேசக் தீன்று விட்டது! கணவன் மனைவி என்ற வேறும் சம்பிரதாயச் சட்டத்துக்கும் மாட்டப் பட்டிருந்த அசைவற்ற உயிரற்ற ஒரு மங்கிய நித்திரமாக தின்றது அவர்கள் உறவு!

வவிலியா? அவன் விடுதியிலிருந்து ஏதோ கொஞ்சம் குணமாயிற்று என்று விட்டுக்கு வந்தான். ஆனால் அதற்குப் பிறகு அவனாக எழுத்து திரக் முடிய வில்லை. தொத்து நோய் நரம்புகளில் ஏற்பட்ட ஒரு பேரதிர்ச்சியின் விளைவு அது! படுக்கையிலேயே இருத்தான். என் வனவோ சிகிச்சைகள், எவ்வயற்ற வாக வின் பரிவாண் கவனிப்பு - இத்தனை இருத்தும் வவிலியா உயிர் வாழ முடிய வில்லை !

ஆம்; வவிலியா இந்த உலகிலிருந்து பிரிந்தான். அத்தத் துர நாவினிருந்து தினமும் வாக அவனையே தன் கண் முன் நித்தத்தக் கொண்டான். ஆனால் முழுதும் அவனுடைய ஒவியங்களை ஆவிரம் ஆவிரம் நினைக்கின் ஆவிரம் ஆவிரம் நிதி திருந்தாக எழுதினான் !

மங்களத்துக்கு இதெல்லாம் தெரியும். ஆனாலும் இருவரும் இது பற்றிப்

"இந்த வைத்திய விடுதியில் உன் கணவனுக்கும் வவிலியாவுக்கும் தடைபெற்றது காதல் பேச்சுக்களை எப்போதாவது ஒரு சமயம் நீ இரகசியமாக வந்து கேட்டுப் பார். அப்போதுதான் உடம்பில்லாத உனக்கு இந்த இருவரும் இறங்கிற மாபெரும் துரோகம் நெருக்கு நேர் புலனாகும்!"

கடித்ததைப் படித்ததும் மங்களத்துக்குத் தலை கற்றியது. அவை உலகமும் சேர்த்து கழல்வது போல ஒரு மங்களம்! கோபமும் ஆத்திரமும் போய்க்விடப் போய்க்விட சீறின. கடித்ததை படித்துப் பத்திரமாகப் பெட்டியிலே வைத்துப் பூட்டினான். மறு விழுவே வைத்திய விடுதிக்குப் புறப்பட்டான் மங்களம்!





OUR HEARTY  
DEEPAVALI  
GREETINGS.

# THE VIJAYALAKSHMI MILLS LTD.



**Kuniamuthur, COIMBATORE-8**

PHONE: OFFICE: 5557-9

GRAMS: "SWADESHI"



## THE COIMBATORE PIONEER MERCERISING CO.,

PERUR P.O., COIMBATORE

We undertake to supply Mercerised Yarns  
of all counts against firm orders  
at competitive rates.

For particulars please contact:

Sole Selling Agents:

**M/s. KIKANI & SONS, COMPANY**  
12/25, Syrian Church Road, COIMBATORE-1



## THE NARASIMHA MILLS PRIVATE LTD.

PHONE: 4535 GRAMS: "LION"

**KANNAMPALAYAM, SULUR P.O.  
COIMBATORE**

BRANCH:  
**PERIYANAICKENPALAYAM**  
Coimbatore

Managing Agents:

**VARADHARAJA & CO.**  
4-267, Avanashi Road, Coimbatore-1

5 H. P. DIESEL ENGINES AND  
SHELL MOULD CASTINGS

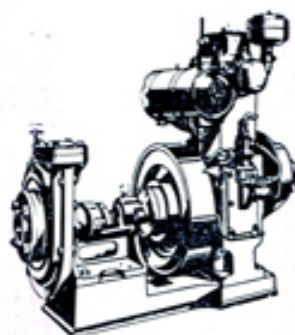


# SOVA

## PRIVATE LTD.

**Kuniamuthur,  
COIMBATORE - 8**

Phone: 5680 Grams: "SOVA"





பேசுவதே இல்லை! பேச மனமில்லை மங்களத்துக்கு; பேசுவதற்கு வேண்டிய தைரியமில்லை வாகவுக்கு! இப்படி ஓராண்டு கழித்தது! அப்பா மறுபடியும் பணம் அனுப்பினார். உடனே ஊருக்கு வரும்படி மீண்டும் எழுதினார்.

இந்தத் தடவை வாக தன் தந்தைக்கு விவரமாகப் பதில் எழுதினான். மனைவியும் தானும் ஊருக்குப் புறப்பட்டு நிறைந்ததையும் குறிப்பிட்டு எழுதினான். அதோடு தீர்க்கவில்லை! மனைவி உடம் சொன்னாள்!

“மங்களம்! இன்னும் ஒரு வாரத்தில் நாம் இத்தியாவாசுக்குப் புறப்படுவது என்று முடிவு செய்திருக்கிறேன். தயாராக இரு...!”

எப்படியோ தைரியமாக இந்த வார்த்தைகளைச் சொல்லி விட்டான் வாக. உடனே வந்தது பதில்:

“நான் எத்த நிமிஷமும் ஊருக்குப் புறப்படத் தயார்தான்! இங்கே நம்பி விடுப்பதற்கு வேண்டிய உயிருள்ள பொருளோ அல்லது உயிரில்லாத பொருளோ எனக்கு ஒன்றுமில்லை இவ்வ இத்தப் பீளா நகரத்தில்!”

நீண்ட நாட்களாகப் பூட்டியிருந்த இதயத்திலிருந்து இப்படி ஒரு சொல் வந்ததும், வாகவுக்கு மேற்கொண்டு பேசுவதற்கு வேண்டிய வார்த்தை பிறந்தது. சொன்னாள்:

“மங்களம்! சித்திரக் கவி என் பதையே அடியோடு மறந்து விட்டு, ஊருக்குப் போய் வக்கலாகத் தொழில் செய்வது என்று தீர்மானித்து விட்டேன்! இப்படி ஒரு முடிவுக்கு வந்து விட்டதால் இனிமேல் உன்னிடம் எதையும் மறைக்க விரும்ப வில்லை நான்! இவ்விருந்து என்னுடன் நான் எடுத்துப் போவது வலிவி யாவின் தீவிய ஒன்றைத்தான். நான் இது வரை வரைந்துள்ள வலிவி யாவின் சித்திரங்கள் அந்தத்தையும் இந்தப் பீளா நகரத்துக் கண் காட்டி தீவியத்தில் வைத்து விடப் போகிறேன்! ஒரே ஒரு சிறு படத்தை மட்டும் இத்தியாவாசுக்கு எடுத்துச் செல்ல எண்ணியிருக்கிறேன். மற்றப்படி வலிவி யாவையும் பீளா நகரத்தையும் அந்தச் சாய்த்த கோபுரத்தையும் பூரணமாக மறந்து விடுவான். இது உறுதி. இதை நம்பு!”

இவ்வாறு சொல்லிவிட்டு ஒரு சிறிய ஒவியத்தை மங்களத்திடம் நீட்டினாள் வாக!

அரை குறை மனத்தோடு அந்தப் படத்தின் பக்கம் தன் கண்களைச் செலுத்தி மங்களம் அப்படியே அறிந்து போனான்!

“என்ன என்ன! இந்தச் சித்திரத்தின் அடிவியை கையால் எழுதியிருப்பது யார்? இந்த எழுத்து யாருடையது?”

“மங்களம், இதில் என்ன சத்தேகம்? நான் வரைந்த வலிவி யாவின் சித்திரத்துக்குக் கீழே அவனை தன் கைப்பட இரண்டு வரிகள் அன்பு மோழிகைக் கொட்டிக் கைவழுத்தும் போட்டிருக்கிறேன். பாரி!”

“இந்த எழுத்தை இதற்கு முன்பு எங்கோ பார்த்திருக்கிறேனே நான்! திவ்யாக்கன், இதோ ஒரு விழுவு...”



ஒடியே சென்று நனது பெட்டியைத் திறந்தான் மங்களம். அந்தக் கடிதத்தை எடுத்தான்.

“இந்த வைத்திய விடுதியில் உன் கணவனுக்கும் வலிவி யாவுக்கும் நடைபெறுகிற காதற் பேச்சுக்களை எப்போதாவது ஒரு சமயம் நீ இரகசியமாக வந்து கேட்டுப் பார். அப்போதுதான்...”

அந்தக் கடிதத்தின் எழுத்தையும் இந்தப் படத்தின் அடியில் எழுதியிருந்த எழுத்தையும் மாறி மாறி ஒப்பிட்டுப் பார்த்தான் மங்களம். சத்தேகமே இல்லை. இரண்டுமே வலிவி யாவின் கைப் பட எழுதியதுதான்!

உடம்பிறந்த சகோதரனைப் போல கள்ளம் கபடம் இல்லாமல் பழமும் மன்களத்திற்குத் தான் செங்கிற துரோகம் தனக்குத் தாங்க முடியாமல் இப்படி ஒரு கடிதத்தைத் தன் கைப்படுவே எழுதியனுப்பிவிடுகிறான் வலிவி யா!

மங்களத்தின் கண்கள் கலங்கின!

“இந்தப் படத்துக்குச் சட்டம் போட்டு எடுத்துக் கொண்டு வருகிறீர்களா?” என்று கேட்டான் மங்களம்.

“மங்களம், என்ன சொல்லுகிறாய்?”

“ஆமாம். இந்தக் கடிதத்தைப் பார்த்தால் உங்களுக்குப் புரியும் அது! வலிவி யாவின் தீவியவை இத்தியாவாசுக்கு எடுத்துப் போவதில் இனி என் பங்கும் இருக்கிறது! சீக்கிரம் இதற்குக் கண்ணாடிச் சட்டம் போட்டுக் கொண்டு வாருங்கள். நான், நான், நான் வலிவி யாவை மன்னித்து விட்டேன்!”

“அவளை மட்டுத்தானா?” என்று பரிவோடு கேட்டான் வாக.

“நம் சமூகத்தில் கணவனை மன்னிக்கும் அதிகாரம் மனைவிக்கு இல்லை. மனைவியை மன்னிக்கும் அதிகாரத்தான் கணவனுக்கு உண்டு!” என்றான் மங்களம். இப்படிச் சொல்லும் போது அவளுடைய முகத்தில் அமைதியோடு கடிப ஒர் எவ்வியற்ற வாஞ்சை புத்தொலி விரி மிளிர்ந்தது!

“மங்களம்! இது போய் உன் முகம் மலர்வதைப் பார்த்து எத்தனை காலம் ஆகிவிட்டது! நம் வாய்வின் தேசம் சரிந்து விழுந்து விட்டதோ என்று பயத்தேன். இவ்வீ. இந்தப் பீளா நகரத்துக் கோபுரத்தைப் போலச் சற்றே சாய்ந்திருக்கிறது. சில மாதங்களுக்கு! அவ் வளவுதான்!” என்றான் வாக.

இருவரும் இத்தாவி தேசத்திலிருந்து இத்தியாவாசுக்குத் திரும்பிய போது புனர்வாழ்வு பெற்ற அப்புடன் கணவனும் மனைவியுமாகத் திரும்பினார்கள்!

“பீளா நகரத்துச் சித்திரக் கவிவை அந்த ஊரில் கற்று அந்த ஊரிலேயே மறந்து விட்டும் வந்து விட்டேன். இனி நான் வக்கலாகத் தொழில் செய்கிறேன் அப்பா!” என்றான் தந்தைவிடம் வாக தேவன்.

தாயாருக்கு இதை யெல்லாம் பற்றிக் கவலையில்லை. பீளா நகரத்தின் சாய்ந்த கோபுரத்தைப் பற்றி மகனிடம் அவள் ஆவலோடு கேட்டாள்:

“அந்த ஊரில் ஒரு கோபுரம் சாய்ந்தபடியே விழாமல் இருக்கிறதாமே. அது உண்மையா வாக?”

“ஆமாம், அம்மா. அந்தக் கோபுரத்தைப் பற்றி உன் மருமகனுக்கு நன்றாகத் தெரியும். உவக அநிசயங்களை ஒன்று அது! கோபுரம் சாய்ந்தது போல் தோன்றுவது என்னவோ உண்மையேதான். ஆனால் இந்த விழுவு வரை சரிந்துவிழ வில்லை அது! அப்படித்தானே மங்களம்?” என்று கடைக்கண்ணும் மனைவியைப் பார்த்தான் வாக!

தங்கள் வாய்வோடு இணைந்த அந்த வார்த்தைகளின் உட்கொருகைப் புரிந்து கொண்டவளாக மகிழ்ச்சிப் புன்முறுவல் செய்தாள். “ஆமாம்” என்றான் மங்களம்!



AS/GMK-4A TAM



புதியது-தூயது...

கோலினாஸின் கவை :  
நாவில் புத்தணர்ச்சியூட்டும் இனிய கவை.  
கோலினாஸின் நுரை :  
தலக்குவளை எளிதாக்கும்,  
பூர்ணமாகத் தூய்மைப்படுத்தும்.  
கோலினாஸ் கொடுக்கும் அந்த  
இனிய சுவாசத்தை நீங்கள் விரும்புபவர்கள்,  
மற்றவர்களும் விரும்புவார்கள்.

அந்த ஐந்தாவது சிறுவனுக்கு ஒரு அருமையான யோசனை: கோலினாஸ் உபயோகித்து மற்றவர்களைப்போல் புன்னகை புரியவும். கோலினாஸ் டென்டல் கிரீம் மூலம் உள்ளுடைய பற்களை நான் தோறும் காலைமீறும் இரவிலும் தலக்கவும். மற்றவர்கள் மத்தியில் நம்பிக்கையோடும் மகிழ்ச்சியோடும் உலவ உதவுவது கோலினாஸ்.



**களிப்பில் மலரும் புன்னகை...அது கோலினாஸ் தரும் புன்னகை**

பயன் படுத்த பதிலுசெய்யப்பட்டுள்ளன. சென்னை மாநகரில் அண்ட் கம்பெனி கிளையிடம்.



எல்லோருக்கும் எங்கள்

மனமார்ந்த தீபாவளி

வாழ்த்துக்கள்



கலிங்கா ட்யூப்ஸ் லிமிடெட்,

33, சித்தரன்ஜன் அலின்பு, கல்கத்தா-12.

தொழிற்சாலை:

சௌத்வார், கட்டாக், ஒரிஸ்ஸா





## வில் வினுயன் காதலியர்

திருளபதி

மகாபாரதத்தின் கதாபாத்திரங்களில் பாண்டவர் - கௌரவர் - இரு சாராருமே இனையான அந்தஸ்தைப் பெறுகிறார்கள் என்றாலும் பாண்டவர்களே அறவுணர்வைச் சார்ந்து நிற்பதால் காவிய நேயர்களின் கருணைக்குப் பெரிதும் பாத்திரமாகிறார்கள். பாண்டவர்களில் வில் வினுயனுள் அர்ச்சுனனே வீரமும் இன்பமும் ஒருங்கு நிறைந்த பாத்திரமாக இலங்குகிறான். திருளபதி கயம்வரம் தொடங்கித் தீர்த்த யாத்திரைக் காலம் வரை வினுயன் காதலித்து மணந்த மணக்

கோலங்களை யெல்லாம் ஓவியர் 'ஸாமி' இங்கு வரைந்து கண்ணுக்கினிய விருந்தாக வழங்குகிறார். துருபத மன்னனுடைய சபா மண்டபத்தில் கயம் வரத்திற்காக அரசர்கள் கூடியிருக்கும் சூழ்நிலையில் அந்த மண்டபத்தின் மேலே மகர மீன் வடிவில் கழன்று கொண்டிருக்கும் எத்திரப் பொறியைக் கீழேயுள்ள நீரின் நிழலில் கண்டு எவ்வு வெற்றி வீரனுள் அர்ஜுனன் மனமகளை அடையும் காட்சியை முதலில் காண்போமே.





## உலூபி

அர்ச்சுனன் தீர்த்த யாத்திரை புறப்பட்ட போது முதல் முதலில் கங்கைக் கரையை அடைந்தான். கங்கையில் அவன் நீர்துவதற்காக இறங்கிய துறையருகே பெரும் பெரும் கற்பாறைகளும், பாறைக் குகைகளும் இருந்தன. அர்ச்சுனன் நீராடிக் கொண்டிருக்கும்போது அத்தகைய குகை ஒன்றின் அருகேயிருந்து வடையொலியும் சிலம்பொலியும் கிளர இளம் பருவத்து நாக கன்னிகைகள் சிலர் அங்கு வந்தனர். மின் மிளகளுக்கு நடுவே முழுமதியைப்

போல் அந்தப் பெண்களின் கூட்டத்தில் நாக வோகத்து இளவரசி உலூபியும் இருந்தாள். காவியுடையும் இனத் தாடியுமாக முவிருவத்து இளைஞனைப் போன்று, போன்விற மேனி புனகிடை மின்ன நீராடிக் கொண்டிருந்த அர்ச்சுனனைக் கண்டு காதல் கொண்டாள் அந்த நாகவோகத்துக் கன்னி. பின்பு கங்கை நதியில் உள்ள குகைகளின் வழியாக உலூபியோடு நாகவோகத்துக்குச் சென்று அவளை மணந்து கொண்டாள் அர்ச்சுனன்.





## சித்திராங்கதை

தீர்த்த யாத்திரையின்போது சித்திக்கு ஒரு வித்  
நாயக தென்னாட்டை அடைந்து பாண்டிய மன்னன்  
காணச் சென்றுள் அர்ச்சனை. பாண்டிய மன்னன் இளந்  
துறவிக் கோவத்திலிருந்த அர்ச்சனை அன்புடன் வர  
வேற்றுத் தன் அரண்மனை நத்தவனத்திலே அவன் தங்கு  
வதற்கு ஆசிரமம் போன்றதொரு பர்ணசாலை அமைத்  
துக் கொடுத்தான். அர்ச்சனை அங்கே தங்கிய நாளில்  
இவிய நிகழ்ச்சியொன்று நடந்தது. விஜயவின் அழகிய  
தோற்றத்திலே மையல் கொண்டாள் பாண்டிய மன்ன

வின் மகளாகிய சித்திராங்கதை. கன்னத்தனமாக  
அவனைக் கண்டு களிப்பது காதல் வயப்பட்டு அந்தக்  
கன்னிக்கு இதயத்தைக் குளிர்விக்கும் இன்செயலாக  
இருந்தது. அதுவும் போதாதபோது, பூப்பந்து விளை  
யாடுவதற்காகவும் மலர் கொய்வதற்காகவும் தன்  
தோழிகளோடு அந்த நத்தவனத்துக்கு அடிக்கடி அவன்  
வரத் தொடங்கினாள். கண்கள் சந்தித்தன. நத்தவனத்  
தில் தங்கியிருந்த அர்ச்சனைக்கும் அவனுக்கும் காதல்  
பிறந்தது. பின்பு அது திருமணமாகவும் நிறைந்தது.



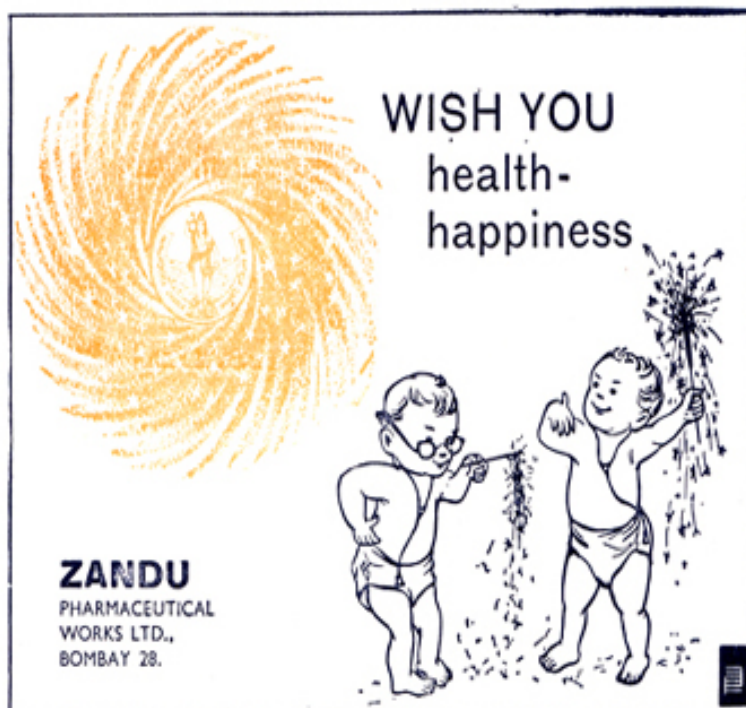


## சுபத்திரை

அர்ச்சுனன் தீர்த்தயாத்திரையின்போது துறவிக் கோலத்தில் அவன் துவாரகைக்குச் சென்றிருந்த வேளையில் அங்லுக்கு அருகில் உள்ள மலையொன்றில் இத்திரனுக்காகத் திருவிழா நடந்து கொண்டிருந்தது. அந்த மலையடிவாரத்தில் ஒரு மரத்தடியில் அர்ச்சுனன் தவக் கோலத்தில் அமர்ந்து கொண்டிருந்தான். பலராமனும், கண்ணனும், சுபத்திரையும் அந்த வழியாக வந்தார்கள். "அண்ணா! இவர் பெரிய ஞானி. நம் தங்கை சுபத்திரையோ கன்னிகை. மணமாக

வேண்டியவள். இவரைப் போன்ற ஞானியர்களுக்குக் கன்னிகைகள் தொண்டு செய்தால் விரைவில் நல்ல கணவனை அடையலாம். எனவே இந்த முனிவரின் தொண்டில் சுபத்திரை ஈடுபடுவது நல்ல பலனை அளிக்கும்" என்று கண்ணன் பலராமனை நோக்கிக் கூறினான். பலராமனும் அதற்குச் சம்மதித்து, அர்ச்சுனனுக்குப் பணி செய்வதற்காகச் சுபத்திரையை அங்கே விட்டுச் சென்றார். பின்பு அர்ச்சுனன் சுபத்திரை மனுவானை கதைதான் யாவருக்கும் நன்கு தெரியுமே!





WISH YOU  
health-  
happiness

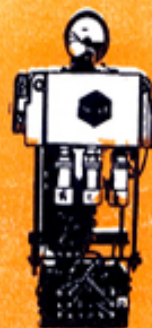
**ZANDU**  
PHARMACEUTICAL  
WORKS LTD.,  
BOMBAY 28.

கணபதி இன்ஜினியரிங் மான்யுபாக்சர்ஸாரிடமிருந்து  
 இன்னும் இரண்டு "இரத்தினங்கள்" (GEMS)



DISTRIBUTION FUSE BOARDS  
15-40 AMPS TRIPLE-POLE 500 VOLTS

1. டிஸ்ட்ரிபியூஷன்  
பியூஸ் போர்டுகள்
2. மோட்டார்  
ஸ்டார்டர்கள்



SLIPRING INDUCTION  
MOTOR STARTER

கணபதி இன்ஜினியரிங் மான்யுபாக்சர்ஸ் (பிரைவேட்) லிட்  
 கணபதி P.O., கோயமுத்தூர்-6



தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



**கிர்லோஸ்கர்**

கிர்லோஸ்கர் பிரதர்ஸ் லிட்.  
கிர்லோஸ்கர்வாடி - சாங்கிலி ஜில்லா

அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும்

எமது மனமார்த்த

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



**Laxmi dwells  
in Trade  
and Commerce**



In ancient times maritime trade brought  
immense wealth to India. Today The Scindia  
Steam Navigation Co. Ltd. is carrying on  
this ancient trade and tradition. It serves  
the Indian overseas trade as well as the coastal  
trade with its cargo and passenger services.

SCINDIA SHIPS SERVE INDIA'S NEEDS



THE SCINDIA STEAM NAVIGATION CO. LTD., India House, Raffles Quay, Singapore



# கிணங்கி உளியும்

## சிநலோக சீதாராம்

(1)

நெற்று,  
மலையில், நெற்கு மலையின் உச்சியில்,  
மடங்கி கதிரோன் — நெற்றும், இறைதான்  
மலையில் தொடங்கி விளரத்திட, வானில்  
வெளியிட் புகுத்த விடியலில்.....

வெகுநேரம்  
பூசிய இருளும் பொடிப்பொடி யாகிப்  
போனது, கையம் புதுதகை செத்தது.

இரவெனும்,  
விசிய குளியில் வெளிநிப் போன  
வெண்மையில் மிளக விளர்த்துக் கிடந்த  
மலர்ச்சிக் ரத்திலி, மலங்கி உறங்கும்  
மலையுமுகில் ஒளியில் மண்டி வெழுத்து  
தொலைவில் எங்கோ திப்பட் டெரியத்  
தொட்டினைத் திடவே தொடர்ந்தன புட்கள்!

பொங்கலக் கரையில் புனைபுனை அவிழப்  
பூம்புன லாடும் போதொரு தும்பி  
செத்த குறும்பிற் சிறுதகை செத்து  
செம்பது வார்த்தைகள் செத்தா மரையான்.

காற்றும் புனலும் கலந்து வாயுக்  
கனித்தன மல்கை கதிரோனி முயக்கில்.  
சொற்றுகக் கவீன, சொத்ததல் உடைமை,  
சொல்வெளும் இல்லச் சொக்கமரு இயற்கை!

(2)

இரவு போத்திய இருளோ, எறிந்து  
பொங்கிய கதிரின் போக்கு(கு) அக்சிம்  
போனது, தேடப் புகுத்தேன்.....

நில  
வானில் வடித்த மையிருள், தெயுப  
மலையில் இறங்கி, மண்மிகை அடர்ந்த  
கனவில் நியங்கி, கதிரோனி தாண்டிக்,  
கருத்தின வாய்விற் கலையும் மானிடப்  
பொய்நிறை உள்ளப் பொத்தில் துழைந்து  
புகுத்தது கண்டேன்!.....

.....புகுத்தது கவீன  
செப்பும் இருள்தான்! செப்பையென் றறியேன்.  
சினம், பொய், காமம், சிறுமைகள், அச்சம்  
கிலங்குகள் வாயும் வேட்டைக் களமாய்  
வெறியாட் டபரும் வேதனை வல்லால்,  
உய்த்ததும் நெஞ்சு(து) ஒளிநிறிதேனும்  
ஒட்டிவ துண்டோ? உற்றதிக(கு) இருளே!

(3)

தன்பகல் வந்தது.  
தாவிவான் வெளியில் தளிக்கப் போனத்  
தளிக்கொழு விருத்த தருணம், காலையில்  
மேலிய ஒளியில், மேலி சிலித்து  
மேதினி யெங்கும் வொல்லென வகுத்து  
தன்னிழல் நீட்டித் தழைத்த தாவரம்  
தம்நிழல் பகுத்த தவந்திறை வற்று  
எண்ணயர்த் தோங்கிய இன்பத் தின்பியல்  
ஏழும் உரையாது இருத்தன. அவைதி!

(4)

நிலவாது ஒளம் நெதிந்தேர் உருட்டி  
நிச்சலும் ஏகிலம் தீள்கடர், மலை.....  
எல்லா உலகும் ஏற்றிய விளக்கை  
எடுத்தும் போனான்.....ஏழையென் னேத்த

இருளும் மெதுவாய் இறங்கி நடந்து,  
இறங்கு துடனே எங்கணும் பாவி,  
நெருளும் ஒளியில் திகழ்த்தவை யாவும்  
தேடிச் சைவக்கச் சென்றது...நன்றால்!

நாடிக் கால வரையும் நமது  
தடம்புகு இங்கே தடாப்பி இல்ல.  
வெண் உளவாய் விதவிதக் கவீனமும்  
வெண்டவே வெண்டாம்.....

கவையல் நாடிச்  
சொல்வார் செப்பும் சொத்ததற் புலனே  
சொத்ததும் இரவில்  
அவையெனும் அயர்த்த போது

உளத் தவிசில்  
அழகொளி காலும், ஆயிரக் கோடி  
சூரியர் திகழ்த்த கடரெழக் கண்டு  
சொக்கிக் கிடக்கும் சொகுகடன் பாவை  
விதிதும் போட்டேன், விம்பிதம் உற்றேன்  
வேதனை இருள வெளியில் எறித்தேன்  
பெயருக் கொண்டு பெருகிய இருளில்  
பெரிய உலகமும் வானும் திளித்தேன்  
சித்தையில் ஏற்றிய சிறிய கை விளக்கைச்  
சிறுபாற் றணுகா வண்ணம் உணர்வுப்  
பொத்திற் சைவதும் பொத்திக் காத்தேன்  
பொங்கியது ஒளியே.

உலகெனும் ஒளியில் உயர்த்திட, நெஞ்சில்  
ஒண்டிய இருளும், உலகம் களிப்பிழந்து  
உறங்க நெஞ்சினில் ஒளியும்  
காண்பதோர் வித்தகக் கருத் தென்னேயோ?



Telegrams : "KALIBRAND"

Telephone: 108

எங்களது மனமுவந்த தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!

எவரில்வர் பாத்திரங்களில் நிறத்தது

“காளீ - பிராண்ட்”

எவரில்வர் பாத்திரங்கள்

Manufacturers :

“காளீ - பிராண்ட்”

கும்பேஸ்வரர் சன்னதி, கும்பகோணம்

SPECIALISTS IN STAINLESS-STEEL HOSPITAL REQUIREMENTS  
DINNER CUTLERY SET AND KITCHENWARES

தகதி : அருதம்

தபால் பெட்டி : 82

போன் : 6006

ஆர்ய வைத்திய பார்மஸி (கோயமுத்தூர்) லிட்.

தலைமை ஆபீஸ் : திருச்சி ரோடு, கோயமுத்தூர் - 1

உண்மையான ஆயுர்வேத மருந்துகளுக்கும் சிகிச்சைக்கும் சிறந்த இடம்

கிளைகள் : புது டில்லி (போன் : 55687) சென்னை (போன் : 85752) கள்ளிக்கோட்டை (போன் : 2984)  
கன்னனூர் (போன் : 92) திருச்சூர் (போன் : 378) என்னுளம் (போன் : 494) மாலக்காடு (போன் : 195)  
யோன்னாவி (போன் : 41) ஆலத்தூர், கஞ்சிக்கோடு, கோயமுத்தூர் (ரயில்வே ஐங்ஷன் எதிரில்)

தொழிற்சாலை : கஞ்சிக்கோடு (தக்ஷிண ரயில்வே)



யோக்கியதாம்சமும் அனுபவமும் உள்ள வைத்தியர்கள் எல்லாக் கிளைகளிலும் அமர்த்தப்பட்டிருக்கிறார்கள். நோயாளிகளிடமிருந்து வரும் கடிதங்களைப் பிரதம வைத்தியர் கேரீஸ் கவனித்து மருத்துகளும் சிகிச்சை முறைகளும் எழுதி அனுப்பப் படுகின்றன. “பஞ்சகரிமா” முதலிய விசேஷ சிகிச்சைகள் வைத்தியர் பார்வையில் தலைமை ஆபீஸிலும், என்னுளம், யோன்னாவி கிளைகளிலும் செய்யப்படுகின்றன.

மருந்துகளின் விலை ஜாபிதா வேண்டுவோருக்கு இலவசமாக அனுப்பப்படுகிறது

விவரங்களுக்குத் தலைமை ஆபீஸுக்கு எழுதவும் :

ஆர்ய வைத்தியன் : பி. வி. ராமவாரியர், பிரதம வைத்தியர் &amp; மானேஜிங் ஏஜண்டு





# சுகம், ப்ரசவம்

நா. பார்த்தசாரதி

மனைவெனக்கும், கடல் தீர்ப் பெருக் கிற்கும் நடுவே மிக நன்னமாய் மிணுக்கிக் கொண்டிருந்த நில மின் விளக்குகள் கடல் அணக்கப்பட்டாவிட்டி டது. ஒரு ரோய் அருகில் ஒளிக் கிழிற் போல் பெரிதாக தெருவித் வந்து-அப்படி வந்த விளையெனவே தொலையில் ஒடிப் போய் பீன் தங்கி ஒடுங்கும் அவி ஓசை மோர் ஓ சாலைக்கே தவிவானதொரு கிணையை உண்டாக்கிக் கொண்டிருந்தது. விட்டு விடுதலையாகித் ததந்திரமாகத் திரியும் ஒரு கவிதின் கட்டுக்கடங்காத மன நிலை போடு இந்த ஓசையைக் கேட்கும் போது தான் எத்தனை பேரின் பணக் இருக்கிறது! இத்தனை புகழுக்கு அப்பாய், இவ்வளவு பெருமைக்கும் ஆளாகி விட்ட பிறகு இனி மேல் உயிருடனிருந்து வாழ்வதற்கும் அவசியமில்லை என்பது போல் எவ்வளவு திருப்தியான ஒரு மன நிலையோடு, "இந்த உலகம் போதும் போதும்" என்று தீர்மானித்துக் கொண்டு - அந்தக் கடல் ஓசையை அதுபலிப்பது மனத்துக்கு மிக மிக ரம்மியமாக இருப்பதுபோல் உணர்ந் தான் அவன். கடலும் மனைவெனக்கு அப்பாய் நேர் மிழக்க இருட் றவியலாய் மங்கி விட்ட அதன் ஈழமது தெரியாத தீர்ப் பரம்பும், கார்த்தி ஆடும் சிறு சிறு மரங்களும், சாலைமீது இரவு நேரம் அதிக மாகி விட்டதன் காரணமாக எப்போதா வது சந்தைக்கொருதரம் சீறிப் பாய்ந்து ஓடும் ஏதாவதொரு காரின் ஹெட் லைட் விளக்கொளியும், ஈழந்தலில் அருகே எங்கோ சாக்கடைத் தண்ணீரைப்

"பம்பு" செவ்வும் ஒரு பம்பிங் ஸ்டேஷனின் வழக்கமான ஓசையும் ஓசையும் திறந்த அர்த்தங்களும், அர்த்தத்துடன் திறந்த உள்வாந்தத்தங்களுமாக ஈனாடுசாரமற்ற அந்த நன்விரவு நேரத்துக் கடற்கரை எப்படி விளக்கிச் சொன்னாலும் அந்தச் சொல்லவது திறவடைவாத ஏதோ ஓர் அமுதுடன் அவ்வது எப்படி எப்படி விளக்கிச் சொன்னாலும் அந்தச் சொல்லவது திறவடைவாத ஏதோ ஓர் அமுதுடன் தவியாகவும் கம் பிரமடாகவும் இருந்தது. கடற்கரையை ஒட்டியுள்ள போல் பன்னிரண்டு மணி நேரம் தங்கிப் போக மட்டும் நூறு ரூபாய்க்கு மேலும் வாடகை வாய்க்கும் அந்த அதிவலாகக் கேட்கிறோட்டில் தாய்க்கு நாட்களாக அவ்வீதத் தங்க வைத்து உபசாரங்கள் செய்து கொண் டிருந்தார் படத் தயாரிப்பாளர். ஏரெ மாதிரிப் பழக்கமாலிவிட்ட வசதிகளும், "காலிய் பெல்"வ் அழக்கிலும் ஏனென்று ஒடி வந்து கேட்கும் ஆட்சையும் செனக் கியங்களும் - தன்னை மத்தமாகக் கீழ் கிண இவ்வாமம் செய்து விட்டாற்போல் அவனுக்கே தோன்றியது. கவி நவ பாரதிகோ விதோதமான பழக்க வழக் கங்களும் ஆசை அபிமானங்களும் உண்டு. எவ்வளவுதான் பவ வசதிகளுக்கும், செனக் கியங்கள்க்கும் நடுவே வைத்து ஒரு பாட்டை உலவாக்கி வாங்கிவிட்ட வேண்டு மென்று தீர்மானிக்கும் பணக்காரப் படாதி பதிலின் மனப்பான்மையை அவன் விவத் தான். தூக்கமும் வராமல், அந்த ஹோட்டலில் அறைக்குள் இருப்பும்

கொள்ளாமல் நன்னிரவு ஒன்றரை மணிக்குமேல் நடந்து வெளிப்பெறிக் கடற்கரைக்குச் சென் றுள் அவன். கார் இய் வாத - சொந்தக் கார் இல்லாத - அத்தன்துக் குறைவான மனிதர்கள் யாரும் அந்த ஹோட்டலில் வந்து தங்கு வதில்லைவாதலால் அந்த்ரத்திலிருந் மேல் அங்கவள்திரத்தை இழுத் துப் போர்த்தியாய்ப்பே வொருவ் காவோடு நடந்து வெளிப்பெறும் கவி நவபாரதியை விதோதமாகப் பார்த்தான் வசையில் காவல் தீன்ற கர்க்கா. கவி நவபாரதி யின் உபயோகக்குக்காவலும் ஒரு பெரிய காரை டுரைவரோடு அந்த ஹோட்ட லுக்குள் திறத்தி வைத்திருந்தார் படத் தயாரிப்பாளர். "ஆறு லும் என்ன? நடந்து போய் உலகத்தை அதுபலிக்கிறவன் அடைகிற செனக் கியங் களையும், இன்பங்களையும் காரில் போகிற வன் அடைத்துவிட்ட டயூயாதே! செனக் கியங் கள் மனிதனைக் கிருப்தி செய்து விடு கின்றன. கிருப்தியின் எவ்வளவில் எதை உலவாக்க வேண்டும் என்ற துடி அடிப்பம் நில்லியே! அருகத்தியித்தானே கவி பிறக்கிறது? ஏர்க்கண்டிவுகள் குறுகும், அன் உயர நிலைக் கண்ணாடி, பூப் போட்ட கைகள் உறையில் ஒலித் தானைகள் புக்காத் போல மங்கவான மேலுறவினக்கு, டெலிபோன், ரேடியோ, இதமான மெத்தைபோடு கடிவ் கடிவ்,





சொகுசான பார்த்தும், விதம் விதமான சொபாக்கள் — எல்லாம் அடங்கிய அந்த ஹோட்டல் அறையில் நான்கு நாட்களாக இருந்து இருந்து சகித்து முடிக்கக் கடினப்படுத்திப் போய் விட்டது போல் உணர்ந்து மனம் கொள்ளாத தவிப்புடன், இன்னொருவர் குறுக்கிடாத தனிமையில் — தன்விச்சையாகப் புறப் பட்டிருந்தான் அவன். மூதல் நான் மானிட நடத்த பாராட்டு விழாவின் ரூபம் அல்லவென்று வந்தது. பார்த்துப் பார்த்து அனுதாபம் போன மூதல்மகன் — புழுகுத்து புழுகுத்து பழக்கமாடுப் போன வறக்கமான புழுகுக் குரங்கள் — சொல்லிய பெருமையையும் அதைச் சொல்வதற்குமான பெருமையையும் எதிர்த்துத் தோலியின் பொருளையுமாக எதிர்த்துத் திறந்து போகவிழைந்தான் — எல்லாவற்றையும் அந்தப் பாராட்டுக் கட்டிடத்தில் சந்தித்திருந்தான் அவன். தனிமையில் தன் அபிப்பிராயத்தையும் அதன் அசல் தன்மையையும் முழுமையாக மறைத்துக் கொள்ள முடியாதவர்கள் கூடப் பலர் கூடிய கட்டிடத்தினிடையே தன்மையால் தன் அசல் மயிழைப்பத்தையும் முழுமையாக மறைத்துக் கொண்டு புகை முடிவதைப் பல சமயங்களில் அவன் கண்டிருக்கிறான். தனித் தனிவரைய மயிழைப்பவர்களை உடைய பவர் ஒரு கட்டிடத்தில் இருந்து மணி நேரமோ, மூன்று மணி நேரமோ ஒரே மயிழைப்பவரைய வர்களைப் போல் பழகுபவர்களுக்கு எழுக வாழ்க்கை அவர்களுக்குக் கற்றுக்கொடுத்திருக்கிறது. விட்டுக் கொடுக்காமல் பழகி விடுகிற இந்தச் சில மணி நேர மூன்றுமணி நேரம் தாக்கி வாழ்வின் தற்சாளி வெற்றி அல்லது திரும்பத் தோல்வி என்று அவன் நினைத்தான். ஆயிரம் கணைகள் — அதாவது கடத்தப்பட்டிருக்கின்ற அவன் இயற்பி அல்லப் போது வெளிவந்த ஓராயிரம் கணைகள் ஒன்றுக்குத் தொகுக்கப் பெற்று வெளிவந்த புத்தகத்தின் பாராட்டு விழா தான் அது. 'இத்தனை இரம் வயதி அவன் கவிஞர் நவபாரதி புதுர் ஏனையின் உச்சியில் ஏறி விட்டார்' என்று ஒருவர் புகழ்ந்ததும் — 'இத்தனை இரமையிலேயே இவ்வளவு புகழ் இவருக்கு வந்திருக்கக் கூடாதென்று அவர் சொல்வது போலவும் — இனி மேலே ஏறுவதற்கு இடமில்லாததால் புகழ் ஏனையின் உச்சியிலிருந்து கிறுந்து தலை குப்புற விழ வேண்டுமென்று அவர் கருதுவது போலவும் அந்தப் புகழின் தோளி இருந்தது. புகழ் ஓர் அளவுக்கு அதிகமாகக் காதினில் மிழைந்தது அந்தக் கோல்செய்வது போல் அநியமமாக இருக்கிற அபூர்வ இரகசியம் இப்போது இந்த நன்றியின் பாயலாக எந்தத் தன்மையிலான திரிமான் திரிமான் — தனிமையோடு, நித்தனை யோடு இப்படி மெல்லு சாங்கியில் நடக்கிற இந்த வேளையில் அவனுக்குத் தோன்றியது. மாப்பளவுக்கு இரண்டு கைகளையும் உயர்த்திக் கப்பி வணங்குவது போல் கரங்குவித்தால் மனிதனாக யாகவும், தலைக்கு மேல் ரொம்ப உயரத்தாக்கில் கரங்குவித்தால் கேவியாகவும் தோன்றுவது போல் புகழும் — ஓர் எல்லாக்கு மேல் கேவியாகி விடுவதை எண்ணிக் கருணை அவன். இதோ அமைதியான இந்தக் கடற்கரை நன்றிவை மேலே இருந்து பார்க்கும் சிறு சிறு நட்சத்திரங்களையும், ஆகாயத்தை

வும் கடலையும், பாற்குடமாய் மிதந்து வரும் பன்னீர் திவானையும் பொருளாக வைத்து ஏதோ பாட்டு எழுது வேண்டுமென்று மனக்குக் கொண்டு — ஒன்றும் சொல்லுமில்லை பிறக்காத புர சவ வேதனைபோடு அவன் நினைவு தவிக்கிறது. கடற்கரைச் சாங்கியில் கால்களில் செருப்புமின்றி நோக நோக நடந்து கொண்டிருக்கிறான் அவன். மார்பில் பணிபெரு சட்டையோ இல்லாமலே வெறும் அங்கவஸ்திரத்தை உதறிப் போர்த்திக் கொண்டு நடப்பதால் கடற்கரை இருமில் குளிர் காற்று மயிர்க் கால்களைக் குத்திட்டு திடுக்கிட்டு செல்கிறது. இந்த மெல்லிய இருட்டும் குளிர் காற்றும், கடல் அலைகளின் ஒலையும், நட்சத்திரங்களின் மரங்களின் அசையும், அப்படி அப்படியே தோற்றமாகவும், சொல்லாகவும் மிளக்கிட்டு ஏற்றதொரு கவிதை புகை வேண்டும். இந்தச் சூழ்நிலையில் இந்தக் கோபுரத்தின் தனிமையில் ஒரு பாட்டு எழுதுவேண்டும் என்று அவனுக்குத் தோன்றுகிறது. எழுதத் தோன்றுகிறது என்பதைவிட எழுதுவதற்குத் தாமதம் பிறக்கிறதென்பது பொருத்தமானவாந்தையாக விருக்கும். நினைவைக் கடல் கொண்டபாறியது. ஆனால் கவிதை என்னும் பிறக்கவில்லை. எந்தே சாங்கியில்கள் ஏட்டளவில் இலட்சணம் சொல்லி விட்ட ராகங்களுக்கு யாரோ ஒருவருடைய குரலின் இனிமையிலே சரிவான வடிவம் பிறப்பது போல் — அக ராஜியிலே திரும்பிவிடக்கும் பல அபூர்வமான சொற்களுக்கு அவனுடைய வாக்வி விருத்ததான் சம்பூர்ணமான அரித்தம் பிறக்க வேண்டும். நினைவுகளைக் கமழ்த்து பரமவிப்பதில் உள்ள சிரமங்களை இந்த நன்றியில் அவன் நன்றாக உணர்ந்தான். செருப்பின்மையம் 'ஏதோ வேளியே புறப் பட்டுவிட்டேன்' என்று அவர்களைப் புறப்பட்டு விட்டதற்கும் 'தனரைய மிதித்து நடக்கிறேன்' என்று ஒவ்வொரு கணமும் கால்கள் உறுத்த உறுத்த நடந்து கொண்டிருந்தான் அவன். இப்படி வலிக்க வலிக்க நடப்பதும் வாய்க்கை கைக்கு ஓர் அபுபயம்தான்? நடந்து நடந்து சோர்வடைந்ததால் போல் இருக்கிற அரை வேட்டியில் இருந்து மெதுவாகக் கட்டிக் கொண்டு வந்திருந்த கிரெட்டை பாக்கெட்டையும் திப்பெட்டையும் எடுத்து ஒரு கிரெட்டைப் பற்றி வைத்துக் கொண்டு நடப்பதும் அரை வேட்டியின் இருப்புப் பக்கத்து மேல் துவிவின் சட்டைப் பைபோல் இருந்துகூட கட்டிக் கொடுக்க கொண்டு அதில் வெற்றிலை பாக்கு, கிரெட்டை, திப்பெட்டி, சிவ்வரைப் பணம், பெரு, தண்ணீர் காலிதல் எல்லாவற்றையும் வைத்துக் கொண்டும் பாயத்தன்மை திறைத்து ஒரு நாட்டுப்புறத்தப் பழக்கம் — ஆயிரமாயிரமாகச் சம்பாதிக்கும் திரை பழக்கம் கவி மன்னனுடைய பின்பும் இன்னும் கடல் அலைமிடமிருந்து போகவேண்டும். பஸ் பெருமைய உள்வெளியில் நவபாரதியின் கவிதைகளும், நித்தனை கால்கள் விட்ட கால்கள் இது. எல்லா குருடைய ரூபம்களிலும் அவன் ஒரு குருடையவராக திறைத்திருந்த போதியும் 'தான் இந்தக் கவிதை பழமையாகி விட்டிருக்கிறதா' என்ற பழமும் எச்சரிக்கையும் அவனுடைய ரூபம்களில் மட்டுமே

அவ்வப்போது தோன்றி அவனை விழிப்படைப்பதே செய்வது வாய்க்கும். நினைத்தபடி ஓர் அபுபய கவிதையை இவரின் முடிக்க இயலாத இந்த நன்றியினால் அவனுக்கு அப்படித்தான் தோன்றியது. எதிர்த் தெரிவின்ற ஒவ்வொரு பொருளையும், ஒவ்வொரு காட்சியையும், தன் விச்சையாகப் பார்த்துத் தன்விச்சை வாகச் சித்தித்துக் கொண்டு எத்திரிரமாக நடக்க முடிந்த தனிமையான இந்த இரவில் தன் ஒருவராக எத்திரிரயோ கவிதைத் தோற்றங்கள் அவன் கண்ணில் தெரிவின்றனவே!

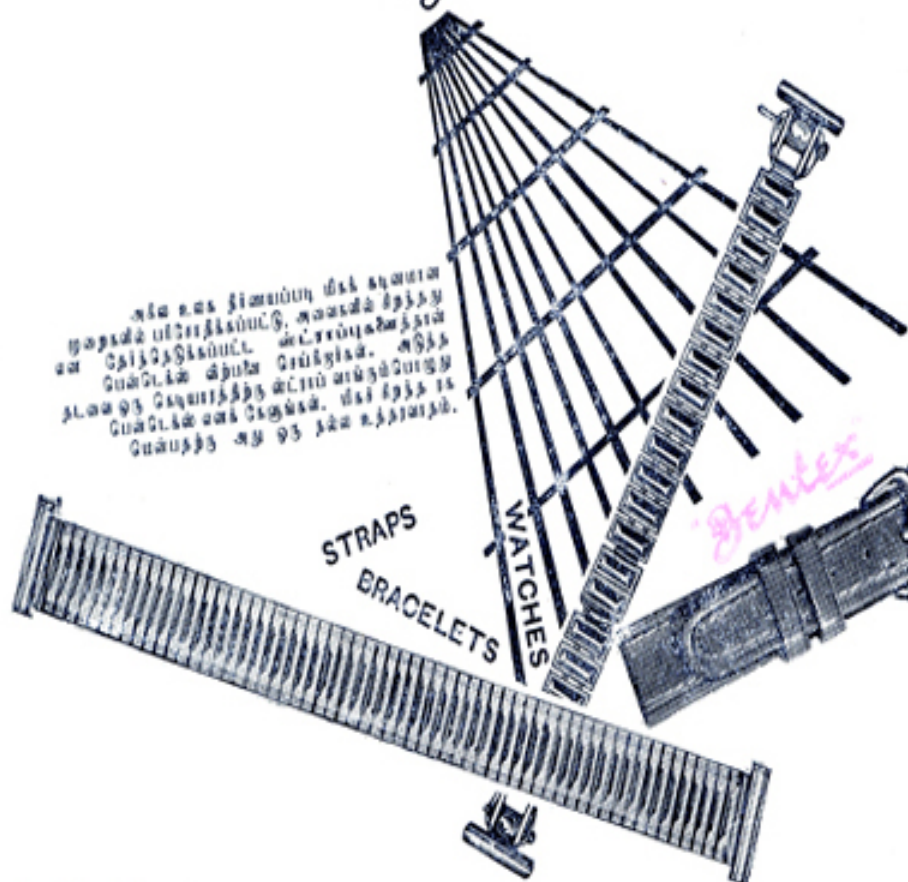
அதோ கடற்கரைச் சாங்கியின் ஓரத்தில் அந்த மர திறையில் — தலை தாங்காமல் புகை வைத்துக் கொண்டு ஒரு பெண் குழங்குக்குள், அவன் இருக்கையில் அவளுக்கு அபிவாக வெற்றிலைச் சாயம், மிளகார விளக்கொளியில் தேவைக்கிடமாக மிளகும் நகையங்களாகவர்கள். நகையங்களாகவர்கள் மட்டுமல்ல, எல்லாமே தேவைக்கிடமாகத்தான் இருந்தன. கொழுந்த தாராளமாய்க் கொட்டக் கிழி ஒளிக் குழங்கு அபிவாகவான வளைவோ, அதேமாதிரிச் சிறிப்பொளி, சற்று நேரம் திறுது பெரியபின் யாரோ ஓர் இனதுபெரு புதரின் மறைத்து விடுகிறான் அவன். கவி நவபாரதியின் முகத்திலே இந்தக் காட்சியைக் கண்டு புன்னிப்பு மலர்ந்தது. வந்து கை மணிக்கட்டில் கட்டிப்போட்ட கைக் குட்டை ஒன்றை இறுக்கி முடித்துக் கொண்டு, கால்களை வைத்த பணிவனும் இருப்பில் கங்குடிப் படைவை போல் தோன்றும் ஒரு சிவப்புக் கைவெளும், 'இன்னு வாத்தியாரோ... இந்த நேரத்துக்கு எங்கே வந்தே...? இரக்கவா?' என்று உலகத்தின் ஆகிரியிலிருந்துத் தரகு வேலை பார்க்கும் ஒரு கடற்கரை கைவாள் ஏனென்றும், திரை வேளிக்கத்தின் ஒரு கட்டை மரத்தையும், வலையைப் சரி பார்த்துக் கொண்டிருந்த இரண்டு செம்படாங்கு மாகக் கடற்கரை செயற்கைக் கைப்பிளவாக அசல் பச்சைத் தன்மையோடு அப்படி அப்படியே இருந்தது அந்த நேரத்தில். 'இதில் இருந்து — இதைப் பார்த்து, இதை உணர்ந்து — அபுபயத்தின் நினைவிருந்து எதைவாய் பாட வேண்டும் அல்லது இயற்ற வேண்டும்' என்று நினைத்தபொழுதான் இப்படி ஒரு பிரசவ வேதனையை மனம் அடைந்திருந்தது. ஒன்றும் நினைக்காமல் பார்த்ததை நினைத்ததன் — உணர்ந்ததை — அபுபயத்ததை அப்படி அப்படியே விட்டு விடுகிற பாயர் வாழ்க்கை எல்லாவற்றும் மிதமாய் — என்று ஒரு கணம் சொம்பலின் காரணமாக வார்த்தைகளாக அந்தத்தையும் தேடிப் பாட்டு எழுதுகிற தொழிலின் மேலேயே வெறுப்புத் தோன்றியது கவி நவபாரதியை.

'அப்பப்பா! நினைத்ததை எழுதவாந்ததை வராமல் இந்த மனத்தான் எப்படித் திட்டுத் தவிக்கிறது? பிரசவ வேதனை எப்படி விருக்கும் என்பதை ஓர் ஆண் பிள்ளை அபுபயபூர்வமாக உணர் முடியாது. ஆனால் நினைப்பில் கலக்கக் கொண்டு ஓர் எண்ணத்தை வெளியிட வண்புபுகில் வார்த்தைகளாகவும் அந்தத்தையும் தேடி உருகுகிற ஒரு கவிதின் வேதனையைப் போலத் தான் பிரசவ வேதனையும் இருக்க வேண்டும்



தர உயர்வை கவனிப்பவர்கள் பென்டெக்ஸ்

அகில உலக தீர்மானப்படி மிகக் கடினமான  
முறைகளில் பரிசோதிக்கப்பட்டு, அவைகளில் சிறந்தது  
என தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு, உட்கார்ப்புகளாகத் தான்  
பென்டெக்ஸ் கிறான் செய்கிறார்கள். அடுத்த  
தடவை ஒரு செயலாத்திற்கு உடைய வாங்கும்பொழுது  
பென்டெக்ஸ் எனக் கேளுங்கள். மிகச் சிறந்த 15  
பென்பதற்கு அது ஒரு தன்மை உத்தமமாகும்.



பென்டெக்ஸ் கேட்கக்கூக கேளுங்கள்-அல்லா கேட்காத விவரங்களிலேயும் கிடைக்கும்





தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் !



பாண்டியன்

இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி  
லிமிடெட்

பாண்டியன் பில்டிங்

மதுரை

Phone **61111** (8 Lines) Grams **DASPRAKASH**

## Hotel Dāsaprakash, Madras

*An International Caravanserai*

- ★ Over 150 Rooms : Large number Air-conditioned : with three electric lifts.
- ★ Telephone in Most Rooms
- ★ Air - conditioned Halls for Meetings and Seminars.
- ★ Soda Fountain : Ice Cream Parlour : Cold Coffee Bar.
- ★ Roof Restaurant for piping-hot snacks and deliciously-chilled drinks.
- ★ "Prakash Mantap" (Open Air Theatre) for Social, Religious, Cultural and Educational Activities and Wedding Receptions.
- ★ Ten Delectably lit Roof - Gardens to accommodate 1500 Guests at a time.
- ★ PINK HALL - right on the Roof : elegant and artistically designed-with accommodation for 500 - Well - equipped Theatre and Green Rooms - for Theatrical Shows and Conferences, Luncheon, Tea and Dinner Parties.
- ★ Our Monthly Moonlight Dinners on the Sky Roof Gardens - Special attraction of the Town.
- ★ Special Vegetarian Cuisine in Western Style for Overseas Visitors.

Have the Holiday of your life by Staying at

## Hotel Dāsaprakash, Ooty

SITUATED IN ENCHANTING SURROUNDINGS

Phone: **434** Grams: **DASPRAKASH**

Visitors to Brindavan Gardens will find their stay at

## Hotel Dāsaprakash, Mysore

**MOST ENJOYABLE**

Phone: **742** Grams: **DASPRAKASH**

*A HOME AWAY FROM HOME*

*FINEST VEGETARIAN HOTELS IN THE EAST*

**DASAPRAKASH GROUP OF HOTELS**

**MADRAS - MYSORE - OOTY**



என்று பல வேலைகளில் சுயமாக அவனும் அனுமதிக்க முடிந்திருக்கிறது.

நடப்பது அடுத்துப் போய் விட்டதனால் சாஸியோரம் ஒரு மரமும் இடுப்பு உயரத்துக்குக் கத்திரித்து விட்டிருந்த பகலையான செடி வெவியுமாக இருந்த ஒளிடத்தில் உட்கார் பார்த்தவாறு மிகுந்த நுகரமாக அமர்த்தான் கவி நவபாரதி. பக்கத்தில் இருந்த மகாத்தமா காத்தி சிலை அந்த இருட்டிலும் எங்கோ அவரமாகவும் அவசியமாகவும் வடக்கு நோக்கி விளையாத நடந்து போய் கொண்டிருப்பது போல் ஒரு பிரமை தட்டியது. அந்தச் சிலையைப் பார்த்து முடிந்த கண்கள் அப்படியே மேலே அகாயத்தைவும், விண் மீன்விலையும், நிலாவையும் பார்த்தன. உடனே மின்னல் வெட்டி ஞாற்போய் மனத்தில் இரண்டு வரிகள் தொன்றின.

**“ஆயிரம் விண் மீன் அலங்காரம்  
ஆயிர மழைக் கடல் நிலத்தோரம்”**

தன்னுடைய இதய விண்மீன் கருதி சொல்வது போல் இந்த ஆரம்பம் தொன்றியது அவனுக்கு. தொன்றிய வரிகள் மறந்து போய் விடாமல் இருப்பதற்காக - எதிராவது குறித்துக் கொள்ளலாம் என்றால் அப்போது கையில்-காசிட மயில் - மேலு மட்டும்தான் இருந்தது. தொன்றியது மறந்து விடாமல் எழுதிக்கொண்டிருக்க வேண்டுமென்ற ஆத்திரத்தின் கெரெட் பாக்டெண்டைப் பிரித்த உட்காந்து அதன் தாங்கு மடிப்பான அட்டைகளை விசித்துக் கவிதை வெறியோடு அதில் தொன்றியதை எழுதவானான் கவி நவபாரதி. கெரெட் அட்டைப் பெட்டியின் பின்புறமாயிவ அந்த ஏட்டில் மை ஊதியது. வெண்கலம்ச் சரீராகத்தெரியவில்லை. எழுத்தே மறைந்து குப்பல் குப்பலாக மை குவிந்த அளவு தங்குந் ஊறும் மட்டராகக் காசிடமாக விருந்தது அது.

**“ஆயிரம் விண் மீன் அலங்காரம்  
ஆயிரமழைக் கடல்நிலத்தோரம்  
பூமிபீஸ் இன்னும் விடிவவில்லை  
பொம்பீனும் இன்னும் மடிவவில்லை.  
காம நிலாக் கதிர் சாயவில்லை  
கடற்கரை அல்கள் ஒயவில்லை”**

முன்பு தொன்றிய இரண்டு வரிகளுக்கு மேலும் இப்படிப் புதிதாக தாங்குவரிகள் தொன்றி விட்டன. நுகம், கருத்து, மாசுபுன்று படிப்படியாக உருத்தெரியக் காப்படுத்திவிடுத்து பிழைக் கைகள்களை

உதைத்துக்கொண்டு வெளிப்படும் குழந்தையைப்போல் பாட்டும் மெல்ல மெல்லப் பிறந்து கொண்டிருந்தது. “முன்னக் கவிதை வெறி ஸ்கெட்சு” என்று பாரதி பாடியிருக்கிறேன், அப்படிக்கவிதை வெறி ஸ்கெட்சுவென்ற பந்தத் தொடு புதிதாக ஒரு வரி தொன்றுகிற வரை அது தங்கும்கூட, நவமாகவும் அமைவ வேண்டுமே என்ற கவலைவும், தொன்றியபின் அது நவமாக விருக்கிறதா அல்லது இன்னும் எப்படி எப்படி எப்படி நவமாக இருத்திருக்க முடியும்? என்ற கவலையும்கூட பாட்டு அலங்கக் கற்பனைகள் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் பிறந்து கொண்டிருந்தது. “காம நிலாக் கதிர்” என்ற ஸ்கெட்சும் அடியின் ஆரம்ப எதுகைக்குப் பதிலாக - “மேம நிலாக் கதிர்” என்று மாற்றினால் நல்ல விருக்குமோ? என்பதாக நடுவியேயே ஒரு சந்தைகூடும் அவனுள் தனக்குத்தானே ஏற்பட்டது. அடுத்த கைமே, “காம நிலாக் கதிர்” என்பதிலுள்ள அழகு, அழகுதமும் “சேம நிலாக் கதிர்” என்பதில் வரவே வராது. காமம் என்றால் போராசை. “காம நிலாக் கதிர்” என்றால் “அனுபவிக்கிறவர்களுக்கு - அதாவது, நிலைவ அனுபவிக்கிறவர்களுக்கு - இன்னும் இன்னும் அனுபவிக்க வேண்டும். விட்டு விடக் கூடாது” என்ற போராசையை உண்டாக்கும்படியான “போராசை நீரைத்த நிலை” என்னும் பொருள் விரியும். “சேம நிலாக் கதிர்” என்பதில் இவ்வளவு பொருள் விரித்துச் சொல்வதற்கு இடமில்லை. “அனுபவிக்கிறவர்களுக்கு” மேத்தை உண்டாக்கும் நிலாக் கதிர்” என்று மட்டுமே சாதாரணமாக அத்தம் விவரிப்பதில் அவ்வளவாக நயமிருக்க முடியாது. ஒரு புதிய கவிதைகளை இயற்றும் வேளையில் அப்படி இயற்றிக் கொண்டிருக்கும் போதே இயற்றியவரையில் உண் வரிகளைத் திருப்பத் திருப்பச் சொல்லிப் பார்த்து அனுபவித்துக் கொண்டு மேலே பாடுவது ஒரு கவாரியமாவை வழக்கம்.

இப்போதும் நவபாரதி ஆளுவது முறைவாகியோ ஏழாவது முறைவாகியோ முதலில் இயற்றிய வரிகளைத் தனக்குத் தானே சொல்லிப் பார்த்துக் கொண்டாள். தொன்றிய வரை சொல்லிப் பார்த்துச் சொல்லிப் பார்த்து - அந்த வேகத்திலேயே இயற்ற வேண்டிய மீதப் புதியதையே - அப்பரிமிதமாக வரவழைத்து முடிப்பதும் ஒரு வழக்கம். இது வரை பாடிய பகுதியை முன்னிப் பார்த்து இனி

மேல் பாட வேண்டிய பகுதியைத் தேரும் இத்த வழக்கத்தை என்னும் பொது ஹைன்சுக் நாட்களில் “வாஸ் ஸும்ப்” தாண்டுவதை நினைத்துக் கொண்டவான் நவபாரதி. பின்னல் எவ்வளவு தூரத்திலிருந்து வேகமாக ஓடி வருகிறோமோ, அவ்வளவு தூரம் அதிக வேகமாக முன்னல் தாண்டிக் குதிக்க முடியும். எழுதித் திருத்திவிடுக்கிற இடம் வரை சொல்லிப் பார்த்துச் சொல்லிப் பார்த்து எழுத வேண்டிய எவ்விதத்திலும் தாமதம் அதுவரமும் “வாஸ் ஸும்ப்” தாண்டுவதைப் போலத்தான். ஆனால் இப்போது கவிதை யில் “வாஸ் ஸும்ப்” தாமதம் அவனும் முடியவில்லை.

**“ஆயிரம் விண் மீன் அலங்காரம்  
ஆயிர மழைக்கடல் நிலத்தோரம்  
பூமிபீஸ் இன்னும் விடிவவில்லை  
பொம்பீனும் இன்னும் மடிவவில்லை.  
காம நிலாக் கதிர் சாயவில்லை  
கடற்கரை அல்கள் ஒயவில்லை...”**

என்று சொல்லிச் சொல்லி ஸும்ப்செய்தும் கவிதை மேலே நகராமல் சண்டித்தனம் செய்தது. “கொஞ்ச நேரம் விட்டுப் பிடிக்கலாம்” என்று எண்ணத் தொடு மீண்டும் ஒரு கெரெட்டைப் பற்ற வைத்துக் கொண்டு எழுத்து ரிதது தொழில் கடற்கரையில் நடத்தான். வேறு இடமும் வசதியும் இல்லாத காரணத்தால் கடற்கரைச் சாலை மீன் விளக்கில் அடியில் நாடக ரிஹர்ஸல் செய்து வசனங்களை உரக்கப் பேசிக் கொண்டிருந்தது தாழ்த்து இளைஞர்கள் அடல்விய ஓர் ஏழை அமெச்சூர் நாடகக் கோஷ்டி. “அடே! ஸ்டாக் திரோம்! இதோ உன்னை என்ன செய்யிறோம் பார்” என்று இருத்தாற்போலிருந்து கடற்கரையில் வாழோ கச்செறிவதைப் போல் கேட்கவே நடுக்கிட்டுத் திரும்பிப்பார்த்த பொதுதான் விளக்குக் கம்பத்தடியில், இத்த நாடகக் கோஷ்டி “டாயா” மணப் பாடம் பண்ணி ஒத்திகை நடத்திக் கொண்டிருப்பதை அவனை கண்டான். “என்ன வித்தேதமான கடற்கரை இது!” என்று நினைத்துச் சிரித்துக் கொண்டே அவன் மேலே நடக்கவேண்டியதாயிற்று. நடத்து நடத்து தொழிலும் நோரம் தெரியாமலே உழைப்பாளிகள் சிலை வருகை வந்தாயிற்று. எதிரே பங்கிலக் கழகத்தின் ஸ்தாபனம் விழாக் கட்டிடம்





கனம், வேறு பல கட்டிடங்களும், நிலா ஒளியில் மிகமிகப் பொலிவுடன் தோன்றுகின்றன. உழைப்பாளிகள் விடியற்காலே விளக்கு வெளிச்சத்தில் புகுந்த தோற்றத்தைவுடைய ஒரு ஸ்டாட்டுச் செம்படவப் பென் கிறித்த புடைவையைத் தைக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அவனருகே இரண்டு பரட்டைத் தடிக் குழந்தைகள் சண்டை போட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன. அந்த இடத்தில் போட்டிருந்த பிரகாசமான மின்சார விளக்கின் ஒளியில் - ஊலி - நூல் கோத்துப் புடைவையின் கிறிச்சன் தைப்பதென்பது அவனுக்கு மிகச் சுவைபெறாத காரியமாகிவிட்டதும் போல் தோன்றுகிறது. "வேறு எதை விடச் சுவைபெறா, சுவையிலின்போ? பாட்டு எழுதுவதை விடக் கிறித்த புடைவையைத் தைப்பது இந்த வேளையில் நிச்சயம் சுவைமான காரியமாகத்தான் இருக்க முடியும்" என்று நினைத்தபின் - இதைப் பொருத்தமில்லாத உலகமக்களாக வெட்டப்பட்டு, 'சே! சே! பாட்டு எழுதுவது எங்கே? கிறிச்சன் புடைவை தைப்பது எங்கே?' என்று இரண்டையும் சேர்த்துத் தானே அப்படி ஒப்பிட்டுத்தகைய மனச் சுவிசிறிட்டு மேலே நடுத்தரம் அவன். உழைப்பாளிகள் விளக்கு நேரே பின்புறம் கடற்கரையில் உள் பக்கத்துச் சாலைக்கு இறங்கும் புகழ்வின் வழியே இறங்கி வட்டிப்ப பக்கமாகச் சிறிது தொலைவு சென்றுதான் மரங்களும், புகுமர அடர்த்தி ஒட்டி வந்தது. அந்த அடர்த்தியின் இடையே தரைமீல் போன் சிறிதெழும்பிலாவது துணுக்குத் துணுக் காக்க கிறித்த நிலாக் கற்கையின் சாயல்கள் சிறிதெழும்பில். சின் வண்டு ஒசையும், புதர் காற்றின் சசைப்பதுமாக அந்த இடம் - அந்த வேளையில் ஆங்கிலத் துப்பறியும் படங்கலில் வருகிற பயங்கரக் கொடும் பிரதேசங்களைப் போல் இருந்தது. தொலைவில் உடல் ஒசை வேறு அத்தப் பயங்கரத்துக்குப் பின்னணி கூட்டிக் கொண்டிருந்தது. இருட்டில் அங்கு ஒரு முயிலின் கிடத்தி மெண்டட் பெஞ்சின் உட்கார்ந்தான் கவி நவபாரதி. கற்றுப் புத்தகங்கள் போனவை அவனது நினைவுகள் தெளிவின்வாழ்வு இருந்தது. இயற்றத்தொடங்கிய பாட்டு மேலே வரவில்லை. கிரெட்டான் ஒவ்வொன்றாகத் தீர்த்து கொண்டிருந்தது. விடியும் நேரம் தெருங்கிக் கொண்டிருப்பதற்கு அறிஞரீயாகக் காற்றில் குளிர் அகிமாமிக் கொண்டிருந்தது. கடற்கரை ஒசையும் செவியில் ஓயாமல் பழகி விட்ட ஒரு பெரிய ராகமாக ஒலிக்கத் தொடங்கி விருந்தது. நீண்ட நேரம் நித்திரை பிறகு - அரைகுறையாக நின்று போயிருந்த - கவிதையில் இப்போது இன்னும் ஒரு வரி புதிதாகச் சேர்ந்தது. அத்தனைதூரம் ஓடி வந்து அவனுல் தாவ முடிந்த 'வாழ் ஜம்பு' பின் தூரம் அந்த நேரே ஒரு வரிவந்தான்:

"ஆயிரம் விளர் பீன் அலங்காரம்  
ஆழி மழைக் கடல் நிலத்தோரம்  
பூமிமில் இன்னும் விடியவில்லை.  
பொய்க்குள் இன்னும் மடியவில்லை.  
காம நிலாக் கதிரி சாயவில்லை  
கடற்கரை அலங்கர் ஓயவில்லை  
சாமக் கோழியும் கூவவில்லை"

புதிதாகத் தோன்றிய இத்த ஒரு வரிவைய எழுதுவதற்காக வெளிச்சத்துக்கு வந்து - அறையில் மடித்து வைத்துக் கொண்டிருந்த கிரெட்டட் பாக்கெட்டின் காகிதத்தில்-ஏழாவது வரியாக மை ஊற்றி இதைக் கிறுக்கிக் கொண்டபின் மறுபடியும் புதருகே மெண்டட் பெஞ்சினில் போய் உட்கார்ந்தான் கவி நவபாரதி. மீதமிருந்த கடைசி கிரெட்டட் படவப் பற்ற வைத்து இழுக்கத் தொடங்கினான். அப்போது பின்புறம் புதரில் யாரோ சண்டைவரத்தில் முன்குறுதலாய் ஒரு பிரமை தட்டியது. அந்த இடத்திற்கே உரிய துப்பறியும் கதைக் கவிதையுடன் இப்படி யாரோ முன்குறுதலாய் போய் போய்யாகத் தனக்குத் தோன்றுகிறதோ - என்று சந்தேகத்தினால் ஓரே கணக்கில் ஒன்றுமே செய்வத் தோன்றுமல் அப்படியே உட்கார்ந்திருந்தான் அவன். மறுபடியும் அந்த முன்குறுதலாய் யாரோ வலிபெடுத்துப் பறப்பது போன்ற சைக்காய். 'பயம் திகைப்பு - விஷப்பு எல்லாம் ஒருங்கு அவனை உத்தின. கடற்கரையில் அழைக்கத் தவிர்ப்பது அப்படியே இங்கே கொண்டுவருவது பற்றப்பட்டு வந்ததால் - வந்து இடத்தில் இங்கு நமக்கு என்னென்னவோ அதுவல்லக்கென்னவோ காத்துக் கொண்டிருக்கின்றனவே?' - என்று நினைப்போடு வெளிச்சத்துக்காக ஒரு நீக்குத்தலைய உடரிக் எரிய வைத்துக் கொண்டிருந்தான் எட்டிப்பார்த்த கவி நவபாரதி - உடனே பார்த்துக் கூடாத பார்த்து விட்ட கச்சத்தோடு தன்மையத் திருப்பிக் கொள்ளும்படி நேரிட்டது. பரிதாபமும் பரிவும் கொண்டு வெண்டைய ஒரு காட்சி அங்கே தென்பட்டது. தெரு முன்களிலும், சேரிக் குழைகளிலும், பூஜாரிப் பக்கங்களிலும் சரிவ சாதாரணமாகச் சந்திக்க முடிந்த பஞ்சைப் பெண்டுகள் ஒருத்தியைப் போல் தோன்றும் அளவதை ஒருத்தி அந்த இடத்தில் அந்த மரத்தடியில் பிரசவ வேதனைப்பட்டுக் கொண்டிருந்தாள். அவள் வயிறு உட்பி உட்பித் தனிவதை யும் முழம் காக்கக் கதைப்பதையும் பார்த்து ஒரு கணம் அழகுக்குப் படாமல் தாக்குதலாக வாழ்ந்து பழகி விட்ட நவபாரதியை அருவருப்பாக இருந்தது. அருகில் சென்று விசாரிப்பதற்குக் கூசாமாகவும் இருந்தது. இந்த நாளிரவில் இத்தனை பயங்கரமான ஓர் அநாதை இவ்வளவு தீர்க்கதீயாக ஓர் அநாதைப் பெண் பிள்ளை விருப்பியோ, விருப்பம் போல தனக்கு வந்து சேர்ந்து விட்டதாய் வந்தானதை அடைய முயன்று கொண்டிருப்பதைப் பார்த்து அவன் நெஞ்சை ஏதோ சில உணர்வுகள் அலைத்தன. அவ்வளவில் தீக்குச்சி துனி வரை வில் எரிந்து கைகிரைக் கட்டது. மறுபடியும் ஒரு நீக்குத்தலைய உடரிக் ஒலி உண்டாகி அவன் பக்கமாகப் பார்த்த போது - முகத்தில் துணி முத்தாக விளங்கி அருப்பித் துணி அணிந்து நெற்றியில் காலணு அகலக் குங்குமப் போட்டு விளர்வையின் மேலே கிறுக்கி ஓட - வலது கையை செலுத்துத் தூக்கிக் கட்டை விரை வாய் உடட்டின் மேல் வைத்துக் குடிப்பதற்கு தீர் வேண்டி. ரொம்பத் தாகமாவிக் கிறதோ என்பது போல் ஹட்டை காட்டினான் அவன். அந்த நாளிரவு நேரத்தில் குடிப்பதற்கு ஒரு போட்டு நீரும் பயன்படாத உப்புக்

கடலருகே - அவனுடைய தாகத்தைத் தீர்ப்பதற்கு எங்கே போவதென்று புரியாமல் தவித்தான் கவி நவபாரதி. சற்று முன் உழைப்பாளிகள் சிலை விளக்கடி யிலே பார்த்த அந்த ஸ்டாட்டுச் செம்படவப் பெண்ணின் ரூபமும் வரவே அவன் இங்கே இத்தனை தோக்கித் தைக்கிறார்களென்று அவன். நல்ல வேளை! கிறிச்சன் புடைவையைத் தைத்து முடித்து விட்டு அவன் அப்போதுதான் எழுந்திருந்து புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்தான். அவன் அவனெதிரே ஓடிப் போய்ச் சேனையக் கூறியவுடன் முதலில் அவன் அதை நம்பவில்லை. அப்பறம் சொல்ல வந்திருக்கிற ஆள், அந்த ஆளின் நாகரீகமான பானை, முகம் என்னவந்திருக்கும் ஒலிவாங்கும் பார்த்து விட்டுத்தான் அவன் வந்து சொல் விட்டு சேதி நிஜமாயிருக்கலாமென்று நம்பினான்.

"தன்னி இங்கே எங்கிலும் கிடைக்காது. முடிஞ்சா எங்கிலாவது நினைக்கண்ப் பக்கமும் போய்ச் சோடாவாங்கிட்டு வரலாம். நீங்க போய்ச் சோடா வாங்கிட்டு வாங்க, நா வேணு அத்தப் புதரண்டை போய் அவைப் பார்த்துக்குறும்" என்று ஓடிக்கொண்டான் அந்தச் செம்படவப் பெண். கவி நவபாரதி பைபிராட்டில் ரோடுக்கு ஓடி அந்த அளவத்திலும் தப்பித் தவறித் திரிந்திருந்த ஒரு வெற்றியும் பங்குத் தைமில் - பாட்டிலுக்கும் சேர்த்து அட்வான்ஸ் கொடுத்து ஒரு சோடாவையும், திறப்பதற்குக் கட்டைவையும் வாங்கிக் கொடுத்தபின், முன் யோசனையாக அங்கிருந்த ஒரு பொது டெலிபோனில் ஆம்புலன்ஸையும் கம்பிட்டுத் தகவல் தெரிவித்து விட்டு அப்பறம் கடற்கரைக்கு ஓடினான். அவன் அங்கு போய்ச் சேர்த்த பொது அத்தப் பெண்ணுக்குக் குழந்தை பிறந்திருந்தது. செம்படவப் பெண்ணிடம் சோடாவை உடைத்துக் கொடுத்து அதை அத்தப் பெண்ணின் வாயில் ஊற்றுவாறு வெண்டைக் கொண்டான் கவி நவபாரதி. தான் ஆம்புலன்ஸுக்குப் போய் பண்ணியிருப்பதைத் தன்னுள் ரிதியே நேரத்திலே கார்க்கு இவனை அழைத்துப் போகும் என்பதை யும் அவன் தெரிவித்த பொது அத்தப் பெண்ணின் முகம் கருகில் இருந்தது. ஆம்புலன்ஸ் வருவதை அவன் கிரும்பவில்லை என்று இருந்திருந்த தெரிந்தது கவி நவபாரதிக்கு.

"வயிறும் புண்ணியுமாகச் சமுத்திரத் திவ விழுந்து போயிடுன்னுதான் வந்திருக்க. கடைசி நேரத்திலே மனக் கேக்கலை. வலி தாங்காமே இருந்தப் புதரிலே வந்து சாஞ்சுதான் எனக்குத் தெரியும். அப்பறம் பிரகாசனிலே இங்கே, இந்த ஹவா வந்து அத்தப் பெண்ணிலே உட்கார்த்து கிரெட்டட் பிடிச்சப்பத்தான் மறுபடியும் நெனப்பு வந்திருக்க....." என்றான் அத்தப் புதிய தாய். "அத்தப் பெண் யார்? எத்தகையவையுமே பிள்ளையாகத் தந்தோலை செய்து கொள்ள ஓடி வந்தாள்?" என்பதை எல்லாம் கேட்க நினைத்தும் - அத்தக் கேள்வி களுக்கு எல்லாம் அவன் எந்தசாமமாகப் பதில் கூறவில்லை நினைவில் இல்லை என்று தானாகவே அதுமாளித்துக் கொண்டு, போசாமல் இருந்து விட்டான் கவி நவபாரதி. ஆம்புலன்ஸ் வந்ததும் வேண்டா



# அனஸின்

ஜலதோஷம் மற்றும் ஜூரத்திற்கு சிறந்தது



அனஸின் வலியைப் போக்குகிறது-ஜூரத்தைத் தணிக்கிறது. நரம்பு களைச் சமனப்படுத்துகிறது. மேலும், சோர்வைப் போக்குகிறது.

அனஸின் ஒரு டாக்டரின் அபாயமற்ற குறிப்பைப் போன்றதாகும். அதில் வைத்திய முறைப்படி அங்கீகரிக்கப்பட்ட பொருள்கள் கலந்திருப்பதால் துரிதமாகவும், யூனமாகவும், தலைவலி, ஜலதோஷம், ஜூரம், பல்வலி மற்றும் தசைவலி முதலியவைகளிலிருந்து நிவாரணம் அளிக்கிறது.



2 வில்லுகளுக்கு 13 ரூ. பைசேதான்.



*Always*

REMEMBER!!!

"A STITCH  
IN TIME  
SAVES NINE"

FOR ALL YOUR  
INK PROBLEMS....

CONSULT

**GANGES**

THE LARGEST PRINTING INK  
MANUFACTURERS IN INDIA



GANGES PRINTING INK FACTORY LIMITED

CALCUTTA • BOMBAY • MADRAS • DELHI



வெறுப்பாகவும் தவிர்க்க முடியாமலும் அவன் அதில் ஏறிக் கொண்டு போன தாகவே அவனுக்குத் தோன்றியது. போலிப் போது அவனை அவன் கண்கள் நன்றியோடு நோக்கி வணங்கத் தவறவில்லை. "சமயத்திலே வந்து ஒத்த தானே பண்ணியிருக்கே! இத்தா, நீ இதை வச்சிக்க" என்று செம்பட்டப் பெண்ணிடம் ஓர் ஐந்து ரூபாயை எடுத்து நீட்டினான் கவிதவாரதி.

"ஐயே! இதென்ன... சாமி... ஒரு பொய்பிணக்கு இன்னொரு பொய்பிணக்கு இத்த மாநிர் தேர்த்துமே சேய்வறதைத் தானே தா கொஞ்சிக்கே... இதைக்குப் போய்க் காசு குடுக்கிறியா?" - என்று மறுத்து விட்டான் அவன்.

"என்னத்தைச் சொல்றது? அவ பண்ணிய புண்ணியத்திலே சொகமாப் பெத்துப்பிட்டா..." என்று போலிப் போக்கில் அந்தச் செம்பட்டப் பெண் சொல்லிக் கொண்டு போனாள். கவி தவ பாரதி சித்தியைப் ஆழ்த்தான். மிகுபே வானம் வெழுத்துக் கொண்டு வந்தது.

அவனுடைய பிரசவ வேதனைகள் கூடத் தீர்த்து விட்டது. அவனுடைய மனத்தின் பிரசவவேதனைதான் இன்னும் திரியவில்லை. விடியும் நேரம் நேருங்கி விட்டதனால் கடற்கரையில் எவ்வா விரைஞ்சுக்கிறான் அனைத்து விட்டார்கள். இரண்டு முடிவு நேரமும் நேருங்கி விட்டது. அவன் எழுந்தத் தொடங்கிய கவிதைக்குத்தான் இன்னும் முடிவு கிடைக்கவில்லை. அதற்குக் கடிவுருளான ஒரு தன்ம முடிவு பிறக்க வேண்டும்.

"ஆயிரம் விளம்பீன் அலங்காரம்  
ஆயிர மணிக் கடல் நிலத்தோரம்

பூமியில் இன்றும் விடியவில்லை  
பொய்பிருள் இன்றும் விடியவில்லை

காம நிலாக் கதிர் சாயவில்லை  
கடற்கரை அலைகள் ஓயவில்லை

சாமக் கோழியும் கூவவில்லை  
....."

இவற்றைத் திரும்பத் திரும்பச் சொல்லிப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த தான் அவன். மேலே ஒரு வரிக்கூட ஆகவில்லை. அந்த அதானைப் பெண் திர்க்கதிரைகள் பிரச்சிக்க எவ்வளவு வேதனைப்பட்டதானோ அதைவிட அதிக வேதனையை இப்போது அவன் மனம் அடைந்தது. ஆள்பத்திற்குக் கட்டியில் சகல சௌகரியங்களுடன் பிரச்சிக்கிறவ ளானாலும் சரி, மெரினாக் கடற்கரைப் பூமியில் நன்றியைத் திர்க்கதிரைகள் துணை யின்றிப் பிரச்சிக்கிறவனானாலும் சரி, பிரசவ வேதனை இருவருக்கும் ஒன்று தான். வலியும் இருவருக்கும் ஒன்று தான். இப்போது 'தன்னை ஒரு தாயாகப் பாவித்துக் கொண்டு ஒரு நிமிடம் தனக் குத்தானே சித்தித்தான் கவி தவபாரதி. தன் தன்னுடைய கருத்தைப் பிரச்சிப்ப தற்கு வசதி திறைத்த ஆள்பத்திரியாகப் பட்டத் தயாரிப்பாளர் தனக்கு ஏற்பாடு பண்ணியிருந்த நேறாட்டம் அதனின் கருமணம் திறைத்த சௌகரியச் சூழலில் பிறக்காத ஒரு கவிதை மீன் நூற்றாறும், முடை நூற்றாறும் திறைத்த கடற்கரை யில் வந்து பிறத்ததை தீண்டித் போது அவனுக்கே வேடிக்கையாக இருந்தது. தானும் அவனும் ஒரே இடத்தில் ஒரே விதமான சூழ்நிலையில்தான் பிரசவித்

திருக்கிடீரோம்! அவனுக்குச் சுடப் பிரசவம் ஆகிவிட்டது. எனக்கு ஆகவில்லை. இது தான் வித்தியாசம்...." என்று தீவிரத் தாகவே அந்த ஆவேசத்தோடு வாய் திறந்து.

"ஆயிரம் விளம்பீன் அலங்காரம்  
ஆயிர மணிக் கடல் நிலத்தோரம்  
பூமியில் இன்றும் விடியவில்லை  
பொய்பிருள் இன்றும் விடியவில்லை  
காம நிலாக் கதிர் சாயவில்லை  
கடற்கரை அலைகள் ஓயவில்லை  
சாமக் கோழியும் கூவவில்லை  
....."

என்று தன்னம்பிக்கையோடு இரைத்து பாடத் தொடங்கினான் கவிதவாரதி.

"சாமக் கோழியும் கூவவில்லை...  
....."

சாமக் கோழியும் கூவவில்லை  
சாயை நாயகன் வானிலில்லை

தூயப் புகழ்பிருள் அகலவில்லை  
கடற்கணித் தேரும் தகரவில்லை"

என்று மேலும் சில வரிகள் தொடர்ந்து கற்பனையில் உருவாக்கித் தோன்றின.

"சாமக் கோழியும் கூவவில்லை...  
....."

சாயை நாயகன் வானிலில்லை  
தூயப் புகழ்பிருள் அகலவில்லை  
கடற்கணித் தேரும் தகரவில்லை

தூயம் இருளில் தவிர்க்கின்றோம்  
தூய விடியலை நினைக்கின்றோம்"

என்று அரை குறை இருளில் எழுதும் இத்ததை அடையாளமாகக் கொண்டு கிரெட்ட் பாக்கெட் அட்டைமீட்டப் போனவன் ஒட்டிட்டு வரிக்கே-ஹோட்ட டம் அதற்குப் போய் ஒன்று சேர்த்துத் திருத்திச் செப்பம் செய்து கிழிக்கண்ட வானு எழுதி.

"ஆயிரம் விளம்பீன் அலங்காரம் - நிறே  
ஆயிரமணிக் கடல் நிலத்தோரம்

பூமியில் இன்றும் விடியவில்லை-முநிம்  
பொய்பிருள் இன்றும் விடியவில்லை

காம நிலாக் கதிர் சாயவில்லை - அந்தக்  
கடற்கரை அலைகள் ஓயவில்லை

சாமக் கோழியும் கூவவில்லை - நிறத்  
சாயை நாயகன் வானிலில்லை

தூயப் புகழ்பிருள் அகலவில்லை-அவன்  
கடற்கணித் தேரும் தகரவில்லை

நாழம் இருளில் தவிர்க்கின்றோம்-இனி  
தூய விடியலை நினைக்கின்றோம்"

என்று தெனீவாக எழுதி வைத்து விட்டுத் தன் நிமித்தப்போது - எந்நேர கழுத்துக்கு முக்கில் வேர்த்தாற் போய் வேர்த்தோ என்னவோ பட்டத் தயாரிப்பாளர் வந்து தின்றார்.

"என்ன, ஒரு பாட்டாவது முடிஞ்  
கதா இல்வியா?"

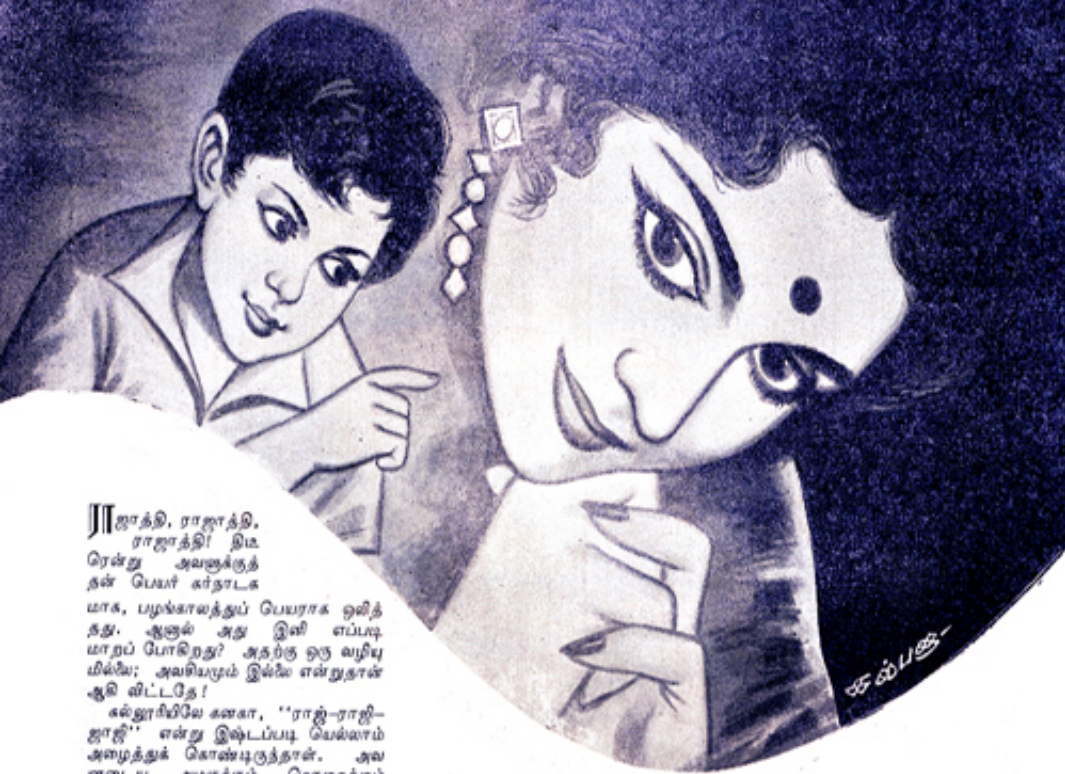
"முடிந்து விட்டது! இதோ எடுத்துக் கொண்டு போகலாம்...." என்று எழுதி வைதை எடுத்து அவரிடம் நீட்டினார் கவி தவபாரதி. மயிற்சிறியோடு அதைக் கையில் வாக்கிக் கொண்ட பட்டத் தயாரிப்பாளர், "இந்த நேறாட்டம்

அதைக்கு எப்போதும் ஒரு தன்ம ராசி உண்டு! தான் அப்போது சொன்னேனு இல்வியா? இங்கே தன்மத்தில் பத்து நாளிலே எழுதற ஒரு பாட்டை தானு நாளிலேயே எழுதிட்ட முடியும்தான்.... என் யோசனையைக் கேட்டது எவ்வளவு தன்ம தாயிற்றுப் பார்த்திரீர்களா?" என்று கவிதாவிடம் பெருமையுடுத்துக் கொண்டார்.

"இந்தப் பாட்டில் ஓர் அட்சரம்கூட நீர் ஏற்பாடு செய்து கொடுத்த இந்த நேறாட்டம் அதனில் பிறக்கவில்லை. காவில் செருப்பியலாமம் மேலே சட்டை மல்லாமம் எழுதச் சரியான காகிதமில்லாமம் - மெரினாக் சாலைமீல் பாம்புருக ஆலைத்தப்போது நன்றியைக் உழைப் பாளிகள் சிலைக்கு அப்பால் முடை நூற்றாறும், கட்டி நீர் வானிடும் ஊறிய புதிர் ஒன்றிவெதான் இந்தப் பாட்டும் ஓர் அதானைப் பெண்ணின் குழந்தையைக் சுடப் பிரசவம் ஆயிற்று.... தெரிந்து கொள்ளும்....." என்று அவருக்குப் பதில் சொல்லித் தீவிரத்து அந்தப் பதிலில் பொருமைமையாக் கேட் கக் கூட அவகாசமில்லாத அவரது நிலை தீவிரவு வந்ததன் காரணமாய்ப் போசாமம் விட்டு விட்டான் தவபாரதி. பாட்டை முடித்து அவரிடம் கொடுத்த வேளைமீல், "என்னத்தைச் சொல்றது? அவ பண்ணிய புண்ணியத்திலே கஷ்டப் படாமல் சொகமாப் பெத்துப்பிட்டா" என்று மெரினாவின் அந்தச் செம்பட்டப் பெண் சிரித்துக் கொண்டே கூறிய சொற்கள்தான் தவபாரதிக்குத் தீவிரவு வந்தது. ஒரு தாயின் பரிபூரணமான சத்தோஷம் - ககமாகப் பிரசவித்த ஒரு தாயின் களிப்பு - நன்றாகக் கவி எழுதி முடித்த ஒரு கவிதனுக்கும் இருக்கிறதே என்ற ஆகமாதபவமாவிய தன் சொத்தப் பெருமையை - அவன் தீவிரத்து தீவிரத்து அநுபவத்து மயிற்றுக் கொண்டிருந்தான். இந்த அபூர்வமான அநுபவத்துக்கு விளிதான் ஏது? மற்ற குென்று இளைதான் ஏது?







ராஜாத்தி, ராஜாத்தி,  
ராஜாத்தி! நிமி  
ரென்று அவளுக்குத்  
தன் பெயர் கந்தாடக

மாக, பழங்காலத்துப் பெயராக ஒலித்  
தது. ஆனால் அது இனி எப்படி  
யாறப் போகிறது? அதற்கு ஒரு வழியு  
மில்லை; அவசியமும் இல்லை என்றுதான்  
ஆகி விட்டதே!

கல்லூரியிலே கணகா, "ராஜா-ராஜி-  
ஜாஜி" என்று இஷ்டப்படி பெய்லாம்  
அழைத்துக் கொண்டாள். அவ  
ளுடைய அழகுக்கும் சொகுசுக்கும்  
அதெவ்வாம் ரோம்ப ரோம்பப்  
பொருத்தமாக இருப்பதாக அவள் என்  
னாக் கொண்டாள். கூப்பிட்டால்  
காதக்கு நிறைந்திருந்தது.

பச்சளியிலிருந்து வந்திருந்த மாமா  
பெண் கபா, "ஜாஜி" என்று அவளைச்  
சொல்லமாக அழைத்தாள். அதுகூட  
ஒரு மோவ்ராகத்தான் காதிலே ஜிஜு  
ஜிஜு என்று ஒலித்தது. "ஜா-ஜி!"  
அவளுடைய மழலில் குரலில் இருந்த இனி  
மையினாலும் அப்படி இருந்திருக்கலாம்.  
யாரோ, "ராஜம், ராஜம்!" என்று  
கூப்பிட்டு அவள் மானத்தை வாங்கிக்  
கொண்டிருந்தார்கள். அப்படியே அந்நைய  
லாம் போல இருக்கும்.

"போவும்போவும் பொறுக்கியெடுத்து  
எனக்கு என்று பெயர் வைத்தானே,  
அத்தைப் பாட்டி; அவளைச் சொல்ல  
வேண்டும்!" ஆனால் அத்த அத்தைப்  
பாட்டியை எதிர்த்துச் சொல்ல யாரால்  
முடியும்? அவள் ஒரு சட்டம் போட்  
டால் போட்டதான். அதை மாற்ற  
யாருக்குமே துணிவு இல்லை; அதிகாரமு  
மில்லை. முப்பதாயிரம் ரூபாய் பெறு  
வாறுமூன்று வீட்டுக்கு ஆசைப்பட்டால்,  
மூவாயிரம் ரூபாய் ரொக்கத்துக்கும்,  
மூவாயிரம் ரூபாய் நகை நட்டுக்களுக்கும்

ஆசைப்பட்டால், அவள் பேச்சுக்கு மறு  
பேச்சுப் பேசக்கூடாது. எந்த அற்பமான  
விஷயமாக இருக்கட்டுமே, அவளைக் கேட்  
டுக் கொண்டுதான் செய்ய வேண்டும்.

"அத்தை! நல்ல கத்திரிக்காவாக  
வந்திருக்கு. வாங்கச் சொல்லட்டுமா?  
ரவலாங்கி வேணுமானால் செய்வேன்.  
உங்களுக்குப் பிடிக்குமே!" என்பாள்  
அம்மா.

"வேண்டாம்; என்ன கத்திரிக்காய்  
வேண்டிக் கிடக்கு, கத்திரிக்காய், எப்பப்  
பார்த்தாலும்! இவ்விதக்கு முன்னங்கி  
இருத்தால் போய் வாங்கிக் கொண்டு  
வரச் சொல். இத்தனை பருப்பைப்  
போட்டுச் சாம்பார் வைக்கலாம்!"

"முன்னங்கி எல்லாம் நீங்கள் சாப்பிட  
முடியாதே!"

"தான் ஒருத்திரை சாப்பிட்டுறேன்?  
எனக்கு இல்லாட்டா என்று? உன்  
அகலுடையானுக்குப் பிடிக்கும். குழந்தை  
களும் சாப்பிடும். எனக்கு வெறும் ரசம்  
இருத்தால் போகும்."

"முன்னங்கி அநியாய ரொக்கி....."

"எதுதான் வாழ்த்து? எவ்வாற்தான்  
அநியாயத்திலே அழிந்த போறது! வேணும்  
வாங்கித்தான் ஆகணும்.

அரைக்கால், கால் கணக்குப் பார்த்த  
தின்னு இருக்க முடியுமா?"

அத்தைப் பாட்டி எதைவும் ஒரு  
தடவைதான் சொல்வாள். அப்பறம்  
எதைச் சொல்லியும் அவளைத் திருப்ப  
முடியாது; சமாதானப்படுத்தவும் முடி  
யாது. அவளுடைய அதிகாரம் மூலம்  
முடுக்கெல்லாம் செய்வதில் அவளுக்கு  
அத்தனை ஆனந்தம். துளி மாறுதல்  
எங்கெவ்வாறு ஏற்பட்டு விட்டால் அவ  
ளுக்குத் தெரியாமலும் இருக்காது;  
பொறுக்கவும் மாட்டாள்.

இரண்டு பெண்களுக்கும் பிறகு  
மூன்றாவது பெண்ணாகப் பிறந்து விட்  
டதே என்று அவளுடைய அப்பா அதுத்  
துக் கொண்டார்; அம்மா சலித்துக்  
கொண்டாள்.

"கொண்டா, குழந்தையை இப்படி  
வேலிச்சத்துக்கு!" என்று உத்தரவு  
போட்டாள் அத்தைப் பாட்டி. மருத்து  
வச்சி கைவிலிருந்த ரோஜாய் பூக் குழத்  
தையை உற்றுக் கவனித்தாள். பிறகு  
சட்டென்று கையை நீட்டித் தன் கையில்  
வாங்கிக் கொண்டு, "சரிதான்டி போடி,  
பொண்ணுக்கு அத்தனை தன்புடியாய்ப்  
போயிட்டுதோ? ராஜாத்தியாட்டமா

# பெயர்ப் பொருத்தம்



இருக்கு. குழந்தை. ராஜாத்தியாட்  
டமா இருக்கப் போறது. பாரு! என்  
னவோ ரெண்டுக்கு மூணுப் பொறத்  
துட்டா குடிபா முழுவிப் போயிடும்?  
நான்குடத்தான் அஞ்சு பொண்ணுக்கு  
நடுவிலே பொறத்தீதன். அப்பான் முணு  
பிள்ளைகள் பிறத்தது. இப்ப என்ன  
கெட்டுப் போச்சு?" என்று அடித்துப்  
பெயி விட்டான் அத்தைப் பாட்டி.

அன்று முதல் அவன் ராஜாத்தி  
யாகவே விளங்கினான். அத்தைப் பாட்

டிக்குச் செல்லப் பெண். மற்ற  
இரண்டு பெண் குழந்தைகளுக்கு  
நீச் செல்வாத நகைவேல்லாம்  
இதற்குச் செத்து போட்டு  
அழகு பார்த்தான். எது போட்  
டாலும் ராஜாத்திக்குத்தான்  
பொருத்தமாய் இருக்கிறது  
என்று சொல்லிப் பெருமையும்  
பட்டுக்கொண்டான். மெதுக்  
காகவோ, பிறத்தியாருக்கா  
கவோ அவன் கச்சினம் காட்ட  
வில்லை. அவளுக்கு ஒரு நல்ல  
அப்பிராமை விழுத்து விட்  
டது. அப்பறம் அது வளரத்  
ததே தவிர, கண்ணு முடுகிற  
வரைவிலே அந்த அப்பறாநிலை  
யில்லை. அவன் ஆசைப்பட்ட  
படிதான் ராஜாத்தி கல்லூரி  
யில் போய்ச் சேர்த்தான்.  
அவன் போட்டிருந்த புள்ளி  
பிசகாமல் ராஜாத்தி பார்க்க  
அத்தனை டைசனாமாய் இருந்த  
தோடு. படிப்பதும் குடிசை  
யாக இருத்தான்.

"அவளுக்கு என்று ஒருவன்  
இனிமேனா பிறக்கப் போகி  
றான்? நன்னிலை வந்து, பழத்  
தைக் கிவி கொத்தின்டு  
போலுப்பிலே போகப்போலான்,  
பாரு! இன்னிக்கு நான் சொல்  
றேன். நான் இருத்து பார்க்  
காட்டாலும் எவனோ ஒருத்தன்  
அவனைத் தேடிண்டு வந்து,  
"நான் சீகாணுக் காக செலவு  
இல்லாமெ பண்ணிக்கிறேன்"னு  
கய்யாணம் பண்ணிண்டு  
போலுரு. இல்லையான்னு  
பாரு!" என்று அவன் அன்  
தைக்கே தோளையம், பார்த்துச்  
சொல்லி விட்டான்.

அத்தைப் பாட்டி சொன்  
னது அப்படியே பளித்து விட்  
ட்டதே! அவளைத் தேடித்  
கொண்டுதான் வந்தான் நியாக  
ராஜன். அவளுக்குப் பொருத்த  
மாக நல்ல உயரம்; நல்ல  
நிறம்; கண்பாண முகம்;  
இரண்டுபேரும் சேர்த்து  
போனான் பார்த்த  
வர்கள் திரும்பித் திரும்  
பிப் பார்ப்பார்கள்.  
எட்டின் டட்டும் எடை  
பேசட்டுப் பார்ப்  
பார்கள். திருஷ்ப்பட்  
டுப் போகிற அளவுக்கு  
அத்தனை பொருத்தம்.

"பையன் பெரிய குழிப்பத்துப்  
பையன் ஆச்சே; படிப்பும் பேசிய படிப்  
பாச்சே! நமக்கு அவ்வளவுக்குப் போக  
எட்டுமா?" என்று மிரண்டு போய்த்  
தட்டிக்க கழிக்க தீனத்தார்கள் அப்பா  
வும் அம்மாவும். அத்தைப் பாட்டி  
எழுதி வைத்துவிட்டுப் போன விருதான்  
இப்போது மிச்சம். நகை தட்டு, ரொக்க  
மெல்லாம் மூன் இரண்டு பெண்களுக்குச்  
செய்ததோடு நீர்த்து போய் விட்டன.  
கைக்கும் வாய்க்கும் என்ற தீவிதான்

அவருடைய வரு  
வாய். இந்த நிலை  
யில், அத்தன்க்கு  
மீறி எப்படி  
ஆசைப்பட்டான்?  
ராஜாத்திக்கு  
உள்ளுறத்தயக்கம்.

உதைப்பு! பேச்சு கொஞ்சம் தெருங்கும்  
போதெல்லாம் இத்தக் கவலை அவளை  
அதிகம் வாட்டும். அதுவிலே அவனோ  
அத்தக் கவலை கொல்லாம் இருப்பவனாகவே  
தொன்ற வில்லை. என்னும், பேச்சு,  
சொல் எல்லாவற்றிலும் அவன் ரொம்ப  
வும் தெர்மையுன்னவனுக்கே இருத்தான்.  
ஒருவர் பார்த்து வம்பு பேசுவோ, வின்  
பொழுதுமையப்பவோ, புறம் போவோ  
இடம் சிறிதும் இல்லாதபடி கம்பிரமாக,  
ஒவ்வீ வரைவு இல்லாமல் நடந்து கொண்ட  
டான். அவனுடைய தோற்றத்தைப்  
பொருவதான் குணமும் குறை சொல்ல  
முடியாத நிலையிலே இருத்தது.

கவிதா சம்பிரதாயப்படி ஆரம்பத்  
தில் அவன், "நீங்கள், வாரங்கன்,  
பாருங்கள்...." என்றுதான் மலிவாத  
யாக அவனிடம் பேசிக்கொண்டிருந்தான்.



ஆர்ஷ



அவனுடைய உள்ளம் தானையில் அந்த மரியாதையைக் கண்டு குன்றிப் போகத் தொடங்கியது. அவன் எவ் சேவோ எட்டாவது கையில் இருப்பதாலாவது ஒரு பாவனை தோன்றியது. அவ்வளவு தூரம் வேறொருவரும் விதிப்பாசரமும் பாராட்டாது அவனாக முடியவேயில்லை. நெஞ்சுக்கு அடியில் ஏக்கத்தின் மெல்லிய கோடு ஒன்று நீட்டியவாறு உறுத்தியது. "மிஸ்டர் தியாகு - தியாகு - தியாகு ! எனக்கு இவ்வளவு மரியாதை காட்டி உயரத்திலேயே வைத்திருக்கிறீர்களே, இது சரியா? சம தகரையில் நீங்கள் என்னைவிட நீங்கள் உயரம் என்று நான் எப்படி நினைப்பேன்?" என்று அக்குரல் ஒலிவேரப்படுகிற கோண்டெயிருத்தது.

மீள்சார வண்டியில் வரும்போதெல்லாம் அவர்கள் எதிரும் புதிருமாகத்தான் உட்கார்த்து வருவார்கள். பக்கத்தில் பக்கத்தில் உட்காருவார்களே. அப்படி உட்கார் அவர்கள் விருப்பவாழ்வோடு, அந்த இருபது நிமிஷ நேரப் பிரயாணம் இருபதே நொடியில் நின்று விடுவது போலத்தான் அவளுக்கு இருக்கும். சில நாளைக்கு அவள் முகத்தை ஏறிட்டுப் பார்த்துப் பேசவே அவளுக்குக் கச்சு மாக இருக்கும். இவள் புரிதா வெட்டம் வந்து பார்வையிலேயே எங்கே இருக்கத் தொடங்கியது. மற்ற நாட்களில் அந்த இருபது நிமிஷங்களில் இருபது வார்த்தைகள் பேசுவார்கள் என்று, அது போன்ற நேரங்களில் இருண்டு வார்த்தைகள் கூறாமல் பிரயாணம் முடித்து விடுகிறாள். அப்போதும் மறு நாள்தான், காலைப் பிரயாணத்தின் போது அவர்கள் சேர்த்துப் பிரயாணம் செய்ய நேர்வது அந்தநேர நிச்சயமில்லை. நேரத்தாலும் கூட்டம் நேரத்தில்தான் கூட்டம் உட்கார் முடியாது; பேச முடியாது. தாம்பரம் வருந்துவதில் பேசாமல் பார்த்துக் கொண்டு வருவாள். பார்வை சத்தித்துக் கலந்து விட்டால் காரணமே இல்லாமல் கூட்டம் புள்ளகையைப் பரிமாறிக்கொள்ளலாம். பாரக்கப் போனால் அவளுக்கு அது தெரவிப்பதில் இருக்கிறது. பசிலுள் தானே, "நீங்கள் - நாங்கள்" என்ற மரியாதை எங்கே? சங்கடங்கள் ! என்னச் சரிப்படுவது அந்தநேர வேறு நமையோ, தூரமோ ஏது?

அப்படி நேரத்து விட்டது ஒரு நாள். கொஞ்சம் எவ்வை கடத்துதான் போய் விட்டது பேச்சு.

"உங்களைவிட உங்கள் பெயர் நன் குகத்தான் இருக்கிறது - அதாவது என் வரையில் சொல்கிறேன்!" என்று நினைக்கிறாள்.

துணிச்சல்தான்! ரிதிரேரம் அவள் சொமையே பேசுவதை உருட்டிக் கொண்டு வருகிறாள்.

"அது என்னவோ? நீங்கள் மறக்காமல் இவ்வளவு மரியாதை போட்டுப் பேசுவதைவிடப் போராமல் இருப்பதுதான் நன் குகத்திருக்கிறது." என்று ராஜாஜி. "அதாவது என் வரையில் சொல்லுகிறேன்!" என்று அவள்.

தியாகராஜன் கிண்துக் கொண்டு, "ஒன் பே யூராபிக்" முறை வந்து தான் நீர வேண்டும்; இல்லையா?" என்று.

ராஜாஜியின் கண்கள் மடிந்திருந்தன. அவன் பேசவில்லை. எல்லாவற்றையும் பேசுவதில்,

பேசி விடுவதில் என்ன இன்பம் இருக்கிறது? மெனத்தின் காண வேண்டிய இவ்வை உணர்ச்சியை வேண்டாம் வார்த்தைகளாகக் கொட்டுவது கதை எழுதுவதற்கு எல்லாம் உயர்ந்த அப்படிப் புரியாத காரியம். அவன் கதைவா எழுதுவதற்கு? கதைக்குரிய நாயகியாக இருக்கிறாளே! பார்வைகூட எதற்கு? வேறு எங்கேயோ பார்த்தால் போதாது? நெஞ்சில் திறைத்தவள் எதிர்ப் பெருகியவா இருக்கிறாள்? பார்த்துவிட்டுமேயும் நின்றுகொண்டே!

"ராஜாஜி, ராஜாஜி, ராஜாஜி!" பெயர் - சொல் - குரல் முன்னும் முன்னும் வளர்ச்சிகளாக அவனுடைய உயிர் நிலையை வெட்டி இருக்கிறது. அவன் உடலில் மயிர்க்கூச்செறித்தது. உயிர் நேர விருகம் முடியவில்லை. பதிலுக்குக் கோபமாக, "தியாகு - தியாகு!" என்று கத்தலாமா என்று வேகம் வந்தது. ஆனால் தொண்டையை விட்டுச் சத்தம்தான் புறப்படவில்லை.

உதட்டைப் பழிப்பாக இருந்ததுக் கொண்டு, "பழங்காலத்துப் பெயர். பாட்டி வைத்த பெயர். அதற்கு என்ன சேய்க்கிறது?" என்று சொல்லி விட்டு, அவனின் திரும்பப் பாராமல் திறை வண்டியிலிருந்து இறங்கிப் போனான்.

மறு நாள் தங்கம்பாக்கத்திலிருந்து அவன் ஸ்டேஷனுக்கு வருமுன்பே அவன் மாம்பலத்துக்கு வந்து காத்திருந்தான். அவனின் கண்ணும் அந்த ராஜாஜி பூ நுடம் சிசிப்பது போல் மலர்ந்தது.

"நேற்றைக்கு என்ன, கோபம் வந்து விட்டது போல் இருக்கிறதே! அதற்காகத்தான் இன்று முன்னும் வந்து நின்றுகொண்டு, கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ள!" என்று நினைக்கிறாள்.

"இன்றைக்கு என்ன, பிளாட்டாரத்தில் கூட்டத்தையே அது கமமாகக் காண்போம். ஏதாவது விசேஷமோ? விருந்தோமோ?" என்று ராஜாஜி. "பேச்சை அப்போதும் மாற்றிக் கொள்ளலாம். எப்போதும் உன்ன கூட்டத்துக்கு ஒரு குறைச்சலுமில்லை. அதற்கென்ன, ஸ்டேஷனுக்கு வருகிறவர்கள் எல்லாம் கொஞ்சம் வாய்க்கட்டுவது முந்தியே வந்தால் கூட்டம் குறைச்சலாகத்தான் தெரியும்!" என்று நினைக்கிறாள்.

"வருவதும் வந்து விட்டுப் பேச்சைப் பார், பேச்சை!"

"கண்ணைப் பார், கண்ணை. பார்த்து து போனப் பார்த்து!"

"கண்ணைத்தானே? தாராளமாகப் பார்த்துக் கொள்ளலாமே! அதற்கு வாய்க்கட்டைக் கைக்கல்லில்லை."

"இருந்தாலும் கவனியில்லை! எவ்வளவு யுக்கட்டைத் தைத்தாலும் தான் வாங்குவேன். அதாவது என்னவாக யுக்கட்டைகளை யும் தான் ஒருவரே வாங்கி விடுவான்! கண்டவர்களுமல்லாமல் இந்தக் கண்ணைத் தான் பார்ப்பது போல் பார்த்து ஒரு நாளும் விடமாட்டேன். இடம் கொடுக்கவும் மாட்டேன்!"

"சரி சரி" என்று ராஜாஜி, அருகில் யாராவது திரைக்கொள்கிறான் என்று பயத்துக் கொண்டு.

"ராஜாஜி ராஜாஜி ராஜாஜி!"

மேம்பாணத்துப்படிக்கட்டுக்களில் அவன் மெல்லத்தான் இறங்கி வந்தான். கூட

தூரியில் படிக்கும்போது அவளுக்கு இப்படி பெயர்மேல் மெதுவாக, திரைக்கொள்கை இறங்கிப் பழக்கமில்லை. காந்தியே பறப்பது போலத்தான், ஏறுவதும் இறங்குவதும். அவள் திரும்புவதையும் வளைத்து ஒதுங்கிச் செல்வதையும் பார்த்தால் தண்ணீரிலுள்ள பனிச்சென்று நெளியும் அழகான மீனின் திறைவுதான் வருகிறது. அப்படி ஒரு கறுகறுப்பு; கருத்து. இன்று - இப்பொழுது - கொஞ்ச நாட்களாகவே எல்லாம் மாற்றிப் போயிருந்தன. மெல்ல, மெல்லத்தான் எல்லாம்...

இவ்வளவு மெதுவாக வந்தும் அவளுக்கு மெல்லுச்சுப் பாவமில்லை. மறு மறுப்பாகப் பண்புவென்று இருந்த உச்சி நெற்றியில், உதட்டோரங்களில் வேர்வை முத்து முத்தாக அடங்கியிருந்தது. அவளுக்குக் கோபம் கூடக் கொஞ்சம் பழுவாகத் தோன்றியது. திரோட்டம் திறைத்த கண்கள் பிளாட்டாரத்தில் தொண்டியை கடிக்காரத்தன்மை பார்த்தன.

இன்னும் முப்பது நிமிஷங்கள் போல இருந்தன. அவசரப்பட்டு அவள் முன்பு ஒரு நாள் வந்தது போல வந்து விட்டாள். அதற்குப் பிறகு அவள் எதிரும் அவசரப்பட்டுத்தேயவில்லை. கவியானத் துக்குக்கூட அவள் படிப்பு முடியுமென்று அவசரப்பட்டுத்தேயவில்லை. மற்றவர்கள், தியாகராஜன் உடம்பு, எவ்வாறுதான் கமையா காரியம் சிகிரிப் முடிய வேண்டும் என்று அவசரப்பட்டார்கள்.

எல்லாவற்றிற்கும் கொஞ்சம் மெது என்ற அளவுக்கு அவளுக்கு ஒரு திதானம் வந்து விட்டது. அதுவே அவளுக்குப் பொருத்தமான அழகாகவும் அமைந்தது. இப்போது, பின்பேரில், நடைபிடியே, வேலிலே அவள் திரைக் காட்டவில்லை. அந்நிலை இன்று இல்லாமல் திதானமாகவே தந்தது கொள்ள வந்தும்பிற்று. இன்னும் இருபது நிமிஷங்களாவது கழித்துத்தான் போக வேண்டும். அப்படிப் போவது தான் சரியாக நுத்தனம் மணிக்கு அவள் போய்ச் சேரலாம். அதற்கு முன்னும் போவது தப்பில்லைதான். இருந்தாலும் போவாணா?

திரை, திரை, இரண்டு கால்களும் கடுகு தான். நல்ல வேளையாக ஒரு மின்னொளிப் பெருகை காலியாக இருந்தது. கடிக்காரத்தைப் பார்த்தபடி அவள் அதில் மெதுவாக உட்கார்த்துக் கொண்டாள். ஒரு வாரம், போவோர் எல்லாம் அவளைப் பார்த்துக் கொண்டே போனார்கள். தனியாக வந்திருக்கிறாள், கூட யாராவது வந்திருக்கிறாள் என்று நினைக்கிறாள். நெஞ்சுக்கும்கூட பார்த்துக் கொண்டே போனார்கள்.

தட்டட வென்று ஊத்து குழந்தைகள் ஒடி வந்தன. பெஞ்சியிலே காலியாக இருந்த இடத்தை, பந்தங்கள் விளையாடும் பிடித்துக் கொண்டுவந்து போல் பாய்த்து வந்து பிடித்துக் கொண்டன. பின்னால் அவர்களுடைய தாய் தாய் போயிருக்கிறது! திறைமத்தக் கப்பிணி! ராஜாஜி காரணமில்லாமல் குழந்தைகளை எண்ணிப் பார்த்தான். ஒன்று, இரண்டு, முன்று.... வயிற்றுப் பிள்ளையைச் சேர்த்தவன் ஏழு! மாதம் நேருக்க நேருக்க வந்து இவ்வளவு பொறுதலாகப் பருத்துப் போனா? அவளாக அதை எண்ணிப் பார்த்த முடியவில்லை. என்னவோ பயத்தையே மடியில் ஈட்டிடவாக வைத்துக் கட்டிக் கொண்

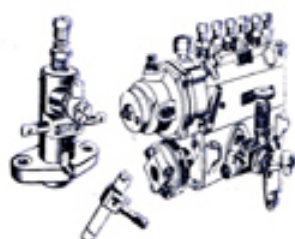


மனமார்ந்த  
தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்



SPARK  
PLUG

FUEL INJECTION PUMPS & NOZZLE HOLDERS



WORLD FAMOUS  
BOSCH (GERMAN) QUALITY



FILTERS

NOZZLES



ELEMENTS & DELIVERY VALVES



FILTER INSERTS

for **DIESEL**  
and **PETROL**  
**ENGINES**

**MICO**



MG-CD/9

**MOTOR INDUSTRIES CO., LTD.,**  
**BANGALORE**

Sales Houses at:

BOMBAY-2: 41, Queen's Road  
CALCUTTA-16: 91A, Park Street  
MADRAS-2: 1/155, Mount Road  
NEW DELHI-1: Ghaziabad Engg. Co.,  
29A/1, Asaf Ali Road





## நாட்டின் பாதுகாப்புப் பணியில் இண்டியனாயில்



நாட்டைக் காக்கும் படைகளுக்கு எவ்வு, எப்பொழுது அவசியமாகத் தேவையோ அப்போதெல்லாம் பெட்ரோல் மற்றும் எண்ணெய் பொருள்களை அனுப்பி படை பலத்தை வளர்க்க இண்டியனாயில் ஒன்றினுல்தான் குடியும். இண்டியனாயில் பாதுகாப்பு முயற்சியில் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டு பணியாற்றி வருவதோடு, படைகளுக்குத் தேவையான இடங்களில் எண்ணெய் கிரிபோகிகளும் நிலையங்களும் நிறுவி வருகின்றது.

இண்டியனாயில்—பொருளாதார வளர்ச்சியில் ஒரு தேசிய நிறுவனம்.

இண்டியன் ஆயில்  
கார்ப்பொரேஷன் லிமிடெட்



டிருப்பது போல் ஒரு கற்பனை உண்டாயிற்று. தோன் பட்டை இரண்டும் ஒரு குழாய்க்குள் குழாய்க்கின.

ஒரே ஒரு பயல் மட்டும் தனியாக, துணிச்சலாக நின்று அவன் ஒரு முறை முறைத்துப் பார்த்தான். மற்றவர்களை விட்டு விட்டுத் தனியாகக் கொஞ்சம் நெருங்கி வந்தான். அவன் உட்கார்த்திருத்த பெஞ்சியை ஒரு வயல் வந்து விட்டு, தன்னை அவன் ஏறெடுத்துப் பார்த்திருநா என்று பொறுத்திருந்தான். அப்படிப் பார்த்ததும் ஏதோ அத்தரங்கமாகப் பேச நினைப்பதுபோல் ஒரு புன்னகை செய்தான். ராஜாத்திக்கு அந்தச் சிறுவனைக் கண்டு அப்படி ஒரு வெட்டம் பிடுங்கித் தின்றது. உன்னத்துக்குள்ளே ஒரு குறுகுறுப்பு ஏற்பட்டது. எண்களைத் திருப்பிக் கொண்டு அவனைப் பாராதவன் போல் கடினாரத்தைப் பார்த்தான்.

அந்தப் பாசாய்க்குமேலாம் அவன் ஏமாந்தவனுக்குத் தோன்ற வில்லை. இன்னும் சிறிது பக்கத்தில் வந்து நின்று வானைப் பிளந்தபடி அவனைக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தான்.

ஆறு ஏழு வயதுதான் இருக்கும் அந்த வானைப் பவனுக்கு. எண்கள் இரண்டும் நாகப் பழம் போல வட்டமாக உருண்டன. கருட்டை மயிர் கருள் கருளாகத் தொங்கியது. மற்றவர்களும் முன் வரிசைப் பல் ஒன்று விழுந்து வாய் பொக்கைகாக இருந்தது. இருத்தாலும் அவன் முகத்தில் ஏதோ ஒரு கவர்ச்சி மிகுந்தது. ஒரு கண் கறுப்பு மிதி ஒர் இம்மிதன்விருப்பது போல் தோன்றியது.

"எனக்குத் தெரியும், எனக்குத் தெரியும்" என்று அவன் சட்டென்று கைகொட்டிக் கொண்டு சிரித்தான். மற்றக் குழந்தைகள் இவனைக் கவனிக்கவில்லை. இவனும் அவர்களை வட்டியம் செய்வதில்லை.

ராஜாத்தி முதலில் கசுத்ததுடன் சொசும் இருந்து விட்ட தான் நினைத்தான். பிறகு சிறிது அட்டவான குரவில், "என்னடா தெரியும் உனக்கு, வானைப் பவியோ?" என்று கேட்டான்.

"எனக்குத் தெரிந்திடு போச்சி. என்னை ஏமாந்த முடியாது. உன் வயிற்றுக்குள்ளே என்ன தெரியுமா இருக்கு? சொல்வாட்டோமா? ஒரு சின்ன பாப்பா, இக்குறுவாண்டுப் பாப்பா!" என்று அவன் முழங்கை அளவு கவனித்தான்.

அவன் வயிற்றினையே ஒரு குத்துக் குத்திக் கவகியது போல் இருந்தது அவன் பேச்சு. ஆனால் அந்தச் சிறுவனை அதற்காக என்ன செய்ய முடியும்? அவன் சொன்ன விதம், நின்ற நிலை, பார்த்திற பார்வை எல்லாம் அவனுக்கு மிகவும் பிடித்துப் போயிருந்தன. இருத்தாலும் இந்த வயதில் இப்படிப்பட்ட துணிச்சல் வருமோ ஒரு பையனுக்கு?

"என்னடா சொல்கிறாய் நீ?" என்று அவன் புரிவாதது போல் கேட்டான். அத்தட்டவாகத்தான் கேட்டான். ஆனால் குரல் அப்படியில்லை.

"வேணும்னு எங்கம்மாணைக் கேக்கலாமா? அம்மாவே சொல்லிவிடுக்கா, வயிற்றுக்குள்ளே பாப்பாதான் இருக்குமாம்..."

"சரி, சரி! நீ போ, உங்கம்மாவிடம். வண்டி வருகிற சமயம். நீ மட்டும் தனியாக வரக் கூடாது."

மற்றப் பிள்ளைகளெல்லாம் தாறுமாறாக ஓடாமல் ஒன்றுசேர்த்துக் கொண்டிருந்தான் அந்தத் தாய்.

"நீ சொன்னுத்தான்!"

ராஜாத்திக்குத்தான் ரொம்பச் சங்கடமாகப் போய் விட்டது. பம்புகிறவனும் இருத்தான் அத்தட்டவாம். இவன் அப்படியில்லைவோ!

"எம் பேரு என்ன தெரியுமா? ஸி. டி. ராஜன், தியாகராஜன், அப்பா பேரு சிதம்பரம்!"

ராஜாத்திக்கு இன்னும் கிளர்ச்சியாக இருந்தது.

"சரி, சரி! அம்மாவிட்டே போ!"

சிறுவன் அளவளாமல் சிறிது தேரம் தின்றான். பொக்கைப் பல் குழந்தைப் பருவத்தின் இனிய தன்மைகளை உணர்த்திக் கொண்டிருந்தது.

"மாமி! நீ ரொம்ப வெள்ளையா இருக்கே! உங்கைக் கண் டாத்தான் எனக்கு ரொம்பப் பிடிச்சிருக்கு!"

ராஜாத்தி தவிப்போடு தெளித்தான்; அவனோடு சமரசமாகப் போக நினைத்தான். "பையன் 'காக்காய்' பிடிக்கிறேன், துணி யுண்டு இருந்து கொண்டு!" என்று சொல்லிக்கொண்டான் தனக்குள்.

"எங்க அம்மா கறுப்பு. எங்க அப்பாவும் கறுப்புத்தான். அதான் நானும் கறுப்பா பிடுக்கேன்."

ராஜாத்தி அவனுடைய பேச்சைக் காதிப் வாங்கிக் கொள்ளாத வகைப் போல் இருந்தான்.

"மாமி! உங்கிட்டே உக்காத்துக்கலாமா?"

"எதுக்கு?"

"கம்மத்தான்!"

"ஒன்னும் வேண்டாம். அதெல்லாம் உட்காரப்படாது."

"காலை வலிக்கிறது, மாமி."

"போய்! காலை வலித்தால் அம்மாவிடம் போய் உக்காரேன்."

"ஏன், இங்கேதான் எட்டிமூக்கு? நான் உக்காத்தால் என்ன?"

# குரல்

பே. தூர்

எங்கிருந்தோ குரல்கேட்கும் யார்கூடலோ தானறியேன் மங்கியொளி குன்றியிருள் வளருமென்றன் கதவிடித்து எங்கிருந்தோ குரல் கேட்கும் யார்கூடலோ தானறியேன்

பொங்குமிளம் பொகைதிலே புழுத்தங்கே பலசெய்வென் தங்குமிடம் தவிழைவளம்ச் சதுராக நடந்தியுளும் எங்கிருந்தோ குரல்கேட்கும் இடித்தியுளும் நெஞ்செல்லுக்கும்

பங்குமிளம் வாழ்வின்மேல் பதிந்திலே மெய்மறப்பென் தங்குமிளம் எனச்சாற்றித் தாரணியொர் புகழ்த்தியுளும் எங்கிருந்தோ குரல்கேட்கும் இதுதானே வாழ்வென்னும்

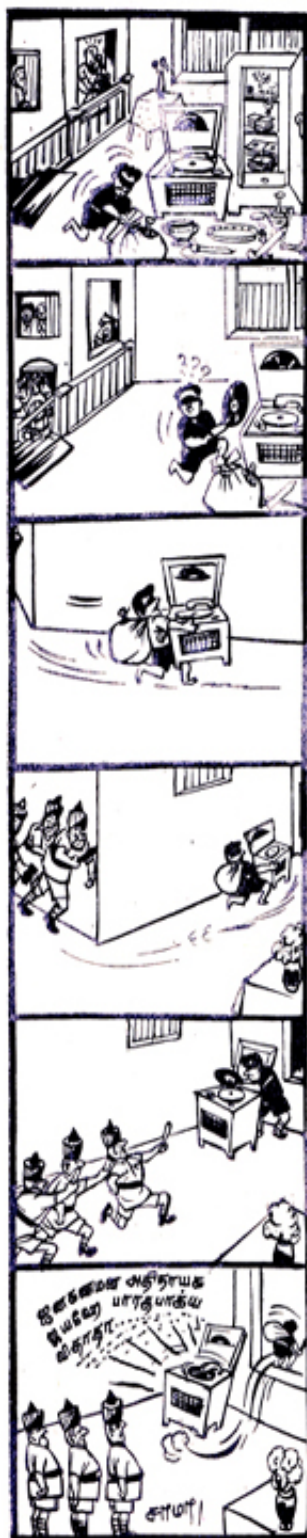
அகல்வாணில் பறந்திருவேன் ஆழியிலே குழிக்குவேன் புகுவெனனது இடமெனநான் புகுந்ததாலும் அவிடத்தும் எங்கிருந்தோ குரல்கேட்கும் இதயவுளர் வெழுத்தட்டும்

சோர்ந்துடலம் தளர்வெய்திச் ககமெல்லாம் கனவெனவே ஓர்ந்துணைக் கூறிடுவேன் ஒருகணத்தான் என்னுளும் எங்கிருந்தோ குரல்கேட்கும் என்பகிகே தூயியிரும்

என் நுழைநன் நாமவிளக் ன் விதயமலர் ஏற்றிவைத்து அன்றியின்றும் கேட்டதெலாம் ஆர்சுரவென் நுனரும்வரை எங்கிருந்தோ குரல்கேட்கும் எச்சரிக்கும் அதன்மெல்லும்

எங்கிருந்தோ குரலில்லை இங்ககத்துள் எனத்தெளிந்து எங்கணுமே குரல்கேட்கும் இன்பநிலை என்னும்வரை எங்கிருந்தோ குரல்கேட்கும் ஏற்றமெலாம் பெருவதவும





“நீ உட்கார்த்துகோ; நான் எழுந்து போய் திரும்பிடுவேன்.”

“காலை வலிக்குமே. தீர்க் முடி யாதே. வலித்துக்குள்ளேதான் பாய்பா இருக்கே—”

நல்ல வேளை; அப்போது வந்த வண்டி அவள் பேச்சின் பிற்பகுதியைக் கேட்க விடவில்லை. கொஞ்சம் உட்கார்த்து போகலாம் என்று நினைத்தவள், பொருள்கள் பெட்டியில் இடம் காலியாக இருக்கவே ஏறிக் கொண்டு விட்டாள். காற்று இரண்டாவது முறை ஊதலை ஊதிய போது அவள் பக்கத்தில் அதே நிறுவல் வந்து உட்கார்த்து கொண்டு பொருள்கள் பங்கிட்டு காட்டி. வெற்றிச் சிரிப்புச் சிரித்தாள். அவளும் பதி லுக்குச் சிரித்தாளோயி அவள் தாபம் அடக்காது போவிருந்தது.

“கோஷிக்கப்பியா, மாமி? உங்கிட்டே உக்கார்ப்பாடா?”

“பேசாமல் வருவியா? பேசாமல் வந்தால் உக்கார்த்துகோ!”

“சரி” என்று வெகு சத்தோடிமாத உட்கார்த்து கொண்டாள் பையன். அவனிடம் காரணமில்லாமல் கொஞ்சம் கடுமையாக நடந்து கொண்டு விட்ட தாக அவள் நினைத்துக் கொண்டாள். அவள் சொன்ன சொல் தவறாமல் பேசாமல் உட்கார்த்திடுகிறதான். அவள் மனம் இளமி விட்டது.

“உன் பேரென்ன சொன்னது?”

“ராஜன்—ராஜன்—ராஜா!”

“ஈண்டு போ?”

“ஆமாம்; உனக்கு எது பிடிக்கிறது,

மாமி?”

“ஈண்டுதான்! ஈண்டுமேபிடிக்கிறது!”

நிறுவல் பொருள்கள் பங்கிட்டு அழகாக காட்டிச் சிரித்தாள். முகத்திலே அசாதாரண மகிழ்ச்சி பொங்கி தின்றது.

“மாமி—”

“உம்?”

“உன் பேரென்ன?”

“பாத்தியா? பேசப்பாடா என்று சொன்னேனே!”

“நீதானே பேசினே? பேருதானே கேட்டேன்!”

“எம் பேரும் ராஜன்—ராஜி—

ராஜாத்தி!”

நிடரென்று பையன் மகிழ்ச்சியோடு

கையைக் கொட்டிச் சிரித்தான்.

“ராஜாத்தி—ஐயே—சின்னப் பாய்பா

பெருமாதிரி விரிக்கு!”

வண்டி அடுத்த ஸ்டேஷனில் வந்து

நின்றது விட்டுப் புறப்பட்டது. இன்னும்

கொஞ்ச நேரம்தான். அதற்குள் இவ

ரென்று எப்படி சரசமாகப் பேசுவது?

“எனக்கு ஒண்ணு, தெரியுமோ!”

என்று ஆசை காட்டினான் பையன்.

“என்ன அது?”

அவனிடையே உற்றுப் பாாத்துக் கொண்

டிருந்த அவன், “மாமி, உன் சின்னப்

பாய்பாவுக்கு என்ன பேர் வைக்கப்

போடு?” என்று கேட்டான்.

“அதை எப்படிச் சொல்ல முடியும்?

அது என்ன பாய்பாவோ?”

“நீதே! மாலை! பேரு நன்னு இருக்கா?”

“அது பெண் பிள்ளையின் பெய

ராச்சே!”

“எனக்குத் தங்கச்சி பாய்பாதான்

பிடிக்கும். எனக்குத் தங்கச்சி பாய்பா

நான் பொறக்கப் போறது, நீதே! மாலை

பேரு அம்மையுக்குப் பிடிக்கவியாம். ஆறு

நான் அப்படித்தான் கூப்பிடுவேன்.

மீண்டுள்ளு வைக்கப் போலுனாம்.

போர்! நீதே! மாலை—ஐம்மென்று பேரு!”

“அது சரி, உனக்கு எப்படி அம்மா

வுக்குத் தங்கச்சி பாய்பாதான் பிறக்கப்

போறதுன்னு தெரியுமா?”

“மாமி, இந்த ஜோசியம் நான் எப்

புடிச் சொன்னேன்னு சொல்லுமோ?”

“சொல்வோன் கேட்டுக்கொள்.”

“நீ இடது கையை ஊன்றிக்கொண்டு

உக்காத்திருக்கே, அதனுதான் உனக்கு

தங்கச்சி பாய்பாதான். வலது கையை

ஊன்றி உட்கார்த்து எழுந்திருந்தால்

வலது பக்கமாகப் படுத்திக் கொண்டால்

உனக்குத் தம்பிப் பாய்பா. இதை நான்

ஒரு புத்தகத்திலேயே படிச்சேனாக்கும்.”

ராஜாத்தி வியப்போழ்ந்து போனாள்.

இந்த வயசில் எதைப்பெயலாம் படித்திருக்

கிறான் இந்தப் பையன்?

“மாமி—”

“என்னடா, நான் இறங்க வேண்டிய

ஸ்டேஷன் வந்துடுத்து. சட்டுனு

சொன்னது!”

விண்டி தின்றது. ராஜாத்தி வேக

மாக வண்டியிலிருந்து இறங்கினாள்.

“மாமி! என்னை தெனவு வெச்சிக்கோ!

.....ராஜிமோகன்! மறந்து போயிட்டு

முழிக்காதே. நீதே—மாலை இவ்வே; ராஜி

மோகன்! இவ்வாட்டா ராஜ ராஜன்!

என்ன?”

“சரி.”

“போயிட்டு வந்தியா? டா—டா!”

“டா—டா!”

பின்னும் வந்து தின்றான் தியாக

ராஜன். ராஜாத்திக்கு எதனுவோ அந்த

வண்டியிலேயே போக மாட்டோமோ

என்று இருந்தது. அந்தப் பொருள்கள்

பல்வகையான விட்டு அகலவே இல்லை.

“என்ன யோசனை, நான் வந்ததைக்

கூடக் கவனிக்காமல்?”

“ஒன்றுமில்லை. ஒரு வேடிக்கை!”

“என்ன அது?”

“ஒரு பையன்—ஆறு ஏறு வயசு இருக்

கும். நம்முடைய குழந்தைக்கு ஐந்து நிமிஷத்

துக்குள்ளே பேரு வைக்கட்டான்!”

“யார் அந்தப் பையன்?”

“உங்க பேருதானாம் அவனுக்கும்.

அந்த வயசில் நீங்கலும் அப்படித்தான்,

துணிச்சலா, போக்கிரியா இருந்திருப்

பீர்கனோ, என்னமோ?”

“பெரிக் கொண்டே தின்றால் டாக்

டர் மின் எத்திண்டிருக்க மாட்டான்.

அவரால் பார்த்து விட்டு அப்பறம் விட்

டுக்கு எப்போது?”

“டாக்டர் மின் ஒன்றும் பாரக்

வேண்டாம்!”

“ஏன் அப்படி, நிமிசென்று!”

“இந்தப் பையன் சொன்னதே

போதும். குழந்தை ராஜிமோகனுடைய

இருக்கட்டும்! இவ்வாட்டா ராஜ ராஜ

னுவே இருந்தாலும் சரிதான்!”

“ராஜ ராஜன் மட்டுமே பழக்காவத்

துப் பெயர் இல்லையா?”

“ஆனால் அதிலே பொருத்தம்

இருக்கோ! இல்லையா?” என்று அவன்

விரைப் பிடித்து ரகசியமாகக் கின்னி

னான். ஸ்டேஷனிலிருந்து வெளியே

வரும் வரையில் அத்தனை கண்களும்

அவர்களுடைய பொருத்தத்தையே—

பார்த்துக் கொண்டிருந்தன.





இசை திசுச்சி நடக்கிறது — வெவ்வேறு பாடல்கள், வெவ்வேறு மொழிபெயர்த்த பாடல்கள், வெவ்வேறு ராகங்கள், வெவ்வேறு தாளங்கள். என்னுடைய பாவியை அம்சங்கள் சேர்த்த இசை திசுச்சிக்கு ஒருமை இருக்கிறது. எதனால்? கருதியால். தொடக்கத்திலிருந்து முடிவு வரை மாறுதலுக்கும் கருதி என்ற சாட்டிபெயி மன்ற அம்சங்கள் தனித்தனி மனைகளைக் கோக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

ஹித்துக்கள் என்று சொல்லப்படும் நாம் பாவியை பகுதிசைளாகப் பிரித்து பாவியை தெய்வப்பலி வழிபடுகிறோம். பாவியைத் தத்துவங்களையும் உட்கருவிகளையும் அதுசரிக்கிறோம். இவ்வளவு பிரிவையும் ஹித்துமதம் என்ற ஒன்றைச் சேர்த்தவர்களே என்பது எதனால்?

இசைக்கு கருதிபோல் நம் மதத்துக்கும் ஒரு கருதி இருப்பதாகத்தான். கருதி என்றால் வேதம். அத்தனை பிரிவினரும் வேதத்தையே ஆதாரமாகக் கொண்டிருக்கிறோம். டார்வினின் பரிணாமக் கொள்கை பேரளிக் உலகில் பொருத்தக்கருமென்றும், ஆன்மிக உலகில் வேதகாலப் பேருமக்கள் போல் விவகர வேள் எவ்விதும் தெய்வீகத்தை நிரூபித்து, வாழ்க்கை முடிவளையும் சமயமாக வாழ்த்து, விரம், சாதம், கல்யாணம், விவையாட்டு எல்லாவற்றிலும் ஆன்மிகப் புனிதப்பணிக் காணும் உயர்தீய பிறகாலங் களில் குன்றிக் கொண்டேதான் வாழ்க்கிறோம்.

வேதகாலத்தில் இடம் — பரம் என்ற பெயர்கள் பெரிதாக இராமல் இக் வாழ்க்கையில் ஒவ்வொரு நிமிஷமும் பரம்பொருளின் தீவிரமோடு வாழப்பட்டது. இவர்களைச் சர்க்கின் சூரிய தேவனாகவும், வருண தேவனாகவும், வாயுபுராகவும், அக்வினியாகவும், இந்திரனாகவும் தேவீக் கண்டு பொற்றும் ஒரு சூட்கம்பம் பார்வை வேதகால மக்களுக்கு இருந்தது. வேதகால வித்தைப் பேருமக்கள் ஒன்றையான ஒரு சக்தியை எங்கும் உணர்ந்து ஆனந்தித்தார்கள். பரம்பொருள் அவர்கள் யெப்பொருளாகவும் (சக்தியும்) ஒழுங்காகவும் (ரிதம்) தன்மைவாகவும் (புத்தம்) கண்டார்கள். இவற்றுக்கெல்லாம் மேலாக அழகாகவும் (வாமம்) கண்டார்கள். 'பிரபஞ்சத்தின் அத்தனை அழகுகளையும் தாங்கள் அனுபவிப்போமாக' (விவகர வாமாநி தீமஹி) என்று கோஷித்தார்கள். 'நாட்டியுமாமாடும், நகைத்து மிழையும் (நித்தயை நாளைய) நாம் தீண்ட நாட்கள் வாழ்வோமாக' என்று வேண்டியிருந்தன. அவ்வளவு பேரும் கவிசை! தீர்க்க தரிசனம் பெற்ற ரிஷிக் கவிசை! துவ்வைய வாய்நூல் நோன்பாகவும் (கவி விரதம்), மங்களமே சித்தியைவாகவும் (சீவ சங்கம்பம்) கொண்டு பிறப்பிலிருந்து இறுதிச் சடங்குவரை இசைப்பேயை வாழ்த்துவார்கள். அந்த இசைதான் இன்றும் நம் சேவியையும் இவதத்தையும், நிரப்பும் சாத்த கம்பிர மான வேத மந்திரங்கள்.

உன்னதமான வேதகால வாழ்க்கையைப் பற்றி அறிவ இத்த வேத மந்திரங்கள் நாம் உதவுகின்றன. சத்திய உணர்வும், சௌந்தரிய உணர்வும் கொண்ட ரிஷிகள் தங்கள் அறிவைக் கொண்டு யோசனை புரித்து இம்மந்திரங்களை இயற்றினர். தவ்வைது இதய வானத்தில் அருவாய் மெய்க்கள் குழறி தெரிவும் வேதத்தில் தாபாலவே பிறக்கும் மின்னல் கோடிசைகள மந்திரங்கள்க கண்டு நமக்கு அளித்திருக்கிறார்கள். இந்த மந்திரங்களில் பதங்கள் வேறு, உவரம் வேறு, பொருள் வேறு என்று பிரிக்க முடியாமல் பொருளை பதமாகி, உவரமுமாகி அமைந்துள்ளது. வண்ணம், மணம், உருவம் மூன்றும் ஒன்றாகப் பொருத்தியவதாகவே மலர்?

ஆனால் அத்தப் பொருளில் பெற்று ஆத்மிகச் செயல்களாவதில் நமக்கு எடு பாடு இல்லை. வேத ஆராய்ச்சி பெருநி வருவது உண்மையானது. ஆனால் ஏதோ சரித்திரச் சம்பவங்களைக் காண்பதற்காகத்தான் வேதத்தை ஆராய்கிறார்கள். சம்பவம் வேறு, சத்தியம் வேறு. சௌந்தரியத்தான் சத்தியம். சௌந்தரிய சமய அருவதத் துக்காகத்தான் வேதத்தைப் பார்க்க வேண்டும். யோழி வந்துநிற்கும் வேதப்பலி அலகில் பிறித்து ஆராய்ச்சி நடத்துகிறார்கள். உயிரைக் கவனியாமல் உடம்பு மட்டுமே கவனிக்கும் காலியத்தான் அது. இந்த ஆராய்ச்சிகளின் விளைவாக, முன்பு ஹித்து சமயத்தின் எல்லாப் பிரிவுகளுக்கும் ஆதாரமாகியிருந்து ஒற்றையப் படுத்திய வேதங்களைக் கொண்டு இன்று வேதங்கள் வளர்க்கப் பட்டிருக்கின்றன. வேதம் ஒரு நாளும் வேதத்துக்கு வழி வகுக்காது. அத்த அழகுப் பூண்டம்



வேதகாலவனிகையார்



எல்லா உலகுக்கும், எல்லா இன மக்களுக்கும் பொதுவானது.

**படுதமாம் வாசம் கல்யாணி**

**ஆவதானி ஜபேயம்:....**

'மத்திரங்கனாகிய இந்தக் கல்யாண வாசகங்களை நான் எல்லா மக்களுக்கும் பரப்புவேணுமா! வேதியனுக்கும், வீரனுக்கும், வேளாணனுக்கும், வந்திகனுக்கும் பரப்புவேணுமா! என் இன மக்களுக்குப் பரப்புவேணுமா, பிற மக்களுக்குப் பரப்புவேணுமா!' என்று ரிஷி சரீவ நோக்கினாரும் அளித்த செல்வம் வாருக்கும் அந்தியப் பொழுதும்.

இன்பங்கள் அனைத்தையும் இறைவனுக்கு வேண்டியாக்கும் வேதகால வாழ்க்கையை இன்று புனர் நிர்மாணிப்பது அசாத்தியமான வீரக்களம். எவ்வுதும் அல்லாது வாழ்ந்தவர்களின் உலர்ந்த கண்களிலே உறைவித்துத் தரும் மந்திரங்களேயே நாம் நீங்கவுக்குத் தந்து கொள்ள வேண்டும். நம் தலைமுறை வரை வாய்மொழியாக வந்துவிட்ட வேத சாஸனங்களை நமக்குப் பின் வருபவர்களுக்கும் காத்துத் தர வேண்டும்.

புத்தகத்திலிருந்து படித்துப் பாட்டம் பண்ணுகிற விஷயமல்ல வேத மந்திரங்கள். மனிதனின் உயிருக்கு ஊறி, அவனது வாய்மொழியாக வெளி வந்து இன்னொரு சேவி மூலமாக மந்திர உயிருக்குப் பாய வேண்டியது அது. வேதம் நிரியாதிருக்க வேண்டுமெனில் சிலர் வேறு நித்தியவீர நிர்வேதமாக வறண்டு போய் ஆயுட்காலத் தொழிலாகக் கொள்ள வாதி அளிக்க வேண்டும்.

'என்னுடைய இந்த வேத வாக்குகளை, வரப்போகும் யுகங்களெல்லாம் எதிரொலிக்கும்' (ஏதக் லபசா..... கோஷாள் உத்தராய ஸ்ராவா) என்று ரிஷி நம்பிக்கையுடன் காணம் செய்ததை நம் முன்னோர்கள் மேல்வாய்க்கி வைத்தார்கள். நாமும் அதனை மேல்வாய்க்குவோமா!

**வேதத்தை வாழ்விக்கும் புனிதப் பணியில் நம் வாசகர்கள் ஈடுபடுத்து முகமாக அக்காலத்தின் பெருமையை விளக்கும் ஒவிய மடவொன்றை இங்கு அளிக்கிறோம். வேத காலத்தின் தனிப் பெருமை அதன் புனிதம் மிகுந்த அமுருணர்ச்சி, புனிதமும் அமுதும் இணைந்து வாழும் இடம் என்று பெண்மை. வேத கால சமுசகத்தில் பெண்களுக்கு உயர்ந்த இடம் அளித்திருந்தனர்.**

பகவான் என்ற பதத்தின் வேர் சொல்வாகிய 'பக' என்பதைப் பொருத்திப் பெண்களை 'ஸாபகை' என்றும், மங்கள தீயவமாக அவர்களின் குறித்த 'கல்யாணி' என்றும் கௌரவமாக, கந்தரமாக அழைத்தார்கள். 'அவ்வாயும் பிறவாயும் முன்னறி தெய்வம்' என்பது அக்ஷரமே முன்னிதத்துத் தயிர் மாயு பேசுவது போல் வேதமும் முன்பு பேசியிருக்கிறது.

அக்ஷரமேத் தெய்வமாகச் சொல்வது பொய்யே, ரிஷிகள் தெய்வத்தை அக்ஷரமாகவும் கண்டனர். அதற்கு வேதத்தில் 'தி பென்: தீய ஆன்' (தவம் ஸ்தீர், தவம் புமான் அவி) என்று பரம்பொருளை முதலில் பெண்ணாக பரிந்துப் போற்றுகிறார்கள்.

வேத காலக் கட்டவுள்களில் பெண் தெய்வங்களாகிய அதிரியும், சரஸ்வதியும், உஷையும், துர்க்கையையும், கல்யாயியும் அற்புத்த துதிகளால் போற்றப்படுகின்றனர். இவை காலமைய உஷையாகக் கண்ட ரிஷிகள் இரவைவும் ராத்ரீ என்ற பெண் தெய்வமாகவே வழிபட்டனர்.

வாலியா, வாலித்ரி, இதுராணி, ஊர்வரி முதலிய தேவ ஸ்திரீகள் ரிஷிகளும் ஆவார். மன்னுறையின் மாறுடை ஸ்திரீகளாக வாழ்ந்த விஷ்வாரா, அபாவா, கோபாமுத்திரை, சரீயஸி, கோஷா கஸ்தீவரி, கமத்ரேயி, கார்ங்கி, வாகாம் ப்ருணி முதலிய தர்மணிகளும் ரிஷிகளாகச் பல வேத மந்திரங்களின் கண்டு தமக்கு அளித்திருக்கிறார்கள்.

தாவர வர்க்கத்தில் எவ்வளவு புனிதமாகக் குருபி வாழ்வு நடக்கிறது அந்த போல் மனிதர்களும் கணவன் - மனைவி உறவைத் தூய்மையாக வாழலாம் என்பதற்கு எடுத்துக் காட்டாக விளங்குகிறது வேதகால வாழ்வு. வஞ்சுகளில் பதியப் போவே பத்தினியும் ஈடுபட்டிருந்தாள். சத்தியத்தின் உருவமாகப் பதியும், சிந்தனை மீன் உருவமாக லதியும் வேன்சி செய்தனர். பத்தினி மட்டுமே செய்கக் கூடிய ஒரு வேன்சியும் உண்டு. ஸ்திரீகள் அக்ஷிணோத்ரம் செய்து குறிப்பிடப் படுகிறது. நாட்டில் புத்தி வாய்ந்த பெண்கள் தோன்ற வேண்டும் என்று யஜுர்வேதம் பிரார்த்திக்கிறது. கல்யாணம் சிறந்த பெண்ணைப் பெறுவதற்காக அக்ஷிய என்னோடு கலந்து தெய்வம் கலகலத்து உண்டு தோன்பு இருத்திருக்கின்றனர். பெண்களுக்கு உபதேசம் எம்ம்காரம் செய்வித்தனர்.

இவ்வறம் நடத்தும் கமங்கலின் பாவனையான மகிழ்மையைப் பற்றி வேதம் நமும் மந்திரங்கள் நம்மைப் புரித்துக் கொடுத்த செய்யும். மாற்ற மனைவியுற எளிய உறவையு போல் (அவத்தயா பதி ஜாஷ்டிஷ தாரி) பரம்பொருள் பிராபுத்தியில் புனிதமையாக உறைகிறது என்று கீகவேதம் கூறுகிறது. மந்திர வாசகங்கள் முனிவரின் மனக் கண்ணின் மினிவது, தீயவிய வந்திர மனிதத் அன்புப் பத்தினி கணவன் முன் தோன்றுவது போல் உள்ளது (ஜாபேய பத்ய உதீ ஸ்வாவா:!) என்றிரு ஒரு மந்திரம். 'மணமகள் மண மகளை ஏற்றுக் கொள்வது போல் என் மந்திரத் துதியை ஏற்றுக்கொள்' என்று ஆண்டவனிடம் ரிஷி பிரார்த்திக்கிறார். மனைவியே மனை: ஜாவேதம்தம் என்மிரு கீகவேதம். கணவனின் அன்பைப் பெறும் போது ஜாயா என்றும், குழந்தைகளுக்குத் தாயாக அருள் கரக்

கும் பொது ஜனிய என்றும், வேன்சியில் பங்கு கொண்டு தெய்விகத்தில் நிரையும் பொது பத்தினி என்றும் மாதரை அழைத்தார்கள்.

முனிவர்களின் அபுபலங்களைப் பெற்றிருந்த மங்கையர் அவர்களின் வாதங்களிலும் ஈடுபட்டு ஆதம் ரகசியங்களை அறிந்து கொண்டனர். ஜனகர் சபையில் யாக்குவங்கியரைக் கேள்வியே கேள்வியாகக் கேட்டான் கார்டி வாசகன். 'உன் தலை புனியில் உருளும்' என்று அவர் ஆத் திரப்பட்டுப் பேசிய பின்னரும் சிபாமல் விதைத் தொழுகை அகரப் பிரம்மத்தைப் பற்றி விசாரித்திருந்தான்.

வாழ்நின் இன்ப துன்பங்களில் எல்லாம் பெண்மைக்கு முதலிடம் தரப்படத்தகுந்தது. வாழ்வே முடித்துப் போன பின் குதர பூமியில் நிலவும் மகத்தான சோகக் குழலில் கூடப் பெண்களின் பெருமைக்கு முதலிடம் தரப்பட்டது. பரம்பொருளின் விளையாட்டாகிய உலக வாழ்க்கையையே தங்கள் விளையாட்டாகவும் மகிழ்ந்து விளையாடும் ஸ்திரீகள் குதரபூமியில் தடைபெறும் இறுதிச் சடங்குகளைக் கண்ட பின்னும் மணம் குறியாமல் மகத்தான சாத்தியுடன் தீர்க்கிறார்கள். கண்ணீர் இழியாத கையான குழலும், கையாத கண் கையமாகக் கம்பிரமாக தீங்கும் அந்தப் பெண்மணி களை முதலில் திரும்ப இவ்வுத்திய பிர வேலிகுறையு கேட்டுக் கொண்டு, அவர்களின் சாத்த தீயிடுவையே ஆன்மக்கள் பின் செய்கிறார்கள். இதனைக் கூறும் அற்புதமான மந்திரம் கீகவேதம் அதர்வ வேதம் இரண்டிலும் காணப்படுகிறது.

செளந்தரிய நுட்பமும், சாத்தத் தீயமும் இதைத்து வாழ்ந்த அந்தப் பெருமணனின் வாழ்க்கைக் குறித்த 'வேத கால வனிதையர்' என்ற ஒவிய மடலை நம் கண்ணும் எடுத்துத் குவிச்சு எசத்தி எர் ராமும் தமக்கு அளிக்கிறார்.

**முதல் நித்திரம்:** பனிமலையிலிருந்து பித்தித்துச் சொல்ல முடியாதவாறு முக்கண் படைத்த திரயம்பலனுடைய பரமேசுவரன் அமர்த்திருக்கிறான். இறைவனின் முடிமீது படித்த மதியை உருவித் ததியால்ப் பெருகுவது போல் கங்காதேவி பிரவலிக்கிறது.

சூனிகளும் பழுத்த இவ்வந்தவர்களும் இறைவனிடம் வேண்டுகிறார்கள்: 'நறுமணத்தவனும், ஊட்டமளியவனும் மான நிரயப்பகனை வேண்டுகிறோம்; வெள்ளைக் கோடியிலிருந்து, முறித்த வெள்ளைக்காய் நோயினிற், பதமாக, இற்று விடுபடுவது போல் நாய்கள் மரணத்தினின்று விடுபட வேண்டும். ஆகும் மோஷு கசுத்தினின்று ஒருதானும் விடுபடக் கூடாது' என்று. சூனக் கனிகளின் இத்த மந்திரத்தைப் பிறிது களில் எழில் மயங்கான கன்னிகைகள் மறுபுறத்தில் அதே பரமேசுவரனைப் பிரார்த்திக்கிறார்கள்: 'நறுமணத்தவனும், ஊட்டமளியவனும் மான நிரயம்





பகை வெண்டுமேலும், வெள்ளைக் கொடி கனிவிருந்து, முதிர்ந்த வெள்ளைக்காய் நோனெதி, பதமாக, இன்று விடுவது போல் தாய்கள் பிறந்ததத்திவிருந்து விடுபட வேண்டும்; ஆனால் புருத்த இடத்திலிருந்து ஒரு நாளும் விடுபடக் கூடாது என்று. இரண்டும் வேத மந்திரங்கள். சத்தியாசப் பிரார்த்தனைக்குச் சமமாக, புவிதானின் திருமணப் பிரார்த்தனையை மதித்த பான்மையை என்னென்பது!

**இரண்டாம் மந்திரம்:** பெண்கள் திருமணத்தையுடைய விருப்பங்கள் என்பதில்லை. திருமண வாழ்வை நல்ல முறையில் நடத்தியபின் தகுந்த தருணம் வந்த போது சத்தியாசியாகப் புறப்படக் களவன் றுறப்பட்டுபோது தாய்களும் சத்தியாசினிகளாகப் புறப்பட விருப்பம் உட்காண் வேத காலத்தில் வாழ்ந்தார்கள். அந்த வாக்குவந்தியம் முனிவர்கள் முன்பு சிஷ்யக் குழந்தையோடும் புனிதம் இல்லாக உபதிரும்பக் கொண்டும் மைத்திரவியைப் பார்ப்பார்கள். காதலியாவின், மைத்திரேயி ஆகிய இரு மனைகளுக்கும் இவ்வாறு இல்லறம் நடத்தியவர்கள் வாக்குவந்தியம். இல்லறத்தை நீத்துப் புறப்பட அவர் விழைந்தபோது தாம் பெற்றிருந்த செல்வத்தை இரு மனைகளுக்கும் பிரித்து அளிக்கார். பகர்க்களையும் அக்காலத்துப் பொது காக் களையும், வந்திரங்களையும், தானியங்களையும் கணக்குப் பார்த்துக் காதலியாவின் திருட்டு அடைந்து விட்டார். மைத்திரேயி புத்திராவி. இத்தனை செல்வத்தையும் விட்டு விட்டுக் கணவன் மகிழ்ச்சியுடன் புறப்படுகிறார் என்றால் அவர் இனி பெறவிருக்கும் செல்வம் இவற்றை விட உயர்ந்ததாகத்தானே இருக்க வேண்டும் என்று எண்ணுகிறார். அந்தச் செல்வத்துக்காகத் தானும் தாகம் கொள்கிறார். அந்தச் செல்வத்தைப் பற்றிக் கூறுமாறு கணவனைக் கேட்கிறார். அன்பு சொட்டச் சொட்ட அவர் பரம்பொருளைப் பற்றி அவனாக உபதேசிக்கிறார். தமக்கு அவனிடம் உள்ள அன்பும் அவருக்குத் தம் மிடமுள்ள அன்பும் அவர்களின் உன் உணரவும் பரம்பொருள் என்ற அன்புப் பண்டத்தின் எதிரொளிதான் என்று விளக்குகிறார்.

அந்த இரண்டு ஆரம்பத்தில் வேறு ஒரு மந்திரம் சித்திரமாகிறது. "தாய் தந்தையர் பிள்ளைக்கு உபதேசப் பதப்போல் எனக்கு உபதேசித்து அருள்" என்று ஒரு பெண் சிஷி ஆண்டவனிடம் பிரார்த்தித்ததை ஆதாரமாகக் கொண்டு சித்திரத்தைத் தட்டியிருக்கிறார் ஒவியர். தந்தையோடு தாயும் சேர்ந்து சீராக முழுவதையே மந்திரத்தில் ஊறி மோழிவதுபோல் ஸ்வரத்தைய உச்சரிப்பதைக் கவனியுங்கள். இங்கே

பதி பத்தினிக்கு உபதேசிக்கிறார். அங்கே பெற்றோர் புதல்வனுக்கு உபதேசிக்கிறார்கள். எத்தகைய ஆத்மிக வாழ்வு!

**முன்னுபத மந்திரம்:** வேத காலத்தில் பெண்ணுக்களித்த பெருமைகள் எல்லாம் பொருள் தீவிரம் திருமணத்தில்தான்.

ஊரிய தேவனின் பெண்ணை ஊரியாவின் விவாக வருணனைப்போல் அந்தான் மணவீண பற்றி அறிவிக்கும். அந்த உண்மையை வெண்காலை பூட்டி புள்ள ரதம்தான் ஊரியாவின் வாகனம். அவனிடம் அன்பு கொண்ட பூஷன், இவர்களை ஒளி என்ற தங்கப் படகில் ஏறி, தனது பிரேமமேவ தருப் பாக உத்தித்த தன்ன வானமாகட்டி அனைக்கும். அந்தச் சாகசச் செயலைக் கண்டு மயிற்சத்த தேவர்கள் ஊரியாவை அவனுக்குக் கன்னிகாதானம் செய்து கொடுக்கிறார்கள். அவ்வ, பெண்ணைப் பெருமைப்படுத்திய சிஷிகள் ஊரியாவைப் பூஷனுக்குக் கொடுத்ததாகக் கூறவில்லை. பூஷன் ஊரியாவுக்குக் கொடுத்ததாகத்தான் சொல்கிறார்கள் (யம் தேவாலோ அதது: ஊரியாவையு). மயிற்சத்த தொழிலையும், பக வளர்ப்பு பதையும் குகியமாகக் கொண்ட வேத காலத்தில் விவசாய தேவதையான பூஷன் கையின் தார்க்குச்சிபுடும் ஆடுகள் மேய்ப்பதையும், காதல் பெண்களைக் கண் பணியில் இவன் காற்றிலேறி அவ்வெண்ணைச் சாடியவுடன் மணமுடித்துத் தந்த குகியன், இத்திரன், மிருத்யு ஆகிய தேவர்களையும் சித்திரத்தில் காண்கிறோம்.

"இட்டவட்டமான அங்கங்களும், வலு வழுப்பான கசேமும், கழுத்துக்கு மேல் இயல்பாகக் கருண்ட இரு குழல் வளைவுமாக" வேதம் வருணிக்கும் பெண்ணைக் ஊரியாவிடம் காண்கிறோம். சிக் வேத காலத்தில் பாவிய விவாகம் நடக்கவில்லை என்பதையும், வது - வரன் இருவரும் ஏறக்குறைய சம வயதிராபித்திரன் என்பதையும் ஒவியத்தில் காண்கிறோம். இருவரும் ஒரேபோல் "தீஷம்" என்ற தங்கக் காகனாலான மாலையும், என்ன சோபனம் என்ற காதனியும் அணித்திருப்பதைப் பார்க்கிறோம். பிரத்த விட்டமிருந்து விடுபட்டு அவன் கணவனுடன் செல்வப் பொருள் என்பதற்கு அறிந்தவாக அவனது முடி தளர்ச்சியாக அயிற்று விடப்பட இருக்கிறது. அவன் அவன் அழகுத்துச் செல்லு முன் மதுக் கலர் மாலையை அவனுக்கு அணிவிக்கிறது. இவ்வ இருக்கண்களை நீதிச் செய்வதற்காக முன்னம்பந்திக் கொம்பையும், சிக்கல்களைக் கணவதற்காக முப்பதிருவோன்றையும் (இதுவே பிறகாவதில் மங்கல குத்திரமாக உருப்பெற்றிருக்கக் கூடும்) அவனது

வலக் கரத்தில் தரும் பூஷன், சென்ற தலியத்தின் சின்னமான கண்ணுடைய இடக் கரத்தில் அளிக்கிறார். அவனது உறவுக்காரப் பெண்மேலுத்தி, தோஷங்களைப் போக்கும் ரக்ஷாபந்தனமாக முன்று மனைகள் பதித்த செல்விய இரண்ட் பட்டாடைகளைக் கட்டுகிறார். ஆகா, அவர்களுடைய ஆடை யின் இதமான வண்ணங்களைக் கவனி யுங்கள். வேத காலத்தில் மேல்விய கம்பலி ஆடைகள் உபயோகமாகினை என்று அறிஞர்கள் சொல்கிறார்கள்.

மணமக்கள் இருவரின் தூய்மை நிறைந்த நெருக்கத்தைக் காணும்போது கணவன் மனைவியிடம் கூறும் விவாக மந்திரங்கள் நம் காதலனின் ஒளிக்கின்றன.

'நான் நீதம் (சாமம்); நீ தோத்திரம் (நிக்); நான் வானம்; நீ பூமி.'

'நம் இருவரின் தயனங்களும் மதுவைப் பொழிக்கும்; தமது திரு முகங்கள் அஞ்சனமேன மிருதுவாக விளங்கட்டும்; என்ன உன் இதயத்தில் பொறித்தகொள்; தமது மணங்கள் ஒன்ருகவே இசைத்து விளங்கட்டும்.'

மணவீணவியைப்போது மனைவியும் மந்திரம் மொழித்து ஆலாதி செலுத்திறார். "என் உறவினர்க்கெல்லாம் நான் மலிச்சி அளிப்பேனாக! என் பதி நீண்ட காலம் வாழ்மாறாக! ஸ்வாஹா!" என்று கூறி ஆலாதி அளித்தார். தன் அன்பின் கணவனைக் கட்டிப் போட்டதற்கு அடையாளமாகத் தனது உத்தரீயத்தால் அவனைச் சுற்றிக் கொண்டு "உங்களுக்குக் கடிவானம் போட்டு விட்டேன்; நீங்கள் என் சொத்து" என மந்திரம் மொழித்தார்.

இதெல்லாம் சிறுக்காரக் கவினின் கவிக்கைப் பேசக் கட்டுமல்ல. வேத காலத்து மண வாழ்க்கையில் உயிர்த்துடிப்போடு புனிதமும் கட்டுப்பாடும் கூடவே இலக்கின. அன்பு உணர்ச்சியின் வேகங்களையும் மேன்மைகளையும் ஒவியங்களையும் மூன்று மனைகள் கட்டுப்பாட்டில் அடக்கி இருக்கதாரமாம் நடத்திய காலம் அது. மணமக்கள் விட்டுக்குச் சென்ற பின் இனம் தம்பதியர் மணக் கிளர்ச்சியின் திரவ முழுவதும் அடைந்த வெளியை நோக்கித் திரியன் புரித்திருக்கின்றனர்! நட்சத்திரங்கள் மறையும் பொழுதில் மோனத்தைக் கவித்து அவன் அவளுக்கு அருத்ததித் தரகையைக் கட்டிக் காட்டியிருக்கிறார்.

புகைத்தில் மாற்றப் பெண்ணை வரத்திரங்கள் மந்திரங்களைத்தான் என்னென்பது? "இவ்விட்டின் எழுமானியாக வா; இங்கே ராணியாக ஆளா; மாமனுக்கு ராணியாக, மாமியாருக்கு ராணியாக, நாத்தினுக்கு ராணியாக,





மைத்துணர்களுக்கு ராணியாக வா" என்று வரவேற்றிருக்கிறார்கள்.

இளம் மனைவியை அறிஞர் சபையில் போ வைத்திருக்கிறார்கள். பெண் சுதந்திரத்தின் உச்ச நிலையை இப்போது காண்கிறோம் அல்லவா?

**காவலது கித்திரம்:** வேத காலத்தில் இவ்வளவு முழுவதும் யுத்தம்தான். சக்கரத்தில் குத்தத்தைக் கற்றி ஆயுதங்கள் கழிவதுபோல் வேளத்தில் திணைச் சுற்றிக் குடும்பத்தினர் வாழ்ந்தனர் என்றிருந்த அதர்வ வேதம். இவ் வேளையில் மூக் கிய மானது வேமரலத்தைக் கொண்டு செல்வது. சாறு, செழுநீர் சாறு, ரஸம், ரஸகனம் என்று கூறப் படும் பரமாத்மம் கணவர்க்கு ஓரடையானம் நித்திரக்கும் தேயுதரமான வேமரலம். வேதகால உணர்வுகள் இன்று நடுத்திர விட்டபொல் கோளமான என்ற முனைகளும் தனித்து விட்டது. எனினும் அறிஞர்கள் அக்கால வேமரலானவப்பற்றி ஆராய்ச்சி செய்து பல முடிவுகள் கண்டிருக்கிறார்கள். வேமரலில் ஒரு வகை மானை ஸ்ரீராவரத்தில் வளர்த்ததாகவும் பொன் வானுமரம் போன்ற இந்த வேமரல வளர்ச்சிபெற்று பிரதமமலிக்குரு பொன்னிய வனர திணம் ஒன்றுக் ஒர் இவ்வகை வெளிவிட்டதாகவும் சொல்கிறார்கள். தொடல் விரிப்பின் பீது உரல் எவத்து வேமரல இவ்வகை கணவனும் மலையிலும் பிறையூர்வமாக ஓரே நித்திரையுடன் இடித்தனர். சாற்றை மரத் தொட்டியில் பிடித்து தேவதைகளுக்காக சாறு என்ற கோப்பையிலும், ப்ரோவிலி தர்க்குக்காகக் கலத்திலும் திரப்பினர்.

வேமரலம் பிறிவதோடு வேறு பல கடினமான காரியங்களையும் இவ்வளவு ஆனந்தமாகச் செய்தனர். தேசவு பெரும் பாதும் பெண்யுராவேய செய்யப்பட்டது. கம்பளத்தில் சிங்கர இழை வேலைப்பாடுகள் செய்தனர். "க்போஷா" வைப் போல் முன்கண் வைத்தகொண்டு பின்னல் வேலைசெய்து கண்டிகாரி என்ற பெயர் பெற்றனர். கடைகன் பின்று வது, மாவு அரைப்பது போன்ற காரியங்களையும் செய்தனர். "தம் தந்தை வைத்தியர்": அன்னை மாவரைப்பவன்" என்று ஒரு ரீஷி பாடிவிட்டிருக்கிறார்.

கீட வேத காலத்தில் பெண்கள் செய்த தொழில்களை பெய்வாய் பாங்குரு விளக்கும் இச்சுத்திரத்தில் ஆண்கள் செய்கல் வைத்து விளையான விருடன் கட்டுவதில்

தேர்த்திருத்தார்கள் என்பதையும் குறிப்பால் காண்கிறோம். "நமக்குத் தொழில் கவிதை" என்று நவயுகக் கவி பாடினார். கவிதையே தொழிலாகவும், தொழில்களெல்லாம் கவிதையாகவும் வாழ்ந்த வர்களை இங்கு நாம் காண்கிறோம்.

**அடுத்த கித்திரத்தில்** வேதகால மாதர்களின் அறிபுதமான ஆடம் அபுப வத்துக்கு ஓர் உதாரணத்தாகக் காண்கிறோம். தேவனுக்கும் எண்பாடும் மத்திர மாவியில் வாகாம்புருணி என்ற கிஷிமுமாரி-இவனே ஒரு கிஷிமுமாவார்-தான் பிரம்மத்துடன் ஒன்றியிருந்தது. பிரம்மம் சக்தியாகப் பிரபஞ்சம் முழுவதையும், பிரபஞ்சத்துக்கு அப்பாற்பட்ட தெய்வங்களையும் இயக்க வைத்ததை முழங்குகிறார். சூரியனையும், வானுணையும், இத்திராவணும், அக்ஷி வையும் தானே இயக்குவதாகக் கூறும் வாகாம்புருணி "தான்தான் குத்திர லுக்கு வில் பூட்டித் தருகிறேன்" என்றும் போது நம் உள்ளம் விம்முகிறது. சாந்தமயமாகக் குழந்தை போல் பரமேசுவரன் அவனிடம் வில் வித்தை பயிலுவதையும், பின்னர் கோபத்தில் தொழித்துக் கொண்டு குத்திரை அகரர் பீது அம்பு பொழிவதையும் நித்திரத்தில் காண்கிறோம். காதலு இருந்த நாளின் ஒலி காமினியின் கெடிகப்பாசத் தொனிக்கிறது என்று விரத்தையும் வனிதையரோடு ஒட்டிப் பேசும் மத்திரமும் திணை வருகிறது. அக்காலத்தில் மரத்தாலான வில்வில் இருப்பு துணியையுடைய அம்புகளைத் தொடுத்ததையும், அம்புக்குத் துளிகள், உடற் கவசம், கைக் கவசம் முதலியன பயன்பட்டதையும் படம் குறிப்பிடுகிறது.

**கூறுவது கித்திரம்:** வேதக் கவிதையின் வணப்புக்கள் எல்லாம் மலரும் பல துறியின்பு பெற்ற உணரைய இங்கு காண்கிறோம். சூரிய பகலான தெரித்துத் தெரிவாமலும் தொன் தம் மகைரைப் பொழுதே உணர. அந்தப் பொழிள் செய்கின் ஒன்வையு குதிரை யாக்கி அவன் அழகுப் பலவி வருகிறார். பொழுது புலரும் அந்த அமைதியில் உழவர்கள் தங்கள் தொழில்த் தொடங்குகிறார்கள். வேத வித்துக்கள் வெள்ளைப்புறப்படுகிறார்கள். பிரம்மவாதிலி யாவிய விசுவவாரா என்ற பெண்கிஷி ஒலி ஊறும் கிழக்கு திசையைப் பார்த்த படி தேவதைகளைத் துதித்தவாறு வேளில்

திவேதனங்களிட்ட கும்பத்தைக் கைவிடேந்திச் சென்று ஒரு திவ்யமயான நாளைத் தொடங்குகிறார்.

வேதகாலத்து கிழங்கார ரஸத்தை அடுத்த ஒலியும் கிதிருக்கிறது. அந்தோ தவியை நான்கு பிண்டங்களாகத் திரித்து விட்டுக் கொண்டு (சதுங்குபர்த்தினி) சயனித்திருக்கும் அழகினிடம் அந்த வினா தாறுக்குப் பிரேரணை. ("ஒவ்விக்கு முரசம்: மகோன்னதத்துக்கு விண்": மஹாஸே வினாவாதம் என்றிருந்து யுதார வேதம்) இரவு வேளையில் அவளது விட்டும் உன் எவ்வோனையும் உறங்கச் செய்து, அவன் மட்டுமே விழித்திருக்குமாய் செய்தும் வசை மத்திரவகளை அவன் பாய் வருகிறார். அது சரி, வாகாம்புரத்தில் இன்னொரு புலன் இருக்கிறோம், அவன் யார் என்பார்க்கும். இங்குதான் வேத காலக் காதலில் உன் கட்டுப்பாட்டைக் காண்கிறோம். வாகாம்புரக் காதலக் காதல் பொய்ம் நண்பர்கள் குறும் அன்பு யுவதிக்குத் தெரிவிப்பதாக வேதத்தை விளக்குகின்றது. ஒத்த வயதினனின் இளைஞன்க் கொண்டு காமினியிடம் ஒருவன் பிரேமையைத் தேவிப்ப தெனில் அக்காலத்தில் நண்பர்களிடம் எத்தகைய அத்தியோத்திய பாவமும், நம்பிக்கையும் திவ்யிக்குக் வேண்டும்?

**கடைகிச் கித்திரம்** அக்காலத்துக் கடைகளைத் திருவிழாவாகிய மனதான விளக்குகிறது. இரவிலிருந்து உதயம் வரைவின் இந்த விழா நடைபெறும். தேர்ப் போட்டி, தாய விளைவாட்டு இவை அங்கு இடம் பெறும். பொன்ன கையும், புன்னகையுமாகக் கடிமன்கள் அங்கு வாகாம்புரோடு ஆடுவார்; பாடுவர்.

மிருதங்கள் முதலிய சரம் வாத்தியங்கள், வினை முதலான தத்திரி வாத்தியங்கள், குழம் முதலிய ரத்திர வாத்தியங்கள், தாளம் தட்டும் வேற்றை வாத்தியங்கள் ஆகிய யாவும் வேத காலத்தில் உண்டு என்பதை இவ்விதத்தில் காண்கிறோம்.

யுவதிகள் தங்கள் வாழ்க்கைத் துணையைத் தேர்த்தெடுக்க அங்கு வருவார்கள். ஆனோடு பெண்ணும் சமமாகப் பங்கு கொள்ளாதவர்கள் இவ்விழாவுக்கு எமதா என்ற பெயர் வந்தது என்பர். வேதகால உணர்வுகள் நடுத்திரம் "சரிதிக் சமான்"த்தை மட்டும் முழங்கும் இக்காலத்துக்குப் பொருத்தமாக எமதா காட்டுவோடு கித்திர மட்டம் திறக்கிறது.



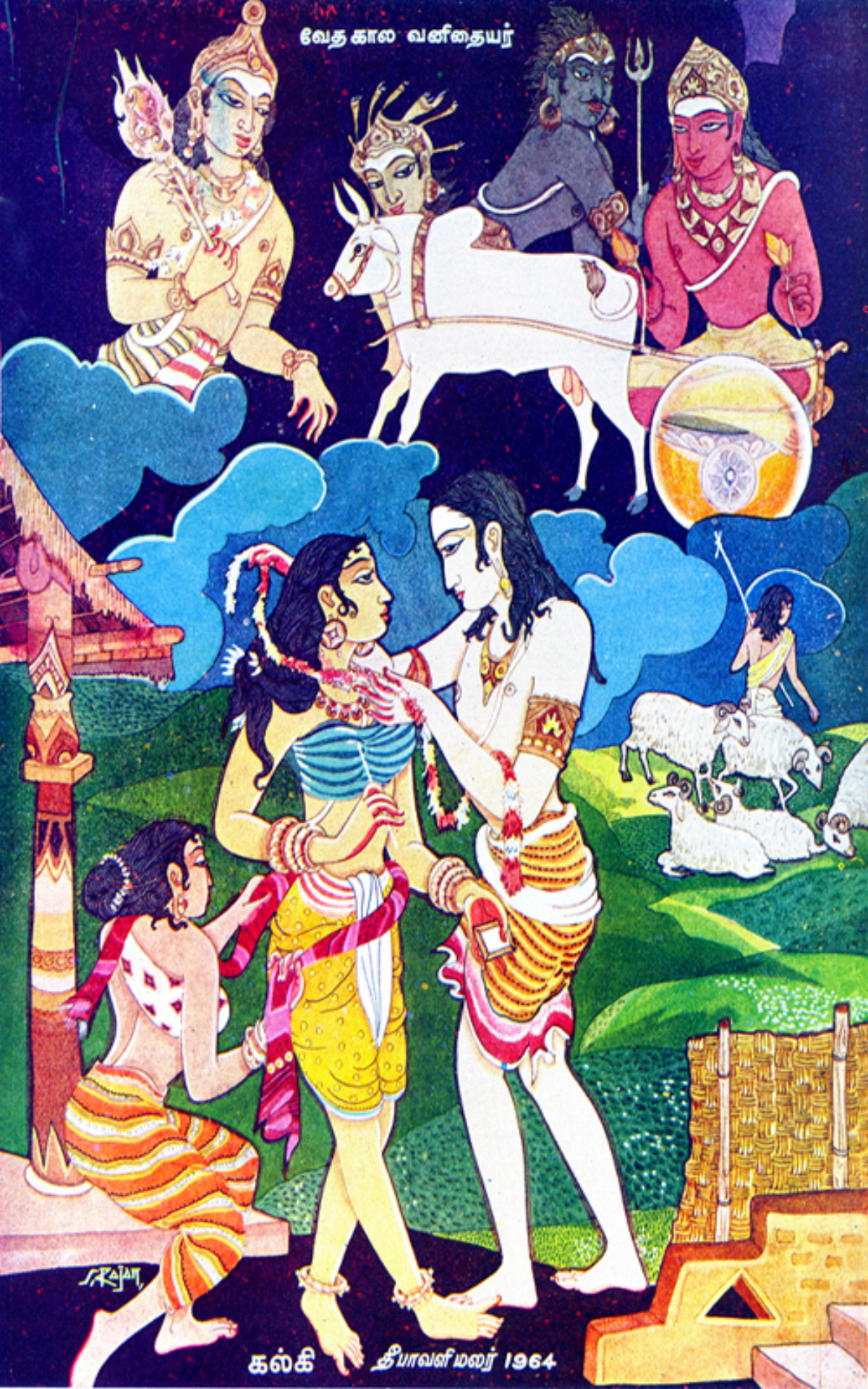














**வேத கால வனிதையர்**



கல்கி திபாவளி மார்ச் 1964



வேத கால வனிதையர்



கல்கி திபாவளிமலர் 1964















# ஆண்டுகள் பல சென்றவண்ணமுள்ளன ஆனால் என்னுடைய டிரம்பி இன்னும் உறுதியாகவே உள்ளது!

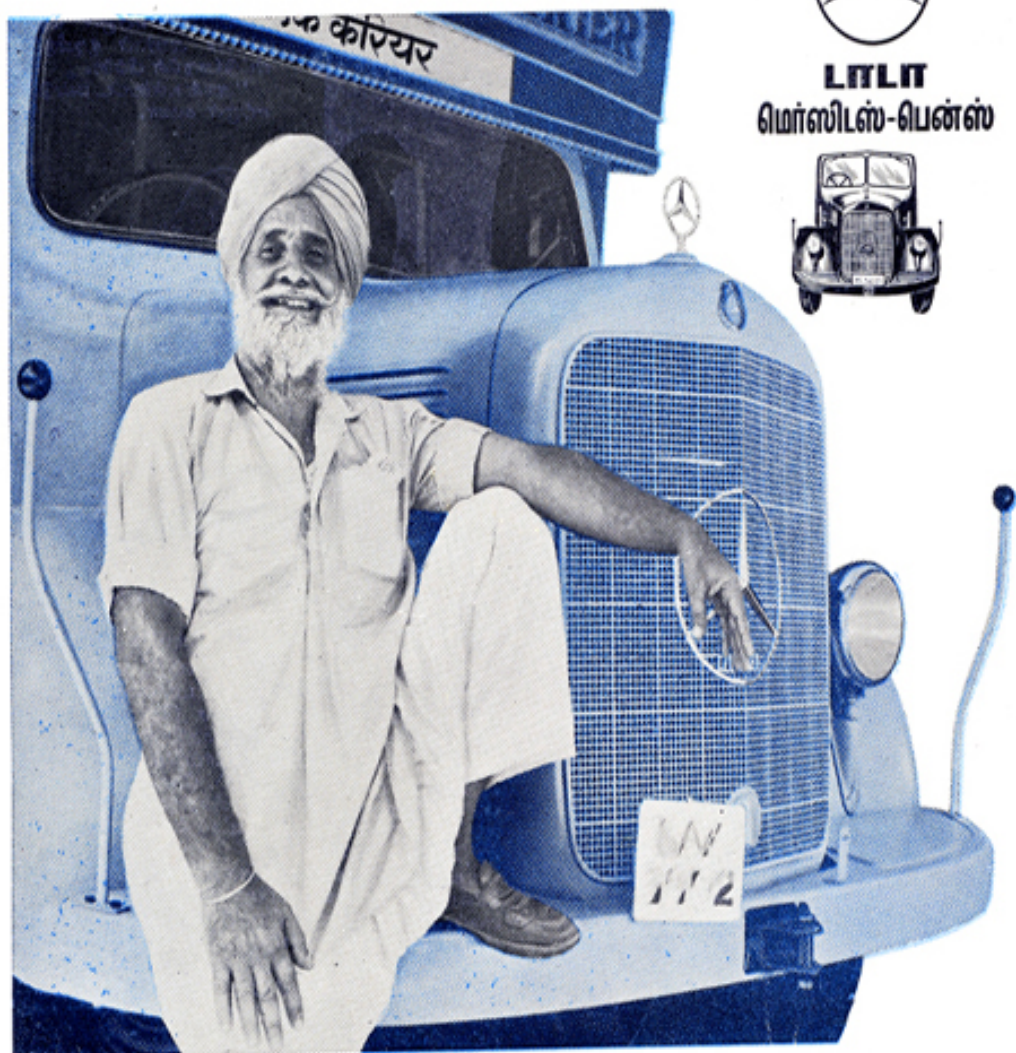
ஒன்றுதான் நான் பல மஹத்தொடர்களைக் கடந்திருக்கிறேன், சமவெளிகளில் பயணம் செய்துள்ளேன், மயிர்க்கூச்செரியும் மஹலங்களில் பயிற்சிச் சென்றுள்ளேன். எல்லாப்பருவங்களிலும், இரவுபகலாக 5,00,000 மைல்களுக்கு மேல் பயணம் செய்துள்ளேன். என்னுடைய உறுதியான 'டிரம்பி' என்றும் என்னைக்கனிடத்தில். விரைவில், நான் ஒய்வுபெற்றதும் என் மகன் இதே டிராக்கை ஓட்டுவான் அவனுக்கும் குடும்பத்திற்கும் தொடர்ந்து அதிர்ஷ்டத்தை இது கொண்டுள்ளது கொண்டுக்கும். 'இது தங்கம் போன்றது தாளி மெக்கவது.'

அதிர்ஷ்டம் தரும் நட்சத்திரம்



**LALU**

மெர்ஸிடஸ்-பென்ஸ்



லாலு எஞ்சினியர் அன்ட் கோனோமோடர் கம் லிட்., விதபன் அலுவலகம்: 148, மகாத்மா காந்தி ரோட், பம்பாய்-1.



# சூழ்நிலையின் கேள்வி!

சிறுவன் மணிவும் அவன் தங்கை கமலாவும் ஆலுக்கொரு வெள்ளைக் காகிதத்தை வைத்துக் கொண்டு தனித்தனியே பட்டியல் தயாரித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். பென்சிலால் எழுதுவதும், அடிப்பதும், நிறுத்துவதுமாக ஒவ்வொருவரின் பட்டியலும் தீண்டு கொண்டிருந்தது. நியாவலிக்கு அவர் களுக்குத் தேவையான பொருள்களின் திட்டம் அது.

திமரென்று மணிக்கு ஒரு சந்தேகம் முளைத்து விட்டது. "கமலா! எதுக்காகத் நியாவலி வருவது என்று தெரியுமா உனக்கு?"

கமலா பதில் சொல்வதற்கு நியாவலி விழித்தான். அவனுடைய வட்ட வடிவமான முகத்தின் அகன்ற விழிகள் அவளுக்கு அறிவாமையே ஒப்புக் கொண்டன.

மணிக்குப் பெருமளவு தாங்கவில்லை. அவளை அருகில் இழுத்து வைத்துக்கொண்டு தன் அறிவை அவள் செவிசெவி வாய்வாயாக ரகசியமாக இறக்குமதி செய்தான். புதுச் சட்டைகள் போட்டுக்கொள்வதும், நெய்ப் பழக்காரம் சாப்பிடவும், பட்டாக்கள் கட்டுத் தன்மையும் நியாவலி வருகிறதென்பது அவன் னாதம்!

"போடா, மண்டு!" என்னுள் கமலா; "இது வாருக்குத் தான் தெரியாது?"

"சத்திரந்தான் எனக்குச் சொல்லுங்கள்" என்னுள் மணி. சத்திரன் அவர்கள் குடியிருந்த வீட்டுக்காரரின் பிள்ளை.

"அவன் உங்களைவிட மண்டு!" என்னுள் கமலா.

## அங்கிஸன்

"சகி, நீ, நான், சத்திரன் மூன்று பேருமே மண்டு. இதை அப்பாவிட்டே கேட்போமா?"

"வேண்டாம், அம்மாவையே கேட்போம்" என்னுள் கமலா.

பிறகு இருவரும் கண்கலப்பாகத் தங்கள் பட்டியலை முடித்து, மற்றவர்களிடம் காண்பித்துக் கொண்டார்கள். கமலாவின் எழுத்து அவசரப்போகவே அழகாக இருந்தாலும் அவள் வரையாப்போஸப் பட்டியலும் திட்டமாக இருந்தது. அடுத்தாற் போல் அவைகளை அப்பாவிடம் போட்பிக்க வேண்டும். இது அந்த வீட்டுத் தலைவர் சொல்கின்றதும், பி.ஏ., பி.டி. ஏற்படுத்தி வைத்திருந்த வழக்கம். அவர் மனைவி ஏதாவது முதற்கொண்டு அவரிடம் வைதையும் வாயால் கேட்கக் கூடாது. காகிதத்தில் எழுதி வைக்க வேண்டும்.

மணிக்கு ஒப்பது வயது; பரவளான மூலம்; அகன்ற நெற்றி; சுற்றவையான பார்வை. தகப்பனரைக் கொண்டு பிறந்தவன் அவன். கமலா அவனைவிட இரண்டு வயது சிறியவன். அகன்ற விழிகளும் நெளி நெளிவாய் அடர்ந்த கத்தலுமாகத் தன் தாயை உரித்துக்கொண்டு வந்திருந்தான்.

களை நித்தும் மூலமும் ஒளி போக்கும் விழிகளும் கொண்ட அவர்கள் சதைப்பிடிப்பு இல்லாத துணித் திரிவும் மரன் குட்டிகளையும் துறுதுறுவென்று திரிந்தனர். தாயார் பட்டி போட்டுக்கொடுத்த மடிப்புக் கலையாத சட்டைகளில் ஒவ்வொரு இடத்தில் தையல் போடப் பட்டிருந்தது. ஏழைமையில் செம்பையும், எலிமையில் அரும்பு அளர்களிடம் ஒட்டிக் கொண்டிருந்தன.







மிகப் பெரிய காய்ப்படிவண்டுக் கவருக்குப் பின்புறம், அதன் கடைசிக் கோடியில் இரண்டே அறைகள் உண்டாயின. அங்கு அவர்கள் குடியிருந்தார்கள்... பின்புறத்துச் சத்தின் பக்கம் அவர்களுக்கு வாசற்படி. முன்னும் இருந்த ஒட்டுத் திண்டிவெளியில் குழந்தைகள் மட்டுமே உட்கார் முடியும். இப்போது காலை நேரம். காலை வெளியில் அங்கு வருவதில்லையாதலால் குழந்தைகளுக்கும் அது ஏற்ற இடமாகப் போய்விட்டது.

பட்டியல்களை எடுத்துக்கொண்டு மணி வீட்டுக்குள் துறைத்தான். தாயார் சரஸ்வதி குழந்தைகளுக்கு முதலில் சாப்பாடு போடுவதற்குத் தயார் செய்து கொண்டிருந்தாள். குழாயிலுள்ள அப்பா வேஷம் துவைக்கும் சத்தம் கேட்டது. சத்தடி செய்யாமல் அப்பாவின் மேசைமேல் பட்டியல்களை வைத்து, அப்பா 'பேப்பர் வெயிட்' டாக் உபயோகிக்கும் கழாய்க்கற் களில் ஒன்றை அவற்றின்மேல் தகர்த்திவிட்டான். பிறகு அவனும் கமலாவும் சாப்பிட உட்கார்த்தார்கள்.

"அம்மாவிடம் அதைக் கேட்கலாமா?" என்று மணியின் காதைக் கடித்தான் கமலா. திபாவளிபற்றிய வினக்கத்தைத்தான். "சாப்பங்காவம் ஆகட்டும்!" என்று பதிலளித்தான் மணி. அப்பா குனிந்துவிட்டு வருவதற்குள் பள்ளிக்கூட்டுக்கு நழுவி விடவேண்டும் என்பது அவள் எண்ணம்.

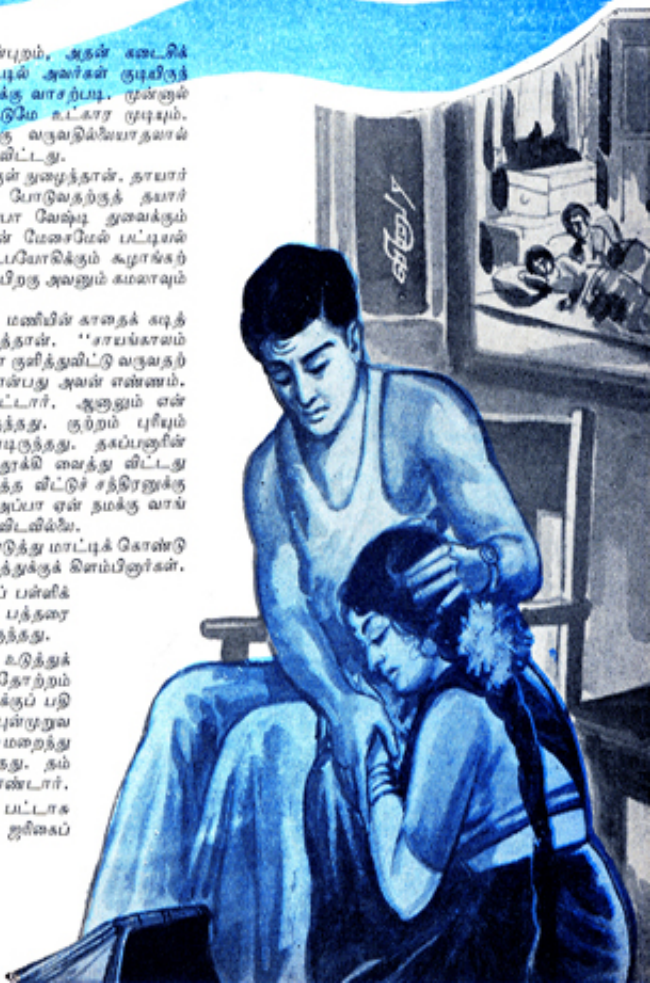
அப்பா கட்டாயம் கோபித்துக்கொள்ள மாட்டார். ஆனாலும் ஏன் எப்போ தெரியவில்லை, அவனுக்குப் பயமாயிருந்தது. குற்றம் புரியும் உணர்ச்சி அவனுக்குள் குறுகுறுத்துக் கொண்டிருந்தது. தகப்பனுவின் சத்திக்கு மீறிய ஒரு பழுவை அவர் தலமேல் தூக்கி வைத்து விட்டது போன்ற தாக்கம் அவனுக்கு. என்னாலும் 'அடுத்த வீட்டுச் சத்திரனுக்கு அவள் அப்பா வாங்கிக் கொடுக்கும்போது நம் அப்பா ஏன் தமக்கு வாய் கிள்கொடுக்கக் கூடாது?' என்ற விடும் அவளை விடவில்லை.

பரக்கப் பரக்க அளிகள் இருவரும் பைகளை எடுத்து மாட்டிக் கொண்டு செருப்புக்களைப் போட்டுக் கொண்டு பள்ளிக்கூட்டுக்குக் கிளம்பினார்கள்.

அவர்களுடைய பள்ளிக்கூடம் ஒன்பதரை மணிப் பள்ளிக் கூடம். அது அருகில் இருந்தது. அப்பாவுக்குப் பத்தரை மணிக்குப் போனான் போதும். அதுதொடங்கிவிட்டிருந்தது.

சோமகத்தரம் குனிந்து முடியில், மாற்றடை உடுத்துக் கொண்டு மேஜைக்கு வந்தார். இளமை நிறைந்த தொற்றம் தான் அவருடையது. ஆனால் அதன் தளதளப்புக்குப் பதிலாக இறுக்கமே அவர் முகத்தில் நிலவியது. புன்னுறுவதுடன் பட்டியல்களைக் கையில் எடுத்தார். முறுவல் மறைந்து தெற்றி கருங்கியது. அவருக்குக் கோபம்கூட வந்தது. நம் முடைய தெற்றியை மெய்லத் தடவி விட்டுக் கொண்டார்.

சிலக் சட்டை, உய்யன் சரார், பூட்ல்கள், பட்டாக வகைகள் வேண்டுமாம் மணிக். கமலாவோ ஜூனிகப் பட்டுப் பாவாடை, பட்டுச் சட்டை, மத்தரப்ப ரகங்கள் கேட்டிருந்தான். கோபம் மறைந்து





மறுபடியும் புன்னகை தவழ்ந்தது அவர் முகத்திலும். பிறை இல்லாமல் எப்படி இவர்களால் எழுத முடிந்தது! பட்டியல்களை மடித்துச் சட்டைப் பைக்கும் வைத்துக் கொண்டு சாப்பிடுவதற்கு வந்து உட்கார்ந்தார்.

இவ்வில் சாப்பாடு என்று ஒன்று இருந்தது. அவர் மாணவர்களுக்குச் சொல்லிக் கொடுத்த உடல் இயல் விஞ்ஞானப் புத்தகத்தில் அச்சிடப் பட்டிருந்த பாலாடை, தயிர், நெய், காய்கறி, கிரைவகை எதுவும் அங்கிலில்லை. அவருக்கும் அவர் குழந்தைகளுக்கும் அவரிடம் படித்த முக்காலவாசிக் குழந்தைகளுக்கும் அவை உடலாகக் கொடுப்பான். மண்ப் பாடம் செய்வதற்கும், வீட்டில் ஏங்குவதற்கும், பிறகு ஏட்டில் எழுதி முடித்துக் கொடுப்பதற்கும் காலிதவசனில் வினைவிக்கப்பெற்ற உணவுப் பண்டங்கள் தான் அவை!

“குழந்தைகள் உல்லசிடம் நீபா வணியைப் பற்றி ஏதாவது பேசியிருக்கிறார்களா?” என்று கேட்டார் மனைவியிடம். “ஊறுகாய்” என்று தலையை ஆட்டினான் சரஸ்வதி: “அவர்களுக்குள்ளே ஏதோ பேசக் வார்த்தை நடத்தது; வீட்டுக்காரர் மகன் சத்திரவாசன் அவர்களும் பேசிக் கொண்டார்கள்.”

பட்டியலுக்கான மூலகாரணத்தைத் தெரிந்து கொள்வதில் சோமகந்தரம், மனைவியிடமும் ஒன்றும் பேசவில்லை. பல்லாக்குக் காத்து நீண்டு தொத்திக் கொண்டு இரண்டாமல் தொலைவிருந்த தம்முடைய பள்ளிக்குப் போய்ச் சேர்த்தான் அவர்.

வகுப்பில் இப்போது அதிகமான மாணவர்கள். முன்போல் தனித்தனிபே ஒவ்வொருவரையும் கவனித்துப் பாடம் சொல்லுவது கடினமாக இருந்தது. முடிந்த வரையில் தம் கடமைகளிக் கவனித்தார். ஏனோ இன்றைக்கு அவர் மனம் மாணவர்களின் உடையை ஆராய்வதில் சென்றது. பண்பாடும் மீறு மீறுப்புமாய்க் காட்சியளித்தவர்கள் மிகவும் குறைவு.

முன்பே முன்னர் ‘சேட்’ உருப்புக்கள் சோமகந்தரம் பி. ஏ., பி.டி.,க்கு அவர் வீட்டில் எவ்வெழுமே இந்நிலை சமதரம் வாதின. மாற்றி மாற்றி உருத்துக் கொள்வதைத் தவிர, கைக்காலவதுக் சென்று சரஸ்வதி ஒன்றைப் பத்திரப் படுத்தி வைத்திருந்தார். வெட்டி போட்டு வைக்கும் வேலை அவருடையது. செலங்கள் களஞ்சியமாம் சென்னை மாதகரில் சரஸ்வதி தேவியின் கருணைப் பட்டை இனம் பிழை மூலம் ஏற்றிவிடுவதற்காக அவருக்குக் கிடைத்த நூற்றி எழுபதுவருத்து ரூபாய் வருவாயில் அவர் வகுத்துக் கொண்ட வாங்கக் கைத் திட்டம் அது.

மாணவர்களின் ஏமாற்றுகிற வழக்கம் அவரிடமிருந்தே. தம்மை அவர்கள் ஏமாற்றவும் விடமாட்டார். உண்மை யிவையே அவர்கள் படித்து முன்னுக்கு வரவேண்டுமென்று ஆவல். வீட்டுப் பாடங்கள் கொடுப்பார்; படிக்கத் தூண்டுவார்; தம்முடைய வீட்டுக்கு நோட்டுகளைச் சுமத்து கொண்டு வந்து திருத்துவார். ஆகவே, படிப்பு வராத பணக்காரப் பிள்ளைகளைக் கட்டி அழுது அவர்களிடம் “பிரைவேட்” டாக்சர் சம் பாதிக்க அவருக்கு நேரமில்லை. கட

னுக்கு வகுப்புக்களைக் கட்டி. மேய்த்து விட்டு வெளியில் பாடுபட்டுத் தங்கள் பிழைப்பைச் சீக்கட்ட முயன்றவர்களையும் அவருக்குத் தெரியும். பாலம்! அப்படியுத்தான் அவர்களால் என்ன முடிந்தது?

திமொரென் ஒருதான் அவர் எனையோ நினைத்துக் கொண்டு தம்முடைய மேல் படிப்பைத் தொடங்கினார். வீட்டில் நேரம் ஏற்படுத்திக் கொண்டு எம். ஏ.க் குப் படிக்க முனைந்து விட்டார்.

பத்தடிக்குப் பத்தடி உன்ன தமது சமையல் அதை சா ம ரா ல் உத்ததை ஒழுங்குபடுத்திவிட்டு, அடுத்த அதைக் குள் சிறிது நேரம் கட்டையை நீட்டி விட்டான் சரஸ்வதி. அதிகாலையில் ஐந்து மணிக்கு முன்பே எழுந்தவிட்டு வெளியே; இரவில் படுப்பதற்குப் பத்து மணிவாடி விடும். வீட்டு வேலைக்கோ துணைக்கோ ஆன் கிடைவது; வைத்துக் கொள்ளவும் முடியாது.

கணுக் கணுவாய் வலி எடுத்தது சரஸ்வதிக்கு. ரவி வர்மாவின் சித்திரமாய்க் அவன் இருந்ததும் முன்பு வயதில் குள் நார்பது வயதின் உடல் தளர்ச்சி. உன்னத்தின் தேம்பு ஒன்றிலுந்துதான் அவளால் நடமாட முடிந்தது. அந்தத் தேம்பு அவளுக்குச் சோமகந்தரம் கொடுத்தது. அவரால் அவளுக்குப் போதிய உணவைக் கொடுக்க முடியவில்லை; உடையைக் கொடுக்க முடியவில்லை; இடத்தைக் கொடுக்க முடியவில்லை. ஆனால் தமது உடல், உண்மை உயிரை மட்டும் அவளிடம் இழந்து விட்டார். அவருடைய அந்த இழப்புத் தான் அவளுக்கு மனோபலம்; உயிர் மூக்க.

தங்கனோடு ஒன்றுக் குடித்தவன் நடத்திக் கொண்டிருந்த சிட்டுக் குருவி களை வேடிக்கை பார்த்தான் அவன். அவருடைய புத்தக அலமாரிக்கு மேல் வசதியான ஓர் இடம் பார்த்துக் கூடு கட்டியிருந்தான் அவவன். அவை நடத்திக் கொண்டிருந்த குருவிகளையே நாடாகம் அவன் முகத்திலே சிரிப்பை மலரச் செய்தது. கீசு கீசுசென்று கத்து வது, சிறகை ஆட்டிச் சிளிர்க்குக் கொள்வது, தத்தித் தத்தி ஒட்டம் காட்டுவது, பறந்தோடிச் சென்று தூத்திப் பிடிப் பது-இப்படி அங்கு ஒரே முயற்சியை.

சரஸ்வதியின் முகத்திலே நான்காம் பட்டந்தது. ‘சே! வெட்டியில்லை உங்களுக்கு!’ என்று சொல்வதில் தன் விரிக் கிரிசனையுமே போத்திக் கொள்வான். அவருடைய இதழ்களில், கண்களில், கண்ண்களில் புன்னகை பட்டிருந்தது. முடிமிருந்த விரிகளை மெல்லத் திறந்து தனது கிரிசனையுமே திருட்டுத்தனமாக அவற்றின் ஊடகிக் கொண்டு நுழைந்து. எல்லாவற்ற இனம் புரியாத பரவாமொன்று அவன் உள்ளத்தில் ஊற்றுப் பெருக்கெடுத்தது.

ஆன் குருவி பென்னெ விடச் சற்று உருவத்திலே பேசிய போதும். அதன் அவரு, நேற்றி, கண்கள் இவற்றி சிறித்து மெய்வண்ணக் கறுப்பு வாரித்து கழுத்திலும் முகத்திலும் கரைந்திருந்தது. கிணியல் புதிதாக வெடித்த வேண் பஞ்சுபோன்ற தூய வெள்ளை மார்பு அந்தரு. இயற்கையாகவே அந்தரு அதிகமான அதுஅதுப்பு, கறு

கறுப்பு, பரபரப்பு - சரஸ்வதியால் மட்டுமே உணர்ந்துகொள்ள முடிந்த சோம கந்தரத்தைப் போல!

பெண் குருவி உருவத்தில் சிறிவது. கண் மையை எண்ணெயில் கரைத்து அதில் சத்தத்தைக் கவத்து தெளித்தால் எப்படி மிருக்கும்? கண்களில் மட்டுமே அது தன் கொள்ளை அழகைத் தேக்கி வைத்துக் கொண்டுப்புகாத நினைத்தான் சரஸ்வதி. அட்டா! அது தான் என்ன பாடுபடுத்தி வைக்கிறது அந்த ஆண் குருவியை! ஏதும்றியாதது போல் மாயமாய் சென்று கொண்டே அது தன் துணைவன் தவிக்கும் தவிப்புக் களை ஓரக் கண்களால் கண்டு மலிந்து நிறுது. அருகில் வந்தால் தன் இரு கால்களால் தத்தித் தத்தித் தொலைவில் வந்துவரும், பின்னர் அதைத் திரும்பிப் பார்த்துத் தன் கண் வலியால் அதைப் பற்றி இழும்பதும், மீண்டும் சட்டென்று வேறு புறம் திரும்பிக்கொள்வதும் எத்தனை சாகசம் அந்தரு!

“பாசாங்கு, பாசாங்கு, அத்தனைவரும் பாசாங்கு!” என்று தன் நோற்றிடம் கெலி பெரி நகைப்பதைப்போல் நகைத் தான் சரஸ்வதி. “வெட்டப்படுவதுபோல், பையப்படுவதுபோல், ஒன்றும் தெரியாதது போல் வேறும் நாடகமா நடிக்கிறது!”

அந்த இரண்டு அறைகளுக்கும் அவர்கள் ஐயுறு குரால் வரடகை கொடுத்து ஒன்றுக் குடித்தவன் வந்த போது, அவர்கள் இந்த அடுத்த குடியையும் எதிர்பார்க்கவில்லை. திறந்த சன்னல் வரியாக முதலில் பெண் பறந்து வந்தது; அதை ஒட்டி ஆணும் வந்தது. விவே போய்மே “பேரட்ட” தேடிக்கொண்டபாடிகள் அவர்கள். சிமென்ட்டுக்கு மண்பு போட்டுச் சிபாரிசுக்கு ஆன் பிடிக்காமலே கட்டடம் கட்டித் தாக்கில் விட்டார்கள். இன்றிவினர், கண்டிராக்கர், கொத்துச் சிந்து எல் லாமே அவர்கள் இருவர்தாம். சின்னஞ்சிறை வைக்கோல் துள்ளினால், குச்சிகள், கத்தல், குப்பை கூனம் என்னாவற்றை யும் கொண்டு வந்து, எப்படியோ கட்டி முடித்ததுக் குடித்தவரும் நடத்தி ஆய்ந்து. குருக்களும் போகிறதார்கள்.

ஒரு சமயத்திலே சேர்த்தாற்போல் இரண்டு நாட்களாக மழை பிடித்துக் கொண்டு கொட்டியது. அப்போது இரவு நேரம். அவர்களுக்குச் சமையல் மணியும் திமொரென் அழும் குரல் கேட்டு அங்கே ஓடி வந்தான் சரஸ்வதி. வெளியில் சென்றிருந்த சோமகந்தர மும் தன் குருவைய மடக்கி வைத்து விட்டு உள்ளே நுழைந்தார்.

ஆழம் குழந்தைகளைப் பார்த்துக் காரணம் கேட்டார் சோமகந்தரம். குழந்தைகள் குருவிக் கட்டை நோக்கிக் கரங்களை நீட்டினார்கள்.

கட்டுக்கு வெளியில் வந்து குருக்கள் இரண்டும் பரி தாக்காமல் ‘விச் விச்’ சென்று கதினன. தங்கள் வாய்க்களை மிகவும் அகலமாகத் திறந்து கொண்டு தவிராய்த் தவித்தன. தாய்க் குருவி கொண்டு வந்து ஊட்டி விட்டுப் போன உணவு அவைகளுக்குப் போதவில்லை போதும். அவை போட்ட கூச்சலையும் அடித்த துடிப்புக்களையும் சரஸ்வதியால் கூடப் பொருக்க முடியவில்லை. ஆன் குருவியோ குருக்களுக்கு இரை தந்தது எப்பாற்றுகிற வேலை தன்னுடைய



# சுதேசி டைப் பவுண்டரி

( ஸ்தாபிதம்: 1906 )

51, குருவம்ப செட்டித் தெரு, சிந்தாதிரிப்பேட்டை, சென்னை - 2

டெலிபோன்: 84469

தபால் பெட்டி: 2433

தந்தி: "புவன"

( இந்திய அரசாங்கத்தாரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கண்டிசாட்டிகள் )

ஸ்தாபகர்



தே. ஆறுமுகமுதலியார்

கீழ்க் காரியாலயங்கள்:

B-13, இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், சனத் நகர்  
ஹைதராபாத்-18

போன்: 39002 தந்தி: "புவன", செக்டர் 18

B-6, இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், ராஜாஜி நகர்  
பேங்களுர் - 10

போன்: 70495 தந்தி: "புவன", பெங்குர்

XIV/8310-A, கர்மீஸ் ரோடு, தபால் பெட்டி. நெ. 4  
என்ருதாம்-8 (கேரளா)

போன்: 3207 தந்தி: "புவன", என்ருதாம்



இத் தீபாவளித் திருநாளைத் துன்பங்களுக்கும் அபிமானங்களுக்கும்  
எங்களது மனமார்த்த நல் வாழ்த்துக்கள் !

இகர எந்தத் தயாரிப்புகட்கும் தலைசிறந்ததும், நீடித்து உழைக்கக் கூடியதும், அழகும்  
கவர்ச்சியும் பொருந்தியனவுமாகும். விலையுயர்ந்த நவீன யந்திர சாதனங்களால், மேனுட்டு  
முறைப்படி தயாரிக்கப்பெற்ற எங்கள் "கணபதி" புதிய தமிழ் எழுத்துக்களும் "ஆறுமுகம்"  
புதிய தெலுங்கு எழுத்துக்களும் "மணி" புதிய கன்னட எழுத்துக்களும் "சுதேசி" புதிய  
மலையாள எழுத்துக்களும் புகழ் சிறந்த பல்லோராலும் பாராட்டப் பெற்றுள்ளன. மேலும்  
அச்சாபிஸ் நிர்வாகிகள் அனைவருடைய நன்மதிப்பையும் ஆதரவையும் பெற்றவையாகும்.

இத்தத் தீபாவளி மலரில் உபயோகிக்கப்பட்டிருக்கும் எழுத்துக்கள்  
"கணபதி" புதிய தமிழ் எழுத்துக்களே. இந்த எழுத்துக்களின்  
உறுதிக்கும், அழகான அமைப்பிற்கும் இந்த மலரே தக்க சான்று

புரூ விரங்களுக்கு எழுதவும்

தே. ஆ. சுப்பிரமணிய முதுலியார், நிர்வாக பாகஸ்தர்



நிமிஷம் என்று சொல்வது போல், தூரத் திம் அமர்ந்து வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருந்தது. தாய்க் குருவி அங்கு மிங்கும் பறந்து பார்த்தது. 'மழைக் காலத்தில் இந்த வேளையில் ஏன் ஏன் பிராணை வாய்க்கிறீர்கள்? பேசாமல் தூங்குங்கள்!' என்பது போல் தன் குஞ்சுகளை அடக்கப் பார்த்தது.

அடங்குமிற குஞ்சுகளா அவை? மணியையும் கமலாவையும் தூறு மடங்கு சேர்த்துக் கொண்டவளாம் போலிருந்தது. எழுத்துக்களை நீட்டி, நீட்டி, வாயைத் திறந்து, திறந்து கூச்சலிட்டன. இன்னும் இறகு முனைதபாடின. நாளும் தொழுவாகத் தொற்றமணித்த தங்கள் உடல்களை வெளியே உத்தித் தள்ளிக் கொண்டு ஆர்ப்பாட்டம் செய்தன.

"அப்பா! பாவம், அதுக்குப் பங்கிற தப்பா!" என்று தேம்பிக் கொண்டே, கூறினான் மணி.

"ஆம்மா! அதுக்கு ஏதாவது கொடுமா!" என்று அடம் பிடித்தான் கமலா. இவ்விரகு முழந்தைகளின்போதும் அழுகையும்தான் அதிகமாகிற்று.

சோமகத்தரத்திற்கும் சரஸ்வதிய்க்கும் இப்போது தாய்க் குழந்தைகளின் அழுகையை அடக்க வேண்டிய நெருக்கடி வந்து விட்டது. அவசரம் அவசரமாக ஒரு சிறு கிண்ணத்தில் சாதம் வைத்து அதைச் சோமகத்தரத்திடம் கொடுத்தான் சரஸ்வதி. அதை அவர் அந்தக் கிண்ணம் அருகில் மெல்லக் கொண்டு போய் வைத்தார். என்ன வித்தை! தாய்க் குருவி அதைச் சாட்டச் செய்யவே இல்லை. அவ்விளமாகத் திரும்பிப் பார்த்துவிட்டு, சற்றுநுழல் கிட்டுகொண்டுவிட்டது!

சோமகத்தரம் போமமாக வந்தது மணிக் கு. "இந்தா, நீ அதை எடுத்துக் கொடுக்கிறாயா இல்லையா?" என்று கத்தினான்.

குருவிக் குஞ்சுகளோ கத்திக் கத்தித் தங்கள் பரிணயப் பறைசாற்றிக்கொண்டிருந்தன.

"ஆம்மா! நீதான் சாத்தினை எடுத்து அந்தக் குஞ்சுகளுக்கு ஊட்டியிடமா!" என்று அழுதுகொண்டே கூறினாள் கமலா.

சோமகத்தரம் போகவே செவ்வது ஒரு வழி கூறினாள். "இதோ பாருங்கள், நாமெல்லாம் இங்கு அடைத்துக்கொண்டிருப்பதைப் பார்த்து அது பயப்படுகிறது. வாரூக்கள் நாம் வெளியில் போய் விடுவோம். பிறகு அது பயமில்லாமல் எடுத்துக் கொடுக்கும்."

கதவைச் சாத்திவிட்டு எவ்வோரும் வெளியில் வந்தார்கள். ஆனால் உள்பே என்ன நடக்கிறது என்பதைப் பாரக்க வேண்டுமென்ற பரபரப்பு அவர்களுக்கு. குஞ்சுகள் சாப்பிட்டபே தங்களுக்கும் சாப்பிட முடியும் என்று அடம் பிடித்தார்கள் குழந்தைகள். ஆகவே நாவிலும் மழையைப் போரூட்டி படுதொடம் ஒட்டுத் திண்ணைக்கு வந்தார்கள். என்னவ் வழியே எட்டிப்

பார்த்தார்கள். அப்போதும் அந்தச் சோற்றுக் கிண்ணம் தேடுவாரற்றுத் தான் கிடந்தது.

ஆனால்—  
தாய்க் குருவி கற்றுமுற்றும் பார்த்தது. பிறகு அந்தக் குஞ்சுகளைத் தள்ளிக் கொண்டு அந்தக் கூட்டுக்குள் தலையை ஆழமாய்ப் புதைத்தது. உள்பே புருத்து மறைந்தது. அதற்குள் எங்கோ ஒரு முயலின் சென்று எதைப்போ தேடிவது. பிறகு குபிரென்று வெளியில் பறந்து வந்தது. அதன் கிண்ணச் சிறு அவனெல் அப்போது ஒரு புழு காணப்பட்டது!

குஞ்சுகளுக்கு ஒரு ஆனந்தக் கொள்கை! அதைச் சிறிது சிறிதாக ஒவ்வொரு குஞ்சுக்கும் மாறி மாறிக் கொடுத்தது தாய்க் குருவி. பரிசுடவியை பிறகு மேதுவாகத் தங்கள் உருவத்தை விழிகளை மூடிக்கொண்டு உள்பே பதுங்கின குஞ்சுகள். அன்றைக்குச் சோமகத்தரம் உறங்கவில்லை. "சரக! நான் நாளையிலிருந்து எம். ஏ.க்குப் படிக்கப் போகிறேன்!" என்றார் நிமரென்று.



"என்ன விஷயம்?"

"மழைக் காலம் என்று ஒன்று இருப்பதைவும், அந்தக் காலத்திலும் குஞ்சுகளைப் பட்டினி போடக் கூடாதென் பதைவும் எனக்கு அந்தச் சிட்டுக் குருவி கற்றுக் கொடுத்துவிட்டது."

"ஆனால் அது தாய்க் குருவி!" என்னுள் சரஸ்வதி.

"யார் கண்டார்கள்? தந்தை தேடி வந்ததைத் தாய் பத்திரப்படுத்தி எடுத்துக் கொடுத்திருக்கலாம்."

பொருமை தாய்க்கிவியை சரஸ்வதிக்கு.

அன்று இரவு அவரிடம் அந்தக் குருவிகளின் கொண்டாட்டம் சிறைத்த காட்டுகளைச் சொல்ல வேண்டுமென்று தொன்றியது சரஸ்வதிக்கு. குழந்தைகள் பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து திரும்பினார்கள். அவர்களுக்கென்று இரண்டணுவுக்கு வாங்கி வைத்திருந்த பூவன் பழங்கள் எடுத்துக் கொடுத்துச் சாப்பிடச் செய்தான். தண்ணீர் கொடுத்தான். காப்பி என்ற பானத்துக்குச் சர்க்கரை போட வேண்டியிருந்ததால் அது அவர்களுக்கு

ஆடம்பரப் பொருளாகி விட்டது. சென்னை நகரத்தில் நிமிசப் பணக்காரர்களின் காரர்களும் பங்களாக்களும் பெருகப் பெருகத் தரைமீல் நடப்பவர்களுடைய வயிறுகள் உள்பே கருங்கிய ரகசியம் அவளுக்குப் புலப்படவில்லை. விலாவாசிகள் வானத்தில் பறக்கத் தொடங்கியது மட்டுமே அவளுக்குத் தெரியும்.

அப்போது பெரிய ஆப்பிள் பழம் ஒன்றைக் கடித்துக் கொண்டே குட்டிப் பழிவான்போல் தொற்றமணித்த சத்திரன் அங்கு வந்து சேர்த்தான். "விட்டும் போய்ச் சாப்பிட்டு விட்டு வா; அப்போது இவர்களோடு சேர்த்து விளையாடலாம்" என்று நயமாகச் சொல்லி அவனை அணுப்பி வைத்தார்கள். சத்திரன் அவனுடைய அப்பாஸைக் கொண்டு வந்தான். வேண்டுமென்றே மற்றவர்களுக்கு முன்னால் வந்து சாப்பிடுவான். தோங்குகூட மறந்து போய் உரித்து நீட்டி மாட்டான். சரஸ்வதி தன் குழந்தைகளை மாரிடலும் எதையும் வாங்கப் பழக்கவில்லை.

சொல்லி வைத்தார் போல் இரண்டு குழந்தைகளும் அவளிடம் திபாவனியைப் பற்றி அப்போது விசாரிக்கத் தொடங்கிவிட்டார்கள். "திபாவனியைக்காக வருது?" என்று கேட்டான் மணி. "அந்தக் கதைையைச் சொல்லுமா!" என்னுள் கமலா. சரஸ்வதி தொடங்கி னுள்: "நரகாசுரன் என்று ஓர் அரசகன் இருந்தான். அவன் வந்து..."

"அரசகன்னு யார்?" என்ற கேள்வி எழுத்தது மணியிடமிருந்து.

"இரக்க மில்லாதவன் அரசகன்! அதாவது சவு, இரக்கம், மற்றவர்களை யெல்லாம் அன்பு, பாசமில்லாதவன் அரசகன்."

"சரி, அவன் வந்து..."

"யாருக்கும் ஒரு கெடுதலும் செய்யாமல், ஊர், உலகத்துக்கு நல்வது செய்து கொண்டு வாழ்ந்தவர்களை அழிக்கத் தொடங்கினான். நல்லவர்கள் பிழைப்பைக் கெடுக்கிறதோ, அவர்களோட வாழ்க்கையைக் கலைக்கிறதோ, அவர்களைப் பயமுறுத்திறதோ, அவர்களோட வயிற்றிலே அடிக்கிறதோ, அவர்களைக் கொலை செய்றதோ இப்படியெல்லாம் கொடுமைப்படுத்தினான்..."

"ஏன் செய்தான்?" என்னுள் மணி. எதற்கெடுத்தாலும் "ஏன்? எதற்கு?" என்று கேட்கும் இந்தக் காலத்துக்கு முந்தையதோ சேர்த்துதான் கதை சொல்லி வந்தான் சரஸ்வதி. அவளையே நிறை அடித்தான் மணி.

"இரக்கமில்லாதவன் எப்படி வீடுப் பார்? அவன் பொருமைக்காரன்! உலகத்திலே கிடைக்கிற எல்லாப் பொருளும் தனக்கு மட்டுமே வேண்டும் என்ற பொருமை அவனுக்கு. நல்லவர்கள் பயரோட வாழ்வைக் கெடுத்ததால்தான் அவனுக்கு பெரிய கோட்டை கட்டி வாழ முடிந்தது. ஆடம்பரமா, கோலாகலமா



வாழ்த்தவன் அவன்! நல்லவர்களோட  
மூய்நி, உழைப்பு,பலன் இவற்றை  
வேலையில் கொடுக்கிறதான் அரக்கர்  
களோட தொழில்!"

"சரி, அப்படியும்?"

"நல்லவர்கள் பவயில்லாமல் பந்திர  
மாக வாழ முடியாத நிலை வந்திருக்க.  
நாங்க முடியாத கஷ்டம் அவர்களுக்கு.  
கடைசியில் கல்லாருமாய் போய்க்  
கடவுளிடம் முறையிட்டார்கள்."

"கடவுளிடமா?"

"ஆமாம்; நல்லவர்களுடைய கஷ்டம்  
அளவுக்கு மீறிப் போகும்போதெல்லாம்  
கடவுள் வந்து துஷ்டர்களைக் கடுமை  
வாகத் தண்டிப்பார். அப்படியே அப்  
போதும் கிருஷ்ண பரமாத்மா சத்திய  
பாமாவோட வந்தார். அரக்கனோடு  
போரிட்டார். சத்திய பாமா வந்து  
அவனைக் கொன்று தீர்த்தான். நிலமைய  
அடியோடு அழித்தான் தீபாவளி. சத்  
திரதத்துக்கு வெற்றி கிடைத்த நான்.  
அரக்கனை அழித்த நான். அதனால்தான்  
அதை அனாதமாய்க் கொண்டாடு  
கிறோம்....."

"கடவுள் சண்டை கூடப் போடு  
வாரா?" என்று பயத்தோடு கேட்  
டான் கமலா.

"இரக்கமில்லாத அரக்கர்களை அவர்  
விடவே மாட்டார். அதற்காகத்தான்  
கைபிரை சக்கரம், கதை, வேல்,  
குளவையுடையவர்கள் வசிக்ருக்கார். நல்ல  
வர்களைக் காப்பாற்றணும்னு போல்  
வாதவர்களோட சண்டை போட்டால்  
தானே முடியும்?"

"நீபாவளியப்போ நான் அரக்கனைத்  
துப்பாக்கியோடு கடுவேன்" என்ருன்  
மணி.

"நான் அவனை மத்தாப்பியே போட்  
டுக் கொடுத்துவிடேன்" என்ருன் கமலா.  
அவர்கள் வெளியில் விளையாடப்  
சென்றார்கள். அப்போது அவர்களுடைய  
கோழன் சத்தியன் ஒரு துணி மூட்டை  
வைக்கொண்டு வந்து கடை பரப்பினான்.  
அவனுக்கும் அவன் தங்கைக்கும் வாங்கி  
விருத்த உருப்புகள். பணவென்று  
கண்ணாடிப்பித்தன அவை.

"எங்கப்பாவுமே எங்களுக்கு வாங்கித்  
தருவான்" என்ருன் மணி.

"உங்கப்பா இப்போ எங்கப்பா  
வோடத்தான் பேசிக்கிட்டிருக்கார்."

எதற்காக அவர் அங்கு போனார்  
என்பது குழந்தைகளுக்குப் புதிராக  
இருந்தது. வாடைகையைக் கூட அவர்  
மணியிடம் கொடுத்ததுப்புவதுதான்  
வழக்கம்.

சோமசுந்தரம் அன்றைக்கு விட்டுக்  
குத் திரும்புவதற்கு வெகு நேரமாகி விட்  
டது. வந்ததவுடன் தங்கையிடம் அவர்  
ஏதாவது சொரிப்பார் என்று குழந்  
தைகள் எதிர்பார்த்தார்கள். அவரோ  
அவர்கள் விட்டபெரிப்பதையே கவனிக்  
காதவர் போல் நடந்து கொண்டார்.  
சரஸ்வதி அன்றைக்கு வழக்கத்தைவிட  
அதிகமான கவனப்பாடல் காணப்பட்  
டான். ஆகவே அவளால் சோமசுந்தரத்  
தில் மெனத்தைப் பூரித்து கொள்ள  
முடிய வில்லை. யாரிடமும் எதுவும்  
பேசாமல் அவர் மெனமமாகச் சாப்  
பிட்டார். உன்னே போய் நான்காவியில்  
சாய்ந்து கொண்டே ஏதோ யோசனையில்  
ஆழ்ந்தார். மானவர்களின் நோட்டுக்

களைத் திருத்தவுமில்லை; தம்முடைய  
எம். ஏ. பாடச்செய் படிக்கவுமில்லை.

சரஸ்வதி பரக்கப் பரக்கத் தன்  
வேலைகளை முடித்து விட்டுக் குழந்தை  
களுடன் வந்து படுத்தாள். அவர்களைத்  
தூங்கச் செய்து விட்டு, விளக்கை  
அணைத்து விட்டு, மெல்ல அடுத்த அறைக்  
குள் புடுத்தாள். அப்போதுதான் அவ  
ருடைய முகத்தில் தெரிந்த மாற்றத்தை  
அவளால் ஊடுருவிக் காண முடிந்தது.  
வகுப்பில் எத்த மானவருவது ஒரடிப்  
பாக நடத்து கொண்டா விட்டானோ,  
சரிவரப் படிக்கா விட்டானோ, அவர்  
வெசவங்கனில் இப்படிச் சவரப்படு  
வது உண்டு.

"இதோ பார், உன் குழந்தைச் செல்  
வங்கள் எழுதிக் கொடுத்திருப்பதை!"

கோபத்தோடு அவள் முகத்தில்  
விசுவது போல் எடுத்து நீட்டினார் சோம  
சுந்தரம். "இதற்குத்தான் இவ்வளவு  
பொய்யாமை!" என்று தனக்குள் சொல்விக்  
கொண்டு, அவற்றைப் படித்து விட்டுத்  
தன் பல் தெரியச் சிரித்தான் சரஸ்வதி.  
அவளுடைய மனத்தில் குறையும்  
நிறைந்திருந்ததால், அவளுடைய கோபத்  
துடன் சிறிது நேரம் விளையாட வேண்டு  
மென்று நோன்பியது அவளுக்கு.

"ஏன்? வாங்கிக் கொடுப்பனேன்!  
வாயால் சொல்ல வேண்டாமென்  
னார்கள். எழுதிக் கொடுத்திருக்கிறார்கள்!"  
"என்ன சொன்னும்?" என்றுமில்  
லாதபடி சிறிது அவர்.

"வருஷத்துக்கொரு நாள் வருகிறது  
நீபாவளி. குழந்தைகள் அசைபோடு  
கேட்பதை வாங்கிக் கொடுத்தால் என்ன  
குறைந்து போகிறது?" சரஸ்வதி  
குறும்புத்தனமாகத் தனக்குள் தனக்குத்  
கொண்டான். அவளுடைய அகன்ற  
விரிகளிலும் பரிசாகத் துள்ளியது.

"உனக்கு அறிவு இருக்கிறதா?"  
என்று கேட்டு அவளைத் தம் கண்களால்  
எரிக்கப் பார்த்தார் ஆசிரியர். ஒங்கி  
அறைந்து அவளுடைய பற்களை உதிரித்  
துக் கையில் கொடுத்து விட்டால் கூடப்  
பாவமில்லை என்ற ஆத்திரம். "வருஷத்  
துக்கு ஒரு நாளாம், ஒரு நாள்! ஒவ்  
வொரு நாளும் இந்த விட்டப் பித்து  
பெருக்கு நானு வேளைக்குப் பகிக்கிறது.  
நான் வளருகிற சம்பந்தத்தை உன்விடம்  
தான் கொடுக்கிறேன். கணக்குத் தெரி  
யுமா?" என்ருர்.

விட்டுக் கொடுக்கவில்லை சரஸ்வதி.  
கணவனோடு சண்டை போட்டுக் கொள்  
ளாத வாழ்க்கையும் ஒரு வாழ்க்கையா!

"கணக்குப் பாரக்கிறவர்கள் கல்  
யானம் பண்ணிக் கொள்ளக் கூடாது.  
குழந்தை குட்டிகள் பெறக் கூடாது.  
விடு வாசல் எதுவுமே வெண்டியுதில்லை  
அவர்களுக்கு!"

"குழந்தைகள் கேட்பதை மட்டும்  
வாங்குவதற்கு எழுப்பத்தென்று நூயர்  
வேணும். குழந்தை களுக்குத் தான்  
விவரம் தெரியாதென்றால், நீயா  
குழந்தை?"

"சத்திரவருடைய அப்பா அவர்  
குழந்தைகளுக்கு எல்லாம் வாங்கிக்  
கொடுத்திருக்கிறார். அதைப் போல்  
நீங்களும்தான்.... நீங்களும்தான்....."

அவ்வளவுதான்! அவள் முகத்திலேயே  
மாகப் பறந்துவந்து விழுந்தது ஒரு பெரிய  
புத்தகம். ஆசிரியருக்குக் கோபமென்றால்  
புத்தகமே ஆபதம் போதும்.



சும்மா! மாவழம் விற்குறது  
வாங்கித் தூம்மா!



வெறு வேலையில்லை!  
எப்ப பார்த்துநாலும்  
ஏதாவது சொல்லு!



சும்மா! மாவழம்  
கலர்புடவை கேட்டால்  
விற்றுக் கொண்டு  
போகிறது!



சும்மா! ஒடு!



"என்ன சொன்னே, சத்திரமேட்ட அப்பாவா?" உறுமீனார் அவர். "அவன் ஒரு மனுஷனு! கடலெண்ணெயை நல் வெண்ணெயாகிவிட்டு, கொழுப்பிலே தெய்வைக் கஷையா. அரிசியைப் பழக்கிவைச்சு ஐந்து வருஷத்திலே ஐந்து வட்சம் கொள்வையுச்சவன். அரிசி விப்பாரம் பாதி, அரிசியை விப்பாரம் பாதி அவனுக்கு. அவமேட்ட என்னவும் சேர்த்து வச்சப் பேசறியா?"

"அவமேட்ட குடும்பமும் குழந்தைகளும் இப்படி அவாய்ப் பறக்கலே!" என்று குடு கொடுத்தான் சரஸ்வதி.

குடு அமுதாய்ப் பட்டு விட்டது அவர் தெஞ்சத்தில். "இதோ பார், இப்போ இந்த நாட்டிலே தர்மம் அழிச்சுப்போச்ச. நம்ப குடும்பம் மட்டும்தான் அவாய்ப் பறக்குது! அயோக்கியத்தனம் பண்ணாமல், திருடாமல், கரண்டாமல் தானையாமல் உழைத்து ஒவ்வொரு குடும்பமும் தான் அவாய்ப் பறக்குது. தான் மனுஷன்; மனுஷனுக்குத்தான் வாழ்வேன். அரசுக்கு என்னுடைய மரத முடியாது; மரத்து தெரியாது."

"மனுஷனாவே நீங்க வாலுங்க. நாங்க சாமிருமே!" என்று சத்திரன் சரஸ்வதி.

குழந்தைகள் ஏற்கனவே சத்தம் கேட்டு விழித்துக் கொண்டு விட்டன. மணி மெல்லத் தன் தங்கையில் யெல் கரத்தை வைத்தான். அவன் தேவைப் பந்தாடல் கிரெடுவென நடுங்கிக் கொண்டிருந்தது. அவன் வாய் விட்டு அழப் பார்த்தான்; ஆனால் அழவில்லை.

உள்ளே ஒரு பெரும் போர் நடந்து கொண்டிருந்தது. அது வரையில் அவர்கள் கேள்விப்பட்டது, பார்த்ததறியாத, அதுபவிக்காத போர். அந்தப் போருக்குத் தாங்களே மூல காரணம் என்பதையும் அவர்கள் உணர்ந்து கொண்டார்கள்.

அங்கே சரஸ்வதி தேம்பித் தேம்பி அழுதான். சற்று நேரம் ரித்தியப் பேசி மயிழலாம் என்று நினைத்தவளின் அசைச்சு இப்படி ஒரு சோதனை வந்து விட்டது. அவளுக்குத் திடீரென்று எழுந்து ஓடி விட வேண்டும் போல் தோன்றியது. ஆனால், அவருடைய மனைவோடுள்ளே ஆழம் அவளுக்குத் தெரிந்து விட்டது. பாவம்! அவர் தலையார்;..... அவர் தலையார்; அவர்....

"சரக!"

சட்டென்று பாய்ந்து சென்று அவர் மடிமீல் விழுந்து கிடப்பவன் சரஸ்வதி. அவருடைய விரல்கள் எடு போல் மெய்யுக் கிடந்து அவருடைய கருங்கத்தினை அணைத்தன. கண்ணீர் மனமே வென்று போய்க் கவிழ்ந்தது அவர் கண் கண்ணில்.

"சரக! சரக! இங்கே, பாரம்பா!"

"என்னை மன்னிச்சிருங்க. எனக்கு எல்லாம் தெரியும். நான் ஒண்ணும் குழந்தையிடம்!" அவன் குறுகுறிய.

"சரக! நீதான் என்னை மன்னிக்கணும். என்மேட்ட கொபத்துக்கு நீ காரண மில்லை; நம்ப குழந்தைகளும் காரண மில்லை; நம்மை யெல்லாம் எந்தப் படுபாவின்கள் தங்கினோடு பேரிய வலிற்றுக்குள்ளே தங்கிச் சீரணம் பண்ணிக்கிடப்படுக்காப்போனோ அவங்க மேலே வந்த கோபம் அது. ஊரிலே இப்போ போருக்குப் பஞ்சமில்லை; தொழிலுக்குப்

பஞ்சமில்லை; மனுஷத் தன்மை ஒன்றைத் தவிர வேறே எதுக்குமே பஞ்சமில்லை. நான் வந்து.... ஒரு ஏழை வாந்தியார்..... என் சோபத்தை.... வேறே யாரிடம் காட்ட முடியும்?"

சோமசுந்தரத்தின் குரல் தழுதழுத்தது. நாத் தடுமாறியது. தொண்டை அடைத்துக் கொண்டது. மெல்லத் தன் அன்புக் கரத்தால் அவர் கண்ணீரைத் துடைத்து விட்டான் சரஸ்வதி.

"சத்திரமேட்ட அப்பாவிடம் நான் போயிருந்தேன். பங்கைக் காட்டிச் செஞ்சினேன். அடுத்த மாசு வாலுக்கைய அதற்கடுத்த இரண்டு மாசத்திலே இருபத்தாறு இருபத்தாறு சேர்த்துத் தருவதாகச் சொன்னேன். 'கஷ்டம் எல்லாருக்குத்தான் இருக்கு'ன்னு ஏரே பேசினேன் என்னை அணுப்பிச்சிடுவான். அகிராரத்தோட அட்டிச் செக்கிறவனுக்கு அவன் எவ்வளவு கொடுக்கிறான் தெரியுமா? எனக்கும் என் குழந்தைகளுக்கு ஒரு நல்ல துணி போட்டிப் பாரக் வேணும்மிற அசை இருக்காதா சரக?" என்று அவர்.

சரஸ்வதி அப்போது தான் ஒரு தெய்வத்தின் மடியில் படுத்துக் கிடக்கும் பாக்கியம் பெற்றிருப்பதை உணர்ந்தான். உலகத்தில் மனிதத் தன்மையுக்குப்



பஞ்சம் வந்தால் என்ன? அது அவருடைய விடயம் இருந்தது; அருகில் இருந்தது; ஐந்திதில் மாங்கல்யமாய்த் தொங்கி அவன் இருவருக்குடனே இணைந்து விட்டிருந்தது.

"குழந்தைகளுக்கு நான் சொல்கிறேன். சொன்னால் கேட்கவா மாட்டார்கள்?"

"அவர்கள் தெய்வங்கள்!" என்று உணர்ச்சி பொங்கக் கூறினார் சோமசுந்தரம். "ஒரு நாள் குருவிக் குருக்களுக்கு இறை கிடைக்க வில்லை யென்று, சாப்பிட மறுத்தார்கள் நினைவிருக்கிறதா? அந்த உணர்ச்சியோடு அவர்களை உருவாக்கி வைத்து விட வேண்டும். என்னைப் போல் சோழமாமக மாநிலமும், தர்மத்துக்காகப் போராடக் கற்றுக் கொடுக்க வேண்டும். நீயே சொல்: என்னுடைய உழைப்போ, தகுதியோ, பண்போ இதைச் சமூகத்துக்குச் சத்திரனின் அப்பாவைவிட எந்த வகையில் தாழ்த்து போய் விட்டது?"

அவன் அவருடைய கழுத்தைத் தன் இரு கரங்களாலும் வளைத்துக் கொண்டான். "கடவுளும், தகுதியோ, பண்போ அநிக் நான் பொறுத்துக் கொண்டிருக்க மாட்டான். தெய்வம் தின்று கேட்கும்; கட்டாயம் கேட்கும்!"

சோமசுந்தரம் பிடிவாதமாகப் பேசினார். "இதோ பார், நான் குழந்தைகள் கேட்பதைக் கட்டாயம் வாங்கிக் கொடுக்கத்தான் போகிறேன். தினமும் இவ்விடையில் பள்ளிக்கூடத்துக்கு நடந்து போவதென்று நீர்மனத்திடுவது விட்டேன். காப்பியை நிறுத்தி விட்டேன். கஷ்டத்தைச் சொல்லிச் சொல்லி அவர்களைக் கொழைகளாகவும் அடிமைகளாகவும் நான் இனி வளர்க்கப் போவதில்லை. அவர்கள் கேட்பது நியாயம்; அதுதான் உண்மையான தர்மம்!"

என்பது மிரண்டால் காடு கொள்ளாது என்பார்கள். ஆனால் சரஸ்வதி அருகில் இருந்தான். அதிலும் அன்றைக்குப் பிற்பகல் அவளுக்கு அந்தப் பேனடைக்கு குருவி எவ்வளவோ புதுப் பாடங்களைக் கற்றுக் கொடுத்திருந்தது. தனது குருவி விழிதானால் நறுமணம் கவரத் தென்றல் வீசினால். அன்பு கனிந்த இன்குரவால் அவர் உன்னதநீர் வேந்தனன் ஆற்றி, நன் தணல் மூட்டினால், குருவிக் கட்டைச் சுட்டிக் காட்டிச் சிந்தித்தான். வெற்றி கொண்டான்.

**பொழுது புலர்ந்தது.**

காங்கியில் அந்த விட்டில் உற்சாகம் போய்க் கவிழ்ந்தது. குழந்தைகள் எழுதிக் கொடுத்த காதிதங்களை எடுத்து வைத்துக் கொண்டு, அவர்களைத் தம்மிடம் அழைத்தார் சோமசுந்தரம். மணியும் கமலாவும் திருட்டுத்தனமாக ஒருவரை ஒருவர் பார்த்துக் கொண்டார்கள். இரவோடு இரவாகத் தங்களுக்குள் பேசிக் கொண்ட ரகசியங்களை யெல்லாம் அவர்கள் மறக்கவில்லை.

"மணியும் கமலாவும் என்னோடு தான்குக்குக் கடை வீதிக்கு வரப் போகிறீர்கள். நீங்கள் எழுதிவிடுப்பதை யெல்லாம் நான் உங்களுக்கு வாங்கித் தரப் போகிறேன்!" என்று பெருமையோடு கூறினார் சோமசுந்தரம்.

குழந்தைகள் குதிக் கிடக்க வில்லை. ஆர்ப்பாட்டம் செய்வில்லை. அவர்களுடைய முகங்களில் மருத்துக்குக் கூட மிழ்ச்சியைக் காணோம்.

"எங்களுக்கு வேண்டாம்மா!....." என்று இழுத்தான் மணி.

"கட்டாயமா நாங்க வாங்கிக் கொண்டுபோகிறீர்கள்?" என்று கமலா.

திரும்பித் "என்ன விஷயம்?" என்று கேட்டார் சோமசுந்தரம்.

"அரக்கங்கள் கடவுள் கொள்ளலுத் தானே தீரவாவி கொண்டடையும்? அவன்தான் இன்னும் உயிரோடு இருக்கானா?" என்று தன் தந்தையையே நிறைச் செய்தான் கமலா.

"அப்பா!" என்று மணி தொடர்ந்தான். "அந்த அரசுமேட்ட பேரிய வலிற்றுக்குள்ளே நாம் இருப்போ அப்பட்டுக் கஷ்டப்படோம். கடவுள் இன்னும் வந்து அவன் வலிற்றைக் கிழிச்ச நம்மைக் காப்பாற்றினா. எதுக்காக நம்ப இப்ப அரசுச் சேத்துப் போனாலும் நீபாவனி கொண்டாட வேணும்?"

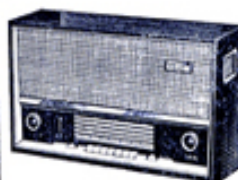
குழந்தைகளின் இந்த கேள்விக்குச் சோமசுந்தரம் ஒரு நேரம் பதில் தரவில்லை. இதேப் பார்த்தார். சரஸ்வதிக்கும் பதில் சொல்லத் தெரியவில்லை. நானும் தடுமாறிக் கொண்டிருக்கிறேன். தயவு செய்து நீங்கள் சொல்லுகிறீர்களா?



# இந்த தீபாவளிக்கு உங்களுக்கு ஓர் அழைப்பு— வந்து பாருங்கள் ஆறு புதிய மர்பி மாடல்கள்



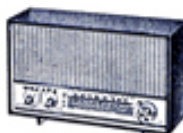
**மாடல் டிடி 0709**  
9 டிரான்ஸிஸ்டர்களும், டயோ  
டும் + ஆம்-பேல் + 3-பேன்ட்  
(பாட்டர் லிஸ் தனி)  
ரூ. 400/- கல்வயர் மாதிரம்  
உள்பட, மற்ற எல்லா வசிகளும் தனி.



**சொகுசான டேஜின் மாடல் டிடி 0366**  
கூட்டாக 11 செவ்வாடுகள் கொண்ட  
7 வாக்களும், ஒரு டயோடு டிபெக்  
டரும் + 3-பேன்ட் + ரியோஜெ-8  
வேல்-பேன்ட், ஸென்கட்டர்கள் +  
தொடக்கி முதலில் ஒளிபரப்பு  
வந்தனே அமைக்கப்பட்ட  
இருட்டிடர்களும், ஒட்டையவர்கள்  
ஒரு ஒளிபெருக்கியும் + மீடியம் வேல்  
3-பேன்டுகளுக்காக, கழலக்கடிய  
3-பேன்டர்ட், ராட், ஏரியம்  
ரூ. 668.33/- கல்வயர் மாதிரம்  
உள்பட, மற்ற எல்லா வசிகளும் தனி.



**மாடல் டிடி 0922 ஏஎர்**  
**மாடல் டிடி 0922 ஏஎர்/டிஎர்**  
5-வாக்கள் + 3-பேன்ட்  
தொடக்கியவர்கள் ஒலிக்கட்டு  
பாடு + துறை ரியோஜெ-8  
ஸ்விட்ச் + ஒட்டையவர்கள் ஒளி  
பெருக்கி + ரியோஜென் பிக்-அப்  
பொருத்தங்கள் + வெளிப்புற  
ஒளிபெருக்கிப் பொருத்தங்கள்.  
ரூ. 390/- கல்வயர் மாதிரம்  
உள்பட, மற்ற எல்லா வசிகளும் தனி.



**மாடல் டிடி/டிடி 0822**  
5-வாக்கள் + ஆம்-பேல் + 3-பேன்ட் +  
தொடக்கியவர்கள் ஒலிக்கட்டுப்பாடு  
நடப்பான 5-பேன்டுகளை + ரியோ  
ஜென் பிக்-அப் பொருத்தங்கள் +  
வெளிப்புற ஒளிபெருக்கிப்  
பொருத்தங்கள் + மாத் காடுபேன்ட்.  
ரூ. 298/- கல்வயர் மாதிரம்  
உள்பட, மற்ற எல்லா வசிகளும் தனி.



**மாடல் டிடி 0583**  
9 டிரான்ஸிஸ்டர்களும்,  
டயோடுகளும் + ஆம்-பேல்  
3-பேன்ட் (பாட்டர் லிஸ் தனி)  
ரூ. 375/- கல்வயர் மாதிரம்  
உள்பட, மற்ற  
எல்லா வசிகளும் தனி.



**மாடல் டிடி/டிடி 0774**  
5-வாக்கள் + 3-பேன்ட் + ரியோஜெ-8  
ஸ்விட்ச் + மீடியம் வேல்  
3-பேன்டுகளுக்காக, கழலக்கடிய  
3-பேன்டர்ட், ராட், ஏரியம்  
ரூ. 516.67/- கல்வயர் மாதிரம்  
உள்பட, மற்ற எல்லா வசிகளும் தனி.



இவற்றையும், இதர மர்பி மாடல்களையும் தற்சமயம் 800க்கு  
மேற்பட்ட மர்பி வியாபாரிகளின் கடைகளில் காணலாம்.  
நண்பர்களைப்போன்ற இந்த மர்பி வியாபாரிகள் எந்தச் சம  
யத்திலும், நீங்கள் தேர்ந்தெடுக்கும் மாடலை இலவசமாக  
இயக்கிக் காண்பிக்கத் தயாராக இருக்கிறார்கள். நீங்கள்  
செய்ய வேண்டியதெல்லாம் அருகாமையிலுள்ள மர்பி வியா  
பாரிஸிடம் செல்வதுதான்.....கூடவே குடும்பத்தினரையும்  
அழைத்துச் செல்வார்கள்.

## murphy radio

மர்பி ரேடியோ இல்லத்தை மகிழ்விக்கிறது!



*For your requirements in*

YARN AND COTTON  
FABRICS

*Always depend on*

**RADHA KRISHNA  
MILLS LIMITED**

PEELAMEDU - - - COIMBATORE-4



Manufacturers of  
Superior Quality Yarn and Durable Cloth



# நாகரிகமென்பது இதுதானா?

ராஜபெரேப் ராமசேஷன் வீட்டில் அன்று ஏக நடபட்டல். அந்த வருஷம்தான் அவரது ஒரே அஞ்சலம் மகன் நத்திவிட்டுப் பெரிய இடத்தில் நிரூபணமாகி விருத்தம். மாப்பிள்ளைக்கும் நல்ல உத்தியோகம். தலை திபாலவி கொண்டபட வித்திருந்தார். ஆசார உபாசாரத்துக்கும் விருந்து விமரிசைக்கும் கேட்ட வேண்டியோ?

பணியாட்கள் ஓடிவாய் வேலை செய்து கொண்டிருந்தார்கள். எட்டத்து உறவு முறற்கொண்டு விட்டத்து உறவு வரை எத்தனையோ விருத்தினர்கள் வந்திருந்தார்கள். அநியற்புதமாக அருகவை விருத்து தயாரிக்கப்பட்டிருந்தது. பத்தியில் உட்கார்த்திருத்த விருத்தினர்கள் விருத்தை வெருவாக ரசித்துப் புரித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

பரிமாறும்போது பாத்திரங்களிலிருந்து பறந்த ஆவி கம்மென்ற நறுமணத்தைக் காற்றிலே மிதக்க விட்டுச் சமைவாயின் அருமையைய அக்கம் பக்கத்தாருக்குப் பறநாற்றிக் கொண்டிருந்தது.

அண்டை அயல் வீடுகளிலோ டூய்க்கி காய்ச்சல். நேர்த்தியாகத் தின்பண்டங்கள் தவாரித்து உண்ண வேண்டியவர்கள் - அயலார் ராமசேஷன் வீட்டு விருத்தையே ஒரு கை பார்க்க வேண்டியவர்கள் மீளாக ரவையும் பார்விக் கஞ்சியும் வைத்துக் குடித்துக் கொண்டிருந்தனர். ஆவியும் அவர்களுக்கு ஓர் அருமையான நவ்வாய்ப்புக் கிடைத்தது! ராமசேஷன் வீட்டு நறுமணம் கமரும் அருகவை உண்டாயின் ஆனந்தத்தை நாடு ஈழம் அது பவித்து மகிழும் வாய்ப்பு அது!

இந்த நறுமணம் அக்கம் பக்கத்து வீடுகளில் மட்டுமேன்ற தெருவில் போகும் நாய்களையும் கூடக் கவர்த்திருத்தது. குருவீக்கு முகில் வியர்த்த கதை யாகத் தெரு நாய்களை அவர்கள் வீட்டுக் கொல்லி மேட்டில் கொண்டு வந்து திறத்தியிருத்தது. நாய்கள் மட்டும் என்ன, நீர்க்குறவர்களும் எச்சில் சோற்றுக்காக ஏய்க்கி கிடக்கும் பிச்சைக் காரர்களும் கூட எப்படியோ மோப்பம் பிடித்துக் கொண்டு அங்கு வந்து குழியி விருத்தார்கள், நாய்களுக்கும் ஒரு படி மேளாக.

அழகாவீட்டு விருத்தினர்கள் தாமே அளிகள்? அதனும் அவர்கள் அமருவதற்கென்று எந்த விதமான ஏர்

பாடும் செய்யப்படவில்லை. எனவே, நாய்கள் பிச்சைக்காரர்கள் உட்காருமிடத்தில் உட்கார்த்திருத்தனவா, அவ்வுறு நாய்கள் உட்கார வேண்டிய இடத்தில் பிச்சைக்காரர்கள் உட்கார்த்திருத்தனர் என்று இனம் கண்டு கூறுவது கடினமாயிருந்தது.

மனிதன் முன்னேறி முன்னேறி மிக மிக உச்சானிக் கிளையி ஏறி அமர்த்தாழும் அன்று விழுந்து விழுந்து அதன் பாதாளத்தில் அமுத்திக் கிடத்தாழும் மனிதன் மனிதன்தானே? அதனும் நாய்களும் பிச்சைக்காரர்களும் கவத்து ஒன்றுசேர்த்து உட்காரவில்லை. சற்று விவகியே அவர்கள் உட்கார்த்திருத்தனர்.

நாய்களும் விகவாசமுள்ள பிராணிகளாகையால், மனிதர்களுக்குள்ள மதிப்புக்குக் குத்தகம் கிளையிக்காமல் தனித்திட்டு உட்கார்த்திருத்தனர். ஆம், அவை மனிதர்களை மனிதர்களாக மிதித்து நடத்து கொண்டனர்.

ஆகும் இந்த மனிகெட்ட மனிதர்களை என்னவென்பது? கூட்டம் அதிகிக்கவே அவர்கள் நாய்கள் இருக்குமிடத்தையும் ஆக்கிரமித்துக் கொள்ள வாயினர். மனிதர்களுட்கு இந்த மதியில் செயல் நாய்களுக்குச் சிறிது மனவருத்தத்தையே அளித்தது.

அதோடு அவற்றின் மனத்திலே இன்னுமோர் எண்ணமும் தலைதூக்கியது. நய்களுக்கு ஓர் வஞ்சக இழைக்கப்பட்டால் என்ன செய்வது என்று அவை நித்திர்த்தன. ஏனெனில் எச்சில் இழைக்கின்ற வறுபவனும் மனித இனத்தைச் சேர்த்தவனுயிற்றே! இனம் இனத்தைச் சேரும் என்ற கொண்டைப்படி அவர்கள் இனத்தவர்களைக் கவனிப்பது நாய்கள் தன் கட்டை என்று கருதலாமோ! அப்படி அவன் செய்துவிட்டால் மனிதன் நாயாகப் பாய்த்து குறைத்துக் கடித்துச் சண்டைவிட்டு, எச்சிற்கவத்தைப் பருக்கை விடாமல் சாப்பிட்டு விடலாமோ! நாம் வாயைப் பிளந்து கொண்டு வாலைச் சுருட்டிக் கொண்டு வேறுமேன உட்கார்த்து பார்க்குக் கொண்டிருக்க நேரிடலாமோ! அப்போது நாம் என்ன செய்வது?

நாக்கைத் தொங்க விட்டுக் கொண்டு நாய்கள் இத்தகைய நித்திரையில் ஈடுபட்டிருத்தனர். அதோடு நிமிஷத்துக்கு நிமிஷம் தாய்க் கூட்டத்தைக் கட்டியும்

பிச்சைக்காரர்களுட்கு மும்பல் பெருகிக் கொண்டே போயிற்று.

இதைக் கண்ணுற்ற நாய்களில் சில எழுத்து விட்டன. கோபத்தில் அவற்றின் வாய்கள் கிறைத்துக் கொண்டன. மனிதக் கும்பலின் மீது பாய்த்து மிடுக்க ளாமா என்று அவை யோசித்தனவோ, என்னவோ?

அதே சமயம் ஒரு மிழ்டு நாய் உறு மிவது. அது அவற்றை அடக்கி அடக்கி விடுத்தா, என்னவோ? ஆம், அப்படித்தான் இருக்க வேண்டும்.

“இனமெத் துடிப்பில் தன்னை மறந்து நிற்கும் மூட நாய்களே! நானு எச்சில் இழைக்காத எந்தப் பாவமும் அறிவாத மனித இனத்தினிடம் விபிரோதம் பரராட்டியப் பரி வாய்க் குழப்பட்டு விட்டிருக்கின்றேன். இது நியாயமா? இவ் பாகு பாகு இன்றி உலகமேனோ தங்கள் இனத்தை வர்களையும் ஒன்றாக உட்கார வைத்துச் சோறு படைக்க முன் வந்திருக்கும் மனிதனைப் பெருத்தன்மை எங்கே? உங்கள் ரிதமை எங்கே? சீ, வெட்கம் கெட்ட நாய்களே! நம்பொரு நம்பியி ஒருவனாக அமர்த்து உயர் சாதி என்று சொல்லிக் கொள்ளும் மனிதனும் உணவு அருத்து ரிடுவே என்று பெருமைப்படுவது போக, இப்படியா வயிற்றெரிச்சல் படுவது? நமக்கும் மானிட இனத்துக்கும் இடையே உள்ள அகறி தூக்கப்படுவனவாகையுமே போழுது நாம் பெருமகிழ்ச்சி! அவ்வளவு கொண் வேண்டும்? மானிட இனத்துக்கு நன்றி அல்லவா தெரியக்க வேண்டும்? நன்றி கொள்ளுக்கு இயல்புமிக் உய் வில்லை, தெரியுமா?”

மிழ்டு நாயின் இந்த உபதேசத்தைக் கேட்டதும் வாலை முறுக்கிக் கொண்டு சண்டைக்குப் புறப்பட்ட நாய்கள் அத்தனைமும் மீண்டும் தங்கள் தங்கள் இடத்தில் போய் உட்கார்த்து கொண்டன. சிறிது நேரத்துக்கெல்லாம் தூங்கியும் வரையலாயின. பரி முற்றி ஏற்பட்ட கிளையிதனும் அவை அப்படித் தூங்கி வழித்தனவா? அல்லது மனிதனை நன்றிச் சமையல் ஆகத்து மயங்கிக் கிறங்கிக் கிடத்தனவா? இது இன்று வரையில் விளங்காத இரகசியம்.

ஆகும்....

நாகரிகம் முற்றிய மனிதனின் செயலுக்கு நாய்களும் தலைவணங்கிக் குனிந்தன என்று கொண்டுவதுதான் சாஸ்பொருத்தும், நாகரிகம் மித்த செயலும் ஆகும் என்று தொன்றுதெறு.



ரா.வி.





எமது  
மனமார்ந்த  
தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்



தி

பாங்க் ஆப் பரோடா லிமிடெட்

(ஸ்தாபிதம்: 1908)

தலைமை ஆரீஸ்: பரோடா

இந்தியா, கிழக்கு பாகிஸ்தான், லண்டன், கிழக்கு  
ஆபிரிக்கா, சிங்கி தீவுகள், மொரிஷியஸ் முதலிய நாடு  
களில் 205-க்கு மேற்பட்ட கிளை ஆரீசுகள்





என் பாட்டனார் மழவராயனேந்தல் சிதம்பர பாரதி அவர்களுடைய மூத்த தமையனார்தான் மழவராயனேந்தல் கப்பராமய்யர் என்ற கப்பராம பாரதி. அவர் சகஸ்ர அவதானி என்ற பிரகியாதி அடைந்த பெரியார். எட்டு அவதானங்களைச் செய்பவர் அஷ்டாவதானி. அதற்கு மேற்பட்டுச் செய்யக் கூடியவர்களைச் சதாவதானி (நூற்றுக் கணக்கில் அவதானம் செய்பவர்கள்) என்றும் சகஸ்ராவதானி (ஆயிரக்கணக்கில் அவதானம் செய்பவர்கள்) என்றும் அழைப்பது வழக்கம்.

இக்காலத்தில் அவதானம் செய்வது என்பது நாம் பார்த்து அனுபவிக்கக் கிடைக்காத ஓர் அநிசயக் கவியாக இருக்கிறது. ஆனாலும் அவதானத்தைப் போன்ற சில அரிய விஷயங்களை, நினசரி வாழ்க்கையிலே அன்றாட நிகழ்ச்சிகளில் சிற்சில சமயங்களிலே கேள்விப்படுகிறோம். அனகேசன் என்ற பிரசித்தி பெற்ற சதுரங்க நிபுணர், தம் கண்களைக் கட்டிக் கொண்டு பன்னிரு பிரபல ஆட்டக்கார ரோடு ஆடி, வெற்றி கொண்டாராம். ஒவ்வொரு பலகையில் உள்ள ஸ்தானங்களும், காப்புகள் நிற்கும் ஸ்தானங்களும், அவை மாறிக் கொண்டிருக்கும் நிலைகளும் அப்படியே படம் பிடித்து வைத்துக் காட்டுவது போல் அவர் மனத்தில் பதிந்து திற்கா விட்டால் எப்படி அவர் பல ஆட்டக்காரர்களோடு ஆடிக் காட்டி யிருக்க முடியும்? மனத்தின் ஞாபக சக்தியின் பெருமைதான் என்பது?

மற்றொரு பிரபல சங்கீத வித்வான், வாயிலும் பாடிக் கொண்டிருப்பார். அது ஒரு தாளத்தில் போய்க் கொண்டிருக்கும். ஆனால் தம் இரு கைகளில் ஒரு கை யோ ஒரு தாளத்தைப் போட்டுக்கொண்டிருக்கும். இரண்டாவது கை மூன்றுவது தாளம் ஒன்றைப் போட்டுக் கொண்டிருக்கும். வித்வான் எல்லாவற்றையும் ஒன்றுசேர்த்து ஓர் இடத்துக்குக் கொண்டு வந்து முடிப்பார். இதைவும் ஒருவித அவதானம் என்றே சொல்ல வேண்டும்.

அதுவும் போகட்டும். சாதாரணமாக ஒருவர் வினை வாசிப்பதை எடுத்துக் கொள்வோம். வாய் பாடுகிறது. ஒரு கை மெட்டியுள்ள ஸ்வர ஸ்தானங்களைத் தொட்டுக் கொண்டு வருகிறது. மற்றொரு கையில் உள்ள விரல்கள் தந்தியை மீட்டுகின்றன. அதே கையில் உள்ள கண்டுவிர்வ தானக் கம்பியை மீட்டிக் கொண்டிருக்கிறது. மனமோ இவைகளையெல்லாம் ஒன்று சேர்த்துப் புதுப் புதுக் கற்பனைகளை உருவாக்குகின்றன.

இவைகளை விடப் பன்மடங்கு சிரமமான காரியங்களைச் செய்து காட்டும் ஆற்றல்தான் அவதானம். பல கலைகளிலே விதப்பன் னர்களான பெரியார் பல விஷயங்களைக் கேட்டுப் பரிட்சை செய்வார்கள். அதற்கெல்லாம் அவதானி சரியான விடைகளைத் தருவார். ஒரு புலவர், அவதானியை 'மூட்டைக்கும் கோட்டைக்கும்' சேர்த்து வெண்பா ஒன்றைப் பாடச் சொல்வார். இரண்டாமவர், தமக்குத் தெரிந்த பல அரிய புஷ்பங்களின் பெயரைச் சொல்லிக் கொண்டு போவார். மூன்றுமவர், தாம் விஷ்ணுபரமகட்ச் செய்திருக்கும் காவியத்தை வாசித்துக் காட்டி, அதைச் சிவபரமகட்ச் மாற்றித் திருப்பிச் சொல்லிக் கேட்பார். நாலாவது மனிதர் பத்துப் பதினாறு ஸ்தானங்களுடைய ஒரு கணக்கைப் போட்டுவிட்டு, அதற்குச் சரியான விடை என்ன என்று கேட்பார். அவதானி ஒவ்வொரு கேள்வியையும் மனத்தில் வாங்கிக்கொண்டு அதற்குத் தகுந்தார் போல் விடையளிப்பார். மூட்டையை யும் கோட்டையையும் இசைத்து வெண்பா செய்து காட்டுவார். புஷ்பங்களின் பெயர்களைச் சொன்னவர் சொன்ன வரிசையிலேயே திருப்பிச் சொல்லுவார். விஷ்ணுபரமகட்ச் காவியத்தைச் சிவபரமகட்ச் திருத்தி அமைத்துப் பாடிக் காண்பிப்பார். போடப்பட்டிருக்கும்



கணக்கை மனத்திலுலேயே தீர்த்து அதற்குச் சரியான விடையைத் தருவார்.

இத்தகைய அற்புத சாதனைக்குத்தான் அவ தானம் என்று பெயர். ஒருவர் தம் மனத்தை ஒரு விஷயத்தில்தான் செலுத்த முடியும். பால் கணக் கைத் தீவிரமாகப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும்போது பையன் வந்து ஏதாவது கேள்வி கேட்டு விட்டால் கணக்குத் தவறி விடுகிறது. ஆனால், அவதானம் செய்ய்பவர், கிருஷ்ண பகவான் எப்படித் தான் ஒரு வனே, ஒவ்வொரு கோபிகையோடும் தனித்தனியாக இருப்பதாக ஒரு தோற்றத்தைச் செய்தானோ, அது போல் தம் மனத்தை விசுவரூபம் எடுக்கச் செய்து பல விஷயங்களில் மனத்தைத் தனித்தனியாக ஒன்றி நிற்கச் செய்யும் ஆற்றலைப் படைத்திருக்கிறார். இது மனத்தை நிலைநிறுத்தும் அப்பியாசத்தினாலும், தெய்வீக உபாசனையின் அருளாலும் கிடைக்கப் பெறும் அரிய வித்தை.

மழுவை கப்பராம பாரதியின் புகழைக் கேள் விப்பட்டிருந்த புதுக்கோட்டை இராமச்சந்திரத் தொண்டைமான் மகாராஜா அவர்கள், அவர் அவ தானம் செய்யும் அற்புதத்தைப் பார்த்து ஆனந்திக்க விரும்பினார். தம் அபிப்பிராயத்தை, சிறந்த சங்கீத வித்வானும், கலை விஷயங்களில் மகாராஜாவுக்கு ஆலோசகராகவு மிருந்த ஒருவரிடம் சொன்னார். அந்த வித்வான் கப்பராம பாரதிக்குப் பத்துவாகவு மிருந்தார். இருந்தாலும், கப்பராம பாரதி அவ்வளவு பிரச்சியாதி அடைந்திருந்ததில் சிறிது அருகைய கொண்டு இருந்தார் போலும். "மகாராஜா! அவ ருடைய அவதானத்தைப் பார்க்க விரும்புகிறீர்கள். அது என்னவோ அவ்வளவு உசிதமாக எனக்குப் படவில்லை. துர்த்தேவதைகளை உபாசிப்பதில் 'பிவி', 'சூனியம்' போன்றதொரு விரும்பத்தகாத ஒரு வித்தை இது. பார்த்தால் துர்த்தேவதைகளினால் மகாராஜா அவர்களுக்கு ஏதாவது லிம்சை ஏற்பட் டாலும் ஏற்படலாம். ஆகவே, இந்த எண்ணத்தை மேற்கொள்ள வேண்டாமென்று தாழ்மையாகக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்" என்று மகாராஜாவிடம் பரிவுடன் பேசினார்.

ஆனால் மகாராஜாவோ அவர் எடுத்துச் சொன்ன ஆட்சேபங்களைப் பொருட்படுத்தவில்லை. "பரவாயில்லை. நீங்கள் அவரை அவதானம் செய்ய

வரவழையுங்கள். நான் துர்த்தேவதைகளைக் கவனித் துக் கொள்கிறேன்" என்று ஆணித்தரமாகக் கட்டளை யிட்டுவிட்டார்.

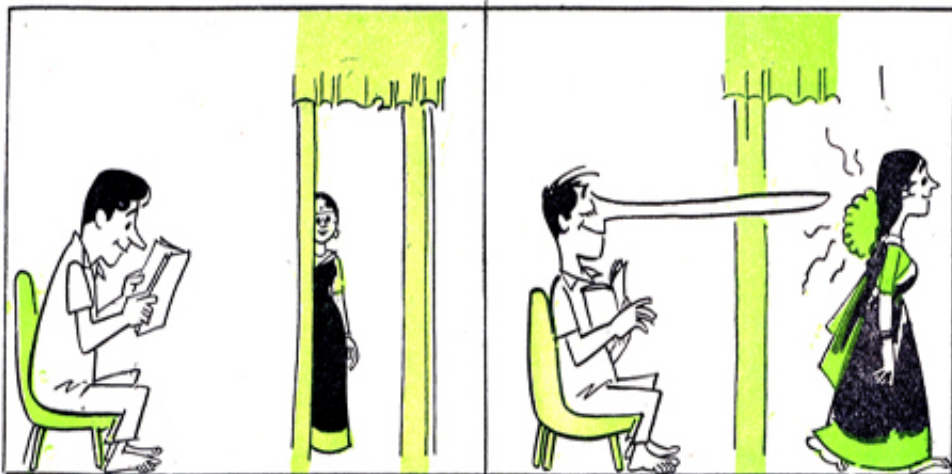
வேறு வழியின்றி, சங்கீத வித்வான் கப்பராம பாரதிக்குப் பத்திரிகை அனுப்பி, அவருடைய அவ தானத்துக்கு ஏற்பாடு செய்தார். இருந்தாலும் அவர் மனத்திலிருந்த துவேஷம் மேலும் பொங்கி எழுந்தது. பாரதி அவதானம் செய்யப் பொழுது ஏதாவது ஒன்றைச் செய்து அவர் மானபங்கம் அடையும்படி செய்ய வேண்டுமென்று முடிவு கட்டி னார். அதற்கு ஒரு யுக்தியும் தோன்றியது அவருக்கு.

நவராத்திரியின்பொழுது அவதானம் செய்ய ஏற்பாடாபி விருந்தது. அந்தச் சமயத்தில்தான் மகா ராஜா பிரபலமான பண்டிதர்களையும், வித்வான் களையும், கலை செல்வர்களையும் வரவழைத்து, பெரிய சதவைக் கட்டி, அந்த வீரபன்னர்களின் திறமை களைக் காட்டும்படி செய்து, அவரவர்களுக்குத் தகுந்த படி சன்மானங்கள் செய்து சந்தோஷப்படுத்துவது வழக்கம். அந்த நவராத்திரிக்கும் புவர்கள், சங்கீத மேதைகள், வேத வீரபன்னர்கள், பண்டிதர்கள், அவரவர்களுடைய திறமையைக் காட்ட ஏராளமாகப் வந்திருந்தார்கள். இந்த வைபவங்களில் மழுவை கப்பராம பாரதியின் அவதானமும் ஒன்றாகச் சேரக் கப்பட்டிருந்தது.

இதைப் பார்ப்பதற்கு ஏராளமான மக்கள் குழு மிமி கு த் தா ர் க ள். பெரிய மனிதர்கள், சின்ன மனிதர்கள், படித்தவர்கள், படிக்காத வர்கள் எல்லோரும் அந்த அசியத்தைக் காணத் திரண்டு வந்திருந்தார்கள். மகாராஜா கம்பிரமாகத் தம் ஆசனத்தில் வந்து உட்கார்ந்து கொண்டார். அதிகாரிகள் தங்கள் தர்பார் உடையோடு அவரவர் களுக்கேற்ற இடத்தில் உட்கார்ந்துகொண்டனர்.

கப்பராம பாரதியார் விழா மேடையில் வந்து உட்கார்ந்தார். தம் குவதெய்வமான கப்பிரமணியக் கடவுளைத் தியானித்துக் கண்முடி மௌனியாகச் சில விநாடிகள் இருந்தார். கண்ணைத் திறந்து அவதானத் துக்குத் தயாராக நின்றார். பரிட்சைகள் ஒவ்வொன் றாக ஆரம்பமாயின. ஒவ்வொன்றையும் மனத்தில் நன்கு வாங்கிக் கொண்டார். அன்று அவருக்குத் தரப் பட்ட பரிட்சைகளில் ஒன்று, மகாராஜாவின் ஆலோ சகரும், பாரதியின் அவதானத்துக்கு எதிராக

மோப்பக் குழையும் .....





இருந்த சங்கீத வித்வானுடையதே. ஒரு புதுவிதமான பரீட்சைக்கு அவர் ஏற்பாடு செய்து வைத்திருந்தார்.

சங்கீத வித்வான் திரைக்குப் பின்னால் நின்று கொண்டு ஒரு வெங்கலப் பாத்திரத்தை எடுத்துத் தட்டுவார். கணீரென்று அது ஒரு சுநாதத்தை எழுப்பும். அந்த நாதத்தைக் காட்டிவிட்டு, "இது ஏழு சேர்" என்றார். அவதானி, அந்த நாதத்தையும், அந்தப் பாத்திரத்துக்குள்ள எடையைப் மனத்தில் வாங்கி நிறுத்திக் கொண்டார். சங்கீத வித்வான் வேறு பாத்திரத்தை எடுத்துத் தட்டிக் காட்டினார். "இது பத்துச் சேர்" என்றார். மற்றொன்றைத் தட்டிக் காட்டி, "இது ஆறு சேர்" என்றார். இப்படிச் சுமார் பத்துப் பின்னிரண்டு பாத்திரங்களின் நாதத்தைக் காட்டி அதன் எடையைச் சொல்லி வந்தார். இதைத் தவிர மற்றப் பரீட்சைகளும் நடந்தன. அதாவது பாட்டுக் கவனம் செய்தல், கணக்குப் போடுதல் போன்ற மற்றப் பரீட்சைகளும் நடுநடுவே கவந்து நடந்தன.

பின்னர் சங்கீத வித்வான் திரும்பவும் பாத்திரங்களை எடுத்துக்கொண்டு, ஒன்றைத் தட்டிக்காட்டி, "இது எத்தனை சேர்?" என்றார்.

"ஆறு சேர்" என்று அடுத்த விநாடியே பதில் கொடுத்தார் அவதானி. சங்கீத வித்வான் மற்றொன்றைத் தட்டிக் காட்டி, "இது எத்தனை சேர்?" என்று கேட்டார்.

"ஒன்பது சேர்" என்று பவீச்சென்று பதில் கொடுத்தார். இப்படி ஒவ்வொன்றாகத் தட்டிக் காட்டிய தற்கெல்லாம் உடனுக்குடனேயே கணீரென்று பதில் சொல்லி வந்தார் சுப்பராம பாரதியார். வித்வான் மற்றொரு பாத்திரத்தை எடுத்துத் தட்டினார். "இது எத்தனை சேர்?" என்று கேட்கும்போழுது சுவால் விடுவது போல் இருந்தது. அவதானி பதில் சொல்லவில்லை. மறுபடியும் தட்டி, "இது எத்தனை சேர்?" என்றார். திரும்பவும் பாரதியார் பதில் சொல்லவில்லை. என்ன, அதன் எடை ஞாபகம் வரவில்லையா? என்ன காரணம் பேசாமல் இருக்கிறார்? மூன்றாம் தடவை தட்டும் சங்கீத வித்வான் முகத்தில் வெற்றிக் குறி தோன்றியது. இந்தப் பரீட்சையில் அவதானம் செய்ய வந்தவர் தோற்றுத்தான் போவார் என்று தீர்மானித்தார். "இது எத்தனை சேர்? சரியாகச் சொல்லுங்கள்" என்று அறைகுவினார்.

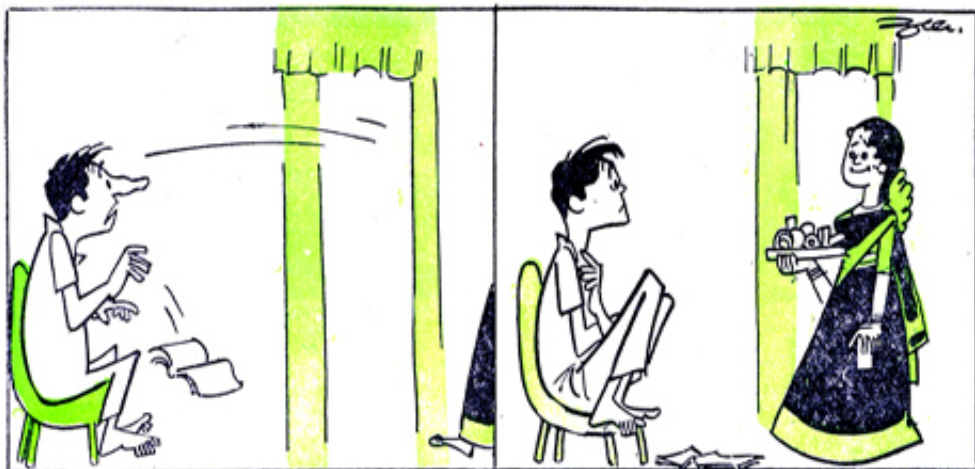
பாரதியார் ஒரு விநாடி கண்களை மூடிக்கொண்டார். தம் இஷ்ட தெய்வத்தைத் தியானித்துக் கொண்டார். மறு விநாடி அந்த வெண்கல ஒலியைப் போலவே கணீரென்று பதில் சொன்னார். "மகாராஜா அவர்களே! இப்பொழுது சங்கீத வித்வான் தட்டிக் காட்டுகிறாரே, இந்தப் பாத்திரம் வேறு. மூன்று தட்டிக் காட்டிய பாத்திரம் வேறு" என்றார்.

எல்லோரும் ஆச்சரியப்பட்டு நின்றனர். மகாராஜா என்னவென்று விசாரித்தபோது, சங்கீத வித்வான் ஒரு பாத்திரத்துக்குப் பதிலாக அதே நாதத்தைக் கொடுக்கும் வேறு ஒரு பாத்திரத்தை வைத்து மாற்றிவிட்டார் என்பது தெரிந்தது. அசல் பாத்திரத்தின் எடையைச் சொன்னாலும் அது தவறாகும்; சொல்லாமலிருந்தாலும் தவறாகும். அவதானியால் செய்ய முடியவில்லை என்று நிரூபித்தாகிவிடும் என்று முடிவு கட்டியிருந்தார் சங்கீத வித்வான். ஆனால், அவதானியோ மூர்ச்சையை அம்பலப்படுத்திவிட்டார்.

இதை எப்படிச் கண்டுபிடித்தார் என்பதை மகாராஜா கேட்கப்போலாம். "மகாராஜா அவர்களே! என் தண்பர் சங்கீத வித்வான். சங்கீதத்தில் அபரிமிதமான ஞானத்தைக் கொண்டவர்தான். இருந்தாலும் அசல் பாத்திரத்துக்கும், புதுப் பாத்திரத்துக்கும் உள்ள நாதமானது ஒன்று போன்றிருந்தாலும் கருதியிலே சிறிது வித்தியாசத்தைக் கொண்டிருந்தன என்பதைச் கருதியிலேயே நிலைத்து நிற்கும் என் தண்பர் கவனிக்கவில்லை. இரண்டாவது பாத்திரத்தின் நாதம் எழுந்தவுடனேயே அதன் கருதிக் குறைவைக் கண்டு கொண்டேவிட்டேன். இரண்டாம் தடவை அந்தப் பாத்திரம் வேறு என்பது தெளிவாகி விட்டது. மூன்றாம் தடவைக்குள் இவர்கள் பாத்திரத்தை மாற்றி என்னைப் பரீட்சை செய்கிறார்கள் என்பதைத் தீர்மானித்து விட்டேன்" என்றார்.

மகாராஜாவும், சபையிலுள்ள பெரியோர்களும் ஆச்சரியப்பட்டு, தங்கள் சந்தோஷத்தைத் தெரியப் படுத்திக் கொண்டார்கள். பாத்திரங்களை மாற்றிய வித்வானும் சந்தோஷப்பட்டார். அவர் மனத்தில் இருந்த துவேஷம் நீங்கி, அவரிடம் மரியாதையையும், அபிமானத்தையும் கொண்டார். மகாராஜா இராமச் சந்திரத் தொண்டைமான் அவர்கள், மழலை சுப்பராம பாரதி அவர்களுக்கு விசேஷச் சன்மானங்களும் மரியாதைகளும் செய்து கௌரவப்படுத்தினார்.

..... மூக்கு!





# Delightfully Different !

பழங்காலப் பெருமைகளுக்குச் சிறப்புத் துத்திகளும் இடத்தின் மத்தியில் நிறுவப்பட்ட சகல நவீன வசதிகளையும் உடைய இந்த ஹோட்டல், உள்ளாட்டு, அயல் நாட்டு உல்லாசப் பிரயாணிகளுக்கு மனோரமையமான வாசஸ்தலம். மிக நேர்த்தியான அறைகள், அவற்றுள் மூன்று அறைகள் ஏர்கண்டிஷன் செய்யப்பட்டுள்ளன. குடியிருக்க உணவு, அன்பான உபசரண முதலியவைகளுக்கு இணையற்றது. உலகப் புகழ்பெற்ற அஜந்தா, எல்லோரா குகைகளைச் சென்று பார்க்க அவுரங்காபாதரயில் நிலையத்தில் இறங்கவேண்டும்.

## Aurangabad Hotel



For reservation and information write to :

The Manager, Aurangabad Hotel  
Aurangabad

( Telegrams : "Rail Hotel", Aurangabad )  
( Telephone : 329, Aurangabad )

or

The Divisional Superintendent  
Central Railway, Secunderabad

( Telegrams : "Diverain", Secunderabad )  
( Telephone : 7319, Secunderabad )

or

The Chief Commercial Superintendent  
Central Railway, Bombay, V.T.

( Telegrams : "Gipcom", Bombay )  
( Telephone : 268041 - Ext. 14, Bombay )



# கண்ணைக் எம்.வி.வெங்கட்ராம்

சென்னை

ஹிமாசுவத்தின் அந்தரங்கமான அந்தப்புரம். உயிர் உருவங்களில் தான் இருக்கவேண்டிய இடம் என்று மட்டும் அல்ல, உருவத்தும் உயிர் தொடர்ந்து வளர்த்து உலாவுகின்ற ரகசியத்தை மலையரசன் மறைத்து வைத்திருந்த இடம் அது.

பாறைக் கருப்பைகளை விரித்து, உயிருக்கு ஒரு தொடக்கமோ, ஒரு முடிவோ இல்லா என்பதைத் தூயமாய்க் காட்டிக் கொண்டிருந்த இயற்கை....

மிகுஷ்டக்கு ஆளும் பெண்ணும் தேவை என்ற மனிதக் கற்பனையின் பொருளற்ற தன்மையை விளக்குவதற்காக, பாறைகள் ஈரமாலி, கருத்தாங்கி, வயிறு பிணித்து நன்றி விருட்ச ராசிகள், மதம் கொண்ட அஞ்ஞானிகளிடமும் உண்டு கொழித்துப் பருத்து உயர்த்து விரித்து விரித்தும், உயரத்தை எட்ட முடியாமல் தவித்து, உயரத்துக்குமேல் உயரமும், பெருமைக்கு மேல் பெருமைமேல் இருப்பதை அறிவாமல், மேலும் உயர்த்து, மேலும் விரித்து மேலும் தவிக்க;

நின்ற விரிந்து தெளிந்து ஓடாதுமே முடியாமல் கிடைத்துக் கருண்டு துவண்டு மிடந்த கொடிகள், 'ஆழத்தில் சிறி ஆழம் உண்டு; அந்த ஆழம் கண்டால் அற்புதம் காணலாம்' என்று தெருவனவே போல் பாறைச் சத்துகளிலும், பன்மையானதானாலும், இறங்கிக் குனிந்து தெருடும்போது, தம்மை அறிவா மல் தாம் பெற்ற மனத்தை 'சீகும்' என்று பரப்பிக் கொண்டு மடிபு;

தேடிவதைக் கண்டறித்து பரவசமுற்றவர்களிடம் போல், 'மேலும் பன்மையும் எமக்கு இல்லை' என்று

கவகவென நகைத்தவண்ணம் நின்றிருவிகள் கவித்து வேறித்துக் குறித்தாட:

என்ன என்பதையும், ஏன் என்பதையும் நிகழிப்பதற்காக அறிவின் புதுப் புது ஆராய்ச்சிகளைத் தொடுத்து ஒவாத வாதப் போர் புரியும் தர்க்கவாதி களைப் போன்று வண்ணப் பறவைகள் மரங்களிலும் பாறைகள் மீதும் அமர்த்தும், ஆகாசத்தில் பறக்கும் ஓயாமல் ஆரவாரம் செய்ய;

சிகரங்கள் மீது அலை அலையாக வந்த வெண் முடிகள், ஒன்றன்பின் ஒன்றாக வருவதும், ஒன்றன் மீது ஒன்று அமருவதும், ஒன்றும் ஒன்றும் ஒன்றாகக் கலப்பதுமாய் இருப்பது ஓர் ஒன்றுதான் என்பதை வரையறுக்கும் ஒரு தோற்றம் எழும்பு:

ஓர் அமைதி மையாக அங்கு நிற்கிறது.

★

அந்த இடத்திலும் மனிதக் குரல் கேட்கிறது.

ஆக! மனிதன் எழுத உயரம் இல்லைவா? கம்பீரமும் இனிமையும் சேறித்த அந்தக் குரல் பாடுகிறது:

"ஒளியில் விளங்க உயர் ஞானப்

பூதரத்துச்சிவின் மேல்

அளியில் விளங்க தோர் ஆளந்தத்

தேனை அனுமிடுவோ





வெளியில் விளங்க வேறும் பாறையுப்  
பெற்ற வேறுதனியைத்  
தெளிய விளம்பியவா முகமறுடைத்  
தெளிகளே!"

நிறை கடல் ஓடித் திரவியம் தேட  
முற்படாமல், பழுவத்தில் உச்சி ஏறி  
அறிவு தேட முனைந்த தமிழகத்து இளை  
ஞர் அவன். இவ்வாவிட்டால், தமிழின்  
இனிமை அந்த மலைப் பிரதேசத்தில் இவ்  
வளவு பாங்காக எவ்வாறு இசையும்?

அவன் பெயர் கண்ணன்.

ஆரோக்கியமே வடிவெடுத்தது  
பொன்ற உடற்கட்டு; அப்போதுதான்  
அருவியில் குளித்த புது மெருகு. அந்த  
உடலுக்கு ஒரு பொலிவு அளித்தது.  
கொளியதாரியாக, தன் இசையில்  
பரவாமுற்றவனாக, செங்கொடிக்கையும்  
மயில் பாம்புகளையும் மிதித்துக் கொண்  
டும், எதிர்ப்பட்ட விளக்குகளைத் தடவித்  
தொடுத்தவனாகும் அவன் நடந்தான்.

பாட்டு முடியும்போது அவன் எதிரில்  
ஒரு குழினை நின்றது.

அடைத்திருந்த கதவிடம் அவன் குரல்  
கொடுத்தான்.

"கண்ணனா! சூரியோதயம் ஆகிவிட்  
டது; இன்னுமா தூக்கம்?"

"ஏன் வெளியில் நின்று கூச்சல் போடு  
கிறாய்? உன்னை வந்தால் என்ன?" என்ற  
பதில் குரல், பெண் குரல்; அதுவும்  
தமிழ்க் குரல்தான்.

"கதவு முடியிருக்கிறதே!"

"என்னடா புதிய கேள்வி இது?  
தாழிவளாத கதவு என்று இன்று புதி  
தாகத் தெரிந்து கொண்டிருக்காய்? மிருகங்  
களின் அங்குலக்காகத்தான் கதவை  
அடைத்தேன். நீ மிருகம் இல்லையே?"

கதவைத் தன்லிக் கொண்டு கண்ணன்  
முறைத்தான்.

குழலுக்குள் இருபது வயதுப் பெண்  
ஒருத்தி; இரண்டாயிரம் ஆண்டு இன  
மையப் பாறையிதழ் இரண்டு முறுத்தலுக்கு  
ஒன்றைப் "பெருக்கு"ப் போர்த்திக்  
கொண்டு உட்கார்ந்திருந்தாள்.

கண்ணன் பார்த்தான்; கண்கள்  
இருக்கின்றனவே! ஒரு பெருமூச்சைத்  
தொண்டைக்குள் நெறித்து மறைத்துக்  
கொண்டான்.

"இப்போது தான் எழுந்தாயா,  
கண்ணனா?"

"என்னைப் பார்த்தால் அப்படித்  
தொன்றுகிறதாய்?"

"குளிக்க வரவில்லையே நீ என்று கேட்  
டாய்—"

"குளிக்க வேண்டுமா?"

"வேண்டாமா? மணக்கு ஒரு கல  
கைப்பு; தியானத்துக்கு ஒரு தெளிவு."

"அப்படியா? குளித்தால் கைகலையும்  
தெளியும் வருமா?" என்று முறுவலித்  
தான் கண்ணன்.

"என்ன இன்று இடக்காவே பேசு  
கிறாய். முதலில் என்னை மிருகம் என்றாய்."  
"நீ மட்டும் உன்னை வர வழி தெரி  
யாமல் தயங்கலாமா?"

"கதவு முடியிருக்கிறதே, நீ உன்னை  
என்ன செய்யிறாயோ என்று தயங்கி  
நேன்.....!"

"உனக்குத் தெரியாமல் என்னிடம்  
இன்று வரவில்லை ரகசியம் ஏதாவது இருத்  
திருக்கிறதா?"

"அதற்கில்லை. என்ன இருந்தாலும்  
நீ பெண்—"

"நிமரென்று இன்று நீ ஆண்கி  
விட்டாயாக்கும். அது போகட்டும்.  
நாம் நம் குருதேவரோடு தரிசாகலம்  
வந்து நேற்றேடு பன்னிரண்டு ஆண்டுகள்  
மூர்த்தி ஆகின்றன; இவ்வளவு கண்ணு!"

★

கண்ணன் கூறினான்: "எனக்கு ஞாப  
கம் இருக்கிறது. குருதேவர் நம்முடன்  
ஒன்பது ஆண்டுகள் இருந்தான். எவ்வா  
விதப் பயிற்சியாகும்கூட இருந்து சொல்  
லிக் கொடுத்தார்; செய்ய வைத்தார்,  
தியானம், பிராணாயாமம், போக  
சாதனைகள்....."

"குளிக்கவும் சாப்பிடவும் தூங்கவும்  
கூடத்தான் கற்பித்தார். நமக்கு ஒரு  
கிண்ணக் குறைகூட அவர் வைக்கவில்லை.  
இவ்வளவு, கண்ணு?"

"உண்மை."

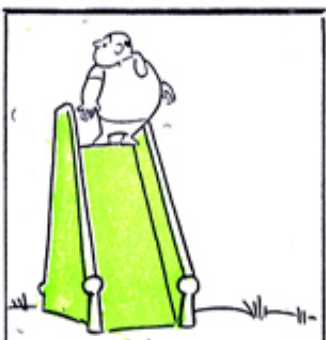
"நாம் எங்கிருந்து எங்கு வந்திருக்  
கிறோம் என்பதை இந்த நல்ல நாளில்  
நினைத்துப் பார்க்க வேண்டாமா?"

"நான் எதைமும் மறக்கவில்லை. பன்  
னிரண்டு வருடங்களுக்கு முன், நான்  
பறிஞ்சு வயதுச் சிறுவன். அஞ்சை;  
ஆண்டி. பெற்றவர்கள் யார் என்றிரு  
செய்தியை எனக்குத் தெரியாது. அதைப்  
பற்றி அப்போது நான் கவலைப்பட்ட  
தாகவும் ஞாபகம் இல்லை. பரி ஒன்று  
தான்; ஊரார் ஊட்டி டி.கன்.  
யாரோ சில பாடல்களைச் சொல்லித்  
தந்தார்கள். நல்ல குரல் இருந்ததால்,  
பாட்டு வயிற்றுப் பைபையை நிறைத்தது.

இருச்செத்தாரில் இருத்தேன் ஒரு முறை.  
தெளிய ஏனையிடுகின்றனவைகள் கண்ணன்  
நிறையெனும் வள்ளியை வேட்டவன்  
தான் வேட்டான்" என்று ஆனந்தமாகப்  
பாடிக்கொண்டே ஒரு நாள் அல்லாபுக்  
கொண்டிருந்தேன். அவ்வீரன் துறையில்  
குள் சிக்கி மூச்சுக்குத் தவிக்கும்போது,  
யாரோ என் கரம் பற்றி வெளியில் இருத்  
தார்கள். ஒரு பெரியவர்; நான் அழ்ந்  
தான் பார்த்தேன். "என்னோடு வரு  
கிறாயா தம்பி?" என்றார். "எங்கே?"  
என்றேன்.

"அங்கேதான்" என்று  
கிசித்துக் கொண்டே, அவன்குக்கு வெளி  
யில் வந்து அவரைப் பார்த்தேன். ஏதோ  
ஒன்று, அவருடன் போகும்படி உன்  
லிருந்து உத்தியது. பிச்சை எடுக்கிற  
பிழைப்பு, எங்கு நடத்தால் என்ன என்று  
முடிவு செய்தேன். கால்களில் கிழிந்தும்கும்  
மிட்டேன். அவரோடு கிளம்பினேன்."

கண்ணன் தொடர்த்தான்: "நீங்கள்  
இருவரும் எங்கெல்லாமோ கற்றி  
விட்டுப் பழனிக்கு வந்தீர்கள். உன்னைப்  
போல் நானும் அஞ்சைதான். பெற்ற  
வன் முகம் மட்டும் நிழலால் நினைவிலுக்  
கிறது. பழனி அடிவாரத்தில், நடு  
விதியில் என்னை எறிந்து விட்டு, "பிச்சை  
எடுத்துப் பிழைத்துக் கொள்" என்று  
உபதேசம் அளித்துப் போய் விட்டான்.  
எட்டு, ஒன்பது வயசு இருக்கும் எனக்கு.  
"முருகா, முருகா" என்றும் "தண்ட  
பாணிக்கு அரோகா" என்றும் கத்து  
வதைத் தவிர வேறு ஒன்றும் தெரியாது.  
அடிவாரத்தில், பிச்சைக்காரர்களின்  
வரிசையில் உட்கார்ந்திருந்த போது,  
நீங்கள் இருவரும் என் பக்கத்தில் வந்து  
நின்றீர்கள். குருதாச் அன்புடன் என்  
தலையும் முதுகும் வருடினார். "கண்ணன்  
என்னோடு வா. இந்தப் பிழைப்புக்காக





# பி.வி.

## தயாரிப்புகள்



சாம்பார் பொடி  
ஊறுகாய்கள்  
சாஸ் வகைகள்

மற்றும் பல



மயில்

மார்க்.

SAMS P.V. 38

பி. வெங்கடாசலம் காண்டிமென்ட்ஸ்  
ஸ்தாபிதம் : 1860  
1 & 2 பிராட்வே, சென்னை-1

*For*

PROMPT ATTENTION  
EFFICIENT SERVICE  
FULL SECURITY

*Insure with*

## THE SOUTH INDIA INSURANCE CO., LTD.

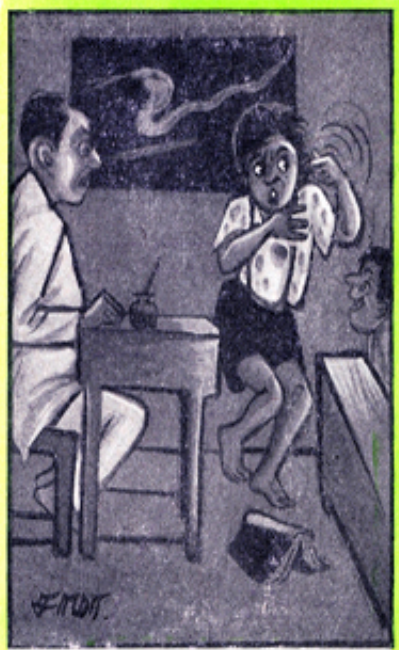
Head Office

BOMBAY

Regional Office

310-311, LINGHI CHETTY STREET  
MADRAS - 1





ஆசிரியர்: ஊர்வன தினத்தில் பாம்பு மிகவும் கொடியது. பெய் முத்து! என்ன உன் காதிக்கு அழைத்தார்?

முத்து: ஓயோ! அந்தான் கொஞ்ச நாழிக்கு முத்தி எதோ காதினை புருத்தபாதிர் குடைத்தார்! அந்தாரு!

தீ பிறக்க வில்லை! என்லார். ஓர் அப்பா கிடைத்த நிம்மதியோடு அவருடன் நடந்தேன்."

"ஒய்வொரு சேத்திரமாகத் தரிசனம் செய்துகொண்டே, இந்த உச்சிக்கு அழைத்து வந்தார். ஆறு ஆண்டுகள் நமக்குத் தமிழ் ஞானம் முழுவதும் அளித்தார். ஸ்ரீரங்க ஆண்டுகள் மௌன சாதனை செய்கிறார்."

"பிறகு, ஸ்ரீரங்க ஆண்டுகள் நீயும் நானும் தனித்திருந்து சாதனை செய்ய வேண்டும் என்று கூறி நம்மை நம் பொறுப்பில் விட்டு விட்டு எங்கோ போய்விட்டார்."

நூலுக்கு பெருமூச்சைத் தொன் டைக்குள் நெறித்துக் கண்ணன் சொன்னான்: "ஆனால் நம்மைத் தவிரயாகச் சாதனை செய்ய விட்டு அவர் போனது தவறு என்று சொல்லுகிறது. இவ்வயா, கண்ணி?"

"தவறே தவறு என்று உனக்குத் தொன்றுமில்லையா, கண்ணு?"

"பார்த்தாயா, நீ என்னைப் பரிசு கிட்டு?"

"குருநாதர் தவறு செய்கிறார் என்று சொல்லும் அளவுக்கு நீ உயர்ந்த சித்தி சொல்லி விட்டாயே, அதனால் கேட்டுக் கொள்."

"அதல்ல கண்ணி. நான் அப்படிச் சொல்வேனா? அவரைக் குறை சொல் வேனா? குருநாதர் எவ்வளவு பெரியவர்! நான் தன் திட்டமிடலுக்கு அவரைக் குறை சொல்வேனா? ஆனால் --"

"ஆனால் என்ன?"  
"இந்தத் தனிமை,"  
"தனிமை தானே சாதனைக்கு அவசியம்?"  
"நான் தனியாகவா இருக்கிறேன்?" என்றான்.  
"ஓ, நான் உன் தவறுக்கு இடைபட்டிருக்கிறேன் என்பதிலிருமா? என்னை உன்னிடம் பெரியவர் விட்டுச் சென்றது தவறு என்பதிலும். நான் வெளி யேறி விடுகிறேன். சரி தானே?" அவர், அரை யில் சேலுத் துண்டு கட்டிக் கொண்டு எழுந்து குடிசை வாயில் நோக்கி நடக்கலானார். அவர் பாய்ந்து, வழிமறித்தான், இரு கரங்களைப் பரப்பி எதிர்த்தான்.

"எங்கே போகிறாய், கண்ணி..."  
அவன் பதில் சொல்ல வில்லை.

"என்னைத் தனியாக விட்டு நீ போய் விடுவாயா?"

"நான் இடைபட்டிருக்கிறேன் தான்."

"எப்போது சொன்னேன்?"

"தனிமை, அநாவது நீயும் நானும் இருக்கும் தனிமை பிடிக்கவில்லை என்று கூறுகிறேன்."

"நான் அப்படிச் கூறினேன்? உட்கார்ந்து கொள்."

அவனுடைய இரண்டு தோள்களையும் பிடித்து அழுகி, அவனை உட்கார வைத்தான். மயர் மிழை; பாதை உறுதி; ஆனால் பூமியின் மென்மையான பாதையின் நினைவையும் அவன் உடனுக்கு ஏற்பட்ட வந்தன, ஏக காலத்தில்?

அவன் இரு கால்களையும் நீட்டிக் கொண்டு உட்கார்ந்தான். அவன் வாசனை அடைத்துக் கொண்டு உட்கார்ந்தான் எதிரில்.

அவன் சிந்தித்தான். "என் சிந்தியும், கண்ணி?"

"நீ என் உடம்பைத் தொட்டாயா? எனக்குச் சிறிப்பு வருகிறது."

"நான் தொட்டால் உனக்குச் சிறிப்பு வருகிறதா?"

உட்கார்ந்தவாறே நகர்ந்து அவன் அருகில் போனான். அவனுடைய இரண்டு கைகளையும் எடுத்து வருடலானான்; அவன் மார்பகத்தைத் தடவித் தொடுத்தான்; தலையைக் கோதி விட்டான். "நீ என்னைத் தொட்டாயா, எனக்கும் சிறிப்பு வருகிறது!" என்று அவன் கிவி மிழைந்து வது போல் 'ஓ ஓ' என்று சிந்தித்தான்.

"நீ எவ்வளவு அழகாயிருக்கிறாய், கண்ணு!"

"நான் அழகா?" என்று குரங்கு போல் இனித்தான் அவன்.

"பிராணுஜாமமும் யோக சாதனை களும் உன் உடம்பை நன்கு உரப்படுத்தி

விட்டன. பாவம், அதனால் நீ எவ்வளவு சிரமப்படுகிறாய்!"

அவன் கண்ணில் சிறுக்கி, வெறி வெறித்தது.

"பாவம்!" என்லார் கண்ணி: அவன் கண்ணில் சிறுக்கி, வெறி வெறித்தது.

★

"ஹிமாசனத்துக்கு நாம் வந்து தேர்ச்சி பெற்றீர்கள் ஆண்டுகள் முடித்து விட்டன. இவ்வயா, கண்ணு?"

"ஆம்" என்பதுபோல் கண்ணன் தலையாட்டினான்.

"நம் பாக்கியம் நமக்கு ஒரு மகாப் பெரியவர் குருவாகக் கிடைத்தார். அவர் ஆதரவிலும், ஹிமாவின் அரவணக்கத்திலும் இருந்து கொண்டு நாம் பன்னிரண்டு ஆண்டுகளை அறிவுத் தேட்டத்தில் ஈடுபட்டிருக்கிறோம். இவ்வயா, கண்ணு?"

"ஆம்" என்பது போல் கண்ணன் மறு முறை தலையாட்டினான்.

"ஆனால் நீ என்னை ஏன் இப்படி வெறித்துப் பார்க்கிறாய்?"

கண்ணன் திடுக்கிட்டான். எங்கோ பார்த்து விழித்தான்.

"அஞ்சாமல் என்னைப் பார், கண்ணு! சில நாட்களாக நான் உன்னைக் கவனித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். எந்த தேர்த்திலும் உன் உடல் என் உடம்பை நியமித்துக் கொண்டிருக்கிறது. இரவு நேரம் தான் உனக்கு மிகவும் கொடுமையாக இருக்கிறது. இந்தக் குடிசையின் அடர்த்தியும், ஆன்மாவின் ஏகாத்மம் தான். தேற்ற இரவு, உடம்பை விடுத்து, உயிர் நிலையில் நின்ற, ஆத்யாத்மத்தில் நுழைந்து கொண்டிருக்கிறேன். உணர்வு வந்து என் உடல் புரண்டபோது, நீ எட்டிச் சென்று எழுந்து வெளியில் ஓடுவதைக் கண்டேன்."

உனக்குத் தெரியுமா என்று கேட்பவன் போல் அவன் அவனை நோக்கினான்.

"இந்த உடம்பு ஒரு கிண்தைப் போலும். எந்தப் பவன் கருதி இது சிறுக்கிப்பட்டுவிட்டதோ, அந்தப் பவனைக் குருதேவரின் துணையால் தான் அடைந்து விட்டேன். இனி இந்த உடல் எனக்குத் தேவை வில்லை. உனக்கு இதிலிடம் கவர்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது. நீ உன் விருப்பம் போல் இந்த உபயோகத்திற்குக் கொள்ளலாம். ஆனால் பன்னிரண்டு வருஷங்களாக நீ தேடிய பொருள் இது லுள் கிடைக்கும் என்று ஏமாந்து விட்டாயா!"

கண்ணன் கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறான்.

கேட்டு முடிந்ததும் திரும்பினான். எதிரில் மீசை சிகரங்கள் திப்பற்றி எரிந்தன. மரங்கள், பறவைகள், ஆகாசம், செடிகள், கொடிகள், பாதைகள் அனைத்திலும் தீ தொத்திப் பரவி எங்கும் நின்றிருந்தது.

மீண்டும் திரும்பினான். எதிரில் சிவப்பு, நெருப்பு,....

★

"ஹிமா ஹிமா தேவம்!" என்று கண்ணிரை வாசலில் கேட்டது குரு தேவரின் குரல்.



# போர்ஹான்ஸ் பற்பசையின் முலம் ஈறு உபாதைகள் பற்சிதைவு போன்ற கோளாறுகளிலிருந்து கிடைக்கும் வியக்கத்தக்க பலன்கள்



தாயாகவே விரும்பி எழுதப்பட்ட கடிதங்கள் \*

இவற்றை திருபிக்கின்றன.

\* இத் தந்தாடிக் கடிதங்களை ஜாப்ரே மானேஸ் & கோ. லிட், கம்பெனியரின் எத்த ஆபீஸிலும் காணலாம்.

எனக்கு இரம் தெரிந்ததானி  
விருந்த போர்ஹான்ஸ் பற்  
பசையை உபயோகித்து வரு  
கிறேன். உண்மையாகவே,  
இதன் நற்பலனை - மனிக்க  
வும், இதன் மிகச் சிறந்த தரத்  
தைப்பற்றி இதைத் தவறாமல்  
உபயோகித்து வந்ததன் பெற்  
றோர்களிடமிருந்து அறிந்து  
கொண்டேன். என்னுடைய  
பற்களின் ஒளியைக் காண்பிப்  
பதற்குப் பெருமைப்படுகி  
றேன். ஏனெனில், கிரந்தமா  
களும், வலக்கமங்களும், தொ  
டர்ந்தும் போர்ஹான்ஸ் உப  
யோகிப்பதால் தான் அதை  
அவ்வாறிருக்கின்றன என்று  
கிச்சயமாகக் கூறுவேன்.

ஜே. எம். கல்கத்தா.

உங்களுடைய போர்ஹான்ஸ்  
பற்பசையை உபயோகித்த  
தால் எனக்கிருந்த கடுமைய  
யான ஈறு உபாதையிலிருந்து  
ஏற்பட்ட குணத்தைப்பற்றி  
உங்களுக்குத் தெரிவிப்பதை  
என் கடமையெனக் கருதுகி  
றேன். இப்பொழுது நான் தங்  
களுடைய போர்ஹான்ஸைத்  
தவறாமல் உபயோகித்து வரு  
கிறேன். ஈறுகளில் வேதனை,  
வீக்கமடைந்த ஈறுப்புண்கள்,  
வாய்காற்றம் முதலியனவகளி  
லிருந்து முன்பு மிகவும் அவ  
திப்பட்டது போலில்லாமல்  
நல்ல குணமாகியிருக்கிறேன்.  
ஆண்டவன் போர்ஹான்ஸை  
என்னும் ஆசீர்வதிப்பாராக  
எனக் கூற விரும்புகிறேன்.

நெல்சன். ஆர். எஸ். பம்பாய்.

பலரகமான பற்பசைகளை உப  
யோகித்த பின்னர் எனது 50  
-வது வயதில் போர்ஹான்ஸ்  
பற்பசையை உபயோகிக்கத்  
தொடங்கினேன். கடந்த 20  
வருடங்களுக்கு மேலாக  
பலனடைந்துள்ளேன். என்  
வேளை, என் 72-வது வயதில்  
என்னுடைய பற்கள் இயற்கை  
யானபடி வலுவாகவும், சீராக  
வும் இருப்பதற்குக் காரணம்  
போர்ஹான்ஸின் மாய வித்  
தையாகவும் இருக்கலாம்.

ஜி. என். மதராஸ்.

## போர்ஹான்ஸ்

ஒரு பல் வைத்தியரால் உருவாக்கப்பட்ட பற்பசை.

இதற்கு உகந்த, சிறந்த சேர்க்கைக்கு.

போர்ஹான்ஸ்

டீயின் ஆக்ஷன்

தேபிரஷ்

உபயோகியுங்கள்.



இந்த ஓத் மிஷ் மட்டுமே

உங்கள் பற்களைச் சுத்தம்  
செய்யவேண்டும்.

ஈறுகளிலும் இதமாகத்  
தடவியுக்கொடுக்கிறது.



TAM



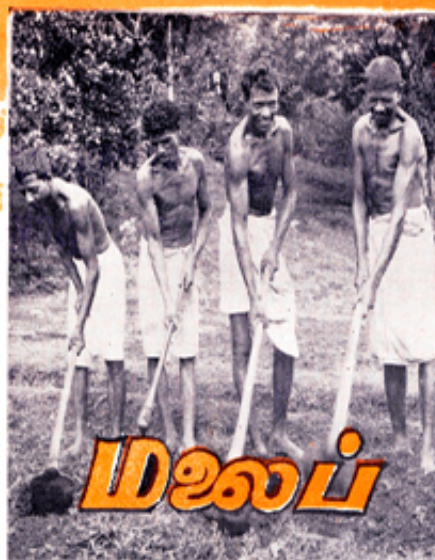
“மலைப் பணிக் கன்மார்களைக் காண நீர் மலைக் குத்தான் போக வேண்டும்” என்று மைசூர் குண்டல் பேட்டையில் கூறினார்கள். ஆகையால் குண்டல் பேட்டையிலிருந்து பண்டிப்பூர் காட்டின் மார்க்கமாகவும், கூடலூர் வழியாகவும் ஜீப்பில் போய்க் கொண்டிருந்தேன்.

தென்விந்தியாவில் மலைகளின் அழகையும், காடுகளின் பயங்கரத்தையும் காண வேண்டுமென்றால் மலையாள நாட்டுக்குத்தான் போக வேண்டும். பச்சைப் பச்சேவென்று இருக்கும் மலைகளின்மேல் தேவ கன்னியரோ இவர்கள் என்று நினைக்கும்படி மலையாளிகள் வெள்ளை முண்டுகள் அணிந்து அன்ன நடை நடந்து செல்வது கண் கொள்ளாக் காட்சியாகும்.

மலையாள நாட்டுக் காடுகளில் எடுப்பான மரங்களையும், கம்பிரமான மலைப் பாறைகளையும் காணும்போதும் பாறைகளின் இருக்குகளில் உருண்டோடி வரும் அந்நீர் ஒசையையும் மரங்களில் தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் பழங்களையும் பறவைகள் உண்ணும்போது ஏற்படும் ஒசையையும் கேட்கும்போதும் மிகவும் அழகாகவும் இன்பமாகவும் இருக்கும். மலைகளின் நடுநடுவே தூரத்தில் கொம்புகளின்மேல் நின்று பறவைகளால் பயிர்களுக்குச் சேதமுண்டாகாமல் இருக்க மக்கள் கொடுக்கும் கூக்குரலும் கேட்பதற்கும் காண்பதற்கும் இன்பமாக இருக்கும். இவ்விதமான இன்பக் காட்சிகளைப் பார்த்துக்கொண்டே நான் ஜீப்பில் சென்றேன். கடைசியில் நிலம்பூரின் தென்பகுதியில் வடபுறம், மம்பாடு அம்சத்தைப் போய்ச் சேர்த்தேன். ஜீப்பை விட்டு இறங்கியதும், என் மூட்டைகளை ‘ஏக் தம்மில்’ தோளின்மேல் தூக்கிக் கொண்டு நடக்க ஆரம்பித்தேன்.

கண்ணுக்கு எட்டிய தூரத்தில் ஒரு மக்கடை இருந்தது. வேகமாக நடந்து அந்தக் கடைக்குச் சென்றேன். கடையில் என்னைக் கண்டதும், ‘சாயா வேணுமா?’ என்று கேட்டார்கள். நானும் ‘ஆமாம்’ என்று தலையை ஆட்டினேன்.

சிறிது நேரத்துக்கெல்லாம் அவர்களிடம் மெதுவாகப் பேசிக் கொடுத்தேன். பிறகு அவர்கள் மூலம் வழியறிந்து ஒற்றையடிப் பாதையில் கமார் மூன்று மைல்கள் நடந்து, ‘மச்சன்: பெட்டி’ என்ற மலையடிவாரத்திலிருக்கும் காட்டை அடைந்தேன். அங்கே பெரிய பெரிய மரங்கள் வளர்ந்திருக்கின்றன. அந்த மரங்களின் மத்தியில் ‘மலைப் பணிக் கன்மார்’ கூட்டம்



கூட்டமாகக் குடிசையில் வாழ்மிருக்கள். அவர்கள் வாழ்விடத்துக்கு ‘அம்சம்’ என்று பெயர். ஓர் அம்சத்தில் கமார் பத்துப் பதின்ந்து குடிசைகள் இருக்கின்றன. குடிசையை நெருங்கியதும் ஒரு மாது புன்னகையுடன் ‘எம்மே பரி!’ என்று வர வேற்றாள். இவர்கள் குடிசைகளை மணக் கவரின்மேல் ஓர் ஆள் உயர்த்துக்குத் தூக்கிக் கட்டுமிருக்கள். சாதாரணமாய்த் தமிழ்நாட்டு ஆதிவாசிகள் காடுகளிலும், மலைகளிலும் திண்ணைகளைக் குடிசைக்கு வெளியில்தான் அமைக்கின்றனர். ஆனால் மலையாள நாட்டு மலைமக்களோ திண்ணைகளைக் குடிசையின் உட்பகுதியில் அமைக்கின்றனர். வெளியிலிருந்து பார்ப்பவர்களுக்குக் குடிசையினுள் திண்ணை இருப்பதாகவே தெரீவாது. அப்படியோர் அமைப்பு, அதைக் கவனித்து நான் அவர்களிடம் காரணம் கேட்டேன். அதற்கு அவர்கள், ‘4 இங்கு காட்டுயாண்களும், மலைப் பாம்புகளும் அதிகம். திடீரென்று மழை கொட்டுக் கொட்டென்று கொட்டும். சில சமயங்களில் ஒரு மாதம்கூட மழை விடாமல் பெய்யும். அந்தச் சமயத்தில் வெளியில் ஒரு வேலைக்குக் கூடத் திண்ணை உபயோகப்படாது. ஆகையால் சாதாரணமாய் இந்த மலைப் பிராந்தியத்தில் குடிசை கட்டுகிறவர்கள் எல்லாரும் ‘உள்ளேதான் திண்ணையை அமைப்பது வழக்கம்’ என்று கூறினார்கள். ஒவ்வொரு குடிசையின் மேலும் தங்கள் உபயோகத்துக்கு வேண்டிய காய்கறிக் கொடிகளைப் பட்டி விட்டிருக்கின்றனர்.

ஆண்களும் பெண்களும் நல்ல உயரமான தோற்றமுள்ளவர்கள்; தேகக் கட்டுடன் இருக்





இவர்கள், விவாதியைப் பார்க்காத உடலோடு இருப்பது என்று நினைத்துக் கொண்டேன். இவர்கள் என்ன ஜாதிப்பட்டத்திலும் சகஜமாகப் பழகும் கூடாவுமெனவர்கள். ஆண்களும் பெண்களும் இடையில் முண்டுகள் அணிந்து காணப்படுகின்றனர். வயல்களில் வேலை செய்யும்பொழுது ஒவ்வொரு களைத் தலையுடன் இணைத்துக் கொண்டு இரண்டு கைகளையும் பணியில் ஈடுபடுத்துகின்றனர். கையால் குடையைப் பிடிக்க வேண்டும் என்ற அவசியமில்லை. பெண்கள் கைகளில் பித்தளை வளையங்களும், விரல்களில் பித்தளை மோதிரங்களும், காதுகளில் ஒவ்வொரு தோடுகளும் அணிந்து கொண்டு இருப்பார்கள். அவர்கள் வெள்ளைத் துணி உடுத்துவதால் அவர்களுடைய தூய உலர்ந்ததையும், சுடாமற்ற தோற்றத்தையும் நன்றாகக் காணலாம்.

பண்டைக் காலத்தில் மூன்று, நான்கு வயதுச் சிறுவர்களாக இருக்கும் பொழுதே பால்ய விவாகம் செய்வதுண்டாம். ஆனால் 1904ம் ஆண்டில்,



# பணிக்கன்மார்



பால்ய விவாகம் சட்ட விரோதமாக்கப்பட்டது. ஆகையால் அரசாங்கத்துக்குப் பயந்து, பால்ய விவாகம் மறைந்து, இன்று வயது வந்தோர் விவாகமே நடைபெறுகிறது.

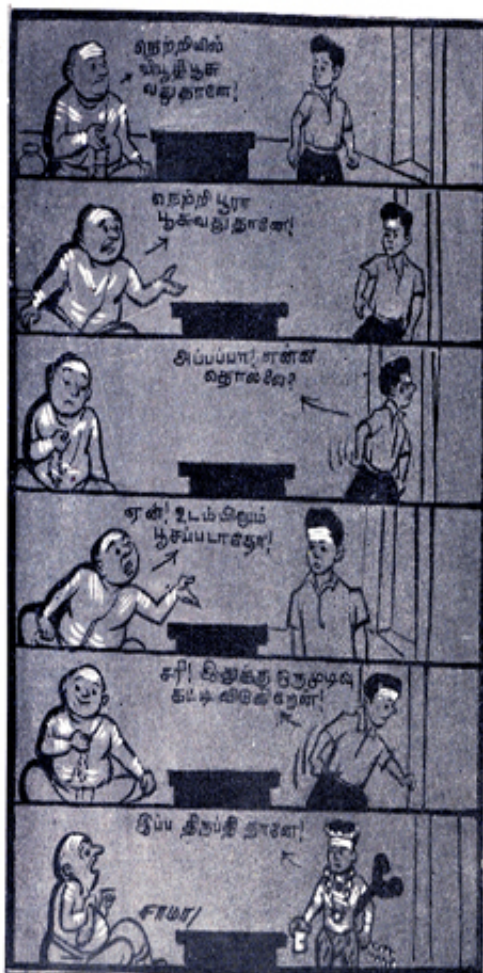
நடனக் களையில் இவர்களுக்கு ஈடுபாடு அதிகம். நடனத்தில் வெறும் உடலின் அசைவு மட்டுமே இருக்குமானால் கதை வின் பொருளோ, வருணனையோ வெளிப்படாது. இவர்கள் ஆடும் நடனங்களில் கதையைப் புலப்படுத்தும் சங்கேதங்கள் இருக்கின்றன. எல்லா விஷயங்களையும் உடல் அசைவுகளாலும், அழகிய

வளைவுகளாலும் காட்டுகின்றனர். ஒணம் திருவிழாக்களில் புத்த வருணையைக் காட்டும் இவர்களது நடனம் நாம் போர்முனையில் காண்பது போன்ற ஒரு காட்சியை நினைவுபடுத்திவை.

பெண்கள் நெற்றியில் அழகான திலகம் வைத்துக் கொள்கின்றனர். ஆனால் உடலில் பச்சை குத்திக் கொள்வதில்லை. உடல் முழுதும் மழமழவென்று அழகாகக் காணப்படுகின்றது. திருமணம் செய்ய வேண்டியதாக இருந்தால் அம்சத்தில் இருக்கும் மூப்பன்மூலம் பேரேரர்கள் கவந்து பேரி முடிவு செய்கின்றனர். அப்பொழுது பெண் வீட்டார் ரூபாய் ஐம்பது பையனுடைய கையில் கொடுக்க வேண்டும். திருமணம் பையன் வீட்டிலோ பெண் வீட்டிலோ நடைபெறும். திருமணத்தன்று சைவச் சாப்பாடுதான் செய்கின்றனர். அன்று நான்கு காட்கள் வைத்துப் பச்சைப் பந்தல் போடுகின்றனர். திருமணப் பந்தலில் சாதாரணமாய் நம் தமிழர்கள் வைக்கும் சாமான்கள்தான் வைக்கப்படுகின்றன. ஆண்கள் ஆசைநாயகிகளை வைத்துக் கொள்வதால் விவாகரத்து ஏற்படுவதுண்டு. அப்பொழுது திருமணத்தன்று பெண் வீட்டாரிடம் வாங்கிய ரூபாய் ஐம்பதைப் பின்னை வீட்டார் திருப்பி மூப்பன் மூலம் கொடுத்து விட வேண்டும். அப்பொழுதான் விவாகரத்து செய்து கொண்டதாக மாமம். இந்த மரபு பணிக்கன்மார்களிடம் தாலி கட்டும் சடங்கு உண்டு. ஆனால் அந்தத் தாலியைத் திருமணத்தன்று கட்டுவதில்லை. மேலும் 'தாலி' என்றதொரு நகையைச் சிறு வயது முதல் சிறுமிகள் அணிந்து கொண்டேயிருக்கிறார்கள். அந்தத் தாலியையே திருமணமானபின் புதிதாகச் செய்து மாப்பிள்ளையின் மூலம் அணிந்து கொள்ளுகிறார்கள். ஆனால் தாலி என்ற நகையைப் பெண்களுக்கு ஐந்து வயதாகும் போது மாமன் செய்து அன்பளிப்பாகக் கட்டும் பழக்கம் அன்றும்







பிரசவ சமயங்களிலும் இதே கஷ்டங்கள்தான். ஆகையால் தனிக் குடிசையில் அவர்களே பிரசவம் பார்த்து விடுகின்றனர்.

சில விசித்திரமான நம்பிக்கைகள் அவர்களிடம் குடிசைகளிலிருந்திருக்கின்றன. கர்ப்பினி ஸ்திரீயின் நிழல் ஒரு பாம்பின் மீது விழுமானால் பாம்பின் ஓட்டம் தளர்ந்து விடுமாம். மேலும் அதுனுடைய நச்சுத் தன்மை நீங்கி அது இறந்து போய்விடுமாம். பிறகு அந்தக் கர்ப்பினி பாம்புக் கடி பட்டவர்களை வாயால் ஊதினால் கடி பட்டவர்களுக்கு விஷம் நீங்கிவிடும் என்றும் அவர்கள் கூறுகிறார்கள்.

“கர்ப்பினியின் வயிற்றிலிருக்கும் குழந்தையை ஆணு பெண்ணு என்று நாங்கள் கண்டுபிடிப்போம்!” என்று ஒருத்தி கூறியதும் எனக்கு அப்படியே தூக்கி வாசிப் போட்டு விட்டது. ஏனென்றால் பெரிய பெரிய மருத்துவ நிபுணர்களுக்கே எட்டாத ரகசியமாவிற்தே இது? அப்படியிருக்க இவர்களால் மட்டும் இந்த ரகசியத்தை எப்படித் தெரிந்து கொள்ளமுடியும்?

கர்ப்பினியின் மார்பகங்களில் கரக்கும் பாலைக் கொண்டு பிறக்கப் போகும் குழந்தை ஆணு பெண்ணு என்று தீர்மானிப்பார்களாம். பால் சிறிய அளவு துளித் துளியாக வருமானால், பிறக்கப் போவது ஆண் குழந்தை. அவ்வாறின்றிப் பால் கேட்டியாகப் பிசின் போல் சிரமத்துடன் வருமானால் பிறக்கப்போவது பெண் குழந்தைதான். அதில் ஒன்றும் சத்தேகமே இல்லை என்று அழுத்தம் திருத்தமாகக் கூறினர் அந்தப் பெண்மணி. இந்தக் கூற்றை இவர்கள் முழுமையாக, மனப் பூர்வமாக நம்புகிறார்கள்!

சிறு வயது முதல் பெண்கள் உழைத்து வேலை செய்வதால் பேறு காலத்தில் அதிகச் சிரமமில்லாமல் இருக்கிறார்கள்.

முதல் முதலில் குடும்பத்தில் பெண் குழந்தை தான் பிறக்க வேண்டுமாம். அப்பொழுதுதான் குடும்பம் விருத்தியடையும் என்பது இவர்களது நம்பிக்கை. மூன்றாவது மட்டும் பெண்ணாகப் பிறக்கக் கூடாதாம். ஏனெனில், அவள் எங்கும் திரிந்து கொண்டே யிருப்பாளாம். மேலும் ஒரு கணவனிடம் அவள் வாழ மாட்டாள் என்றும் கூறுகின்றனர். நான்காவது பையன் பிறந்தால் அவள் ஆடி அம்பலத்தில் நிற்பாளாம். நான்காவது பெண்ணாகப் பிறந்தாலும் அதைவிடக் கஷ்டம் என்று கூறுகிறார்கள்.

ஐந்தாவது குழந்தை பெண்ணாக இருக்க வேண்டும் என்று எவ்வாறு தெய்வங்களோடு பிரார்த்தனை செய்து கொள்ளப்படுகிறது. ஏனென்றால் ஐந்தாவது பெண் வீட்டுக்கு வடக்கி என்றும் அந்தக் குழந்தை யின் வருகையைப் காக்கும்படி விருத்தியாகும் என்றும் நம்புகின்றனர். ஆறுவது குழந்தை கட்டாயம் ஆணாக இருக்க வேண்டும் என்று மறுபடியும் தெய்வக் கணியேவல்லாம் வேண்டிக் கொள்கின்றனர். ஏனென்றால் ஆறுவது பெண்ணாய் பிறக்கக் கூடாதாம். அப்படிப் பிறக்கும் பெண் ஆளுத் துயரடைவாளாம். கடைசியில் தவறியோ அவ்வுது வேண்டுமென்றே ஆற்றில் விழுந்து விடுவாளாம். எட்டாவதாக ஆணும் பிறக்கக் கூடாது; பெண்ணும் பிறக்கக் கூடாது. அந்தக் குழந்தை எட்டிப் பிடிப்பதெல்லாம் குட்டிச் சுவராகப் போகலாம். அந்தக் குழந்தை எதற்கும் வாய்க்கு இல்லாததாகப் பிறகாவதில் இருக்கலாம்.

“மேற்படி நிபந்தனைகளுக்கு விரோதமாகக் குழந்தைகள் பிறந்து விட்டால் என்ன பரிகாரம் செய்வீர்கள்?” என்று கேட்டேன்.

“அதற்காக என்ன செய்ய முடியும்? நிபந்தனைக்கு விரோதமாகப் பிறந்தால், ஆண் குழந்தைக்குப் பெண்

இன்றும் உண்டு. திருமணத்துக்கும் இந்தமாமன் ஐந்து வயதில் கட்டும் தாலிக்கும் சம்பந்தமே கிடையாது. தற்காலத்தில் காதல் திருமணங்களும் நடைபெறுகின்றன. திருமணச் சடங்கிலும் மற்ற விஷயங்களிலும் மனைப் பணிக்கன்மார் மற்றவர்களைக் காட்டிலும் மிகவும் சிக்கனமாகவும், சாதாரணமாகவும் பல சடங்குகளைச் செய்வதைக் கண்டேன். வீண் ஆடம் பரத்தையும் கல்யாணத்துக்காகப் பெரும் கடன் வாங்கிச் செலவு செய்யும் பழக்கத்தையும் இவர்களிடம் காண முடியாது.

விதவைகளைக் கடுமான வரையில் மனைவி இழந்த ஆண்களை திருமணம் செய்து கொள்ளுகின்றனர், இவர்களுக்குச் சாதாரணமாய் மனைக் காய்ச்சல் வருவதுண்டு. அப்பொழுது அது முற்றிலும் கைகால் வீக்கம் கண்டு கண்ணை மூடி விடுகின்றனர். தற்காலத்தில் ஆள்பத்திரிகளுக்குப் போகும் பழக்கம் சிலரிடம் இருந்தாலும் மூன்று மைல், ஐந்து மைல் நடந்து போக வேண்டுமே என்று யோசிக்கின்றனர். மற்றொன்று பல்மரில் சென்றால் வயிற்றைக் குட்டி. விடுமோ என்ற பயம். ஆகையால் வீட்டு மருத்துவனே சாப்பிடுகின்றனர். ஆனால் வியாதி அதிகமாகி விட்டால் மாட்டு வண்டிகளில் ஆள்பத்திரிக்குப் போகின்றனர்.



எங்கள்  
சொந்தத்  
தறியில்....



அழகிய நவீன பாட்டிகளில் தயாரிக்கப்படும் பட்டுச் சரிகை  
சேலிகள், ரவிக்கைகள், பாவாடைகள், தாவணி ரகங்கள்  
சேலம் வெண்பட்டு சரிகை போட்டு வேஷ்டி, துப்தா  
ரகங்கள், கலியாண ஜவுளி ரகங்கள் முதலியன சாயத்துக்கு  
உத்தரவாதமுள்ளவை. மற்றும் பலவிதமான மில், கைத்தறி  
நூல் ஜவுளிகளுக்கு நம்பிக்கையும் நாணயமும் வாய்ந்த இடம்

★  
ஸ்ரீ லக்ஷ்மி விலாஸ்

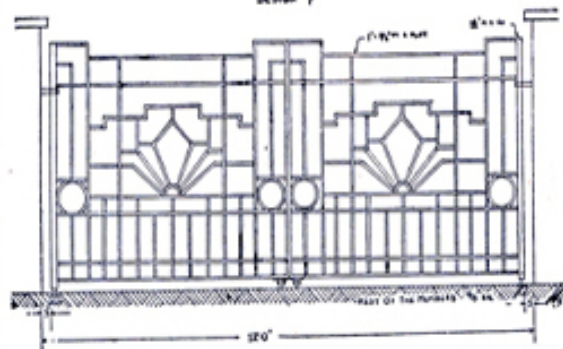
A. வியாபாரம் முதலியார் & சன்ஸ்

பட்டு, நூல் அண்டு மில் ஜவுளி வியாபாரம்

பேன் : 11 - 183A-B, காந்தி ரோடு, காஞ்சிபுரம் - தந்தி : "தம்பி"

Welded Ornamental Gates, Ornamental Grilles, Garage Doors  
Steel Sliding Doors etc.

DESIGN F



"VIKRAMA" Single and Double  
Wheel Barrows of Box & Pan Type.



MANUFACTURED BY:

THE VIKRAMA ENGINEERING COMPANY  
MECHANICAL & STRUCTURAL ENGINEERS  
No. 2, Lattice Bridge Road  
ADYAR, MADRAS-20 (Phone No. 71117)

For your requirements in Electric Motors, "BIECCO", "GEC", "CROMPTON", and other makes, Oil Engines, Oil Engine coupled pumpsets mounted on base plates and Trolleys, Electric Motor coupled pumpsets, Starters, Switches, cables, etc.

PLEASE CONTACT

THE VIKRAMA ENGINEERING CO. (AGENCIES)

1/11, Errabalu Chetty Street

G. T. MADRAS-1

Phone No. 24642

P. B. No. 909

ADYAR, MADRAS-20

Phone No. 71117

West Boulevard Road

Teppakulam Post

TIRUCHIRAPALLI-23

Phone No. 2163



# குடும்பத்தினர் அனைவரும் திட ஆரோக்கியத்துடன் திகழ .:பாஸ்.:போமின்

உங்கள் குடும்பத்தினர் அனைவரும் வலிவும் ஆரோக்கியமும் பெற்றுத் தெம்புடன் திகழ வைட்டமின் 'பி' காம்ப்ளெக்ஸ் மற்றும் பலவகை கிளிஸ்டரோ :பாஸ்பேட்கள் கலந்துள்ளது.

:பாஸ்.:போமின் அருந்தி வந்தால் களைப்பும் சோர்வும் உங்களை அணுகாது. களைப்பை நீக்கும். பசியைத் தூண்டும். வலிவை பெருக்கும். நோய்களை எதிர்க்கும் சக்தியை அளிக்கும். குடும்பத்தினர் அனைவரும் ஆரோக்கியமாய் வாழ உதவுவது பழரசு மணம் கமழும் பச்சை நிற வைட்டமின் டானிக் :பாஸ்.:போமின்.

			
<p><b>SQUIBB</b> </p>		<p>A Century of Experience Builds Faith</p>	<p><b>SARABHAI CHEMICALS</b></p> <p>Shilpi SC 43A Tam</p>





“பட்டுப்போல் மிதுவாக இருக்கு பா’  
என் கூட்டுக்கு குட்டி!”



“என்னதும்தான்! வெவ்வேட்டுப் போல  
வழவழப்பாயிருக்கு பா’ என் தாய்க்குட்டி!”

புகைப்படம்: பி.சி. கப்ரமணி

குழந்தையின் பெயரும், பெண் குழந்தைக்கு ஆண் குழந்தையின் பெயரும் வைத்து நாமகரணம் செய்வோம். இந்தக் கஷ்டக்களெல்லாம் உண்டாகக் கூடாது என்று நாங்கள் ஒரே குழந்தைகளுக்கு மேல் பிறப்பதற்கு வழி வைத்துக்கொள்ள மாட்டோம். அப்படிக் குழந்தைகள் ஒருத்திகே அதிகம் பிறக்கும் என்று சந்தேகித்தால் உடனே இரண்டாவது திருமணம் செய்து கொள்ளுவோம்” என்று கூறினார்கள்.

இந்த விசித்திரக் காரணங்களால்தான் காடுகளில் வாழும் மயங்கைகள்களுக்கு இரண்டு மூன்று குழந்தைகளுக்கும் மெடையாது போதும்! பண்டைக் காலத்தில் குடும்பக் கட்டுப்பாடு என்று கருமம் ஒவ்வொரு குழந்தை பிறப்பதற்கும் ஒவ்வொரு அபசகுனங்களை அறிவ நுழைத்து வைத்தார்கள் போதும்.

மேலும் பிள்ளைப் பேறு நடைபெறும் குடிசையோ, அல்லது அறையோ வடக்கோ அல்லது கிழக்கோ பார்த்ததாக இருக்க வேண்டும் என்பது மிகவும் முக்கியமானது. பொதுவாகப் பேறு காலம் ஆவதற்குச் சில மணி நேரத்துக்கு முன்னாலும் கர்ப்பினிகளைக் காய்த்தவைக்கொலிள் மேய்தான் படுக்க வைக்கின்றனர். கட்டியிலோ, திண்ணையிலோ, பாயிலோ அவர்களைப் படுக்க வைப்பதில்லை. அதற்குப் பல காரணங்கள் கூறினாலும் சிலர் சொன்ன காரணங்களைப் பார்த்தால் கசாதார விதிப்படி கத்தமாக இருப்பதற்குத்தான் அப்படிச் செய்கின்றனர் என்று தெரிய வந்தது.

பேறுகாலம் முடிந்ததும் அந்த வைக்கோல் களைத் தூரத்தில்கொண்டு போய்ப் புதைத்துவிடுகின்றனர். பிறகு பிள்ளை பெற்றெடுத்த அறையை மூன்று நாட்கள் விடாமல் சாணத்தால் மெழுகிச் சுத்தம் செய்கின்றனர், ஐந்தாம் நாள் எப்பொழுதும் போவபோது பிரசவமானவள் தன் குடிசைக்கு வந்து விடுகிறாள். அதுவரையில் பக்கத்திலிருக்கும் குடிசையினர் இடவசதி கொடுத்து உதவி செய்து அவளுக்கும், அவள் குழந்தைகளுக்கும் உணவு வசதிகளும் கொடுப்பதைக் கண்டு அவர்களுடைய பண்பையும், மற்றவர்களுக்கு உதவி செய்யும் நோக்கத்தையும் பார்த்துப் புகழ்வதா, அவ்வது நகரங்களில் நடைபெறும் குழாய்ச் சண்டைகளை நினைத்துக்கொண்டு புலம்புவதா என்று நினைக்கவானேன்.

குழந்தை பிறந்து ஆறு மாதங்களுக்குப் பிறகு அம்சத்தின் சமுதாய மூப்பனைக் கிழக்குத் திசையின் பக்கம் உட்காரும்படி செய்து அவர் மடியில் குழந்தையைப் படுக்க வைத்து நாமகரணம் செய்கின்றனர். அன்று அந்த அம்சத்திலிருக்கும் எவ்வொருக்கும் விருந்து நடைபெறும். விருந்துக்கு வரும் அன்பர்கள் குழந்தைக்கு அன்பளிப்புக் கொடுப்பதுண்டு. குழந்தைக்கு ஏனைக் கடும் பழக்கம் உண்டு. ஆனால் குறிப்பிட்ட மாதத்தில்தான் தொட்புமில்லாத இடுவது என்ற நியதி வில்டை. எந்த மாதத்தில் வேண்டுமானாலும் ஏனையில் குழந்தையைப் போடுவார்கள். தாய் ஒருத்திக்குக் கைக்குழந்தை இறந்துவிட்டால், அதற்கு ஊட்டும்



பால் கொடுக்கப்படாமல் அவளுக்குப் பெருத் துள் பத்தை விடவில்லையா? அப்பொழுது அந்த அன்னை பாலை வேலிப் படுத் தி விணுக்குவதில்லை. வேறு குழந்தையின் தாயார் விரும்பினால் அந்தக் குழந்தைக்குப் பாதுகாடுவது வழக்கமாக இருந்து வருகின்றது.

ஆண் குழந்தைகளுக்கு ஒன்பது மாதமாகும்போது அவற்றின் எதிர்காலத்தை முன்னதாக அறியப் பதுமையான முறையை இந்த மலைப் பகுதி மக்கள் கையாளுகிறார்கள்.

அந்தக் குழந்தைகளின் முன்னால் மண் வெட்டி, கொம்பு, மண் கொத்தி, புத்தகம், இனிப்புப் பண்டம் முதலியவற்றை வைப்பார்கள். 'பையன் கொம்பைத் தொட்டால் நிச்சயம் அவன் மாடு மேய்ப்பான்; மண் கொத்தியைத் தொட்டால் அவன் விவசாயி ஆவான்; புத்தகத்தைத் தொட்டால் அவன் கல்வியில் நிறத்தவனாவான்; இனிப்புப் பண்டத்தைத் தொட்டால் அவன் பூமிக்குப் பாரம், சோற்றுக்குத் தண்டமாகத் தின்று தின்று அவர் கற்றுவான்' என்பது அவர்கள் சோதனையின் முடிவு.

ஆனால் இவைகளை யெல்லாம் மிகவும் ஜாக்கிரதையாக மலைப் பணிக்கன்மார் ஒருவரிடம் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்வதற்குள் என்பாடு போதும் போதும் என்று ஆகி விட்டது. ஏனென்றால் காட்டு மக்களுக்கு ஒருவரிடம் ஏதாவது சந்தேகமுண்டாவி விட்டால், பிரகு அவர் அங்கேயிருந்து உயிருடன் திரும்பி வந்துவிட முடியாது.

மலைப்பணிக்கன்மார்களின் யாராவது இறந்தால் அவர்களுக்குப் பாடை கட்டி மயானத்தில் புதைப்பார்கள். புதைக்கும் குழியில் பிணத்தைத் தவிர தெற்காக இருக்கும்படி வைத்து, மல்லக்காகப் படுக்க வைக்கின்றனர். மயானச் சட்டத்தில் ஆண் களுக்குப் பெண்களுக்கும் வித்தியாசமில்லை. ஆனால் பண்டைக்காலத்தில் மரணம் அடைந்தவர்கள் உயிருடனிருக்கும்போது என்னென்ன சாமான்கள் உபயோகப்படுத்தி வந்தார்களோ அவைகளையும், அவர்கள் என்னென்ன சாமான்கள் விரும்பினார்களோ அவைகளையும் ஒரு பெரிய சாஸில் போட்டுப் பிணத்துடன் அந்தச் சாஸையும் புதைத்து விடுவார்களாம்.

ஒவ்வோர் அம்சத்திலும் பஞ்சாயத்துத் தலைவர் உள்ளார். அவர் அந்த அம்சத்தில் நிகழும் குற்றங்களின் விசாரிக்க வேண்டும். இவர்களுக்கு முக்கியமானது பயிற் தொழில்தான். அப்படி மழைக் காலங்களில் வேலை செய்யும்பொழுது தலைமுடன் சேர்த்து அப்படியே அணித்து கொள்வதற்கு வேண்டிய வகையில் ஒலைக் குடைகள் இருக்கின்றன. ஏனென்றால் கேரள நாட்டில் மழை எப்படி இருக்கும் என்பதைப் பற்றி நான்



குல்லங்காரி: இந்த ஹோட்டலில் போட்டி இருக்கு - வாட்டிங் உண்டா?

மற்றவர்: அவசியமில்லை; ஒரு மசால் தோசை ஆர்டர் பண்ணி விட்டால் நான் பூராவும் இங்கேயே இருக்கலாமே!

கூடுவேண்டியதில்லை. ஆண் களும் இதே ஒலைக் குடைத் தொப்பியை அணிந்து கொள்ளுவீர்தனர். இன்னும் சிலர் ஆடு மாடுகளை மேய்க்கின்றனர். இவர்கள் நூற்றுக் கணக்கான ஆடு மாடுகள் வைத்திருந்தாலும் அவை அம்சத்தில் நுழைந்து மக்களுக்குத் தோல்லை கொடுப்பதில்லை. ஆடு மாடுகள் போலும் வழியே வேறு, மக்கள் நடமாடும் வழி வேறு. நகரங்களில் கண்ட இடங்களில் ஆடு மாடுகளைக் கட்டுவதையும் மேய்ப்பதையும் போல் நாம் காட்டில் காண முடியாது. மேலும் சாணத்தை வறட்டித் தொட்டால் எருக் குழியில் சேர்த்து நல்ல உரமாகிப் பயிர்களுக்குப் போடுகிறார்கள். காட்டில் காப்பியோ, மயோ அதிகமாக உபயோகப்படுத்துவதில்லை. நல்ல பசும்பாலை அருந்துகின்றனர். சிலர் பக்கத்திலுக்கும் கிராமங்களுக்குச் சென்று கூலி வேலையும் செய்கின்றனர்.

வயது வந்த பெண்கள் இருக்கும் தனிக் குடிசையின் வாசற்காலித்தோல், யானை மயிர், இரும்பு முதலியவற்றைக் கட்டி வைக்கின்றனர் மலைப் பணிக்கன்மார்கள். ஏனெனில் பேய், பிசாக,

முன்கவரன் முதலிய காட்டுத் தேவதைகள் அவர்களை இரவில் வந்து பயமுறுத்திவிடுமோ என்று அஞ்சித்தான் அவ்வாறு செய்கின்றனர். காட்டுவாசிகளான அந்த மலைப்பணிக்கன்மார்களிடம் இந்த விநோத நம்பிக்கை இருப்பதில் ஆச்சரியமில்லை.

இவர்கள் எல்லா வகை இறைச்சியையும் விரும்புகின்றனர். ஆயினும் நண்டு, மாடு இவை இரண்டையும் சாப்பிடுவதில்லை. இவர்கள் தமிழகப் பண்டிகைகளுடன் மலையாளப் பண்டிகைகளையும் சேர்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

"தம்புராட்டி" என்ற மலைப் பெண் தெய்வத்தையும், கண்ணி தேவியையும், "போட்டன் திருவடி" என்ற ஆண் மலைத் தெய்வத்தையும் வழிபடுகின்றனர். ஆனால் எல்லாப் பெண் தெய்வங்களுக்கும் ஆடு, கோழிகளைப் பலி கொடுக்கின்றனர். இவர்கள் பசுவது கொச்சை மலையாளம். இவர்களின் இல்வத்தில் வழங்கும் சாதாரணப் பொருள்களுக்கு மலை யாளத்தில் சொல்லும் பெயர்கள் தமிழே. மலை யாளத்தோடு கலந்திருக்கும் வடமொழிச் சொற்களை நீக்கிவிட்டு எஞ்சி திரும்ப மொழி தமிழ். தமிழ் இல்லை என்றால் இன்று மலையாளத்தில் பேச இயலாது.

மெத்தப் படித்துள்ள மலையாள நாட்டில்தான் இந்த விரித்திரப் பழக்க வழக்கமுள்ள மலைப்பணிக்கன் மார்களுமிருக்கிறார்கள். அடர்ந்த காடுகளுக்கு மத்தியில் வசிக்கும் இம்மலைப் பணிக்கன்மார்களிடம் இருபதாம் நூற்றாண்டு நாகரிகமும், கல்வி வசதியும் இன்னும் எட்டவில்லை.



# GEVABO



**கேவாபாக்ஸ் !**



பெற்றுக்கொள்ளுங்கள் ஒரு கேவாபாக்ஸ் கேமரா  
எடுங்கள் அழகமான அருமையான புகைப்படங்களாக.  
☐ 3 ஸ்பீடு, 2 அபெர்ச்சர் ☐ 'ஆல்-மெட்டல்' பாடி  
☐ விலையோ ரூ. 38/-தான்.  
உங்கள் வட்டார ஏஜென்ட் வியாபாரியிடம் கேளுங்கள் கேவாபாக்ஸ்.  
இந்தியாவில் தயாரித்தது

**அலைடு போட்டோகிராபிக்ஸ் லிமிடெட்**

கல் துரி பிஷ், ஜம்ஷேட்பூர் டாடா ரோடு, பம்பாய்-1.



BI-APL-12-TAM





ஆம், அவள் சகுந்தலா! ஆடையணிகளுக்கும் சட்டை  
களுக்குமான பரிணட்கள்  
ராஜேஷ் டெக்ஸ்டைல்ஸ்—பருத்தித் துணிகளில் வாங்க  
லாபகரமானவை நீடித்துழைக்கும் பருத்தி :பராக்குள், பரிணடட்  
புடவைகள், நான் பூராவும் புதுமைப் பொலிவுடன்  
குஞ்சுப்பூட்டும்பாப்ளின் சட்டைகள்—இவற்றில் எது தேவையானாலும்  
ராஜேஷ் டெக்ஸ்டைல்ஸ் என்று வற்புறுத்திக் கேட்டு வாங்குங்கள்.



ராஜேஷ் டெக்ஸ்டைல்ஸ் மில்ஸ் லிட்.  
பம்பாய்-13



இது ஒரு ரோஷித் க்ரூப் ஸ்தாபனம்



**SPARE  
PARTS  
FOR**

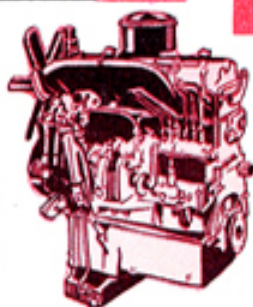
**perkins**



**FARGO**

**BEDFORD**

**Leyland**



**AND  
REPLACEMENT  
PARTS FOR ALL  
POPULAR  
TRUCKS...**

GRAMS: "JEEPSARE"  
POST-BOX No 2241  
PHONE: 85550

**MODERN DISTRIBUTING CO**

65, SINGANNA CHETTY STREET  
CHINTADRI PET · MADRAS · 2



**தீபாவளி பரிசுகள்  
ஸ்டெயின்லஸ் ஸ்டீல்  
பாத்திரங்கள் ஏற்றவை**

**உற்பத்தியாளர்  
இந்தியன் மெட்டல் & மெட்டலர்ஜிகல்  
கார்ப்பொரேஷன்  
498, தங்கசாலைக் தெரு  
மதராஸ் - 3**





With the best compliments of

## V. S. Krishnamurthi & Co.

Civil Engineers and Contractors

Madras - 4

Phone : 72376

பல் வலி, பல் அரணை வாய் நாற்றம், பல்லில் திரத்தம் வடிதல் முதலிய பல் வியாதிகளைக் குணப்படுத்தி பற்களுக்கு வெண்மையும் பலத்தையும் தருகிறது.

அலுப்பினால் உண்டாகும் தலைவலி, ஜலதோஷம், தடுமல், காய்ச்சல், இருமல், திரேகவலி, நெஞ்சுவலி முதலியவைகளுக்கு சிறந்த அலுப்பு மருந்து

தயாரிப்பவர்கள்:- எஸ்.பி.எஸ்.ஜெயம் & கோ 25, கீழ்நாப்பாளையத்தேரு, மதுரை.

MINERVA



# புணக்கு



புணக்குப் பட்டிகள் :  
பி. வி. சுப்ரமணியம்





# மாம்பழம் ஒன்று

புண்டியலில் கடைக்குப் பூர்வோத் திரப் பெயர் வெறும் 'வெற் திரைப் பாக்குக்கடை' தான். இப்பொழுது அதற்குச் சரியான பெயர் சொல்ல வேண்டுமானால் கம்பன் தரத்துக்குக் குறையாத கவிஞர் ஒருவர் வந்தாக வேண்டும். ஆங்கிலத்தில் 'ஆம் இன் ஆம்' என்பார்களே அப்படியொரு சர்வதேசக் கேர்திரம். வெற்றியை பாக்கு இத்தியாதி ஐனரஞ்சக விவாபாரம் ஒரு பக்கத்தில், பத்திரிகை விற்பனை இன் றொரு பக்கம். (பத்திரிகை என்பதில் 'காணாமல் போன மனை' - 'காணாமல் போகாமல் கஷ்டத்திற்கும் கண வன்' வகையு ம் மர் நாவல்களும் அடங்கும்!) காய்கறி விவாபாரம் ஒரு ஸ்தலமில். இத்துடன் சேன் விவாபாரம் இன்னொரு பக்கம். இந்தச் சேன் விவாபாரம் இவர்களைத்தொகு அப்பாற் பட்டது. அதில் எதுவும் இடம் பெறும். கோடை காலமா, ஐஸ் சர்ப்பத்; குளிர் காலமா, குடான பால் (என்ன பால் என்பது இன்னும் ஆராய்ச்சியிலிருக்கும் விஷயம்) ஆரஞ்சுப் பழ சேனா, நார்த்தகாய் கட சாத்துக்குடி பட்டத்துடன் பனையில் வரிசை வரிசை யாக உட்காரத் திருக்கும். மாம்பழ சேனா மாம்பழம், எதுவுமில்லையா, 'கடச் கட வேர்க்கடையிலே கடைக்கும்' என்ற போர்டுக்கு அடியில் ஒரு போடியன் உட்கார்த்திருப் பான்.

இந்தச் சர்வதேசக் கடை யில் எனக்கொரு சர்வ வன் வளம் பொருத்திய செல் வாக்கு உண்டு. இதற்கு இரண்டு காரணங்கள். ஒன்று, நின்சரிவும், வாரப் பத்திரிகையுமாக மாதம் பத்து ரூபாய்க்குப் பாண்டியலிடம் நான் கொண்டிருந்த பத் திரிகை வாடிக்கை. இன் றொன்று எனக்கும் பாண்டிய னுக்குமிடையே இருந்த தேராதோனப் பிணைப்பு. இருவரும் திருநெல்வேலிப் பிராந்தியத்திலிருந்து சென் னைக்குப் பிழைக்க வந்த வர்கள்; சத்தப் பிரத்த மன் பாகம்.

இந்த உறவில் என்னை விடப் பாண்டியனுக்கு அநி கம் பரவலாம். என்றால் அவனுக்கு என்ன வாய்ப்போ தெரியாது; ஆனால் எனக்கு

இத்தப் பிணைப் பால் ஏகப்பட்ட செளகரியங்கள். ஆயிரிலிருந்து திரும்பும் போது பாண்டியன் கடையில் கிட்டத் தட்ட அதை மணி நேரம் மூலாமாடு வேன். அந்த நேரத்தில், வாழ்க்கையில் சேர்க்கப்படாத அத்தனை பத்திரிகை களையும் ஒலியில் பார்ப்பது முதல் கடச் கட வறுத்துக் கொட்டப்பட்டிருக்கும் வேர்க் கடையை அரு மத் தா கக் கையாண்டு குளி பார்ப்பதுவரை எல்லா வற்றையும் சர்வ கதந்திரப் பாத்நியதை யுடன் அனுபவிப்பேன். பாண்டியன் பேச்சு மூச்சு விடமாட்டான். பத்து ரூபாய்க்குப் பெயர் வாங்குகிற



## மனம் இரண்டாக!



'நம்ம ஊர் அண்ணாச்சி'யாயிற்றே! குறுக் கிடுவதாவது! அவன் தரும் வரவேற்பைக் கேட்க வேண்டுமே! "மேடப் பொடியா! நம்ம அண்ணாச்சிக்கு 'மேவீன்' எடுத்துக் கொடு!"

"அண்ணாச்சி! நம்ம ஊர் மொத்தம் பழம் வந்திருக்கு, பார்த்தி கனா? ஒண்ணு பித்ததுச் சாப்பிட்டுப் பாருங்க. கம்மா சாப்பிடுங்க, உங்களுக்குப் போப் மிச்சம்!"

அது மாம்பழ சேன். அன்று மாலை வழக்கம் போல் அதுவகைத்திருந்து நிரும்பும்போது பான்டியன் கடைவீல் மூலாமிட்டேன். முதலில் ஒரீப் பத்தி ரீகை நொட்டம் நடத்தது. மாலை வெளி வந்திருந்த அத்தனை பத்திரிகைகளையும் 'மேய்த்துவிட்டு', "இதில்தான் எக்ஸ்பிரஸ் இன்னும் வரவேயாக்கும்!" என்று ஒரு வரட்டு அதிகாரம் செய்துவிட்டு நிமிர்ந்த என்னை, இன்னொரு பக்கம் நடந்த 'சேன் விளாபாரப்' பகுதி கவர்த்தது.

அங்கே என் கவனத்தைக் கவர்த்தது பான்டியன் கைவிடுத்த ஒருமங்கோவா மாம்பழமும் (மங்கோவா என்றுதான் அவன் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான்.

தம்பலோர் நம்பலாம்), அந்த மாம்பழத்துக்கு நடைபெற்ற பேரந்தரத்தான். பேரந்தர நடத்திக் கொண் டிருந்தவருக்கு நாற்பது வயதிற்கும். அவர் தாமச அந்தப் பேரந்தரில் ஈடுபட்டதாகத் தெரியவில்லை. குக் திரதாரியாக இருந்து அவரை இயக்கிக் கொண் டிருந்தது அவரருடைய தின்றகொண்டிருந்த ஐந்து வயதும் பையன்.

பேரந்தரம் பற்றிச் சொல்லு முன், பேரந்தர நடத்திக் கொண் டிருந்த வரையும் பையனையும் பற்றி இன்னும் இரண்டு வார்த்தைகள் சொல்லி விடுவது நல்லது. அனாகன் இருவரையும் சாமானியமானவர்களுடன் ஒப்பிட முடியாது. தோற்றத்தில் அவர்களுக்கு உலகம் சொல்வதென்றால், சாட்சாத் விபெருமாவின் அம், அவருடைய குமாரன் முகம் பெருமாவின் தான் சொல்ல முடியும். கண்ணையும் பிறையும்தான் தலையில் இல்லை. மற்றப்

படி விபெருமாவின் ஆண்டிக் கோலம் அப்படியே பெய்வருக்கும் போக்குதான். பையனோ உடை விவரத்தில் பழனியில் குடியிருக்கும் முகம் பெருமாவைதான்! அதே கோலம் அணிகாரம்தான்!

"ஓரே ஒரு பழந்தான் இருக்கு. வற வறவென்று போகாதேயாம். ஓரே விஷ பத்தனா! இல்லைன்னு சொல்லுப் போம்!" என்றான் பான்டியன் கண்டிப்பாக.

அவர் போனால் போகச் சித்தமாக இருப்பது போதான் தெரிந்தது. ஏனென்றால் அவருடைய நித்திய வருமானமே பத்தனுவாகத்தான் இருக்கக் கூடும்.

"பத்தனுவான் பத்தனா! இதைப் போய் பத்தனாவுக்கு யார் வாரக்குலா! புளித்தான் புளிகுடும்!" என்று பாவர் பாடத்து நவீன் முத்திரையுடன் நகரப் பார்த்தார் அவர்.

ஆனால் அவருக்கு ஏற்பட்ட அந்தப் 'புளிப்பை' மாற்றிய பெருமை கோவ ண்டுபயாக தீவ்ர சேவை சாதித்துக் கொண்டிருந்த அவர் பையனேயே சாரும்.

"நவீன! அந்தப் பழத்தை வாக்வித் தத்தாய்தான் உடுவேன். உம்... உம்..." என்று தந்தையின் மடியைப் பிடித்துத் தொங்கினான் தனயன்.

"மேட்டியை உட்டு கவிதே! இந்தப் பழம் புளிக்கும்மா!"

"போ! நீ எத்தனும் இப்படித்தான் புளிக்கும் புளிக்கும்போ! இன்னக்கு நான் உடமார்ட்டேன். புளிச்சாலும் கம் மாத் துண்ணிறேன். நீ வாக்வித் தா!"

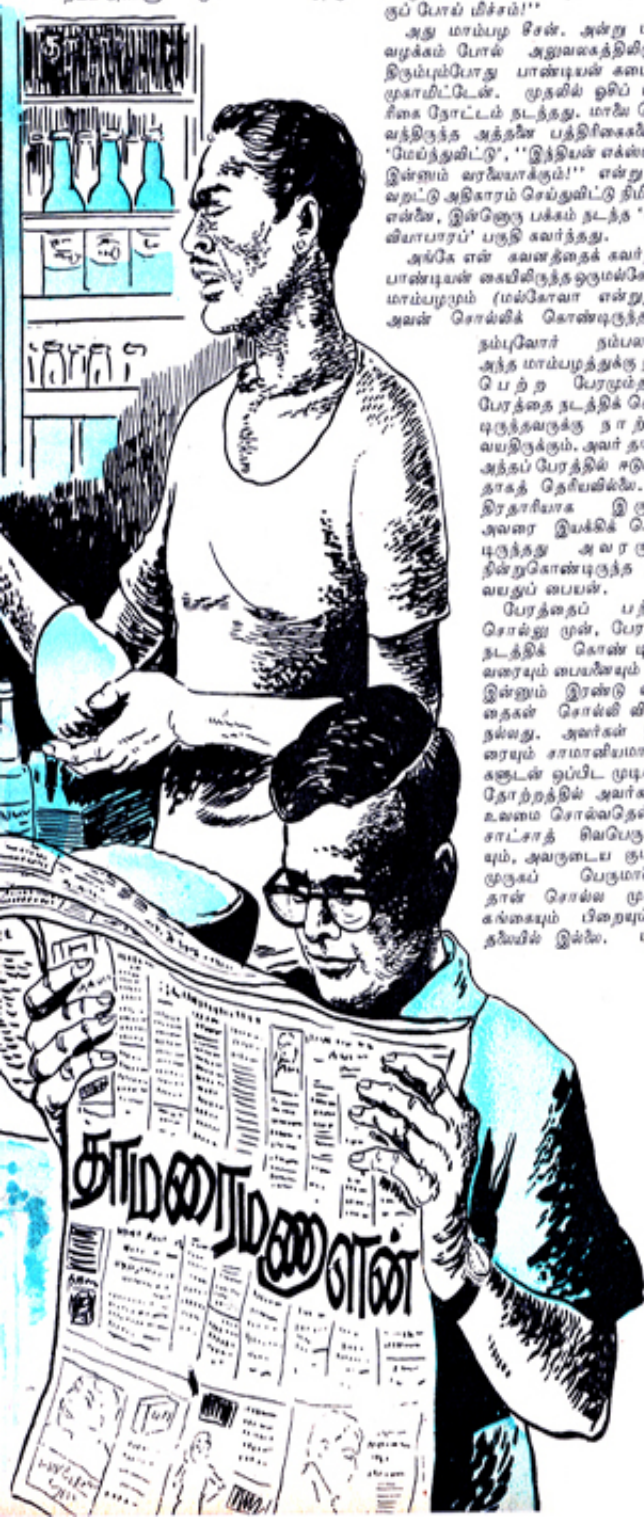
தந்தை தலையைத் தரமாகட்டாயிற்று. தனக்கும் மாம்பழத்துக்குமுன்னகறவைப் புனர் பரிசீலனை செய்வியண்டிய நெருக் கடி உருவாகியது. போனியை உடன் வேஷடி முடிச்சான் அழித்துப் பார்த்தார். அதில் ஓரே ஒரு எட்டணு நான யந்தான் இருந்தது. அதுதான் அவ ருடைய உச்சக் கைக்குப்பாக இருக்க வேண்டும். அப்படி அதை உருட்டி உருட் டிப் பார்த்தார். பின் அதை மீண்டும் இறுக்கி முடித்து கொண்டார். மாய் பழத்தின் பெயர் பழைய கண்ணோட்டம் சென்றது.

இரண்டு நிமிஷப் பார்வைக்குப் பின் கம்பிரமான் குரவச் சுருதி ரேர்த்துக் கொண்டு "என்னப்பா கடைவியாக சொல்றே? உன் முகத்துக்காகத்தான் வாங்கணும். ஒம்போர் இடத்தில் இதற்கும் அப்பணை பழமேலான் ஆறணவுக்குச் சேரழிந்தது. போனும் போனது. எட்டணவுக்குக் கொடு!" என்று மீண்டும் சொதாவில் இறங்கினார்.

அவர் ஆரம்பித்த வித்ததைக் கண்டு நான் விழித்தே போனேன். "தெவ்வியோ! ஆன் குராதான்! தம் கைவிடுப்பே எட் டணுத்தான் என்பதைக் காட்டிக் கொண் ணாம் எவ்வளவு தோரணமாகப் பேரம் செய்கிறார்! நான் அவரை நகிக்கத் தொடங்கி விட்டேன்.

"பத்தனா என்றால் பத்தனாத்தான்" என்று பழைய பல்லியிப்பேயே தீவ்ரன் பான்டியன்.

உடனே நம் கதாநாயகர் எதிரிக் குதித்தார். "என்னப்பா, ஒன்றும் தெரியாதவனிடம் பேசுவன் போல் போறே! எனக்குக் கொத்தவாக்காவை தெரியாதா? அக்கேதானே விடிய விடிய பத் தோமிய பண்ணுகிறேன். அசல்





மக்கோவா ஆயிரத்துக்கு முத்துறு ரூபாய்தானே! இது அசல் மாநிலிகூடத் தெரியவில்லை. இது இந்தத் தெற்குச் சீமை சாம்பல் மாநிலியிலே இருக்கு. இதைப் போய்ப் பத்தனு என்டிரியே!" என்று விளகிலிருர்.

அவர் அப்படி "ஆயிரம்" "அசல்" "சாம்பல்" என்று வார்த்தைகளைக் கொட்டிக் குழப்பியதும், பாண்டியனும் குழம்பி விட்டான். அவனுக்கே தன் கைவிழுந்த பழத்தில் ஜாதியைப் பற்றிச் சந்தேகம் வந்திருக்க வேண்டும்.

உடனே, "ஒன்பதனுத்தான் கடைசி விலை!" என்று இறங்கி வந்துவிட்டான்.

அவர் இன்னும் ஐந்து நிமிஷங்கள் உருட்டினார் என்றும், அவர் எட்டனுவுக்கே இறங்கி வந்துவிடுவான்போகிறதது. பழத்தை அவர் தட்டியெழுந்தும் உருவியது. அவ்வளவுதான்; எனக்கு அந்த விவகாரத்தில் ரொம்ப ஏமாற்றமாக இருந்தது.

நவ்வதோ கெட்டதோ எனக்கு ஒரு பிறமிக் ணும். எந்தக் காரியத்திலும் நான் எதிர்பார்ப்பதற்கு மாறாக முடிவு ஏற்படும் என்றும் அதை என்னும் அய்வளவாக ரசிக்க முடியாது.

எப்படியோ அவர் மீது எனக்குத் திடீரென்று ஒரு 'காட்டம்' ஏற்பட்டு விட்டது. இவருக்கென்ன அப்படிச் சாமர்த்தியம்! தம்மிடம் எட்டனுத் தான் இருக்கிறது என்பதைச் சொல்லிக் கேட்டு வாங்கிவிடும் என்ன! ஏன் இந்த வறட்டுக் கௌரவமும், உருட்டலும்!

பாண்டியன் அவரிடம் 'ஏமாத்து' விடுவான் போகிறததான் நான் மெய்ய மாம்பழ விவகாரத்தில் தவிர்த்துச் சீண்ட ஆரம்பித்தேன்.

இவ்வளவு எதையும் கவனிக்காதவன் போல், "என்ன தம்பி! மாம்பழம் பண்ணிரண்டனுயா, பதினாறு அணுவா? இதைவிடக் கொஞ்சம் சிறிதா ஒரு பழம் அங்கே ஒரு கடைமில் கண்டேன். பண்ணிரண்டனு குறையாது என்னுள். நீ எப்படிக் கொடுக்கிறே?" என்றேன்.

அடிபட்ட வேங்கை போல் அந்த ஆசாமி என்னை உறுத்துப் பார்த்தார். நான் அவர் பக்கம் பார்வையைத் திருப்பவேயில்லை.

என்னுடைய தலைவீட்டுக்குப் பின் பாண்டியனின் 'பிடி'வைப் பற்றிக் கேட்க வேண்டியதில்லை. ஒன்பதனுவுக்கு இறங்கி வந்தவன் வெகு கறுகறுப்புடன் ஒரு எம்படி எம்பி உயரே போய்விட்டான்.

"அண்ணாச்சி! கேட்டம்களா? நீங்க சொன்ன மாதிரி பதினாறு அணுவுக்கு விற்க வேண்டிய பழத்தைப் போனும் போகிறது என்று பத்தனுவுக்குத் தரிறேக்கிறேன். இவரு போகிலிருகு. நான் முடியாதுன்னுட்டேன்."

"என்னய்யா இப்பத்தான் ஒன்பதனுவுக்குத் தரிறேன்னே, அதற்குள் பத்தனு என்று சொல்றியே! ஒன்பதனுவுக்காவது கொடு. இப்ப எட்டனு தாரேன், அப்பறம் ஆறு பைசா கொண்டாது தாரேன்!" பதிலுர் அவர்.

"போய்யா, தொன்னை விவாபாரத் திலே கடன் வேறேயா? பத்தனுவுக்கும் பழம் கிடைபாது. என்ன பழம்னு திரைச்சே, பண்ணிரண்டு அணு கைமேலே வை!" என்று பாண்டியன்.

"என்னய்யா இப்படி ஏத்திக்கினை போறே!" என்று பிலாக்கனம் வைத்தார் அவர். அவருடைய அரைபுக்கட் வேறு, "பழம் வேணும்பா, வாங்கிக் குடு" என்று அரிக்க ஆரம்பித்தது.

"பத்தனுவேணும்னு தரிறேம்பா. முதலா 'நிளக்கெணி' போயிருக் காரு. வந்ததும் இரண்டு அணு வாங்கித் தத்துடறேன். இந்த எட்டனுவை இப்ப வாங்கிக் கொண்டு பழத்தைக் கொடு."

அவர் கேஞ்சக் கொஞ்சப் பாண்டியன் மிஞ்சிக் கொண்டே போனார். உண்மையில், அவன் மனோபாவம் வேறு பாதையில் திரும்பிவிட்டது. "தம்பி ஊர் அண்ணாச்சி பழத்தைப் பற்றிக் கேட்டுட்டாகளே!"

"போய், விவாபாரம் நடக்கிற இடத் தில ஏன்யா அடைச்சுக்கிட்டிருக்கிறே? பழம் குடுக்கிறதுக்கில்லை! அண்ணாச்சி! நம்ப ராஜாவுக்குப் பழத்தை எடுத்துட் டுப் போங்க" என்றான்.

தம்ப ராஜா என்பது என்னுடைய ஆறு வயது வாரிக். நான் விளையாட்டுக் காகப் போட்ட கருத்து என் கைமில்லேயே விழுந்ததும் கொஞ்சம் அதிர்ச்சியாகத் தான் இருந்தது. இருந்தாலும் அவன் சொன்னபடி "நம்ப ராஜா"வுக்குத்தான் இருத்துவிட்டுப் போகட்டுமே என்று தவிர்ப்பாட்டினேன்.

More 'SUPREME' PLATEN Presses and 'LION BRAND' Cutting Machines are sold than any other make or brand for the simple reason they are the finest now made in India by the pioneers

KISHORE FOUNDRY & WORKSHOP  
AMRITSAR

Sold and serviced in the South by

WILSON & CO. (Private) LTD.

POST BOX No. 2, MADRAS-1

Branches at BANGALORE, ERNAKULAM, KAKINADA and VIJAYAWADA



# கூந்தலின் எழிலை எடுத்துக் காட்டுகிறது

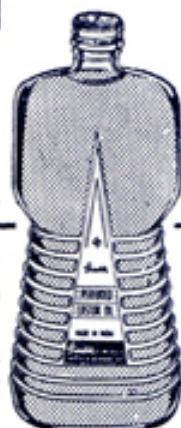
## ஸ்வஸ்திக் பர்ப்ப்யூம்ட் காஸ்டர் ஆயில்

கூந்தலை மழமழப்பாகவும் கவர்ச்சியாகவும் ஆக்குகிறது



ஸ்வஸ்திக் ஹேர் ஸ்டைல் 'மயூர்'

சிந்தனவு ஸ்வஸ்திக் பர்ப்ப்யூம்ட் காஸ்டர் ஆயிலைத் தடவி, கூந்தலை வாரி மூன்று கால்களாக்கிக்கொண்டு நடுப்பாகத் தைச் சுழற்றி ஒரு பக்கமாகச் சாய்த்துக் கொண்டே போடவும். இரு பகுதிகளையும், எதிரும் புதிருமாகக் கொண்டேயைச் சுற்றிச் சொருகியிடவும். பொருத்தமான அளவிகளினால் கொண்டையை அலங்கரித்துக்கொள்ளவும்.



ஸ்வஸ்திக் ஆயில் மில்ஸ் லிமிடெட், பம்பாய்.





உடனே அவர் எம்மேல் சீறிப்பாய்ந்தார். "என்னய்யா, நான் பழத்தைக் கேட்டுக்கிடங்குருக்கிறேன் தெரியவியா, நீர் வந்து கொடுக்கிறீரா!"

நான் சற்றுத் திணறினேன். அந்த குஸ் பான்டியாவன் என் உதவிக்கு வந்தான். "இந்தாய்யா, அவுக்கிட்டே ஏன் என்னைக்குப் போறே! நான் குடுக்கிறேன். அவுக் வாங்கிடுங்க. இடைமீயே நீ யாரவயா?" என்று கத்தி விட்டுப் பழத்தை என் கைவிடுத்த எப்குஸ் போட்டு விட்டான்.

"இந்தா ரூபாய். சிலையை அப்புறம் வாங்கிக் கொள்கிறேன்" என்று ஒரு ரூபாய் நோட்டை அவுவிடம் கொடுத்து விட்டு நகர்த்தினேன். சிலையை எவ்வளவு என்று கணக்குத் தீர்க்கவில்லை. அப்படித் தீர்க்காததில் பல சௌகரியம். அதேகமடா அவன் பழத்துக்கு எட்டண அங்குல ஒன்பதனுத்தான் எடுப்பான்?

"தவிலு, பழம், பழம்!" என்று என் பக்கம் கையைக் காட்டிக் கூப்பாடுபோட்டான் அந்த வாண்டுப் பழம். நான் எட்டச் செல்லச் செல்ல அவன் கூப்பாடு அதிகமாகிக் கொண்டிருந்தது. பழமில் கண்ணத்தில் நாவிலுந்து போடு போட்டு மகனின் அழுக்கை எதிரி நடவடிக்கை எடுத்துக் கொண்டிருந்தார் அவர். எனக்கு அந்தபாபாக்கதான் இருந்தது. இருந்தாலும் என்ன செய்வது? குற்றமில் அப்படி விழுந்தது!

எனக்கென்னவோ, அந்தப் பெயரனுடைய அழுக்கை அவன் தந்தை நான் காரணமென்று தோன்றுகிறது. அவர் என் மனத்தில் அப்படி ஓர் எதிர்ப்பை ஏற்படுத்தாதுபடி ஹவுசாக நடத்திக்கலாம். என்ன சொல்கிறீர்கள்?

என் சித்தவீணையும் மனக் குறுகுப்பும்தான் என் விட்டுப் படி ஏறியதும் மறைந்து விட்டன. என் கைமேல் கொப்பளரத் தேங்காய் அனையையும் மிஞ்சியதாக இருந்த மாம்பழத்தைக் கண்டதான் 'குறிஞ்சி' என்று குறித்தான் என் பெயர் கரேத்திரன். எனக்கும் ஒரே பூரிப்பு. எங்கோ வேலியே போயிருந்த கைமேலின் வரகைக் கூட எதிர்ப்பார்க்காமல் முதல் வேலியாக நானே பழத்தை நறுக்கிக் கொடுத்தேன்.

"அப்பா, நல்ல அப்பா! நீங்க வாங்கிண்டு வந்த பழம்தான் இனிப்பா இனிக் குது. அம்மாம் மத்திரான் வந்ததாத் தத்த பழம் பூரிச்சு!" என்று கண்ணுக்குப் புகழாமல் குட்டியவாறு பழத்தைக் கவிசெய்தான் கரேத்திரன். என் பழங்கு உற்சாகம் வந்து விட்டான் இப்படித்தான். நாய் தந்தையரான எங்குளுடைய திறமைகளைச் சமையத்துக்குள்ளேயும் விமரிசனம் செய்து மோத விடுவான். அதில் அவன் குரன்.

அவனுடைய உற்சாகத்தை நான் மெய்மறந்து அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தேன். அப்பொழுது தீயவியிதித்த வன்போல் கையைமும் காலையும் உதறிக் கொண்டு வந்தான் என் மனைவி.

"என்னங்க இது! மாம்பழமா வாங்கிக் கொடுத்திருக்கீங்க?"

"ஆமா, மங்கோலாப் பழம்! ஏலினால் ரகம். உன் ஜன்மத்தில் நின்

விலுக்க மட்டே. கடைமீயே ஒண்ணே ஒண்ணுண்டு இருந்ததை எவ்வளவு யுப்பளவுட்டீங்க வாங்கிக் கொண்டு வந்திருக்கிறீர்கள் தெரியுமா?..."

நான் என் பெருமையை அவன் தவிரியக் கொட்டு முன் அவன் சரீலென்று எரிந்து விழுந்தான்.

"நாசமாவப் போச்சு. மத்தியானம் அழுது அடம் பிடித்தானு தெருவிலே போன கடைக்காரனிடம் இரண்டு மாம்பழம் வாங்கினேன். இரண்டையும் தின்னுட்டான். ஒரு பழம் முழுசாகத் தின்னுடைய அவன் உடம்புக்கு அகாது. பிடியாதமா இரண்டையும் தின்னுட்டானே என்று பக்கத்து வீட்டுப் பாட்டியும்கூட ஏதாவது கைப்பக்குவமா மருத்து கொடுக்கலாமா என்று கேட்டு விட்டு வருகிறேன். அதற்குள் நீங்க வேறு பண்களையடி பழத்தைக் கொடுத்துட்டீங்கனா? அத்தனையும் தின்னுட்டானே! நான் ஒருத்தி இருக்கிறேனே, வரட்டும்பு பார்த்தீங்கனா! இவங்களுக்கு ஜாழம் பிள்ளையைப் போட்டு வறந்து எடுத்துடுமே, என்ன செய்வோம்!"

என் உற்சாகமெல்லாம் தளர்ந்து விட்டது. என் மனத்துக்கு ஒரு மகத்தான திறமைசாலியாக உருவாக்கியிருந்த என் உருவம் திடீரென்று சிறுத்துக் குன்றி விட்டது. கடைமீயும் சரி, வீட்டிலும் சரி ஓர் இடத்திலும் நல்ல பெயர் நமக்கு இல்லையே!

என் மனைவிக் குறை ஒரு விஷயத்தில் மட்டும் வாக்குச் கத்தம் உண்டு. அது, பெயர் உடம்பு பற்றி அவன் சொல்லும் நெறவிய்தான். அவன் சொன்ன மாநிலியே, அன்றிரவு ஜாழம் கரேத்திரன் 'வறுத்து' எடுத்து விட்டது.

இரவு முழுவதும் ஏதோ கைப் பக்குவமாக மருத்து கொடுத்துப்பார்த்துவிட்டுக் காவியில் டாட்டிடம் ஒழிந்தேன்.

டாக்டர் எனக்கு அறிமுகமானவர். என்மேலு என் குழத்தை வளர்ப்பு அந்த குழத்தைப் பற்றி, உரிமையுடன் நானு வார்த்தை வைது தன்னி விட்டு. பெயரனுக்கு கைமேல் போட்டு மாத்நிறைய குறித்துக் கொடுத்தார். மாத்நிறை வாங்கக் கம்பெனண்டரிடம் சென்றேன்.

ஆன்றை பிழ் ஆறு ரூபாய். அந்த ஆறு ரூபாயோ மாம்பழச் சேலையைச் சேர்த்துப் புத்திக் கொள்முதல் சேலவாக்க் கொள்முதல், பால விமோசனச் சேலவாக்க் கொள்முதல் என்ற ஆராய்ச்சி வுடன் கம்பெனண்டரிச் கவுண்டர்டுசே தின்று கொண்டிருந்தேன். அச்சமயம் டாக்டர் யாரோ ஒருவரிடம் இறைத்து கத்திக் கொண்டிருந்த குரல் என் கவனத்தைக் கவர்த்தது.

"இமேரென்று இப்படி ஜாழம் அடிக் குதி; என்ன காரணம்? ஏதாவது கண்டதை வாங்கிக் கொடுத்தீங்கனா?"

"என்னத்தைச் சொன்னதுங்க. ஒன்னும் வாங்கிக் கொடுத்து வரவில்லை. அவன் கேட்டதை வாங்கிக் கொடுக்காத தகுதியான இப்படி ஆயிர்து. கடைமீயிலிருந்து ஒரு மாம்பழத்தைக் கேட்டான். அதை வாங்கிக் கொடுக்க எனக்குச் சந்தி இல்லாமல் போச்சு. அவன் கேட்டதில் உடம் பிடித்து அழுதான். நான் ஆத் திரத்திலே போட்டு அடிச்சுட்டேன்.

ராவ முழுதும் 'மாம்பழம், மாம்பழம்'னு பிணுத்திக்கிட்டே விட்டான்."

அவரும், அந்தப் பெயரனும்தான்! என் பெயரனுக்கு நடந்த அந்த சமர்த் சேலதான் அவனுக்கும் நடந்தது. கைமீயும் மாத்நிறையும்தான்.

பெயரன் தொய்க் கமத்தலாறு மாத்நிறைக்காகக் கம்பெனண்டரிடம் வந்தார் அவர். அவரைச் சந்திக்கத் திறைநூர்ச் சற்று ஒதுங்கினேன். ஆனால் அவர் கண்டு விட்டார். எதிர்பாராத சந்திப்பினால் அவர் சற்றுத் திசைத்தது போல் தோன்றியது. மறு கணம், தம் பார்வையைக் கம்பெனண்டரி பக்கம் திரும்பிக் கொண்டார். அவர் பார்வையில் பழைய ஆட்கிரம் இல்லை; ஏதோ அமைதி. ஆனால், அந்த அத்திரத்தை விட இந்த அமைதிதான் என்னை அதிகமாக உறுத்தியது.

"ஆறு ரூபாய்!" என்று அவரிடம் கூறி விட்டு மருத்து ஊற்றுவதில் மூன்ற்தான் கம்பெனண்டரி.

மருவிய் தவித்தவியாக மடித்து விட்டது ஒற்றை ரூபாய் நோட்டுக்களை திரித்தி அடுக்கி விட்டு அனையின் என்னிப் பார்த்தார் அவர். நான்கு நோட்டுக்கள் சேர்த்தன. பின் சிலையைவாக்கி விட்ட தாலாறு. பத்து பெயர் நானவாக் களைத் திரட்டி எண்ண ஆரம்பித்தார். எத்தனை பேர்களைச் சிலையை சிலையை வாக்க் களைமீது வாங்கிச் சேர்த்து வைத்தியம் பாரக்க வந்தாரோ!

அவர் சிலையைகளை என்னும் காட்சியைக் கண்டு என் உள்மேல் குறுங்கியது. இரண்டாறு இவ்வாத குறையைப் மாம்பழம் வாங்கித் திறைநூரை இத்திலுக்கு ஆளாகியது நான்திரை! சட்டென்று ஒரு முடிவுக்கு வந்தேன்.

"இந்தாக" என்றேன்.

அவர் திரும்பிப் பார்த்தார். "வந்து, வந்து என்னை மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள். உங்களுக்கு ஏற்பட்ட இவ்வளவு சிரமத்துக்கும் நான்தான் காரணம். என்னைத் தவறுசெய்தேன் மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள். என்னுள் ஏற்பட்ட இந்த மருத்துச் சேலவு ஆறு ரூபாயையும் நானே கொடுக்கிறேன். மனத்தில் விதிவையாகக் கிணக்கமாக வாங்கிக் கொள்ளுங்கள்" என்றேன்.

அவர் ஒன்றும் பதில் பேச வில்லை. சில விஷயங்கள் அவருடைய பார்த்தான் முகத்தில் ஊன்றி தின்றது. பின் எவ் தானமாக முகத்தைத் திருப்பியபடி மீறிச் சிலையைமையும் எண்ணலாஞர்.

என் மனம் அவமானத்தால் கூசியது. "சாரா!" என்று இறைந்தகவது போல் மீண்டும் குரல் கொடுத்தேன்.

அவர் சிலையைகளையும் நோட்டுக்களை யும் கம்பெனண்டரிச் கவுண்டரிடம் கொட்டி மருத்தை வாங்கிக் கொண்டு திரும்பினார். திரும்பும் போது என் வருகி ஒரு கணம் தாமதித்து நிச்சலைய மான குரலில். "சாரா! நீங்களைமால் பெரியவாக்க, நான் உங்களுக்குச் சொல்வேண்டியதில்லை. மாம்பழத்தை வாங்கற துக்கும் மருத்தை வாங்கறதுக்கும் பணம் இருந்தால் போதும். மறுகூடத் தன்மைமைய வாங்கறதுக்கு அது பற்றாது!" என்று பட்டென்று கூறிப் புறப் பட்டு விட்டார்.



எங்களது அபிமானிகளுக்கும்  
வாடிக்கையாளர்களுக்கும்  
மனமாரந்த

[திபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



பல்பொருள்களில்  
பெங்கால்  
**காலிகாட்**  
உயர்ந்தது

காம்பூலக்கிற்று  
**ரின்டான்**  
சிறந்தது

**RINTAN**  
THAMBOOL PILLS  
UNIVERSAL CHEMICAL INDUSTRIES

**UNIVERSAL CHEMICAL INDUSTRIES**  
MADRAS -1.

FOR  
LUXURY  
AND COMFORT

**STAY AT THE  
RITZ CHAIN OF HOTELS**

Enjoy the pleasures of a trip to India  
by staying in one of the Modern  
Hotels of Ritz Chain.

Designed for gracious living, our hotels provide  
luxurious and beautifully decorated, airconditioned  
apartments, each with radio, telephone and  
attached bath. The highest standards of efficient  
and courteous service awaits you at our hotels.

All our hotels are Government approved.

Ritz Hotel at Bombay, Hyderabad and Coonoor  
are 4 Star Hotels. Airlines Hotel, Hotel Metropole  
and Hotel Krishnarajasagar are 3 Star Hotels.

**RITZ HOTEL • AIRLINES HOTEL**  
BOMBAY BOMBAY

**RITZ HOTEL • RITZ HOTEL**  
HYDERABAD COONOR

**HOTEL METROPOLE • HOTEL KRISHNARAJASAGAR**  
MYSORE MYSORE

**RITZ CONTINENTAL HOTEL • FIRPO'S RESTAURANT**  
CALCUTTA CALCUTTA  
ESTABLISHED SINCE 1912

**Firpo's** CREDIT CARDS HONoured.



# S. SWAMINATHAN & SON

SILK & CLOTH HIGH CLASS MANUFACTURERS

27, METTU STREET - KANCHEEPURAM

Phone: 53

Grams: YESYES



UNITS:

LAKSHMI SILK EMPORIUM

ARNI

S. PRAKASAM & SONS

KANCHEEPURAM

LAKSHMI SILK PRODUCTS

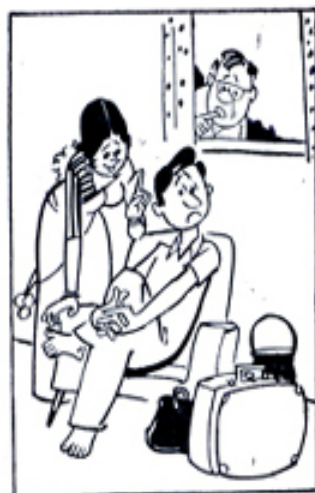
KANCHEEPURAM



தா...தா...தா! போ...போ...போ!

“தீங்க ஊருக்குக் கொம்பற அன் லிக்கு உங்களுக்கு மோதிரம் போட நேங்கறா, அப்பா.”

“அப்படியா? அவர் மோதிரம் போடற அன்லிக்குத்தான் தான் ஊருக்குப் போறதாக இருக்கேன்.”



மேல்லியனாள்!

“உங்கப்பா எனக்கு மோதிரம் போடறேன்னா?”

“இல்லை, என் கைக்கு வியாபலே போடறான்!”

மோதிரத்துக்கு விக்கி!

“அப்பா! கன்னம் விக்கிறு என்ன செய்யணும்?”

“அது பொன்னுக்கு விக்கி. கழுத் துக்குப் போன் கங்கிலி போடலாம்.”

“அப்போ! உங்க மாப்பிள்ளைக்கு மோதிர விரல் விக்கி இருக்கு, அப்பா!”



## மாப்பிள்ளை மோதிரம்

சுலா

மோதிரம் ஜாஸாத இருக்கு பந்திரம் மாப்பிள்ளை.



மீரா கபே

மோதிரம் பந்திரமா இருக்கா?

இடுதா.



மோதிரம் பந்திரம்.

இடுதா இருக்கிற.



என்ன சார், செல்லாத ரூபானை சந்தேகமா?



! ! ?





# இதா விழாக்காலம் அவளுக்கு ஒரு உஷா மாசினங்கள்



பரிசு வழங்குவதற்கு ஏற்ற தருணம் இதுவே.  
உங்கள் பரிசு விசேஷமானதாக இருக்கட்டும்.  
அது ஒரு உஷா தையல் மிஷின். ஐந்து வகை  
மாடல்களில் உங்களுக்கு பிடித்ததை  
தெரித் தெடுங்கள். ஒவ்வொன்றும்  
வேலைப்பாடு மற்றும் தரத்தில்  
மகோன்னதமாகவும், அநேக நவீன வசதிகள்  
பொருத்தியதாகவும் உள்ளது.

உஷா மிஷினில் தைப்பது  
அவளுக்கு ஒய்வு நேரத்தில்  
மகிழ்ச்சி தருகிறது.

தையலுக்குகத்தது

சிறந்த யந்திரம்

தையலுக்குகத்தது

ஜே என்ஜினியரிங் ஒர்க்ஸ் லிமிடெட்,

கல்கத்தா-31.

**உஷா**

Usha/0498



“ரஞ்சனி!... ர ரஞ்சனி!”

அப்போதுதான் கதைப் புத்தகமும் கையாடக வந்து உட்கார்ந்த ரஞ்சனி அம்மாவின் குரலுக்குப் பதில் கொடுக்கவில்லை.

“பூனைக் கண் போல் வெய்யில் அடிக்கிறது பார்க்! துணிவின் முற்றத்துக் கொடியில் போடு... பெய்தாலும் பெய் மறைய, காய்த்தாலும் கரும் வெய்யில். நாகரீகம் பெருகப் பெருக, மனுஷக் கூட்டமும் பெருகி, காகம் பெருகி, துணிமணிகளும் பெருகி, இடம் மட்டும் படுத்துப் புரளக் கூட வசதி இல்லாமல் போச்சு. ரஞ்சனி...!”

காலை மணி பத்தரை. காலை நெருக்கடியின் அவகை தன்னி மோதுண்டபின் ஆகவாசமாக அப்போதுதான் வாயிற்புறம் வந்து நோட்டம் வீட்டுக் கொண்டிருந்தான் அந்த அம்மான். அவன் குரல், சத்தங்களும், மாடி மேல் மாடியுமாகப் பெருகும் அந்த நெருக்கடிப் பேட்டைப்பே பிரசித்தம். அம்மாவின் சொத்தப் பெயர் இன்னதென்று யாருக்கும் தெரியாது. வீட்டுத்தலைவரின் பெயர் ராஜாங்கம். அந்தப் பெயர் அம்மானுட்கே மிகவும் பொருத்தக் கூடியதென்றே என்னவோ, ராஜாங்கத்தம்மா, ராஜாங்கம் மாமி என்று குறிப்பிடுவதே வழக்காக இருந்தது. வீட்டுத் தலைவராகிய ஆண் தபரைப் பற்றிய செய்துகளை அம்மாவின் குரல் லாவம் ஒலிப்பரப்பாகக் கேட்பவர்களை அதிகம். நெருடியாகக் கேட்பவர்கள் மிகவும் சொந்தம்.

“இந்த வெய்யில் இன்று பூராக் காடிமோ? அப்பா ஷர்ட்டை எடுத்துப் போட்டாயா? நாளைக்குப் போட்டுக் கொள்ள ஷர்ட்டு வேண்டுமே?...!”

ரோஜா பூத்திருந்தாற்போன்ற சேலை உடுத்து, பொய்யோ, மெய்யோ என்ற பாக்விஸ் ஒரு சோனியும் அணித்திருந்தான். இளைச் சங்கிலியின் பதக்கம் சேலை தழுவி மறைக்கும் மாசு பக்கங்களுக்கிடையே விளங்கியது. மொழி மொழித்த இடது கைத்தண்டிவோ பொற் சங்கிலி பணங்களும் கடினாரம். சற்றே குதி புயர்ந்த சரீகைக் காலணிகள்.

ராஜாங்கத்தம்மா கடத்த இருபத்தைந்து ஆண்டுகளாகப் பட்டணத்தில் வாழ்ந்து கழிப்

பவந்தான். இத் தகைய இளமை, அழகு, அவ் காரக் கொள்ளைகளின் கூட்டமும் அவளுக்குப் பூமிமீதே. அந்தச் சந்தைவிட்டுச் சற்று வெவ்விச் சென்றும், பிரமிளா கல்லூரியின் நுழை வாகச். என்ரு நும் அம்மானுக்கு வைத்த கண் வாங்காமல் நோக்க விஷயம் இல்லாமல் இல்லை.

அந்த வீட்டின் சத்துவழிச் சென்றும் வீட்டை ஒட்டிய ஒரு பகுதி காலியாக இருத்தது. கடற்கரையை ஒட்டிக் கூடப் போன்ற மாலிகையில் வாழ்ந்தாலும் அந்த வீட்டுச் சொத்தக்காரன் இடத்தின் அருமையைத் தெரிந்துவைத்திருந்தான். கொஞ்சம் காற்று வரக் காரணமா வீருத்த பின் முற்றத்தைத் தடுத்து, நீட்டி, ஒரு மறு குடித்தனத்துக்கு இடமாக்வி யிருந்தான். அந்தப் பின்னை யாண்டாந்தான் மூன்று நாட்களுக்கு முன் அந்த



# மேஷமூன்

## ராஜம் கிருஷ்ணன்

அருவி போல் வந்த குரல் சட்டென்று தடைப்பட்டது. அந்த வீட்டு வாலியில் ஒரு டாக்கி நின்று. அழிவெடுத்து எர் இளம் பெண் இறங்கினாள். அவள் ஐராடியே போல், ஆனால் ஜோடியில்லை. நேரு புலனாக, முன் ஆசனத்திலிருந்து ஓர் இளைஞன் இறங்கினான். ஒரு நேறால் டால், நோல் பேட்டி, பிளாண்டிக் கூடை முதலிய சாமான்களை டாக்கிக் காரன் வெளியேற்றினான்.

ராஜாங்கத்தம்மா அந்தப் பெண்ணை வைத்த கண் வாங்காமல் நோக்கினாள். அவையையாகச் சரீத்த கூத்தலை ஒரு சரீகை நீப்பன் பிடித்து வைத்திருந்தது. மின்னற் கொடி போல் துலங்கும் மேலி. மேலியை வலியில் குறுகுறுவென்று

இடத்தை வந்து பார்த்து விட்டுப் போயிருந்தான். ஒற்றை ஆண்தான் என்று அவன் சொல்லிக் கேட்டிருந்ததாக அம்மானுக்கு நினைவு இருந்தது. இப் பொழுது இரண்டு பெரோ?

“அடி, ரஞ்சனி! கண்க் கட்டையிற் துணியைப் போட்டாயா? முற்றத்து துள்ளக் கதவைச் சாத்து” என்று உத்தரவிரும் பொருதையுடன் பூமா வந்தான்.

சுமந்தன்



விகக்கென்ற தடை - பர  
பாப்பு. புருஷனையும் ஆபீ  
சுக்கு அனுப்பிவிட்டு, மூன்று  
குழந்தைகளையும் பள்ளிக்கு  
அனுப்பிய பின் இப்படிப்  
பைபைத் தூக்கிக் கொண்டு  
அவளும் விடு விடாக ஏறி  
இறங்குகிறாள். ஒருவர் சம்  
பாதித்துப் போதவில்லை என்  
லும் கஷ்டம் இல்லைவா?

"பின் போர்ஷனுக்குக் குடி  
வந்தாச்சு யூமா!"

உள்ளே செல்லும் வரையிலும் பதில்  
போசாத யூமா, தெற்றி விவரவையைத்  
துடைத்துக் கொண்டு உட்கார்த்தான்.

"அடாடா! நூறு ரூபாளானுமும்  
தேவலை என்று சொல்லிவிட்டுப் போனார்  
ஆபீசுக்கு. நான் ஒடிவந்தேனே? எனக்கு  
இங்கேயே இருந்தால் வசதியாக இருக்  
கும் என்று எண்ணினேனே மாமி?"

"அதென்னமோ, அந்த நிமிஷம்  
ஆகலை, குடிவந்து. ஒரு சாமானு, சட்டா  
அடுப்பா, தடுப்பா ஒன்றையும் காணோம்.  
அன்றைக்கு அவன் ஓர் ஆள் என்று  
சொன்னான். எங்கோ கம்பெனிலில் வேலை  
யாம். இப்போது மார்த்தா காவே  
னும் குடும்பவிரித்து ஒன்று விற்பட்  
வந்தாற் போல் இருக்கிறது. இந்த  
இடத்துக்குக் கண்ணை முடிக்க கொண்டு  
தூற்றிப்பது ரூபாய் வாரேனும் வாடகை  
கொடுப்பார்களா? பம்பாய், கங்கத்தா  
விலே வாடகை அதிகம்தான். ஆனால்  
சான் அகலானுமும் விதானையாகச்  
செலகியம் இருக்குமே?"

யூமாவின் முகத்தில் கவலையின் நிழல்  
படிந்தது.

"நீங்கள் ... என்ன  
சொல்கிறீர்கள் மாமி?  
தூற்றி குப்பை ரூபாய்  
வாடகைவா?"

"அப்படித்தான்  
சொன்னேன். அந்த

இடத்திலே பாக்காகச் சமைத்  
தச் சாப்பிட்டுக் குடித்தனம்  
பண்ண முடியுமா? ஒரு சமை  
வரை! என்னும் அம்மி  
உண்டா? கண்ணால் உண்டா?  
அரைக்க இடமா, கரைக்க  
இடமா? மார்த்திரம் வைக்க  
ஒரு தட்டு இருக்கிறதா முத  
லில்? அந்தக் குளிப்பவரையில்  
வெத்தீர் போட்டுக் குளிக்க  
முடியுமா? இதோ இந்த  
விட்டியேயே மறை பெய்தால்  
துணி கைகிறது. அங்கே  
எங்கே உலர்த்து வாரர்கள்?  
முதலிய்கோவலிட ஒரு வாசல்  
வேண்டாமாடி பெண்ணே?...  
இதெல்லாம் வசதி இல்லாமல்  
இங்கே இத்தனை வாடகை  
வைக் கொடுத்துக் கொண்டு  
எவ்வளவு எதற்காகவோ வந்  
திற்கிறான். அம்பிகே, சர்பே  
கவரி! இந்தப் பட்டணம் இப்  
படி அறிஞ்சு போகிறதே?  
இதற்கு ஒரு கேட்பார் - கேள்  
விலே இப்பேயோ? ஆறு பெண்  
களைப் பெற்றுவிட்டு நான்  
இராத தூக்கம் இல்லாமல்  
தவிப்பதை வாசிடம் சொல்வா?  
அவரானும் ஆயில் வைப்  
கொக்குள் தீயையை நடட்டுக்  
கொண்டு உலகம் தெரியாமல்  
விட்கிறார். வயிற்றுக்குச்  
சோறும், மானத்துக்குத் துணி





வும், தங்க நிறமும் தரும். ஆபீஸ் வேலை தான். அந்தக்காக உலகத்தையும் பார்சு காமம் இருக்கலாமா? ரஞ்சனிகுச் சித் திரைக்கே பதிலெட்டு முடிஞ்சாச்சு. அடுத்த வருஷம் பாலியும் ஸ்கூல் பைண்டி முடித்து விட்டுப் போது போகலில்லை என்று கொத்திப் பிடுங்க ஜோடி சேர்த்து விடுவான்...."

ராஜாங்கம் மாமி வாயைத் திறத் தால் அநியாயமாக ஏதாவது நிஷ்டைதான் ஒழிய ஒலமாட்டான் என்பதைப் பூமா அறிந்தவன்தானே?

"எத்தக் கம்பெனியில் வேலையாம்? கேட்டிருக்கா மாமி?"

"தான் கண்டெனா? இரண்டுமாத வேலைக்குப் போகுமோ என்னவோ? ஒன்று நிச்சயம், வணக்கிப் பாங்காகக் குடித்தனம் செய்யும் பெண்ணில்லை. அதுபோகட்டும், நீயுத்தான் தெருத் தெருவாய் ஆவிரெய், என்ன வருகிறதடி அம்மா இறிக்?"

"என்னமோ வருகிறது. குடும்பக் கவலை மறக்க, பெரிய கவலைவாக ஒரு வேலை. இந்த இடத்துக்கு அட்வரைக்க கொடுக்கலாமென்று வேகமாக வந்தேன் மாமி...." என்று பெருமூச்செறித்தான் பூமா.

"நீ கவலைப்படாதே. இந்த மாநிலக் குடித்தனங்கள் நீலிக்காது. நான் வேணுமானால் சொல்றேன் பாரேன்! பத்து நாளோ, பதின்மூன்று நாளோ இருக்கும். பட்டணம் ரொம்பக் கெட்டுப் போச்சுடி பூமா! பணத்துக்காக நானும் கூடத்தான் உனக்கு ஓர் அறைவைய ஒழிச்சுத் தந்திருக்கிறேன். இன்றுகூட அவர் கேட்டார். உன் சிடுதெறிக்கு இன்னும் சாமான் போட அறை மிடைக்க வில்லையா என்று. ஏதோ எல்லோரு மாகக் கூடத்தில் படுத்துக் கொண்டால் ஆச்சு. கெஞ்சி னுயி என்று கொடுத்தேன். பணம் தானே பெரிசாக இருக்கு!"

பூமா கையெழுத்த சாஃபிடன் அந்த லுன்னறைக்குப் பின்னிருந்த கூடத்து அறைப் பக்கம் சென்றான். பூட்டி யிருந்த கதவைத் திறத்தான். பத்து நிமிஷங்கள் சென்ற பின் வெளியே வந்தான்.

"யாரோ பிப்ளாஸ்க் வெண்டும் என்று சொன்னார்கள் என்று அன்று சொன்னீர்களே மாமி? நல்ல பிப்ளாஸ்க் வந்திருக்கிறது. குடே ஆகுது. பதின் மூன்று ரூபாய்...." என்று நின்று.

"பங்கஜா மாமிவா? கதை கேட்கப் போனபோது மடத்தில் சொன்னுள். கேட்கிறேன்...." என்று மறுமொழி தந்து விட்டுப் பின்புறம் பாயக் காத்திருத்தான் ராஜாங்கம்.

"இதெல்லாம்... ரொம்ப வெட்ட வெளிச்சமாகச் சொல்வெண்டாம் மாமி, எனக்கு உனக்கு என்பார்கள். ரொம்பத் தெரிந்தவர்களிடமே இருக் கட்டும். என்னமோ, பற்றாக்குறை, தான் இதை வைத்துக் கொண்டிருக் கிறேன்...."

"ஆகா, எனக்குத் தெரியாதாடி பூமா! மூன்று குழந்தைகள், மட்டுச் சம்பளம். அஃத்து அஃத்து தேய்கிறது. அப்படியெல்லாம் ஒருகுடும் பப் பெண்ணுக்கு நான் சட் டென்று கெடுதல் நிலைப் போனா?..."

"தான் வரேன் மாமி. என்னமோ உங்கள் தெம்பு தான். அந்தப் போர்ஷன் காலியானால் எனக்காக.... விட்டு விடாதீர்கள் மாமி!"

"ஆகட்டும்மா, இதுகள் வழியான குடித்தனம் இல்

லாத போலும் விட்டு வைப்பேனு? நானும் வளர்த்த பெண்களை விட்டில் வைத்துக் கொண்டு வயிற்றில் தெருப் பைக் கட்டிக் கொண்டிருக்கிறேனம்மா!" பூமா ஒருவகைத் திரும்பிடிடன் படி யிறக்கிப் போனாள்.

ரஞ்சனி கூடத்தில் தூங்கிக் கொண்டிருந்தாள். ராஜாங்கத்தம்மா பின் மூற்றத்துக்குப் போய் ஜன்னல் வழியே சற்று நோக்கினாள்.





எதிலும் புருமாக உட்கார்த்து சாப் பிட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள். அவளுக்குப் புரியாத ஆங்கிலம்தான் என்றாலும் கொஞ்சனாலும், குலாவலும், சிரிப்பும் கொழிப்பும் பார்த்துச் சலிக்கவில்லை; நல்லவெனினாலும் ஜன்னலுக்குக் கதவு வெளிப்புறத்தில் இருந்தது. கதவைப் பட்டென்று மூடித் தன் வெறுப்பைப் புலனுக்கிவிட்டு வந்தான்.

அவர் ஊகம் பொய்க்கவில்லை. அந்தப் புதிய சொருக்கடாரி உண்மையில் உணவு பொய்க்கவில்லை. ஒரு வேலைக் காப்பி பெண் காவியிலும் மாவியிலும் டிபன், காப்பி வாங்கி வந்தான். அந்த ஜோடிப் பெண்கள் ராஜாங்கத்தம்மாள் பிறகு பார்த்தபேய் வில்லை. மாவியே காவியில் அவள் வானுலக மங்கையாகச் சிவகாமிக்குக் கொண்டு சென்றாள். முன் விரியில் ஒன்பது மணிக்குப் பத்து மணிக்கு டாக்கஸிஸ் வந்து இறங்கிக் கதவு திறக்கும் சத்தம் கேட்டது. அவளும் ஒருகைய வந்திருப்பாளு என்று சந்தேகம்தான்.

கருக்கலும் நிமிர்விலும்கூட நிறைந்த அவைகளில் தன் மக்களுடனும், அப்பிய கணவனுடனும் பட்டணம் பத்திர மாபிப் பார்த்துக் கொண்டு தன்னுள் நிறைவு அளிப்பதற்கு அம்மாதிரிக்குக் குவித்து போய்விட்டது. காவியா, தொண்டையினை என்று புரியாததோர் அரிப்பு அவளைக் குடைந்தது. என் வளனோ ஜாடை மாண்டவாப் பேசியும் துறியும் அந்தப் பெண் கவனித்த தாகத் தெரியவில்லை. ஒன்று, என்னக்கு வரவேண்டும். இவ்வியைச் சகலமாகப் பேச வரவேண்டும். ஒன்றும் இவ்வாத அக்கம் பக்கம் ஒரு குடித்தனமா?

**BT** ஒரு நாட்கள் பொதுத்த பிறகு ஒரு பிழைகளில் ஊன்வெய் மெதுவாகத் திறக்கும் ஒசை கேட்டதுதான் தாமதம். அவள் இதற்காகவே காத்திருந்தாள் போய் எழுந்து வந்தாள்.

அவள்காரமே இவ்வியை. ஒரு பழைய சேலையைச் சுற்றிக் கொண்டிருந்தாள். கையிலே ஒரு புத்தகம். படுக்கை விரித்துக் கிடந்தது.

“என்னமாம், பார்த்திருக்கீர்கள்? என் பெயருக்கு ஏதேனும் தபால் வந்ததா?” என்று முன்னிப் பல் வரிசைகள் தெரியும் நகையின் வினவினது.

குரலும்கூடத் தேன் சொட்டியது. “உன் பெயரே தெரியாதா?”

தபால் எதுவும் வராமா?”

“வந்தாலும் வராமும். எங்கப்பா அம்மா குண்டரீயில் இருக்கிறார்கள். அவர் களியிருந்துதான் வந்தான் வரலாம்.”

“ஏதோ? தீ... உன்... அவரைக் காவியை வில்லியே அப்படியும்? கம்பெனிக் காரியமா இவ்வியே போயிருக்கிறா?”

அவர் அவள் காற்றில் வீசுவிட்டதோ காவிய் புது ரோஜாவும் தெரையும்படி நானிலும்.

“எனக்கு... இன்னும் கவியான மாகவில்லையம்மா, நான் தனியேதான் இருக்கிறேன்.”

“தனியா?”

ராஜாங்கம் மாயியின் குரலில் புது வெள்ளத்தின் வேகம் தொடர்ந்தது.

“அக்கம் பக்கம் சத்தமே காணாமே என்று பார்த்தேனே? நீ ஒருத்திரானா? அன்றைக்கு வந்தானே, யாரவன்?”

“அவர்..... எங்கள் குடும்பத்துக்குத் தெரிந்து சொத்தக்காரர். இங்கே விடு பார்த்துக்கொடுத்தார்....”

“ஏதோ? நீ இங்கே வேலை செய்கிறாயா? எந்த ஆபீஸிலே? பசுவெல் லாம் கிடைப்பா?”

என்ன தெரிகிறது? கொஞ்சமும் அஞ்சாமல் அவள் மறுமொழி தந்தாள்.

“இங்கே பக்கத்தில் டியூபோரீயல் கண்டுராசியில் வேலையம்மா. சாயங்காலத் திவையிருந்து ராத்திரி ஒன்பது வரை இருக்கும். நான் மேலே படித்துக் கொண்டு சம்பாதிக்க இதுதான் வசதியாக இருக்கிறது.”

தன் வசதிப் பட்டணம் இப்படிக்கல் முன் அழியுமா? ராஜாங்கம் மாயிக்கு நினைத்துச் சொல்ல வேண்டிய தெரிந்ததாய் கிடைத்தது. நினைப்பும் சொல்லும் ஒன்றாகையால் சுத்பனை பிரளயமாக வந்தது.

“நீ பேராக வேலை செய்யலாம். கிணங்கு ரிசை. எனக்குத் தெரிந்ததை என்னும் சொல்லாமலிருக்க முடியவில்லை.

நீ வந்திருக்கிற போர்ஷன் ஏதோ புதுக் கட்டடமா விரிக்குறென என்று மனத்திப் போகாதே. பெய்ண்ட அடித்து.

கண்ணம்பை அடித்து, வாடகையை, தூய்மை இருந்து தூய்மைவாக்கி விரிக்குங்கள். இந்த இடத்திலே முன்னே உன்னைப் போல்தான் கிணியால் ஒரு பெண்ணும், மிஷியும் குடி வந்தார்கள்.

பாவம், அந்தப் பச்சைக் கிணியை, பூக் கொம்பை விட்டு வந்தாற்போல், மிஷியின் பரப்பை தம்பியோ, எப்படியோ கிணியா ஆகியவையே ஒடி வந்திருக்கிறது.

கிணியின் என்னும் தெரிந்த பச்சைக் கிணியைப் பண்ணிக் கொள்கிறேன் என்று ஒருத்தன் சொன்னாலும், மிஷி சம்பந்திக் கிணியை. ஒரு நாள், பட்டப் பக்கமில், எதைச் சாப்பிட்டதோ என் வரலாம். இந்த வாசநாயுயில் விழுந்து கிடந்தது. பச்சைக் கிணியை - எனக்குச் சொல்லவே சங்கடமா விரிக்குறென பெண்ணே - அவள் பாடு, இப்போது இந்தப் பக்கத்தில்தான் அவ்வியைத் தான்.

நீ கிணங்கு ரிசை. இரவில் தனியாக இருக்கிறேன் என்கிறேன். எனக்கு மனசே கேட்க வில்லை. நீ யாரோ, நான் யாரோ? இவ்வாறிடமாம் எனக்கு வேண்டியவர்கள் எந்தவீசை பேரோ கேட்டார்கள்.

அது வேண்டாம் என்று சொல்வோனா?.....

“அப்பாடா.....? அப்படியானால்? இதெல்லாம் கேட்கவே எனக்கு பயமா விரிக்குறென?”

“இருட்டில் சத்தம் தனியாக வரலாம் யாரையெனும் துணைக்கு அழைத்துக் கொண்டு வரமாட்டாயோ? உன் அப்பா அம்மா தெரிந்தால் சம்பந்திப் பார்த்தா?”

“.....எனக்கே ஏதோ மாதிரி இருக்கிறதம்மா. நிச்சயமாக இங்கு நான் நீங்கள் மாட்டென். இந்த வேலையை விட்டு விட்டுப் போய் விடுவன்.”

“நானும் அதைத்தான் சொல் கிறேன். இந்தப் பட்டணக் கணவியை, தன்னத் தனியாக உன்னைப் போல் ஒர் அழகிய பெண் இந்த வேலைக்குப் போய் வருகிறேன் என்றால் கஷ்டமல்லாம் நினைப் பார்த்தா? பனை மரத்தில் கிரித்தது நீ பால் குடித்தாலும் தம்மாதம்மா உலகம். உன் அப்பா அம்மா சத்தோஷம்

படுவார்கள். வேலையை விட்டு விட்டு ஊரோடு போய்ச் சேர். குடியும் குடித் தனமுமாக இருந்தால்தான் பெண்ணுக்கு அழகு. உலகத்துக்கும் நல்வது....”

தன்னுட உறைக்க வேண்டும் என்று அம்மான் அவளுக்கு இடையிடையேச் செய்து வைத்தான்.

ரஞ்சனியைக் காப்பி அடுப்பைப் பற்ற வைக்கக் கூறி விட்டு, ஒரு வெற்றியைப் பூரிப் புடன் அம்மான் வாயிறுக்கு வந்தான்.

பூமாவை இரண்டு மூன்று நாட் களாகவே காணவில்லை.

கன்குரரி, ஆபீசன், பன்னிக்கடல் கனின் இடை தேரக் கவலைப்பின் நிவா களாகத் தெருக்களில் நிதியை ஆரவார மும் ஒய்த்து விட்டது. அமை வெவ்வி வில், நீண்ட தெருவும் குறுக்குச் சந்து களும் பால் மயக்கம் கொண்டாடின.

பார்த்துக் கொண்டே விரிக்குகையில் ஏதோ ஒரு விட்டுக்குள்ளிருந்து பூமா கையில் பை சலிதம் வெளிப்பட்டு வந்தான்.

கன்குரரி கலக்கம்; தடையிலே சோராய். பேச்சு மட்டுமே ஒரு செயற்கைப் பரபரப்புடன் வந்தது.

“அந்தக் குடித்தனக்காரர்கள் யார் தெரியுமா, மாமி?”

“உனக்கு உடம்புக்கென்னம்? பேசுவைக் கண்டு வந்தாற்போல் பட்டப்பட்டுவோ?”

பூமா பதிலே சொல்லாமல் உள்பே வந்து உட்கார்ந்தாள்.

காப்பியைக் குடித்த பின்னரே அவள் பட்டப்படி அடங்கியது.

“என்ன வேலையடி இது. விட்டுத் தொல்வோ? வெவ்விவிலும், மழை இவ்வியை என்று அறிந்து கொண்டு?”

“என்ன செய்கிறது மாமி? பேய்க்கு வாய்க்கைப்பட்டால் புதிய மரத்தில் ஏற வேண்டியிருக்கிறது. அந்தப் பின் போர் ஷன் யாரென்று விசாரித்திருக்கா?”

“அந்தக் கண்ணாடியை ஏன் கேட் கிறாய்? பெற்றவர்களை விட்டு எப்படியோ ஒடி வந்தாற்போல்தான் இருக்கிறது. கவியானமே ஆகியோம். அதைத் துறந்திட்டு உனக்கு அந்த இடத்தை வாங்கித் தரவில்லை என்று நீ என் னுடம் பேச வேண்டாம்” என்று பொரித்தான் அம்மான்.

“அப்படியெல்லாம் மட்டும் அவரைப் பட்டாரிகள் மாமி. எந்தப் புறநிலை எந்தப் பாம்பு இருக்குமோ? சந்தேகப் படுப்படி நானும் நடந்து கொண்டே சலிவிலும்.”

“சந்தேகம் என்ன இவன் நடமம்மா பார்த்துப் படுவது?.....” என்னுள் ராஜாங்கத்தம்மாள் ரோஷத்துடன்.

“ஏ. அறிவிலை மாமி, இப்படி நீங்கள் விட்டுக்கொடுத்துத் தெரியாமல் - கண்டிப்பாக மீதி எனக்கு உங்களுக்குள் ஒர் அநாதை வாடகைக்கு விட்டிருக்கிறீர்கள். இதெல்லாம் தெரிந்தால் ஆபத்துத்தானா? அப்படியும் விட்டுக் காரன் உங்கள் பேரிலேயே பாயலாம்.

வாடகையைத் தூக்கமாக உங்களைக் காலி செய்வச் சொல்லலாம். எனக்கு ஆபத்தாச்சே?.....”

“உனக்கு ஒர் ஆபத்தும் வராது. இதற்கென்ன பயம்? ஒன்னென்று கண் ணைத் திறந்து கொண்டே பரப்பி நடிக்கின்றன. மானமாம் அறிந்து நானு காகக்குப் பாடு படுகிறாய். என்னும் உனக்கு ஒரு தானும் கேடு வராது போ!”



# WHY 2 SHIPPING CORPORATION

S.O.I.

- WORLD-WIDE SERVICES
- FAST AND MODERN CARGO LINERS
- EFFICIENT CARGO HANDLING
- STAFF TRAINED TO GIVE *Personal Attention.*



## OUR SERVICES

### CARGO SERVICES

INDIA - AUSTRALIA  
INDIA - FAR EAST/JAPAN  
INDIA - BLACK SEA PORTS (U.S.S.R.)  
INDIA - U.K./CONTINENT/POLAND  
INDIA - U.S.A.

### PASSENGER- CUM- CARGO- SERVICES

INDIA - EAST AFRICA  
INDIA - MALASIA

### TANKER AND COLLIER SERVICES on Indian Coast

## THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA LIMITED.

(A Government of India Undertaking)

Head Office :- Steelcrete House, 3 Dinshaw Wacha Road, Bombay - 1. Phone :- 246271 (5. Lines)

Branch Office :- Nilhat house, 11. R.N. Mukherjee Road, P.O. Box No. 2653 Calcutta - 1.

GRAMS - 'SHIPINDIA'

Day Advertising. S.C.I./83

Agents At All Principal Ports of The World.

## Galaxy of indigenous !

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| ★ T.V.S. DUNLOP WHEELS           | ★ ANAND G.I.C. (INDIA)                                |
| ★ HUBS & DRUMS                   | ★ SPRINGS & MAIN LEAVES                               |
| ★ BANCO                          | ★ AMCO BATTERIES                                      |
| ★ RADIATORS & CORES              | ★ K.A.P. AUTO PARTS                                   |
| ★ ORIGINAL GOETZE                | ★ RAKESH BULBS  |
| ★ PISTON RINGS & CYLINDER LINERS | ★ SUPER SEAL  |
| ★ MAHLE PISTONS                  | ★ OIL & GREASE RETAINERS AND WATER PUMP SEALS         |
| ★ PAYEN TALBROS                  | ★ BRAMEC BRAKE LININGS                                |
| ★ GUARANTEED GASKETS             | ★ BLW-SHAMA VALVES                                    |
| ★ TALBROS GASKET                 | ★ INDESTRO BRAND                                      |
| ★ SHELLAC COMPOUND               | ★ HYDRAULIC GREASE FITTINGS & LUBRICATION ACCESSORIES |
| ★ P.V.C. INSULATED CABLES        | ★ PESI CONTACT SET                                    |
| ★ Rayboot                        | ★ ROLON   |
| ★ MOTOR CYCLES                   | ★ PRECISION CHAINS FOR AUTOMOBILES & MACHINES         |



Rayboot  
MOTOR CYCLES

# ENTRAL

AUTOMOBILES PVT. LTD.,



### REGD. OFFICE:

Laxmi Bhuvan, 466, S.V. Patel Rd.,  
Bombay 4. Phone: 72866-79034  
Grams: "CENTALAUTO"

### SHOWROOM:

Mani Mahal, 7, Mathew Road,  
Bombay 4. Phone: 30410



"உங்களை மலையாக நம்பி யிருக்கிறேன், மாமி.....! கிப்பிளாகக் கேட்டீர்களா...?"

"ஓ, கேட்டேனே? இருந்தால் கொடுத்து விட்டுப் போ. பணத்தை வாங்கித் தருகிறேன்."

"நீயாவளி வருகிறது. டெர்லின் சட்டை வேண்டுமென்றால் சொல்லுங்கள் மாமி. முன்பின் தெரியாதவர்களிடம் மட்டும் கேட்டு விடாதீர்கள். பிள்ளையம்மாவுக்குப் போகும்... இத்தாலியர்கள் அரைச் சாவி. உங்களைப்போல இருக்கார்களாம்."

"தீ அவமானப்படுவது வேண்டிக் கிடக்க வில்லா?" என்று தோன் பட்டையில் இடித்துக் கொண்டான் மாமி.

அன்றிரவு மணி எட்டரை. பிக்சி வேண்டு வெளியே தூற்றி விழுந்து கொண்டிருந்தது. சமையலறையில் ஆறு பெண்களுக்கும், கணவருக்கும் அமுது படைக்கும் வைபவம் நிகழ்ந்து கொண்டிருந்ததைப் பாராமலை ஊக்கிப் பூட்டினார்.

"அம்மா! அடுத்த வீட்டம்மா! அடுத்த வீட்டம்மா.....?"

வாயித் தகவு தபதபலென்று இடி பட்டது.

குரல் யார்? பின்புறத்துப் பெண் போல் இருக்கிறதே?

அம்மாவின் கைக் கரண்டி கீழே நழுவி யது. மூச்சுச் சென்று வாயித் தகவைத் திறந்தது.

தெரு விளக்கு ஒளியும் அவித்து இருந்தாலும், அவள் முகத்தின் இருளையும் பிதிலையும் குரல் வெளியாக்கின.

"கதவை நல்லுக்குத் திறங்கள் அம்மா! ஐ.....ய்யோ..... எனக்குப் பயம்....."

.....மா...பயம்.....அம்மா....."

அந்தக் குரலில் ராஜாங்கத்தம்மாளை நடுநடுக்கிப் போனார். கதவை நல்லுக்குத் திறக்கையில் கை நடுங்கியது.

"ஹியோ.... கல்யாணம் கட்டிக்கிறேன் சொன்னான். மா...மா... பொன்னம்மா.... தான் செத்திட்டீர்கள் மாமி. நான் செத்துப் போனேன்..... எனக்குப் பயமாக இருக்கு. இங்கே ஒரு நாள் தங்கிட்டுப் போறேன் மாமி....."

ராஜாங்கத்தம்மாள் சந்தாடியும் ஒடுங்கிற்று போய் பேச்சற்று நின்று. திமாமலை உயிற்றுறத்தமான் எவனெனும் பெயராக இங்கே அங்கிருனா? அட கண்ணிராவினோ கண்ணியும் முடிமும் சரி யாகவே இருக்கிறோ? தெருவில் போகும் சலியின் இப்படி விழுகொடுத்து வாங்கு வாங்கிடுவோ?

"இங்கே கொஞ்சம் வந்து பாருங்கள் என?" என்று அம்மான் எழுப்பிய ஒலம் கேட்டு அவர்தான் பரண் ராஜாங்கம் ஒட்டிய வந்தார். "ஹர், ப்லீஸ், உங்களை என் தகப்பனுர் போல் நினைத்திருக்கிறேன். அங்கே நான் போக மாட்டேன். என்னை.....ஹியோ..... பயம் பயமாயிருக்கிறது ஹர்..... நான் தாய் தகப்பன் பேச்சைக் கேட்காமல் இங்கே வந்துத் தப்புகிறேன். இன்று ஒரு நாள் இங்கே தங்க இடம் கொடுங்கள் ஹர்! காலைவீல் முதல் வண்டிக்கு ஊருக்குப் போய் விடுவேன்." அந்தப் பெண் கெஞ்சினாள் கண்ணிருடன்.

ராஜாங்கம் வாய் திறக்கும் அம்மான் முந்திக் கொண்டான்.

## 'குட்டை' குழப்பினு!



மாய்பிள்ளை ஒரு ரொம்ப ஓசத்தியோ?

+++++

"இடமா? இங்கே உங்களைக் கூட்டி நான் வைத்துக் கொள்கிறேன்? போ, வெளியே!...." என்று கர்ஜித்தான்.

"போகச் சொல்லுங்கள் என்மேலேன். ரஞ்சனி, மாவா, ஒருத்தரும் இங்கே வராதிர்களாடி?" பிச் தகவைப் பம் பிழந்து சாத்தி விட்டு, அம்மான் அவரைப் பிடித்துத் தன்னாத குறையாகக் கையை ஒங்கினான்.

"ஹர்! ஹர்! பார்த்துக் கொண்டே இருக்கிறீர்களா? அம்மா, உங்கள் மகன் போய், காலைவிறுத்து கும்புகிறேன்."

"சீ... எடு தடியை! எனக்குத் தீ வேறு மகனா? என்ன நீங்கள் மரம் போல் நித்திரிகள்? வெளியே விரட்டிக் கதவைச் சாத்திங்கள். அப்பிகே! சர்வகவா! நான் ஒரு பாவமுமறி யாமல் இருக்கையில் இப்படியாவோசைதான் வரும்!....." அம்மான் பிரலாபித் தான். அந்தப் பெண்ணோ கெஞ்சினாள்.

"ஓ! இரவு, பாவம் பயத்து கெடுக்கிறது" என்று அவளுக்கு மனசு இளமினாலும் இருளில் அம்மாவின் விரும்பத் துக்கு மாலு தடக்க முடியுமா?

"பேய் பிடித்த பெண்ணெருத்திக்கு விட்டியே இடமா? அவள் பகுதியி வேயை தள்ளிக் கதவைச் சாத்திங்கள்" என்று தெருக்கெழுள் அக்கக் குருப்பத் தலைவி.

தலைக்குப் பேய் பிடிக்கவில்லை என்று அந்தப் பெண் பிறகு சத்தியம் செய்தாள். பேய் சத்திய எதிர்ப்பட்டதாகவும் பயத்து ஓடி வந்ததாகவும் அவள் ராஜாங்கம் தம்பறிக்கு உறைச்செய்ய, அமுது கெஞ்சி, புலம்பி மீளாட்ட வேண்டி யிருந்தது.

இறுதியில் அம்மான் அந்தக் கூடத் தரைச் சாணியை எடுத்து வந்து திறந்தான். உள்ளே அவனைத் தள்ளி விட்டுப் பூட்டினான். முழுவின் சாமான் அறை

அது. பொழுது விடிந்ததும் வெளி யேற்றியிட வேண்டும். காலைச் சுற்றிய பாம்பு சுடிக்காமல் தொலை வேண்டுமே! அப்பிகே! ஆறு பெண் குழத்தை களை வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன்?

இரவு முழுதும் அம்மான் வாயில் உயிரை வைத்துக் கொண்டிரு விழித்திருத்தான். காலை மணி நான்குத்தொடிகளில் போய், அறைக் கதவைத் திறந்து விட்டு, "போ, வெளியே. விடிந்து போயாச்சு. இனி இத்தப் பக்கம் தலை நீட்டாமல் அம்மாவோ, அப்பாவோ, போய்ச் சேர்!" என்று சொற்களைக் கூடிது உயிழ்தான்.

ஆனால் அவன் பேய் பிடித்த கவடு கூட இல்லாமல் பெரிஞான்.

"மிகவும் நன்றி அம்மா. அவரைக் கொஞ்சம் எழுப்புகிறீர்களா?" என்றான் அத்தத் தேன் குரலில்.

"திமிரைப் பாரேன்?... அவர் எதற்காக? ம், இறங்கு!" என்று அத்தடி னான். திரும்பித் திரும்பிப் பார்த்துக் கொண்டே அவன் இறங்கிப் போனான்.

பத்து நிமிஷங்கள் கூட அகவில்லை.

அந்த இருள் பிரிவா தேரத்தின் ஜீப் வண்டி வந்தது; போலீஸ் துறைத்தது. அந்த மாயகாரியும், அவனுடைய முன்பு வந்த இளைஞரும் இருந்தனர். நிறுத்தி டெழுந்த விட்டுத் தலைவர் அவமத்து போனார்.

துணிகள், ஷுகாரங்கள், டிரான் லின்டர்.....

"மோய் வந்ததே? ஏன்டி? கள்ளக் கூடத்தில் சாமா இருக்க இருக்கிறேன்? இப்படி என்று ஒரு வார்த்தை சொன்னாயா?" என்று மணியை இடித்தார் ராஜாங்கம்.

அம்மான் மலங்க விழித்தாலும் நா பின் வாய்க் கிவ்வீ.

"நான் கண்டேனோ? நும்பது குபாய் வட்டைகள் என்று சொன்னபோதே அன் பிள்ளையாக வட்டைமமாக நீங்கள் இதை வரம் கேட்க வேண்டாமா? கவனிக்க வேண்டாமா? ஹியோ, சச்சரி, வரு வாய் போராமல் திண்டாடுகிறேன்.

ஏதோ விவாபாரம் என்று இரங்கி இடம் தந்தேன். நான் உலகம் கண்டேனா? அடுப்பாணைப் பெண் பிள்ளை. நீங்கள் கவனிக்க வேண்டாமா?..... அம்மா, பெண்ணே, உன் பேரை இன்னமும் சொல்ல வில்லையே, எனக்கு நிச்சயமாக இப்படி என்று தெரிந்தால் அத்தப் பசப்புக்காரியைப் படி ஏற்றுவேனா? - இங்கேதான் மூச்சும் கிராஸ் தெரு. நான் எதிர் காட்டச் சொன்னேன். புருசன் பெண்ணை எல்லாம் வினை. குறும்புப் பெண்ணு அவன்?....."

"நிறுத்தங்களும் உங்கள் கச்சை. நான்கள் கேட்டும் கேள்விக்கு மட்டும் பதில் சொல்லலாம்" என்று அத்தடி யது ஒரு குரல்.

அந்த மின்னத் கொடியான், அந்த இளைஞன் தோக்கிப் பூப்பூவாக தகை உதிர்ந்தான்.

கடமை, கண்ணியம், தெறி, வறுமை, குறு, மோசம், ஏமாற்றம், கபடமில்லாத தன்மை, எல்லாமே ஒன்றுக்கொன்று இடம் பெயர்த்து குழம்பித் திறக்கும் கைத் கோலம் செய்வது போலவே, வானில் ஒளி குழம்பிப் போது விடித்து கொண்டிருந்தது.



தரத்திற்கும் உறுதிக்கும் நிகரற்றது

**ஹத்திபாயின்**



ஸ்டேயின்லேஸ் ஸ்டீல் பாத்திரங்கள்

நீடித்து உழைப்பவை, ஜோலிப்புடன் திகழ்பவை



'ஸ்டீல்' என்றதும்  
நினைவுக்கு  
வரும் ஒரே பெயர்  
ஹத்தி பாய்

**ஹத்திபாய் துள்சீதாஸ் & சன்ஸ்**

122, கன்ஸராசாஸ், பம்பாய்-2.



SPORTING FLYING FOR ALL



**PUSHPAK**

Ultra light Aircraft

Manufactured By

**HINDUSTAN AERONAUTICS LIMITED**

BANGALORE DIVISION

*With the*

*best*

*compliments*

*of*

**NEI-IRC**

GROUP OF

CONCERNS

**THE NATIONAL ELECTRICAL INDUSTRIES LTD.**

INDUSTRIAL ESTATE, LALBAUG, BOMBAY - 12 DD.

**THE CRESCENT IRON & STEEL CORPORATION LTD.**

INDUSTRIAL ESTATE, LALBAUG, BOMBAY - 12 DD.

**THE WANDLESIDE NATIONAL CONDUCTORS LTD.**

INDUSTRIAL ESTATE, LALBAUG, BOMBAY - 12 DD.

**THE INDIAN RAYON CORPORATION LTD.**

UNITED BANK OF INDIA BUILDING, SIR P. M. ROAD, BOMBAY - 1 BR.

**THE BOMBAY SALES & AGENCIES PRIVATE LTD.**

UNITED BANK OF INDIA BUILDING, SIR P. M. ROAD, BOMBAY - 1 BR.

Sole selling agents for

**THE BOMBAY SILK MILLS LTD.**

INDUSTRIAL ESTATE, LALBAUG, BOMBAY - 12 DD.







எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

புனித நிராடி, புத்தாடைப் புனைந்து, புதுப் பொல்வுடன்  
விளங்க, நாம் மங்கல தீபங்களை ஏற்றிடுவோம்.



திண்குக்கல்

அங்கு விலாஸ்

M.V.முத்தையா பிள்ளை[FIRM]

வாசனைப் புகையிலை

தந்தி: "அங்கு விலாஸ்"

REGD.NOS: 12700  
149348

போன் : 71.

M.S. MANI



# காக்கும் கரங்கள்

டீ.எஸ்.மணி

சிறுமி தோ தயங்கித் தயங்கித் தளர்ந்து போய் அந்த வீட்டினுள் வந்தாள். மரகதம் மாயி தளர்ந்து வரும் சிறுமி தோவைக் கண்டதும் அவளை அணைத்துக் கொண்டு "நேற்று இரவு எதாவது விபத்தம் நிகழ்ந்ததா?" என்று கேட்டான்.

"மாமி! நான் என்ன சொல்வேன்? என் அப்பா அம்மாவை இராத்நி ருஷ்டம் அடி அடிப்போது அடித்துக் கொன்றுவிட்டான். இரவு முழுவதும் என் அம்மா அழுது கொண்டே யிருந்தாள்" என்றான் தோ விடுத்து விடுத்து அழுதபடியே.

"ஐயோ, பாமம்! இப்படியும் ஓர் அரக்கர் இருப்பாரா? இந்தா. காப்பி தருகிறேன், சாப்பிடு!" என்று பரிதாபப்பட்டு அவளுக்குக் காப்பி எடுத்து வந்து கொடுத்தான் மரகதம்.

ஐந்தாறு வீடுகள் தன்னைக் குடியிருக்கும் தோவீடம் மரகதத்துக்கு ஓர் அவாதி அன்பு. தோவின் குடும்பத்தில் நிலைய கவரத்திலும் அந்தச் சிறுமி படும ரொமன்ஸைக் கண்டு அவளிடம் அளவற்ற அருதாபம் பிறந்தது.

"மாமி! உங்கன் ஆதரவான வார்த்தைகள் தான் எனக்கு நிம்மதி அளித்து வருகின்றன. இவ்வாறிடப்படும்....!"

"தீ இன்றிரவு உன் வீட்டில் போய்த் தங்க வேண்டாம். என் வீட்டிலேயே இருக்கிறேன்."

"ஐயோ, மாமி! வேண்டாம், வேண்டாம். அப்புறம் நான் இங்கு தங்கி இருக்கிறேன் அப்பா, அம்மாவை ஏதாவது செய்துவிட்டால்...?"

"சரி! உன் இஷ்டம். கஷ்டப்பட்ட வேண்டும் என்று உன் நிலையினை எழுமிருப்பதை மாற்ற முடியுமா?" என்று கூறிவிட்டான் மரகதம்.

"இசாமத்திலே தோவின் தாயார் கத்தரி அவளைத் தேடி வந்து விட்டாள். "தோ! தோ! சிகிரியம் வா. உன் அப்பா உன்னைக் காண்பான்...."

"வாருங்கள், மாமி! உங்கன் தோ நல்ல பெண். உங்களைப் பற்றி நிறைய தோவிலிருந்து கேள்வித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். நீங்களும் உங்கள் பெண்ணும் படும கஷ்டமெல்லாம்...."

"ஐயோ! அவள் சொல்வதை நம்பாதீர்கள். அவளுக்குக் கற்பனை அதிகம். இவ்வாறையும் போல்வாததையும் கதை கட்டிச் சொல்லி வேடிக்கை பார்க்கிறாள் அவள். அதை நம்பி விடாதீர்கள்."

"அப்படியானால் அவள் அப்பா உங்களைக் கொடுமைப்படுத்துவதும் இரவியந்தக்கும் அந்தப் பயங்கரங்களும்...."

"எல்லாம் அவள் கற்பனையிலே எழுந்தவைதான். உண்மையல்ல!" என்றான் கத்தரி. தோ வெட்கத்திலும் தல கவிழ்த்து கொண்டான்.

அவளது விபரீதக் கற்பனைகள் மரகதம் மாமிமைய அபர வைத்தன. கத்தரி தோவை அழைத்துக்கொண்டு வெளியே வந்தான். வய

தான் ஓர் அம்மான், "ஐயோ பாமம்! இத்தாய்மமா, தோ! உனக்குத் திபாவலிப் பட்டாகம், பாவாடையும் வாங்கியிருக்கேன். இந்த அநாதைப் பொண்ணு அவன் சொத்தக்காரர்களிடம் எத்தனையெல்லாம் கஷ்டப் பட்டாது!" என்று கூறி ஒரு பொட்டைத்தைக் கொடுத்தான்.

"தோ அநாதையா? யார் சொன்னது?"

"அவன் தான் கதைகளைதான் என்விடம் சொல்லியிருக்கிறான். அந்தப் பொண்ணு என்னுடன் கம்பியடியா வந்து நின்ற போகிற கதைகளைக் கேட்டால் யார் மனசுதான் இளகாது!" என்றான் அந்த வயதான அம்மான்.

"மாமி! என் பெண் தோவுக்குக் கற்பனை அதிகம். அதையெல்லாம் நம்பாதீர்கள். அவள் தாயார் தான் தான். அவள் தகப்பனார் நல்ல வேலை யில் இருக்கிறார். இப்படிச் சிரமப்பட்டு அவளுக்கு எல்லாம் நீங்கள் வாங்கித் தந்திருக்க வேண்டாம்!" என்று கூறி கத்தரி தோவை விட்டுக்கொண்டே இழுத்துச் சென்றான். எவ்வோர் முன்னிலையிலும் தன் குடும்பத்தை அமைப்பதற்கு விட்ட தோவின் மேலுள்ள கோபம் பொங்கிப் பொங்கி விசுவரூபமெடுத்தது. "இப்படியும் ஒரு பெண்ணைப் பெற்றேனே!" என்ற கோபத்தில் என்ன செய்கிறேன் என்று தெரியாமல் அடுப்பில் காப்பித்து கொண்டிருந்த ஏரண்டியினால் கட்சகடச் தோவின் தோடையில் ஓர் இழப்பு இழுத்து விட்டான் கத்தரி. சிறுமி தோ வலி பொறுக்க முடியாமல் "குய்யோ முறையோ" வென்று கவிலுள்.

"அம்மா! இனிமேல் அப்படியெல்லாம் பொய் சொல்ல மாட்டேன், அம்மா! இனிமேல் இன்னதும் பொய்மாதும் சொல்ல மாட்டேன்!"

கத்தரி நிக்ரீமை பிடித்துப் போய் அமர்ந்து விட்டான். தோ அவரி யடித்துப் போய்க் கதவைத் திறந்துகொண்டு மரகதம் மாமி வீட்டுக்கு ஓடினாள். "மாமி! எனக்கு அம்மா குட்டுக்கோல் போட்டுட்டா!"

என்று அவளிடம் சென்று அவரிடமிருந்து மரகதம் மாமி அதைக் கேட்கத் தயாராவீனா, கதவைப் பமரென்று சாத்தித் தாளிட்டு, "அம்மா தோ! உன்னுடைய பொய் புனைகருட்டுக் கதைகளைக் கேட்க நான் தயாரா யவீனா. நீ வீட்டுக்குப் போய்வா அம்மா! எனக்குத் தங்கு மேலே காரியம் இருக்கு!" என்று சொல்லி அனுப்பி விட்டான். உண்மை யாகவே அவள் துயரப்பட்டு, அந்தத் துயரத்தைத் தீர்க்கும் அன்புக்கு ஏங்கியபோது தனக்கு அன்பு தாண்டிப்பட்டதைக் கண்டதும் தோவுக்கு அளவுகடந்த துக்கம் கரை புரண்டது. அதற்குமேல்

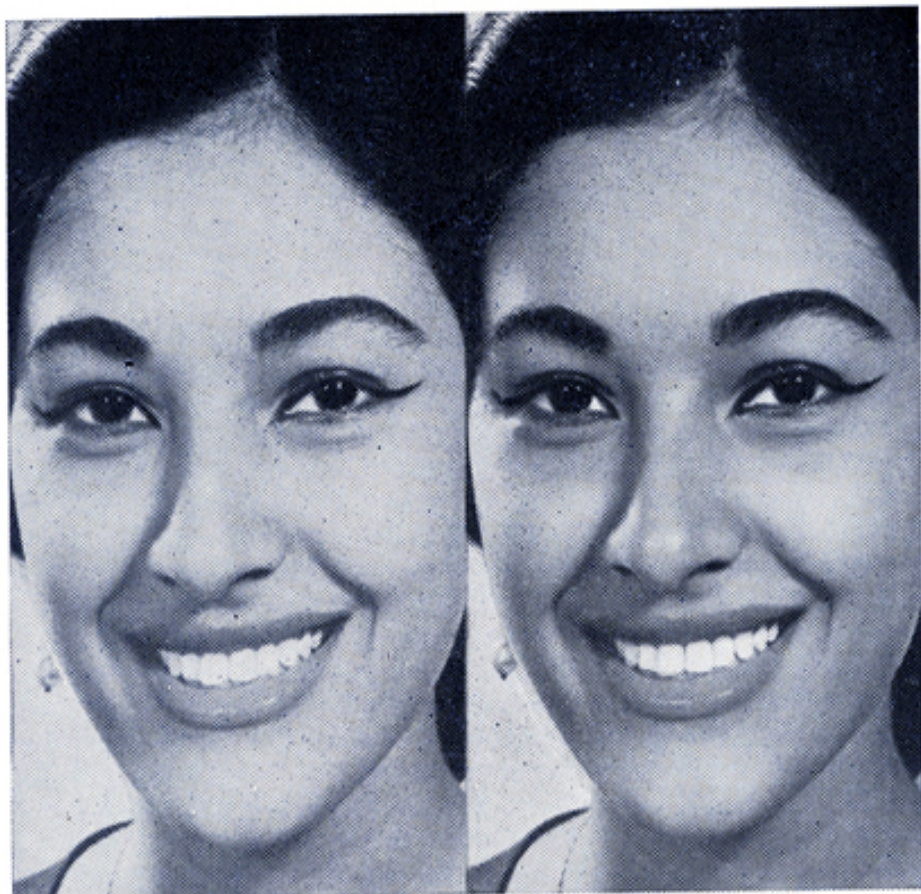
அவள் அங்கு நிர்வகிப்பே, தன்னாபுத் தன்னாபு நடத்து வந்த தோவை அந்த வயதான அம்மான் கவனித்து விட்டான்.

"ஏன்டியம்மா! இன்னும் என்ன புதுக் கற்பனை ஜோடித்துண்டு வந்திருக்கே, சொல்லு! பெரிய சாகசங்களாி போயிருக்கு. உனக்கு ஒத்ததான செய் யப்போய் என் முகத்தில் கி பூரி அனுப்பிட்டா உங்கம்மா!" என்றான் அந்த வயதான அம்மான்.

குட்டுக்கோலினை ஏற்பட்ட காயத்தை விட இந்தக் கடு சொற்கள் தோவின் நெஞ்சைக் கசக்கிப் பிழிந்தன. அழுது அழுது என்னவி் நித்தியபடியே நேற்ற வாரத்துத் தன் வீட்டு வாசற்படியிலே வந்து அமர்ந்தான் தோ. இரு வளைக் கரங்கள் - குட்டுக்கோலிட்ட அரித கரங்கள் - அவன் என்னவி் வரித்த கண் னிரைத் துடைத்து அவன் தெற்றிவிட் பிராயசித்தமாக இரு சொட்டுக் கண் னிரை வடித்து அவளுக்கு ஆறுதல் அளிக்க முயன்றன. அடித்த கைகள் தான் அரவணக்கமும் இப்பொழுது முன்வந்ததைக் கண்டு சிறுமி தோவின் நெஞ்சு ஆறுதலடைந்தது. இந்தக் கால்கும் கரங்கள் ஏதிக் கொண்டதும் சிறுமி தோவுக்குத் துக்கம் குறைந்தது.







நீங்கள் அப்படிச் சொல்லமாட்டீர்கள்... நீங்கள் அப்படி எண்ணமாட்டீர்கள்..  
ஆனால் அவள் சருமத்தில் களங்கமுள்ளது! ஆனால் இப்பொழுது அக்குறை நீங்கிவிட்டது!

அதைப்பற்றி நீங்கள் அறிந்திருக்க நியாயமில்லை. அந்தனை குட்பமாக, துல்லியமாக அதை மறைத்திருக்கிறது, இலேசான, லாவண்யமான லாக்டோ-காலமைன்! குறை எதுவாயினும் சாமர்த்தியமாக மறைக்கவல்ல மழமழப்பான இப்பவுடர் தளம்... உங்கள் மேனியெழிலுக்கு மேன்மை அளிக்கிறது.



லாக்டோ-காலமைன்—  
உங்கள் ஒப்பற்ற  
எழிலின் அடித்தளம்.

**லாக்டோ-காலமைன் மறைப்பதோடு,  
குறை நீங்கவும் உதவுகிறது!**

ஆம், லாக்டோ-காலமைன் சாதனைதான். அரிதமாய் வேலை செய்யும், உயர்தர காலமைனிலிருந்து விசேஷமாய்த் தயாரிக்கப்பட்ட இப்பவுடர் மற்றெந்த தளங்களையும்விடச் சிறப்பாய் உங்கள் சருமத்துக்குப் பணிபுரிகிறது... குறைகளை மறைப்பதுடன் அவை நீங்கவும் உதவுகிறது. சருமத்தில், இதழுடன் தொல்லைகளைத் தீர்க்கிறது லாக்டோ-காலமைன்... நீங்கள் என்னும் விரும்பும் தெளிவான, ஒளி விகம் மேனியெழிலை அது உங்களுக்கு வழங்குகிறது.

சருமக் கோளாறுகள், வெயில், அணல்காற்று ஆகியவற்றால் கன்றும் சருமம், சிகக்களுக்கு வரும் அரிப்பு ஆகியவற்றுக்கும் அனுகூலமானது லாக்டோ-காலமைன்.

லாக்டோ-காலமைன் வரிசையில் மேலும் கிடைப்பவை: ரொஷன், கீம், டாஸ்கம் எங்கும் கிடைக்கிறது.

க்குக்ஸ் இன்டர்லீரான் லிமிடெட் பம்பாய்-18.





2 தென்ன புது மாதிரியான தீய்ப்பு என்மென்களா? ஏன் ஒரு சிலர் நிறைமையைப் பற்றி வேறு சிலர் விமரிசனம் செய்வதுபோது இவ்வகையில் சொல்வதைக் கேட்டிருக்கிறோம். எவ்வளவோ விளக்கங்கள். சொன்னும்தான் மேற் சொன்ன சொற்களுடன் பொருள் புரியும்.

தனக்குள் தான் மகா கெட்டிக்காரன் என்று எண்ணித் தனது நிறைமையையே நம்பி ஒருவன் ஒரு திட்டத்தைச் சமைக்கிறான். அதைச் செயல்படுத்தத் தன்னைப் போலவே நிறைமையாளனான நன் பர் சுற்றத்தார் ஆடுவோரின் உதவியையும் பெறுகிறான். கடைசியில் திட்டம் நிறைவேறிய பிறகு தான் தனது அசட்டுத்தனம் தெளிவாவிறது. இப்படியு் பட்ட அப்பாவிக்கள்தான் 'அசட்டுச் சமத்து' என்பது வழக்கம்.

புரியவில்லையா? இதோ நமது வரதக் குட்டியின் விவாக வரலாற்றைக் கேட்டால் நன்றாகப் புரிந்து விடும்....

ந் டி டி

விரதக்குட்டி ஸ்ரீ வைஷ்ணவப் பிராமண குலத்தில் சிஷ்டாசார எம்பன்னர் களான குடுப்பத்தில் நான்கு சகோதரர், இரு சகோதரிகளிடையில் பெற்றோரின் கடைசிக் குட்டியாகப் பிறந்தவன். தகப்பனார் ஏதோ கொஞ்ச நியமன்களோடு வைதிக விருத்தியில் கஷ்ட ஜீவனம் செய்து காலத்தைக் சுழித்தாராயினும் வறுமையில் செம்மை என்னும் இலக்கணத்துக்கு எடுத்துக்காட்டானவர் என்று நதிர்த்துப் பெற்றிருந்தார். ஆதியில் கஷ்டப்பட்டதும், பெண்களுக்குக் கல்யாணங்கள் செய்து அவர்களை நிலைக்க வைத்ததும் அந்தப் 'பறகுடுப்பியின்' ஏழ்மையை மிகவும் அதிகப்படுத்தின. எப்படியோ ஓரளவு படிப்பும் அந்தப் பிள்ளைக்கு முடிந்து ஸ்ரீமத் பிள்ளைகளும் ஒவ்வொருவராகச் சம்பாதிக்கத் தீவிரப்பட்டார்கள். இனி

கொஞ்சம் கசப்படலாம் என்ற நிலை வந்தும் வராமலுயிருக்குப்போது அவர் பூவுலகில் வந்த காரியம் முற்றி யாவிர்தென்ற நிலை ஏற்பட்டது. கடைசியாகப் பிள்ளைகள் அழைத்துக் கடைக் குட்டியான வரதக்குட்டியை எப்படியாவது ஒரு பி. ஏ. வாக்கிலிடுப்படி பணித்து விட்டுக் கண்ணை மூடினார்.

வரதக்குட்டி பி. ஏ. ஆனார். ஏதோ ஒர் இடக்கான ஆபீஸில் வேலையும் ஆயிற்று. பிறகு...? கல்யாணப் பேச்சுத் தானே! ஆமாம். கல்யாண மாரக் கேட்டும் நிறத்தது. அனீ முடித்தது. கல்யாண மாரக்கெட்டும் முடியா யிற்று. இப்படிப் பஸப் பஸ சேவைகள் சுழித்தன. கல்யாணத்தாளுக்கிவிலை.

வரதக்குட்டி வடார்க்காடு ஜில்லாவில் பிறந்தவன். தீவ்முறை தவ்முறை யாகக் கல்யாண விஷயத்தில் வடார்க்காடு, செங்கப்பட்டு ஜில்லாக்களை விட்டு வேலூர் கொள்ளவோ, கொடுத்தவோ செய்தறியாத கபமண்டுக்க் கும்பலிச் சேர்த்தவன்.

பல வருஷங்களாகக் கல்யாண மாரக் கேட்டிய் பவனி வந்து கொண்டிருந்த தாம் மேற்சொன்ன ஜில்லாக்களில் வரித்து வந்த எவ்வோருக்கும் வரதக் குட்டி ஒரு வரன் இருக்கிறான் என்ற தகவல் நன்றாய்த் தெரிந்த விஷய மாயிற்று. அவன் ஜாதகத்தை வாங்கிப் பாரக்காத பெண்ணைப் பெற்ற தகப்பனை இந்த இரண்டு ஜில்லாக்களில் இல்லை என்றுயிற்று.

வரதக் குட்டிக்குக் கல்யாணமே ஆகாதோ என்ற கவலை ஏற்பட்டது. ஆபீஸில் இவ்வையோத்த நன் பர் களையலாம் கல்யாணம் செய்துகொண்டு சூழத்தை குட்டிகளுடன் குடுப்ப வாழ்வு நடத்தி வந்தனர். அண்ணன்மாருட னும், தாயார், வீணுப்பிபொன ஒரு தமக்கை ஆகியவருடனும் ஒன்றுக் கேட்டையான வரதக்குட்டி ஒன்றுப் பிழைத்து வந்தான்! பாவம்! விட்டி





தேருத் திண்ணையின்தான் வாழ்வு. அயிபத்தமான் ஏக குழிபடம். குழிப்பத் தில் உள்ளவர்களுக்கு 'என்ன ஒற்றுமை! என்ன ஒருங்குமை!' என்று புகழ்வோரும் உண்டு. வரதகுடபுயின் சக உத்தி யோகங்கற்போ பவவித்தத்திலும் அவ னைக் கையியாகப் பேசி நையாண்டி செய்வார்கள்.

இதையெல்லாம் சமீகக் முடியாதவ ளுப் வரதகுடபு நாளடைவில் ஓர் உம்மணும் முற்றி ஆவிவிட்டான். யாரு டனும் பேசுவது கிடையாது. குனி சாப்பாடு, உடை கேள் இவைகளில் ஓர் அரிதத்தை. மனிதன் நடத்து சொன்னவ ஒரு நிழல் செல்வது போல் இருக்கும். "அரைப் பைத்தியமோ?" என்று சிலர் கருதுவர். இவ்வளவுக் கும் கோளாறு எங்கிருந்தது?

அப்போதுதான் எங்கிருந்தோ வத் தார் என்னாழ்வார் அய்யங்கார். அவ குக்கும் ஸ்ரீமான் இத்தப் பக்கம்தாலும். ஏதோ சமீப காலத்தில் முன்னு தாங்கு தவிழ்நடைகள் முன்னதான் திருக் குடந்தையில் போய்த் தங்கினார்களாம்; விஷயத்தைச் சேக்கிழமாசக் சொல்லி வரதகுடபுயின் ஜாதகத்தைக் கேட் டார் அவர்.

வரதகுடபுயின் வீட்டார் பெண் ணின் ஜாதகத்தை முதலில் கேட்டபோது எங்காளாயாவர் அய்யங்கார் குதித் தெழுந்தார்.

"ஓகா! பெண்ணைக் கொடுக்கப் போகிறேன் என்று நீர்மாவித்துவிட்டீர் களே? நடக்காதவா. பிள்ளை ஜாத கத்தை எடுத்துப் போய் நானே பெண் ஜாதகத்துடன் ஒத்திட்டுப் பாப்பேன். பொருத்தமிருந்தால் பிறகு இந்த விஷய மாக உங்கனிடம் பேசுவேன். இல்லா வீட்டாம் இந்த விஷயத்தை நீரும் பி லும் பார்க்க மாட்டேன். புரிகுமோ?" என்று சொல்லிக் கொண்டே எழுந்து போய் விட்டார்.

விஷயத்தைக் கேள்விப்பட்ட வரதக் குடபுயின் நண்பர்கள் இந்த இடத்தை யும் வழுக்கம்போய் நடுவ வீட்டாக் பிறகு கவிபாண விஷயத்தை மறக்க வேண்டியதுதான் என்ற வகையில் வர தகுடபுக்கு உபதேசபரமாக ஏதோ ஓநிலைத்தனம். வரதகுடபுக்கும் இந்த கு ண் மனத்தில் ஒருவிதமான முடிவு ஏற் பட்டிருந்தது.

மறுநாள் ஸ்ரீமான் அய்யங்கார் வத் தார். என்ன சொல்லப் போகிறார் என்று வரதகுடபுயின் வீட்டார் யாலும் ஆவல் காட்டும் முத்துடன் இருப் பதைக் கண்ட அய்யங்கார் தம்முன் ஒரு நீர்மான்த்துக்கு வந்தவராக ஓர் ஏறுமூங்குப்பெரும் கவித்துவிட்டுப் பேச ளானார்.

"என்னவா! என்னமாம்! ஜாத கத்தில் ஏதப்பட்ட கோளாறுகள்! ஏழாம் விட்டை எத்தனை பாயின் பார்க்கிறார்கள்! இத்தனை பாய்களும் ஒரு கல்யாணத்தை நடக்க விடுவார்களா? பாலுங்கள் இதோ அங்காரகன், இதோ சனி, இதோ ராகு..." என்று குதித்து குறித்துப் போக்குப் பேசக் ஸ்வரத்தை உயர்த்திக் கொண்டே வந்த வர் - "இதையெல்லாம் சரியான உண்மையான ஜாதகமாயிருந்தால் இந்த இடத் தில் கல்யாணப் பேச்சை எடுப்பதில் அர்த்தமெய்யில்லை. நல்ல காரியத்தை

நடக்கவொட்டாமல் குடபுச்சுவராகக் இத்தனை பாய்களா?... ஏதுக்கடா இத்தனை தூரம் வந்தோம் என்றுகூட எனக்குத்தொன்றுமிறது" என்று இத்தத் தொண்ணியம் பெருங் குரலில் கூச்ச விட்டுப் பெரியதைக் கேட்டுத் தெருவில் போய்க் கொண்டிருந்தவர்களும் அக்கம் பக்கத்து வீட்டாரும் மும்பல் கடி விட்டனர். ஸ்ரீமான் அய்யங்காருக்கு உத்தராகம் ஏறியது. தமது திட்டம் வெற்றி பெறுவதற்கான அறிவுரினைக் கண்டு குரலின் கருதியும் ஏகத்தாலாக உயர்த்தது.

குழுவியுத்தவர்கள் எல்லாம் வாய் அடைத்து மௌனமாயினர். வேடிக்கை பார்க்கக் குழுவியவரில் ஒரு சிறிய கேசிக் சிரிப்பு. வரதகுடபுக்கு வெட் டம் பிறங்கித் தின்ன முகம் முழங் கால் வளரவில் தொங்கிவிட்டது. பிள்ளையோ கடைக்குட்டி. வேறு கல்யாணம் கார்க்கதிகை என்பது போன்ற இக்குப் பிக்குகள் கிடையாது. ஊரில் ஏதோ நிலம் புலம் இருக்கிற தென்மேற்கிகள். அது என்ன பெருமோ?



என்ன விஷயமோ? நானு பிள்ளைக்குப் பாசம் போட்டால் என்ன வரும்? பிறகு அம்மாய் ஒரு கைம்பெண், அக்கா ஒரு கைம்பெண். இவர்களே எத்தப் பிள்ளை யின் தாயில் கட்டுவது? அதெல்லாம் போகட்டும். பி. ஏ. படித்த பையன். வேறும் பி. ஏ.யைக் கொண்டு என் னவா சொன்னது அதுவும் போகட்டும். குப்பது வயதாறிறதெய்யா பிள்ளை யாண்டாணுக்கு. இவன் இன்னும் நீதிவய பிரம்மச்சாரியாவே இருக்கிறான் என்று எப்படி நம்புவது?... என்று ஓர் அணு குணைப் போட்டார் அய்யங்கார்.

"ஆனால்..." என்று ஓரளவு குரலித் தாழ்த்தி, கவிவுக்கூட இருப்பதுபோல் ஒரிறகு தொனையவும் கூட்டி, "இத்தப் பிள்ளையாண்டால் முகத்தைப் பார்க் தால் ஓர் அறுதாபம் தொன்றுமிறது. ஜாதகத்தில் குருகத்தமாக இருக்கிறார். அதனும் ஏதோ நல்வர, பெரியவா, தெரிந்தவர், அனுபவவந்தர்களின் அறிவுக்கு மரியாதை கொடுப்பவர். அவர்கள் சொல்லைக் கேட்டு நற்பய னடைவான் என்று நம்ப இயலிக்கு் கிறது. இந்த ஒரே காரணத்துக்காக

என் குழந்தையைக் கல்விகளானால் பண்ணிக் கொடுக்கலாம் என்ற எண்ணம் எழுந்தது. மனத்தின் நீவித்த நேரம் சஞ் ணம் சரியாயிற்று. 'கயல் சகிரிம்' என்பார்கள். இவ்ரு கு ல்கணப் பத் திரிகை எழுதி மாற்றிக் கொள்வோம். இன்னதற்கு எட்டாம் நாள் வெள்ளிக் கிழமை கிழை வண்ணத்தில் திருக்குடத் தையில் எழுது குடிசையில் குழந்தை கொதை தாயிலெய்க் கல்விகளானால் செய்து கொடுக்கிறேன். எவ்வோரும் வந்திருந்து கல்யாணத்தைச் செய்து கொண்டு கபமாகத் திரும்பி வாலுங்கள். பத்திரிகை கொடுக்கும்போது உங்கள் ரயில் செலவுக்காக மட்டும் ஒரு நூறு இருநூறு கையில் உள்ளதைக் கொடுத்து விட்டுப் போகிறேன். மற்ற தெய்வமாம் திருக்குடந்தை வந்த பிறகு பார்த்துக் கொள்ளும்த" என்று 'ஓர் வே புராணபீக' என்ற வகையில் முடிவு கூட்டி விட்டார் அய்யங்கார். அதன் பிறகு அவரின் பேச வாலுக்கும் நைரீ யம் பிறக்கவில்லை.

ஃ ஃ ஃ

வரதகுடபுயும் அவனைச் சேர்த்த வரும் கவிபாணத்துக்காகக் கும்பபோணம் போய்ச் சேர்த்தார்கள். ரவிஷுக்கு யாரோ ஒரு பண்ணையாளை அனுப்பி விடுத்தார் ஸ்ரீமான் அய்யங்கார். பண்ணை யார் வந்திரங்கிய சம்பந்தினை நான் கைது வாட்டை வண்டியில் அமைத்து வந்து அவர்களுக்காக ஏற்படுத்தியிருந்த விடுதியில் இறக்கினார். அய்யங்கார் அங்கு எங்குமே தென்படவில்லை. திகைத் துப்போய் தின்றவர்கள் வண்டி வாட் கையைக் கொடுத்து வண்டிக்காரர்களே அனுப்பி வைத்தனர். ஒரு கால் மணிக் கெய்வம் ஸ்ரீமான் அய்யங்கார் எம் கிருத்தோ திருதிப்பென்று வந்து குறித்தார். தான் எட்டெழுத்துக்குக் காலு டன் வந்திருந்ததாகவும் ஆனும் அவர்கள் தமக்காகக் காத்திருக்காமல் வாட்டை வண்டியில் வந்து தம்மை அவமானப் படுத்தி விட்டதாகவும் இனந்தார். இந்த இக்கட்டான நிலையில் ஒரு நண் பர் புருந்து ஐயங்காரின் கோபத்தைச் சமணப்படுத்தினார்.

"விட்டுத் தள்ளுங்கள். உங்கள் அத் தன்தும். செல்வாக்கும் அவர்களுக்கு இனி போகப் போகத்தானே தெரியும்?" என்று அந்த நண்பர்.

"சரி" என்பதற்கு அடையாளமாகத் தன்னை அசைத்தபடியே சென்னார் ஸ்ரீமான் அய்யங்கார்.

அன்று மாலைவளரவில் வந்தவர்களை விசாரிக்கப் பண்ணையானும் அந்த நண்ப ரும்தான். ஏதோ சாமக்கிரியைகள் வந்தன. ஒருவாறு எவ்வோரும் சமைத் துச் சாப்பிட்டனர்.

மாலையில் ஜாணலானம். அய்யங்கார் ல்வாமி இன்னும் கோபத்தினையே இருத்தார். நண்பர் முன்னின்று செய்த படி ஜாணலானம் நடத்தது. பெண் விட்டுக்கு வந்து சேர்த்தான் பிள்ளை. அப்போதுதான் என்னோரும் முன்னு முறையாகப் பெண்ணைப் பார்த்தார்கள். பெண்ணின் தாயார் அன்று பகல் இரண் டொரு முறை சம்பந்தங்கள் இறங்கி யிருந்த ஜாணலுக்குச் சென்னார். ஆனும் அதிகம் எதுவும் சொல்லம் ஏதோ மட்டும் படாமலும் பேசிவிட்டு வந்தாள்.



“ஷண்முகம் பிராண்டு”

டெலிபோன் நெ. 23094

தகதி: “SUITCASE”

எமது மனமார்ந்த தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!



REGISTERED TRADE MARK

“ஷண்முகம் பிராண்டு” ஸ்டீல் டிரங்க் ஓர்க்ஸ் ஸ்தாபனத்தார் சென்ற 37 ஆண்டுகளாகச் சீரிய முறையில் சேவையளிக்க வாய்ப்பளித்த அன்பர்கள், ஆதரவாளிகள், வாடிக்கையாளர்கள், விபாபரிகள் மற்றும் பொதுமக்கள் யாவருக்கும் இத் தீபாவளி நள்ளியில் எமது மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்!

உயர்தரமான எஃகுத் தகடுகளிலும் பல வருஷம் அனுபவம் வாய்ந்த தொழில் விற்பனர்களால் எங்கள் சொந்த தொழிற்சாலையில் உருவாக்கப்பட்டுப் பல வர்ணங்களில் ஸ்டீரெய்ம்யப் பட்ட ஸ்டீல் டிரங்குகள்-பேரின் மிக்லிங் கேஷ் பாக்கல்-கோல்டு லைன் கேஷ் பாக்கல் - ரூட் கேஸ்கள்-பேன்லி கேஷ் பாக்கல் - ஐஸ் பாக்கல் யாவும் தயாராகக் கிடைக்கும்.

ஆட்டின்மேயில் ஸ்பெஷல் ரகங்களையும் தயாரித்து அளிக்கின்றோம்.

தங்கள் தொடர்ந்த ஆதரவை மேன்மேலும் கோரும்.

C. ஞானசுந்தர தாயகம், உரிமைபாளர்

**ஷண்முகம் பிராண்டு ஸ்டீல் டிரங்க் ஓர்க்ஸ்**

341, எஸ்பிஎனேட், சென்னை-1

போரும்: 1/14, பேக்கர் தெரு, சென்னை-1

பாக்டரி: 25, கச்சாலிஸ்வரர் தோட்டத் தெரு, மதராஸ்-1 போன்: 23969

பிராஞ்சு: 22, பொற்றாமரை வடகரை, கும்பகோணம் (தஞ்சை ஜில்லா)



எங்கள் அபிமானிகளுக்கும்  
ஆதரவாளர்களுக்கும்

| மனமார்ந்த

**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!**

★

குடிசைத் தொழில் முறையில் தடக்கும்] எங்கள் தொழிற்சாலை நாளாளுக்குதான் தன்கு அபிவிருத்தி அடைத்து வருவதுடன், நல்ல தேர்ச்சி பெற்ற தொழிலாளர்களைக் கொண்டு தான் ஒன்றுக்குச் சராசரி 5 டன் வீதம் தயாரிக்கிறோம்.

★

தினசரி ஸ்டைக்கனாக்கான மக்கள் எங்கனது சோப்பை உபயோகித்து வருகிறார்கள்.

தயாரிப்பவர்: N. S. பண்டாரியா பிள்ளை  
பவர்க் சோப் பாக்கல் - கும்பகோணம்



# நிம்மதியாக

வீட்டை விட்டுச் செல்ல



பத்திரமாக வீட்டை பூட்டிச் செல்ல



டி'லாக்  
பூட்டுகள் பூட்டமைப்புகள்



அரசினர் பூட்டு நிலையம்  
திண்டுக்கல்



பென்போ அப்படி ஒன்றும் மோசமில்லை. ஆனால் ரம்பையுமில்லை. ஜானகாளை ஆசிரீவாதங்கள் நடத்தின. ஏதாவது தட்டில் பணமிக்குமோ என்று எதிர்பார்த்தவர்கள் ஏமாத்தனர். ஒருவர் முகத்தை ஒருவர் பல்வேறு கோணங்களில் முறைத்துப் பார்த்துக்கொண்டார்கள்.

வரத்குட்டியின் குழுவினரிலும் ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு விதமாகப் பேசிக்கொண்டனர். ஆனால் வரத்குட்டியோ வாய் நிறவாய் இடுத்தவிரிந்து எப்படியாவது கல்யாணம் என்று நடந்து தானும் ஊருக்குப் போனும் போதும் என்ற எண்ணத்தில் இருப்பவனென்ற மற்றவர்கள் தெரிந்து கொண்டனர்.

கல்யாணமும் ஆவீற்று; கல்விதா தானமும் ஆவீற்று. ஆனால் கனக எம்பள்ளும்.... இத்தகைய ஒன்றையும் காடுமும். வரத்குட்டியின் சார்பினருக்கு ஏற்பட்ட ஏமாற்றம் கொஞ்ச நஞ்சாகவே. வரத்குட்டியின் அத்தியைப் பார்த்து விசிறார்.

"இதுதான் கல்யாணம்? ஆவிரமாயிரமா வரத்குட்டினை, ஆவிரமாயிரமாரீர் செனத்தி செய்வதா வத்தவர் களைத் தட்டி இவர்கள் ஏதோ மயிப்புக் காட்டுகிறார்களே என்று எண்ணினால் பாண்டி போடப் போகிறது என்று எதிர்பார்த்தாலும், அதுபாலாவியீரே விஷயம்!" என்று.

அய்யங்கார் ஸ்வாமி தொண்டையைக் கீழ்த்துக் கொண்டு ஆரம்பித்தார்: "அதைப் பற்றிக் கேட்க நீர் யாரையா? கல்யாணமாயிற்று. இவியா வேண்டுமானாலும் கேட்டுக் கல்யாணமாய்ப் பிள்ளைக்கு. அவர் கேட்கட்டும். ஆவிரமென்று—கேவலம், என் பண்டித வான் விட்டியும் போதா—பதினாயிரமானாலும் அவர் இஷ்டம்போல் எடுத்துக் கொள்ளலாம். இவிய அவர் கேட்பது நான் சொல்பது என்று நினைக்கலாம். அவர் விரும்பியதை அகரே எடுத்துக் கொள்வது என்பதுதான். இது உமக்கு மட்டுமல்ல. உங்கள் குடும்பம் முழுவதற்குமே நான் சொல்லும் பதில். எவ்வொருமும் புரிந்துகொள்ளுங்கள்" என்று முடித்தார்.

கல்யாணமானவுடன் பெண்ணையும் மாய்பிள்ளையையும் நம்பரொருவருடன் சார்த்துக் கொயினுக்கு அனுப்பிவைத்தார். அவர்கள் திரும்புவதற்குள்... பிள்ளை விட்டுக்காரர் அவர்கள் விடுதிக்குச் சென்று விட்டனர். பத்தியில் இருந்த சீர் வரிசைகள் ஸ்ரீமான் அய்யங்காரால் பத்திரப்படுத்தப் பட்டன. கோவிலிலிருந்து வரத்குட்டி தம்பதிகள் வந்ததும் அவர்களுடன் ஸ்ரீமான் அய்யங்கார் சார்பிட்ட உட்கார்த்து விட்டார். வரத்குட்டிக்கு ஒரே பிரமிப்பு. யாரோ சிலர் தமக்குள் பேசிக்கொண்டிருக்கிறது தன் மறுவாசலையெல்லாம் சார்பிட்டி விட்டுத் தமது ஜாக்கைக்குச் சென்றுவிட்டனர் என்பது போன்ற ஒர் எண்ணம் வரத்குட்டியின் மனத்தில் தோன்றியது. பிறகு தன் ஜாக்கைக்குச் சென்ற பிறகுதான் தான் நினைத்தது தவறு என்பது தெரிந்தது.

இந்த நினைவில் வரத்குட்டிக்கு என்ன செய்வதென்று புரியவில்லை. மாமனார் விட்டுக்கு ஒடினார். விஷயத்தைச் சொன்னார்.



"ரவீஷ்வேஷ்டெனில் 'வாருங்கள்' என்று என்னை வரவேற்க விட்டார்கள்? ஏதோ தங்கள் சொந்த ஊரில் சொந்த விட்டுக்குப் போவது போலயல்லவா, வந்து இறங்கினார்கள்? அதே நேரத்தில்தான் என்னை வரநினைவும் செய்து கொண்டிருக்கிறோம். நான் தடுக்கப் போகிறேனா? இன்னும் காங் மணி நேரத்தில் மாரும் மாய்பிள்ளை! சமைத்தது ஜாடாவும்காலியாவிடும். இந்த விட்டுப் பரிஜனங்கள் கட்டுக்கடப்பாதவை. போகப் போக நீங்கள் புரிந்து கொள்வீர்கள்" என்று முடித்தார்.

வரத்குட்டி தனது ஜாக்கைக்கு ஓடினார். என்னைவெனவோ சொல்லிப் பார்த்தான். சார்பாட்டுக்கு அழைக்காமல் எப்படிச் சார்பிட்ட வருவது? என்று தம்மைச் சார்த்தவர்கள் சொன்னார்கள். இவர்கள் சொல்வதும் நியாயமாகப்பட்டது. ஸ்ரீமான் அய்யங்கார் சொல்வதும் நியாயமென்று நோன்றியது. செய்வது என்னவென்று தெரியாமல் நிகழ்த்து விட்டான். அப்படியும் யாரோ ஒன்றிரண்டு பேர்கள் சென்று சார்பிட்டி விட்டு வந்தனர். [கல்யாண விட்டியும் ஒரே குழப்பம். எதற்காகவோ பிள்ளை விட்டாரென்னம் வரத்குட்டி. விடம் கோப்பப்பட்டார்கள். ஸ்ரீமான் அய்யங்காரோ, "மாய்பிள்ளை! நீங்கள் இப்படி ஒரே வழுவழு மழுமழாவாயிருக்கக் கூடாது. எதைமும் அடிக்கப் போவோன்றும். இவ்வாவிட்டால் தானே சரி



யாகட்டும் என்று விட்டு விட வேண்டும்" என்று உபதேசம் செய்தார்.

அப்படியும் இப்படியுமாகப் பிள்ளை விட்டார் அன்று மாலையே ஊருக்குத் திரும்பினார், கல்யாணமாகித் திரும்புவோரின் அறிஞர்களே இவ்வாறாம்!

ஃ ஃ ஃ

இருளுக்கு வந்து மாதம் ஒன்றுவிற்து. இரண்டாயிற்று. சம்பந்திகளிடையில் யாதொரு கடிதப் போக்குவரத்தும் இல்லை. ஊரில் உள்வாசல்களெல்லாம் "வரத்குட்டி நித்யபிரம்மச்சாரி, அன்று கல்யாணமாகாத பிரம்மச்சாரி என்று கல்யாணமாகியும் பிரம்மச்சாரி" என்று போதா தொடங்கினார். கல்யாணம் கேட்க வந்தவர்களுக்குச் சீர் செனத்தி களைக் கொடுத்து வைத்துக் காண்பிக்க வேணும். அதற்கு வாய்ப்பில்லாத காரணத்தால் வரத்குட்டியின் தாயார் உடல் பிறந்தவர் யாவரும் எவ்வளவு அடிமனப்பட்டுக் கவிச் குறுகிப் போயினார் என்று சொல்ல முடியாது. பணமோ பணம் என்று பிரோ சீர் என்று பிரோசைப்பட்டு சிரிச்சுக்குத் தெய்வமாய்ப் பார்த்து இப்படி ஒரு தண்டனைவைக் கொடுத்திருக்கிறது என்றும் பெரிக்கொண்டனர்.

பலபேர்கள் ஏக்கக்களைச் சகிக்க முடியாமல் தனித்தனம் வரத்குட்டி. தன் மனைவியைக் கொண்டு வந்து விடும்படி மாமனாருக்குக் கடிதம் எழுதினார். ஒன்று. இரண்டு. மூன்று! ஒன்றுக்காவது பதில் இல்லை. கடைசிவாக்கிச் சிறிதெதிகள் உத்தவின்பேரில் தான் ஒரு தரம் நேரில் குடும்பகோளம் போய்த் தன் மனைவியை அணுப்பி வைக்கும்படி மாமனாருக்குக் கேட்டான்.

"உங்கள் வீடு, உங்கள் வீடு என்னை இரு உமக்கு ஏது வீடு அன்னா, மதனின் என்று அவர்களை நம்பி, தாய்ப் பிழைப்பு பிழைத்து வரும் நீர் எப்படியும்பா ஒரு மனைவியை வைத்துக் கொண்டு ஒரு பையன் கொட்டப் போகிறீர்? நீர் தின்னும் என்னைச் சொற்றுக்குப் பெண்டாட்டி ஒரு விருத்தாசனியா? அன்னா உங்கள் அம்மா அக்கா மதனிகளுக்கு வேலை செய்வாள் மனை ஒரு வேலைக்காரியாக அமர்த்தி யோசனைமா? அவர்கள் என் வொன்றையும் வைத்துப் படைக்க என் மனக்கு அத்தது இருக்கிறது. ஆனால் அப்படிச் செய்ய உத்தேசமில்லை. இப்போதும் மாய்பிள்ளை! உமக்கு என்று ஒரு குடியும் குடித்தனமும் ஏற்பாடு செய்து கொண்டு நீரும் ஒரு மறுவாசலாக வாழ விரும்பினால்... நீரும் உமது நண்பர்கள் மற்றும் தூர உறவினர்கள் என்பவரை உமது விட்டுக்கு வரப் போக வாய்ப்பு அளித்து ஒரு மனைவியைத் தூது பேர்கள் முன்விடவில்லை கௌரவமாக வாழ விரும்பினால் அதற்கு ஒரே வழிதான் இருக்கிறது. போதாம் ஒரு விட்டைப் பார்த்து மாமனாக்கு அமர்த்தி ஏதோ குடித்தனத்துக்கு மிகவும் அவசியமான தட்டுமுட்டுச் சாமான்களை வாங்கி முன் சென்றபாடுகளைச் செய்யும். என் மனை ஒரு நிமிஷமும் தாமதமாகாமல் நானே கொண்டு வந்து விடவேண்டிய கிரமம் படி முறை தவறாமல் விட்டு வகுகிறேன். இதற்கெல்லாம் முன்கூட்டிச் சிறு தொகை வேண்டுமானால் தருகிறேன். ஐம்பதல்ல, நூறு ரூபாயானாலும் பரவா





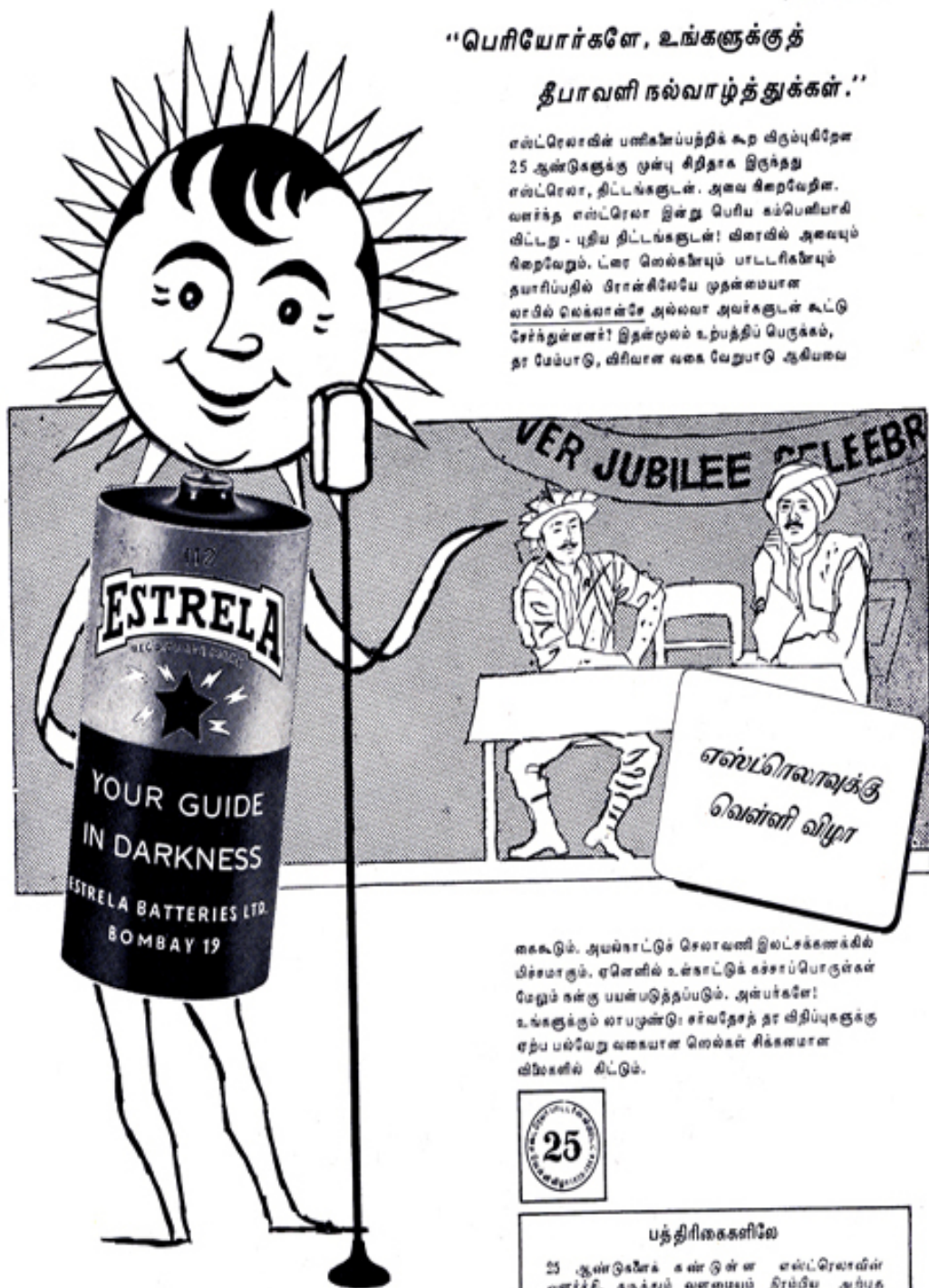


B-EEB-11-TAM-A

“பெரியோர்களே, உங்களுக்குத்

தீபாவளி நல்வாழ்த்துக்கள்.”

எஸ்ட்ரெலாவின் பணிகளைப்பற்றிக் கூற விரும்புகிறேன் 25 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு சிந்தாக இருந்தது எஸ்ட்ரெலா, திட்டங்களுடன். அவை சிறந்தவையே. வளர்ந்த எஸ்ட்ரெலா இன்று பெரிய கம்பெனியாகி விட்டது - புதிய திட்டங்களுடன்! கிராமிய ஆவையும் நிறைவேற்றும், டீசல் மெய்களையும் பாட்டிகளையும் தயாரிப்பதில் பிரான்சிஸ்கோ முதன்மையான வாகனம் மெய்களானே அல்லவா அவர்களுடன் கூட்டு சேர்ந்துள்ளனர்! இதன்மூலம் உற்பத்திப் பெருக்கம், நா மேம்பாடு, கிராமிய வகை வேறுபாடு ஆகியவை



கூடும். அவகாட்டுச் சொல்கிற இலட்சக்கணக்கில் விரைமும். ஏனெனில் உங்காட்டுக் கச்சாப்பொருள்கள் மேலும் கனகு பயன்படுத்தப்படும். அன்பர்களே! உங்களுக்கும் லாபமுண்டு சர்வதேசத் தா விதிப்புகளுக்கு ஏற்ப பல்வேறு வகையான மெய்கள் சிக்கலான கிராமிய கிட்டும்.



பத்திரிகைகளிலே

25 ஆண்டுகளைக் கடந்துள்ள எஸ்ட்ரெலாவின் வளர்ச்சி, கருத்துப் பணமையும் திரும்பிய அறிவு வளர்ச்சியாகும். உற்பத்தியை மும்மடங்காக்கியுள்ளனர். ஐந்தாண்டுகளிலே 10 கோடி மெய்கள் என்ற இலக்கை எட்டத் திட்டமிட்டுள்ளனர்.

**எஸ்ட்ரெலா**

— 25 ஆண்டுகளாக இருளில் உதவும் நண்பன்



## மங்களகரமான தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

காஸ்  
ஜினதா



திட்டி  
ஸ்டவ்



திட்டி  
லாந்தர்கள்



எனாமல்  
பாத்திரங்கள்

ஆண்டுக்கு ஒரு முறை  
வரும் நன்னாள்.  
குதூகலமான நேரம்.  
கங்கா ஸ்நானம்  
முடித்துக் கொடுக்கத்தி  
கடவுளையும் பெற்றோர்  
கணையும் வணங்கிக்  
கொலாகலமாக  
மகிழும் வேளை.  
மத்தாப்பும் பட்டாக  
மாக நிறுவர்களும்,  
பெரியவர்களும்  
சகிக்கும் நாள்.  
எங்கும் குதூகலம்,  
மகிழ்ச்சி. இத்தப் புனித  
நாளில், உங்கள்  
ஆனந்தம் மேன்மேலும்  
பெருகவேண்டும் என்று  
எங்களைய  
நண்பர்களுக்கும்  
ஆதரவாளர்களுக்கும்  
எமது மனமார்த்த  
வாழ்த்துக்களைக்  
கூறுகிறோம்.

த ஓய்வட்டல் மேட்டல்  
இண்டஸ்ட்ரீஸ் (பி) லீட்.  
77, பெளபஜர் தெரு  
கல்கத்தா - 12



KALPANA







# எங்கள்- எக்ஸ் ரீரஸ்

கக்கு புகு கக்கு புகு ரயில் வண்டி  
ஜோராப் போகும் மெயில் வண்டி

நின்னு நின்னு நகராது  
நியிலும் லேட்டாப் போகாது  
தண்ணிக்கு வாயைத் திறக்காது  
டன்கணக்கா கரி முழங்காது  
கண்ணிலே கரியைத் தூவாது  
கத்திக் காதைத் தொனக்காது  
புண்ணு ஓடம்பைக் குலுக்காது  
புழுங்கல் அரிசியா அவிக்காது  
பாதையை விட்டு வெலகாது  
பாலத்தில் ஏறிக் குதிக்காது  
மோதி முக்கை ஓடைக்காது  
முறுக்கா நொறுக்கித் தள்ளாது  
ஆணு பொண்ணு கெடையாது  
அரை டிக்கெட்டுங் கெடையாது  
முணுங் கிளாகம் கெடையாது - புளி  
மூட்டைப் பெட்டியுங் கெடையாது  
பிச்சைக்காரன் வர மாட்டான்  
பிப்பாக்கெட் கை விடமாட்டான்  
கொச்சைத் தமிழில் லெக்சரடிச்சிக்  
கொல்லும் டாக்டரும் வரமாட்டார்  
எல்லாரும் ஏறும் ரயில்வண்டி  
எங்கும் போகும் ரயில்வண்டி  
உல்லாசமாய்க் குஞ்சுகளெல்லாம்  
ஓட்டும் மெட்ராஸ் மெயில் வண்டி  
குட்டிக் காலால் ஓடிவரும்  
கொஞ்சங் குரலால் ஊதிவரும்  
தட்டித் தடுக்கி விழுந்தாலும்  
தானுய் எழுந்து கிளம்பிவிடும்  
திரும்பித் திரும்பிச் சுழன்றுவரும்  
தில்லி வரைக்கும் போயிவரும்  
விரும்புற எடத்தில் நின்னுவிடும்  
விசிலைக் கேட்டால் பறந்துவிடும்  
காகம் பணமூர் தரவேண்டாம்  
கௌண்டரில் தூங்கி விழவேண்டாம்  
ஆசைப்பட்டவர் ஏறுங்கோ  
அவரவர் காலைச் சொழட்டுங்கோ.

சுரபி



# காட்டு யானை

ராஜி

ஒரு பணக்கார யானை தனது மனைவியுடனும் தனது ஒரே மகனுடனும் ஒரு பேரிய காட்டில் வசித்து வந்தது. யானைக்கு நிரம்பப் பணம் இருந்தும் தனது சொந்தக் காரியங்களுக்குக் கூடப் பணத்தைச் செலவு செய்ய மனம் வராது.

"இந்த வருஷமாவது எனக்குப் பட்டுப் புடவையும் குழந்தைக்கு நல்ல பட்டுச் சொக்கையும் துணியும் வாங்க வேண்டும்" என்று மனைவி யானை கெஞ்சிக் கேட்டுக் கொண்டது.

"அதெல்லாம் முடியாது. சேமித்து வைத்திருக்கும் பணத்தை நான் தொட முடியாது. வேணுமானால் ஏதாவது ஒரு

வியாபாரத்தை ஆரம்பித்து அதில் வரும் வாய்ப்பை வைத்துக் கொண்டு, இந்தத் திபாவளிக்கு ஏதாவது துணி வாங்கலாம்" என்று யானை கூறிவிட்டது. ஆகவே வேறு வழியின்றி மனைவி யானை, "சரியான யோசனை. அப்படியே செய்யலாம்" என்றது. "என்ன வியாபாரம் செய்யலாம்? அதையும் சொல்லு" என்று தன் மனைவியைத் தூண்டியது.

உடனே யானையின் மனைவி "காட்டில் எல்லாக் கடைகளும் வந்திருக்கின்றன. பழங்கள் விற்கும் கடைகள்தான் வரவில்லை" என்று கூறியதும் அந்த யோசனையை யானை ஆமோதித்தது. "இப்போதே கடையை ஏற்படுத்தலாம். திபாவளி இன்னும் ஒரு மாதம் இருக்கிறது. நமது ஸ்தலச் சுஜபதியையே கடையைப் பார்த்துக் கொள்ளச் சொல்வோம். அனுவரியமாகச் சம்பளத்துக்கு வேறு ஆனை எதற்காகப் போட வேண்டும்?" என்று மனைவி சொன்ன வார்த்தையைக் கேட்டு யானை சந்தோஷமடைந்தது. "அப்படியே செய்யலாம். இந்த ஊரிலேயே பழங்களை வாங்கி விற்க எனக்குப் பிடிக்கவில்லை. ஒவ்வொரு காட்டுக்கும் போய் எங்கு பழம் உற்பத்திவாகிறதோ, அங்கிருந்தே பழங்களை விதம் விதமாக வாங்கி அனுப்புகிறேன். நீ தினந்தோறும் பழங்களை விற்கக் கிடைக்கும் பணத்தைச் சேகரித்து வை. நான் ஊரிலிருந்து திரும்பியதும் திபாவளிக்கு வேண்டியதை வாங்கிக் கொள்ளலாம்" என்று கூறி மனைவி

மீடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு ஊர் ஊராகச் சென்று பழங்களை வாங்கி அனுப்பச் சென்றது.

காட்டில் யானையாலின் பழக் கடையைப் பார்க்க எல்லா மிருகங்களும் கூட்டம் கூட்டமாக வந்தன. காட்டில் எளிதில் கிடைக்காத ஆப்பிள், ஆரஞ்சுப் பழங்கள், மாம்பழத் திணுக்கள், வாழைப் பழத் திணுக்கள் எல்லாம் தினந்தோறும் புதிதாகக் கடைக்கு வந்தன. அந்தப் பழங்களை யானையின் மனைவி தன் மகன் சுஜபதியும் மற்ற மிருகங்களும் பார்க்கும்படியாக மிகவும் அழகாக அடுக்கியது. பாவம், சுஜபதி!! காவை முதல் மாலை வரையில் பழக் கடையிலேயே உட்கார்ந்திருந்தது. காவையில் அடுக்கு அடுக்காக இருந்த பழங்கள் மாலை ஆவதற்குள் காலியாகிவிடும். மறு நாள் புதிய பழங்கள் வரும் வரையில் யானையின்



மனைவியும் கஜபதியும் காத்துக் கொண்டிருக்கும். காட்டில் இருக்கும் மிருகங்கள் யானையின் கடைப் பழங்களைப் பற்றியும், அவை மாலை முடிவதற்குள் விற்பனை ஆவனையும் நினைத்து ஆச்சரிப்பபட்டன. "சாதாரணமாகச் சென்னக் கடையாக ஆரம்பித்து இவ்வளவு பிரமாதமாக யானைகள் பெயர் சம்பாதித்துக்கொண்டனவே! காடு முழுவதும் யானையின் பழக்கடையைப் பற்றித்தானே பேச்சா மிருக்கிறது!" என்று மிருகங்களெல்லாம் கூடிப் பேசிக்கொண்டன.

யானையின் பழக் கடை காடு முழுவதும் மிகவும் பிரசித்தியடைத்து விட்டது. அடர்ந்த காட்டுக்குள் புழுந்து கிடைத்த பழங்களைத் தின்னுவதற்கு மிருகங்களுக்கு எல்லாம் பழங்களும் திறைத்த ஒரு கடையைப் பார்த்ததும் ஆனந்தம் தாங்கவில்லை. கிளி, பழத்தின்வி லேனவளும் மற்றும் குருவிகள் போன்ற பறவைகளுக்கெல்லாம் யானையின் பழக் கடைக்குச் சென்று பல தினாகப் பழங்களையும் வாங்கித் தின்ன ஆசையா மிருக்கிறது. குரங்குகள், ஒட்டைச்சிறிவிகைகள், முயல்கள், காட்டுப் பக்கங்கள் துறியவை கூட்டம் கூட்டமாக அந்தக் கடைக்கு விஜயம் செய்தன. ஆனால் ஒரு மிருகத்துக்காவது பழம் கிடைக்க வேண்டுமே! ஊறாது. கிடையாது. எப்பொழுது போனாலும் கடை நுழைய கிடக்கும் மர்மம் எந்த மிருகத்துக்கும் விளங்கவில்லை. கடை திறந்ததும் திறக்காததுமாக அத்தனை பழங்களைப் மொத்தமாக யாசாவது வாங்கிக்கொண்டு போய்விடுகிறார்களே! ஒரே அநிசயம்தான்!

திபாவலி நெருங்கும் சமயத்தில் ஊர் ஊராகச் சுற்றிய பணக்கார யானை காட்டுக்குத் திரும்பியது. அப்பொழுது மாலை வேளை. அதன் மாம்பழக் கடை மூடப்பட்டிருந்தது. "இது என்ன இது? திபாவலி சமயம் கடையை அதற்குள் மூடவானே? இவியேய்தானே நல்ல வியாபாரம் ஆகும்? நான் விலை உயர்த்த பழங்களை வாங்கி அனுப்பி என்ன பிரயோசனம்?" என்று சற்றுக் கோபத்துடன் சொல்லிக்கொண்டே விட்டை நோக்கி வேகமாகப் போயிற்று.

அந்தச் சமயத்தில் ஒரு கரடி குறுக்கிட்டு, "ஐயா, யானையாரே! உங்களுக்கு நல்ல அறிவிட்டம். காடையில் நீர் அனுப்பும் பழங்கள் உடனேயே விற்பனை ஆகிவிடுகின்றன. நானும் பார்த்திருேன், ரொம்ப நூல்களாக உங்கள் கடையில் ஒரு பழமாவது வாங்கிவிட வேண்டுமென்று. முடியவில்லை!" என்றது.

"என்னது! கடைக்குக் கடை கடையாகப் பழங்கள் அனுப்பிக் கொண்டே மிருக்கிறேன். உனக்கு ஒரு பழம் கிடைக்கவில்லை யென்றால் ஆச்சரியமாயிருக்கிறதே! நீ என்னைக் கேலி பண்ணுகிறாயோ?" என்று யானை கோபத்தோடு கேட்டது.

"நான் உங்களைப் போய்க் கேலி பண்ணுவேனா? உங்கள் பையன் கடையை ரொம்ப சீக்கிரம் மூடிவிடுகிறான். வியாபாரம் சீக்கிரம் ஆகி விடுகிறது. அதைத்தான் சொல்ல வந்தேன்!" என்றது கரடி.

அதைக் கேட்ட பணக்கார யானை சத்தோஷம் கொண்டது. தனது மனைவியை மலிஞ்சலியுடன் கூப்பிட்டுக் கொண்டே உடனே சென்றது. "பழக்கடையில் நல்ல வியாபாரமாயிற்று என்று கேள்விப்பட்டேன். இப்பொழுது முதலும் வாயமுமாக எவ்வளவு சேர்த்து வைத்திருக்கிறாய்?" என்று கேட்டது.

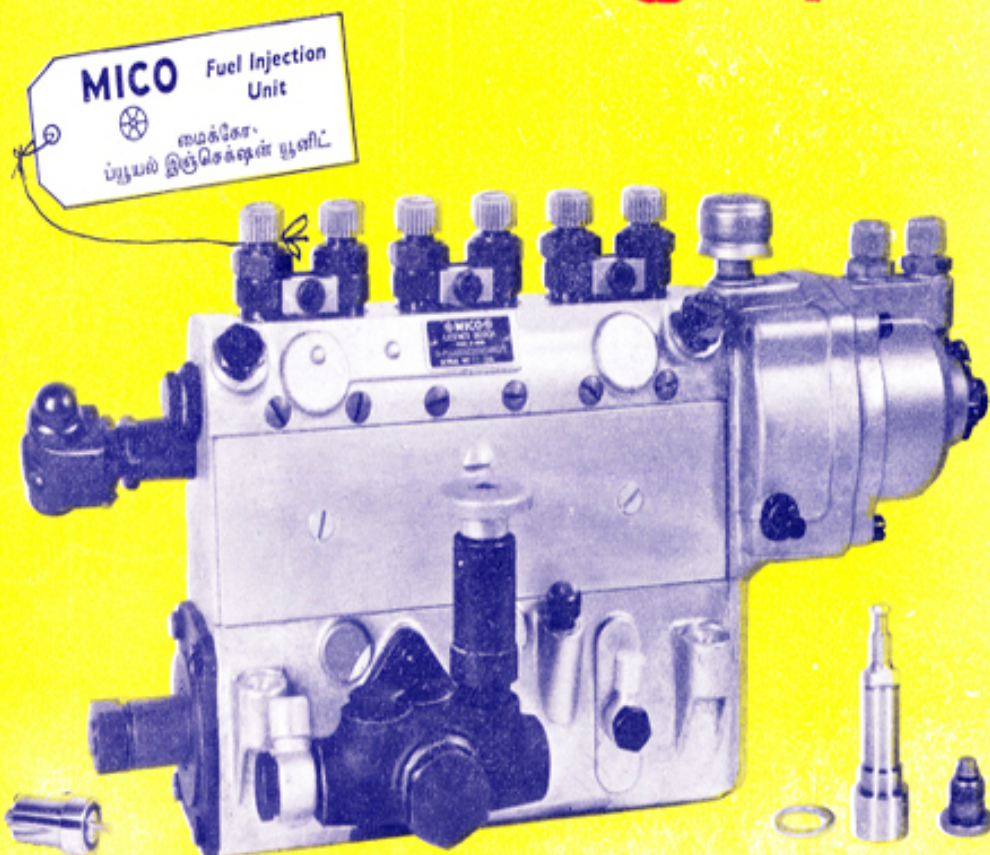
யானையின் மனைவி திகைப்புடன், "பணமா, ஏது பணம்?" என்று சொல்லி முடிப்பதற்குள் யானை "அதோ பார், யாரோ நம் விட்டைத் தேடிக்கொண்டு அவசரமாக வருகிறார்!" என்றது.

"யாரோவாவது? நம் கஜபதிதான் வருகிறான். நீங்கள் ஊருக்குப் போகும்போது அவன் மிகவும் இளைத்திருந்தான். குழந்தைக்கு ஏதாவது டானிக் வாங்கித் தாருங்கள் என்றால் நீங்கள் பணம் செலவழியும் என்று காறிய போட்டுக் கொள்ளாமல் இருந்தீர்கள். நீங்கள் அவனை அடையாளம் கண்டு பிடிக்க முடியாமல் அவன் உடம்பு நல்லு விட்டது. பழக் கடையே அவனுக்காகத்தான் வைக்கப்பட்டது. நீங்கள் தினாக தினாக விலை உயர்த்த பழங்கள் வாங்கி அனுப்பினீர்களே, அவை யாவும் அவன் வலிற்றுக்குள்ளேயே சென்றன. பணத்தை வைத்துக்கொண்டு என்ன செய்வது? நம்ம பையன்தானே நமக்கு முக்கியம். அதனால்தான் முன் யோசனைவுடன் கடைக்கு வேறு ஆள் போடாமல் கஜபதியையே இருக்கச் சொன்னேன்" என்று மனைவி சொன்னவுடன் யானை சற்று அதிர்ச்சி கடைத்தபோதிலும் தான் செய்த தவற்றை உணர்ந்தது. தனது மகன் கஜபதியின் உடம்பு நல்லாக ஆகிவிட்டதை நினைத்துச் சத்தோஷம் அடைந்தது. தன் மனைவி கேட்டுக் கொண்டபடி வேண்டிய புதுத் துணிவளை வாங்கித் திபாவலியை விமரிசையாகக் கொண்டாடியது.





# டிவிஎஸ் வழங்கும் மோட்டார் உறுப்புகள்



டிவிஎஸ் வினியோகிக்கும் நம்பகமான  
இதர மோட்டார் உறுப்புகள்

**Standard**

Battery

ஸ்டான்டர்டு பேட்டரி



Tie Rod Ends

QHR

டை ராடு என்டுகள்



ட்ரான்கோ வால்வுகள்



Horns

ஹெல்லா ஹார்ன்கள்



Timing Chains

ரோலன்

டைமர் சேயின்கள்

டி. வி. சுந்தரம் அய்யங்கார் &  
ஸன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்

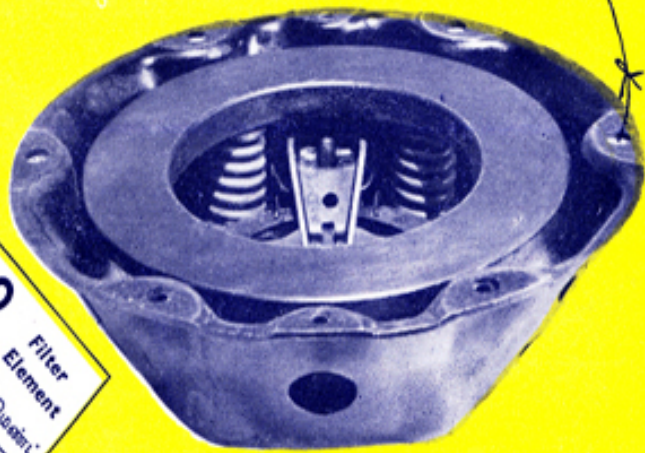
மதுரை-திருச்சி-திருநெல்வேலி  
புதுக்கோட்டை-சேலம்  
கோயமுத்தூர்-திருவனந்தபுரம்





# தரத்தில் சிறந்தவை

டிவிஎஸ் வினியோகிக்கும் மோட்டார் உறுப்புகள் பரிசோதனை செய்யப்பெற்று, தேர்ந்த பிறகுதான் விற்கப்படுபவை. இந்த உண்மையை பஸ், லாரி, கார் சொந்தக்காரர்கள் நன்கு அறிவர். ஆகையால் தான் டிவிஎஸ் வினியோகிக்கும் உறுப்புகளையே அனைவரும் வாங்குகிறார்கள்.



<b>FERODO</b> Brake Linings பெரோடோ பிரேக் லினிங்குகள்	 Mishan Springs and Leaves மிஷன் ஸ்ப்ரிங்ஸ்கள், லீவுகள்	 DOUBLE 222 டபிள் டீப் டிரைவின் பார்ட்டுகள்	 Commercial Wheels WIL கம்ர்ஷியல் வீல்கள்
<b>KAP</b> AUTO PARTS KAP ஆட்டோ பார்ட்டுகள்	<b>Fenner</b> Fan Belts பென்னர் பவர் பெல்டுகள்	 FRITZ ஃரிட்ஸ் பீல்டர் எலிமென்டுகள்	 allite ஆல்லைட் பம்புகள்

சுந்தரம் மோட்டார்ஸ்  
பிரைவேட் லிமிடெட்

மதராஸ்-பெங்களூர்  
செகந்திராபாத்  
(டெக்னான்)

மதராஸ் ஆட்டோ சர்வீஸ்  
பிரைவேட் லிமிடெட்

மதராஸ்  
பெங்களூர்



பாய்ஸ்  
அடென்ஷன்!



கூஸ் பூ வேர்!



# தமாஷாவழிகள்



அப்பா இருக்காரா?

இல்லை நான் தான்  
இருக்கேன்



நான் சொல்ல சமா  
சாரத்தை அப்பாவின்  
தெரிக் க முடியுமா?

சரி, மாமா!



அப்ப பென்சிலையும்  
பேப்பரையும்  
எடுத்துக் கொ!

பென்சில் 22க்கு  
இல்லையே!



சீலிக் கொ!...

சீலிண்டாச் சு!...



எ குதிக்கோ!...

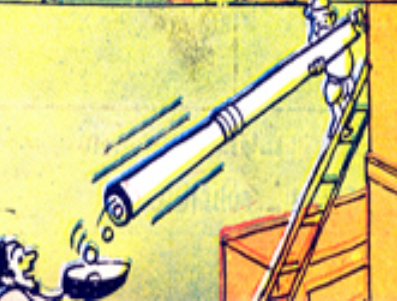
அட்டா! எனக்கு  
எ குத்து தெரியாதே  
மாமா!



சாமி



குழாய்க்காரய்யா  
காசு போடுங்கோ



எனக்குக் குடிக்கத்  
துண்ணி வேணும்...



நீ எலி வளர்க்கிறாயாமே!  
அதைப் பார்த்து விட்டுப்  
போகலாமனு வந்தேன்!











**புது டயரா? அல்லது  
புதுப்பித்த டயரா?  
வேற்றுமை காண்பது கடினம்**

உங்களுடைய கார் டயர்களை ரீடினெட் செய்து, எவ்வளவு காலம் உபயோகிக்கலாமோ, அவ்வளவு காலம் உபயோகிக்கவே விரும்புவீர்கள். செலவு மிச்சம் ஒரு புறம்; தோற்றத்திலும் கவர்ச்சியாக இருக்கும் டிவிஎஸ் ரீடினெட். ஏனென்றால், பயிற்சிபெற்ற கபர்கள் டிவிஎஸ் ஸ்தாபனத்தில் பணியாற்றுகிறார்கள். அவர்கள் உதவியு, உங்கள் சேவைக்கு.

**டிவிஎஸ் — ரீடினெட்டும் செய்வதில் இந்தியாவிலேயே மிகப்பெரிய ஸ்தாபனம்  
சுந்தரம் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட் (டிவிஎஸ் ஸ்தாபனம்)**

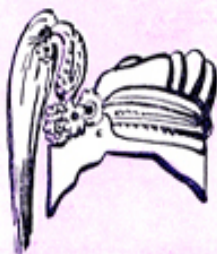
பங்களூர் • கோயமுத்தூர் • சென்னை • புதுக்கோட்டை • செகந்திராபாத் • திருச்செவ்வேலி





# சரீரம் சொல்லும் தலைப்பாகைகள்

ரகமி



குழந்தைகளான உங்களுக்கெல்லாம் சரித்திரப் பாடம் என்றால் சர்க்கரை மிட்டாய் சாப்பிடுவது போல என்று தெரியும். சரித்திரப் பாடப் புத்தகங்களில் சரித்திரகால வீரபுருஷர்களின் படங்களை யெல்லாம் பார்த்திருப்பீர்கள். அவர்களில் தலைப்பாகை அணிந்தவர்களின் படங்கள் எத்தனையோ இருக்குமே. இங்கு சரித்திரப் புகழ் பெற்ற பதினாறு பேர்களுடைய தலைப்பாகைகள் மட்டும் வரைந்து காட்டப்பட்டுள்ளன. இந்தத் தலைப்பாகைகளே இவர்கள் யார் என்பதைச் சொல்லும். அப்படிப் பிரசித்தமான பாகைகள் இவை. இந்தத் தலைப்பாகைகளுக்கு உரியவர்கள் யார் யார் என்பதைச் சொல்லுங்கள் பார்க்கலாம். கொஞ்சம் சித்தித்தால் சிரமமே இல்லை. புரிந்துகொள்ள முடியாதவர்கள் புத்தகத்தைத் திருப்பிப் பாருங்கள்.

1. அழகான  
2. அழகான  
3. அழகான  
4. அழகான  
5. அழகான  
6. அழகான  
7. அழகான  
8. அழகான  
9. அழகான  
10. அழகான  
11. அழகான  
12. அழகான  
13. அழகான  
14. அழகான  
15. அழகான  
16. அழகான  
17. அழகான  
18. அழகான  
19. அழகான  
20. அழகான



# அசலும்

# நகலும்

முமணி.

## -மாயாவி-

கடித்ததைப் படித்ததும் கத்தசாமி.

"தாயே! அங்காளம்மா! இதுவும் உன் சோதனையா?" என்று வாய்விட்டுப் புலம்பியவராய், நிலையில் கையை வைத்துக்கொண்டு உட்கார்த்து விட்டார்.

தந்தையின் புலம்பல் கேட்டு விட்ட ஐயுள்ளே வேலையாவிருந்த அவர் மகள் அங்கம்மாள் கூடத்துக்கு ஓடி வந்து, "ஏன்னப்பா? ஏன்ன காயிதம் இது?" என்று கவியையோ கேட்டாள்.

"உன் அத்தான் வேறு எழுதியிருக்கிறான்மா. இத்தா படிச்சப் பாரு" என்று கடித்ததை மகளிடம் கொடுத்த கத்தசாமி, "ஏன்தான் உன் பெருகடைய அம்மன் என்னை இப்படிப் பவத்த சோதனை செய்வானோ!" என்று மீண்டும் புலம்பினார்.

தந்தை கொடுத்த கடித்ததை வாய்விட்டுப் படித்தான் அங்கம்மாள். அவளை மணக்க இருந்த வேறு அதில் எழுதியிருந்தால்:

"அப்பள்ள மாமா அவர்களுக்கு, வேறு வணக்கத்துடன் எழுதிக் கொள்வது. இப்பவும், இங்கே நான் ககம்.

அங்கே நீங்களும், அங்கம்மாளும் கசமென்று நினைக்கிறேன். நீங்கள்.

என் கவியான விஷயமாக நான் மூன்று கூறிய நிபந்தனையிலிருந்து விரிந்து மாறுபட்ட வேண்டியவனாக இருக்கிறேன். பரமசிவ மச்சான் ஜெயிக்குப் போனதி லிருந்து நீங்கள் பிழைப்புகே திட்டாய்க் கொண்டு இருப்பதாகக் கூறியதை மொட்டி, 'போன்னை வைக்கிற இடத்தில் பூவையாவது வைத்து, அங்கு வை என்னக்குக் கட்டிக் கொடுங்கள், போதும்' என்று சொன்னேன். ஆனால் இப்போது நீங்கள் அப்படிச் சொன்னது பொய்யென்றும் உண்மையில் நீங்கள் ஓரளவு வசதி யோடுதான் இருக்கிறீர்கள் என்றும் தெரிய வந்திருப்பதால், குறைந்தது ஒரு பதிலைத் தருவது நகை போடாவிட்டால் அங்கம்மாளை நான் மணந்துகொள்ள இயலாது என்று தெரிவித்துக் கொள்ள வேண்டிய வனாக இருக்கிறேன். இங்கே நிகுவானி செவந்திக்குமார் முதலியார்

அவர்கள் இரண்டாயிரம், மூவாயிரம் பெறுமானமுள்ள நகைகளுடன் தமது மனை என்னக்குக் கட்டித் தரக் காத்திருப்பது உங்களுக்குத் தெரியும். இருந்தாலும் உறவு முறை விட்டுப் போகக் கூடாதென்று உங்களுக்கு இத்தச் சதுகையைக் கொடுத்திருக்கிறேன். என் பிளப்படி செய்வதாக உங்கள் கடிதம் இன்னும் ஒரு வாரத்துக்குள் வராவிட்டால், நான் செவந்திக்குமார் முதலியாரைப் பரிசம் போடவரும்படி சொல்லிவிட வேண்டியிருக்கும் என்பதை இதன் மூலம் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

மற்றவை உங்கள் பதில் பார்த்து, இப்படிக்கு உங்கள் அன்புக்குரிய வேஜ்சாரி."

"ஐயைய்யோ! இப்போ என்னப்பா செய்யப் போறீங்கள்?" என்று கடித்தைப் படித்து முடித்ததும் கவங்கினுள் அங்கம்மாள்.

"செய்யறது இருக்கட்டும் அம்மா. நான் இங்கே சோத்துக்கே தாளம்



பொட்டுக்கிட்டு இருக்கிறபோது யாரு அவங்கிட்டே போய் இந்த மாதிரியெல்லாம் கொள்கை விட்டிருக்கிறார்களா?"

"அந்த வீரவத்யாவா? செம்பவன அந்தவகத்தான் இருக்கும் அப்பா, அவங்க தாது தானேக்கு முன்னே வீரா சாமி மாமா விட்டுக்குத் துடிக்கு வந்திருந்தபோது, நம்ம விட்டுக்கும் வந்திருந்தாங்க. அப்போ நடந்த ஒரு சங்கதிதான் இதுக்கெல்லாம் காரணம்."

"என்னமோ நடத்தது அப்போ?"

"போன வெள்ளிக்கிழமை யாரோ ஓர் ஆள் வந்து அங்காளம்மனுக்குப் பதினாறு பதின்ம படிவம் ஒரு தங்கச் சங்கிலி போட்டிருப்போனாரு இப்போ...?"

"ஆமாம்; புலியங்குடி ஆள் அவரு. முன்கூட்டிய விவரம் செவ்வனாக, போன வருஷம் அந்த விவரத்திலிருந்து ரொம்ப தங்கம் ஆகிவிட்டோம். 'இந்த வருஷமாவது தங்கம் வராமல் கிடைக்கலாம்; ஒன்றைத் தங்கத்திலிருந்து சங்கிலி செய்து'

போட்டுறேன்'னு இங்கே சர்க்குப் பிடிக்க வந்திருந்தபோது, 'அங்காளம்மன் கண்கண்ட தெய்வம்; அவனை வெண்டிக்குக் கொண்டு நம்ம ஊர்க்காரர் யாரோ சொன்னபடி வெண்டிக்கு

கிட்டாராம்.. இந்த வருஷம் கொள்ள கொள்ளவா வராமல் வந்திடுங்க; வெண்டிக்கு கிட்டப்படி சங்கிலி செய்து வந்து அம்மனுக்குச் சாத்திட்டுப் போனாரு..."

"அவரு செஞ்சுக்கிட்டு வந்து அம்மனுக்குப் போட்ட சங்கிலி, எனக்கு வராமல் விட்டு வந்திருக்கிற கிட்டச் சங்கிலி போனபோது இருக்குதுன்னு அன்றைக்கு நீங்க சொல்லிவா?"

"ஆமாம்; சொன்னேன். நீ அந்தப் பார்த்துக்கொண்டு சொன்னே; பெரியவளான பொண்ணு விட்டுக்கு வெளியே போகக் கூடாதென்று, அம்மன் சங்கிலியை நீ பார்க்கிறாங்காங்க கொண்டு வந்து கொடுத்திருக்க சாங்காளம் திருப்பி வாங்கிட்டுப் போனேன்..."

"அம்மன் தங்கச் சங்கிலியையும், எனக்கு நீங்க வாங்கிவிட்டு வந்த கிட்டச் சங்கிலியையும் நான் ஒன்றை வசைப் பார்த்துக் கிட்டிருந்தபோதுதான் செம்பவன அந்தை இங்கே வந்தாங்க. 'இது ஏது ஒரே அச்சுக்கு ரெண்டு சங்கிலி?' அப்பமன்னு கேட்டாங்க. நான் விவரத்தைச் சொல்லி, அச்சு தங்கத்திலும் போலித் தங்கத்திலும் ஏதாக்கம் வித்தியாசம் தெரியுமா பாருங்க'ன்னு விளக்கினேன். அப்போ அவங்க, 'ஒங்க அப்பா கிட்டச் சொல்லி ரெண்டாம் மனுசங்களுக்குத் தெரியாமல் சங்கிலியை மாத்திட்டச் சொன்னா, தங்கச் சங்கிலி அம்மன்

கழுத்திலிருந்து கிட்டதா என்ன, ஒன் கழுத்திலிருந்து கிட்டதா என்ன? நீயும் அங்கம்மா தான்; அவளும் அங்கம்மா தானே?'ன்னு சொல்லிச் சிரிச்சாங்க. அவங்கதான் அத்தாங்கிட்ட போய் வந்தி வசிக்குப் பாய்க். அந்தைக்கு ஒருத்தருக்கு ஒருத்தர் மூட்டி விட்டதானே வேலை?"

"அப்படியா சேதி? செம்பவளம் மூட்டி விட்டாலும் விட்டிருப்பா. ஆனா அதுக்காக இந்தப் புண்ண இப்படிக்காதிருக்க எழுதிட்டதா?"

"விட்டுக்கு வரப்போற பொண்ணு போய்ப்போட வரணும் என்றிருந்த ஆசை அவருக்கும் இருக்காதாப்பா?"

"ஆனா, பொண்ணுக்கு நான் எங்கே போவோன் அங்கு? அநியையும் ஒன்றை, ரெண்டா? பதினாறு பதின்ம படிவம் கொடுக்க வேண்டிய பொண்ணு எழுதிவிடுக்காள்."

"ஒங்களாவ போட முடியுமென்று தானே அப்பா அப்படி எழுதிவிடுக்கிறாங்க அத்தாள்?"

"போட முடியுமா? எப்படி அம்மா? அப்போ நீகூட நான் போய் சொல்லி கிட்டிருக்கிறேனா தான் நீங்கிரிவா?"

"நீங்க போய் பார்த்தீங்கன்னு சொல்லி. செம்பவ வழி இருக்கும்போது செய்தா என்னன்னு கேக்கிறேன்."

"செம்பவ வழியா? என்ன வழி அங்கு?"

"அந்த அந்தை சொன்ன கண்க்கிட்டு செம்பவ முடியுமா?"





“என்ன! அம்மன் நல்கையைத் திரு டனா சொன்னா?”

“நீங்க திருட்டு போகிறதில்லியே; சங்கிலிகளை மாத்தத்தானே போறீங்க?”

“ஓ! என்ன அற்பம் புத்தி! எத்திலி பாவமான் என்னமோ! ஒங்க அன்னன் தான் திருடி ஜெயியில் இருக்கிறாங்க, நீ என்னமோ ஜெயிக்கு அனுப்பிடுவே போகிறேயே!”

“அப்போ, அத்தான் தான் இழந்திட வேண்டியதுதான் அப்பா?” என்று கேட்டபோது அங்கம்மாள் கண் களில் கண்ணீர் நளும்பியது.

“அப்படி விட்டிருவேனா? நாளைப் பொழுது விடிய வீரவதனாளுக்குப் புறப் பட்டுப் போறேன். ஒனக்கா வாங்கி விடுக்கிற கிடீட் சங்கிலியையும் கொண் டுட்டுப் போறேன். ‘நீ தங்க நகை போடணும்னு சொன்னியானு அம்மன் சங்கிலியைத் திருடித்தான் போடணும். அம்மன் நல்கையைத் திருடிதான் அவன் என்னை அழிக்கிறதோட, அதைப் பூட்டி டுக்கிட்டு வர என் மகனையும், அதை ஒத்துக்கிட்ட ஒன்மையும் அரிச்சிறு வான்னு வேறுவுக்கு எடுத்துச் சொல்சின் சமாதானம் பிட்டுறேன். அவன் விவரம் தெரிஞ்ச பின்னை, விஷயத்தைச் சொன்னால் சரிசுன்னு ஒத்துக்கிடுவான்.”

“அவர் ஒத்துக்கிடுவார்ன்னு எனக்குத் தோணல அப்பா.”

“ஒத்துக்கிடவாது அப்பும் நாம் செய்ய என்ன இருக்குது? அதுக்காக அம்மன் பொருளாக கவலாடா? அல்லவையான் நாம் கொடுத்த வச்சதுன்னு விட்டுட வேண்டியதுதான்.”

“ஐயோ, அப்பா! அத்தான் இங்கிலாந்து நாளும் இங்கே அப்பா. அங்கம்முறப் போனாளுன்ன என்னை விட்டுட்டு இன்னொரு நிலைக்கு எட்டிக்கிட்டான் கன்னு நீங்க ஒங்க மகன் உயிரைப் போக்கி முடியாது!” என்று பேரிதக அழுதான் அங்கம்மாள்.

மகனின் மன உறுதியோ, கதறலோ கத்த சாமிமீன் கண்டவற்றைக் கவன்கவனியல், அவன் என்ன சாதாரணக் கோரிக்கை வையா வினையிட்டிருந்தான்? அதை நினைக்க நினைக்க அவருடைய உடல் உன்மன் எவ்வாறும் ஒங்கே நடுங்கின. “அறிவாப் பெண்! ஏதோ ஆசையில் உளறுகிறா” என்று அவர் அதை ஒதுக்கி விட முயன்லார். இருந்தாலும் கூட, தன் மகனின் மனத்திலும் இத்தகைய திருட்டுப் புத்தி புகுந்து விட்டதை நினைத்தபோது அவருக்கு ஆற்றமில் வந்தது. “தாயிடமாக குழந்தை; அதை நாம் அதிகமாகக் கண்டிக்கக் கூடாது” என்று அவர் தம்மை அடக்கிக் கொண்டார். அதோடு எந்தத் தேவியின் நல்கையை அவன் அபகரிக்கச் செய்ய லுமோ, அந்த அங்காளம்மன் துணை இன்று அந்தத் திருட்டுக்கு வித்திட்ட கொட்டிவிடுவது தம்மனை காப்பாற்றுவான் என்ற மன உறுதியும் அவருக்கு இருந்தது. ஆம்; கூடத் இருபத்தைந்து ஆண்டுகளாக, எவ்வித பிரதிபலனமும் எதிர்பாராமல் அந்த அன்னக்கு முக்காலமும் பூசை செய்து வருபவர் அல்லவா அவர்?

குழந்தைக்கும் மகனுக்கும் நடந்த இந்த உரையாடலிலிருந்து வாசகர்கள் கத்த

சாமிமீன் கதையை ஓரளவு புரிந்து கொண்டிருப்பார்கள். கோவையாகச் சொல்வதென்றால் அவர் கதையில் கருக்கம் இதுதான்: கத்தசாமி வட கரையில் ஓர் ஏழை நெசவாதி. தாரம் இழந்தவர். ஒரு மகனும், ஒரு மகளுமே அவருடைய சத்தின்கள். மகன்தான் ஸ்தந்தவன். பரமசிவம் என்று பெயர். அவன் தறுத்தையாகத் தலையெடுத்துக் குலத் தொழிலான நெசவுத் தொழில் மேற்கொண்டு இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன் ஒரு திருட்டு வழக்கில் பிடிபட்டு, பதினெட்டு மாதம் கடுங்காவல் தண்டனை அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தான். மகன் அங்கம்மாள் தன் அம்மி; குணசாமி; பருவப் பெண்; திருமணத்துக்காகக் காத்திருப்பவன். கத்தசாமிமீன் சேகாதரி ஒருத்தி. வடகரையிலிருந்து ஜம்புல மலைக்கு அப்பாலிருந்த விஷ நல்லூர் என்ற ஊரில் வாழ்க்கைப்பட்டு இருந்தான். அவனும், அவன் கணவரும் சில வருஷங்களுக்கு முன்பு காலமாகி விட்டனர். ஆனால், அவர்களுடைய ஏரோ மகன் வேலுச்சாமி, வீரவதனாடில் நானு தறி வைத்துத் தொழில் செய்து ஓரளவு சேவாகா இருந்தான். முறை மாப்பிள்ளையான அவன் தன் மாமன் மகன் அங்கம்மாளை மணத்துக் கொண்டதாக வாங்கித்திருந்தான். மாமனின் தீயிதயாதி, விசேஷமாக ஏதும் வேரோ மல், அங்கம்மாளை ஏற்றுக் கொள்ளத் தயாராக இருந்த அவன் மனத்தில் பொய்ஸ்ஸான மூட்டி விட்டான் அங்குலக்காரியான செம்பவன் என்ற குதாட்டி.

கத்தசாமி தெய்வபத்தி மிக்கவர் என்பதோடு மட்டுமல்ல; வடகரை நெசவாளிகளின் குலதெய்வமான அங்காளம்மனின் கோவில் பூசாங்காகவும் கூடத் இருப்பதைத் தான் ஆண்டுக்கொண்டுவந்த ஊரிலும் இன்றிக் கொண்டு செய்து வந்தார். அங்காளம்மன் கோவிலில் பூசாங்காகப் பணியாற்றுவோர்கள் மிக மிக நேர்மையானவர்களாக இருக்க வேண்டும். அவர்கள் உன்னத்திலோ, உடலிலோ எப்போதாவது ஏதாவது களங்கம் ஏற்பட்டால், அது எவ்வளவு இரு கியமானதாக இருந்தாலும் காட்டிக் கொடுத்து விடுவான் அங்காளம்மாள். ஆம், ஆண்டுக்கொண்டும் வீரவதனியை யொட்டி அங்காளம்மனுக்குக் கோனாக மாகத் திருவிழா நடக்கும். திருவிழா வின் கடைசி நாளான சிறாத்தியன்று இரவு அம்மன் ஊரின் முகியமான வீதிகள் வழியே உலா வருவான். உலா முடிந்து சப்யம் கோவில் திருப்பில் போய் விட்டதட்ட காலை நான்கு மணி ஆகியும். கோவில் முகப்பில் ஒரு பெரிய குழி வெட்டி, அதில் காத்த விறகுண்டி அடுக்கி, உலா புறப்படு முன்பு அதைப் பற்ற விட்டு விட்டுப் போய் விடுவார்கள். உலா முடிந்து திரும்பியதும், நான்கு ஆடிச் சந்திரமும் அநே அளவு ஆழமும் உள்ள அந்தக் குழியில் நீ கொழுந்து விட்டு எரிந்து கொண்டிருக்கும். கோவில் பூசாங்காக விளங்குவார். இந்த விழா ஒன்பது நாளும், தவிரப் பட்டும், வைரம் காட்டும் எட்டும் கொண்டு விரும்பும். அம்மனின் வீதி உலா கோவிலுக்குத் திரும்பியதும் அவர், வைரம் அன்னத் தட்டுடன் அந்தத் தீக்குழியில்

நடந்து வந்து நடுவில் தீன்றுகொண்டு ஸூன் கவனம் சொற்றது உருண்டை வாக உருட்டி அம்மனுக்குக் காட்டி, அந்த அக்கியில் போட்டு விட்டுத் திரும்பி வருவார். பல வேறு தூரத் தூக்கு மக்கள் விவகி தீர்க வேண்டிய அளவுக்கு வெப்பத்தை உமிழும் அந்தத் தீக்குழியில் அவர் இரண்டு-மூன்று நிமிஷமே தீன்றுமீதுப் பூப்படுக்கையின் மீது நடந்து விட்டு வருவதையோ திரும்பி வருவார். கூடவும் இங்கே என்று கடை எட்டித் திரியும் இந்தக் காலத்தில் கூட இறைவனின் இருப்பை உணர்ந்தும் இந்த தீக்ஷி நடந்து கொண்டு தான் இருக்கிறது.

இவ்வாறு இருபத்தைந்து முறை தானு கண்கமற்ற தன்மைக்குச் சான்று தந்த கத்தசாமியை, அவர் பூரித்து வந்த தெய்வத்திடமே கண்ணகியோ சாற்றும்படி பொறித்தால், பொறித்தது அந்தத் தெய்வமாகவே இருந்தாலும், இணங்கி விடுவாரா?

கோனப்படியே, மறுதான் காணவில் வீரவதனாளுக்குப் புறப்பட்டுவிட்டார் கத்தசாமி. பூசை வேலைகள் வேறெழு வரைக் கவனித்துக் கொள்ளச் சொல்வி விட்டு மகனுக்குப் பரிசு போடவேண்டு வாய்க்கிறதில் கிடீட் சங்கிலியை எடுத்துக் கொண்டு கிளம்பினார். வடகரையிலிருந்து ஒன்பது மைல் தூரத்திலுள்ள தென்காசிரிக்கு வந்து ரயில் பிடித்து வீரவதனாளுக்குச் செல்ல வேண்டும். வீரவதனாளுக்குப் போக நேரத்தில் ஸூன் ரயில்கள் உண்டு. ஒன்று காணவில் போகிறத; மற்றொன்று பிற்பகல் போகும் மணிக்கே, ஸூன்ருவது ரயில் மாலை நூத்தர மணிக்குத் தென்காசிரியிருந்து புறப்படுகின்றன. கத்தசாமி நடுப் பகல் ரயிலைப் பிடிக்கவே வந்தார். ஆனால் இன்றுவில் ஏதோ தகராறு ஏற்பட்டு விட்டே தென்காசிரியிருந்து கிளம்பிய அந்த ரயில் இரண்டு எட்டிவுக்குக்கு அப்பால் இருந்த மேட்டிர் என்ற எட்டிவுவில் தீன்று விட்டது. அதில் வந்த பிரயாணிகள் எவ்விதாலும் மாலை நூத்தர மணிக்குத் தென்காசிரியிருந்து புறப்படும் ரயிலில் பிரயாணத்தைத் தொடர வேண்டியதாயிற்று. இந்த ரயில் வீரவதனாளுக்கு வந்தடைந்தபோது இரவு ஏழரை மணி ஆகியிருந்தது. எட்டிவுவிலிருந்து ஒன்றரை மைல் தூரத்திலிருந்த மருமகனின் வீட்டை நோக்கி நடத்தார் கத்தசாமி.

அப்போது ஸூன் நிலவுக் காலமாக வால் தெரு விளக்குகள் எரியவில்லை. ஆனால் அன்று பார்த்து வானம் மட்டும் மந்தாரமுமாக இருந்ததால் நிலவு வெளிச்சமும் மிளிர் விழியெல்வா இரண்டு விட்டது. தவிர, அவர் சென்று கொண்டிருந்த ரஸ்தா அப்போது துள நடைமட்டியிற் வெறிச்சோடி விருத்தது. வழியில் சிறிய கால்களால் பாலம். அத்தப் பாலத்தில் விராதிமில் யாரோ ஓர் ஆள் உட்கார்ந்திருந்ததைக் கண்டார் கத்தசாமி. அவர் பாலத்தை நெருங்கிக் கொண்டு இருந்தபோது விராதிமில் அமர்ந்திருந்த ஆள் பணிச்சென்று அவர் முகத்தில் டார்ச் வினக்கை அடித்தான். “ஐயோ! யார் இது? மனுசன் இருட்டில் கண்ணுத் தெரியாமல் வந்துகிடமி





எழிலோவியமான

பிரிண்டுகள்

பிரிண்டுகளிலே நாகரீகத்தின் உச்சம். கண்டுகொள்ளா விவரம், பூரிப்பு, கற்பனைகடந்த வளப்பு: அவைதாம் எங்கள் வாயில்கள், கிண்டல்கள், பாப்லின்கள், மற்றும் பிறவகைகள். நவீன பாணிகளும், பழம்பெரும் பாணிகளுமாக, பல்வேறு வண்ண வகைகளிலே கொள்ளை கொள்ளும் உங்களை, சல்வார் கமிஸ் உடுப்பாக, நல்லாடையாக, சேலையாக, ஒளிதவழும் விசையாட்டுடையாக, உங்களை நாகரீக எழிலோவியமாக்கக் காத்திருப்பவை. உங்கள் உள்ளம் விரும்பும் வளப்போடு உருப்பெற்ற நேசவு.

சாயாஜி மில்ஸ் நம்பர் 1, பரோடா

அஹமதாபாத், சாயாஜி மில்ஸ் லிமிடெட்டின் ஒரு பிரிவு. சுப்பலட்சுமி மில்ஸ் லீட், கேம்பே.





தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்!

திவான்கார்ட் இன்ஷூரன்ஸ் கோ., லிட். 

ரிகிஸ்டர்ட் ஆபீஸ் : மதுரை



டிருக்கிறேன்; இப்படி மூகத்திலே போயி காத்த விளக்கை அடிக்கிறீர்களே!" என்று அவர் கூறிக் கொண்டிருக்கையில் வேலைய அந்த அவர் பாய்ந்து வந்து அவர் கையில் பிடித்திருந்த சாக்குப் பையை வெடுக்கென்று பிடுங்கிக் கொண்டு ஒரே ஓட்டமாக ஓடிவிட்டான்.

"திருடன்! திருடன்! பையைப் பிடுங்கிவிட்டு ஓடான். பிடிப்புகள்" என்று கத்தியவாறு அவனைப் பின்பு தொடர்ந்து ஓடினார் கத்தசாமி. அந்தச் சமயத்தில், வீட்டிலுள்ளிருந்து நாங்குதேயர் கையில் விளக்குடன் திருடனுக்கு எதிரே வரவே, அவன் சாங்கு மரங்களுக்கிடையே புகுந்து குறுக்காக ஓடி எங்கோ மறைந்துவிட்டான். கத்தசாமி திருடன் திரும்பி ஓடிய இடத்துக்கு வந்தபோது, அவர் கையில் ஏதோ இடறியது. கையில் எடுத்துப் பார்த்தார். அது திருடன் அவரிடமிருந்து பறித்துச் சென்ற பைதான். இதற்குள் விளக்குடன் வந்துகொண்டிருந்தவர்களுடன் அவர் தீவிர இடத்துக்கு வந்து விட்டனர். அவர்கள் கொண்டு வந்திருந்த விளக்கின் வெளிச் சத்தில் பையைப் பரிசோதித்துப் பார்த்தார். தாம் ரொஸ் திற வான்க்காரத்ததில் கருட்டி அதனுள் இடமிருந்த இமிடேஷன் சங்கி, ஒரு பழமிக் கிரித்த மணிபாசியை வைத்திருந்த இரண்டோடும் ரூபாய், ஒரு வெஷ்டி, ஒரு துண்டு ஆகிய யாவும் அப்படியே இருந்தன. எதிரே ஆட்கள் வந்து கொண்டிருந்ததைக் கண்டு அவர் திருடன் பையைப் போட்டு விட்டு ஓடி விட்டான் என்று அவர் புரிந்து கொண்டார். "எல்லாம் அந்த அங்காளம்மன் அருள். இல்லாட்டி, இந்தக் கிட்டச் சங்கிகட இல்லாம இவ்வே வேலு திட்டப் போயி தீக்க வேண்டி இருந்திருக்கும்!" என்று என்னிக்கொண்டு அந்த ஆட்களுடன் நடத்தார் அவர்.

அங்காளம்மனின் அருள் இந்நிமிடமும் தான் கிட்டியதென்பதில்லை. அங் ஐக்கு வந்த முக்கியமான விஷயமும் அவருக்குச் சாதகமாக முடிய அந்த அங்காளம் அருள்பாலித்தான். அது என்னவோ, அவர் தம் உன்னமையான தீவிர அம்மனின் தங்கச் சங்கியைத் திருடி மகளுக்குப் பரிசும் போட்டாய் ஏற்படும் விபரீதங்கள் ஆகியவற்றை விளக்கியபோது வேலு அவர் கொண்டு வந்திருந்த கிட்டச் சங்கியைப்பே பரிசாக ஏற்றுக் கொண்டு விட்டான். மறு நாள் காலைவேலைய திருமணத்துக்கு நாளும் நிச்சயித்துவிட்டு அன்றிரவு வடகரை திரும்பினார் கத்தசாமி.

மகனிடம் இந்தச் சந்தோஷச் சேய் திணைத் தெரிவிக்கும் ஆர்வத்துடன் விட்டிய் குறைந்த அவருக்கு அவன் ஓர் அடிச்சிவி தரும் செய்தியுடன் காத்திருந்தான்.

அவர் வீரவந்தூரர் சென்ற அன்று வேலிக்கு முன் தென்காலில்டேஷனை அடைத்துவிட்டு வேண்டுமென்று அதிகாரிகளது மணிக்கே ஊரிலிருந்து புறப்பட்டு விட்டார். அவர் போய்ச் சிறிது நேரம் அது பீஸ் வாசல் தெளித்துக் கொண்டிருக்க வேலியே வந்த அங்கம்மான் தெருக்கோடியில் அங்காளம்மன் கோயில் முன் கூட்டம் கூடி தீர்ப்பதைக் கண்ணுற்றது, அங்கு விட்டு அம்மாளிடம் என்ன

விஷயமென்று விசாரித்தான். "ராவு எத்தக் கனவாணிப் பம்போ கோயில் பூட்டை ஒடைச்சு உள்ளே போயி, அம்மன் நகைகள் வைச்சிருந்த பெட்டியை ஒடைச்சு, அதிலிருந்து வாசுதேவ நல்லூர்க்காரர் அம்மனுக்குச் செய்து போட்ட தங்கச் சங்கியை மட்டும் திருடிக்கிட்டுப் போயிட்டானாம்" என்று அறிவித்தான் அந்த அம்மான்.

இந்தச் செய்தியைத் திருடித்தட்டம் கூறிய அங்கம்மான், "அப்பா! அம்மன் சங்கியைத் தொட மாட்டேன்று சொன்னீங்கனா, இப்போ அது அம்மனுக்கும் இல்லாம, எனக்கும் இல்லாம ஆயிப்புகு பார்த்தீங்களா!" என்றான்.

"அம்மன் சொத்தைத் திருடி எத்தப் பழமும் வாந்தந்தில்லை அங்கு. எவன் இதைத் திருடினானோ, அவன் எங்கே ஒளிகுக்கிட்டிருந்தானும் அங்காளம்மன் அழிக்காம விடமாட்டா" என்று சொன்னார் கத்தசாமி.

பிறகு அவர், வேலு கிட்டச் சங்கியைப் பரிசாகப் பெற்றுக்கொண்டு அவனை மணக்க இணங்கி விட்டதையும், கனியானத்துக்கு நாங்குடப் பார்த்து விட்டதையும் மகனிடம் கூறியபோது, அங்கம்மனுக்கு ஒரு பக்கம் மகிழ்ச்சி ஏற்பட்டதென்னும், உள்ளத்தின் அந்த தாங்கத்தின், "ஒருவேளை அப்பாவே இந்தச் சங்கியைத் திருடிக்கொண்டு போய்க் கொடுத்துக் காரியத்தை வெற்றி கரமாக முடித்துக் கொண்டு வந்திருப்பாரோ?" என்ற சந்தேகமும் படைத்தது. அந்தச் சந்தேகம், திருமணத்தன்று தன் கழுத்தில் பூட்டப்பட்ட சங்கியைப்

அவன் இரகசியமாகப் பரிசோதித்துப் பார்த்தபோது உறுதியாயிற்று. அம்! அங்கு ஒரு நாள் அவன் அம்மனின் தங்கச் சங்கியையும், தன் கிட்டச் சங்கியையும், அங்கம் அங்கமாக ஒப்பீட்டுப் பார்த்துக் கொண்டு வந்தபோது தங்கச் சங்கியின் முகப்பில் செதுக்கப் பட்டிருந்த அன்னத்தின் சித்திரத்தில் ஒரு சிறு மாறுபாட்டைக் கண்டுபிடித்திருந்தான். அந்த அன்னத்தின் முகத்தில் மூன்று கோடுகள் இருந்தன. கிட்டச் சங்கியிலிருந்த அன்னத்தின் முகமே இரண்டு கோடுகள்தான் இருந்தன. இப்போது தனக்குப் பூட்டப்பட்டிருந்த சங்கியிலுள்ள அன்னத்தில் மூன்று கோடுகள் இருந்ததைக் கண்டதும், தந்தை தன்விடம் அம்மன் சங்கியைத் தொடமாட்டேன் என்று மறுத்த போதிலும் அதையேதான் திருடி வந்து பரிசும் போட்டிருக்கிறார் என்பது அவனுக்கு உறுதியாகிவிட்டது. "எப்படியோ தங்கச் சங்கி நமக்குக் கிடைத்துவிட்டது. அப்பா இதை நம்மிடமே மறைத்து விட்டதாய், நாளும் இது தெரிந்ததாகக் காட்டிக் கொள்ள வேண்டாம்" என்று இருந்து விட்டான். ஆனால் அவன் அதை வெளியே சொல்லாவிட்டான் என்ன? வேறொரு விதத்தில் திருட்டு வெளிப் பட்டே விட்டது.

வீரவந்தூரின் மார்பின்னை விட்டிய் நடந்த அங்கம்மனின் திருமணத்துக்கு வடகரையிலிருந்து கத்தசாமியின் உறுதினை நினைவாக வந்திருந்ததன், திருமண நிகழ்ச்சியின்போது அங்கம்மனுக்கு அணிவிக்கப்பட்ட பரிசுச் சங்கியைப் பார்த்ததும் அவர்கள் திருக்கிட்டனர். "அது அம்மனின் சங்கியே; கத்தசாமி



நாதோ ரோதன!





தான் அதைத் திருடி வந்து பரிசம் போட்டிருக்கிறார். தம்மீது சந்தேகம் ஏற்படாதிருக்க, கோவின் சாவிக்கீழ் இவ் தொகுப்புகள் கொடுத்துவிட்டு, பூட்டை உடைத்து அம்மன் சங்கிலியை எடுத்துக் கொண்டு மறுநாள் எவரும் எழுதிவிடக்கு முன்பே ஊரை விட்டுக் கிளம்பி இங்கே வந்து விட்டார்!" என்று அவர்கள் சந்தேகித்துவிட்டனர். திருமண திகழ்ச்சிகளெல்லாம் முடிந்து மறுநாள் காலையில் அனைவரும் ஊருக்குக் கிளம்பி முன் ஒருவர் மேதுவாக இந்த விஷயத்தைக் கிளப்பினார்.

"ஐயவ்யோ! இது தங்கச் சங்கிலி இல்லங்க; கிண்ட் சங்கிலி. மருமகன் வேறுவரை வேறுமன்னுட்டுப் பார்ப்பது உண்டே. கனவு போன அம்மன் சங்கிலி அச்சுக்கு இருக்கிறதிலும் உங்களுக்குச் சந்தேகம் ஏற்பட்டிருக்குது" என்று சந்தேகித்தார்.

"ஆமாம், மாமா கிட்டச் சங்கிலிக்கு சொல்வித்தான் பரிசம் போட்டாய்க்" என்று ஒத்துப் பட்டாருள் வேறு.

"எனக்கும் மாத்து உரைச்சுப் பார்த்திட்டுப் பாருங்க. இல்லாட்டி ஊர்ச் சங்கல் வினா ஒங்க மேலே சந்தேகப்படுவாங்க" என்று இந்த விஷயத்தைக் கிளப்பியவா.

"ஓ! பார்த்திடுமோமே. வேறு! தங்க வேலை செய்வது ஆசாசி ஒருத்தரைக் கூட்டிக்கிட்டு வாங்க" என்று கூறினார் சந்தேகித்தார்.

ஆசாசி வந்தார்; மாற்று உரைத்துப் பார்த்தார். "கத்தமான தங்கத் தாணுங்க!" என்றார்.

கத்தசாமி திருக்கிட்டார். மற்றொரு தங்க நகையை வாங்கி அதையும் அதே கங்கிலி மாற்று உரைத்துப் பார்த்தார். தாம் பரிசம் போட்டது தங்கச் சங்கிலி தான் என்று அவருக்கும் நிச்சயமாயிற்று. எப்பாக்கி கிட்டச் சங்கிலி தங்கச் சங்கிலி யாக மாறியது! ஒருவேளை தம் மகனே இவ்வேலையைச் செய்திருப்பானோ? ராத்திரி நேரத்தில் வீட்டின் பின்சட்டிக்குப் போய்விடுவதற்குக் கூட அப்பாவைத் துணைக்கு அழைக்கும் அவளாவது நடு இரவில் தெருக் கோடியில் உள்ள கோயிலுக்குப் போய் நகையைத் திருட்டு வதாவது! அது சாத்தியமே இல்லை. தவிர, அந்தநேரம் பொய் பூட்டையும், கோயிலுக்குள்ளேயிருந்த நகைப் பெட்டியோடு பொருத்தப்பட்டிருக்கும் விசைப் பூட்டையும் உடைத்துத் திறக்கும் சாமர்த்தியம் தம் மகனுக்கு ஏது?

இத்தீர்ப்பில் கத்தாசாமியைத் இந்த மர்மமான மாற்றத்துக்கு ஏதே காரணம்தான் கான முடிந்தது. என் மகனின் மனத்தில் அம்மன் சங்கிலியைத் திருட்டுவனமும் என்ற கெட்ட எண்ணம் பிறந்ததிக; அதற்காக அந்த அம்மனே இப்படி ஒரு விதையாட்டு விளையாடி எங்களைச் சங்கடத்துக்கு உண்டாக்கி விடுகிறான்!

"சரிங்க; இந்த விவகாரத்தை என் அசுராவியைப் பேசிக்கிடனுமே! ஊருக்கு வாங்க, பேசிக்கிடலாம்" என்று இறுதியாகக் கூறினார் இந்தப் பிரச்சனையைக் கிளப்பியவர். ஊருக்கு வந்தபின் விஷயம் தெரவாராக சமூகப் பஞ்சாயத்தின் முன் கொண்டு வரப்பட்டது.

பஞ்சாயத்தார் முன் கத்தசாமி ஏதே பதில்தான் கூறினார்: "தான் அம்மன் சங்கிலியைத் திருட்டே. நான் திருடி

மிருத்தால் இன்னும் பத்து நாட்களில் அம்மன் திருவிழா வருது; நீ மிதிச்ச அயிர்ப்பாகம் கொடுக்கப் போறேன்; தேவி என்னை அந்தத் தீயாவேயே பொக்கிட்டாடும்!"

"இது ஆபத்தான பரிசை ஐயா. வேண்டாம். உண்மையை ஒத்துக்கொள்க" என்று பஞ்சாயத்தார் கத்தசாமியிடம் பவவாறு வேண்டிக் கொண்டனர்.

ஆனால் அவர் தாம் சொன்னதையே மீண்டும் மீண்டும் சொன்னார்.

"சரி, வினா உயிரைப் பவி கொடுக்கப் போறீங்க" என்று பஞ்சாயத்தார் இறுதி வாகக் கூறி, இதன் முடிவைத் தெய்வத் திருமேய் விட்டுவிட்டனர்.

திருவிழா வந்தது. நிமிதி அயிர்ப்பாகம் நடந்தது. வழக்கம் போல் பூப் பாவாடை மீது நடந்து விட்டு வருவது போல் அயிர்ப்பாகம் கொடுத்துத் திரும்பிய கத்தசாமியைக் கண்டபோது அந்தத் சமூகத்து மக்கள், "மனுஷன் இரு பத்தக்கு வருஷமா அம்மனுக்குத் தொண்டு செய்திருக்கிறார் இங்கே; அதுக்காக அந்தா அங்கம்மாடாக அவரை மன்னிச்சிட்டா!" என்றுதான் கூறினார் அமையவா, அவர் அந்தத் திருட்டைச் செய்வதில்லை என்று ஒப்புக் கொள்ளவில்லை.

ஊரையே விடப்படும், குழப்பத்தில் அழிந்த இந்த மர்மம் அநிக நான் மர்மமாகவே இருத்துவிடவில்லை. திருவிழா முடிந்த மறுநாள் அல்லர் நாட்டினர்மையக்கு மதுரைவீதியிலிருந்து வந்த ஒரு கடிதம் இந்த மர்மத்தைத் துவக்கியது. அந்தக் கடிதம், திருடித் தண்டனை அடைந்த கத்தசாமியின் மகன் பரமசிவத்திடமிருந்து வந்திருந்தது.

"ஐயா, வணக்கம். என் தண்டனைக் காலம் முடித்து ஒரு மாதத்துக்கு முன் ஒரு நாள் ஊருக்கு வந்தேன். பக்கில் தெரு வழியே வர வெட்டி, இருட்டிய பிறகு மேதுவாக வீட்டுக்குள் துழைந்தேன். முன்னறைக்கு வந்ததும், என் தங்கை அங்கம்மாளுக்கு, அப்பாவும் இடைவேடி எதற்காகவோ விவாதம் நடப்பதைக் கண்டு அங்கேயே மறைவாக நின்று அதைக் கேட்டேன். மாப்பிள்ளை வேறு, தங்கை பரிசம் போட்டு வேண்டுமென்று கேட்டிருப்பதாம், ஏதே அச்சாக இருக்கும் தனக்கென்று வாங்கியுள்ள கிட்டச் சங்கிலியை அம்மனுக்குப் பூட்டிவிட்டு அம்மனின் தங்கச் சங்கிலியை எடுத்து வந்து பரிசம் போட்டு விடுமாறு அங்கம்மான் சொன்னார். அப்பா அதை மறுத்து விட்டார். இந்தக்கிட்டச் சங்கிலியோடு போய் வேறு வீட்டில் விஷயத்தைச் சொல்வதற்கு; அவன் சம்மதித்து உன்னை மனைத்து கொண்டான், மனைத்து கொள்ளட்டும்; இல்லா விட்டால் போகட்டும் என்று முடிவாகச் சொல்லிவிட்டார். இது வரையில் என் கசம், என் சொக்கியத்துக்காகவே திருடி வந்த நான், இப்போது குடுப்ப நகைக்காக, என் தங்கைக்கு வாழ்வளிப்பதற்காகத் திருடத் துணிந்தேன். ஆம் ஐயா! என் தங்கை வேறு மீது எந்த நகை ஆகை வைத்திருந்ததான் என்பதும், அவளை அடைய முடியாமல்

போய் விட்டால் அவள் நிச்சயம் உயிர் துறந்து விடுவாள் என்பதும் எனக்குத் தெரியும். அம்மனின் தங்கச் சங்கிலியை, அன்றிரவே கோவியில் பூட்டை உடைத்துத் திருடினேன். இரவோடு இரவாகத் தென் காலிக்கு நடந்து இரகாவே ரயிலைப் பிடித்துவிடுவதற்குக்குச்சென்றேன். என் தந்தை பிற்பகல் ரயில்தான் வருவார் என்று எனக்குத் தெரியும். முகமூடி அணித்து அவரை வழிப்பறி செய்து, கிட்ட நகைக்குப் பிறவாகத் தங்க நகையை மாற்றி விடுவது; வேறு அதைக் கிட்ட நகை என்று நம்பி அதையே வாங்கிக் கொண்டு அங்கம்மாவை மனைத்துக்கொள்ள இதை வினா என்று பார்ப்பது; இவையாவிரிடால், இதுவு அவினைத் தனிவே சந்திரனா அது தங்க நகை என்ற உண்மையை வெளிவிடுவது; அப்பாவைக் குத்தித் திரித்தால் அதைத் திருப்பிக் கொண்டு போய்க் கோயிலில் வைத்து விடுவார்; ஆதலானதான் நான் இவ் வனவும் செயல் தேரிட்டது என்று விளக்கி அவளை அந்த ஏற்றுக் கொள்ளச் செய்து எனத் திட்டமிட்டிருந்தேன். என் வழிப்பறிக்கும், நகை மாற்றத்திலும், அப்பா இரவு நேரத்தில் வீரவதனா வந்தது வசதியாகப் போயிற்று. அவர் எத்தக் காதலத்தில் கிட்ட நகையைக் கருட்டி எடுத்து வந்தாரோ, அதே காதலத்தில் தங்க நகையைக் கருட்டி வைத்து, எப்பைக் கீழே போட்டு விட்டுப் போய் விட்டேன். அதோடு, வேறு அதைக் கிட்ட நகையாகவில ஏற்றுக் கொண்டு விவாணத்துக்கு இணைத்து விட்டது என் அடுத்த வேலைக்குத் தேவைவியாய்மாய் ஆகி விட்டது. "சரி! இந்தத் தடவை ஊருக்கு வந்ததற்கு ஏன் உபயோகம் இருக்கிறது? இரட்டைச் சந்திரனம்" என்ற மன நிலையுடன் என் தொழில் கேதிராமன மதுரைக்குத் திரும்பி வந்து, மீண்டும் தொழிலில் ஈடுபட்டேன். ஆனால் நேற்று ஒரு திருக்கிரமம் செய்தியை நம் ஊரிலிருந்து வந்த எங்கள் கோஷ்டி ஆள் ஒருவன் மூலம் அறிந்தேன். நான் கிறதும் எதிர்பார்த்திராத வகையில் அது தங்க நகை என்பது வெளியாகி, என் தந்தை மீது அக்குற்றம் சார்ந்து, தாம் திரபாதி என்பதைத் திருப்பிக் கொள் மீ திரிச்சப் போவதாகச் சொல்லப்பட்டேன். இதைக் கேள்விப்பட்டது முதல் என் உடல் முழுதும் நீயில் வேறுது கொண்டிருப்பது போன்ற காதலியோடு தவிக்கிறேன். இதை நேடு நேரம் என்னால் தாங்கிக் கொண்டு இருக்க முடியாது. ஆதலால், அப்பா நீ மிதித்துத் தமது குற்றமற்ற தன்மையைத் திருப்பிக் போகும் அதே தருணத்தில் குற்றவாளியாகிய நான் என் உடலில் மண்ணெண்ணெயை ஊற்றித் தீப்பற்ற வைத்துக் கொள்ளப் போகிறேன். அதற்கிடையே இந்தத் திருட்டின் மர்மத்தை நம் ஊரார் அறிந்த கொள்வதற்காக இத்தக் கடிதத்தைத் தங்களுக்கு எழுதி அனுப்பிவிடுகிறேன்.

இப்படிக்கு,

க. பரமசிவம்"



04/01/2017



**ஸ்ரீ பதிவாஸ்**

ஆடைகளில் எழில்மிகு தேற்றம் ■ பிரிண்டுகள் ■ வாகிடுகள் ■ லாகர்கள் ■ யாப்ளின்கள்



# ஏதோ ஓர்

சிதமதிதவம் வான வெளியினில் — என்  
சிந்தை கலந்து மயங்கியதும்  
சாதி மல்லிகை அகையவிழ்த்தே — ஒரு  
சாகஸ மாகி மணந்துவும்  
கோதி முடித்த குழந்தாட்டில் — ஒரு  
குமரி முகமதி நகைத்துவும்  
ஏதோ ஒரு ரூபகமாகி — — — என்  
இதயம் நிறைய வியாபகமாகிப்  
பாதி முறித்த முள்ளெனவே — கண்  
பார்வை முறித்து சொல்லாகி  
வீதி நிறைந்த பொருளெல்லாம் — பல  
வெளி வராத கவிதைகளாய்  
ஆதி நினைவின் சாயல்களாய் — சொல்  
அடுத்த நினைவின் மாயைகளாய்  
ஏதோ ஒரு ரூபகமாகி — — — என்  
இதயம் நிறைந்த வியாபகமாகிப்  
பூதம் கண்ட சிறுபயல்போல் — புவி  
பொருத்தும் அதிசயம் அகையெல்லாம்  
— நான்  
பாதி கண்டு மருண்டதல்லால் — இன்னும் ஒரு  
பாடல் கண்டு முடிக்கவில்லை.

சித்திரை நிலவொளிச் சிறப்பினையும்  
தென்றல் குலவிடும் நயத்தினையும்  
ஞத்திரை யுலவிடும் நடமகள் — இள  
மோகவெறி நிகழ் கூத்தினையும்  
சித்திர மாகி நிறைந்த — நம்  
தென்கடற் குமரி வளப்பினையும்  
சத்திர வாசலில் தடுமாறும் — ஒரு  
தரித்திர நாயகக் குருடனையும்  
அத்தி மரக்கிளை மேலிருந்தே — குரல்  
அகவி மலிபூம் குயிலினையும்  
பொத்தல் மரக்குகை ஆந்தையையும் — இப்  
பூமி நிறைய நிகழ்ந்திடும்  
சத்திய மவற்றின் பிரதித்திபோல் — பெருந்  
தாடி யசையும் ஒருசாமியையும்  
எத்தனையோ பல மக்களையும் — நான்  
என் கண்களிரண்டும் துணைக்கொண்டு  
பத்திரமாகக் கண்டதல்லால் இன்னும்  
— நான் ஒரு  
பாடல் கண்டு முடிக்கவில்லை.

சோதி மலரும் அடிவானம் — அது  
சொன்னத் தீவின் படியோரம்  
மாதர் சிரிக்கும் புன்சிரிப்பு — அது  
மலர்மகள் வாழும் குடியிருப்பு  
காதல் பிரக்கும் இளநெஞ்சம் — அது  
காவியம் நடக்கும் மலர்மஞ்சம்  
சித யிசைக்கும்பல பாடல் — புவி  
கேட்டு நடக்கும் அறிவுரைகள்  
வீதியில் கிடக்கும் யாசகர்கள் — வாய்  
வீரம் பேசும் பேச்சாளர்  
சோதனை செய்யும் தெய்வங்கள் — சிறு  
சோற்றுக் கலையும் பையன்கள்





# ஞாயகம்

## மணிவண்ணன்



மீத மிருக்கும் துன்பங்கள் — இந்த  
மேதினி பழகிய இன்பங்கள்  
சாதல் பிறப்பு தரித்திரம் செல்வம் — உயர்  
சாத்திரம் மதம் எல்லாம்  
ஏதோ ஒரு ஞாபகமாகி — என்  
இதயம் திறைந்த வியாபகமாகி — நான்  
பாதி கண்டு மருண்டதல்லால் — இன்னும் ஒரு  
பாடல் கண்டு முடிக்கவில்லை.

மோதியிலையும் மூங்கிடாட்டில்  
மூண்டு சரித்த புன்சிரிப்பாய்ச்  
சோதி மலரும் சிறுபிறையும்  
சொலித்து மீனுகளும் மீன்களும்  
தாதுகு செண்பக மணயாடும்  
தண்கால் இளநடைத் தென்றலும்  
வீதி பயிலும் நள்ளிரவில்  
வெளிவாசல் கதவடைத்துச்  
சாதி மல்லிகை கமகமக்கச்  
சவ்வாது கஸ்தூரி மணமணக்கக்  
காதல் பயிற்றும் இளம் பெண்ணும்  
கற்பனை குயிற்றும் கவிப்பாட்டும்  
வேதப் பொருள்தரும் வித்தகமும்  
வீரர் போர்ப்படை மிகுதிநனும்  
நாதக் கவிப்பிழிந்து நமக்களிக்கும்  
நவரச மாகும் யாழொலியும்  
பாதச் சரங்குலங்கப் பதம்பிடிக்கும்  
பரதமகள் நாகரிகப் பார்வைகளும்  
மீதம் புவிபுள்ள மேல்சீறும்  
வேறு பலவிதமார் வித்தைகளும்  
ஏதோ ஒரு ஞாபகமாகி — என்  
இதயம் திறைந்த வியாபகமாகி — நான்  
பாதி கண்டு மருண்டதல்லால் — இன்னும் ஒரு  
பாடல் கண்டு முடிக்கவில்லை.

வாகாகத் தரையோடும் வாகனங்கள்  
வழிதேயக் கால்தேய நடப்பவர்கள்  
ஆகாய விமானங்க ளவையன்றி  
அறிவிரைவா யோடோடிப்  
போகாத தூரமெல்லாம் போகின்ற  
பூதலத்துச் சாதனைகள் பலப்பலவும்  
சாகாயப் பேழைக்கின்ற மருத்துவமும்  
சரித்திரத்தை திறத்திவைக்கும்பலவியப்பும்  
ஆகாத காரியங்கள் ஆவதுவும்  
அரவியலும் அறிவியலும் பொருளியலும்  
வேகாத வெப்பியிலே கமைநிறைய  
மேல்கொண்டு கைவண்டி இழுப்பதுவும்  
பாகாய் உருகிப் பண்பாடு பேசுகின்ற  
பலபெரியோர் சொல்லளவுத் தத்துவமும்  
ஒகோ பெரிதென்று வியக்கின்ற  
உலகத்தார் சாதனைகள் பற்பலவும்  
மாகாத மண்ணின்மேல் திகழ்கின்ற  
மதிநுட்ப அறிநுட்பச் செயல்களெல்லாம்  
ஏதோ ஒரு ஞாபகமாகி — என்  
இதயம் திறைய வியாபகமாகி — நான்  
பாதிக்கண்டு மருண்டதல்லால் — இன்னும் ஒரு  
பாடல் கண்டு முடிக்கவில்லை.



**அயோடிக்ஸ்**

இதமளிக்கிறது

- சுளுக்குகள்
- பிடிப்புகள்
- வீக்கங்கள்
- சிராய்ப்புகள்
- தசை வலிகள்

பட்ட உடன்

வலி பறக்க

**'அயோடிக்ஸ்'**

தேயுங்கள்



\*ரெஜிஸ்டர்ட் டிரேட் மார்க்

**SK**  
&  
**F**

ஸ்கைன் & ஃபர்டி (பூதூர்) லி., மதுரை-1  
(Sundarban & Forti (Puducherry) Ltd., Madurai-1)



# தாத்தாவும்

## பேரனும்

கி. ஜானகிராமன்

எதிரிகள் காவல் காக்க, தட்டுத் தடுமாறி நடந்து வந்தார் மிரவன். தோற்றுப் போனவர். அது மட்டுமில்லை. மேலெல்லாம் போர்க்களத்து மண்ணும் குருதியும் பூசிக் தெறித்துக் கிடந்தன. அருகே வர வர அந்த முக வாட்டமும் நடைவீழ் தள்ளாட்டமும் விடுபலனுக்கு ஒரு கழிவிரக்கத்தைக் கூட உண்டாக்கி விட்டன. அவன் கண்ணில் ததும்பிய புன்னகை, கேசி எல்லாம் மெகத்தில் பரவிய ஒளி போல மறைவது தெரியாமல் மறைந்தன. உட்காரத் திருத்தவன் எழுந்தே விட்டான். மிரவன் அருகே வந்துவிட்டார். எழுத் தோள்விய விடுபலனுக்கு விழுந்து வணங்க மட்டும் மனம் வரவில்லை.

"நமஸ்காரம் தாத்தா!" என்று வாயால் மட்டும் சொல்லான். மகாதாமர் அதை ஏற்றுக் கொள்வது போல் புன்முறுவல் பூத்தார். புன்னகையில் பாசம் இல்லாவிட்டாலும் கோபம் இருக் குமோ என்று துருவித் துருவிப் பார்த்தான் பேரன். ஒன்றும் தெரியவில்லை. கோபம் துயரம் ஒன்றும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. நீண்ட ஆத்ம சர்ச்சையால் விளைந்த அமைதியா, பூதிவீசுவாத நி டித்தத்தில் மிதக்கும் அமைதியா என்று புரியாமல் குழப்பினான் விடுபலன்.

எப்படியாவது இருக்கட்டும். வயதில் பெரியவர். அம்மானைப் பெற்றெடுத்த தாத்தா. நிற்க வைத்துப் பேசலானேன்! உட்காரட் டும் என்று போர்க்கள உபயோகத்துக்காகவோ கொண்டு வந்திருந்த ஓர் ஆசனத்தைப் போடச் சொல்லி, "தாத்தா! உட்காருங்கள்" என்னுள் அவன். மகாதாமர் உட்கார்த்து கொண்டார். கையில் ரத்தக் கறைகள். உடலில் புழுதி. இரண்டும் படித்த ஆடை.

ஏதாவது பேசினும்தான் கோபம் வரும். அவர் ஏதாவது சொல்லுவார். நாமும் சொல்ல நினைத்ததைச் சொல்லலாம். இல்லா விட்டால் இத்தப் பாலும் மயிலாதை மணியெய்யை எவ்வாவற்றை யும் அருக்கிச் சாக அடித்து விடும்.

"தாத்தா! என்னை உங்களுக்கு அடை யாளம் தெரிகிறதா?"

புன்னகையே பதிலாக வந்தது.

"உங்களுக்கு எத்தனையோ பேரங்கள், பெத்திகள், பட்டமலிழி - பட்டாத மலிழிகள் வேறு, கூத்திரிய மணிகள், கூத்திரிய வாசியை இல்லாத மணிகள். இத்தனை பேரிடமும் உங்களுக்குக் குழந்தை குட்டிகள். அந்தக் குழந்தை குட்டி களுக்கு எத்தனையோ குழந்தை குட்டிகள். அதனால் என்னை ஞாபக மிருக்கிறதா,





அடையாளம் தெரிவிதா என்று கேட்டேன்" என்று விழைபன்.

விழைவர் மறுபடியும் புன்னகைதான் புரிந்தார்: பேசவில்லை.

"உங்கள் புன்னகையின் அந்தம் புரிவதில்லை. நீங்கள் என்னை அடையாளம் கண்டு கொண்டிருக்கிறீர்கள் என்று இன்னமும் எனக்குப் புரியவில்லை. எங்கள் கொடியைப் பார்த்துத் தெரிந்து கொண்டிருக்கலாம், இது கோசல நாட்டுப் படை. யென்று. கோசல நாட்டு ராஜாவாக இருந்தாரே பிரசேனஜித், அவருடைய மகன் விழைபன்—"

அவர் எதிர்பார்த்தபடியே மகாநாமரீசர் புறமல் சற்றுச் சலிந்தது.

"கோசல நாட்டு ராஜாவாக இருந்தாரே என்று சொல்வது புரிவதில்லை. உங்களுக்கு? அமாம்! காத்தா, என் அப்பா சொத்துப் போய்விட்டார்—உங்கள் மார்பின்மேல்—"

"என்ன?"

"ஆமாம். ஒரு மாதங்கட ஆகவில்லை. நான் உங்களுக்குச் செய்தி அனுப்ப

"ஒரு கூத்திலிய வீரனுக்கா இந்த மரணம்?"

"கூத்திரிப்பிடுகு, வைவிப்பிடுகு—எவன் கரீமம் எவன் வீரம்?... வாரோ இறந்து விட்டார் என்று சொல்லும் போது ஜாதியைப் பற்றியே பேசுகிறீர்களே தவிர, மகா ஜாவிபாதி, தீர்வாண தீரீஸ் அடைந்த அந்தராதர், சித்தார்த்தர், புத்தர் உங்களுடைய அண்ணல் புத்தர்வர். இந்த உறவுகடனா உங்கள் இருட்டு அழகை வெல்லாம் போக்க வில்லை? நீங்கள் இப்படியிருக்கும் போது, வீரனைக் கண்டு யமனுபயத்து ஒழிப் போவான்? அவன்வன் கரீமம் விடாது. அதன்குதான் என் அப்பா அப்படி குளிரில் விழைந்து இறந்து போனார். ஆனால் நான்நான் வேறும் என்றே அப்படித் தவணச் சாதித் அவரைக் குளிரில் விழைக்கச் செய்து மரணத்திடம் அப்பாணம் செய்ததால் பேசிக் கொள்ளுகர்கள் மூட ஜனங்கள். அப்போது சொல்லவில்லை. இப்போது சொல்லுகர்கள். அவர் ராஜா

தான் கோசல மன்னன் பிரசேனஜிதும். கருணை வள்ளலுக்கு எனக்குக் கொடுக்கலாம் என்று துடித்தான். ஆனால் தானத்துக்கெல்லாம் பெரிய தன்மையான ஜான தானத்தை உணருக்குத் தத்து அவிவீர வள்ளல், பூமியானும் மன்னனிடம் வைத்திப்பிடுகு பேர என்ன இருக்கிறது? "பரமஜானத்தை நோக்கி ஒடும் வெள்ளத்தில் சேர்த்து விட்ட தங்கள் பிஷாக்களுக்கு உணவாகிக்கும் பெற்றவராவது எனக்கு அவிவீரன்" என்று சித்தார்த்தரை வெல்லுகார். "தீ கேட்பது மகத்தான புலனவியம்" என்று இரைந்தார்.

ஆனால் அந்தப் புலனவியம் தீபுத்துக் கிட்டவில்லை. முதல் நான் வந்த பிக்கு களுக்குத் தானே தின்றிருந்தது உபாசீதம் அண்ணமலித்தான் பிரசேனஜித். மறு நாளும் மறு நாளும் தின்றான். அரசின் அனுமதியை எங்கெங்கோ அவனை இழுத்துச் சென்றன. பிக்குகளை நேராகக் கவனிக்க இயலவில்லை. ஒரு வாரம் இரண்டு வாரம் ஆகிற்று. அந்நேரமே சிப்பந்திகள் அதுபுத்துக் கொண்டார்கள். அட்டை செய்தார்கள். பிக்குகளை இலை முள் காக்க வைத்தார்கள்: உள்பேன காக்க வைத்தார்கள். வாசலில் காக்க வைத்தார்கள். வாசலில் வந்தவர்களை, "இப்பேயே இருங்கள். உள்பேன வார் சொல்லலாமா என்று கேட்டு வருகிறேன்" என்று ஒரு நான் வாசல் காப்பவன் சொல்வத் தொடங்கினான். வந்த பிக்குகள் அத்தனை பேரும் திரும்பிச் சென்று விட்டார்கள்.

பிரசேனஜித் புத்தரிடம் வேகமாக ஒரு வந்தான்.

"அந்நேரமே சிப்பந்திகளிடம் என் வளவு அறிவை எதிர்பார்க்க முடியும்? பிக்குகள் சற்று இருந்து பிச்சை ஏற்று வந்திருக்கலாமாதா?" என்று குறை குறையப் போகிறான்.

"காத்திருக்கலாம். பழக்கமில்லாத இடத்தில் எவ்வளவு நேரம் காத்துச் சிறைப்பட்டுவார்கள் அவர்கள்? அவர்கள் அப்படி முற்றிய ஜாவிசனும் அல்லவோ. இப்பொழுதுதானே அடியெடுத்து வைத்திருக்கிறார்கள்?"

"ஹாமி! சாக்கிய ராஜாக்களின் அரண்மனையில் தங்கள் பிக்குகள் இதை வேலவளம் பாராட்ட வில்லைவோ? சொந்த வீட்டில் போவது போல் போய் சாப்பிட்டு வந்து விடுகிறார்களே."

"தீ சொன்னது சரி. இந்தச் சித்தார்த்தன் சாக்கிய குலத்தில் பிறந்தவன் என்ற ஒரே காரணத்துக்காக இந்தச் சித்தார்த்தனின் பிஷாக்கிலையும் சாக்கிய அரசர்கள் நடக்கக் கற்றத்தார்களாகவே பாவித்திருந்தது சொல்லுகிறார்கள். அந்த வளவின்மை, அன்பு எல்லாம்தான் பிக்குகளுக்குப் பகத்திரம் அளித்திருக்கின்றன. இதுபடி படி அங்கு போகிறார்கள்;வருகிறார்கள்." தன்னுடைய அட்டைகளைப் பூமி மெழுகு தீவத்த பிரசேனஜித் அப்போது தனக்குள்ளேயே கேட்டுக் கொண்டான். "நானும் சாக்கிய ராஜாக்களுக்கு உறவினனாக ஆகி விட்டோம்" வெவ்விப் படைவாக அதைச் சொல்ல வில்லை அவன். அந்தநேரம் வணங்கிவிட்டுத் திரும்பி விட்டான்.

மறு நான் சாக்கிய குலத்துக்குத் திருமணத்துக்குப் பெண் கேட்டுத் துடித்துப்போன. மகாநாமர் உறவினர்



வில்லை. அனுப்பினால் நீங்கள் வருவீர்கள், என் சபதம், ஆணையெல்லாம் கரைத்து விடுவோ என்ற பயம். சொல்லாமல் வேலே இருந்து விட்டேன். உங்களைக் கட்டி இருந்து வந்து நேரேயே சொல்லி விட்டோம் என்றே எண்ணும்தான்."

குலப்பததைப் பார்த்துக் கொண்டு வாயடைத்து வெறித்து உட்கார்ந்திருந்தார் மகாநாமர்.

"என் அப்பா கோசல ராஜா குளிரில் விழைத்துச் செத்துப் போய் விட்டார். ஒரு நான் வேட்டையாடப் போனவன் வெகு தூரம் போய் விட்டார் போகிறிருக்கிறது. திரும்பி வரவில்லை. கோட்டைக் கதவுகளைத் தாழிட்டுக் கொண்டு விட்டேன். ராஜ்யம் பயம், பராக்கிரமம் எல்லாம் இருந்தால் பாலும் அதிகம்தானே. அதன்குதான் அந்த யாத்திரி உத்தரவிட்டேன். நடுநிமிஷம் அப்பா திரும்பி வந்திருக்கிறார். கோட்டை திறக்கிற கவடே வில்லை. பரி வேறு குளிரி வேறு. விழைத்துச் செத்துப் போய் விட்டார்."

வாக இருக்கிற வரைவியம் என்னைக் கவிய வால்துவின் மீது படைவெருக்க விட்டிருக்க மாட்டாராம். அதற்காகப் பயத்துதான் நான் அவரை அப்படி இருக்கச் செய்து விட்டேனும். மனத்தி புத்தி எவ்வளவு பேதலான திறந்தது என்பதற்கு இந்த அபயாதமே சான்று."

"எனக்கு வரதாவி விட்டது. நான் இறந்து விட்டால் உன் சபதத்தை திறந்து வேறாகக் கொள்ள முடியாதல்லவா? உன் சபதத்தைவிட உன் தகப்பனரின் உயிர் பெரிதல்ல உனக்கு என்று மற்றவர்கள் நினைத்தார்களோ என்னவோ?"

"பேய், பேய்! தாத்தாவுக்கு என் சபதம் ஜாபம் இருக்கிறது போய் இருக்கிறதே. உங்களுக்கு குராமம் இருக்கிறது என்ற சேய்நிதேய எனக்கு வேறொரு தான்" என்று சித்தார்த்தன் விழைபன். விழைபனுக்கு அந்தக் காட்சியை நினைத்தபொழுது ஓர் ஏளனம் உதட்டில் தவழ்ந்தது.

எவ்வாறு அரசர்களையும் போல் சித்தார்த்தனின் கருணை வலியில் விழுந்தவன்



களைக் கலந்தார். "மகாராஜா! பிரசேன ஜித் மன்னர்தான். ஆனால் கத்தமான மாற்று கூத்திலேயல்ல. அவனுக்குப் பெண்ணைக் கொடுத்து நம் குல உயர்வாய் எப்படி இறக்கிக் கொள்ள முடியும்?" என்று அவர்கள்.

மகாதாமர் குமர்பிசூர். "இவர் வேண்டுமோவோ மறுக்கவும் முடியாது. கோசல நாட்டின் படைபலம் சாதாரண மல்ல. மறுத்தால், சாக்கிய குலத்தைப் பறித்துப் போட்டு விடக் கூடிய பலம் அவரிடம் இருக்கிறது. அந்த மாதிரி குலம் உள்வெவ்வதான் அவள்."

"வளமா! உங்கள் பட்டமகிஷியின் பெண்ணைப் போட்டு என் அவள்? இங்கேயே, உங்கள் பெண்ணைக் கொடுத்திருக்கிறேன். உங்கள் குலம் செவ்வகொள்ள விரும்புகிறேன். உங்களுக்கு எத்தனையோ மனைவிகள். அவர்களுக்குப் பிறந்த பெண்கள் பலர். வானவையின் அறிவை யும் அழகையும் கண்டு உங்கள் கூத்திலேயே மனைவிகளைப் பெண்களெல்லாம் போலு மைப்படுகிறார்கள். தர்ப்பை நுழியைப் போன்று கூரியபுத்தி, தானைப்போன்று தேடிய, துவளும் அழகு. அவள் கூத்திலேயே பெண் இங்கே என்னும் பிரம்மன் கூட அதை நம்பத் தயங்குவான். இந்த இக்கடமைத் தீர்க்க இந்த வானவையைக் கொடுப்பதுதான் வழி. பிரசேன ஜித்தின் கோரிக்கை, நம் குல உயர்வு எல்லாம் காப்பாற்றப்பட்டு விடும். பலமான கோசல நாட்டின் நட்பும் உபயோகம் வாயும்" என்று மகாதாமரின் உறவினர் வழிகாட்டினார்.

அந்த வழியேயே நடத்தார் மகாதாமர். அவருடைய அபிமான மங்கை ஒருத்தியின் மகன் வானவையே என்பதைச் சொல்லாமலேயே பிரசேனஜித்தை மருமகனாகக் கொண்டார்.

"அம்மா! என் சிந்தித்தார்கள் எம் வாலும் தாத்தா வீட்டுக்குப் போய் வருகிறார்கள். ஏன் என்னை மட்டும் அனுப்பவில்லை? நானும் சரியே வாந்துவதுக்குப் போய் வருகிறேன், ஒரு தடவை" என்று தச்சித்துக் கொண்டேயிருந்தான் விடுபன்.

"ஓ! அனுப்புகிறேன்" என்று வானவையே.

"தாமி மகளுக்குப் பிறந்த பரோசு வீற்றோ! உன்னை யார் அங்கே வரவேற்றுச் சிராடக் காத்திருக்கிறார்கள்?" என்று மனத்துக்குள் தேம்பினான்.

குழந்தை ஏங்கிக் கொண்டேயே வீருத்தான். புதிது புதிதாக, பதில் ஓர முடியாத கேள்விகளாகக் கேட்கத் தொடங்கி விட்டான். கடைசியில் தந்தைக்குக் கூடித் ஒன்று எழுதினான் வானவையே. "உங்கள் பரோசுக்குத் தாத்தாவைப் பார்க்க வேண்டுமாம். மற்ற அரசுகாரர்கள் பார்க்கிறது. அவனுக்கும் தாத்தா விட்டைக் காண வேண்டும் என்று ஆசை. ஒரே ஒரு முறையாவது தருவித்துச் சிறிது காலம் வைத்துச் சீக்கிரம் அனுப்பி விடுங்கள். கோசல நாட்டு அரசன்மையில் தான் கூத்திலேயே பெண்ணை உலவுகிறேன். உங்கள் பரோசும் கத்த கூத்திலேயுட்கத்தான் உலவுகிறான். சிறு குழந்தையின் உள்வந்தை நீனைத்து இதைத் தாங்கள் நீனைத்து வைத்துக் கொள்ளுமாறு வேண்டுகிறேன்."

கடிதம் சென்றது. பரோசுக்கு அழைப்பும் வந்து விட்டது. விடுபன் ரதமேறிக் கொள்பினான்.

கபிலவாஸ்துவின் அரண்மனையில் எம் வேளும் அவனை வைய்ப்புடன் பார்க்க தார்கள். தாத்தா வந்து கட்டிக் கொண்டார். தன்னைவிட வயதில் பெரியவர்களை வையவாள் விழுந்து விழுந்து வணங்கினான் விடுபன். பிறகு கத்தியும் பார்க்கதான்.

"என்ன பார்க்கிறாய், குழந்தாய்?" என்று கேட்டார் மகாதாமர்.

"இங்கு என்னைவிட வயதில் சிறியவர்களை விடவா? நான் எம்வோருக்கும் நமஸ்காரம் செய்கிறேன் ஒழிய, எனக்கு ஒருவரும் செய்கக் காணுமே? கோசலத்தில் என் தம்பியார்கள் எனக்கு நமஸ்காரம் செய்வதுண்டு. இங்கு என்னைவிடச் சிறியவர்களை, இங்கேயா?" என்று விடுபன்.

"இருக்கிறார்கள். நீ வரும் சமயத்தில் இங்கே. என்னரும் உன்னையாக



வண்போதனம் செய்யச் சென்றிருக்கிறார்கள். வசத்த காலம் அல்லவா? உன்னையாக வலுத்தார்களுக்குப் போய் இருக்கிறார்கள். ஒரு மாதத்தில் நிரும்பி வந்து விடுவார்கள்."

"நானும் போய் அவர்களைப் பார்க்கிறேன்" என்று விடுபன்.

"போனது போகிறது. அரண்மனையில் இருக்கிறது. பிறகு அவர்களைப் போய்ச் சேர்த்து கொள்கிறது."

ஆனால் அது நடக்கவில்லை. அன்றைய வளவாலும் சேர்த்து உட்கார்த்து உணவருத்தினார்கள். வையன் பரியாத, மனதார் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள். கூட இருந்தவர்கள் வேடிக்கையாகக் கேட்கிறார்கள். மகாதாமரும் வேடிக்கையாகச் சிரித்துப் படுகிக் கொள்ளுகிறார்கள். அவர்களுக்கெல்லாம் பரியை விடவா? இப்படியே சிரித்து விளையாடிக் கொண்டிருந்தால் எப்போது சாப்பிடுவது, எப்போது முடியுமோ? உணவுப் பண்டக்களைத் தொடுகிறார்கள். கையில்

எடுத்து வைத்துக் கொள்கிறார்கள். வாயில் போட்டுக் கொள்வதற்குள் பேசுக, சிரிப்பு. இப்படியே சாப்பாடு முடிந்தது. என்வோரும் சிரித்து, பெரிய வயிற்றை நிரப்பிக் கொண்டு விட்டார்கள் போலிருக்கிறது. பாத்திரங்களில் உணவு அப்படி அப்படியே இருந்தது.

சாப்பாடான பிறகு தொடர்ந்துக்குப் போனான் விடுபன். கூட வந்த தாத்தா கோசல ராஜ்யம், அரண்மனை வையலும் பற்றி விசாரித்தார். படிப்பு, பயிற்சிபற்றி விசாரித்தார். வில் வித்தை, அந்திர சந்திரப் பயிற்சிகளைப் பற்றிக் கேட்டார். சோனையும் நட்சத்திரங்களும் திரவின் திர்ப்துமும் பிழைத்ததுட்டின. தாத்தா போன பிறகு கூட அவன் அங்கேயே உட்கார்ந்திருந்தான். வேடிக்காரன் ஒருவன் மட்டும் மெய்க் காவலாக நின்ற கொண்டிருந்தான்.

திரும்பி உன்னை வரும் போலது, சாப்பிட்ட இடத்தின் வழியே வந்தார்கள். சாப்பிட்ட இடம் என்னென்ன கத்தி செய்து கருக்காகப் பண்படுத்தது. அது என்ன? அந்தப் பணை மட்டும் அப்படியே இருக்கிறது! அவன் உட்கார்ந்த பணை மட்டும் அப்படியே இருந்தது. "மாய், மாய்" என்று கூப்பிட்டான் கூட வந்த காவலன்.

"ஏன்?"

"என்ன பண்ணிப்புகுக்கோ?"

"பணை யென்னம் அமைப்பிப்புகுக்கேன், பாம்போட்டு."

"இந்தப் பணையை எடுத்துப் போக வில்லையா?"

"தீதான் அமைப்பேன்."

"என்னது!"

"ஆமா. தாமி மகன் உட்கார்ந்த பணையைக் கூட நான்தான் எடுக்கணுமா? ராஜகுமாரர்க்கு உட்கார்ந்த பணைக்களைத்தான் இந்தக் கை கத்தி பண்ணும்" என்று உள்வெயிருத்து பதில் வந்தது. அதைக் கேட்டதும் கேட்காதது மாகச் சரேவேன்று உன்னை பாய்த்தான் விடுபன். ஒரு நிசப்தம். ஓர் அசட்டு மெனனம்.

விடுபனுக்கு உடம்பு எரிந்தது; பரந்தது. எதையோ தொறுகிக் விடுவது போல் கையிரண்டையும் இறுக முடிக்கொண்டான் - விரல் எழும்புகளை தொறுகிக் விடுவது போல. தாத்தா விட்டம் சென்றது.

"வா, குழந்தாய்!"

"இன்னும் சாப்பிட வில்லையா, தாத்தா?" என்று வையன்.

"உன்னைத்தான் உட்கார்த்து சாப்பிட்டேன்!"

"அதிலும். நிறுச் சாப்பாடு?"

"என்ன சொல்லுவாய்?"

"அது போய்ச் சாப்பாடல்வவா? சாப்பிடுவது போல் பாவனை செய்தால் பரியாதி விடுமோ? அதுதான் நிறுச் சாப்பாடு சாப்பிட்டமக்களா என்று கேட்டேன்" என்று விடுபன்.

"நீ என்ன சொல்கிறாய் என்றே புரியவில்லையா?"

"புரியவில்லையா? சாப்பாட்டதை வில் பணைக்களைக் கழுவி வைக்கிற பணி மனைக் கேட்டால் புரிந்து விடுமோ?" என்று விடுபன். அவன் உதடு நடுங்கிற்று. கண்ணச் சதை கொள்ளிற்று. குரல் கம்பி அழுத்து போல் நடுங்கிற்று. சோக அழகையல்ல. கோப அழகை.



உடல் பரந்தது. நூறு ஆட்களின் பஸில் அவன் உடலில் ஏறுவது போல் அவனைப் பார்த்துத் திகைத்தார் மகாத்மாவ்.

"குழந்தாய், சற்று இழு. சாப்பாட்டதறையில் தானே போய் விசாரித்து வருகிறேன்" என்று எழுத்தார் அவர்.

"தாத்தா!" என்று பெரிய குரலில் அகட்டிமுன் விடுபன். முன் போட்டு இழுத்தது போய் தின்னார் மகாத்மாவ்.

"என்னைப் பார்த்துப் பேசுங்கள். என் அம்மா வானவை உங்கள் புதலில் தானே?"

"ஆம்!" என்ற பாவனையில் தலை யாட்டினார் அவர்.

"அவன் தாயார் கூத்திலிய மங்கை தானே?"

"....."

"சொல்லுங்கள்."

"....."

"அப்படியானால் பங்கை கழுவுகிறவன் சொன்னதுதான் உண்மையா? அவன் கூத்திலியப் பெண் இல்லை என்று அவன் குரலையாகச் சொன்னது உண்மையா?"

"....."

"சொல்லுங்கள், மகாராஜாக்கள் கூத்திலியரல்லாதவர்களின் மனைப்படி அத்திலயல். வானவையின் தாயார் கூத்திலியப் பெண்ணல்லவோ!"

அந்த இளம் குரலில் தெரிந்த ஆம் குரலையையும் அதிகாரத்தையும் கேட்ட மகாத்மாவ் ஏதோ மின்னல்த் திடீரென்று பார்த்தபோல் செயலொன்று தின்றது.

"தாத்தா!"

மகாத்மாவ் "இல்லை" யென்று தலை யசைத்தார்.

விடுபனுக்குத் தன் தாயின் தயக்கம், சாப்பிடுகிறவர்களின் போலிச் சாப்பாடு, போலிப் பேச்சு, போலி உற்சாகம் எல்லாம் கண் முன் வந்தது.

"அதனுடைய தீங்கைப் போய்ச் சாப்பாடு சாப்பிட்டார்கள். இல்லையா?"

"....."

"பதில் வேண்டாம், தாத்தா! நான் இந்த ராஜ்யத்தை விட்டுக் காங்கியில் போய் விடுவேன். மறுபடியும் 'எப் பொழுதோ வருவேன்'. ஆனால் நீங்கள் கூப்பிட்டு வரமாட்டீர்கள். நானாக வருவேன். படைப்போடு வருவேன். உங்களை முறியடிப்பேன். உங்களைக் கட்டிப் போட்டு அடித்து, என்னை உட்கார்த்து சாப்பிடுமப்பா. செயல்பட போகிறேன்!" என்று கத்தி விட்டு விளாத்தான்.

திடீரென்று புன்னைக் மரத்து விடுபன் முகத்தில் அம்பு பட்ட வேதனை படர்ந்தது. கூத்திலிய மனைவியின் மக எய்க், தாடு குலும் என்று தெரிந்தவுடன் அம்மாவை என்ன பாடு படுத்தி வைத்தார் அப்பா! அவனுக்குத்தான் கொளவம், அத்தனது எள்ளவற்றையும் அறித்து, அவன் மனத்தைப் புண்படுத்தி, புழு வாகத் துடிக்க வைத்து.... சீ.... ஊர் குலும் என்று சொல்லி எத்தனை கடைப்பமான, எத்தனை இருளான பள்ளங்களில் எல்லாம் விழு முடிவற்று மனிதனும்!

விடுபனுடன் வாயிறுமேல் கோபத்தில் மீண்டும் முடிக்கக் கொண்டன. தகப்பனின் வேறி, மக்களிடையே இருந்த அந்த வெறி எல்லாவற்றையும் தொகுத்து வறுப்பால் கைவிரண்டும் முடி இறுகி... அன்றும் அந்நாள் தான் சாப்பாற்றினார். பிரசன்னத்தின் அறிபாமலையக்



"மறுபடியும் என்னைப் கொண்டு போய்? என்னென்னத் தேசக்கண்ணம்... தன்னிலில் குளிக்கணும். மரப்பேனைக்கு எவ்வாம் தலைப்பும் பாடமா இரக்கே. என்னென்றில் குளிக்கத் தன்னினதே தேசக்க கொண்டு போகிறார் போகிறார்!"

கண்ணு இரங்கினார். "இது என்னப்பா காரியம்! வானவை கூத்திலியப் பெண் இல்லை என்று என்னும் நம்ப முடியவில்லை. பட்டமலெக்குப் பிறந்தால் என்ன, வேறும் மலெக்குப் பிறந்தால் என்ன, மகாத்மாவின் பெண்தானே அவள். அவளோடு இல்லவடி இழைவாக, இப்படி இறண்டறக் கவந்துவிட்டு, திடீரென்று அவன் குலும் தினைத்துக் கொய்ப் வருவதென்றால், நீ செய்தது அப்பாகத் தொன்ற இல்லை. அப்பவிடத்து மட்டுமே இல்லை. எத்தனை அறிவாளம! எத்தனை பாயம்! உன்னை நம்பி வந்த ஒரு பெண்ணின் நம்பிக்கையை, வெள்ளமையைக் கூடக் காக்க முடியாத இந்த இயல்பை கூத்திலிய வீரம் என்று சொல்கிறாய்?" என்று நயலும் உரமுமாகக் கவந்து பிரசன்னத்தின் கண்ணைத் திறந்தார் சித்தார்த்தர். அம்மாவின் கண்ணிலும் தின்றது.

விடுபன் உதட்டில் மீண்டும் புன்னைக் பிறந்தது. ரத்தக் கறையும் புழுபிடியுமாக உட்கார்த்திருத்த தாத்தாவைப் பார்த்தான்.

"தாத்தா! சித்திரேயை என்று பார்த்திருக்கிறீர்களா! என் கண்ணுக்கு முன்னால் ஒரு படம் எழுத்தது. அதைக் கண்டதும் சிப்பாக வருகிறது. ஒரு தயல்வி உட்கார்த்திருக்கிறது. அவரைக் காண ஒரு கோடன் வருகிறான். கவி கொண்டு வருகிறான்." "அப்பா! என்னைத் தொடாரேத்! வானைத் திறக்கிறேன். அந்தக் கவினை மட்டும் பிளந்து வாயில் போட்டு விடு" என்று வானைத் திறக்கிறார். அந்த மாதிரி, ஒரு ராஜாவின் அடியான ஒரு பெண் வருகிறான். கணவன் மனைவியாக ஆகிறார்கள் இருவரும். ஆனால் ராஜா மட்டும் இன்னும் அவன்

தொட்ட எத்தப் பண்டத்தை யும் சாப்பிட மாட்டார்" என்று சொல்லிச் சிரித்தான் விடுபன்.

"தாத்தா! காங்கியில் பரம அக்ஷி தொகுக்கினாக வின்னும் வேறியர்கள் தான் இப்படிக் குலும் பிறவி எல்லாம் பாராட்டுகிறார்கள் என்று நினைத்தேன். கூத்திலியர்கள் அதைவிட ஒரு படி மேலே இருக்கிறார்களே ஒழிய, குறையவில்லை. சித்திரத்தின் நூற்றுக்கணக்காக வாகம் செய்த வேறியர்களை மிஞ்சிவிட்டார்கள்."

"விடுபா! நான் தொற்றுப் போய் உன் முன் கொண்டு வந்து நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறேன். ஏன் வினாக என்னைகுப் பேசிக் காத்ததை வினாக்குகிறாய்? என்ன சொல்வதாக உத்தேசம்?"

"உங்களைத் தண்டிக்கப்போகிறேன்."

"தனடி. சீக்கிரம் செய்."

"சீக்கிரம் செய்து விடுகிறேன். எனக்கும் பரிபாசத்தான் இருக்கிறது...."

யாரங்கே! தாத்தாவுக்கும் எனக்கும் சாப்பாடு கொண்டு வைக்கச் சொல்லுங்கள். தாத்தா என்னைகுச் சேர்த்து சாப்பிடப் போகிறார். இப்பொழுது.... தாத்தா, இந்தத் தண்டனைதான் உங்களுக்கு. உங்கள் பெரெண்டு இன்று சேர்த்து உட்கார்த்து சாப்பிட வேண்டும் நீங்கள். சம்பந்தந்தானே!"

"அதற்கென்ன.... ஆனால் இப்படியெல்லாம் உன் தாத்தாவைச் சாப்பாட்டுக்கு அழைக்கிறாய்? இந்த ரத்தக் கறையும் புழுபிடியோட! போர்க்கணத்திலிருந்து தொகு போனன கணமா! குளித்து விட்டு, உடம்பை நன்கு சுத்தம் செய்து கொண்டு சாப்பிடுவோம்."

"அதை வேண்டாம் என்று சொல்லவில்லை. வாருங்கள். நானும் சிதானம் செய்து விட்டு வருகிறேன்."

எவ்வோரும் தகரில் புகுந்து அரண்மனைக்குச் சென்றார்கள். விடுபன் குவித்து விட்டு, பிரார்த்தனைகள் செய்தான். புத்தாடை உடுத்திச் சாப்பாட்டுக்குத் தயாரானான்.

"தாத்தாவை அழைத்து வாருங்கள்!"

"தாத்தா திரும்பி வர மாட்டார் போகிறேனே" என்று அமைச்சர்.

"என்னது!"

"ஆமாம். அரண்மனைக் குளத்தில் குளிக்கப் போனார். தாடி நீளம் அவருக்கு. தாடியாவேயே முழுவளையும் முகத்தையும் சேர்த்துப் பினைத்துக் கொண்டாராம். இறு முடித்து குளத்தில் உருண்டு விட்டாராம். விழுந்தவர் இன்னும் நீர் மட்டத்துக்கு வரவில்லை."

"ஹம்" என்று எழுத்தான் விடுபன்.

தடாக்கணக்கு விசார்த்தான் எவ்வோரும். மகாராஜாவை விழக்கினை தடாகம் வரீது புடைக்கத் திறநவன் போட உறங்கிக் கொண்டிருந்தான்.

"எவ்வோரும் மரணத்துக்குப் பயப்படுவார்கள். தாத்தா சாப்பாட்டுக்கே பயந்து விட்டார். அவர் கத்தமான கூத்திலியர். கத்த கூத்திலியர்கள் தொற்றுப் போகலாம். தற்கொடை செய்து கொள்ளலாம். எத்தப் பெண்ணையும் திண்டிச் கவலக்கலாம். அவர்கள் தொட்டதை மாதிரிதான் சாப்பிடக் கூடாது. என்ன அழகான தரிமம்! அவரது மனைமனைப் பற்றி அந்நாள் டிடம் சொல்ல வேண்டும்!" என்று கதிக் கொண்டு தகர்த்தான் விடுபன்.



கேசவர்த்தினி  
ரேடி மிக்ஸ்ட்  
ஹேர் ஆயில்

கேசவர்த்தினி

கேசவர்த்தினி  
ஷாம்பு  
ரோஸ் & சான்ட்லல்

அருண்  
கண் மை

சௌகந்திகா  
ப்ளவர் டஸ்டு

சிரீலக்ஷ்மி  
சேனட்

எமது ஆதரவாளர்கள், விநியோகஸ்தர்கள்  
வாடிக்கையாளர்கள் மற்றும் எல்லோருக்கும்  
எங்கள் மனமார்த்த  
தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!

தயாரிப்பாளர்கள் :

கேசவர்த்தினி பிராடக்ட்ஸ், ஜெயில் ரோட், கோயமுத்தூர்-1



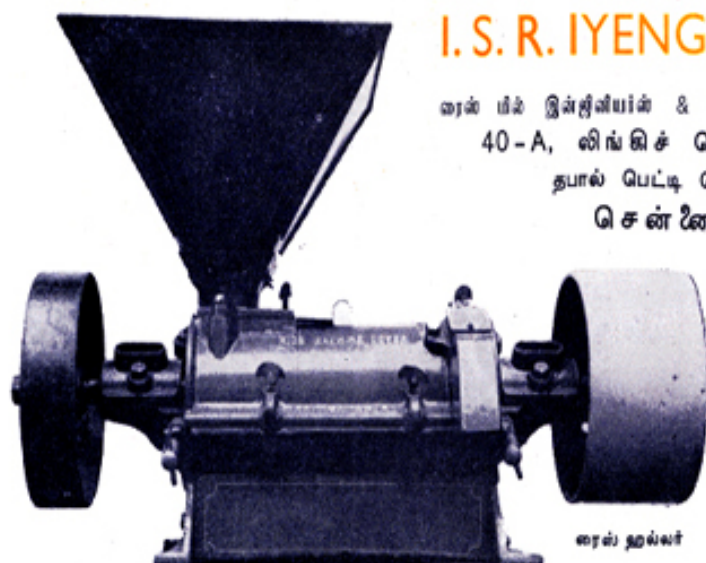
# ருக்மிணி ஹால்

போன் : 24938

சிக்பெட் - - பெங்களூர் - 2

முதல் தரத்திலும் முதன்மையான  
தஞ்சோளி, விசித்திரப் புடவைகள்  
டஸ்ஸார் புடவைகள், நவ்ரங் புடவைகள்  
பெங்களூர், பரோஸ் பட்டுப் புடவைகள்  
புதிய ரகங்களில் சோளி பீஸ்கள்  
தேர்ந்தெடுப்பதற்கு உரிய இடம்

ஒருமுறை நேரில் விஜயம் செய்யுங்கள்



**I. S. R. IYENGAR & CO.**

ரெஸ் மில் இன்ஜினியர் & மேஷின் மேர்சன்ட்ஸ்  
40-A, விங்கிச் செட்டி தெரு  
தபால் பெட்டி நெ. 1719  
சென்னை - 1

போன் : 23693

தகதி : 'ISRINGAR'



இறக்குமதி மற்றும்  
ஏற்றுமதியாளிகள் :

ரெஸ் ஹல்லர்கள், நெல் குத்தும் ஜெல்லர்கள், மாவு மில்கள், சியக்காய் மில்கள், காப்பி  
அரைக்கும் மில்கள், எண்ணெய் செக்குகள், G. I. குழாய்கள், பம்புகள், குழாய்ப் பிட்டிங்கு  
கள், W. I. புல்லிகள், ஷாப்டிங், P. S. ஷீட்டுகள், கடலைக்காய்ப் பெட்டி, சல்லடைகள்,  
ஹோர் ரப்பர் மற்றும் காட்டன் பெல்ட்டுகள், பால்பேரிங்குகள் இதர உபகருவிகள் முதலியன



**ஆக்காராம்**

**வாழ்க்கையில் ஏதேனும் இன்மையின் பெயரால் இப்ப மாகக் கொண்டு அப்பெயர் காணுந் வாழ்க்கையாக வாழ வரவேண்டும் எனவே விரைவில் இத்தகைய கனவுகளை நடைபெற்றுக் கொள்ளுமா?**

[illegible][illegible]

எழில் மங்கை வெட்டுகின்.





ஏகநாதர்

அந்தப் பாலகன்களுக்கு வயது பதினாறு, அது பால்சேருவதற்கு ஏற்றது. அவற்றுக்குக் குழந்தை அமைத்தவர் தேவசேனன். ரோகித ஜனூரித்னை கலாபதி எஃப்.பவர், அவர் பாடலாசிரித்த கதையை அடிப்படையில் வரலாறு எழுதினார். பாலகனையும் தம்பனும் போய் செல்பு விடுபவர் கோட்டை, அவர் தமது கணைக்கு வந்ததைக் கவனிக்கும் போதுபோய் அவனுக்கு அளித்தார்.

ஒருவர் கணக்கில் ஒரு ஏடு தயார். அடித்து, அவை தவறாமல் சென்ற பிறகு போது இருபது ரூபாய் ஆகும். இதை ரூபாய். "இதை விட்டது". என்று மலிந்திருக்கிறது. அவை ரூபாய் கூறும். "என்னை இதை விட்டது. என்னை கொடுத்திருக்கிறீர்கள். இதை கொடுத்திருக்கிறீர்கள். உங்கள் அன்புமையம் சீரமைந்தது. கணக்கில் ஒரு தம்பி. காணாமல் போயிருந்தது. அது இதை விட்டது. என்னை பதில் அளித்தான் அவன்."

...கனக்கில் ஒரு கை வெட்டுப்போனது இவ்வாறு உண்டாக இருக்கலாம் என்பதை ஏதோ பட்டினி வாழிக்கையில் ஒரு பெரிய பொருளைக் கொடுப்போகில் மிகுக்கிறோமோ என்று சொன்னார். இதை மனத்தில் கொள்வோம். இந்த ஒரு தருமியைக் கொண்டு பிழைக்கத் தருகிறதைச் சொன்னது போலவே, ஆண்டவனின் தருமக் கண்டுபிடிப்புகளும் மனத்தைக் கொண்டு... ஆண்டவன் கொட்டியவை... ஆண்டவன் கொட்டியவை...

பாஸ் - ஸ்டீவன் ஸ்பைன்ஸர்  
-அவரது அந்தக் கட்டிடத்தை  
உருப்பாக்கப் பிடித்திக் கொண்டு  
இப்பொழுது சாக்ஸ்கார்டாய்  
ஆண்டவனது மட்டுமீய்வி.  
பெரிதெனாடி மட்டுமீய்வி.  
மார்பட்ட இலகுவியைப் பதி  
வனத்திக்குக் கொடுத்தும்  
பெருமைமயிக்கு அந்தப் பான  
அழகுந் - ஆம்-ஏனாத்திக்குப்  
பெரிதெனாடி மட்டுமீய்வி.





பாண்டிச்சேரி

**ஞானேசுவரர்**

**புகழ்வின் வீணா** நயம் தென்  
னுடு. இது பாரத தேசம் முழு  
தும் ஒப்புக்கொண்ட உண்மை.  
புகழ்வையே போற்றி வளர்த்த  
பெருமை மகாராஷ்டிர தேசத்  
துக்கும் மிக மிக உண்டு.

[illegible]

அப்பொழுது பச்சிளம் பாலு  
கொண்ட ஞான தேவன், "இவ்  
வெணாமலிகள் உள் இரும்பு  
ஆகியவையும் என் ஆகியவையும்  
ஒன்றுதான். உலகத்திலுள்ள  
உயிர்களெல்லாம் அனைத்தும் ஒரே  
பரம்பொருளின் அம்சமே!"

அறிவிக்க  
அப்பொழுதும்  
என அநேகருக்கு  
விம்மி, "நீ வேகம்  
அதேபோல இதை  
வேகம் ஒதுமா?"  
இந்த மாதிரி கேட்டார்கள்.

கண்டலமாகக் கேட்டார்கள்.  
 "என் ஆதரவும் அதன் ஆதரவும் ஒன்றாக இருக்கும் போலீஸ். ஏன்மேல் ஏன் வேதம் கொடுத்தே ஏன்மேல்."

ஒதாது?... என்ருர். அருகில் கணம் திகழ்கிறது. எருமை கரகை குரலில் வேதம் ஒலியது; புருஷ சூகந்தனை விவரம் தவறாமல் கண ரோஷம் ஒழங்குது.

அமைதி கண்டுபிடிக்கிறது. அமைதி கண்டுபிடிக்கிறது. அமைதி கண்டுபிடிக்கிறது.





**சமர்த்த ராமதாஸர்**

[illegible]



# தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்



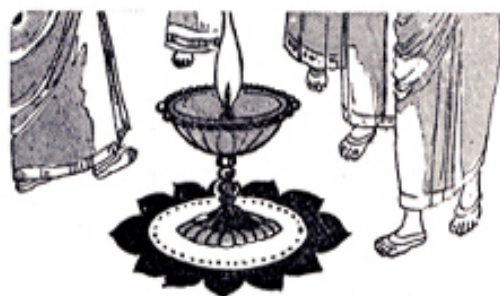
வீல்ஸ் இந்தியா லிமிடெட்

(ஒரு டிவிஷன் - டன்லப் கூட்டு ஸ்தாபனம்)

பாடி, சென்னை-50



may the  
lights of diwali  
bring cheer  
with  
**SATME**  
BISCUITS  
& CHOCOLATES  
all through the year



Indian Coffee has an honoured place  
among the best coffees of the world !  
Drink more coffee and drink it with  
pride !

Remember only the best of the  
"PICK" goes into the cup to  
make the beverage deliciously  
invigorating !!

## DEEPAVALI IS BACK AGAIN !

Let Coffee brighten you up on this  
great festival of lights.



COFFEE BOARD, BANGALORE





**புல்** டிரைவர் கண்ணுச்சாமிக்குத் தன் சம்சாரத்தின் புன்சிரிப்புத்தான் ஜீவபூஷி வேலியம்! அதற்காக அவன் எவ்வளவு வேண்டுமானாலும் செலவழிப்பான். ஆனால், புன்சிரிப்பை விடக்கு வாங்க முடியுமா?

புதுக்கோட்டைக்குச் செல்லும் பஸ், வழியில் கிரஜாரை எட்டிப் பிடித்ததும் கண்ணுச்சாமி அதை ரந்தா ராத்தியில் உள்ள ஒரு பெட்டிக் கடைவின் எதிரில் நிறுத்திவிட்டு இவ்விதேடு சேர்த்த ஒரு பெருமூச்சு விட்டான்.

அவனுடைய வாழ்க்கையில் இத்தொகையில் இப்படி வருஷக்கிடை கழித்தாவிற்று. அதில் கணிசமான வாய்ப்புடைய வருஷங்கள் பஸ் டிரைவின் சர்வீஸ்தான்! அந்த சர்வீஸுக்குள் அவன் ஏத்தனையோ விதமான பஸ் பிரயாணிகளின் முகங்களையும், அவர்களின் பற்றிய சரித்திர ஐக்களையும், அநுபவங்களையும் தன் மனத்துக்குள் சேக்கித்து வைத்திருக்கிறான். பலனை ஒட்டும் 'டிரீப்' அவனுக்கு வந்துவிட்டால் பஸ்ஸை அவனுடைய ஆளுகைக்கு உட்பட்ட உடையாகவும், அநியுள்ள பிரயாணிகளெல்லாம் அவன் கையில் ஒப்படைக்கப்பட்ட ஜீவனங்களாகவும் மாறி விடுவது வழக்கம்.

'குட்டி' முடித்து தன் வீட்டுக்குப் போனதும் பிரயாணிகளைப் பற்றிய செய்திகள், தமாஷ்கள், தன்முடைய ஐக்கள் முதலானவற்றை யெல்லாம் தன் மனவிடில் பொன்மனமாவிடும் சொல்லி அவனுடைய முகத்தில் சிரிப்பை வரவழைக்க முயல்வான். ஆனால் கடத்த முண்டி வருஷங்களாகப் போனமையால்தான் முகத்தில் உண்மையான சிரிப்புத் தொன்றவேயில்லை.

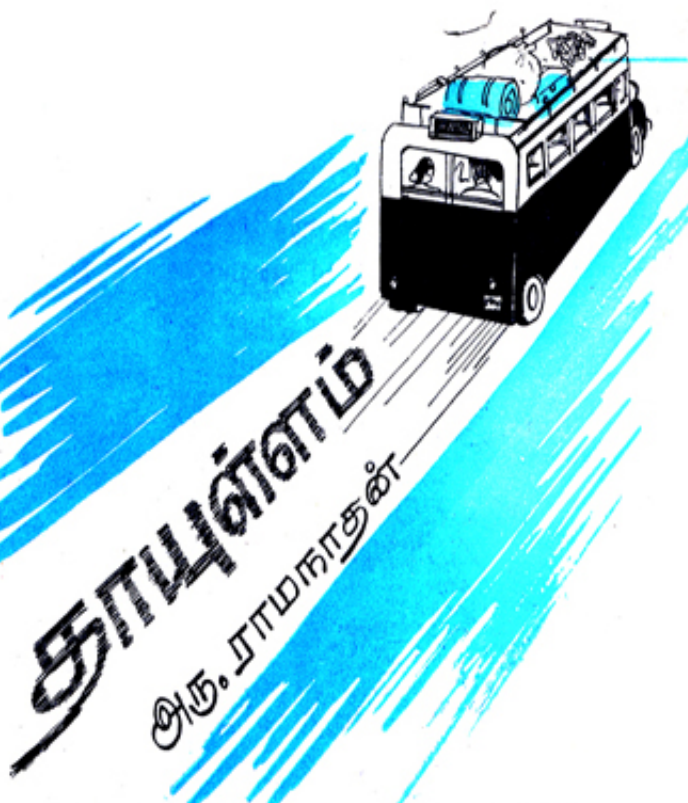
கண்ணுச்சாமி தன் டிரைவின் ஆசனத்தில் உட்கார்ந்தபடியே பின்னும் திரும்பித் தன்முடைய பிரயாணிகளின் மீது கண்ணெட்டும் செலுத்தினான்.

மதுபொழுது விடிந்தால் தீபாவளி யாகையால் பஸ்ஸின் அல்வனவாகக் கூட்டம் இல்லை. சில பிரயாணிகள்தான்! அவர்களும் தீபாவளிப் பண்டிகை கொண்டிருந்ததற்காக அவர அவர மாகப் போகிறவர்கள்தான். புதுப் புதுவைய, துணி மணிகளின் மூட்டைகளும், பட்டாக்க் கட்டுக்களும், பட்சண உட்பாக்களும் பெரும்பாலானவர்களிடம் காட்டி வந்தன.

கிரஜாப் டீடாப்பில் பஸ் பிரயாணிகள் போடா, கண் சாப்பிடலோ, வெற்றிலை பாக்கு பழங்கள் வாங்கலோ சக பிரயாணிகளைப் பற்றிக் கோர் சொல்லோ, தனிமையில் சிறிது காதலுடையோ, ஒவ்வொருவராகப் பஸ்ஸில் விருத்து இறங்கிப் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள். ஆனால் கிரஜாப் வீட்டுக்குப் பின்னும் ஒரு வீட்டில் ஆண்கள் பெண்ணுமாக நிரம் காதல் கட்டுக்கள் போய் உட்கார்ந்திருந்த இளவல் மட்டும் எழுந்திருக்கவேயில்லை.

பஸ் டிரைவர் தன் பார்வையைத் திரும்பிக் கொண்டான். அவன் கண் எதிரில் உள்ள பெரிய கண்ணாடியில் காதல் ஜோடிகளின் அன்பு முகங்களும் அங்க அசைவுகளும் தன்முடைய பிரதிபலித்தன.

அவ்விருவருக்குள்ளும் ஏதோ ஒரு பரப்பு! அந்தப் பரப்பரப்பிலும் வாழி



பஸ் தன் காதல் கண்களால் பெண்ணின் முகத்தையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். பார்வையிலே சலிப்பில்லாத ரசனை அதன் போட்டி அதரங்களிலே ஒரு புன்சிரிப்பு! "சரணா!" என்று அந்த வாலிபன் மெல்லக் குரல் கொடுத்தான்.

"ம்..." சரணா ஏதோ நினைவுப்படலத்தின் அழுத்தத்திலிருந்து கண் விழித்துக் கொண்டபவன் போல் தன் முகத்தை உயர்த்திப் பார்த்தான். கண்களைக் கண்கள் சத்தித்தன. அப்போது சரணாவின் கண்களிலே ஒரு ஆனந்தம், ஏக்கம், பரிதாபம், ஏதோ ஒரு பயம் எல்லாம் கலந்திருந்தன.

"நான் பக்கத்திலே இருக்கேன். அது உனக்கு ரூபகம் இருக்கிறதா?" சரணாவின் மனத்திலும், மனோததுமான மொக்கு இதற்களிலே ஒரு புன்சிரிப்புத் தவழ்ந்து வாலிபனின் முகத்திலும் எதிரொலித்துச் சரித்தது.

அதைக் கண்டதும் கண்ணுச்சாமிக்குத் தன் ஜீவ பூஷி வேலியத்தின் ரூபகம் - அதாவது சம்சாரத்தின் புன்சிரிப்பு - வந்து துளைத்தது. முண்டி வருஷங்களுக்கு முன்போன்றமாத எவ்வளவு ஜோராகப் புன்சிரிப்புக் கோப்பான்! அது தன் கண்ணத்திலோ, தெற்றிப் போட்டியோ ஜீவவிட்டுப் புது டானிக்கைப் போல் சிரிப்பிட்டு ஊட்டுமே!

"சரணா! நான் போய் உனக்கு ஒரு ஐஸ்ரீஷ் வாக்கி வரட்டுமா?" என்று வாலிபனின் குரல் குழைத்தது.

"இல்லை! வேண்டாம்..." என்று சரணா மெல்லத் தலையாட்டி மிகுதுவான குரலில் சொன்னான். அந்தக் குரலில் ஒரு கவர்ச்சியும் தலிப்பும்

இழைத்தன. வாலிபன் ஒரு நிமிஷம் கூடப் பிரித்திருக்க முடியாது என்ற தலிப்புத்தான் அது! அவனேடு ஒட்டிக் கொண்ட வேண்டுமென்ற உன்னத ஆசை இருந்தாலும் பெண்ணையின் இயல்பினால் அவன் மீது மட்டும் படாதது மாகவே உட்கார்ந்திருந்தான். வெகுநேரம் பெண்ணை. இருந்தாலும் வெட்கம் இராது என்று?

சரணாவுக்குப் பதிலே அல்லது பதிலேடு வயதுதான் இருக்கும். வெகுநேரம் பெண் என்று காட்டும் கண்ணைப் படமற்ற குழைத்தனமான முகத்தோடு வெள்ளிப் பிஞ்சு மாதிரி மெல்லிய தோற்றம். அதோடு இனமையில் புதுக் குழத்தி! அதன் அழகை அவாதிதான்!

அவனுடைய அழகுக்கு வாலிபனும் குறைந்தவனல்ல. இன்னும் சொல்வோமானால் சரணாவை விட தல்ல சிலப்பு! முக்கும் விரிவும் மனலிலே ஆழமாகப் பதிந்து விடும்.

இருவரும் பொருத்தமான ஜோடிகள் தான்! அந்த நினைப்பிலே டிரைவர் கண்ணுச்சாமிக்கு ஒரு தனி உற்சாகம்! அதை போட்டி அவர்கள் மீது இனம்புரியாத ஒரு பாசம்!

"என்ன...?" - சரணாவின் குரல் தான். அநிலே ஏதோ ஒரு தயக்கம்.

"உம் அம்மா ரூபகமா, சரணா!"

"ம்... இப்போ அம்மா இருந்தால்..."

"அசரி! அசரி! அம்மாவையும் தம்மோடு அழைத்து வர முடியுமோ?"

சரணாவின் ஜோதா நிற முகத்தில் ஏதோ ஒரு சணம். பெரிய கிரிங்களில் ஏதோ ஒரு மருட்டி! வாலிபனின் ஆவதுக்கு எதிர் முனை போலவே அந்த



மருட்டி ராணுவின் கீழ்ப்பாட்டில் தந்தனிக் தரு.

புரவரர் கண்ணுச்சாமி ஏதோ சந்தேகத்தோடு மீண்டும் ஒரு முறை ராணுவக் கவனித்துப் பார்த்தான். ராணுவின் கருத்தின் புது மஞ்சள் கவிழ் மறுமின்து.

புது சாக் கல்யாணமானவர்கள் போதும்! இன்னும் சாத்தி முகத்திலும் கூட நடத்திராது. அதுதான் ராணுவின் கண்ணில் அத்தனை மருட்டி! ஏதோ இனம் புரியாத பயம்!

“சரணா! புதுக்கோட்டைமேலே உனக்கு ஒவ்வடிவம் கிடைக்கும். சாக் மெட்டின் கூட வாங்கலாம்!” என்று வாசியப் பரிசோட்டு சொன்னபோது அவனுடைய குரல் ஏதோ தடுத்துத்தது. “இனிமேல் எனக்கு அத்தெல்லாம் ஒன்றுமே வேண்டாம்.”

ஒவ்வாம் சாக்மெட்டும் சாப்பிடுவது கடினமான ராணுவப் பணக்காரக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த பெண்ணுக்குத் தான் இருக்க வேண்டும்! அவனுடைய மெல்லிய தோற்றத்தில் கூட ராணுவத்தின் கம்பிரமும், பணத்தின் ஊட்டமும் தெரிந்தன.

ஆனால் - கருத்தின் உள்ள மஞ்சள் கவிழ்நறையும் காதுகளின் மங்கலச் சின்னமாக ஒட்டிக் கொண்டிருக்கும் சின்னக் சிறு தங்கத் தோடுகளையும் தவிர நவர நகல்கள் எதுவும் தட்டுப்படவில்லை. கைகளில் கூடக் கவரிகள் வரையக் கூட தான். சாமரக்கூட்ட அடிகளில்லை. இன்னமே சிறு தோல்பட்டிகள்; அவற்றின் ஒன்று புதிது; மற்றொன்று பழையது. புதிய தோல்பட்டியின் மீது தாம்பதியை உரிமைப்படுத்தும் சாணவெட்டியால் ‘சரணவதி விசுவம்’ என்று ஒரு கவிதைத் திரை போய் எழுதி ஒட்டப்பட்டுக்கொண்டது.

ராணுவின் கண்கள் ஏதோ கவந்தன. விசுவம் அந்த புதுமுகவாழ்ந்த சரணுவின் கைகள் மிகுந்தவாகப் பற்றி இருந்தன. அந்தப் பிடியில் ராணுவக் குழந்தை ஆரவாய் மணக்கும் ஓர் ஆறுதல். அவள் சிரிக்கிறாள் தன் சிரிக்கைப் பின்னி இறுக்கிப் பிடித்துக் கொண்டாள்.

அப்போது விசுவம் உணர்ச்சிவசமாகி, “சரணா!” என்று போய்க் கிண்தன். கற்றி தும் பல் பிரயாணிகள் மட்டும் இல்லாத விட்டாள்-?

அதற்குமேல் கற்பனை செயல்படாத வர்கடா - அந்த அரைக் கிழவன் கூட வெட்டப்பட்டிருக்கிறான். ஆறுதல் மனசிலே அளவு கடந்த குதிரைகள். தன் வாயிலே குப்பை வறுஷங்கள் குறைந்திருக்க மாட்டி!

அதன் பிறகு புது மணத் தம்பி கவினியை மெனமன், கருத்தக்கவினியை மெனமன் ஆற்றித் தள்ளின.

பல், கிரணாவி விட்டுக் கிண்பி அடுத்த ஊரில் தின்றது. பெரும்பாலான பிரயாணிகள் இறங்கி விட்டார்கள். புதுமணத் தம்பிதான் இருந்த வீட்டில் அவர்கள் மட்டும்தான்! கண்டக்டர் கூட வெகு தூரத்தில் பல்லவின் ஒரு முகத்தில் போக நித்திரை புதிதாகொண்டிருந்தான். கல்யாணமானவன். இரவின் கண் கிழிப்புக்களை இப்படித்தான் இடைவெளிகளில் திரவம் செயல்பெறும்படிக்குத்தான்?

விசுவம் இன்னும் ராணுவின் முகத்தைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். கண்ணிலே அது ஆவம்; உருகுவினியை அந்த புதுக்கிழி. அவனுக்கு அந்த வெகுவினியைப் பெண்தான் உலகம். ராணுவக்கும் தன் கண்ணின் தெருக்கம் தான் புகக்கம் என்று இருக்கும். ஆனால் ஆனால்... ராணுவின் கருத்திலேயே பழைய மருட்டியோடு ஏதோ ஒரு பிடியும் ஏக்கமும் பெரிதாவித் தந்தனிக் கிறதே!

அதைப் பற்றி விசுவம் வேண்டும் போலிருந்தது கண்ணுச்சாமிக்கு! அவருக்கு வேறும் பல் புரவரர். தன் தொழிலைப் பார்த்துக் கொண்டு போவதற்கு மெலாகப் பல் பிரயாணிகளின் சொந்த விஷயங்களில் அத்துமீறித் தலையிட்டு அவர்களின் மனத் தலையிடுகிற பற்றி விசுவம் கேட்க முடியுமா?

ராணுவப் பார்த்துப்போதெல்லாம் கண்ணுச்சாமிமீன் மனத்தில் தன் மகள் சகுந்தலாதான் வந்து நின்றாள். அவள் பிறக்கும் முன்னும் கண்ணுச்சாமி பயத்தான். தலையிரைத்தலையில் சாய்ந்த பரி போய் விடுவாபோன என்று தடுக்கிண்தன். கடைசியில் ஆள்பத்திரி ஆபரேஷன் உதவியது. ஆனால் சகுந்தலையிற்றித் திரு பொன்னம்மாள் அழுகிறாள். அவளுக்கு இனிமேல் குழந்தை பிறக்கக் கூடாது என்று டாக்டர்கள் ஏக மனதாகச் சொல்லி அடங்காது ஆபரேஷன், அதாவது கர்ப்பத்துக்கு நிரந்தரமான முதியோரை வெற்றிகரமாக நடத்தி விட்டார்கள். பொன்னம்மாள் அழுகை இரண்டு நாட்கள்வரை ஒய்வினியை. கடைசியில் கைவரின் ஆறுதல் வார்த்தைகளாலும் அன்பின் கதகதப்பாலும் ஓரளவு ஒய்ந்தாள். அதன் பிறகு தன் வாழ்க்கைக்கே ஒரே குழந்தை, தன் தாய்மையே ஒரே பற்றுக்கொடல் என்பதால் சகுந்தலையைக் கருவெப்பினைக் கண்ணைப் போல் செயல்பட வளர்ந்தாள். ஏழாவது வகுப்பு வரை மகிழ்ந்த படிக்க வைத்தாள். விட்டிய மிகவும் கார்த்துட்டாள் மாயபுறம் முழு வகுப்பும் சகுந்தலையுட்கேற்றே தனி உலகமாக ஒதுக்கிக் கொடுத்தாள்.. அதன் பிறகு -

ராணுவின் மெல்லிய பேச்சுக் குரல் கேட்டது.

“ஏனா, இதைப் பாருங்களை... நாம இப்படிச் செய்வது சரியானது?” என்று கேட்டுவிட்டுச் சரணா இவ்வளவு வார்த்தைகளையே விட்டாள்.

“சரிதான் என்று நினைக்காதே! இந்த முடிவுக்கு வந்து விட்டோம்! இனிமேல் அதை நெனச்சு வருத்தப்படுவானா?” “உங்களைக் கல்யாணம் செய்கிறீர்கள். தாம வகுத்தப்பட்டு! ஆனால் அப்பா அம்மாவை நெனச்சுத்தான்...”

“அவரையும் தம்பி மணசைப் போல் நெனச்சிருந்தான் அவர்கள் ஆசிரியராகத் தெரட்டினான் ஜாம்பந்து மனை தாத்தையோடு கல்யாணம் நடத்தியிருக்கலாம். தலை நிதாவனியையும் அவர்கள் விட்டியைப் கொண்டு வந்திருக்கலாம்! அவள் எல்லாதான்; அவள் அவள் பாக்ஷம்!” “அம்மாவைக் கூட ஒரு வறுக்குக் கொண்டு வந்திருக்கலாம்! ஆனால் அவள் பாக்ஷம் தனக்காகத்தான் எனக்கு பயம்மா இருக்கு...”

“இனி அவர்கள் பற்றி ஏன் தெனிக் கிறே? உன் இஷ்டப்படியே அரசு மரத்துப் பிணியைப் முன்னுடி ஒரு விக்கெனும் இல்லாமே தாவி கட்டிட்டேன். உடனே அவர்கள் வார கண்ணியைப் பாடத்துப் பற்றப்பட்டு வந்துவிட்டோம். இனிமேல் என்ன?”

தெரியாமலிருக்கும் கையைச் சரணா தன் பிழை சிரிக்கலால் ஆதவாக இறுக்கிப் பிடித்துக் கொண்டு விசுவத்தின் தோள் மீது மெல்லத் தன் தலையைச் சாய்த்துக் கொண்டாள். கண்ணில் திரவமும் கண்ணிரைக் கண்ணிமைகள் மூடி மறைத்தன.

## 2

பல் புதுக்கோட்டை நகரையடைத்து தன் கடைமையை முடித்துக் கொண்டாள் தின்றது.

பல்வரை விட்டுச் சரணா கிழை இறங்குமறுத்துத் தயங்கினாள்.

“காரைக்குடிக்கு உடனே பல் கிடைக்குமா?” என்று விசுவம் பரபரப்பில் புரவரர் கண்ணுச்சாமிமீன் கேட்டான்.

“கடைசி பல்வா போய்விடுக! இனிமேல் காரைக்குடிக்கு பல்வா காவல் காத்தாவேதான்!” என்று கறினாள் கண்ணுச்சாமி.

ராணா மருட்டியுடன் விசுவத்தின் கையைப் பற்றிக் கொண்டு, “அது வரையில் நாம் எங்கே இருக்கிறோம்?” என்று கேட்டான்.

“எங்காவது ஹோட்டலுக்குப் போய் ஒரு துள் எடுத்துப்போய்!”

“ஊறலாம்! இங்கே எங்கே நித்தப்பா இல்லக்கொடா விருக்கார்! அவா வேண்டாம் அடிக்கடி ஹோட்டலுக்கு வருவாம்!” என்று ராணா நடுங்கினாள்.

“பின்பே என்ன பண்ணறது ராணா! நாம் எங்கேவாவது தங்கித்தானே ஆகணும்?” என்று விசுவத்தின் குரலும் இவ்வளவு நடுங்கியது.

“அதுதான் எனக்கும் புரியலாம்!” என்று ராணா விம்மினாள். தன் மனக்கருவியை அமைதியாக அழ ஆரம்பித்தாள்.

அது புரவரர் கண்ணுச்சாமிமீன் இருதயத்தை இனக்கியது. பாலம், சின்னம் சிறுக்கன். பெற்றோருக்குத் தெரியாமல் ஒடி வந்தவர்கள் என்றாலும் புது மணத்தின் இன்பக்கிண்து அனுபவிக்கச் சகை உரிமைகளும் உன்னதம் பதிகத்தான்! ஆனால் அத்தனை அவர்கள் பரப்புகிறார்கள்! தங்கியே வைப்பதற்குக் கொண்டு ஒருவருக்கு கொடுவார் அத்தன் கையத்தையப் பரிமாரிக்கொள்ள முயலுகிறார்கள். ஆனால் மனதானின் முகம் இவைகள் கூடத் தனித்திருந்து கவிப்பற்றுகு இந்த உலகத்தில் அவர்களுக்கு ஓர் இடமும் இல்லை. அறிதும் தன் நிபாவனியை வேறு கொண்டுபட வேண்டியவர்கள்...

ராணா தன் அருகையில் விம்மக்களைக் காப்பாற்றத் தன் கைக்குட்டைக்குள் அடக்கிவிட்ட முயன்று கொண்டிருந்தாள். அவள் அருகில் விசுவத்தின் நிற்றும் விசுவம் வெட்ட வெளியில் அத்தி இருக்க வேறித்து நோக்கிவிட்டுத் திரு



டிரில் மற்றும் லாங்கிளாத்  
வாங்கும் பொழுது

## சுவின் டஸ்கர்

சின்னம்  
இருக்கிறதா என்று  
கவனித்து வாங்கவும்

நீங்கள் நம்பும் தரத்திற்கு  
அது ஒரு அத்தாட்சி



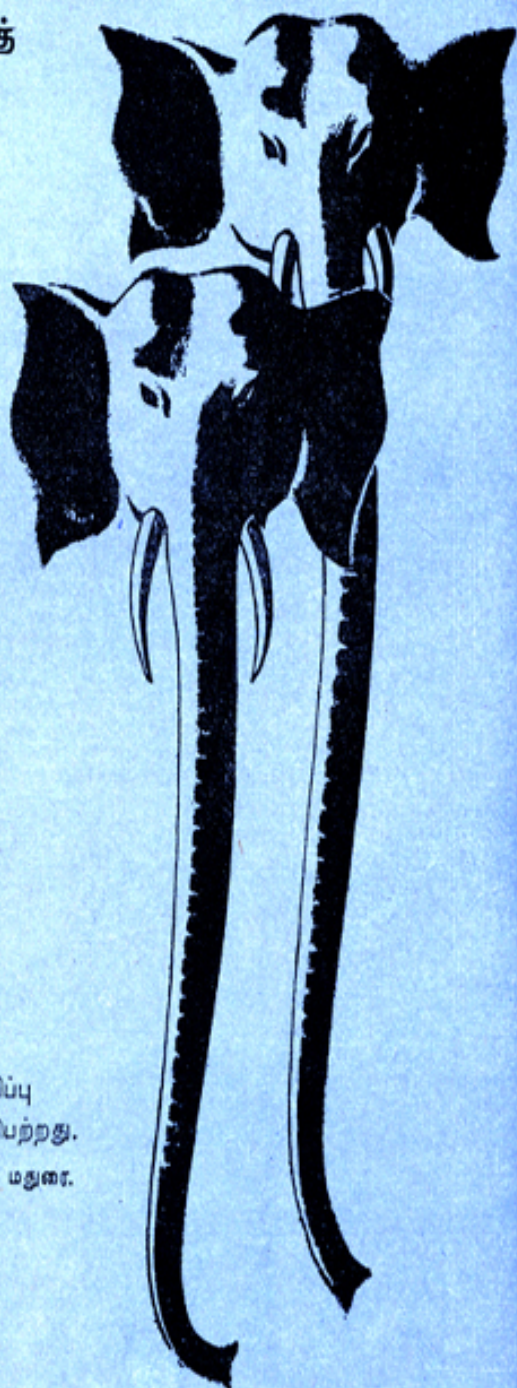
## ஹார்வி சுவின் டஸ்கர்

டிரில் மற்றும் லாங்கிளாத்

மதுரை மில்ஸ் கம்பெனி லிட்., தயாரிப்பு  
உயர்ந்த ரக நூல்களுக்குப் பரக்காதி பெற்றது.  
மதுரை மில்ஸ் கம்பெனி லிட்., மதுரை.  
மாளேஜிங் ஏஜெண்டுகள் :  
ஏ. & எம். ஹார்வி லிமிடெட்.



மதுரையைச் சேர்ந்த ஹார்வீஸ்





திருவென விழித்தான். அவன் முகத்திலிருந்து உற்சாகக் கிளப்பெய்த மனம் சரிவத் தொடங்கின.

புறநகர் கண்ணுச்சாமிக்குப் பொருக்கமிக்க. காதலர்களுக்கு அடைக்கலம் தர வேண்டுமென்று மனம் துண்டியது. அவன் மிகவுந்திடம் வயிற் வந்து, "ஒங்களுக்கு இஷ்டமின்னு என் லுட்டுக்கே வந்து சந்தோஷமா தங்கிவிருக்க. அங்கே ஒரு மாடியறை காவியாகத்தான் கேட்குது!" என்று சொல்லிவிட்டான். அதற்குமேல் தன் சமீபத்தில் அப்போது பற்றிக்கூட அவன் நினைக்க விரும்பவில்லை.

"உங்கன் வீட்டுக்கா?" என்று சரணு குழம்பினான்.

"ஆமாம்மா! உங்கன் பார்த்தான் எம் பொருச்சாதி ரொம்பச் சந்தோஷப்படுவான். ஏனெனில், ஒங்கன் போல் ஒரு பொண்ணு எங்களுக்கு இருக்கிச்சு... அது...அது...ஒன்று வருஷங்களுக்கு முன்னாடி போயிருச்சு!" என்று கண்ணுச்சாமி கூறிய பொது அவன் கண்கள் கலங்கின.

வயோதிகத்தில் அந்தக் கண்ணீர் பசுமையான கண்களில் ஒருவித பாசத்தின் பனித் திவலைகளாக மின்னவிட்டன.

"ஐயோ பாவம்!" என்று சரணு பரிதாபப்பட்டான்.

மிகவும் புது உற்சாகம் பெற்றவனாக, "உங்கன் மாடியறைக்கு வாடகை வேணும்னுதான் கொடுத்திருேம்!" என்றான்.

"அதெல்லாம் வேண்டாங்க! எம் பொண்ணு போன கவுட்டோட எம் பொண்ணாதிக்கு

வாழ்வே இருண்டு போயிருச்சு. இப்ப நீங்க வந்து தங்கிளுக் என் லுட்டுக்கே உரிவு வந்திடும்!"

சரணுமின் முகத்தில் குதூகலம் பொங்கியது. "வாங்கோ, போக வாம்!" என்று திரிப்பமாகக் கூப்பிட்ட அவன், "அந்த அம்மாவை நான் பார்க்கணும்!" என்றான் மெல்ல.

"இந்தப் பெண்களின் போக்கே விரித்திரம்தான்! அவர்கள் மனசைப் புரிந்து கொள்ளவே முடியாது!" என்றான் மிகவும்.

"ஆமாம்! ஆமாம்!" என்று கண்ணுச்சாமி ஆமோதித்தான்.

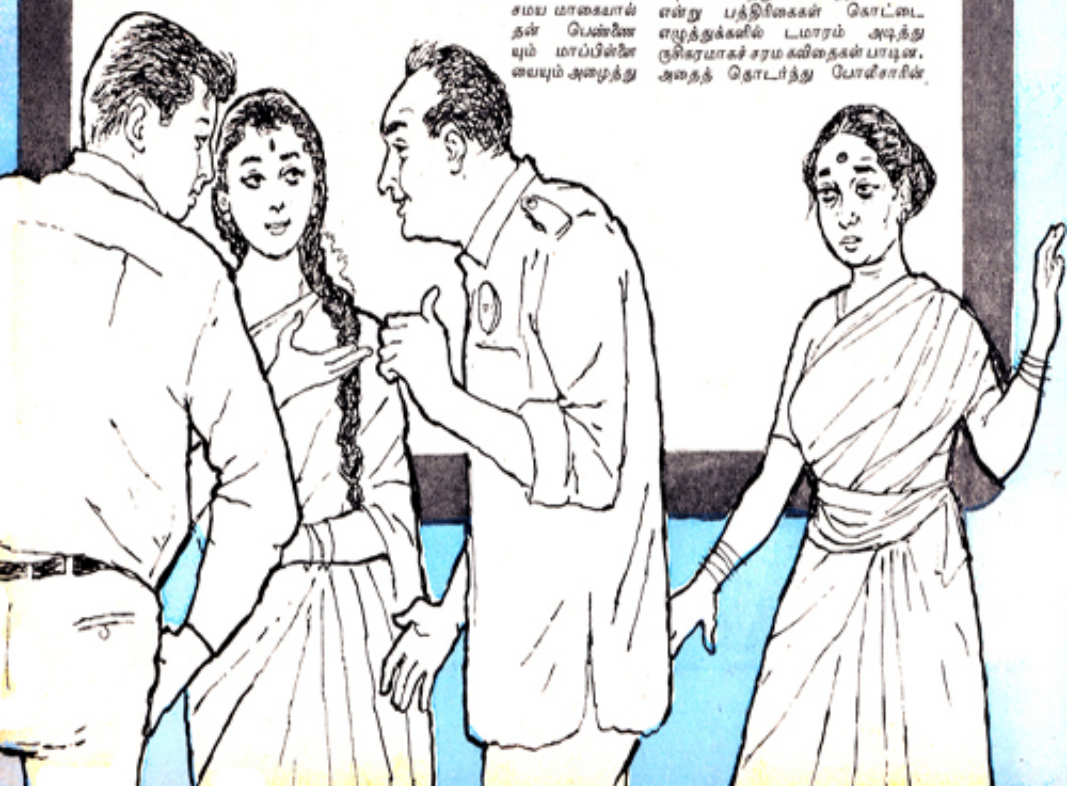
3

புது மணத் தம்பதிகளை அழைத்துக்கொண்டு புறப்பட்ட கண்ணுச்சாமிக்குத் தன் வீட்டை நெருங்க நெருங்க நெருங்கி ஏதோ குமட்டியது. பழைய நினைவுதான்! மூன்று வருஷங்களுக்கு முன்பு, அவனது ஜாதகத்தில் சனி திசை நடக்கும் போது, அருமை மகள் சகுத்தலா அத்துமீறி ஒரு கிளினர் பாலுக் காதலித்தாள். தகப்பனின் தடை உத்தரவுகள், தாயாரின் கண்ணீர் மாலைகள், புத்திமதிகள், கட்டுப்பாடுகள் அனைத்தையும் தாண்டி விட்டிருந்து சிறிது பணத்தையும் எடுத்துக் கொண்டு அந்தப் பயலோடு சென்னை வந்ததற்கு ஓடிப் போய் விட்டான். அவன் வரை அப்போது மகள் செத்து விட்டாள். ஆனால் தாயின் அப்படி நினைக்க வில்லை. தீபாவளிப் பண்டிகை

சமய மாலைகளால் தன் பெண்ணையும் மாப்பிள்ளையையும் அழைத்து

வந்தாத்தான் அந்த வருஷம் தன் வீட்டில் தீபாவளி என்று பொன்னம்மா அடம் பிடித்தாள். அவர்களுக்காகப் புடவை, ரவிக்கை, ஜூக்கை வேஷ்டி எல்லாங்கூட வாங்கி வைத்தாள். அவ்வளவையும் கண்ணுச்சாமி குத்தக்கல்லாட்டம் பார்த்துக்கொண்டிருந்தானே தவிர கிளினர் பாலு மாப்பிள்ளையாக அழைத்து வந்து தலை தீபாவளி கொண்டாட அவனது கௌரவமும் வீரப்பும் இடம் கொடுக்கவில்லை. தீபாவளிக்கு முதல் நாள் பத்திரிகைகளில் ஒரு பர

பரப்பான செய்தியும் சகுத்தலாவின் புகைப் படமும் பிரகரமாகி விருத்தன. "ஒட்டல் அறக்குள்ளு காதலரின் பிணங்கள்! கட்டித் தழுவிப் படியே செத்துக் கிடந்தார்கள்!" என்று பத்திரிகைகள் கொண்டாட எழுத்துக்களில் டமாரம் அடித்து ரூபிகரமாகச் சரம கவிதைகள் பாடின. அதைத் தொடர்ந்து பொலீசாரின்







புலன் விசாரணை கண்ணுச்சாமிவின் குடியிருப்பை இழவு விடாகவும், பொன்னம்மாவின தாயுள்ளத்தை தடைப் பிணமாகவும் ஆக்கி விட்டது. மகன் சம்பந்தப்பட்ட சின்னங்களைப்போல வாம் மாடியுறையிலேயே அடக்கம் செய்து அந்த அறைமையச் சமாதிக் கிடங் காப்ப பூட்டி வைத்து அதன் சாவியை யும் பொன்னம்மா தன்னிடமே பத்திரப் படுத்தி வைத்துக் கொண்டாள். அதன் பிறகு அந்த மாடியறைக் கதவு மூன்று வருஷங்களாகத் திறக்கப்படவில்லை! பொன்னம்மாவின மனக் கதவைவரும் கண்ணுச்சாமிவால் திறக்க முடியவில்லை! மகனின் சாவோடு பெண்ணாதியின் உள் ளமும் செத்துவிட்டது. இனி அந்த உள்ளத்தைத் தொடவே முடியாது. தன் வாழ்க்கையை ரம்மியமாக்கிய சம் சாரத்தின் கிரீப்பு, சரசம், சந்தோஷம் எல்லாம் போயே போய்விட்டன. அவர்

றைத் திருப்ப வரவழைக்க முடியாமல் கண்ணுச்சாமி தோல்வி அடைபுயம்போது சில சமயங்களில் தனிமையான இடங் களுக்குப் பின்வாங்கி ஒடிச் சூன்ய வேலி களைப் பார்த்துக் குழந்தை போல் விம்மி விம்மி அழுதான். அவனுக்கு பல் டிரீப்பு முடிந்து விட்டுக்குத் திருப்பி வந்தால் ஏதோ ஓர் ஆவி உலகத்துக்குள் நுழை வது போலவும் தானும் பேச்சு மூச் சற்று ஓர் ஆவியாக மாறிவிடுவது போலவும் இருக்கும்! 'கடவுளே! இதற்கு ஒரு விமோசனம் இல்வையா?' என்று அவன் அழைத்தான்.

4

கண்ணுச்சாமி தன் விட்டுத் தெருக் கதவைத் தட்டினான். அவனுக்குப் பின்னால் சரணாகும், விச லமும் ஒருவர் முகத்தை ஒருவர் பார்த்

துக்கொண்டே நின்றார்கள். புதும னை தம்பதிகளுக்கு இரவில் தங்குவதற் று இடம் கிடைத்து விட்டது. அந்த ஆவன் கிறுகிறப்பினும் குவிவிலும் மற்ற வர்களைப் பற்றிக் கவலைப்பட மாட் டார்கள். தங்களைத் தாண்டி எதையும் பார்க்க மாட்டார்கள். அதனால் இரு வரும் அனாதையான இரண்டு புன்முறு வல் கொத்துக்கள் போலவே நின்று கொண்டிருந்தார்கள்.

தெருக்கதவு திறப்பதற்குச் சிறிது நேரமாகிற்று. உள்பே சமையலறை யில் பொன்னம்மா தன் நித்தியக் கட மையை இயந்திரம் போல் செய்து கொண்டிருக்கிறான் என்பதற்கு அறி குறிவாகச் சோற்றுக் கரண்டியுடன் வந்து கதவைத் திறந்தான். கணவனுக் குச் சோறு வடிப்பதற்காகத்தான் தன் உடலில் உயிரை வைத்துக்கொண்டிருக் கிறான் என்பதுதான் அதன் உட்பொருள்!





உங்கள் எல்லோருக்கும்  
எங்கள் மனமார்ந்த

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!



# பாபாலால் & கம்பெனி

(ஸ்தாபிதம்: 1910)

வைர, தங்க நகை வியாபாரிகள்

ராட்டன் பஜார்

-

-

சென்னை - 3

தகதி: "NECKLACE"

பொன்: 32396

அதிக விளைச்சலைப் பெற....

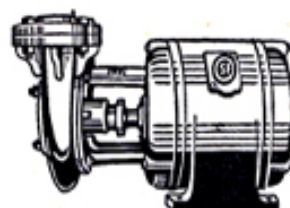
## சுப்பையா

பம்புகளை

நிறுவிப்

பயனடையுங்கள்

## HELPS A Good HARVEST



SF

MONO BLOCK  
SET

PHONE  
2935

## SUBBIAH FOUNDRY

COIMBATORE 'GRAMS  
FOUNDRY'

## சுப்பையா பவுண்டரி

கோயமுத்தூர்

பொன்: 2935 - தகதி: மதுரை



இன்று அவர் கண்ணெதிரே ஒரு புதுப் பிரகாசம் தென்படவே, கணவுகள் கழிந்த காலமாக அழிந்து கிடக்கும் கண்ணிமைகளை உயரத் தூக்கி வெளியே திகழ்காலத்தை ஊடுருவிப் பார்த்தார். வாசற்படியில் கண்ணுச்சாமிக்குப் பின்னால் அடைக்கலப் பூங்காளைப் போல் திரும்ப இளம்போதுவன அவர் வெறித்து நோக்கினான். பிரகு தன் கணவனை உற்றுப் பார்த்தான்.

கண்ணுச்சாமி தலை குனிந்தபடி, "அவுங்க புதுசாக் கண்ணுமாமனவங்க, பண்ணேலே வந்தாங்க. ராவுலே தங்குறதுக்கு இடம் கெடைக்கவே!" என்று அறிமுகப்படுத்தினான்.

பொன்னம்மா பதிலேயும் சொல்லாமல் ஏராளமாகிய குறுகுறுவெனச் சில கணங்கள் ஏற இறங்கப் பார்த்தான். பிரகு, "சோது பொங்கிடும்!" என்று பிரஸ்தாபியவுடன் விரைவா உன்னை போய்ச் சமையலறைக்குள் மறைந்தான்.

கண்ணுச்சாமி தலையைச் சொறித்தான். புதுமணத் தம்பதிகளை "வாங்க! வாங்க!" என்று வாய் நிறையக் கூப்பிட்டு உன்னை அழைத்துச் சென்றான். சின்னஞ் சிறு கூட்டத்தின் ஒரு ஸ்தலியில் அவர் மட்டத்தில் சிம்மணி விளக்கெரி வெளிக்கீழ் அகிலமாய்ப் பறும் இடத்தில் ஒரு ஜாதிக்காய்ப் பெட்டி கிடத்தது. அதுதான் அவனுடைய ஜீவோபாயச் சாமான்களின் கழிசடைகளும் குடுமப்பத்தில் சேமிப்புப் பண்டங்களும் வருஷக் கணக்காக வளர்த்து வரும் செல்லமும்! அதன் மீது தம்பதிகளை உட்கார்த்து கொள்ளும்படி கண்ணுச்சாமி ஊதா கார்ட்டுடன். பிரகு அவர் சமையலறைக்குள் புகுத்து, அங்குமிங்கும் நடவடியின்று விட்டுத் தன் சம்சாரத் திடம் விண்ணப்பத்தை ஆரம்பித்தான்.

"இந்தா பொன்னம்மா! அதுகள் பாவம், சின்னஞ் சிறுக்கம்! இவ்விளக்குக் காத்தாரேதான் கண்ணுமமாச்சாமி! தாவிப் போகுது விடிச்சாமி திபாவலி வந்திருக்க! கூட மறத்திடு பண்ணுவேல வந்திருக்க! ஹோட்டல்சே தங்கிறதுக்கு அதைப் போன்று பயப்படுது! அதனுமேதான் இங்கே கூட்டிக்கிட்டு வந்தேன்.... நம்ப லுட்டிலேதான் மாடி வறை காலியாக் கிடக்கே... வாரைக கூடக் கொடுத்திராதாக அந்தப் பின்னையாண்டான் சொல்விச்சு!"

பொன்னம்மா அப்போதும் பேசவில்லை. நிமிர்ந்து தன் கணவனை ஒரு

முறை தள்ளுக் பார்த்துவிட்டு மாடி வறைச் சாவினைத் தேடி எடுத்தான்.

கண்ணுச்சாமி பொக்கசென்று சமையலறையை விட்டு வெளியேறிச் கூடத்தினுள் சரண்புகுந்தான்.

ஜாதிக்காய்ப் பெட்டி மீது குகுகுகுவென்று ஏதோ பேசிக் கொண்டு உட்கார்த்திருந்த இளத் தம்பதிகள் சட்டென்று பேச்சை நிறுத்தினார்கள். ஆனால் ஒருவர் முகத்தைப் பார்த்து ஒருவர் புன்முறுவல் கொள்வதை மட்டும் நிறுத்தவில்லை. அவர்களுடைய கவனிகள் பால்கனெய்வாள் எங்கோ பறத்தொடிவிட்டன. அன்றாடம் பழுவை இப்போது எறிக்காவக் கணவுகளும், பூண மயிற்சியும், இரவின் உச்சாகக் குறுகுறுப்பும் தான் அம் முகங்களில் குடிபெறி விருந்தன.

அதுபோல் கண்ணுச்சாமிமும் பொன்னம்மாவும் கூட ஒருவர் முகத்தை ஒருவர் பார்த்துக் கொண்டு நேரம் போவது தெரியாமல் மிகுந்திருந்த காலமும் ஒன்று உண்டு! அப்போதெல்லாம், பொன்னம்மா தன் கடைவிறிவிவாரங்களில் அனாதைக் கண்ணீர் ததும்பக் கண்ணுச்சாமிமையப் பார்த்து இப்போதுதான் புன்முறுவல் பூப்பாள்! இப்போது அந்தப் புன்முறுவலெல்லாம் வறண்டு ஒடுங்கி விட்டன! எல்லாம் மூன்றே வருஷங்களுக்கும்! -மகள் சகுந்தலா மாண்டுவிட்ட தேவியிருந்தாள்!

ம்; இப்போது புது விருத்தானிகளாக விட்டுக்கு வந்திருக்கும் புது மணமக்களைப் பார்த்துப்போது பொன்னம்மாவின் உள்ளத்தில் எத்தனைய உணர்ச்சிகள் வெம்பும்....?

பொன்னம்மா தன் மூலம்தானாமன சமையலறையிலிருந்து ஒரு துடைப்பத்துடன் புறப்பட்டு வந்தான். ஏதோ கணவின் உஷுவது போவவே யந்திர கதவிய் அங்கும் இங்கும் நடமாடினான். அவளுக்கு என்ன கொடுமை செய்ய விட்டோமென்று கண்ணுச்சாமி தன்னைச் சேதிக்கக்கொண்டான்.

பேலே மாடியறையை, லுன்று வருஷங்களாய் பூட்டிக் கிடக்கும் அந்த அறையைப் பொன்னம்மா திறக்கும் சத்தம் கேட்டது. அதைத் தொடர்ந்து அறைவின் தூசி ஒட்டைகளை யெல்லாம் துடைத்துச் சுத்தப்படுத்துவது, மெத்தைவை வித்தது தலையணைகளைத் தட்டிப் போடுவது முதலானவைகளை யெல்லாம் பொன்னுச்சாமிவின் குரான் சேவிகளுக்கு எட்டின. அவனுக்கு 'ஏ'

வென்று அமு வெண்டும் போவிருந்தது. ஓடிப் போன சொத்த மகளைத் தலை திபாவலிக்கு அழைத்து வராமல் சாவுக்குக் கௌரவத் தீவினாகக் கொடுத்த கணவன் இப்போது யாரோ பண்ணில் ஒடி வந்திருந்தவர்களுக்குத் தன் மகனின் மெத்தைவையே விரிக்கச் சொன்னான் ஒரு தாயுள்ளம் என்ன பாடுபடும?

அந்தத் தாய் நிறிது நேரத்தின் மாடிப் படிக்கட்டு விறிவாக இறங்கி வந்தான். அவனுடைய வெகுந்த முகத்தின் இப்போது ஒரு புன்முறுவல் தாய்க் குடாபோல் மூளைத்திருந்தது. அந்தப் புன்முறுவலை அவனுடைய கண்களில் அதிபாய்ச்சரமாவதும் நோன்றியது. அவனக் கண்ணுச்சாமி ஒரு நடவலை ஏறிட்டுப் பார்த்தான். உடனே தன் பார்வையைத் திருப்பிக் கொண்டான்.

புதுமணத் தம்பதிகளைப் பொன்னம்மா தான் மாடியறையை அழைத்துச் சென்றான். அரை மணி நேரம் கழித்து அவர் மட்டும் தனிவாக இறங்கி வந்தான்.

மாடியறையில் கதவு சாத்தப்படும்து சத்தமும், இளம் தம்பதிகளின் மெய்யிய சிரிப்புக்களும் கேட்டன. சிறிது நேரத்தின் அச்சிரிப்புகளும் ஏதோ ஒரு வயிப்பில் அடங்கிப் பூண அமைதி நிலவியது!

5

ஈட்டத்தில், ஜாதிக்காய்ப் பெட்டி, அருகில், கண்ணுச்சாமி தனக்கென விரிக்கப்பட்டிருந்த மெத்தைவைய் படுத்திருந்தான். அவனுக்கு எப்போதும் இரண்டு தலையணைகள் தேவை! இப்போது இரண்டு தலையணைகளையும் தன்செய் போட்டு விட்டுத் தன் கையையே தனக்குத் தலையணையாக வைத்துக் கொண்டு படுத்திருந்தான்.

கூட்டத்தின் சிம்மணி விளக்கைப் பொன்னம்மா ஊதாவண்ணத்து விட்டுக் கண்ணுச்சாமிவின் அருகில், தனக்கென உரிய கோரைப் பாயை விரித்து அதில் தலையாகப் படுத்திக் கொண்டான்.

இருவரோடு சேர்த்து திசப்பம் அதிகக் கணமாக வெகு நேரம் நிலவியது.

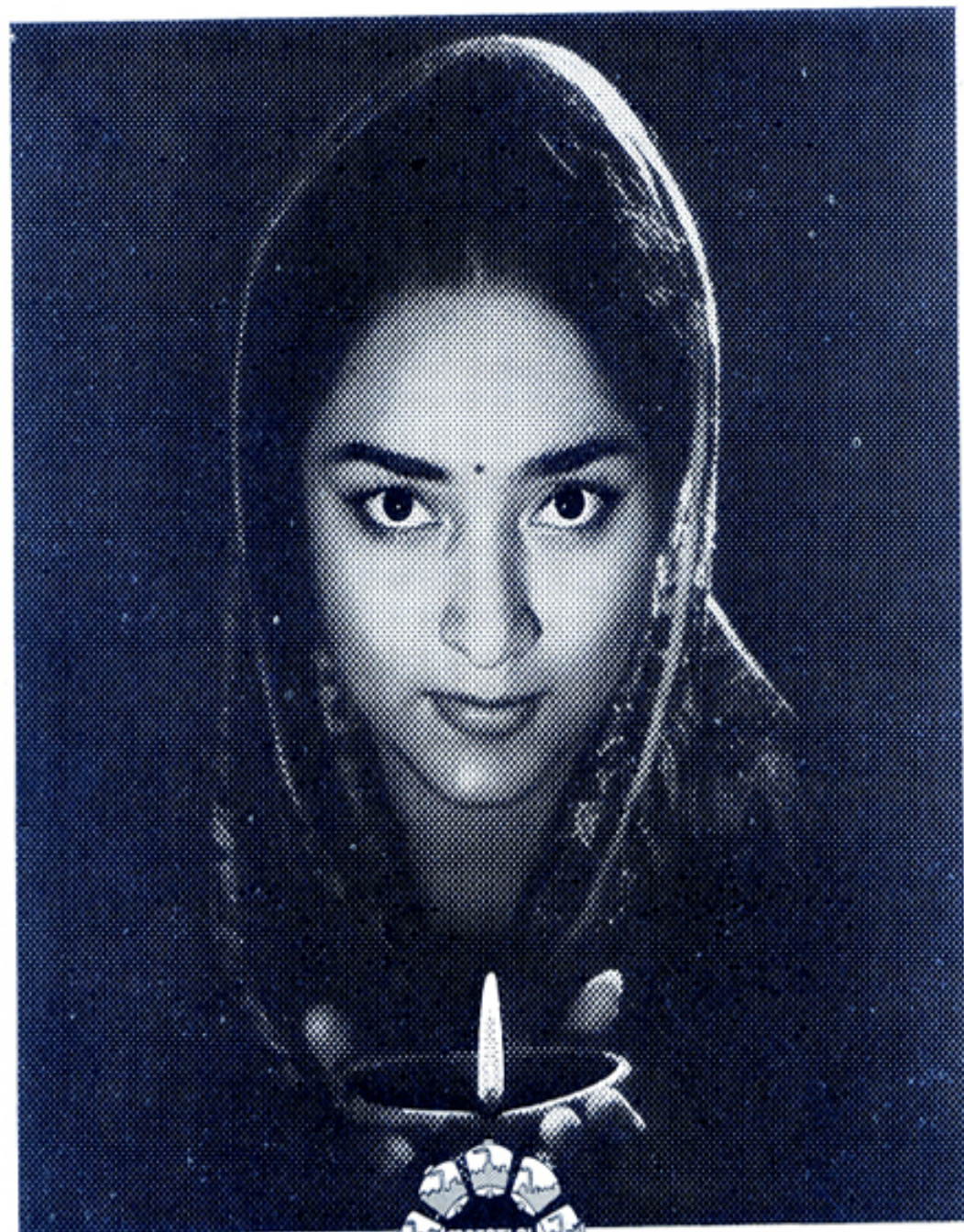
கண்ணுச்சாமிவின் தலை மார்ட்டிய் வைக்கப்பட்டிருக்கும் அளரார் கடிசாரம், அதாவது மது தான் 'டுட்டி'க்கு அவனை வாடிக்கையாக எழுப்பும் வந்திரக் கோழி, 'பூக் பூக்' என்ற ஒலிகளை இரவின் திசபத்ததில் அதிகமாகப் பெருக்கிக் கொண்டிருந்தது.











**மபத்லால் க்ரூப்**  
**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்**



# தருவாளர் கோட்டை வீட்டார்!

“மாப்பிள்ளை...இதோ பாருங்க! ஒரு டெர்ஸின் ஷர்ட்டுக்குப் பதிலாக இரண்டு டெர்ஸின் ஷர்ட்டுகளாகவே வாங்கி விட்டேன்! பிடித்திருக்கின்றனவா?” என்று இரண்டு அட்டைப் பெட்டிகளைப் பிரோவியிலிருந்து எடுத்து நீட்டினார் மாமனார் நாகசாமி. மாப்பிள்ளை சபைஸ் நாகுக்காக அவைகளைத் திறந்து பார்த்துவிட்டு மெனது மீது வண்டதான். அவனுடைய மெனமே அவனுடைய திருப்தியை வெளிக்காட்டியது. மாமனாரும் மாப்பிள்ளையும் மாடி அறையில் தனிவாகத்தான் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். நாகசாமி கதவருகிய போய் வெளியே எட்டப் பார்த்து யாரும் வராததாயித் தின்று ஒட்டுக் கேட்கவில்லை என்று நிச்சயித் துக்கொண்டு உள்ளே வந்தார். தொண்டையைக் களைத்துக் கொண்டார். “மாப்பிள்ளை!” என்றார் நாகசாமி கெஞ்சலாக. “என்ன?” என்று அமுத்தலாகக் கேட்டான் சபைஸ். “உங்களை ஒரு மின்ன உதவி நடக்கணும்.” “என்ன?...இந்தத் துணிகளுக்கான விலையை நானே கொடுக்கணுமோ?” “அடடா! அப்படிச் சொல்றவன் நானா? இது வேற விஷயம்.” “சொல்லுங்கமேன்! பிரமாத சம்பென்ஸ் கொடுக்கிறீர்களே!” நாகசாமி நெருக்கி வந்து சபைஸ் காதில் ஏதோ ரகசியமாகச் சொன் னார். சபைஸ் முகத்தில் எந்த விதமாவ உணர்ச்சியும் தென்பற்றவில்லை. ஆனால் தலையை மாத்திரம் மறக்கும் தொரணையில் ஆட்டினான். “மாப்பிள்ளை! அப்படிச் சொல்லக் கூடாது! நான் என் தலைமையை விளக்கி விட்டேன்! நீங்கள் செய்யும் உதவி எனக்கு...” நாகசாமி சொல்வ முடியாமல் தவித்தார். சபைஸ் பதில் ஒன்றும் சொல்லவில்லை. மிரவிடென்று மீறே இறங்கிப் போய் விட்டான். நாகசாமியின் வேண்டுகோளை அவன் ஏற்றுக் கொண் டானா, மறுத்து விட்டானா என்று அவருக்கே தெரியவில்லை. பகல் சாப்பாடு சம்பிரமமாக ஆயிற்று. பிறகு சபைஸ் எங்கோ வெளியே போய் வந்தான். காப்பி சாப்பிட்டு விட்டு வாசல் பக்கம் வந் தவர் தெருவின் போய்க் கொண்டிருந்த ஐக்கா வண்டி ஒன்றைக் கை தட்டிக் கூப்பிட்டு நிறுத்தினான். உன்னை வந்து நன் குட்கேசைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டான்.

அதற்குள் விட்டிய் காமுசு வென்று ஆவிவிட்டது. சபைஸின் மனைவி சரோஜா நாகசாமியிடம் ஓடி வந்தாள். “அப்பா! அப்பா! உங்க மாப்பிள் ளைக்கு ஏதோ கோபம் போயிருக்கிறது! ஊருக்குக் கிளம்பி விட்டான். நீங்க போய்ச் சமாதானம் பண்ணுங்க அப்பா! நானும் கிழமைமூலா இப்படி...” “போனும் போகட்டும் போ! என்னுள் போய் வாரையும் தாங்கிக் கொண் டிருக்க முடியாது. மாப்பிள்ளை என்னும் மாமனார் சரணாகி யாகவே டிக்க வேண்டும் என்ற சட்டம் இருக்கிறதா? என்னும் வார்

வியல். அவர் கவனமெல்லாம் எதிர் விட்டு வாசலிலும் தெருவிலும்தான் பதிந்திருந்தது. கோபித்துக் கொண்டு போகும் மாப்பிள்ளையைப் பார்த்து அக்கம்பக்கத்தினர் தவாராக நிந் னார்கள். நாகசாமியின் மனைவி என்ன தர்ச்சிக்கும் நாகசாமி மெனன்ச் சாமியாராக இருந்தார்.

வண்டிக்காரன் குதிரையை விரட் டினான். வண்டி பறந்தது. அப்போது தான் நாகசாமியின் உடலும் பறந் தது. உன்னை வந்தவர் பின்கட்டு வறியாகச் சைக்கிளைத் தூக்கிக் கொண்டு ஸ்டேஷனுக்கு ஓடினார். அங்கு போய்ச் சேர்ந்தபோது சபைஸ் டிக்கெட்டே வாய்க் விட்டான்.

“மாப்பிள்ளை! மாப்பிள்ளை! இது என்ன? நம்ப ஏற்பாடு வண்டி அமாத்தி வாசலில் கூட்டம் கூடும் வறறுதானே? நீங்கள் டிக்கெட் வாங்கி விட்டீர்களே?” என்று பதறினார் நாக சாமி. சரோஜா ஒன்றும் புரியாமல் விழித்தாள்.

“மாமனார் சார்! உங்க ஏற்பாட் டிருக்கு நான் ஒத்துக் கொண்டது உண்மையானது. ஆனால் எதிர்பாராத விதமாக அந்ம் ஒரு ரிஷி நிறுத்தம் செய்துகொள்ள வேண்டி நேர்ந்தது. அதற்கு நீங்கள் பொறுப்பில்லை! அந்நாள் உங்கள் வெற்றியின் அனாடி அநிமாவிறிதே! கவனித்தீர்களா?” என்னுள் சபைஸ் சிரித்துக் கொண்டே.

“என்ன ஏற்பாடு? என்ன கூப் பாடு? எனக்கு ஒன்றும் விளங் சமைய! அப்பா நடந்து கொள்கிறது விசித்திரமாக இருக்கே!” என்று கவல்கொண்ட சரோஜா.

“உங்க அப்பாவோட மெனதிகாசி எதிர் விட்டும் குடிவிரக்கிரோமோ! அந்ம் எப்போது பார்த்தாலும் உங்கள் அப்பாவைப் பயத்தாக்குள்ளி, கோழை என்று சொல்லிப் பிரமோஷன் கிடைக்காமல் தடுக்கிரோம். அவருக்குப் புரியுமபடி தாம் மாப் பிள்ளை கோபத்துக்கே அஞ்சாத ஆசாமி என்று காட்டிக் கொள்ள ஒரு நாடகமாயினும் மாமனார் சார்! உங்க அதிகாரி நான் கிளம்புவதைப் பார்த்தாரா? உங்களுக்குப் பரம சந்தோஷமா?”

“நீங்கள் இப்போது நிறுப்பி வந் தாய்தானே நாடகம் பூர்த்தியாகும்? விட்டுவிடுவதற்குமுன் மாப்பிள்ளை! பள்ளி பள்ளி!” என்று காவில் விழாக் குறையாகக் கெஞ்சினார் நாகசாமி.

“எனாட்! டிக்கெட்டைப் பண்ணப் பண்ணப் பணம் வாய்க் வலுடுறேன்” என்று கிளம்பினான் சபைஸ்.

“மீட்டல் நாகசாமியா? எனக்குத் தெரியும் நீர் ஒரு தொடைநடுக்கி, பயத்தாக்குள்ளி என்று! ஐம்பயாக விட்டு வாசலில் மெனனம் சாதித்து விட்டு, இங்கே வந்து மாப்பிள்ளை காவில் விழுமிதரா?” என்று கேட்டுக் கொண்டே அந்தப் பக்கம் வந்தார் நாகசாமியின் எதிர் விட்டு அதிகாரி.

பாவி! அவரும் இந்தச் சமயம் பார்த்தா உதவினர்களே எதிர் பார்த்து ஸ்டேஷனுக்கு வந்து சேர வேண்டும்?

காலிலும் போய் விழ முடியாது” என்று சீறினார் நாக சாமி. சரோஜா கண்களிடம் மீண்டும் வந்தாள்.

“சரோ! நான் நீனைத்தால் நீனைத்ததுதான்! நீ வேண்டு மானாது ம் என்னுடன் கிளம்பு! ஆட்சேபணை! மீட்டல். ஆனால் என்னும் இங்கிருக்க முடியாது. நிச்சயம்.” சபைஸ் கூட்டுக்கேடல் வண்டியை நோக்கிக் கிளம்பினான். சரோஜாவும் கையில் அகப் பட்ட துணிகளை ஒரு கையால் நினைத்துக் கொண்டு அவனைத் தொடர்ந்தாள். நாகசாமி வாசல் நினைக்க வந்தார். ஆனால் வாயைத் திறக்க



கோமதி சுவாமிநாதன்



தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் !



லக்ஷ்மி மில்ஸ்

பாப்பநாயக்கன் பாளையம், கோயமுத்தூர்

பிராஞ்சுகள் : கோவில்பட்டி & பல்லடம்

மாளேதில் ஏஜண்டுகள் :

G. குப்புசாமி நாயுடு அண் கம்பேனி





தக்க மணாளிடம்  
ஒப்படைத்தாள் மனத்தை:  
தக்க பாங்கிலே  
ஒப்படைத்தாள் பணத்தை!

ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியாவிலே  
ஒரு ஸேவிங்ஸ் அக்கவுண்ட்-அதை  
விடப் பொருத்தமான ஒரு  
திருமணப் பரிசும் உண்டோ!

சேமிப்பே மனிதனுக்கு உற்றதுவே.  
ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியாவின்  
ஸேவிங்ஸ் அக்கவுண்டில் போடப்  
படும் உங்கள் பணம் பத்திரமாகப்  
பேனிக் காக்கப்படுவதோடு, வட்டி  
பயலும் சம்பாதித்தது தரும்.  
ஸேவிங்ஸ் அக்கவுண்டைத் துவக்க  
ஜூன் 5 குபாய் இருந்தால் போதும்.  
இன்று 1600 க்கு மேற்பட்ட அழகான  
கங்கனக் கொண்ட ஸ்டேட் பாங்க்  
ஆப் இந்தியாவும் அதன் துணையாக  
கூடும் பொதுமக்களின் சேமிப்புப்  
பணத்திற்குப் பொதுப்பேற்றுக்  
காப்பதன் மூலம் காட்டுக்குப்  
பணிபுரிகின்றன.

செக் வசதிகளுண்டு, மாதம்  
பத்துத் தடவை பணமெடுக்கலாம்.

ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியா  
சேமிப்பே மனிதனுக்கு உற்றதுவே  
செக் வசதிகளுண்டு, மாதம்  
10 தடவை பணமெடுக்கலாம்  
ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியா

Alpana SR, 562 TAM

ஆத்திரப்பிரதேசத்து  
மயில் தீபம்  
(18ம் நூற்றாண்டு)  
புனாவிலுள்ள ராஜா கேல்கர்  
மியூசியம் உதவியது



## கோடானு கோடி தீபங்கள்

கடர்விட்டுப் பிரகாசித்து இல்லங்களை ஒளிரச்  
செய்யும் என்னுள் தீபாவளித் திருநாள். இந்த  
ஒளியைப் போல் உங்கள் வாழ்வும் இன்பமும்  
வளமும் நிறைந்து விளங்குவதாகுக!



எஸ்சோ ஸ்டாண்டர்ட் ஈஸ்டர்ன், இன்கார்பொரேட்டட்  
(வரையறுக்கப்பட்ட பொதுப்புள்ள ஏ.எஸ்.ஏ.யில்  
இணைக்கப்பட்டது)





வழக்கத்தை விட  
அன்று வேறு சேக்  
கிரமாகவே எழுந்து விட்  
டான் கத்தர். காலை  
நேரத்து இன்ஸ் காற்று  
நிரையை அசைக்க ஐன்  
ஸல் வழியே கதிர்கள்  
பாய்ந்து கண் கூசும்வரை

அவன் எழுந்திருக்க மாட்டான். காப்பியைக்  
சையில் வைத்துக் கொண்டு ஜானலி வந்து  
நிலையிரைக் கொறி மெல்ல எழுப்பும்வரை  
அசையவும் மனம் இருக்காது.

அன்று அவன் வந்தபொழுது கத்தர் நிலைக்  
கண்ணடியின் மூலம் தின்றுகொண்டு மூக  
கூவரம் செய்து கொண்டிருந்தான். காப்பி

ஸைப் பக்கத்தில் வைத்து விட்டுச் சற்று அசையாமல் நின்று  
ஜானலி. அவன் பதில் சொல்ல மாட்டான் அந்தச்  
சமயத்தில். அன்று ஒரு புதிய சங்கடமும் சேர்த்திருந்தது.  
விரல்வளின் பதற்றத்தில், சலிவாகத் தூங்காத கண்ணின்  
விவர்ப்பில் அது தெரிந்தது.

ஜானலி பக்கத்தில் முக்காலியில் உட்கார்ந்து கொண்டான்.  
தலைப்பை இழுத்துப் போர்த்திக் கொண்டு. அன்று  
அவனுக்குச் சலிவான வேலை யிருக்கும். அதை நினைக்கும்  
போதே உடலில் ஓர் அயர்ச்சி. கைவு மயக்கமாகக் கண்  
களில் கவித்து நின்ற சோர்வு. கண்ணடியில் அவன் முகத்  
தைப் பார்த்த கத்தர் ஒருமுறை கிரித்துக் கொண்டான்.  
அவன் கண்ணத்தில் சிறு வெட்டு காட்டியவரிடமிருந்து.

"எங்கே இப்படி அஜாகிரைவாக -" என்று எழுந்து  
அருகே வந்தான் ஜானலி. கத்தர் கண்ணத்தை ஒற்றிக்  
கொண்டான். அவனுக்கும் தெரியும். அவன் சொல்லாத  
தேவை யில்லை. அவன்விடமிருந்த அந்தப் பரபரப்பு, அநிய  
தில்கொள்ளாத மனம், அதன் அடையாளமாக கிழந்தது  
தான் அந்தக் கிரம். ஜானலி ஒரு முறை கிரம்வரைக் குவித்து  
விட்டுக் கொண்டான், என்ன சொல்வதென்று தெரியாமல்.

# வாழ்வில் ஒரு திருப்பம்

எஸ். லட்சுமி சுப்பிரமணியம்



## அருகையின் அழகு!



“ஆயிரம் ஆயிரம் திரைப்படங்களைப் பார்த்துவிட்டு உன் அப்பா கிட்டே போய் இருக்கிறார்களே! ஆச்சரியமாக!”

“உங்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

“அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அவர்களுக்குத் தெரியுமா?”

யோவை மெதுவாகத் திருப்பி வைத்து விட்டுச் செய்தித் தாள் அவர் அருகே கொண்டு வந்து வைத்தான். அவரைத் தனியைமையில் விடுவதே போல அவன் ஒதுக்கிக் கொண்டான்.

அவனைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான் ஜானி. அவன் உணர்ச்சிகள் அழுதிட்டு முழம்பின. கத்திரின் முகத்தில் எத்தனை ஆயாசம்? போலிக் குரலில், செயற்கையான சிரிப்பில், வறுமையாக வர வரவந்தது கொண்ட கண்களில், அவன் மறைத்துக் கொள்ள முயன்ற பரபரப்பு? தன்னை அப்படிப் பிழைக்குத் தன்னைக் கொண்டு தன் இயல்பான கபா வத்தை அடக்கிக் கொண்டு, வேலையில் அடைபட்டிருந்த போல அவன் தீவிரத்தைக் கண்டதும் அவன் மனம் பொருமத் தான் செய்தது.

அவர் குளிக்கப் போய் விட்டார். அவன் நாற்காலியில் உட்கார்ந்துகொண்டான். மின் விசிறியை அவன் புறம் திருப்பிவிட்டான் ஜானி. அவன் உடல் ஒரு கணம் கமிர் விசிறித்தது, அதை அனுபவிக்கத் தயக்கமில்லைப் போல், உட்கார்ந்து அருகே இயல்பான எப்பதை அவன் மறந்திருக்க வேண்டும். அவனாக இங்கு முடியவில்லை. பச்சாத்தாபத்தால் போலிக் எழுத்தது. எதற்கொ பயத்துப் பயத்து, தனக்குள்ளே பழுக்கிக் கொண்டிருந்தது.....

புடனாகத் தலைப்பைத் திறித்துத் திருவியபடி கேட்டான் ஜானி. “நீங்கள் எப்போது திரும்புகிறீர்கள்?”

“ஐயோ மணி ஆகியிருக்கிறது. சாப்பாடு வொர்க்கப்பாட்டியேதான்.”

அவன் பக்கம் கண்ணெடுத்துக் கூடப் பார்க்க வில்லை. கால் மாரிக் கால் ஆடியபடி உட்கார்ந்திருந்தான். மனத்துக்குள் அன்று செய்ய வேண்டியவை களைப் பற்றி எண்ணென் திட்டங்களை?

இருவரும் சாப்பிட உட்கார்ந்தார்கள். அவர் பெரிக்கொண்டே சாப்பிட்டார். நல்ல பரிமாசு இருக்கலாம். சந்திரனுக்குத் தான் எவரும் இறங்கவில்லை. அவர் சிரிப்புக்கும் குரலுக்கும் பின்னால் அவன் அடக்கிவிட்டதைப் போல அவன் பரிசுடக்க அடக்கி விட்டதோ? தேர்தல் வைத்ததும் கோப்பையை எடுத்து மன மனவென்று அடுத்தத் தொடர் கிறான் கத்தர். அவனுக்குத் தேர்தல் எல்லாவே பிடிக்காது. விருப்பு வெறுப்பு கண்களுக்கூட அங்கே கத்திரின் இல்லை. நாற்காலியில் சாத்தி கொண்டு அதுப வித்துத் தேர்தரை உறிஞ்சிக் கொண்டிருந்தார் தாயாது.

அவர்கள் கிளம்பிப் போய் விட்டார்கள். அவன் அப்படியே தரையில் உட்கார்ந்து கொண்டான். ஐந்து மணி வரை என்னும் அவனுக்கு மட்டும்தான். இஷ்டப்பட்டபோது, தேவை யானதைச் சமைத்துக் கொள்ளலாம். வேலையில் கண்ணென்று காலில் அடித்தது. அந்த வேலையையும் ஓர் இதயமாகத்தான் இருந்தது. விரல் அசைக்க மனமில்லை.

மனமவையதற்கு முன்பு கத்தரை அவனுக்குத் தெரியும். படிப்பை நடுவில் திறித்தி விட்டு அவன் கவியானத்தைப் பற்றித் தந்தை யோசித்துக் கொண்டிருந்த சமயம். கத்தர் அவர்களுக்கு ஒரு வகையில் உறவும்கூட. சிறு வயதிலேயே தானே இழந்து விட்டான். தந்தையும்

துண்டியும் தேர்தலும் தயார் செய்திருந்தான். அவருக்குத் தேர்தல்தான் பிடிக்கும் என்பது கத்தர் அறிந்து கொண்டிருக்கலாம். எவ்வாறன்றையும் ஒரு முறை சரி பார்த்து விட்டு உடனடியை மாற்றிக் கொள்ளப் போனான்.

அவன் வெளியே வருவதற்கும் ஜிப் வாசலில் வந்து திற்பதற்கும் சரியாக இருந்தது. கிரீத்துப் பேசியபடி இறங்கிய அவரைக் கதவருகே நின்றபடி கவனித்தான் ஜானி. வழுக்கை விழுந்த முன் தலை உரத்துச் சிரித்தபடி, கைகளைப் பின்னால் கட்டிக் கொண்டு, கால்களை ஊன்றி நிமிரும் பாவனையில் சற்று உயர் முயலும் தொற்றம். பார்த்தவுடன் எடை போட முடியாத அடுத்தமான கபாயம் போலத் தொன்மையது. கண்களில் கர்மை அலங்கித் தயக்க வைத்தது.

“என் மனைவி—” அவன் கைகளைப் பிழித்துக் கொண்டான். கையைக் கால் சரையில் விட்டுக்கொண்டு ஒரு முறை கத்திப் பார்த்தான்.

முன்புறம் அறைக்கு வந்ததும் ஜானி கதவைத் திறந்து வைத்துவிட்டு ஒதுங்கிக் கொண்டான். “இந்த கணை தங்கள் உபயோகத்துக்கு. கொஞ்சம் இனிப்பாறி விட்டு—”

“தான் இனிப்பாற இங்கே வர வில்லை.....” என்று உரக்கச் சிரித்தார் அவர். அவனுக்கு உடனே சிரித்துக் கொண்டான்; அசட்டுச் சிரிப்பு!

“அப்படியானால் குனிந்து விட்டுச் சிறிதுண்டி அருகியானது வேலைப்பாடு பார்த்துக் பழப்பாடலா?”

“ஓ! அப்படியே செய்வோம்” என்று கட்டியில் உட்கார்ந்து பூட்டனைக் கழற்ற ஆரம்பித்தார். கத்தர் ரொடி

“அது இருக்கட்டும்..... இன்றைக்கு எங்கள் டைரக்டர் வருகிறார். உங்கள் குரூபகம் இருக்கிறதா?”

“தேற்று சாயங்காலம்தானே சொன்னீர்கள்? விடியற்காலையில் எழுந்து இப்படி நீங்கள் கண்ணுடியின் முன்னால் நிற்பிடுவீயே தெரியவில்லையா?”

அவனுக்கு மிகக் முடியவில்லை. வேறு நிலையில், வேறு சமயத்தில் அவன் ஒளித் திருக்கக் கூறும் அந்தப் பெயர். அவன் அவனுக்குக் கவனம் வேறு எதிலும் ஓடாது அன்றைக்கு; பரிட்சைக்குப் போகிற பள்ளிக்கூடப் பையன் மாநிரி.

“எல்லா ஏற்பாடுகளையும் கவனித்துக் கொள். அவர் திருப்பியாகத் திரும்பி ஊருக்குப் போக வேண்டும். அதுதான் முக்கியம்.”

அவன் திரிந்து பார்த்தான். அந்தக் குரலில் கவலைத் தொழிந்திருந்தது. அன்று முழுதும், மறு நாள் ரயிலில் ஏற்றி விடும் வரை அவன் அப்படித்தான் இருப்பான். அவனுக்கு மனதில் ஒருவித பச்சாத்தாப உணர்ச்சி எழுந்தது. அவன் கவலைக்காக மட்டும் அல்ல அது. தன்னை அவன் இன்னொருவரின் கட்டுப்பாட்டுக்குக் கொள்ளும் அந்த நிலைக்காகத்தான். அவன் குனிந்து விட்டு வருவதன் சிறிதுண்டியை எடுத்து வைக்க உள்பே போனான்.

உடனடியைக் கொண்டு கடிக்கத் தைக் கட்டியபடி நிமிர்ந்தான் கத்தர். அவன் பார்வைத் தொன்புறம் வந்து தீர்ந்தவனின் புறம் திரும்பியது. அவன் ஏதோ சொல்லப்போவதை எதிர்பார்த்து நின்றது அவன் முகம்.

“டைரக்டர் தாயாது இங்கே என் வேலையைப் பார்ப்பதற்காக இன்று வருகிறார். இது சிறிய வேலை. அதுவும் முடியப் போகிறது தியாயில் இருக்கிறது. அவர் வந்து பார்த்துச் சொல்ல எதுவும் இல்லை. என்னை ஒரு மணிப்பூப் போடத் தான் வருகிறார் அவர். நாள் அளவில் ஓர் அபிப்பிராயத்தை அடுத்ததாக ஏற்படுத்திக் கொண்டாக வேண்டும். கட்டாயமாக.....”

கருங்கிய அவன் தேற்றியைப் பார்த்ததன் அவன் கையை அவன் இறுக்கப் பற்றிக் கொண்டான். “எல்லாம் சரியாக நடக்கும். ஏன் கவலைப்படுகிறீர்கள்? நானும் பார்த்துக் கொள்கிறேன்” என்று குரலுக்குத் தைவீரமும் உற்சாகமும் ஊட்டும் தானைப் போல மீண்டும் மீண்டும் சொன்னான் ஜானி. கைக்குட்டை யிலேயே அவன் துற்றியை ஏற்றிவைத்தான்.

“சரி. தான் வரட்டுமா? ரயில் ஏழரை மணிக்கு. பத்து நிமிஷங்களில் இங்கே வந்து இடுவோம்.”

புதுகளை நாமெட்டாகத் தாண்டி ஜிப்பில் ஏறி உட்கார்ந்து கொண்டான். ஜானி அவ் புறப்பட்டுச் சென்ற திசையைப் பார்த்தபடி நின்று. கட்டைகள் இரண்டு மைல் தூரம் இருக்கும். அவர்கள் வீடு சற்று உயரமான மேட்டில் இருந்தது. பெட்டியில் அடுக்கிவைப்போல் சிறு கடைகள், அவைகளின் நடுவாய் பாய்பாய் வளர்த்துச் செல்லும் சாலை. தூரத்தில் ஜிப் போய்க் கொண்டிருந்தது, அசையும் புள்ளியாகத் தெரிந்தது.

குனிப்பதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்து விட்டான். அவர்கள் வந்து குனித்தானையும் வேலையே போகப் போவதாகச் கத்தர் சொல்லி விடுத்தான். சிறு





## பின்னி துணிகளுக்கு முகமுடி தேவையில்லை... தரமிக்கவை, வெளிப்பூச்சற்றவை பின்னி துணிகள்

'ஸ்டார்ச்' விடையாது: சலவை செய்த  
வுடன் மறைந்து போகும் 'ஸ்டார்ச்'  
போன்ற புகட்டுள்ள வெளிப் பூச்சுகள்  
ரின்னி துணிகளில் சேர்க்கப்படுவதில்லை.

அளவுக்குவிதி வெளுக்கப்பட்டவையல்ல;  
மிக்கவான வெண்மைத் தோற்றமளிக்  
கும் சாயலுடையவையும்கள் துணிகளின்  
பலத்தைப் பாதிக்கின்றன. மிதமாக  
'ப்ளீச்' செய்து, உறுதிக்குள்ளும் தயா  
ரிக்கப்படும் காரணத்தினாலேயே  
ரின்னி துணிகள் உயர்நாத்திற்கு உல  
கப் புகழ் அடைந்துள்ளன.

கெட்டிச் சாயம்: உலகில் சிறந்த கெட்டிச்  
சாயப்பொருள்கள், அனுபவமிக்க சாயன  
ஆராய்ச்சியாளர்களின் கண்காணிப்பு —  
இவையே ரின்னி துணிகளின் கெட்டிச்  
சாயத்திற்கு சிறந்த உத்திரவாதமாகும்.



## பின்னி-துணி உலகில் புகழ்பெற்ற பெயர்

பக்கிஸ்ஸாஹ் & கர்னாடிக் கம்பெனி லிமிடெட், பெங்களூர் உல்லஸ், காட்டன் & ஸ்பீக் மில்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்  
ரின்னி & கம்பெனி லிமிடெட், மதுரை, மதுரைத்திம் கிளாஸ்

100/1000





காற்றோடு போன கசங்கிய காகிதம்!



ஒரு துண்டு காகிதம்! எழுதியிருந்ததைப் படித்தாயிற்று, எறிந்து விட்டான் பள்ளிச் சிறுவன்! அவன் வாழ்வை வளம்படுத்த தன்னையே தியாகம் செய்த இந்தக் காகிதத்தின் பிறப்பிடம் டாண்டேலி.

தி வெஸ்ட் கோஸ்ட் பேப்பர் மில்ஸ் தொழிற்சாலை டாண்டேலியில் இருக்கிறது. மேனாடுகளில் பயிற்சி பெற்ற தொழில் நிபுணர்கள், நவீன விஞ்ஞான முறைகளைக் கையாண்டு, எழுதுவதற்கும், அச்சடிப்பதற்கும், பாக் செய்வதற்கும் ஏற்ற காகித வகைகளை இங்கு உற்பத்தி செய்கிறார்கள். காகிதங்களின் தரம் ஒரே சீராக இருப்பதை கண்காணிப்பதற்காகவே ஒரு தனி ஆராய்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தி பிரிவு டாண்டேலியில் இடைவிடாமல் இயங்கி வருகிறது.

தி வெஸ்ட் கோஸ்ட் பேப்பர் மில்ஸ் லிமிடெட், ஸ்ரீகாஸ் ஹவுஸ், வாட்ரி ரோடு, பம்பாய்-1



சரியாக எந்த உத்தியோகத்திலும் நிலை கொள்ளாமல் இருந்து விட்டார்.

உடனே கவிபாணத்துக்கு இசைய விடிக் கத்தர். "ஒரு நல்ல உத்தியோகம் கிடைக்க வேண்டும். வாழ்க்கையில் பிழப்பு ஏற்பட வேண்டும். அப்பறம் தான் மற்றவைகள் எல்லாம்."

"இப்போது நீ ஓர் உத்தியோகத்தில் இருக்கிறாயா?" என்று வற்புறுத்திக் கேட்டார் அவன் தந்தை.

"இதிலேயே உயர்வு கிடைக்க வாய்ப்பு இருக்கிறது. இன்னும் கொஞ்ச நாட்கள். இரண்டு வருஷங்கள். உங்கள் பண்ணும் கஷ்டம் இல்லாமல் இருக்க வேண்டும். அதற்குத்தான் சொல்கிறேன். அப்பறம் உங்கள் இஷ்டம்."

நேற்றுப் போல இருந்தது, கதவின் மறைவில் நின்று அந்தப் பேர்களைக் கேட்டு கொண்டிருந்தான் அவர்கள் எழுந்து உள்பேரையும் காலடிச் சத்தம் கேட்டதும் மூகம் சிலக்க உள்பேரே ஓடியதும் தான்.

மேலும் இரண்டு வருஷங்கள். அவன் மீண்டும் படித்துக் கொண்டிருந்தான். அதன் முடியில் அவர்கள் திரும்பினால், அந்த இரண்டு வருஷங்களும் அவன் எத்தனையோ தடவைகள் என்னியி

தான். இப்போதும் கூடத் தான். அவனுக்காக அவனுடைய நிட்டமா அது? அல்லது அவனுடைய வாழ்க்கைத் திட்டத்தில் அவனுக்குப் பிற்பட்ட இடம்தான்? எல்லாவைத் தாரம் அவன் அந்தரங்கத்தை அவன் பங்கிட்டுக்கொள்ள உரிமை இருந்தது? அவனுடைய வெற்றி வீதியும் முன்னேற்றத்திலும் அவன் பங்கு என்ன? எல்லாவைத் தாரம் அவன் துணையையும் எதிர்பார்த்தான் அவன்?

அப்போதும் கூட அது தெவிய விடிக். காலை முதல் தெரியும் அவன் தடுமாற்றத்தில், அவரைக் கவர முயலும் அவன் தீவிரமான முயற்சியின், அவன் பின் தங்கி விட்டாற்போல் ஒரு தோற்றம். தன்னையே குறைத்துக் கொள்ள முயலும் அவன் செய்கையில் அவன் உணர்ச்சிகளைப் பொருட்ட படுத்தாதது போன்ற ஓர் அபட்சியம். நிமிரென்று ஒரு வேறுப்பு பொக்கி வந்தது. புதிதாக அவர்களிடையே அன்று வந்து சேர்ந்தவாழ்விது.....

சன்னையின் முன் அமர்ந்து கூட தனிக் கோழி விட்டுக் கொண்டிருந்தான். நீண்ட அவன் கத்தியை அவன் கையில் அள்ளிக் கொண்டு விறும் லாபகம். சாப் பாட்டு வேலை. எங்கே இருந்தார்களோ அப்பிபாது? அவன் சரியாகச் சாப்பிட முடியாமல் என்மையோ அன்றைக்கு? அவனுக்கு உணவு இறங்க விடிக். தட்டை அப்படியே வைத்து விட்டு எழுந்து விட்டான்.

மீனின் ஐந்து. வாசற்புறம் தொட்டத்தில் தடுவே ஒரு குட்டை மேலுறையைப் போட்டு வெள்ளைத் துணியை விரித்திருந்தான். கற்றிலும் பீரம்பு நாற் றாகிவை. மூகம் கழுவி உடை மாற்றிக் கொண்டு அவர்கள் இருவரும் வந்து உட்கார்ந்து கொண்டார்கள். சண் ணுடித் தம்ளர்களில் பழ ரசம் கலந்து

தட்டில் வைத்து எடுத்துக் கொண்டு வந்தான் ஜானகி. புழுக்கத்திலிடைபெய் சில்லென்ற காற்று தவருந்தது போன்ற அவன் உபசாரப் புன்னகை. கத்தருக்குப் பெருமையாக இருத்திருக்கக் கூடும். ஆனால் அதுபயிச்ச இயலவில்லை.

"தீபம் உட்காரலாம்...." என்று நாற்காலியைக் காட்டினார் நாகராஜி. அவரும் உட்கார்ந்து கொண்டனர்.

"மாவை வேலைகளில் உனக்கு எப் படிப் பொழுது போகிறது?" என்று கத்தரைக் கேட்டார். எப்படிப் பொழுது போகும்? சில நாட்கள் இருவருமாக உலாவப் போவார்கள். இவ்வாவிட் டால் அன்று போல் உட்கார்ந்து பேசிக் கொண்டிருப்பார்கள்.

"வேலையே சரியாக இருக்கும் னார்! திரும்பியே நேரமடை விடும்—"



அவர் அதைப் பாராட்டுவார் என்று அப்படிச் சொன்னது கத்தர்? அவனுக்கு உள்புற ஒரு வேறுப்பு கழித்து நின்று.

"மாவை நேரத்தில் வேலையைப் பற்றி நினைக்கக் கூடாது. விளையாடப் போக வேண்டும். இல்லை, உலாவப் போகலாம். என்ன சொல்லுகிறாய் நீ?" என்று அவன் பக்கம் திரும்பினார். அவனுக்கு எதுவும் சொல்லச் சங்கடமாக இருந்தது.

"உனக்குத் தெரியுமா? டைரக்டர் நன்றாக டென்ஸில் ஆடுவார். பக்கங்கள் கூட வாங்கி விருக்கிறார். அவரைப் பார்க்கும் போது எனக்கும் கூட டென் ஸில் ஆடப் பழகிக் கொள்ள வேண்டுமென்று ஓர் ஆசை!" என்று அவசரமாக முத்திக் கொண்டான் கத்தர்.

"ஓவ்வொருவருடைய டென்ட் ஒவ் வொரு விதம்" என்று அமைதியாகச்

நிரித்துக் கொண்டார் அவர். அவனுக்கு மனத்துக்குள் அடக்க முடியாத குழறம். தன்னை அவன் ஏன் அப்படித் தாழ்த்திக் கொள்ள வேண்டும்? எதை அடைய ஆசைப்படுகிறான் அவன்? என்ன பலவீனமான முயற்சி அது? "சொல்லுங்கள். 'நான் என்னக்கும் டென்ஸில் ஆடிய திடீர். ஆடவும் போவதில்லை' என்று அழுத்தம் திருத்தமாகச் சொல்லுங்கள்" என்று வாய் விட்டுச் சொல்ல வேண்டும் போல் அவனுக்கு ஒரு துப்புப்பு. சிரமப் பட்டு அதை அடக்கிக் கொண்டான்.

எத்தனாக அப்படிக் குழைய வேண்டும் அவன்? அவனைப் பற்றி நல்ல அபிப் பிராயம் கொள்ள அவன் வேலை செய்கைப் பார்த்தால் போதாதா? அவருடைய காரியாலயத்தில் அவனைப் பற்றிய குறிப்புக்கள் இருக்காதா? போதாதா அவை? போல் சொல்லுமா அவை? நாற்காலியின் பிடியில் கீறிய கைதக்கையே பார்த்தபடி உட்கார்ந்திருந்தான். பொருமிக் கொட்டும் குழந்தையைப் போலப் போகாமல் தனக்குள்ளே குழறிக்க் கொள்ளும் எண்ணங்கள், புருவங்கள் நேரித்தன. குனிந்த இடங்களைப் போலப் பிதங்கும் அத

ரங்கள். உட்கட்டைக் கடித்து அடக்கிக் கொள்ள முயலும் தவிப்பு. அத்தப் புல்லின் பசுமைக்கு, குளிர்ந்த காற்றுக்கு, ஒரு கணம் மனம் ஏங்கிற்று.

"இன்று காலைவேயே சாப் பாடு சரி இல்லை. சாப்பிட மாமா?" என்று கேட்டு எழுந்தான் கத்தர்.

"போகலாம். அதற்கு முன் உன் மின்னாக்குக் கொஞ்சம் அவகாசம் கொடுக்க வேண்டாமா?" என்று அவனைப் பார்த்துச் சிரித்தார் நாகராஜி. "நான் போய் இதோதவார் சேமிடுறேன்" என எழுந்தான் அவன் விடுதலையானது போல. "அவசரமில்லை" என்று பின் குல் குரல் கேட்டது. அது

அவன் குரலாக இருத்திருக்கக் கூடாதா? அந்தச் சவாநினைத்தை அவன் எடுத்துக் கொண்டிருத்திருக்கக் கூடாதா?

அனுபவித்துச் சாப்பிட்டார் நாகராஜி. பிடித்தவைகளைக் கேட்டு வாங்கிக் கொள்ளத் தயக்க விடிக். அவனுக்கு ஒரு விதத்தில் திருப்தி அது. கத்தருக்கும் கூட. ஆனால் அதன் பின் நின்று அவன் வேண்டுமோ? அவனுக்கு அத்தத் திருப்தியின் மதிப்பு என்ன? அது வேறு விதம். பேசக் கரையமாக இருந்தது. அவர் பெயிவ்வை. அதில் கொஞ்சம் உற்சாகம் கண்டதைப்போல் கத்தரின் தத்தலியும் கூடக் குறைந்ததாற் போலத் தெரிந்தது.

அன்று அவன் எவ்வளவோ அக்கறை போடு சமைத்திருந்தான். சாதாரணமாக அவன் அதை உற்சாகத்தோடு அனுபவித்திருந்திருப்பான். ஆனால் அன்று அவன் உணர்ச்சிகள் மங்கிக் விட்டன. புதிய மனிதர் வந்து சேர்ந்து விட்டதனால் அல்ல அது. புதுமைமான குழந்தையான அவனைத் திகைக்க வைத்தது.

சாப்பிடையிலே போகும் பரிமாறிக் கொண்டிருந்தவன் நிமிர்ந்தான். அவருடைய புன்னகை அவன் மனத்தில் குறுகுறுப்பை எழுப்பியது.



"மிஸ்டர் கத்தர்! உண்மையிலேயே அதிகுஷ்டசாகி நீங்கள்."

அவர் சட்டென்று தலை நிமிர்ந்து பார்த்தான்; அப்போதுதான் விழித்துக் கொண்டவனிடம் போல.

"இதைப் போல் நான் சாப்பிட்டு வேலு தாட்களாகிறீறு."

அவர் முகத்தில் பெருமீதமும் ஏமாற்றமும் குழப்பமும். தன் வேலை எப்படி பற்றி, எதிர்காலத்தைப் பற்றி அவர் ஒரு சொல் குறிப்பிட்டிருந்தால் அவன் எவ்வளவு மெழித்து போயிருப்பான்? அவனுக்குத் தெரிந்தது அவருக்குத் தெரியாமல் இருந்திருக்குமா? தெரிந்து தான் பேசாமல் இருந்தாரா? ஜாஸ்தி எவ்வளவோ தடவைகள் அதைப் போல் கத்தர் அழைத்து வரும் தன்பக்கனோடு உட்கார்ந்து பேசியிருக்கிறான். சில சமயங்களில் அது வேடிக்கையான பொழுது போக்காகக் கூட இருக்கும். அன்று ஏனோ ஈட்டம் போட்டதைப் போல் அவர்களிடையே ஒரு மதுப்பு குழித்து கொண்டிருந்தது.

"உள்ளிடம் ஒன்று கேட்க விரும்புகிறேன். ஹைதராபாத்துக்கு அருகே ஒரு பெரிய கண்டிராக்டர் வருகிறான். இருக்க வேண்டிய இடம் கொஞ்சம் அசௌகரியமானது. வசதிகள் எதுவும் இல்லை. தாற்காலிகமான குவாட்டர்ஸ் தான். கொஞ்சம் மலேரியாவும் இருக்கும். இரண்டு மூன்று வருஷங்கள் வேலை இருக்கும். சிறு வயசாய் தள்ளிய வேலை செய்யக் கூடியவனும் ஓர் அதிகாரியை உதவுக கொடுத்து அனுப்பலாமென்று உத்தேசம். உன் அபிப்பிராயம் என்ன?"

அவர் அது வரை அந்தக்காவா காதலுக் கொண்டிருந்தான்? அந்தக் கேள்வியை அவன் பதில் எப்போது தயாரா

யிற்று? அவன் கொஞ்சம் யோசிப்பானு. அதில் இருக்கக் கூடிய இடைஞ்சல்களைப் பற்றி? தன் குடும்பத்தைப் பற்றி? அவனிடம் பற்றி?

"நீங்கள் தீர்மானம் செய்திற்பாடி னார்!"

அவன் நெற்றியில் விளர்வை அரும் பிற்று. முகத்தில் ஒரு திணுசான களை கட்டியிருந்தது. பதவி உயர்வைப் பற்றி எண்ணமா? அவரைச் சரிப்படுத்திவிட்ட எண்ணமா? அவன் இறக்கக் கூடியது என்ன? அதைப் பற்றிய எண்ணம் இருந்ததா அவன் மனத்தில். அவன் முகம் சட்டென்று விழுந்தது. மனத்தில் என்வெண்வெளவோ எழுப்பிச் சூழப்பிற்று. அவர் சிரிப்போடு கேட்டது.

"இந்தத் தீர்மானம் நீ செய்ய வேண்டியது - நீங்கள் செய்ய வேண்டியது - யோசித்து அப்படிச் சொன்னு."

"எவ்வளவுக்குப் பிடித்திருக்குமென்று தான் தோன்றுகிறது. அசௌகரியம் களைக் கவனிப்பதற்கில்லை. இல்லைமா?" என்று அவன் பக்கம் நிரும்பினான் கத்தர்; அவன் சம்மதத்தை எதிர்பார்த்து முடிவு கட்டி விட்டதைப் போல. அவனுக்குப் போத் தோன்றவில்லை. தலைவரைக் குறித்து கொண்டான். வேறு எதை அவன் எதிர்பார்த்திருக்க முடியும்? உறுக்கத்தை திட்டத்தில், பதவிகளைக் களையில், ஏனாவிய் படி ஏற்பி போல எதைப் போலப் போகும்போது மேலே மட்டுதான் கவனிக்க முடியும். மற்ற எதைவும் பார்ப்பதற்கில்லை; அவசியமும் இல்லை. அவன் என்ன சொல்ல முடியும்?

தலைவரை மட்டும் அசைத்தான். உன்னைக்குள் ஏதோ போங்கி இழுத் தது. "முன்மீன் அறிவாத குழிதலை. வசதிகள் ஏதுமில்லாத காடு. உடல் அசௌகரியத்துக்கும் கூடப் பாதுகாப்பில்லாத இடம். அவளை ஒளாமல் வருத்தப் போகும் தனிமை. அதிக சம்பளத்தில் பதவி உயர்வும், வேலையில் தன்னை இழந்து விடப் போகும் கத்தர்..."

தலைவரைக் கற்றியது. அவன் ஏதோ பேச வந்தது தெரிந்தது. வார்த்தைகள் காதில் விழவில்லை. அவன் தடுமாற்றம் அவனுக்குத் தெரிந்திருக்க வேண்டும். எழுந்து வந்து அவனைத் தாங்கிப் பிடித்துக் கொண்டான்.

"என்ன? உனக்கு என்ன ஜாணமி நிமரென்று?"

"ஒன்று...மி...ட...லை..." சாமானிக் முடியவில்லை. கால் பிடி தழுவிற்று. அவன் மெதுவாக அறைக்குள் அழைத்துக் கொண்டு போனான். கட்டியில் சரிந்து விழுந்தான். அயர்ச்சியில் கண் மூடியது.

"ஜாணமி! ஜாணமி! என்னைப் பார்." வெற்றிடக் குரலாய்க் காதில் விழுந்தது. கண்ணிமைமையப் புரட்டித் திறக்க முடியாத அசதி.

"கொஞ்சம் தண்ணீர் குடிக்கிறோமா?" அவன் கண்ணைத் திறந்தான். பெரி விடுவதுதான் தெவலை. அவன் தெரிந்து கொண்டவதே நல்லது. அதற்கு அது சமயமில்லை. ஆனால் அப்படிச் சமயம் நேராதல்லவா?

"கவலைப்படாதீர்கள். ஒன்றுமில்லை... இந்த மாநில சமயத்தில் வரக் கூடிய மயக்கம்தான்." தலைவனிடம் முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்டான்.

"பயப்படாதே." அவன் கண்ணின் மேல் அவன் கையை வைத்தான். தெருவியை அவன் கண்கள் புன்னகை புரித்தன. இருவர் முகமும் அணைத்தாற்போல் இருக்கி எதிர்த்தோக்குவையில், பரிவு இருவரையும் விலையாகப் பின் விரிது; கட்டிக் சேரும் பறவைகளைப் போல. சற்று நேரம் கம்மாம இருந்தான். சொன்னதை வாக்கிக்கொண்டு, வாக்கிக் கொண்டதைப் புரிந்துகொள்ளும் நேரம். அவனுக்கு மீதமல் வேடித்து வந்தது. சொல்ல முடியாமல் ஏதோ ஒரு துயரம் அவன் வாட்டியது.

"எதற்கு? எதற்கு அழுகிலும், ஜாணமி?"

அவன் தோள்மேல் முகத்தைப் பதித்துக் கொண்டான். அழுகை அவன் ஆதரவில் மறைவது என்று நினைப்பதைப் போல. ஏனோ அங்குக்கே அதற்கு விளக்கம் தெரியவில்லை.

"இப்போது உங்களுக்குத் தான் தடையாக வந்து விட்டீர்கள்..."

"என்ன சொல்லுகிறீர்கள்?"

"இந்தச் சமயத்தில் நீங்கள் இதை எதிர்பார்க்க வில்லை. உங்கள் திட்டத்தில் குறுக்கைக்கு இடம் இல்லை."

அவனுக்கு என்ன சொல்வதென்று தெரிய வில்லை. முதுகில் தட்டிக் கொடுத்தான். முகம் பரிசில் இனதிறந்து. ஏதோ சொல்ல வேண்டுமென்று நினைத்தவன் நினைத்திக் கொண்டான்.

"எனக்காக எதைவும் நிறுத்தாதீர்கள். அல்லவையுதான்..."

"கவலைப்படாதே. உனக்கு அப்படித் தான் எல்லாம்..."

அவன் குரலில் உறுதி படர்ந்தது. அவனை அன்று அப்படிச் கான்பது அவனுக்குப் புதுமையாக இருந்தது. அந்த நிமிஷங்கள் அவர்கள் வாக்கிகளில் ஒரு திருப்பம். அசைவிலாத பனிப் பாதையின் அடியில் தெவிவாய் நறுங்கும் நீரைப் போல் அவன் இவய்ப்பு அவனுக்குத் தெரியும் தோற்றம். அதுதான் அவன் உண்மையான தோற்றம்.

"நீங்கள் போல் அவரைக் கவையுங்கள்."

அவன் விரித்துக் கொண்டே எழுந்து வெளியே போனான். அவன் கண்களை மூடிக்கொண்டான். அறையில் நிறைந்து எழுந்த ஊதுவத்தி மணம். கண்ணிதர் களை மூட வைக்கும் இடமான அதன் வாசனை. எங்கும் விளாபிக்கும் அதன் கசத்தம். தன்னை எரித்துச் சாம்பலாக உதிர்ந்துக் கொண்டதானே அது அந்த மணத்தைக் காற்றில் பரப்புகிறது?

அவனால் கத்தரைப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. வேடிக்கையாக இருக்க வாயம். ஆனால் அவன் அன்று கான்பது அவனுக்கு விடுபடாத புதிர்ந்தான். அவன் அறிந்த, தலை நிமிர்ந்த, தன்னைப்பிக்க மிழுத்த, தடிப்பு நிறைந்த இனதிறன் அல்ல அவன் அன்று. தன்னை, தன் உணர்ச்சிகளை, விடுப்பு வேறுபாடுகளை ஏழ்கூட அடிமையாக்கிக் கொண்டுவிட வாய் வரும் வானிப்புகி விட்டான் அவன். நிமரென்று அவன் மெருகு குறை வதாகத் தெரிந்தது அவனுக்கு. தன் கய கெரவத்தையும் தன் மதிப்பையும் அவன் அப்படி நடுவலிடத் துணிந்து விட்





டதை என்னிய பொது அவன் உடல் கவியது. ஆனால் அவன் சற்று முன்பு கண்ட கத்தர்? அவன் குரலில் தெரிந்த உறுதி? அந்தப் பார்வையில் அவனுக்குப் புதிதாகக் காண்பதுபோலத் தோன்றிய நிதம்? எது உண்மை?

அவர்கள் உள்பே வந்தார்கள். அவன் நாணிக் கொண்டே மெதுவாக எழுந்து உட்கார்த்து கொண்டான்.

"தீ போகாமல் ஒவ்வ ஓரத்துக் கொள்ளம்மா, என் பெண் மாநிதி தீ. எனக்கு உன் வயதின் ஒரு மகன் இருக்கிறான். தெரியுமா உனக்கு?"

எதோ ஒரு வேட்கத்தில் உதட்டோரங்களில் ஒளி படர்ந்தது. மிளக்கை அணித்து விட்டு அவர்கள் இருவரும் வெளியே போய் விட்டார்கள். விடிவிற்கு மாத்திரம் இருளில் துளிர்ந்து, தனியாய் அசைவற்று ஒளி சித்தி நின்றது. அவன் சற்று நிமிர்ந்து உட்கார்த்தான். வெளியே அவர்கள் பேசுவது கேட்டது. அவன் குரல் அவனை வெளி உணர்வுக்கு இழுத்தது. தன்னை உதறிக் கொண்டு பழைய நிலையில் அவர் களுடன் போய் உட்கார்த்து கொள்ளத் தோன்றும் துடிப்பு. அவன் எதிரே அவர்கள் அப்படிப் பேச மாட்டார்களோ என்னவோ?

"எனக்கு அந்த பிரமோஷன் வேண்டாம் னார்."

"ஏன்? என்ன விஷயம்?"

என்னவென்று சொல்வான் அவன்? தனக் கென்று அவன் கோட்டை எதுவும் கட்டிக் கொள்ள உத்தேசம் இல்லை என்று? தன் எதிர்காலத்துக்கு முன் தன் குடும்பத்தின் பாதுகாப்பை நிலைக்கப் போவதாகவா? எதற்காகவும் தன் மதிப்பை இழக்க நிலைக்கப் போவதில்லை என்று?

"எனக்கு இப்போது என்னுடைய பொறுப்புக்கள் இருக்கின்றன னார்."

"உன் சம்பளம் ஒன்றரைப் பங்கு அதிகமாகும்!"

"தெரியும்."

"இதைப் போல இரண்டு பங்கு பெரிய வேலை அது...."

"இருக்கலாம்."

"மேலும் பதவியில் உயர வாய்ப்பு இருக்கிறது."

"தெரியும். ஆனால் உத்தரவாகப் பொறுப்பு பைத் தவிர எனக்கு வேறு ஒன்றும் இருக்கிறது னார். என் கடமை. நீங்கள் பார்த்துக் கொள்புருக்கிறீர்கள். நான் சொல்வது தேவையில்லை. என் குடும்பம்.... அவளை நான் இந்த நிலைமையில் தனியே விடுவதற்கு இல்லை...."

அவர் விரிக்கும் சத்தம் கேட்டது. அவனுக்கு தெருவில் மலர்ந்த விழிப்பு. அந்தக் குரல் மலர்ந்த பன்னிரின் மணமாய் மனத்தில் நிறைந்தது. நிறகு கனின் மேல் பறப்பது போல இருந்தது. கத்தர் பேசும் தொனியே வேலாகக் கேட்டது. தன்னை உணர்ந்த நிலையில் அவன் நிமிர்ந்து பெரினான். யாருக்கும் பணியும் உத்தேசம் இல்லை அதில். தன்னை ஒரு மனிதனாய் அழுத்திக் காட்டிக்கொள்ளும் நிலை அது. அவன் தன் மதிப்பு இழக்காத, சத்தர்ப்பங்களுக்கு விட்டுக் கொடுத்து விடாத ஒரு மனிதனாக விட்டானே! அது போதும்.

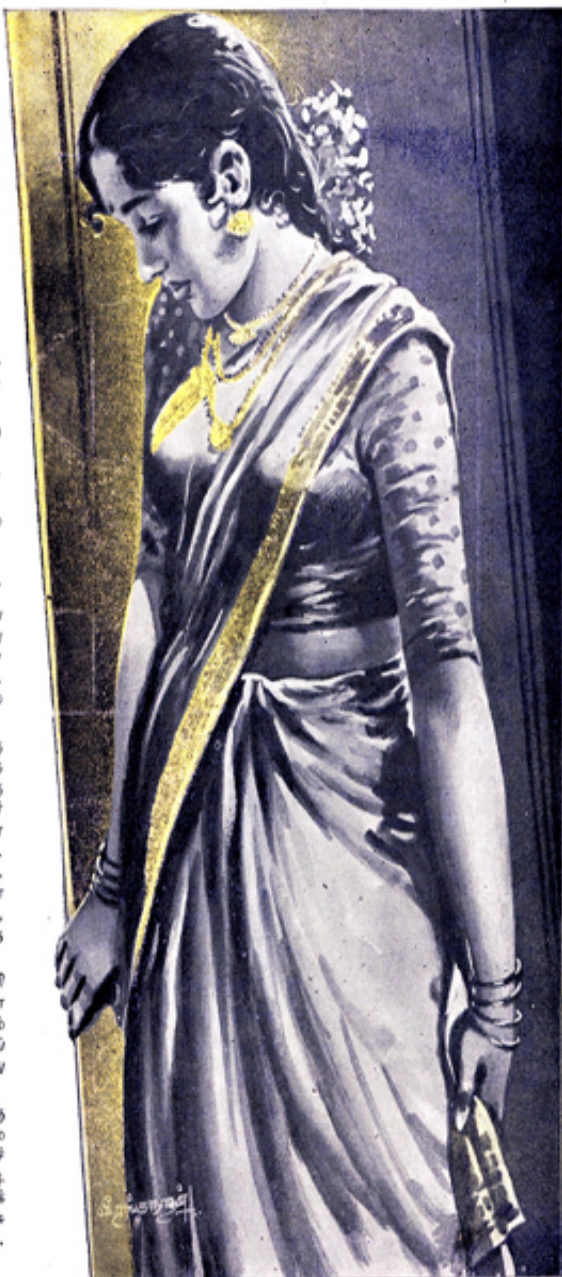
நாற்காலியைப் பின்னுக்கு இழுத்துத் தன்வி எழுத்திற்கும் சத்தம் கேட்டது. படுத்திக் கொள்ளப் போகும் நேரம் ஆவிவிட்டது. இருவரும் பேசிக் கொண்டே வாசற்புற அறைக்குப் போனார்கள். குரல் மெல்ல மெல்லத் தெய்தது அடங்கி விட்டது.

அவன் கவிழ்த்து படுத்துக் கொண்டான்; நெஞ் சுத் துடிப்பை அடக்க முயலுவது போல. அச்சம் யத்திற் கத்தலில் நெருக்கிக் கட்டிய மண்ணைச் சரம் கிழந்து விழுந்து முகத்தில் சரிந்து விழியாடி யது. அவன் வருவான் சிறிது நேரத்திலும். அந்தக் காலடிச் சத்தத்தை எதிர்பார்த்து நெஞ்சு உயர்ந்து நின்றது. கண்கள் மூடி விழுந்தாலும்.

கதவைத் திறந்து மூடும் சத்தம் கேட்டது.

கத்தர் மெல்ல நடந்து அவன் அருகே வரும் ஒலி. தெற்றியில் மேல் அவன் மூச்சுக் காற்று. அவன் தூங்குவதை அவன் கவனிப்பது தெரிவது போல. கன்ன மிருதுவின் அந்த உணர்ச்சி. அவன் உடல் சிமிர்ந்து அடங்கிற்று. பக்கத்தில் அவன் பெருமூச்சு விட்டுத் தூங்க முற்படுவது தெரிந்தது. அவனுடைய அன்றைய முயற்சி விண் மாகைமீது. இறுதி வெற்றி அவனுக்குத்தான்.

அதில் அவன் எதையும் இழக்கவில்லை. அவனுடைய கனிவு நிறைந்த மாராட்டுதலும்கூட. அந்த இணைப்பின் நெருக்கம் நெஞ்சைத் தொட்டது. உணர்ச்சி எழுந்து அலை பொங்கிற்று. கழன்று நழுவினது போல் உள்மனம் தவிந்தது. அவன் தோளில் முகத்தைப் புதைத்துக் கொண்டான். அவன் கைகள் அவன் கழுத்தைச் சுற்றி இறுனெ.



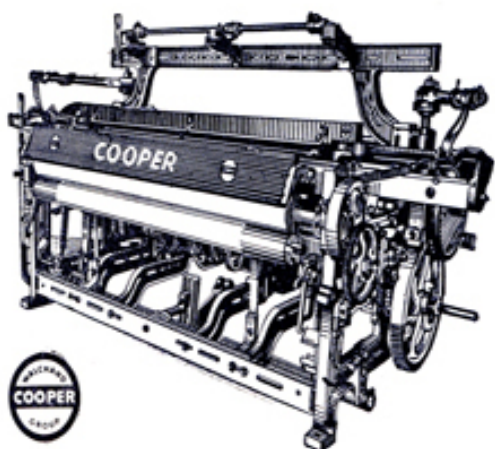




Whatever the kind of material, no matter how intricate the design, plain or fancy, weave it—and weave it well—on a Cooper Loom. In performance and in appearance, the Cooper Loom is distinctive. With special Mechanite castings, instantaneous brake action and controlled heald motion, the Cooper Loom gives smooth, trouble-free operation.

And, when you buy a Cooper Loom, you get the Cooper after-sales service too!

**COOPER ENGINEERING LTD.**  
A WALCHAND GROUP INDUSTRY  
Construction House, Ballard Estate, Bombay 1.





சுலகி திராவளி மனா 1963



S. Balu.





## தமிழகத்தில் திருவிழா

திரு ஊராக இருந்தாலும் அங்கே கோயில் மட்டும் வானளாவியிருக்கும். மற்ற எல்லாக் கட்டிடங்களையும் விடக் கோயில் கோபுரத்தை உயர்வாகக் கட்டுவது தமிழ் நாட்டில் தொன்று தொட்டு இருந்து வரும் பண்பாடு. வீதி உலா புறப்படும்போது ஆண்டவனின் திருஉருவத்தை வண்ண வண்ண மலர்களால் கலையழகுடன் அலங்கரிப்பார்கள்.

தஞ்சை ஜில்லா இந்த அலங்காரக் கலைக்குப் பெயர்போனது. மாயூரத்தில் துலா உத்சவத்தில் பஞ்சமூர்த்திகளின் பவனி களங்கொள்ளாக் காட்சி.

தமிழர்கள் தங்கள் தங்கள் இஷ்ட தெய்வங்களைச் சிறப்பாகப் பூஜித்த போதிலும் முருக வழிபாடு ஒருவிதத்தில் தனித் தன்மை வாய்ந்தது. எப்படியெனில், அவரவர்களுக்கு விருப்பமான ஆகாராதிகளை உண்டாக்கும் அணுவரும் பொதுவாக அரிசிச் சோறு சாப்பிடுவது போல் முருக வழிபாடு மட்டிலும் வேறுவர் முதல் வேந்தன் வரை அணுவருக்கும் உகந்ததாக இருப்பதை அறிஞர்கள் கட்டிக் காட்டுவார்கள். ஆறுமுகனை வழிபடுவதினால்தான் எத்தனை விதங்கள்? பிரார்த்தனை செய்து கொண்டு காவடி எடுத்துச் செல்வோருக்குத் தொலைதூரம் நடந்து போகச் சக்தியையும் அந்தப் பக்தியே அளித்து விடுகிறதல்லவா?



தமிழர்கள் தெய்வ பரிநிலையில் நெகிழ்வார்கள். நம் நாட்டில் உள்ள ஆலயங்களின்போல் உலகில் வேறு எங்கும் காணாதது அரிது. தமிழர்களுடைய பாழ்க்கையின் ஒவ்வோர் அம்சத்திலும் தெய்விகம் பிரதிபலிக்கும். அவர்கள் உற்சாகமாக ஆடிப்பாடி மகிழ்வது கூட வெறும் கேளிக்கை என்ற முறையில் மட்டுமல்ல; உற்சவக் காலங்களிலும் இறைவனுக்குகந்த விசேஷ தினங்களிலும் தங்கள் ஆட்டபாட்டத்தையும் ஆண்டவனுக்கே அர்ப்பணித்து இன்புற்றார்கள். தெய்விகத்தின் அடிப்படையிலே கலைகளை வளர்த்துப் பெருமை கண்டவர்கள் தமிழ் நாட்டினர்.







யான பமிற்சி இருக்கிறது என்பது  
புலனாகும், அறுவடையானதும் நல்ல  
விளைச்சலைத் தந்த கதிரவனை வாழ்த்தி வணங்கி  
நன்றி செலுத்துவது தமிழர்களின்  
வழக்கம். பொங்கல் நிருபாளில் அறுவடையான  
பொங்கல் சூரியனுக்கு முதல் காணிக்கை  
யாகச் செலுத்திப் பெண்கள் ரும்பி,  
கோலாட்டம் அடித்து மகிழ்வார்கள். வெல்  
பிடித்து வெறியாடும் பூசாரியை  
வேலன் என்றே அழைத்தார்கள் தமிழ்  
மக்கள். பக்தி மேலிட்டால் ஓர் ஆவேச  
நிலையை அடைந்து ஆடும்போது  
சாயியே அவனுள் புருந்துவிட்டது என்பார்கள்,  
இதையனுடன் ஒன்றுபட்ட ஓர் கூர்விய

மியில் கபாலீசுவரர்  
கோயில் என்றதுமே  
அறுபத்து மூவர் நிரு  
பிழாக் கோலாகலம்  
நிலையில் எழும். அச்  
சமயம் பக்தகோடிகள்  
கற்று வட்டாரத்தில்  
அங்குலம் அங்குலமாகத்  
தானே நகர முடியும்.  
கரகமாடுவதும் ஓர்  
அருமையான கலையான.  
அனுபாசமாகச் சமீபவ  
தாகப் பாட்பவர்களுக்குத்  
தோன்றினாலும்  
சற்று யோசித்தால்  
அதன் பின்னால்  
அவர்களுக்கு எத்துனை  
அளவுக்குக் கடுமை







தமிழகத்தில் காணலாம். புனித ஈடுகளில்  
புன்னிய காலங்களில் நீராடுதல்  
என்பது நம் உடலோடு ஒன்றிவிட்ட ஒரு  
பழக்கம். இப்படி யாதத்தில் காவேரி  
நீராடினால் இம்மைக்கும் மறுமைக்கும்  
ஏற்றமண்டு என்பது தமிழர்களின் முடிவு.



புவதின் சிறப்பை  
உணர்த்துவதற்காக ஒரே  
ஒரு வேல் முதல்  
நூற்றுக்கணக்கான  
வேல்கள் வரையில்  
வைத்துக் கொண்டு  
ஆடும் பலவித  
வேலாட்டங்களைத்



பொய்க்கால் குதிரை,  
பொய்யலாட்டம், புலி  
யாட்டம், பகல்வேளும்  
என்று மக்களை  
மெழுகிக்கப் பலப்பல  
வகைகளில் கலைஞர்கள்  
ஈடுபடுவார்கள்.  
கோயிலுடைய தமிழ்  
கத்தின் நிருவியாக  
கோலாகலங்களைவே  
வண்ணப் படங்களாக  
வழங்கி விற்கிறார்கள்  
தென்னாட்டின் புகழ்  
பெற்ற புகைப்படக்  
கலைஞர்கள்.



முடவனுக்கும் மோட்சம் கொடுக்கும் கடை  
முழுக்கு பற்றி அறிவாத தமிழர் இருக்க முடியாது.  
யாழ்ப்பாணத்தில் கடை முழுக்கிறபோது வட்சோப  
வட்சம் மக்கள் ஒன்று கூடும்போது அது  
கண்ணொளரக் காட்டு. மக்கள் கூடியால்  
கலைஞர்களுக்குக் கொண்டாட்டம்நானே?







## நிச்சயமாகத் தெரியுமா?

சினிமா படத்தை நன்கு சித்திக்குக் கொண்டிருக்கிறீர்கள் அல்லவா? ஆனால் பக்கத்திலுள்ளவர்களும் அம்மாதிரி சித்திக்கு விடுகிறீர்களா என்பது நிச்சயமாகத் தெரியுமா?

வியர்வை நாற்றம் வெறுப்பூட்டுவதாக இருக்கும். அதுவும் ஏர்-கண்டிஷனர்கள் நியேட்டரில் அதிகமாக எடுத்துக் காட்டும். வியப்பூட்டும் ஜி-11\* கலத்த சிந்தால் டாய்லட் சோப்பை வழக்கமாக உபயோகிப்பது துர்நாற்றம் உண்டாக்கும் கிருமிகளை பயனுள்ள வகையில், ஆனால் இலேசாக, அழிக்கிறது.

சிந்தால் உங்களை எல்லோரும் விரும்புமாறு செய்கிறது. தவிர, அந்த நம்பிக்கையையும் அளிக்கிறது.



சிந்தால் சோப் கொண்டு நீராடி, துர்நாற்றத்தைப் போக்கும், இனிமையான மணமும் இதமான ஜி-11 கலத்த சிந்தால் டாய்லட் பவுடரைத் தவிர, சருமப் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்துங்கள்.

\* எல். ஜி.டாடர் ஆண்டு கம்பெனியின் டிரேட்மர்க்

\* விவரமான ஜி-11 என்பது என்ன? என்ற இலவச புத்தகத்திற்கு கோத்ரெஜ், பம்மா-12 என்ற விவரத்துக்கு எழுதுங்கள்.

வியர்வை  
நாற்றத்தைப்  
போக்கி எடுத்துடன்  
விளக்கச்  
செய்யும் சோப்



Gillette

கோத்ரெஜ்

சோப்புகளில் முதன்மையான பெயர்

CT-12A TAM

எங்கள் சிந்தால் சோப்பு வாங்குவோர்களுக்கு ஒரு விசேஷ சலுகை! லோப்பிள் உறையில் அடங்கியுள்ள சலுகை கூப்பன் உங்களுக்கு ஒவ்வொரு சிந்தால் டாய்லட் பவுடர் பிளஸ்டிக் பிளஸ்டிக் 30 பைலா சலுகை அளிக்கும்



லிப்டன்  
ஹிமாலயன்  
கோல்டன்  
டஸ்ட்  
டீ

தூள்  
தேயிலைகளில்  
ஒப்பற்றது





மாணவன்

வெகாசு



அந்தப் பெரிய கூடத்து அறையின் வலது பக்கச் சுவரைத் திரும்பிப் பார்ப்பதில்லை என்று வைராக்கியம் பூண்டவர் போல், வெகு நேரமாக இடது பக்கச் சுவரையே வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டு உட்கார்த்திருந்தான் சேதுராமன்.

அவன் அப்படிப் பார்ப்பதற்கு அந்தச் சுவரில் அழகான படம் கிடையா, வேறு கலைப் பொருட்களோ எதுவும்மில்லை. ஒரு சன்னிலை, கதவோ, மாடப்பூரையோ கூட அங்கு இல்லை. பன்னிரண்டு அடி உயரத்துக்குவெறும் வெள்ளைச் சுவராகவே அது ஒவ்வொரு நிமிஷத்திலும் இருந்து மாறாக வலது பக்கச் சுவரில் திரைச் சீலைகளுடன் கூடிய இரண்டு பெரிய சன்னல்கள். அவற்றின் இருபுறமும் இரண்டு சண்ணாடி அமராமிகள். ஒன்று புத்தக அமரரி, மற்றொன்று அழகும், கிணைமதிப்பும் வாய்த்த அபூர்வ கலைப்பொருட்கள் சேகரித்து வைக்கப் பெற்ற அமரரி. இடையே உள்ள சுவர்ப் பகுதியில் கைக்கு எட்டும் உயரத்தில் ஒரு போட்டோ படம். இவை தவிர, மரக்கூர்ந்த வகை வீச்சால் சன்னல்களுக்குள் படபடத்து விழும் கருணைப்போதெல்லாம் அந்தச் சன்னல்களுக்கு வெளியே தெரியும் விசயமான சாலைவழி ரசிக்கத் தக்க காட்சிகள் எத்தனை எத்தனையோ!

இவ்வளவையும் பார்க்கப் பிழைப்பதானால் போல்-அவ்வது இவற்றில் ஏதோ ஒன்றை மட்டும் பார்க்கக் கூடாது என்ற சங்கப் பத்தில் இவை அனைத்தையும் பார்க்காமல் இருப்பவன் போல் - அந்த வெறும் சுவரையே வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டு உட்கார்த்திருந்தான் அவன்.

இந்த நேரத்தில், இவ்விடத்தில், அவன் இம்மாதிரி உட்கார்த்திருப்பது பரிதாபம். நேற்றும் இப்படித்தான்; அதற்கு முந்தின நாளும் இப்படித்தான்; ஏன், கடந்த ஒரு மாத காலமாக இந்த நேரத்தில் அவனுடைய தீவிரம் போக்கும் இவ்வாறுகவே இருந்து வருகின்றன. ஆனால் இன்னொருதரம், இதற்கு முந்தின நாட்களுக்கும் ஒரு சிறு வித்தியாசம். காரியவழத்திலிருந்து விடுவதற்குப் பதிலாக முகம் கைகால்களைக் கழுவிக்கொண்டு, வேலைக் காரப் சம்பளம் நேரோட்டைவிடுத்து வாங்கி வந்து வைத்திருக்கும் டிபன் காப்பியை வேண்டா வெறுப்புடன் சாப்பிட்டு விட்டு, வேட்டி பணிவினை இங்கு வந்து இப்படி உட்கார்த்து தான முடியாத ஏதோ ஓர் உபாத்தவியைச் செய்துக்கொண்டிருப்பவன் போல் அவ் வப்போது முகத்தைச் சுளிப்பதும் உடம்பை நெளிப்பதுமாக நேரத்தை வெறுமனே வெறுமனே போக்கிக் கொண்டிருப்பவன், இன்று சற்று முன்னதாகவே விட்டுக்கு வந்து நம்முட்கு குவித்து விட்டு, சிலக் தீப்பாவுகள் சரிசெக்க கரை வேட்டியும் உடுத்துக் கொண்டு, படிப்பு படிவத்தின் கீழ் வாசி முகத்துக்கு இவ்வாறாகப் படிக்கும் பூக்கி கொண்டு வாசியப் போயிவிட்டான் உட்கார்த்திருக்கிறான்! அந்த வலது பக்கச் சுவரைப் பார்த்துக் கூடாது என்னும் வைராக்கியத்தில் இடது புறச் சுவர் பக்கமே அவன் திரும்பிவிருந்தாலும், இடையிடையே அவனுடைய பார்வை தன் கடினாரத்தின் மீதும், வாசற் கதவுப் பக்கமாகவும் சென்று மீண்டுமொன்றுக்கு வந்து, வழுக்கத்துக்கு மாறாக இன்று வேலைக்காரப் பையன் டிபன் சாப்பிடு வாய்க்காமல், இரண்டு பேர் சாப்பிடும் அளவுக்குச் சாப்பாடுகொண்டு வந்து வைத்திருப்பது 'காரிய'ரின் அப்படியே இருக்கிறது!...

சேதுராமன் தன் கைக் கடினாரத்தைக் கவனித்தான். மணி அறு. எழுத்து போல் வாசனாளுக்கு வெளியே எட்டிப் பார்த்து விட்டுத் திரும்பி வந்து உட்கார்த்தான். அவன் சன்னலில் இப்போது மேசை மீது கிடந்த ஒரு கடிதம் தென்பட்டது. ஏற்கனவே அதை அவன் படித்து விட்டதற்கு அறிவினாகக் கடிதத்தான், தபால் உறைமீது பாதியில் வெளியே பாதியுமாகச் செருகப் பட்டிருந்தது. ஏதோ தீவிரமாக அந்தக் கடிதத்தை அவன், அப்படியும் இப்படியாகத் திருப்பிப் பார்த்து விட்டு, முகத்தில் வெறுப்பும் சலிப்பும் தோன்றத் தனக்குள்ளாகவே படிக்க ஆரம்பித்தான். கணிசிருந்து அவன் தந்தை எழுதிய கடிதம் அது:

"சிறகுவிச் சேதுராமனுக்கு, அநேக ஆசீர்வாதம்.  
"இவ்விடம் வரலாம் சேமம். உன் சேமத்துக்கு எழுதலாம். ரொம்ப நாட்களாக உனக்குக் கடுதாரியை எழுதவில்லை. இனிமேல் எழுத என்ன இருக்கிறது? உன்னைப் பற்றி இப்போதுதான் என்னும் புரிந்து கொள்ள முடிகிறது. இந்தனை வைராக்கிய சாலியாகவும் நிமித்தம் படைத்தவனுக்கும் நீ இருப்பாய் என்று நான் தீவிரமாகப் பிழை, பிரசவ சங்கடம் - மரண நித்தனை - என்றெல்லாம் சொல்லுகிறேன், அம்மாதிரிதான் நீயும் அந்த

விஷயத்தில் பிடிவாதம் காட்டுகிறாய் என்று அப்போது என்னினேன். மற்றவர்களும், 'பெண்ணைப்பான் ஆறு மாசு காலத்துக்குத் தான் இப்படிப் பிடு பண்ணிக் கொண்டு திரிவான், அப்பறம் அவனை உங்களுக்குக் கடிதம் எழுதப் போகிறது, பாகுங்கள்' எல்லாகள். நாளும் அவ்வாறே எதிர்பார்த்தேன். அப்படி எதிர்பார்த்ததும், உன் அந்தை, அக்கா ஆகியோரின் வற்புறுத்தல் பேரிலும் அவ்விஷயமாக உனக்குப் பல கடிதங்கள் எழுதினேன். ஆனால் வருஷம் ஒன்றுக்குமேல் ஆன பின்னும் உன்னுடைய வைராக்கியம் சிறிதளவு கூடத் தளராமல் இருப்பதை அறிந்து என் முத்தைய அப்பிராயசத்தை மாற்றிக் கொண்டதோடு அல்லாமல், அவ்விஷயமாக எதை முயற்சிகளையும் அடியோடு கைவிட்டு விட்டேன்.

"முன்னெல்லாம் உன்னைப் பற்றி, 'அப்படி இப்படி' என்று இண்பமமாகப் பெரியவர்கள் இப்போது என் விட்டம் வந்து உன் வைராக்கிய வாழ்க்கையைக் குறித்து வாயுறப் பேசி விவாதிக்கிறார்கள். அதைக் கேட்க எனக்கும் ஆச்சரியமாயிருக்கிறது. ஒரு வகையில் பெருமையும் படுகிறேன். உண்மையாகவே இந்த விஷயத்தில் நீ என்னை விடப் பல படி உயர்ந்து விட்டாய், மகிசை! என்னைக் காட்டிலும் பெரியவருவி விட்டாய். எவ்வாறெனில், உன் தாயார் என்னைப் பிரிந்து கண்ணை மூடிய போது எனக்கு வலது நாற்பத் தைத்து. நம் உறவினர்கள் என்னை மறுமணம் செய்து

ஜெகசீம்ரியன்





“கொக்கரக்கோ என்பது எங்கள் உரிமை.....!”

கொள்ள வற்புறுத்திய போது, ‘அவனைப் பார்த்த கண்ணுளும், அவனைத் தீண்டிய கரத்தாளும் இனி வேறொரு பெண்ணைப் பார்க்கவும் மாட்டேன்; தீண்டவும் மாட்டேன்’ என்று உறுதியாகச் சொன்னேன். அவன் மீது நான் வைத்திருந்த உண்மையான பிரேமையினாலேயே அவ்வாறு சங்கடம் பூண்டேன் என்றாலும், உன்னுடையவும் உனது சகோதரியுடையவும் எதிர்காலம் பாதிக் கப்பட்டு விடுமோ என்ற பயமும், என் வயதைப் பற்றிய அச்சமும் அதிலே தொக்கி விருத்தன என்பதை என்னும் மறுக்க முடியாது. இது வெளியுலகத் துக்குத் தெரியாத உண்மை. நானும் இதை அன்றும் இன்றும் யாரிடமும் வெளியிடாமல், மூடகியின் சொன்ன காரணத்தையே நிரூபித்திருப்பதில் சொல்லி வந்தேன்; அதனால் ‘ஏகபத்தினி வீரதன்’ என்ற புகழ்ச்சிக்கும் உரிமையுண்டேன். ஆனால் நீயோ? உன்னுடையவனை நீ இழக்கும்போது உனக்கு வலது முப்பது தான். உன்னைப் பிரித்துச் சென்றவன் உன் தலையிலே பின்னகன் என்ற பார்த்தையும் கமத்தவில்லை. எனவே, என்னைப் போல் வாய்ப்பும் கடத்து வலயும் பயம், பின்னகனின் எதிர்காலம் பொறுப்பு ஆகிய எவையையும் இல்லாத நிலையில், உன் மறுமையே யோசனையை நிராகரித்து, ‘அவரால் பார்த்த கண்ணுளும் அவனைத் தீண்டிய கரத்தாளும் இனி எந்தப் பெண்ணையும் என் வாழ்நாள் முழுவதும் பார்க்க மாட்டேன்’ என்று வைராக்கியம் பூண்டு, அவ்வவராகியதை, ஓராண்டுக் காலத்துக்கும் அதிகமாகவே கட்டிக் காத்து வருகிறாய் என்று, அது என்னுடைய வைராக்கியத்தைக் காட்டி யும் பன்மடங்கு உலர்ந்ததுதான்? நார்ப்பத்தைதான் வயதின் தான் மேற் கொண்ட அந்தக் கடின சங்கடத்தை முப்பது வயதிலேயே ஏற்று விட்ட நீ என்னை விடப் பெரிவவனா? உன் மனத் திடத்தையும் உனது பிரேம விரகத்தையும் தீண்டுகும் போது என் உன்னம் சிலிர்க்கிறது, மகனா.....

விரகங்கள் அவனது உன்னத்தின் வெறுப்பைப் பிரதிபலிப்பது போல் துடித்துத்தான். பதிலெட்டு மாதங்களுக்கு முன் ஒரு நாள், ஐர வெழ்சமுள்ள எவரும் ஏற்றுக் கொள்ள இயலாத - காய்ந்த மனம் படைத்தவர்களுக்கிட - களத்தில் எதிர் பார்க்க முடியாத - அந்தப் பச்சைப் பாதகமான காரியத்தைச் செய்து முடித்துக் கொண்டு போய் விட்டான் காவன். ஆமாம்; பள்ளாண்டுக்கு ஒரு நாளை புழிபிக்கும் மாரிளாத மலர் போன்ற கேளையை - நல்லொழுக்க மும் தற்குணங்கலும் ஒருங்கே அமைந்த சேதுராமனுக்காகவே சொர்க்கத்தில் நிச்சயிக்கப்பட்டுப் பூமோகத்தில் ஒரு சாதாரணக் குடும்பத்தில் பெண்ணாகப் பிறந்து வளர்த்து பெரியவனாகப் பின் அவனையே மண்ணைக் கவர்த்துக்கொண்டு, அதிநாகரிகத்தில் மிதக்கும் செவ்வியமான கவிதை வந்து ஒரு தனிக் குடித்தனத் தலைப் பொறுப்பையும் ஏற்றுக் கொண்டு, தான் மாலையிட்ட கணவனாக இருப்பவனையே சொர்க்கத்தை இறக்கி வந்து காட்டியதோடு அல்லாமல், தன்னைச் சார்ந்தவர்களுக்கும் தான் சார்ந்த வர்களுக்கும் வியத்து மகிழ்ந்து போற்றிப் புகழும் வகையில் ஒரு பெண்ணாக, ஒரு மனைவியாக, ஒரு குடும்பத் தலைவியாக, இவற்றின் ஒரு முழு முதல் இலக்கண னாகாவே வாழ்ந்தும், வாழ்க்கையை நடத்தியும் வந்த அந்தக் கேளையே போது இருப்பதுதான் காவன் வயதின் அவன் இவ்வாறு பூங்காவில் அடிவெடுத்து வைத்துச் சாவாக ஓராண்டு திறையும் போது, ‘நான் ஒரு மாத கஞ்சு சிதைவுக்குப் பின் ஏற்பட்ட முன்னு நான் ஐரம்’ என்ற ஒரு தொண்டைக் காரணத்தோடு வந்து அவனுடைய தெய்வ மணம் கமழும் உயிர் பூவை மணக்கெனப் பறித்துக் கொண்டு ஒடியே போய் விட்டான் தர்மக் கோல் ஏந்திய அந்த அந்தரம் காவன்! ஒரு சொப்பனம் கவிதை. கண்ணைக் காக்கிக் கொண்டு விழித்தெழுந்து நின்று

‘அது சரி; நீ இன்னமும் ஹோட்டலில் தான் சாப்பிடுகிறாயா? அது உடம்புக்கு ஒத்துக் கொள்ளாது. நீ விருப்பமில்லை. இங்கிருந்து ஒரு நல்ல சமைப்பைக் காரணம் அனுப்பிவைக்கிறேன். ஆமாம்; சமைப்பைக் காரணத்தான்!.....’ - அதற்கு மேல் படிக்க விரும்பாதவன் போய் கைவிட்டு விருத்த கடித்ததை மென் மீது எறித்து விட்டுக் கண்ணை இறுக மூடியவாறு நாகாவியின் தலைப் பின் சட்டத்தில் பிடரியை ஊன்றிக் கொண்டு அப்படியே சாய்ந்தான் சேதுராமன். மொராம்க்குக் கீழே கூடாரமாகக் குவித்த இரு கரங்களின் மேல் கவிதை மென் மீது உன்னத்தின் வெறுப்பைப் பிரதிபலிப்பது போல் துடித்துத்தான். பதிலெட்டு மாதங்களுக்கு முன் ஒரு நாள், ஐர வெழ்சமுள்ள எவரும் ஏற்றுக் கொள்ள இயலாத - காய்ந்த மனம் படைத்தவர்களுக்கிட - களத்தில் எதிர் பார்க்க முடியாத - அந்தப் பச்சைப் பாதகமான காரியத்தைச் செய்து முடித்துக் கொண்டு போய் விட்டான் காவன். ஆமாம்; பள்ளாண்டுக்கு ஒரு நாளை புழிபிக்கும் மாரிளாத மலர் போன்ற கேளையை - நல்லொழுக்க மும் தற்குணங்கலும் ஒருங்கே அமைந்த சேதுராமனுக்காகவே சொர்க்கத்தில் நிச்சயிக்கப்பட்டுப் பூமோகத்தில் ஒரு சாதாரணக் குடும்பத்தில் பெண்ணாகப் பிறந்து வளர்த்து பெரியவனாகப் பின் அவனையே மண்ணைக் கவர்த்துக்கொண்டு, அதிநாகரிகத்தில் மிதக்கும் செவ்வியமான கவிதை வந்து ஒரு தனிக் குடித்தனத் தலைப் பொறுப்பையும் ஏற்றுக் கொண்டு, தான் மாலையிட்ட கணவனாக இருப்பவனையே சொர்க்கத்தை இறக்கி வந்து காட்டியதோடு அல்லாமல், தன்னைச் சார்ந்தவர்களுக்கும் தான் சார்ந்த வர்களுக்கும் வியத்து மகிழ்ந்து போற்றிப் புகழும் வகையில் ஒரு பெண்ணாக, ஒரு மனைவியாக, ஒரு குடும்பத் தலைவியாக, இவற்றின் ஒரு முழு முதல் இலக்கண னாகாவே வாழ்ந்தும், வாழ்க்கையை நடத்தியும் வந்த அந்தக் கேளையே போது இருப்பதுதான் காவன் வயதின் அவன் இவ்வாறு பூங்காவில் அடிவெடுத்து வைத்துச் சாவாக ஓராண்டு திறையும் போது, ‘நான் ஒரு மாத கஞ்சு சிதைவுக்குப் பின் ஏற்பட்ட முன்னு நான் ஐரம்’ என்ற ஒரு தொண்டைக் காரணத்தோடு வந்து அவனுடைய தெய்வ மணம் கமழும் உயிர் பூவை மணக்கெனப் பறித்துக் கொண்டு ஒடியே போய் விட்டான் தர்மக் கோல் ஏந்திய அந்த அந்தரம் காவன்! ஒரு சொப்பனம் கவிதை. கண்ணைக் காக்கிக் கொண்டு விழித்தெழுந்து நின்று

நின்று சேதுராமன். இதுவரை கண்டது சொப்பனமா? இனி மேல் காவன் போவதுதான் காவன்? அவனுக்கு ஒரே திகைப்பு! குழப்பம்!

அவன்தான் அப்படித் திகைத்துக் குழப்பி நின்றுகொண்டிருந்தான் அவனைத் தாக்கி நின்று உலகம் தெளிவாகவே விருத்தது. ‘அவனது ஆசை, போனது போச்சு; அடுத்த காலியம் என்ன?’

உலகம் கேட்டது. உற்று உற வினர்கள் கேட்டார்கள். அவனுடைய தந்தையே அவனைப் பார்த்துக் கேட்டான்: ‘மறுமணம் எப்போது வைத்துக் கொள்ளலாம்?’

இவ்வழக்கமான கேள்விக் குரல் வழக்கமான பதிலையே அவனும் சொன்னான். ‘அவனைப் பார்த்த கண்ணுளும் அவனைத் தீண்டிய கரத்தாளும் இனி என் வாழ்நாள் முழுவதும் வேறொரு பெண்ணைப் பார்க்கவும் மாட்டேன்; தீண்டவும் மாட்டேன்.’

இந்த இருபதாம் நூற்றாண்டில் இம் மாதிரியான ‘திருநெல்லை நாயக்கன்’ பவனர்ப் பார்த்தும் பிறகு கிரிதும் அதுபலப்பட்டவர்கள், ‘இப்போதைக்கு இந்த முடிவைக் கேட்டுக் கொள்கிறோம்; இன்னும் சில மாதங்களுக்குப் பின் சொல்லப் போகிற முடிவையும் கேட்கச் சித்தமாக இருக்கிறோம்’ என்று கூறி விட்டு, ஏதோ ஒரு பெரிய ஊராய் நடைத்தைக் காவன் அவனுடன் காத்திருப்பவர்கள் போல் மெனமையாகிருந்தார்கள்.

ஆனால் சேதுராமனின் விஷயத்தில் தாங்கள் எதிர்பார்த்த அம்மாதிரி ‘நாடகம்’ - அதற்கென நிர்ணயித்த காலத் தவணைக்குப் பின்னும் - நடைபெறாமல் இருப்பதைக் கண்டு சிலர் வருத்தப்பட்டார்கள். பன் ஏமாற்றமடைந்தார்கள். பிறகு எவ்வொழுக்கச் சேர்த்து ஆச்சரியப்படவும் ஆரம்பித்தார்கள்!

ஆனால் இவை அனைத்திற்கும் அப்பாற்பட்ட ஓர் எலிய மனிதனாகவே இருந்து வந்தான் சேதுராமன். அவன் வந்தவர்களை வெறுக்கவில்லை; வாய்மையில் கசப்படைவதும் இல்லை. வாழ்க்கைக்கு அதிகப்படியான அர்த்தங்களைக் கற்பித்துக் கொண்டாயினாலே அவற்றில் ஏற்படுகிற விழ்ச்சி தாழ்ச்சிகளையும் மூலி முறுக்கங்களையும் கண்டு மிரட்சி யுறவோ, மனம் கலிக்கவோ, மாற்றத் தேடவோ முற்பட நேரிகிறதா?

வாங்கன் என்றன்பின் ஒன்றாக உடல், ஓர் ஆதர்ப் நிறைவும், அதற்குப் பின் நான்கு மாதங்கள் கடத்து சென்று, அதன் பிறகும் ஒரு மாதம் ஒடி மறைவும் தறுவாயில் -

ஆகா! இந்தக் கால கட்டத்தில்தான் சேதுராமன் என்ற ஓர் அந்தமற்ற ஐக்கிரமம் மீது ஏரெ எப்படியோ சில அர்த்தங்களின் திறமையின் படியே ஆரம்பித்தன. அர்த்தமற்றுப் போயிருந்த அவனுள் சில அர்த்தங்கள் தொடர்ந்தன. அதனும் அவனுள் சில அர்த்தங்களைத் தேடித் தருவவாறு. இவையெல்லாம், - ‘ஏரெ, எப்படியோ’ தான் அவனிடம் அடிவது அவன் மீது ஏற்பட்ட தழைத்து வளர்ந்திருந்த ஒரு மரம் ஏதோ ஒரு காரணத்தால் பட்டுப் போகிறது. பின்னும் அது துளிக் காலது என்பது நிச்சயமாகிறது. அந்தோ அதன் அடி தீர்த்து போகிறதா? பட்டுப் போன



அம்மரத்தில் இலைகள் துளிர் விடாமல் இருக்கலாம்; ஆனால் காளான்கள் முளைத்துத் தவித்துக்கொண்டிருக்கின்றனவே! அவையும் ஒரு புதிய தோற்றம், ஒரு புதிய வளர்ச்சி தானே? அத்தனை அநியாய எப்படிச் சாத்தியமாகிறது?

காலம்! எல்லாம் காலம் செய்யும் கோலம்! எதிருமே அல்லது எதையுமே செய்யாமல் விட்டு வைப்பதில்லை காலம்! காற்றின் குணத்தையே பல்லாருக மாற்றும் சக்தி படைத்த காலத்துக்குச் சேது ராமன் எம்மாத்திரம்? அவன் காலத்தால் மாற்றப்பட்டான்! அவனையறியாமலே அவனும் மாறி வந்தான்.

தனிமையில் இனிமை கண்ட அவனாக இருப்போது அந்தத் தனிமை மேலே மெல்லக் கசப்பாகவும் வெறுப்பாகவும் மாற ஆரம்பித்தது. பிறகு உணவில் சலிப்பும், உறக்கத்தில் நிம்மதி மிச்சமையும் தொடர்வாயின. எதைக் கண்டாலும் எரிச்சலான ஒரு பற்றுதல், யானைக் கண்டாலும் பொழுதுமையான ஓர் ஏக்கம். அற்பமான பொருட்கள் மீதெல்லாம் அவன் ஆசைப்பட்டான். அநாவசியமான பேச்சுக்களிலும் தெனையற்ற செயல்களிலும் ஈடுபட்டான்.

அவன் இப்போது வரத்தகுந்த ஒரு முறை பீச்சில் உலாவி வரச் சென்றான். சிலிமா, நாடகம் என்றும் போகத் தனிப்பட்டான். இந்த நடவடிக்கைகள் அவன் மேற்போக்கான மிரத்தத்துக்கு எய்தித் தனதும் செய்வதில்லை என்பது உண்மை தான். ஆனாலும் அவை அவனது மனத்தில் ஏதேனோ பல புதிய மாறுதல்களை உண்டாக்கவே செய்தன. விட்டை விட்டு வெளியில் அதிகமாகச் செல்வதில்லை; ஆனால் எங்காவது செல்ல வேண்டும் என்ற ஒரு துறுதுறுப்பு. அப்படிச் செல்லுதலும் உடனே விடு திரும்ப வேண்டும் என்ற ஒரு பரபரப்பு. விட்டுக்கு வந்தாலே இனம்புரியாத ஓர் ஏக்கம், ஏமாற்றம். மீண்டும் வெளியே சுற்றப் போக வேண்டும் போன்ற தவிப்பு.

தனக்குத் தேவையான காரியங்களைத் தானே செய்து கொள்வதில்லாத அவனுக்குச் சோம்புமையும் சலிப்பும் ஏற்பட்டன. ஊதியத்துக்காகவும் உத்தரவுக்குப் பணித்தும் வேலை செய்வ வருகிற வர்கள் மீது அநாவசியமான அநிருப்தி; குறை காணும் போக்கு.

நாட்கள் சென்றன. அவன் நிமிர் திடமென்ற ஒரு ஏதாவது சில அமித்திரமான காரியங்களைச் செய்வ ஆர்வமிடத் தான். இன்றும் அப்படித்தான் ஒரு விநோதமான ஆசை கொண்டு அதை நிறைவேற்றிக் கொள்ளும் அவனுடன் இதோ உட்கார்ந்திருக்கிறான். இச்சமயம் பார்த்துத்தானே அவன் தந்தையிடமிருந்து ஊதும் ஏரவேண்டும்.

“உயர்த்தவனும்!... பெரிவனும்... என் பிரம விரத்ததை நீக்கின்றும் போது உன்னை விளக்கிறோம்!... என்னைத் தான் தானே ஏமாற்றிக் கொண்டு அன்று அன்றுவாக வெந்து மடிந்தேன் என்று, இவர்களுக்கு ஏமாற்றப் பார்த்திரு...!”

திருக்கிட்டு நிமிர்ந்த சேதுராமனின் கண்கள் அங்குமிங்குமாகத் தாவப் புகுண்டன. “நானு இப்படிப் பெரினென்? என் வாய்க்குந்தா இந்தச் சொற்கள் வெளிப்பட்டன?”

தன்னைப்பற்றியாமலே தன் மனத்திலேவெடிப்புற்ற ஒரு பகுதியினை விடுத்து தெரிந்துச் சிந்திய அந்தச் சொற்களைத் தானே அறிவா வண்ணம் வாய்ச் சேர்த்து வாய்க்கிட்டு விழுக்கிவிடவேண்டும் என்ற துடிப்புடன் துள்ளியெழுந்த சேதுராமன், தன் தந்தையின் கடித்ததை அவசரமாக எடுத்து மோசை டிராயரிடம் போட்டு மூடுவதற்காக இழுத்தவன், அங்கு இங்குக் கடித்தம் விடப்பதைக் கண்டு அதை ஆவதுடன் எடுத்துக் கொண்டு, எழுந்த அதே வேகத்தில் தொப்பென்று தாற்காலியில் சாய்த்தான். அவனுடைய அந்த ராஜதாமன், மூன்று

மாதங்களுக்கு முன் எழுதிய ஒரு பழைய கடிதம்.

“.....இக் கடிதரவியில் தான் புதிதாக ஒன்று எழுதப் போவதில்லை, எப்போதும் எழுதுவதே விஷயம்தான், எப்போதும் கேட்கிற கேள்விய்தான். இன்னமும் நீ அதே பிடிவாதத்தில்தான் இருந்து வருகிறாயா? உன் வயதிலும் உனக்குள்ளே அத்தன்மையான இருக்கும் எந்த ஆண் பிள்ளையும் இந்தக் காலத்தில் உன்னைப் போல் வாழ மாட்டான் - அப்படி வாழ்வது எப்படியென்காரத்தனம் என்பதால் அல்ல; தவறு என்பதால்!... ஆமாம், சேது! இப்போதும் நீ இப்படித் துக்கம் கொண்டாடிக் கொண்டு, ஹோட்டல் சாப்பாடும், தனிமை வாழ்க்கை யுடனாக இருப்பதில்லாத அத்தகு ஊர் உலகம் மட்டுமல்ல, நானும் கூட வேறு விதமான காரணம்தான் சுற்றி இருக்கிறேன் கொள்ள வேண்டும். நீயே நன்றாக யோசித்துப் பார்; ஓர் ஆணை ஒரு பெண்ணும் ஒரு பெண்ணை ஓர் ஆணும் நிகுமணம் என்ற ஏற்பாட்டில்லாத வரித்துக் கொண்டுவதன் காரணம், தந்தையுடைய வாய்ச்சி களின் தேவைக்காகவோ, அல்லது காரியங்களைத் தங்கு தடையின்றிச் செய்வதற்காகவோ, வேறு பல வேளகை தர்மங்களை நிறைவேற்றுவதற்காகவோ மட்டுமல்ல; ஒவ்வோர் ஆண் பெண்ணிடமும் இயற்கையாகவே சில பண்புகளும் தீய சக்திகளும் உன்னையாதலின், அவை அவல்பிப்போது மேலெழும்பி அவனை அல்லது அவளை அழிப்பதற்கு அல்லாமல், அவன் அவள் அங்குத் திரையுள்ள மனித சமுதாயத்தை நினைத்து அறிக்க முற்பட்டுவிடும் என்பதால், அவனை அல்லது அவளை ஒரு கட்டாய தர்மத்தின் பேரிகாவது கட்டி வைக்க வேண்டும் என்ற காரணமும் அடங்கியுள்ளது. எனவே, அத்தகையதொரு கட்டாய தர்மத்துக்குக் கட்டுப்பட மறுத்து அத்தகு



“கொக்கரிப்பது எங்கள் கடமை.....!”

புகல்கட்டிகள்: என். சாமுவேல்

வேறு காரணம் கூறித் தப்பிச் செல்வது என்னும், அந்தக் காரணம் உண்மைக்குப் புறம்பானதாக மட்டுமல்ல; அப்பூரன்பான போகிக் காரணத்தையே ஒரு போர்வையாகக் கொண்டு உன் அத்தரங்கத்தில் உன்னை நீயே அழித்துக் கொண்டுவருதல் மனித சமுதாயத்தின் மீதும் அல்வழிவு நிழல் படர விட்டு அதைக் கண்காப்படுத்த வந்தனிக் கிடும் என்று தான் நீங்கள் வேண்டியிருக்கும்.

மேலும், உன் சிறுபிள்ளைத்தனமான அத்தப் பிடிவாதத்தின் உள்ள ஒரு வேடிக்கை விஷயத்தையும் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகிறேன்: இவ்வாறு வாழ்க்கையில் ஈடுபடுகிற என்னுடைய தம்பிகளும் அதுபாதம் கல்யாணத்துக்கு ஆசைப்படலாமா? அப்படி ஆசைப்படுவது தவறில்லை வேண்டுமாம், அந்த ஆசைக்கு உத்தரவாதம் அளிக்க யாரால் முடியும்? அது நம் கையிலா இருக்கிறது?...

அத்தமயின் கடித்ததை அநோது மடித்துப் போட்டு விட்டு ஒரு நிம்மதியான பெருமூச்சுடன் திரிந்தான் சேதுராமன். இப்போது அவன் மூகம் இவ்வாறாக மலர்ச்சி கண்டது. மெல்லத் தனக்குள் சிந்தித்தான், ‘எவ்வளவு பெரிய உண்மையை எத்தனை எளிதாகவும் தீர்க்க தரிசனத்தோடும் எழுதி விருக்கிறான், அந்தத் தந்தையே என் மனநிலையை மூன்றுமாதங்களுக்கு முன்புதான் மயக்கப் படும் பிடித்துக் காட்டியிருக்கிறேன் இந்தக் கடித்தத்தில்!’ என்று முழு முழுதானே அவன் மனத்தில் மந்திரிச் சென்றனம் குறுக்கோட்டமிட்டது: - ‘மூன்று மாதங்களுக்கு முன் இதே கடித்ததை முதன் முதலாகப் படித்தபோது எவ்வளவு ஆத்திரப்பட்டேன்! எத்தனை அடக்கியமாகத் துக்கி வெளித்தேன்! ஆனால் இன்னே... இன்று என் அப்பா எழுதியுள்ள இந்தக் கடித்தத்தை அன்று படித்திருந்தால் - அவரும் இம்மாதிரி எழுதியிருந்தால் - எவ்வளவு மரிச்சியும் நிம்மதியும் அடைந்திருப்பேன்!





எத்தனை ஆறுதலும் பெருமையும் கொண்  
புருப்பென்!...

தலைபைத் தாங்கிப் பிடித்த வண்ணம்  
சிறுபொழுது அசையாமல் உட்காரத்  
திருத்த அவன், "ம்?... என்னைக்கு  
அது சரி, இன்றைக்கு இது சரி, அம்  
வனவுதான்" என்று சொன்ன அதே  
சமயம் "உள்ளே வரலாமா?" என்ற  
ஒர் இலிபு குரல் கேட்டுச் சட்டென்று  
திரும்பினான்.

"தாமதத்துக்கு மன்னியுங்கள்! குறிப்  
பிட்ட நேரத்துக்கு வந்துவிடவேண்டு  
மென்றுதான் கிளம்பினேன். வழியில்  
ஒரு வாயாடிச் சிடுதிருதி மடக்கிக்  
கொண்டுவிட்டான். அவனிடமிருந்து  
யின்று வரப் பெரும் பாடாவி விட்டது!"  
என்று கலகலப்பாகக் கூறிக்கொண்டே  
ஒலிவாக நடந்து உள்பே வந்தான் ஏழி  
லார்த்த பெண்ணொருத்தி.

சேதுராமனின் உடலில் திடீரென்று  
ஒரு பரபரப்பு ஏற்பட்டது. முகத்தில்  
ஆண்மையப் பொலிவுடன் கூடிய ஓர்  
அசட்டுக் கிளர்ச்சி. இந்தத்தோற்றத்துடன்  
அவனைக் கண்டு எவ்வளவு காலமாகிறது!

"அதுனுமென்ன? பரவாயில்லை!"  
என்று தானும் கவந்த புன்னகையுடன்  
சொன்ன சேதுராமன், அதற்குப் பின்  
சொல்ல எடுத்த ஏதோ வார்த்தையைச்  
சட்டென்று விழுங்கி விட்டு, "ஆமாம்;  
பரவாயில்லை..." என்று குழறினான்.

அந்தப் பெண்ணுக்கு இருபத்தைந்து  
வயசு - ஒன்று கூடுதலாகவோ குறை  
வாகவோ - இருக்கும். பக்வேறு அழகு  
களும் வசதியாக வாசம் செய்யத்தக்க  
நல்ல வாலிப்பான உடற்கட்டு. பொன்  
விற்ப பூச்சான மேலி, படித்த கிளர்,  
அவன் கம்பாணமானவனா இல்லை  
என்பதைக் கண்டுபிடிக்க இயலாத  
ஒரு மர்மமயமான ஆடையணி அவன்  
காரம். அதாவது, கால் விரலில் மெட்டி  
இல்லை; நெற்றியில் பெரிய குருகுமத்  
திலகம்; கழுத்தில் ஒற்றை வட்டப் பொற்  
சரகு. அநிலை டாலரும் தொங்கலாம்;  
அவ்வது தாலித் தாயத்தும் தொங்க  
திருக்கலாம். ஒன்றும் தெரியவில்லை.

"உட்காரலாமே! அப்படி உட்கார்,  
நலிவி!" என்று தன்னை மீதிய வாலு  
சைக் கவிவுடன் கூறியவாறு தன் இருக்  
கையிலிருந்து பாதியளவு எழுந்து,  
பக்கத்திலிருந்து ஒரு சோபாவைக் காட்டி  
விட்டு உட்கார்த்தான் சேதுராமன்.

பெண்களுக்கே உரிய தனிச் சாமர்த்  
திறத்துடன் அந்த அறை முழுவதும்  
பார்வையைச் செலுத்தி அதைக் கண்  
நேரத்தில் தன் சோதனையை முடித்துக்  
கொண்டு திரும்பிய அவன் வெகு சுகு  
மாகப் போய்ச் சோபாவில் உட்கார்த்து  
கொண்டு, "இவ்வளவு பெரிய விட்டிய  
தனியாக எப்படித்தான் இருக்கிறீர்  
கணோ! ஆச்சரியமா விருக்கிறது!"

என்னுள் தன் அகன்ற விரிகளில் அது  
தாபம் பளிச்சிட்டு.

"இருக்கிறேன். இருந்து கொண்டு  
தான் இருக்கிறேன்" என்று தம்முனைத்த  
வாறு விரகதி படித்த குரலில் கரகரத்  
தான் சேதுராமன்.

நலிவியின் மூகம் வாயுச் சுருங்கியது.  
அவனைப் பற்றிய விஷயங்களை யெல்லாம்  
அறிந்திருக்கும் இப்படி ஓர் அசட்டுத்  
தன்மையான கேள்வி கேட்டு விட்டோமே  
என்று உள்ளூற வருத்தப்படுகிறவன்  
போல் சற்று நேரம் மெனமையிருத்த  
அவன், "இன்றைக்கு நம் ஆபீஸில் ஒரு  
வேடிக்கையான சம்பவம் நடத்ததே,  
உங்களுக்குத் தெரியுமா?" என்னுள்  
மத்தகாசப் புன்னகையுடன்.

"என்ன?" என்பதுபோல் அவன் பக்கம்  
திரும்பினான் சேதுராமன்.

"இன்று ஆபீஸிலிருந்து ஒரு மணி  
நேரம் முன்னதாகப் புறப்பட்ட நீங்கள்,  
என் மெனசையருகில் வந்து, என்னை ஏதே  
இந்த நேரத்தில் உங்கள் விட்டுக்கு வரு  
மாறு சொல்லிவிட்டுப் போனீர்கள்  
அல்லவா?..."

திருக்கிட்டுத் தலையிமித்த சேதுராமன்  
அவனைப் பரபரப்பில் ஒரு தடவை  
ஏறிட்டு நோக்கினான்.

"அப்படி நீங்கள் என்னிடம் வந்து  
பேசியிருப்போனது நம் ஆபீஸிலுள்ள  
அவ்வளவு பேருக்கும் ஏதோ உலக அறி



சயங்கலில் ஒன்றுக்கொன்று நோன்றியிருக்க வேண்டும். அரை மணி நேரத்துக்கு அவர் களால் வேறு எந்தக் காரியத்திலுமே ஈடுபட முடியவில்லையென்றும், பார்த்துக் கொள்ளும் கணை. இம்மாதிரி விஷயங்களில் மனிதர்கள் தம் கற்பனா சக்தியை முழுக்கி விடுவபோது அவர்களது முக பாவங்களைப் படம் பிடித்து வைத்தால் அது போன்ற ரசிக்கத்தக்க 'போட்டோ ஆல்பம்' வேறு ஒன்று அமைய முடியாது என்றே நினைக்கிறேன். சிலர் தம் ஆச்சரியத்தையும் ஆவலையும் அடக்கமாட்டாமல் என்னிடமே வந்து விசாரிக்க ஆரம்பித் தார்கள். எனக்கு அது எவ்வகையிலும் சங்கடமாகவோ மானக் குறைவாகவோ நோன்ற வில்லை; பெருமையாகத்தான் இருந்தது. எனவே, என்னிடம் கேட்டவர்களிடமிருமிவாது மற்ற வர்களும் தெரிந்து கொள்ளட்டும் என்று சற்று உரத்த குரலிவையே, 'மிஸ்டர் சேதுராமன் இன்று மாலை ஆறு மணிக்குத் தம் இல்லத்தில் என்னை வந்து சந்திக்கச் சொன்னார்; ஏன், எதற்கு என்றெல்லாம் அவர் ஏதும் சொல்லவில்லை' என்றேன். அடேயப்பா! அந்தச் சமயம் என் சகோதரிகளுடையவும், பெரியோ டைப்பிஸ்டுகளுடைய வும் முகங்களில் பொங்கி வழித்த பொருளும் உணர்ச்சி இருக்கிறதே; அதை அப்படியே வழித் தெடுத்தால் ஒரு பயங்கர வேடி குள்

டைபே தவாரித்து விடலாம். போங்கள்!" நனிவி யால் சிரிப்பை அடக்க முடியவில்லை. குறுங்கித் குறுங்கிச் சிரித்தாள் அவள்.

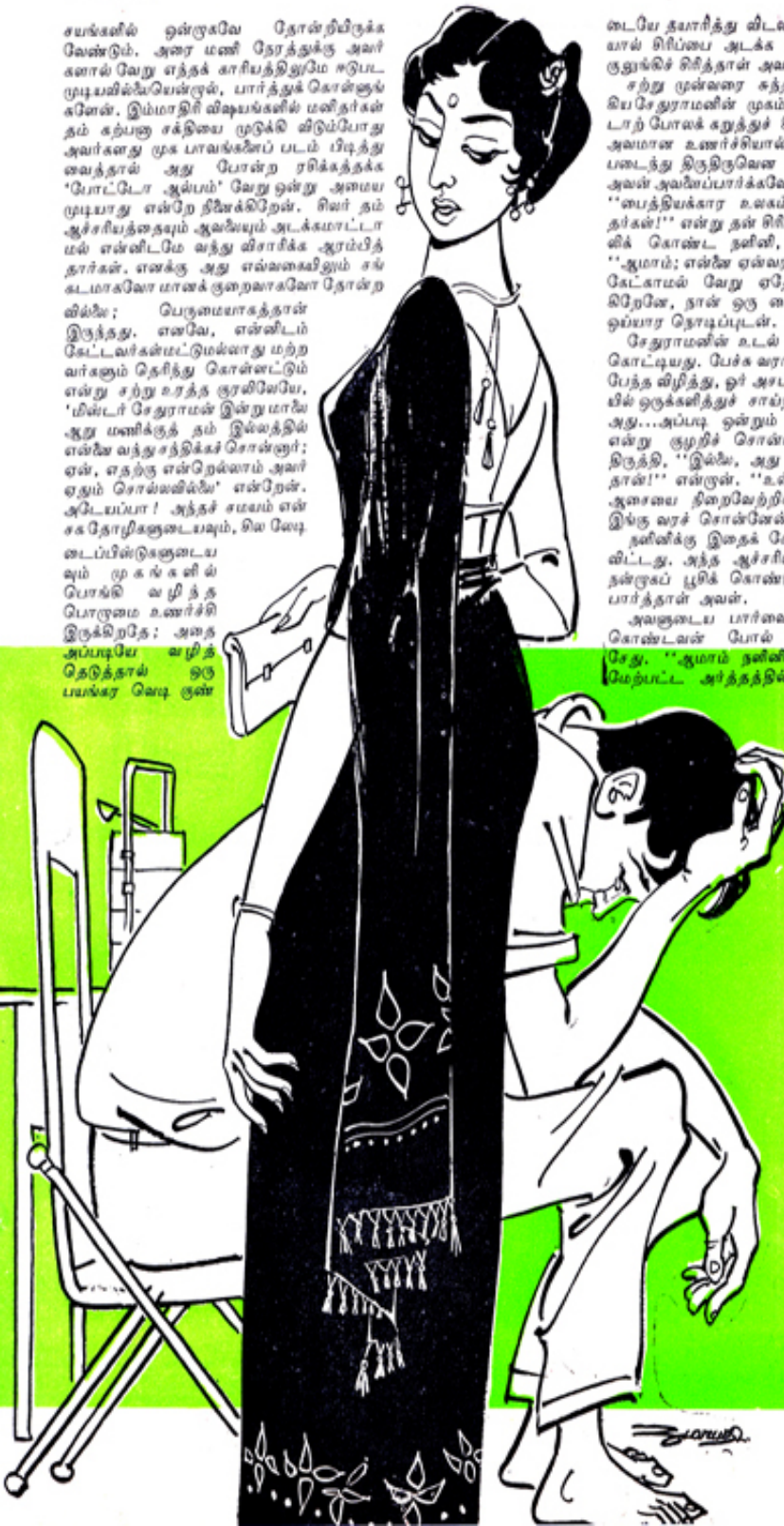
சற்று முன்வரை கத்தரப் பொலிவுடன் விளங் கியசேதுராமனின் முகம் இப்போது பேயனற படட் டாற் போலக் கறுத்துச் சிறுத்தது. தன்னை மீதிய அவமான உணர்ச்சியால் குன்றிக் குறுகித் தவிப் படைத்து திருதிருவென விழித்துக் கொண்டிருந்த அவன் அவ்வப்போக்கிலே அஞ்சித் தீவிரமூனித்தான். "பைத்தியக்கார உலகம்! பைத்தியக்கார மனி தர்கள்!" என்று தன் சிரிப்பிலேயே ஆழ்ந்து சொல் லிக் கொண்ட நனிவி, சட்டென்று நிமிர்ந்து, "ஆமாம்; என்னை ஏன்வரை சொன்னீர்கள்? அதைக் கேட்காமல் வேறு ஏதோ பேசிக் கொண்டிருக்கிறீரேனே, நான் ஒரு பைத்தியக்காரி!" என்றான் ஒய்யார தொடிப்பட்டன்.

சேதுராமனின் உடல் "குப்"பென்று வியர்த்துக் கொண்டது. பேச்சு வராத ஊமை போல் பேத்தப் பேத்த விழித்து, ஓர் அசட்டுச் சிரிப்புடன் நான்காவி யில் ஒருக்களிறுச் சாங்குது கொண்டு, "வந்து... அது...அப்படி ஒன்றும் பெரிய விஷயமல்ல..." என்று குமுறிச் சொன்னவன் உடனே அதைத் திருத்தி, "இல்லை, அது எனக்குப் பெரிய விஷயம் தான்!" என்றான். "உன் மூலம் என்னுடைய ஓர் அசைவை நிறைவேற்றிக் கொண்டேன் உன்னை இங்கு வரச் சொன்னேன்."

நனிவிக்கு இதைக் கேட்டு ஏரே ஆச்சரியமாயி விட்டது. அந்த ஆச்சரியத்தைத் தன் முகத்தில் தள்ளுகப் பூரிக் கொண்டு அவனை ஒரு திணுசாகப் பார்த்தான் அவன்.

அவனுடைய பார்வையின் பொருளைப் புரிந்து கொண்டவன் போல் மேலும் பரிதவித்தான் சேது. "ஆமாம் நனிவி! அது பற்றி ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட அபத்தத்தில் உன் மனம் இறங்கா

முன்பே, அது என்ன என்பதை நான் சொல்லி விட வேண்டும். இதோ சொல்கிறேன்..." என்று ஒருகை அவசரத் துடிப் புட்படப்பட்டத அவன், பக்கத்தினை அறைப் பக்கம் தன் பார்வையைச் செலுத்தி விட்டுத் திரும்பி, வெட்டிமூலம் வேதனையும் குழித்த குரலில் சற்று நிதான மாகவே மீண்டும் கூறி னான்: "ஒன்றுமில்லை, நனிவி! அது ஓர் அற்ப மான ஆசைதான். அம் மாதிரி ஆசையெல்லாம் எனக்கு ஏற்படக்கூடாது தான். ஏனென்றால் அதைக் கேட்கும் நான் அநு கந்தபுத்தரவன் என்பது விதியால் எப்போதோ தீர்மானிக்கப்பட்டு விட் டது. உனக்குத்தான் என்னைப் பற்றியும் என் வறண்டு போன வாழ்க்கையைப் பற்றி யும் தெரியுமோ! ஆனாலும் கடந்த சில நிமிஷங்களாக அவ்விதிக்கு மீதிய ஆசை யொன்றுக்கு நான் எப் படியோ ஆளாகி விட் டிருக்கிறேன் என்பதை நினைக்கவேண்டிக் கேட்க ஆச்சரியமாய் இருக்கிறது, நனிவி!..."—இதே ரீதி யில் இன்னும் ஏதோ சொல்ல வாய் எடுத்த





வன் சட்டென்று நிரும்பிப் பக்கத்து அறைப் பக்கம் பார்வையைச் செலுத்தி விட்டு, தன்னை மீறிய ஓர் ஆவணுடன் அவனைப் பட்டும்பட்டாதுமாகப் பார்த்த வானு தனித்த குரலில் சொன்னான்:

"நனிவி! அந்த என் ஆசையைச் சொன்னால் நீ வாய் விட்டுச் சிக்கலாம்; அல்லது அதை நம்பக்கூடச் சிரமப்பட வாம். ஆனாலும் சொல்கிறேன், கேள்; கடத்த ஒன்றை ஆண்டு காலமாக நான் ஹோட்டல் சாப்பாடு சாப்பிட்டு வருகிறேன் என்பது உனக்குத் தெரிந்திருக்கும். அப்படிச் சாப்பிடுவதால் என் உடலுக்கு என்னென்னவோ கோளாறுகள் எல்லாம் ஏற்பட்டிருக்கின்றன என்று அல்ல குறித்து நான் கவலைப்படுவதில்லை; சளித்துக் கொள்வதுமில்லை. ஆனால், அந்தச் சாப்பாட்டை ஆண்டே பரிமாறச் சாப்பிட வேண்டியிருக்கிறதே, அதுதான் எனக்குப் பெரிய சளிப்பாகவும் வெறுப்பாகவும் ஆகி விட்டிருக்கிறது. முன்னெல்லாம் ஹோட்டலுக்குச் செல்வதில் தான் சாப்பிட்டு விட்டு வந்து கொண்டிருந்தேன். பிறகு அந்தப் பழக்கத்தை திறுதி விட்டேன். காரணம், ஹோட்டல் பரிசாரகன் கரண்டியும் தட்டுமாக வந்து என் இடையில் சோற்றைச் சரித்து விடுவதோடு எனக்குக் குழப்பம் ஏற்கக் ஆரம்பித்தது. அதனால் ஒரு வேளைக் காரப் பையன் மூலம் சாப்பாட்டை விட்டுக் கொடுத்து வந்து, அவனைப் பரிமாறச் சொல்லிச் சாப்பிடவானேன். சில மாதங்களுக்கெல்லாம் அதுவும் சளிப் பாரிவிட்டது. அந்தப் பையனைக் கண்டபாலே ஆகிராம் ஆகிராமாகப் பற்றிக் கொண்டே வந்தது. அப்போம் எனக்கு நானே பரிமாறிக் கொண்டு சாப்பிடுவது பழக்கத்தை மெதுவாகவேன். அறிவும் வெகு சீக்கிரமே வெறுப்பாகத் தட்டிவிட்டது. இப்போதெல்லாம் சாப்பாட்டு ஏராம் வந்தால் ஏதோ தண்டனைக்குத் தவிர்ப்போடு போய் நடுங்க ஆரம்பித்து விட்டிருக்கிறேன். இத்தியயித்யாள், நேற்று நெடுமேரன் ஓர் ஆசை சொன்றியது. அந்த ஆசை வந்தபொழுது விசாடி என்னைப் பைத்தியக்காரனாகவே ஆகி விட்டோ! ஆமாம், நனிவி! ஒரு பெண்ணின் கையால் பரிமாறச் சாப்பிட வேண்டும் என்ற ஆசைதான் அது. ஒரே ஒரு தான், ஒரே ஒரு வேளைக்காவது இந்த ஆசையை நிறைவேற்றிக்கொள்ள வேண்டும் என்று துடிக்கத் துடித்தேன். பல மணி நேரம் இது பற்றி யோசித்து யோசித்து, கூடலியில் உள் நுழை அந்த ஆவணப் பூர்த்தி செய்து கொண்டே வந்து திரும்பிவிட்டேன். அதுவுந்தான் இன்று பிற்பகல் தனித்து உன்மீடல் வந்தது..." அவனுக்குத் தொண்டை அடைத்துக் கொண்டே அதற்கு மேல் பேச முடியாமல் மௌனமானான்.

இத்திரைப்பாறை பிரமை பிழ்த்தவன் போய் உட்கார்ந்திருந்த நனிவியின் கண்கள் பனித்துப் பனிச்சிட்டு. அவனுக்கு வாய் விட்டு அழவேண்டும் போல் ஆகிவிட்டது. என்ன இருந்தாலும் அவன் ஒரு பெண்ணல்லவா?

தன் உணர்ச்சிகளை வெகு சிரமப்பட்டு அடக்கிக் கொண்டு இவியை விரைவாகப் பார்த்து "நல்ல மணித்தாள் போய்க்! இந்த விஷயத்தை ஏன்செய்ய என்மீடல் தெரிவித்திருந்தால் நிறவும் இரண்டு வேளைக்கு இல்லா விட்டாலும் ஒரு



"வரும்போது சிட்டன் டிக்கட் வாங்கச் சொல்லி மாப்பிள்ளைக்குப் பணம் அனுப்பிச்சேன், மறந்துட்டோ..."

"பரவாயில்லைப்பா. போகும்போது மறக்காமல் சிட்டன் டிக்கட் வாங்கச் சொல்லிடுறேன்!"

வேளைக்காவது என் விட்டியேயே சமைத்துக் கொண்டு வந்து என் கையாலேயே உங்கலுக்குப் பரிமாறியிருப்பேனே! இன்னதற்குக் கூட இப்படி என்று தெரிந்திருந்தால் நல்ல சமையலாகச் செய்து கையோடு எடுத்து வந்திருப்பேன்!" என்றான் கவிவு திறந்த குரலில்.

"வேண்டாம், நனிவி! அதுபோன்ற கஷ்டங்களை உனக்கு மட்டுமேயே வேறு யாருக்குமே கொடுக்க மாட்டேன். அதற்கெல்லாம் நான் கொடுத்து வைக்காதவன்" என்று கசத்த தொனியில் முறுமுறுத்துத் தோராமன். "இன்னதற்கு மட்டும், இன்று ஒரு வேளை மட்டுமே இத்தா இங்குள்ள ஹோட்டல் சாப்பாட்டை எடுத்து உன் கையால் பரிமாறியும் போதும்! அதுவே எனக்குப் போதும்!" என்று செலுவது போய் குழைந்தான்.

அவன் மௌனமாகவே எழுந்து பின் கூட்டுக்குப் போய், மூலம், கைகால்களைக் கத்தி செய்து கொண்டு வந்தான்.

நனிவி தன் முன்னுணையை எடுத்துச் செருகிக் கொண்டு இவ்வளவு அவனென்றே விசித்தான். பிறகு காலியைத் திறந்து விண்ணங்கனிவிருந்த குழம்பு, எறிவகை கனிக் கொஞ்சம் கொஞ்சம் எடுத்துச் செலவத்துப் பார்த்தான். "பரவாயில்லை! எல்லாம் தன்சுவையே இருக்கின்றன!" என்று புன்சிரிப்புடன் கூறியவானு பரிமாற ஆரம்பித்தான்.

தோராமனின் கண்கள் தன் எதிரிலிருந்த இவ்வளவும் அதில் உணவு பரிமாறிக் கொண்டிருக்கும் நனிவியின் அழகிய வண்ணத்தினைத் தாதுவதற்கு மாரி மாரிப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தன.. "சாப்பிடுங்கள்!" என்ற பரிசுவன குரல் கேட்டுச் சட்டென்று திரிந்தான் அவன் ஒரு கணம் ஊடுருவிப் பார்த்துவிட்டுப்

பின் சாவதானமாகச் சாப்பிடவானான். தலைகுனித்து கொண்டே, "ஏன், உனக்குப் பரிசுவனமில்லையா? நீயும் உட்கார்த்து சாப்பிடவா?" என்றான்.

"அதற்கென்ன, சாப்பிட்டால் போடுகிறேன். முதலில் நீங்கள் சாப்பிடுங்கள்."

"ஓ... என் மனைவி கெளரி இப்படிச் சொல்லமாட்டாள். எனக்குப் பரிமாறிக் கொண்டு உட்கார்ந்து கொண்டு வான். இருவரும் ஏதாவது பேசிக் கொண்டே சாப்பிடுவோம். அட்டையப்பா! அப்போதெல்லாம் நான் என் வளவு சாப்பிடுவேன் தெரியுமா? அவளுக்குக் கூடப் போதும் போதாதபடி நானே எல்லாவற்றையும் தீர்த்துக் கட்டி விடுவேன்."

அவன் கவலைவென்று சிரித்தான். அவனுடைய சிரிப்பில் நனிவியின் சிரிப்பும் சேர்ந்து ஒலித்தது.

பக்கத்து அறையிலிருந்த வேலைக் காரப் பையன் மேலேத் தலைநீட்டி எட்டிப் பார்த்துவிட்டுப் போனான்.

தோராமன் ரசித்துக் கவையத்துச் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தான். அவனுக்குத் தெனவையானதைக் குறிப்பிற்று அவ்வப்போது பரிமாறிக் கொண்டிருந்த நனிவி ஏதோ நினைத்துக் கொண்டவன் போல் நிமிர்ந்து, "ஒரு விஷயம் சொல்ல மறந்து விட்டேனே!" என்றான்.

அவன் சாப்பிட்டுக் கொண்டே, "சொல்" என்றபொழுது தலைநீட்டிப்புள்ள.

"உங்கள் விட்டுக்கு நான் வந்து கொண்டிருக்கும்போது நடுவழியில் ஒரு சிநெகிதியைப் பார்த்தேன் என்று முன்பு சொன்னேன் அல்லவா?"

அவன் தலைநீட்டியாமலே "ஆமாம்" என்றான்.

"அவன் உங்களுக்குக் கூடத் தெரியும். நமது காஷியர் கத்தரிசைவை அக்கா பெண். மகா பெரிய வாயாடி. என்னைப் பார்த்தாலும் முதல் கேள்வியாக 'எங்கே போகிறாய்?' என்று கேட்டான். அவன் எப்பிரிப்பட்டவன் என்பது எனக்குத் தெரியும் என்பதால் அவனிடம் உண்மையைச் சொல்லத் தயங்கினேன். அவன் விடவில்லை. இல்லாத பொய்வாத கேள்விகளெல்லாம் கேட்டுத் துரிகை ஆரம்பித்தான். அதற்கு மேலும் நான் சொல்ல மறுத்தால் அவனுடைய விஷமத்தனமான் ஊக்கனே நிறும் என்று நினைத்துக் கொண்டு போய்விடுவான் என அஞ்சி, நிறுத்தித் தன்மீடல் விட்டேன். அமைத் கேட்ட அவன் என்ன சொன்ன தெரியுமா? 'யாரு?... ஓ... அந்தச் சேதுராமன் விட்டுக்கே... அந்தச் சேதுராமன் என்னை இத்தனை தயக்கம்? அந்த மணிதிரின் விட்டுக்கு நீ இரவு பஸ் நிரைந்து மணிக் குப்பைவதைப் பார்த்தால் கூட, நான் மீட்டுகாமல் வேறு யாருடம் ஏதாவும் நினைக்க முடியாதே! அவரைப் போன்ற ஓர் உத்தம மனிதனைக்கு ஒருவர் என்று இருந்தாலும் போதும். பணக்காலியை நமக்கு எவ்வளவோ பாதுகாப்பாக இருக்கும். சரி, சரி, போ. தோராமனே. எனக்கும் பெரிசு இருக்கிறது' என்று தன்னை மீறிப் புகுப் பயபிழிப்புடன் சொல்லி விட்டு உடனே புறப்பட்டுப் போய் விட்டான்."

ஏதோ கிண்கல் சத்தம் கேட்டதற்குப் போல் இருக்கலாம், சட்டென்று தன் பெச்சை நிறுத்தினான் நனிவி. சோற்றுக்



For Sparkling Prints it's **LUPEX**

The superlative quality of Agfa photographic papers is well known throughout the world. The same traditional quality is maintained in the Agfa papers now manufactured in India. They are everybody's first choice for pictorial, commercial, scientific, documentary and industrial photography. Get the best—get Agfa.

SOLE DISTRIBUTORS:  
**AGFA INDIA LIMITED**  
Bombay • New Delhi  
Calcutta • Madras

For Superb Enlargements it's **BROVIRA**

Also available shortly: Agfastat, Copex and Agepe papers for document duplication work.

CRA-46

*Products of Distinctive Quality*

**BLW SH**  
BLW-SHAMA VALVES  
BEST FOR ALL ENGINES

**VICTOR**  
GASKETS  
FOR ALL ENGINES

**DIAMOND**  
ROLLER CHAINS

**Exide**  
SILVER  
TRUSTED BATTERIES  
FOR CARS & TRUCKS

**Gabriel**  
SHOCK ABSORBERS  
MOST DEPENDABLE

**Lockheed**  
BRAKE PARTS & BRAKE OIL  
APPROVED AS THE BEST

*Parts for all vehicles always available*

**AUTHORISED STOCKISTS**

# THE MODERN AUTOMOBILES

4/17-A. MOUNT ROAD, MADRAS-2.

PHONE: 86765  
83730

POST BOX 322

GRAMS:MOBILE

RPS.



கவனம் தொண்டையில் அடைத்துக் கொள்ள, விக்கலும், பொருமதுமாக விழி பிதுங்கிக் கொண்டிருந்தான் சேதுராமன்.

"ஐயையோ! என்ன இது? தன்னிர் குடிபுகுங்கள்! உச்சத்தையிலே தட்டிக் கொள்ளுங்கள்!" என்று அங்கலாய்த்தான் தன்னி.

சில நிமிஷப் போராட்டத்துக்குப் பின் விக்கல் தின்றது. சேதுராமன் கையை உதறித் கொண்டு எழுந்தான். அவன் முகம் சவமாக வெளுத்திருந்தது. கண் கலிரண்டும் கலங்கிச் வித்திருந்தன.

"என் பாதிவிடையே எழுத்துவிட்ட மச்சன்! இன்னும் போர் விட்டுக் கொள்ளவில்லையே!"

"போதும் தன்னி! இதற்கு மேல் சாப்பிட முடியாது. இதுவே அகிலம். நீ சேய்த உதவிக்கு ரொம்ப நன்றி. இதை எந்தாளும் மறக்க மாட்டேன். சேன்று வா!" என்று போவியாகச் சிரித்துக் கூறித் கொண்டே, அவளுடைய

பதிலுக்கும் காத்திராமல் அங்கிருந்து சரேவணப் பிங்கட்டுக்குப் போய்விட்டான் சேதுராமன்.

வெவ்வேறத்து தின்றிருந்த தன்னி, 'பாவம், மனிதர்! தன் மனைவியின் ரூபகம் வந்துவிட்டாற்போகிறதே. அதனால்தான் இப்படி இங்கிறம் தெரியாமல் பசிவிட்டுப் போகிறார்' என்று தனக்குள் சமாதானம் சொய்க்கிக் கொண்டு அந்த இடத்தை விட்டு அகல்கான்.

இரவு வெகு நேரமாயிற்றுப் படுக்கைக்குப் போகாமல் அந்த அறையிடையே உட்கார்ந்திருந்தான் சேதுராமன்.

தன்னுடைய மனோ விசாரங்களையும் அவற்றின் அகர்த்தனமான உத்தவாசம் தான் செய்யத் துணிந்த அற்புதமான காசியங்கனையும் நினைக்க நினைக்க அவளானம் அவளைப் பிழிவித்தி நின்றது. தன்னையே விசாரிப்பே செய்துகொள்ளும் போக்கில் தனது அன்றைய நினைப்புகளையும் செய்களையும் ஆழத்து நித்தித்துப் பார்ச்சுகளான.

யும் செய்களையும் ஆழத்து நித்தித்துப் பார்ச்சுகளான.

"என் அப்படி மனைவி கொள்கையை இழந்த பின் அவள் வலித்த வந்தானதை இட்டு நீர்ப்ப இன்னொரு பெண்ணும் ஆகாது என்பதானும், அதற்குரிய தகுதியை வேறு எந்தப் பெண்ணும் பெற்றிருக்க மாட்டான் என்பதானும் மட்டுமா நான் பிரமசரிய விரதத்தை மேற்கொண்டேன்? இல்லை. ஒருவனுக்கு ஒருத்தி என்னும் சமூக தர்மத்தைப் பெண் குலம் அம்பொருட்களை இழந்த பின்னும் கடைப்பிடிக்க வேண்டுமென எதிர்பார்க்கும் உலகம். ஒருத்திக்கு ஒருவன் என்ற தர்மத்தை ஆண் இனம் அம்பொருத்தியை இழந்தபின்னை கை விட்டு விடலாம் என்று அறுபதிர்ப்பது அந்நி என்பதானும் அவ்வந்திருக்கு தான் ஆதரவு தராமல் ஒருத்திக்கு ஒருவன் என்ற தர்மத்தை வாழ்தான் முழுதும் கடைப்பிடித்துக் காட்ட வேண்டும் என்பதானும் அத்தகைய விரதத்தை மேற்கொண்டேன்.



## மீன்மீனிப் பூச்சிகள்?

காசியின் பேரழகக் கண்மறையில் பார்வதையும் ஆகாமினில் சங்குறுவான் அந்தாத்துத் தானாகனோ? பாரிக்கு வேலியிலே பார்வதையே யாருமென மாத்புகை யாடவரும் மாலப்பெண்க ழங்குகனோ? பூச்சொரிதும் பொன்சொரிதும் போத்துறியை யாழித்த ஆச்சரிய மானவல்லி ஆயிரங்கள் சாடைகளோ? காலமெனே யாவிருந்தான் கண்டுவன முற்றமெலாம் கோலமிட மாவெடுத்தும் கொண்டுகழத்த புள்ளிகனோ? கும்மிருட்டாய் தென்மெலாம் கூம்பியுமே மாய்கையிள்முன் அம்பிரட்டல் நிரளந்தே ஆங்குதிக்கும் என்னாங்கனோ? கங்குல்வழிச் செல்பவர்க்குக் கண்டாழங்கப் பாதையெலாம் மங்கலுளவி ஏற்றிவெங்கும் மாயவழி காட்டிகனோ? முகவிரவுக் கள்ளிகைக்கே முத்துமணிப் பட்டினியத் துவிர்முளில் பொன்னிழைக்கும் தும்பலெலும் பாடுகனோ? வான்கரங்கம் தாங்குடைத்து வன்னாதிலாய் பெண்ணாழி

காசியங்கம் வைத்திருக்கும் கள்ளமுற்ற செல்வங்களோ? பலர்உழம்பால் சேர்த்தபணம் பாக்கிகளின்மீன் ஆவதன்றிச் செல்குறம்பால் சேர்த்தபணம் சென்றொழுகும் வித்தகனோ? கோத்தமினில் நாரறவும் கோப்பதற்கே யாருமின்றிப் பூத்துவினியின் ஆனவைப்பெய் போத்த மறிகு வரைங்கனோ? மெகமென்றும் பொய்தின்னம்பால் மிக்கினில் ஆனமலர்கள் தொகையின்னி ஆடஅறி துள்ளுமணிக் காக்கனோ? இருள்வளத்தில் அங்குமிங்கும் ஏந்தப்படி செய்வரும் மருள்வளத்து மான்களின் மாயவுடற் பொட்டுகனோ? அன்பெனும் களையின்நிற் அத்தியுள் மூட்டியுமே வண்டுகள்தாம் சூடுகொண்டு வான்புறமும் பாய்ச்சல்கனோ? கங்குலெனப் போங்கிலரும் காவிரியைக் கண்டிடுவெ மங்கலதல் மங்கையர்கள் மகிழ்விடும் தீயங்களோ? நியுளவி தானிதென்று தேர்த்துணரும் கத்தருவர் சோவொளி கூட்டிலரும் சொர்க்கமயக் கண்ணிகனோ? காத்திலையுள் வந்ததென்று காந்தியை வான்களின் தேர்த்தியும்கை ஏத்திலரும் தேய்வினக்குக் காட்சிகனோ? வசந்தமுமே வந்ததென்று வாழ்த்தொலிக்கத் தேவதையி



அப்படி யிருக்க எவருடைய வேண்டு தலுக்கோ, வற்புறுத்தலுக்கோ, தூண்டு தலுக்கோ அல்லாமல், எனக்கு நானே ஏற்றுக் கொண்ட அம்முடிவிலிருந்து இந்தவே குறுகிய காலத்துக்குள் சவன மடைத்து நழுவிக் கொள்ள முற்படுவது வெட்டிக் கோடான விஷயம் அல்லவா?

'சரி; ஏதோ அந்த அற்ப ஆசையின் பேரிலேயே இன்று அப்பெண்ணை நான் அழைத்தது இப்பொழுதைக்கு திறுமா யிருக்கலாம்; ஆனால் இதோடு அந்த ஆசை தீர்ந்து போகுமா? இன்னும் வேல் வேறு வகையில், வேல்வேறு ரூபத்தில் அது லினைத்துத் தழைக்க ஆரம்பித்தால் அதற்கெல்லாம் அடித்தளமாகத்தான் இன்று அத்தனைகா காரியத்தை என் உன் மனம் என்கிறேன் தேவியாமல் செய்பத துணித்ததோ?

சேதுராமனின் மனம் தான் முடி யாத அவமானத்தால் குன்றிக் குறு கியது. சேரம் போலித் தேவியாமல் அந்தக் கூடத்து அறையின் இடது பக்க

வேறும் கவரையே வெறித்துப் பார்க் துக் கொண்டிருந்த அவன், தன்னை மீறிய ஒரு வெட்டிக் குணமவுடன் வந்து புறச் சுவர் பக்கம் திரும்பினான். அங்கே மட்டும் பெற்றிருந்த போட்டோ படத் தின் மீது அவனுடைய பார்வை சென்று நிலைத்தது.

அது காலஞ்சென்ற கெனரின் படம்.

சேதுராமனின் கண்கள் கலங்கின! சோர்வும் களைப்புமாக மேசை மீது அப் படியே குப்புறச் சாய்ந்து கொண்டு விட்டான் அவன்.

இந்தச் சம்பவம் நடந்து ஒரு மாத காலம் வரை சேதுராமன் பழைய சவன மற்ற மனிதனாகவே இருந்து வந்தான். ஆனால் கூடத் திரு வார காலமாக அவ னுடைய நடவடிக்கையில் முன்போல் சில மாறுதல்கள் தென்படலாயின.

தனிமையில் விரக்தி, தூக்கமின்மை, உணவில் சலிப்பு, உத்தியோகத்தில்

வெறுப்பு, ஊர் சுற்றுவதில் விருப்பு, உட்காசுப் பொழுதுபோக்கில் நாட்டம்! அவன் உடலில் எந்நேரமும் ஓர் அணல் வீச்சு; மனத்தில் ஓயாத உணர்ச்சிப் புயல்!

அன்று மாலை காரியாலயத்திலிருந்து வந்ததமே நிமிரென்று அவன் ஒரு முடி வுக்கு வந்தான்.

'என்னுடைய மன உளைச்சலுக்கு எல் லாம் காரணம் என்ன என்பது எனக்கே இப்போது நன்றாகத் தெரிந்து விட்டது. அதை என்னும் வேலன் முடியாத என்ப தும் தெளிவாகி விட்டது. இந்த இரவு ஓங்கெட்ட நிலையில் அந்த விம்பான வாழ்க்கை ஏன்? அந்தக்கு இனியம் ஆசைப்பட்டால் இது வரை வாழ்ந்த நல் வாழ்க்கையும் பயனற்றது போகும். அந்த ஒன்றரை ஆண்டுக் கால ஞான வாழ்க்கை என்னவிலாவது ஒரு புனித நினைவாக இருக்க வேண்டுமானால், நான் மேற்கொண்ட "ஒருத்திக்கு ஒருவன்" என்ற தர்ம விரதத்தை உடனடியாகக்



அசைத்ததாத்தும் மண்ணில்தவ  
ஆங்குமின்றிச் சாயல்களோ ?  
காம்புமின்றிக் கொம்புமின்றிக்  
காலிருளின் பந்தரெலாம்  
தாம்பலுந்தும் பூக்கொழுக்க  
தாதினறக்கும் வண்ணங்களோ ?  
நீருமின்றிப் பெருமின்றி  
தெய்திருள் ஆழ்குடலில்  
பாருமென்றும் கண்ணிமிட்டப்  
பகட்டுகின்ற முத்துக்களோ ?  
கொல்லின்றிக் கூபமின்றிக்  
கொண்டெழுப்பக் காற்றுமின்றி  
மெல்லின்றும் தாம்பொலியாய்  
மீதெழும்பும் நீத்துகளோ ?  
காலமின்றிக் கூதலின்றிக்  
காண்பதற்கும் மூலமின்றி  
மாலமுன்றில் மெலுந்தும்  
மாயவிதிக் கொடுக்களோ ?  
தாயகத்தில் அன்னியரின்  
தாக்குதலை விழ்த்தஎன்றே  
போயவரை ஒற்றியும்  
புண்ணியர்கண் விசுக்களோ ?  
உருவிலியாம் ஈசனுமே  
உற்றுநமைக் காக்கண்ணி  
இரவிலுமாய்க் கொண்டிருக்கும்  
எண்ணிலிழிக் கூட்டங்களோ ?  
காவியம்செய் மாகவிஞர்  
கற்பனையின் ஆற்றலெலாம்  
தாவிழங்கே கொண்டுவந்தும்  
தான்பொருந்தாச் சேதிகளோ ?  
ஆபத்தொழிச் சித்தனாயில்  
ஆம்,பலவாய் எண்ணியுமென் ?  
சூழ்த்தொழிப் பூசிகளும்  
சொன்னஇவை ஏற்பனவோ?

'காமிழைகள்'







கைவிட்டு விட வேண்டும். இதைத் தவிர வேறு வழி இல்லை.

தனக்கு ஒரு பெண்ணைப் பார்த்து மறுமணம் முடிக்க ஏற்பாடு செய்யுமாறு தன் தந்தைக்கு இன்றே கூதம் எழுதி விட வேண்டுமென்று தீர்மானத்துடன் பேருவும் காதிதரும் எருக்க மோசை யுராயரைப் படைநென்று நிரத்தான் சேது ராமன். அப்படித் திரித்ததும், ஒரு மாதத்துக்கு முன் அவனுடைய தந்தை எழுதிய அந்தக் கூதம் அவன் கண்ணில் படலது. அதை பெருக்கென்று எடுத்தது நடுநடுவே சில வரிசைப் படித்தான் :

"வருவும் ஒன்றுக்கு மேல் ஆண்பிள்ளை உன் வராகவிய விரதம் இடையி வளவு கூடத் தளராமல் இருப்பதை அறிந்து என் முத்தைய அபிப்பிராயத்தை மாற்றிக் கொண்டதோடு அல்லாமல், உன் திருமண விஷயமாக என்ன முயற்சி களைவும் அபிப்பிராய கைவிட்டு விட்டேன்! உன் மனத் திடத்தையும் மாற்றப் பிரேம விரதத்தையும் தீர்த்தும் போது என் உள்மனம் சிவீக்திரது, மகிசை!...."

ஏதோ ஓர் ஆயோசனை உணர்ச்சியாக என்னது கொண்டிருந்த சேதுராமன் இந்த வரிசைப் படித்ததும் பனிக் கட்டித் குவியலின் மேல் தூக்கி எறியப்பட்டவன் போல் அப்படியே சிவீக்திர விதைத்து விட்டான்.

"ஓ! என்ன மோசமான முடிவைய நான் மேற்கொண்டேன் பார்த்தேன்! என் தந்தை மட்டுமல்லாது, உற்றார் உறவினர்கள், அறித்தவர் தெரித்தவர்கள்—உலகம்மட்டம்—என்னை ஒரு மகா உத்தரவன், ஒருத்திக்கு ஒருவன் என்று தர்மதெரியை உலகிகார்த்து உணர்த்தியே அவதாரம் எடுத்திருப்பவன் என்மேலாயும் திரித்துக் கொண்டிருக்கும் போது — அவர்கள் அப்படி தீரீக்கும் இத்தான்வரை தானும்

நடந்து கொண்டு விட்டேன் — இப்போது அந்த நிலைப்பில் நிற்கின்றேன் சேதுரை வாரி அடிக்கப் பார்த்தேனே! என் மறுமண விருப்பத்தைக் கேள்விப்பட்டால் தந்தை உட்பட எல்லாரும் என்ன தீர்மானம் எடுத்தார்கள்? இதைத் தகவல் அவர்கள் என் மீது வைத்திருந்த நல் மென்மையம் என்ன என் ஆகும்? யாரோ ஒரு பெண் யாரோ ஒரு பெண் ணிடம் என்னைப் பற்றி அத்தனை உயர் வாசையும் தங்கிக்கையுடனும் பேசும் அளவுக்கு தான் தேடிக்கொண்ட பெருமை யெல்லாம் என்ன கதிவாகும்?"

சோர்வுடன் நாற்காலியில் சாய்ந்த சேதுராமன் தனக்குள் மெல்லச் சிந்தித்துக் கொண்டான்.

"இவர்களுக்காகவும் இவற்றுக்காகவு மாவது தான் மேற்கொண்ட விரதத்தை இவ் கைவிடக் கூடாது போவிரது கிறதே!.... கைவிடவும் முடியாது போவிரதுகிறதே!.... உத்தமர்கள், சத் தியர்கள் என்று உய்கோரால் போற்றப் படுகிறவர்களின் உண்மை நிலையெல்லாம் இப்படித்தான் இருக்குமோ? தம்மை உத்தமர்கள் என்று உலகம் போற்றுவதா யேயே உத்தமர்களாக வாழ வேண்டிய வெறுப்பிக்கு அவர்கள் உள்ளாவி விடு கிறார்களோ? அவ்வது அழிவுச் சக்தி மிக்கவர்களை இனம் கண்டு கொண்டு அவர்களுக்குப் பொருத்தி வராத ஏதிரி மனநவாண வார்த்தைகளால் அவர்களை உத்தமர்கள், சத்திய சேவர்கள் என்றெல் லாம் போற்றிப் போற்றியே அவர்களிட மூன்று அழிவுச் சக்தியை அழிப்பதற்காக அப்படி ஓர் உபாயத்தை உலகம் கைக் கொள்வதென?"

அவன் வாய் விட்டுக் கவல வெனச் சிந்தித்தான்.

"நீல சகுனம்! நல்ல தருணம்! என் மதிப்புக்குரிய நண்பன் சிந்திக்கும் காட்சி வைப்பார்க்கக் கொடுத்துவைத்தேனே!"

இத்தப் பேசுக்கக் குரல் கேட்டுச் சட் டென்று திரும்பினான் சேதுராமன். அங்கே ஒட்டியும் உபாயமான வாய்ப்பொருள் வன் உட்கட்டிய படுக்கையைக் கக்கத் தில் இருக்கிக் கொண்டு வெகு உய்வாச மாகச் சிறிக்கையடித்தவாறு உள்பே வத்து கொண்டிருந்தான்.

அவனைப் பார்த்ததும் சேதுராம னுக்கு ஏரெ லியப்பும் திகைப்புமறி விட்டது. உள்ளுற ஒன்றுத அச்சுமும் தொன்றிக் குறுகுறுத்தது. ஒரு கணம் போனதெனத் அவன், "வாடா, முத்து! என்ன இப்படித் திடீர் விழுவாய்?" என்று வரண்ட சிவீப்புடன் வரவெற்றான்.

முத்து முத்தாகப் பருக்கன் விரவிக் கிடத்துத் தன் தீண்ட முத்ததை ஒரு கைவால் துடைத்தவாறு சாவதானமாக நடந்து வந்த முத்து. படுக்கையை ஒரு குழியில் போட்டு விட்டுச் சோமாவில் "அப்பாடா" என்று சாய்ந்தான்.

சேதுராமனுக்கு ஏற்பட்ட திகைப்பு இன்னமும் தீவக கிவீக்திர. அவனையே திருதிடு வெணப் பார்த்துக் கொண்டு உட்கார்த்திருத்தான் அவன்.

முத்து என் அந்த வாய்ப்புக்கு வயது முப்பத்திரண்டு இருக்கும். ஆந்தி பாய்நிலையின் பெரிய குறியத்திற் பிறந்த வன். கல்யாணமானவன். எங்கோ ஏதோ உத்தியோகம் பார்ப்பதாகவும் கேள்வி. சேதுராமனின் தெரு நாளை

நண்பன். ஆனால் தெருக்கிய நண்பன் என்று சொல்ல முடியாது.

"சேது என் நண்பன்" என்று முத்து தான் சொல்லிக் கொண்டானே தவிர, முத்துவைத் தன் நண்பன் என்று சேது ராமன் வாசிடமும் சொல்ல மாட்டான். காரணம், அவன் அப்பிப்பிட்டவன்!

சேதுராமனுக்குப் பல ஆகம் நன் மர்கள் இருக்கிறார்கள். அவ்வளவு பேர் கணும் அவனைப் போலவே குணத்தி லும் சிவத்திலும் உயர்த்தவர்கள். இவ் விஷயத்திற் சேதுவுக்குப் பெருமையுப் கூட. ஆனால், இந்த முத்து அவர்களில் ஒருவன் அல்ல!

ஏனென்றும், ஒரு சராசரி மனித னிடமும் இருக்கக் கூடாத பழக்க வழுக் கங்கெல்லாம் அவனிடம் ஆழ்த்து உணர்த்து கிடத்தான். ஆமாம்; ஊரி லுள்ள 'மத்தாப்பூச் சிகாகர்கள்' அவ் வளவு பெருக்கும் அவன் பரிசீலனைய வன்; நாட்டுச் சரக்கு, சமைச் சரக்கு களின் இரகசிய விபரணையாளர்கள் அத் தனை பேரிடமும் அவனுக்கு வாய்க்கை; குதாட்டத்தில் எத்தனை ரகங்கள் உன்போ அத்தனைவரும் அவன் து லுண். இதற்கு மேல் எந்தக் கேட் டபழக்கமும் அவனிடம் கிடையாது!

அவனுக்கென்று வாய்த்தானே ஒரு மனைவி, அவன் கோவிலில் தெய்வமாக வைத்துக் கும்பிடப்பட வேண்டியவன். என்ன சேய்வழு? திருமணம் சோர்க்கத் தில் அல்லவா நிச்சயிக்கப்படுகிறதாம்!

இத்தகைய "கல்யாண குணங்கள்" கொண்ட அவன், சேதுராமனுக்கு நன்ப ளுக் காட்டத்து ஓர் அநிசயம்தான். அவனைக் கண்டாயே சேதுராமன் குவீ நடுங்குவான். அதனும் அவனுடைய கண்ணில் படாத நாளெல்லாம் கப்பியாக தான் என்று கருதுவான். ஆனால், முத்துவோ சேதுராமன் மீது ஓர் அதி மான அன்பும் பாசமும் வைத்திருத் தான். அவை தாது போர்கள் மத்தியில் வெளிப்படாது; அவனும் காட்டிக் கொள்ள மாட்டான். எங்காவது தனி மையில் சத்தித்து விட்டா சோ தன் அன்புமெல்லாம் மனது போல் பொழிந்து விடுவான். அதுமேலேயே சேதுராமன் அவனை முழுமையும் உதறித் தள்ளுவோ சேதுராமனுக்குக் கொள்வனவோ முடியாமல் இருந்து வந்தான். எனவே தான் இப்போதைய அவனது திடீர் வரவைக் கண்டு திடுக்கெடுத்து உட் கார்த்து விட்டான் அவன்.

"என்ன, சேது! என்னெங்கும் வராத விருத்தாண்மக வந்திருக்கிறான்? இருக் கிறதா, சேத்தாடா" என்றுகூட ஒரு வார்த்தை கேட்காமல் உம்மென்று உட் கார்த்திருக்கிறேன்!" என்று அமர்த்த வாகச் சிந்தித்துக் கேட்டுக் கொண்டே நிமிர்ந்து உட்கார்த்து கிரட்டொன் னைப் பற்ற வைத்தான் முத்து.

சேதுராமனுக்கு இப்போதுதான் தன் னைச் சார்கித்துக் கொள்ள முடிந்தது. "தீதான் என்னைக் கேட்க வேண்டு ம்பா! நான் கேட்க என்ன இருக் கிறது?" என்று விரக்தியுடன்.

"உண்மைதான், சேது! நான்தான் கேட்க வேண்டும். உன்னைப் பார்த்தே ஒரு வருஷத்துக்கு மேல் இருக்கும் இல் லையா? உன் மனைவி தவறிப் போன னன்றும் மாதமோ நாள்காம் மாதமோ ஒரு தான் வழியில் சத்தித்துத் துக்கம்



விசாரித்து விட்டுப் போனேன்; அங்  
வனவுதான். அப்பறம் பார்த்தேன் முடிய  
வில்லை. உம்.... அதனவனேன், என்  
ளாம் தான் கேள்விப்பட்டிருக்கொண்டு  
தான் இருக்கிறேன்."

இன்று அவன் பேசும் தோரணை  
சேதராமனுக்குப் புதுமையாகிவிட்டது.  
இதற்கு முன் இப்படி அவன் திதானமாக  
வும் பொறுப்பாகவும் சலிப்பாகவும்  
பேசிக் கேட்டதே இல்லை.

"நீ என்னவற்றையும் தெரிந்துகொள்  
வியும். ஆனால் உன்னைப் பற்றி என்னும்  
ஒன்றும் தெரிந்து கொள்ள முடியவில்லை  
யே!" என்று கூறிச் சிரித்தான் சேது.

"ஓ.... அது என் அறிவுடையது! அந்நகரக் கடவுளுக்கு நன்றி!"

இந்தச் சமயம் சேதராமனின் மனத்  
தில் பளிச்சென்று ஓர் எண்ணம் தோன்  
றியது. "கடந்த சில தினங்களாக என்  
னுள் ஏற்பட்டிருக்கும் புயல் இவனிடம்  
அப்படியே விவரித்துச் சொல்லுவேன்? அந்த  
விஷயத்தை வாய் விட்டுச் சொல்ல  
இவனைத் தவிர எனக்கு வேறு ஆள்  
யாரும் கிடைக்க முடியாதுமல்லவா?" -  
முத்துமையக் கூர்ந்து நோக்கியவாறு தன்  
நாற்காலியைச் சற்றே முன்னும் இழுத்  
தான் சேது.

ஆனால் முத்துமோ ஆனந்தமாகச்  
சொல்லிப் பிடித்தவாறு அதற்குக் கண்  
முடிய நினைவில் ஏதோ ஆழ்ந்த நித்திரை  
யில் மயிதிருத்தவன் சாவதானமாக  
நிமிர்ந்து "ஆமாம், சேது!.... உனக்கு  
ஒரு விஷயம் தெரியுமா?" என்று  
புன்னகையுடன் கேட்டான்.

"என்ன?" என்று இதுவரை காட்  
டாத கவிவோடு விசாரித்தான் சேது  
ராமன்.

"என் மனைவி சேத்து விட்டாள்!"

இதைக் கேட்டுப் பவத்தை அநிர்சி  
புற்றான் சேது. "யார், லட்சுமிமா?"

"ஆம்" என்று தலையசைத்தான் முத்து.

"எப்போது?"

"கிட்டத்தட்ட ஆறு மாதமாகப்  
போகிறது."

"அட, பாவி! எனக்கு ஒரு தகவலும்  
சொல்லியனுப்பவில்லையே!"

"கவறுதான். ஏனோ அப்படி இருந்து  
விட்டேன்."

"அவளுக்கு என்னவாம்?"

"யாருக்குத் தெரியும்? அவள் உயிர்  
விரும் போது தான் பாண்டியில் இருத்  
தேன். என்னமோ இரண்டு நாட்கள்  
படுத்தாளாம். என்னை முடி விட்  
டாள்" என்று கூறிப் பேரிதாக நகைத்  
தான் முத்து.

சேதராமனுக்கு வாயடைத்துப் போய்  
விட்டது. அவன் வெகுநேரம் மென  
மாக இருத்தான்.

"என்ன சேது, வருத்தப்படுகிறாயா?"

"சேதராமன் வாய் நிற்கக் கிடையா."

"வருத்தப்படுகிறாயா? ஆனால் அப்படி  
வருத்தவதாம் இனி எவ்விதப் பவறு  
மில்லை என்று நினைத்துக் கொண்டு  
வருத்தப்படுகிறாயா?" - இவ்வாறு சொல்லி  
விட்டு மீண்டும் சிரித்தான் முத்து.

ஒரு நீண்ட மெனக்கெட்டுக்குப் பின்,  
சேதராமனின் மனத்தில் சற்று முன்  
தோன்றிய அந்த எண்ணம் மறுமுடியும்  
முட்டிக் தலையெடுத்து, "இவனும் இப்  
போது என்னைப் போன்ற நிலையில்  
இருப்பான்? அதனும் நான் சொல்லாத  
இவனும் புரிந்து கொள்ளவும் முடியும்.



மற்றவர்களிடம் போய் இவன் எனக்கு  
உபதேசம் செய்யலாம், மனித நிலைக்கு  
அப்பாற்பட்ட தேவனுக்கிடம் செவ்வோ  
மாட்டான், ஏனென்றும் மனித மனத்  
தின் பவனைத்தை தன்ரு உணர்ந்தவன்.  
அதற்கு ஓர் எடுத்துக் காட்டாகவே  
வாழ்பவன். எனவே, என் மன அரிப்பை  
இவனிடம் துணிந்து சொல்லலாம்.  
அதைக் கேட்டு அதற்குச் சரியான  
மார்து மருத்தை உடனே தேடிச்  
கொடுத்தும் விரிவான்."

தொண்டையை மெல்லக் களைத்துக்  
கொண்டு தன் நாற்காலியை இன்னும்  
சற்று முன்னும் தன்வினாச் சேதராமன்.  
இந்தோம் வரை ஏதோ யோசனையி  
விரித்த முத்து எட்டென்று திரும்பி,  
"மனித என்ன?" என்றவாறு கற்று  
முற்றும் பார்த்தான்.

அந்த அதைச் கவரிக் தொங்கிய கடி  
காரத்தில் மணி ஒன்பது அடிபிறித்தது.

"ஓ.... நேரமாகி விட்டது. தூங்க  
வேண்டியதுதான்" என்று தனக்குள்  
சொல்லிக் கொண்ட முத்து. "நீ சாப்  
பிட்டு விட்டாயா, சேது?" என்று விசா  
ரித்தான்.

"அதெல்லாம் முடிந்தது. ஏன்?"

"ஒன்றுமில்லை.... ஒரு விஷயம்...."

"கம்மா சொல்!"

"உனக்கு ஆட்சேபணை இல்லை யென்  
றும் இன்னொரு ஒரு நாள் மட்டும் உன்  
விட்டும் படுத்தத் தூங்கலாம் என்று  
வந்தேன்...."

"ஏன்டா, பைத்தியம்! என்ன உணறு  
வியு?"

"உண்மைதான், சேது."

"அருண்மனை போய் விட்டை வைத்  
துக் கொண்டு இப்பே என்னடா,  
படுக்கை?"

"அப்படியானால் எனக்கு இவ்விட்  
டியும் இடமில்லை, என்கிறாயா?"

"முதலில் விஷயத்தைச் சொல்!"

முத்து தயங்கினான். பிறகு ஓர்  
அடட்டுச் சிரிப்புடன் "நீ சொல்வதும்  
சரிதான் சேது! இந்தப் புனிதமான  
விட்டும்...." என்று ஏதோ சொல்ல  
வாயெடுத்தவன் தலையாட்டிக் கொண்டு  
மெனமகனானான்.

சேதராமனுக்கு நிறுமாகவே ஒன்றும்  
புரிய வில்லை. "முத்து! நீ என்ன சொல்  
வியு?" என்று சற்று அதட்டியே  
கேட்டான்.

முத்து மெல்லத் தலை நிமிர்ந்தான்.

"நான் அதைச் சொன்னால் என்னைக்  
கேசி செய்ய மாட்டாயே?"

பதிவேதம் கூறும் அவனை வெறித்து  
நோக்கினான் சேதராமன்.

"ஒன்றுமில்லை, சேது!..... அவன்-  
என் மனைவி லட்சுமி - இறந்து இன்றிர  
வோடு ஆறு மாதமாகிறது. அவள் உயிர்  
குடல் இருந்த போது அவளுக்குக் தான்  
ஒன்றும் செய்ததில்லை. அப்படிச் செய்ய  
வேண்டுமென்று அப்போது எனக்குத்  
தோன்றவில்லை. அவள் இறந்தபின்-  
அவளுடைய தொத்த உடலுக்கு நான்  
நீ முட்டிய போது-அவளுக்குக் ஏதா  
உது செய்ய வேண்டும் போய் ஓர் என்  
ணம் பிறந்தது. என்னும் என்ன செய்ய  
முடியும்? யோசித்து யோசித்துக் கடைசி  
யில் ஒரு முடிவுக்கு வந்தேன். அதாவது,  
அவளுக்குக் குறைந்தபட்சம் ஆறுமாத  
காலத்துக்காவது, என் அன்புடைய 'நீரு  
விஷயமாக' உன்னை அடுபாடாமல் இருப்  
பது என்ற முடிவுதான் அது. எவ்வளவு  
கடினமான முடிவு! தெரிவித்ததன்மையாக்  
தேவதற்கு அம்முடிவை ஏற்று, எப்படியோ  
பங்கிச் சுடித்துக் கொண்டு, கடந்த  
நூற்று மாதம்-இருபத்தொன்பது நாட்  
களை 'கத்தமாயவே' கடந்தி விட்டேன்.  
இன்று இரவு ஒரு பொழுது கழிந்து விட்  
டாய் சரியாக ஆறு மாதம் திறைவாவி  
விரும். ஆனால்... ஆனால்.... அதைச்  
சொல்லவே எனக்கு வேட்கமாய்விருக்கி  
றது சேது! இன்றைய கடைசி இரவுப்  
பொழுதென என்னும் 'கத்தமாயக்' கழிக்க  
முடியுமா என்று எனக்கே சந்தேகம்  
தோன்றியது. அப்படி ஒரு கோதன்;  
குன்றிய; பவனியை. 'இத்தகையடி  
விரித்து தப்பத்தான் உன்னைத் தேடி  
உன் விட்டென ஒரு வந்திருக்கிறேன். இத்  
நிலையில் எனக்குச் சரியான பாதுகாப்புத்  
தர உன்னைத் தவிர வேறு யாரால் முடி  
யும்? உன் விட்டெனத் தவிர வேறு எங்கு  
போய் தான் படுத்தாறும் எனது அந்த  
அற்பமான சிறு விரதத்தை அழித்து  
முறித்து விடுவான். அதனால்தான்,  
சேது! தகையசெய்து இன்று ஒரு நாள்  
மட்டும் உன் விட்டில் படுக்க எனக்கு  
அனுமதி கொடு என்று வேண்டுகிறேன்."

குரல் கம்மிக் கரைய இவ்வாறு கூறி  
விட்டுச் சற்று நேரம் தலை குனிந்து  
இருங்குபுருத்த முத்து ஒரு நீண்ட பெரு  
ஞ்சுட்கள் எழுந்தது, அவ்வளவையின் வலது  
பக்கச் கவரிக் மாட்டிக் தொங்கிய  
கௌரீயின் புண்கப்பட்டத்துக்கு எதிரே  
போய் நின்று அதைச் சில விநாடிகள்  
இமைக்காமல் பார்த்தான்.

"தாமஸ்!.... என் மனைவி லட்சுமி  
யின் முகச் சாயங்கட இப்படித்தான்  
இருந்தது. இம்மாதிரி பெண்களின்  
முகத் தோற்றம் எவ்வளவு ஏற்ற மாதிரி  
தான் இருக்கும் போதுமே!" என்று  
தனக்குள் மெல்ல முன்கிக் கொண்ட  
அவன், தன் நெயிரில் போட்ட உமையாக்  
கற்றி வைத்திருந்த இரண்டே முழம் மல்  
வினைப் பூச்சுரத்தை எடுத்துக் கௌரீயின்  
பட்டத்துக்கு போட்டு விட்டு, அமைதி  
வாக நடந்து போய், முழியில் விடத்  
தன் படுக்கையைத் தட்டி அங்கேயே  
விசித்துப் போடானான்.

பனிச் சாரணம் தனைத் நொயாவி  
போய் வெட வெடத்து தீவ்றிருத்த  
சேதராமன் வெகுநேரத்துக்குப் பின்,  
- மாயுமிருத்த தன் படுக்கை அதைவரை  
நோக்கிப் படிக்கட்டியும் ஒவ்வொரு படியி  
ளும் உறுதியாகக் காண்கிற ஊன்றி  
வைத்து மேலே ஏறிச் சென்றான்.



# Hearty Deepavali Greetings



Manufacturers of:  
**MULTI-PURPOSE FOOD**  
 A low cost HIGH PROTEIN FOOD  
 Available for Public

Initiated by:  
 Sri G. R. GOVINDARAJULU

**CHANDRA CORPORATION**  
 PIONEER HOUSE.  
 PEELAMEDU - COIMBATORE.



## EDIBLE

Quality Groundnut Meal is our speciality



Manufacturers of

GROUNDNUT OIL AND CAKE, COTTON  
 AND COTTON SEED, COTTON SEED  
 OIL AND COTTON SEED CAKE



ONE OF THE PLANTS DONATED BY  
 'UNICEF' FOR THE PRODUCTION OF  
 GROUNDNUT MEAL WILL GO INTO  
 PRODUCTION SHORTLY

**SRI RANGA VILAS GINNING & OIL MILLS**  
 POST BOX NO. 151  
 COIMBATORE.

Grams: MULTIFOOD

Phone: 5001

Grams: OILMILL

Phone: 4151



COTTON YARN  
 12,320 Spindles  
 EXPANSION  
 12,680 Spindles  
 Cotton Yarn

STAPLE FIBRE YARN  
 6,160 Spindles

Insist on Nf 84, Nf 68 and Nf 52 Cotton  
 Yarn, carded and combed  
 Nf/26, Nf 2/52 Staple fibre yarn



SPINDLES  
 12,216



EXPANSION  
 12,784

Manufacturing

Nf 52 and Nf 68

**CHANDRA TEXTILES**  
 PRIVATE LIMITED  
 PEELAMEDU - COIMBATORE  
 POST BOX NO. 839

**THE PIONEER TEXTILES**  
 RANGASWAMY NAGAR  
 VEDAPATTY - COIMBATORE.

Grams: CHANDRATEX, Coimbatore  
 Phone: 4333

Phone: 4155



தேவிகள் பிரபல கிமிஸல் வழக்கறிஞர். ஓயாமல், ஒழியாமல் வழக்குகள் வந்து குவித்த வண்ணமாவிகுக்கும். வழக்குகளுக்கு அடுத்தபடியாக அவரை இவ்வளவு நீண்டவுக்கும் கொண்டு வந்தது வைதேவிதான். இளம் வயதினேயே மனவியை இழந்த அவர் அருமை மகன் வைதேவி மட்டும் இவ்வீடு என்றால், எப்போதோ தம் தொழிலுக்கு ஒரு முழுக்குப் போட்டிருப்பார். அதுவும் அவர் பட்ட விரமம் கொஞ்சமல்ல. தேவிகளையெல்லாம் தமக்கை, இளம் பிராயத்திலேயே கணவனை இழந்தவன். அந்த அம்மான் தான் வைதேவியைக் கண்ணுடன் கருத்து மாக வளர்த்தவன். குழந்தை வைதேவிக்கு அந்தை இருந்தான் போதும். போதாக்குறைவுக்கு அந்தை மீண்டும் விஜயராகவன் அவளுக்கு விளையாட்டுத் தொழிலுக்குத்தான்.

யற்றவன். பண்பு, பரிசு, பாசம், அடக்கம் இவற்றில் உயர்ந்தவன்.

விஜயராகவன் என்போர்மான் தோற்றமும், கணவனாகப் பழகும் கபாலமும் வைதேவிக்குப் பிடித்துத்தான் இருந்தன. ஆனாலும், அவன் எது சொன்னாலும் கேட்கக் கூடாது என்ற அடக்கம் மனப் பாசமே ஏனோ அவனிடமிருந்தது.

விஜயராகவன் பி. என்.சி. தேவியும் வைத்தியக் கல்லூரியில் சேர்ந்திருப்பான். ஆனால் அவனுக்குக் கோயமத்தூர் வைத்தியக் கல்லூரியில்தான் இடம் கிடைத்தது. தேவிகளுக்கு அவனை விட்டுப் பிரிய மனமில்வதால், அவரையெல்லாம் இதைத்தான்.

விஜயராகவன் கோயமத்தூருக்குப் புறப்படுவதற்கு முன்னால் இது நினைத்தது. வைதேவி ஐரத்தூடன் படுத்துக் கொண்டிருந்தாள். வெளியே போய் விட்டு வந்த விஜயராகவன் செவ்வியத்தையும் பதைபதைத்துப் போனான். “வைதேவி! ஐரம் ரொம்ப அதிகமாயிருக்கிறதா? மருத்து சாப்பிட்டாயா? டாக்டர் என்ன சொன்னார்?”

கூடாதா? எப்படியும் நீ என்னுடையவள் என்ற எதிர்ப்பத்தில் நான் உன் கையைப் பிடித்தேன்....” என்னுள்.

“நீங்களாவே அந்த முடிவுக்கு வந்து விடுவதா? உறவுமுறை ஒட்டி விட்டாயோதுமா? உன்னம் ஒட்ட வேண்டாமா....?” வைதேவியின் வார்த்தைகள் தன்னாகத்தான் வெளி வந்தன.

கட்டளை விஜயராகவன் சட்டென்று கட்டினிருந்து எழுந்தான்.

“என்னை...மன்னித்து விடு, வைதேவி! உன் உள்ளத்தைப் புரிந்து கொள்ளாமல் உறவு முறையைக் கொண்டு உன்னிடம் அதிகமாக உரிமை எடுத்துக் கொண்டு விட்டேன்.... நான் வருகிறேன்!”



செவ்வியம்

என்று பரிவோடு கேட்டுக் கொண்டே வந்து வந்தது அருகில் வந்து அவனைக் குவித்துப் பார்த்தான். பிறகு மேலாக அவளது தலிர்க் கரத்தைப் பிடித்துப் பார்த்து, “வைதேவி, கப்பி சாப்பிட்டாயா?” என்று கேட்டான்.

“என்ன இது? கையை விடுங்கள். இப்பொழுது டாக்டர் என்று என்னமோ....?” என்று கேட்டு அவன் கையை உதறித் தள்ளினான் வைதேவி.

விஜயராகவன் அவளது கோபத்தைக் கண்டு அகிர்ந்து போனான். “என்ன வைதேவி, இவ்வளவு கோபம்? நான் உன்னைத் தொட்க

என்று கூறி விட்டுக் குவித்த தலை நிமிராமல் விரைந்து வெளியேறினான்.

வைதேவி வழுக்கம்போல் புதுப் புது ஆடை ஆபரணங்களைப் புதுப் புது விதமாகப் புனைந்து புலனமையாகிவாகத் தொன்றினான். எம். ஏ. பரீட்சை எழுதின பிறகும் அவளது துள்ளித் திறியும் காக்கள் ஓயவில்லை. முன்பு கல்லூரிக்குப் போய் வந்தவன் இப்பொழுது காவலி காவலியாகப் போய்த் தொழிலையெல்லாம் சந்தித்தான்.

மனம் கசந்து கொண்டே வெளியேறிய அத்தான் விஜயராகவனைப் பற்றி

என்று பரிவோடு கேட்டுக் கொண்டே வந்து வந்தது அருகில் வந்து அவனைக் குவித்துப் பார்த்தான். பிறகு மேலாக அவளது தலிர்க் கரத்தைப் பிடித்துப் பார்த்து, “வைதேவி, கப்பி சாப்பிட்டாயா?” என்று கேட்டான்.

“என்ன இது? கையை விடுங்கள். இப்பொழுது டாக்டர் என்று என்னமோ....?” என்று கேட்டு அவன் கையை உதறித் தள்ளினான் வைதேவி.

விஜயராகவன் அவளது கோபத்தைக் கண்டு அகிர்ந்து போனான்.

“என்ன வைதேவி, இவ்வளவு கோபம்? நான் உன்னைத் தொட்க

என்று பரிவோடு கேட்டுக் கொண்டே வந்து வந்தது அருகில் வந்து அவனைக் குவித்துப் பார்த்தான். பிறகு மேலாக அவளது தலிர்க் கரத்தைப் பிடித்துப் பார்த்து, “வைதேவி, கப்பி சாப்பிட்டாயா?” என்று கேட்டான்.

“என்ன இது? கையை விடுங்கள். இப்பொழுது டாக்டர் என்று என்னமோ....?” என்று கேட்டு அவன் கையை உதறித் தள்ளினான் வைதேவி.

விஜயராகவன் அவளது கோபத்தைக் கண்டு அகிர்ந்து போனான்.

“என்ன வைதேவி, இவ்வளவு கோபம்? நான் உன்னைத் தொட்க

அசட்டுப் பெண் ஸோமாஸ்



நீண்டதுப் பார்ப்பதற்குக் கூட அவளுக்கு அவகாசம் இல்லை.

ஒரு நாள் தென்கிணை வைத்தெயிலில் அவள் திருமணத்தைப் பற்றிப் பிரச்னா பதித்தாள். ".....எனக்கு வரவர ரொம்பவும் பண வீணாமாயிருக்கிறது. உனக்கும் அத்தாளுக்கும்க் கல்யாணத்தை நடத்தி விட்டாய் செனக்கியமாயிருக்கும்....." என்று அவர் சொல்லி முடிக்காரோ இல்லைவோ, வைத்தெயிலைக் கவலவென்று சிரித்து விட்டாள். "என்ன அப்பா இது? திடீர் யோசனை? நான் உத்தரிராமா வீருக்கு உங்களுக்குப் பிடிக்கவில்லையா? அப்படி யென்று சொல்லுங்கள். விட்டேயே இருந்து விடுகிறேன். அந்தகாகக் கல்யாணம் என்று விலங்கை மாட்டி ஆயுள் தண்டனை விதித்து விட்டார்கள். என் னோடு படித்த பிரமீணா, காமியி, வழுது, தந்திரா, விமலா ஆகியவர்களுடன் நானும் சேர்த்து கொண்டு விவாகப் பந்தத் தில் சிக்கிக் கொண்டிருக்கிறேன். சபதம் முடிபுக்குகிறேன். கல்வி வாழ்வு எல்லாம் மனதா அப்பா?" என்று குமுறத்தைத் தனமாகக் கேட்டாள்.

தேவிகள் பதில் போசாமல் மென மாகச் சித்தவசியில் ஆழ்த்து விட்டாள்.

அன்று காலை பத்து மணிக்குச் சாப் பாடு ஆனதும் வைத்தெயிலுக்குப் பொழுதிடு போகவில்லை. என்னென்னவோ குருட் குருட் சித்தவசியில் முழுகி விட்டாள்.

"வைத்தெயிலே, என்ன சித்தவசியை ரொம்ப பலமாயிருக்கிறதோ! நான் வந்து காப் பிடுவது கூடக் கேட்காமல் அப்படி என்னடி சித்தவசியை?" என்று அவள் கண்ணாற் தொழி பிரமீணா கேட்டவன் னைப் போலாயி் அமர்ந்தாள்.

"வா, பிரமீணா, வா! என்னவோ யோசனை போயேன்! அது இருக்கட்டும். என்ன விசேஷம்?"

"விசேஷம் இல்லாமலா? எனக்கு விவாகம் நிச்சயமாகி வீருக்கிறது. என் அண்ணப்பருதினவோடு உன் அப்பாவை அழைத்துப் போயிருக்கிறேன். நான் உன் விடில் தெரியக் கொல்லி அழைக்கலாம் என்று வந்தேன். இம்மாதம் ஏழாம் தேதி முகூர்த்தம். திருப்பதியில் நடக் கிறது. உன் அவியம் எங்களுடையேயு புறப்பட்டு வந்துவிட வேண்டும்!"

".....என்ன பிரமீணா, புதிர் போடு கிறாய்?"

"அதெல்லாம் ஒன்றும் இல்லையடி. வைத்தெயிலே இது என் அப்பா நிச்சயித் தக் கல்யாணம். எப்படியும் கல்யாணம் செய்துகொண்டிருக்க ஆவியை வைக்க."

"என்னால் நம்பிய முடியவில்லைவோ! விவாகப் பந்தத்திலே அகப்படக் கொன் டுவதில்லைவென்று நம் சபதம்....."

"அதை நீ திறமென்று நம்பிக் கொண் டிருக்கிறாயா? அசட்டுப் பெண்ணே!....."

என்று விஷமமாகச் சிரித்தாள் பிரமீணா.

பாவம், போதைப் பெண் வைத்தெயிலு இதைக் கேட்டு அதிர்ந்து போனாள்.

பிரமீணா தொடர்ந்து பேசினாள்:

".....கல்யாணம் செய்து கொள்ளாமலே இருந்துவிட முடியுமா, சொல்யு? நம் காமியிக்குக் கூடக் கல்யாணம் நிச்சயமாகி விட்டது. இன்னும் முகூர்த்தத் தேதிதான் நிச்சயிக்கவில்லை."

"என்ன, காமியிக்குக் கல்யாணமா? போன வாரம் கூட என்விடில் சொன் னுனே.....!"

"என்ன சொன்னாள்?"

"வா! என்ன சொன்னாலும் நான் கல்யாணம் செய்து கொள்ளப் போவ தில்லை. நீயும் நானும் சேர்த்து சமூக சேவை செய்வோம்" என்று உறுதியாகச் சொன்னாள்....."

"பிரமீணா கவலைவென்று சிரித்தாள்.

"வைத்தெயிலே மாதிரி அதை நீ அப்படியே நம்பி விட்டாயாக்கும்....."

வைத்தெயிலுக்கு ஒன்றும் தொன்ற வில்லை. அவள் முகம் தொங்கிப் போய் விட்டது. யோசனையில் ஆழ்த்து விட் டாள். பிரமீணா கொஞ்ச நேரம் ஏதேதோ பேசிக் கொண்டிருந்து விட்டு விட்டுக்குப் போய் விட்டாள்.

இரண்டு மாதங்களுக்குள் அவள் தொழிலில் இன்னும் இருவருக்குக் கல்யாணம் நிச்சயமாகி மின்னல் வேகத் தில் நடந்தேறி விட்டன.

ஏனோ இந்தத் திருமண வைபவக் களில் உற்சாகமாகப் பங்கெடுத்துக் கொள்ள முடியவில்லை. எதைப் பற்றி யும் சிந்தித்துத் தன்னைத் தவிர்த்தில் ஆழ்ந்திக் கொள்ளாது இருந்த வைத்தெயிலுப் பொழுது சதா சித்தவசியை வயப்பட் டிருந்தாள். அந்தச் சித்தவசியில் அதிக மாக இடம்பெற்றவன் அவள் அத்தான் விஜயராகவந்தான்.

இதுவரையில் அவள் அதுபத்திரி வா தாண்டமொன்று அவள் உன்னத்திற் பிறந்தது. குமுறத்தைப் பிராயம் முதல் ஓடிப் பிடித்து விளையாடப் பழகிய அத்தான் விஜயராகவன் அவள் இதயத் தில் புதிய வடிவடல் தோன்றினான்.

முன்பு ஒரு சமயம் அவன் ஜாழ்மாய்ப் படுத்திருந்த பொது அத்தான் கையைப் பிடித்து "ஜாழ் இருக்கிறதா?" என்று ஆறுதல் போடக் கேட்டதற்கு அவன் அவளிடம் சீறி விழுந்ததும், அவதூறுகள் பேசியதும் அவன் திணைக்கு வந்தன. அப்பொழுது விஜயராகவன் மிகவும் சாத்தவாக அவளிடம் மன்விப்புக் கேட் டிக் கொண்டு வெளியேறியதும் அவன் மனத் திறமையில் வீசித்தன.

வைத்தெயிலுக்கு மணப் பருவைத் தாங்கிக் கொண்டிருக்க முடியவில்லை. அத்தாளுக்கு ஒரு கடிதம் எழுதினான்:

"அன்புடைய அத்தாளுக்கு,

அநேக நமஸ்காரம். என் கடிதம் உங்களுக்கு விசிற்திரமாயிருக்கும். ஆத் திரத்தையும் உண்டாக்கும். நான் பழைய வைத்தெயிலில்லை. முன்பு ஒரு சமயம் உங்கன் மனைப்புப் புண்படுத்தி

வெளியேறியதுகுற்றத்துக்காத் தாங்கன் அனக்கும் தண்டனையை ஆவலோடு

எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கும் தங்கள் உரிமையே மென் வைத்தெயிலே. என்னை மன்

னிக் கமனமில்லை என்னாலும் ஒரு முறை உங்களைக் கண்ணால் பார்த்துவாவது சத்

தர்ப்பம் தரவாட்டமன்றோ? இதற்கு மேல்..... என்ன எழுதுவேன்?

உங்கள்,

வைத்தெயிலே"

ஒரு வாரம் ஓடி விட்டது. தன் கடிதத் துக்கு அத்தான் பதில் எழுதுவான் என்று அவளால் எதிர்பார்த்த முடியவில்லை. அவளை அன்று அவள் கொஞ்சமாகவா அவமதித்திருக்கிறாள்! வறக்கம் போய் உடை மாற்றிக்கொண்டு அவர்களுக்குக் கொண்டுவந்தக் கூட மறந்து விட்டாள்.

தினசரி பல நடவளை அவளது எழி லாருவத்தைப் பிரதிபலித்துப் பூரித்துக் கொண்டிருந்த நிலைக் கண்ணாடி இப் பொழுது அழுது வடித்தது. வைத்தெயிலே தான் அதன் பக்கமே செல்லுவதில்லைவோ! வைத்தெயிலே பறம் வேதனை தென்கிணைக்குத் தெரித்துதான் இருந்தது. அவர் தான் அவர்கள் கவனித்துக் கொண்டிருக்கிறோடு!

தன் கட்டிலுக்கு அருகில் அப்பாவைக் கண்டதும் வைத்தெயிலே எழுந்து, "அப்பா!" என்று கத்திக் கொண்டே ஓடி வந்து அவர் கையைப் பிடித்துக் கொண்டாள் "ஏ"வென்று அழை விட்டாள்.

"அத்தாளை உடனே வரவழை யுங்கள், அப்பா, என்விடில் கொண் டுள்ள கோபத்தினால்தான் அவர் வராமல் இருக்கிறார்..... அவரை நான் அவ மறதித்துப் பேசி விட்டேன். அவளிடம் நான் மன்விப்புக் கேட்க வேண்டும்....."

"அதற்கெல்லாம் அவளிடமில்லை, வைத்தெயிலே. உனக்குப் பதில் எழுதாத தம்புக்கு உன்விடில் மன்விப்புக் கேட்க உன் அத்தாளை வந்தெயிலுக்கு....."

என்று தென்கிணை மிகவும் திராசனமாக.

வைத்தெயிலே தன் சேவினை நம்பவில்லை. அதற்குள் விஜயராகவன் அவர்கட வந்து விட்டான். "வந்து விட்டார்களா அத் தான்.....!" என்று கேட்டுக் கொண்டே அவளிடம் ஓடினாள். தென்கிணை இனி, தாம் அங்கிருப்பது சரியன் என்பதை உணர்ந்து மெதுவாக நல்லுவினர்.

"ஏன் அத்தான், மாதக் கணக்காக வராமல் இருந்து விட்டாங்கள்?" என்று குமுறத்தை போல் கொஞ்சினாள் வைத்தெயிலே.

"உன் தொழிலுக்கெல்லாம் கல்யாணம் செய்து வைப்பதென்றால் கல்யாண இருக்கிறது. அவர்களுக்கு நானே வரன்

தேடி எவ்வளவு சிரமப்பட்டுக் கொள் தேரி யோ? ஸ்ரீராகவன் வைத்தெயிலை மணப் ப

தற்கு விடில் முறித்தார் என்றால் இந்த விஜயராகவன் இந்த வைத்தெயிலைக்

அதைவிடப் பாடுபட்டிருக்கிறான்! ஆனால் உன் தொழிலுக்கு மட்டும் கல்யாண

மாகவில்லை என்று நீ என்னை அப்போடு மறந்திருப்பாய்..... உன் உடலியம் அது

தானே?" என்று கேட்டு விஜயராகவன் குறுப்பாகக் கண்களைச் சிமிட்டினான்.

"அதை யெல்லாம் மறந்து என்னை மன்வித்து ஏற்றுக் கொள்ளுங்கள், அத்

தாள்!" என்று வைத்தெயிலே.

"என்ன வைத்தெயிலே, உன் உன்னை ஓட்டிக்கொண்டது தயாராகி விட்டதா?

இல்லை, உன் உடலியம் இன்னும் குறுக்கே நிற்கிறதா?....." என்று விஜயராகவன் அழுத்தலாகக் கேட்டான்.

"அத்தாள்! என் அசட்டுத்தனம் எனக்குப் பூரித்து விட்டது. நீங்களும் அதைக் குத்திக் காட்ட வேண்டாம். ஒரு

சமயம் எட்டி நின்று நான் ஓட்டி திறி ரெடுமே இப்பொழுது....."

என்று கேட்டுக் கிளிய பெரிய விழிப்பை அவளை எழுப்பி விடுவது போல் பார்த்தாள்.

கூடத்தில் அத்தனை தென்கிணை இடம் பேசிக் கொண்டிருந்ததால்.

"இந்த அசட்டுப் பெண் இந்தனை ஆசனையை எப்படித்தான் அடக்கி வைத்துக்கொண் டிருக்கிறாள்?" என்று கூறிச் சிரித்

தாள். பதினாறுத் தென்கிணை சித்திதான். விஜயராகவனும் வைத்தெயிலும் தங்கள்

பெச்சுக்கு இடையில் இவ்வளவு மறந்து கல கலவென்று சிரித்தார்கள்.



தொபர்ந்து மணம்  
வீசிக்கொண்டிருக்கும்  
திவ்வியமான  
நறுமணம்.



அது உங்களுடன் எப்பொழுதுமிருக்கும்.



BLUE PASSION FLOWER



MEENA



PEARLINE 3.

பென்னும் நறுமணமும் மிகக் குடியாத-  
மறக்கமுடியாத ஒன்று. உங்கள் அழகி-  
னுக்கு மேலும் அழகூட்டப் பெயரின்  
மூன்று புதுவிதமான நறுமணத்தை  
வழங்குகிறது.

மீது, உல்லாசத்திற்கும் பசுபடிக்கும்.  
பெயரின் 3, இதத்திற்கும் மிகுந்ததன்  
மையும்-புது பெயர் : பெயர், உங்க-  
ளுக்கு அதிக உற்சாகமூட்ட.

அனைவரையும்  
கவர்ந்திழுக்கும்  
உங்கள்  
கேசம்.



உங்கள் கேசம் சிறந்து விளங்கும்போது,  
அது அனைவருடைய கவனத்தையும் கவரு-  
வதை நீங்கள் அறிவிக்கள். இதத்தும்  
நறுமணமூன்ற பெயரின் கேசவன்ட்  
பெயரின் கேசவன்ட் கேசவன்ட் உபயோகிக்கும்  
போது மீது உங்கள் பழைய கை  
விடுபடியர். உங்கள் கேசத்தின் செழிப்-  
பான வளர்ச்சிக்கும், அது நான்குமூன்று  
கண்ணாடிபோன்ற பண்பளப்புடன் இருக்க-  
வும் உதவுவது பெயரின் கேசவன்ட்  
பெயரின் கேசவன்ட்.



PEARLINE  
LAVENDER BRILLIANTINE

PEARLINE PARIS PVT., LTD.  
P. O. Box No. 493, Bombay 1.





“என்ன முதலியார்வாள்! நீங்கள் கவலியே படாதீர்கள்! உங்கள் பையன் பி. எ. எஸ். இன்ஜினியரின் கல்வியில் கடைசி வருஷம் படிப்புப் படித்துக் கொண்டிருக்கிறான் என்று சொல்கிறீர்கள். இந்த வருஷம் பரீட்சை எழுதிப் பான் பண்ணி வெளியே வரட்டும். தானாக, அயலுக்கு வேலை பண்ணி வைக்க! எடுத்த எடுப்பிலேயே பிரபல கண்டிராக்டர் என்று என்ஜினியர்களை மோகனராம் கம்பெனியில் மாதம் ஆயிரம் ரூபாய் சம்பளத்துக்கு வேலை போட்டுத் தரச் சொல்கிறேன்! நாம் இந்தநேரம் வரலாமா நெருக்கிப் பழகிவருவது தான் இதைக்கூடச் செய்ய மாட்டோம்...” என்று ஸ்ரீமான் தரமீயம்யங்கார்.

இந்த நம்பிக்கையுடனும் செய்தி வைக்க வேண்டுமென்றபடியே வேண்டிய நிகழ்ச்சி, ஸ்ரீமான் விவசாய முதலியார் முகத்தில் குவனம் படர்த்தது.

“அய்யங்கார் வாரி! நம்ம பிள்ளை வான்டான் இந்த வருஷம் பான் பண்ணு வான் என்றுதோன்றவில்லையே, வாரி!”

“ஏன்?”  
“அவன் எங்கே வாரி, புத்தகம் படிக்கிறான். சிலையாடிக்குப் போவதற்கும், நன்மர்க்குடும் பட்டிக்குப் போவதற்கும் தான் ரேரம் சரிவாகப் போகும்! இந்த வட்டணத்தில் எப்படி பான் செய்யப் போகிறான்!” என்று முதலியார் மிகுந்த கவலையுடன்.

“ஐயோ, மோகனராம் கம்பெனியில் விதிவிலக்கு விதிதான்! தான் சொல்றதுக்காக மற்றவர்களைத் தள்ளி விட்டு உங்கள் பையனுக்கு வேலை தர வாயெதிர, பரீட்சை பான் செய்திருக்க வேண்டும் என்ற விதியிலே இம்மியும் விட்டுக் கொடுக்க மாட்டார்கள்வோ! ஆயிரம் ரூபாய் உத்தியோகமில்லையே... எப்படியும் ஒன்றுக்கு நான்கு தடவை சொல்வீர் பரவலாக!” என்று சமாதானம் சொல்கிற அனுப்பினார் தரமீயம்யங்கார்.  
“பரவலாகிறேன்!” என்று உணர்ச்சி விற்கிச் சொல்கிற விட்டு நகர்த்தார்.

ஜோதபூரில் நான்கு மாணவர்கள் ஓர் அறையில் உட்கார்த்து பேசிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்களில் ஒரு வந்ததன் நம் விவசாய முதலியாரின் புத்தகம் சம்பந்தம்.  
“டேம், சம்பந்தம்! என்னடா இப்படி இப்படிப் போய் உட்கார்த்திருக்கிறீர்! தோல்வி ஏற்படுவது கஷ்டம்! எழுதிய விதியில்!” என்று நண்பன் தாகராஜன்.

“தான் பரீட்சையில் தோல்வியற்றதைப் பற்றிக்கூடக் கவலைப்பட வேண்டாம்! என் அப்பா அப்படியே இப்படிப் போய் உட்கார்த்திருப்பாரேடா. அவருக்கு எப்படியோ ஆறுதல் சொல்லுவது! அவர் என் எதிர்க்கணிதைப் பற்றி என்னவெல்லாமோ நிபந்திக்கிறார்! ரேடா! அவரை எப்படியோ பார்ப்பது? அதை நினைத்தால்தான் கஷ்டமாக இருக்கிறேன்!” என்று சம்பந்தம்.

“எனக்கு ஒரு யோசனை தோன்ற துடா!” என்று குய்க்கி குமார்.

“தோல்வியற்ற தாம் நான்கு பேர் வைல் சான்ஸஸ் விட்டு வாசலில் ‘பான் போடும் வரை உண்ணுமிதம்’ அறுப்புத்தகம் என்று! உண்ணுமிதம் எதிக் காதலதான் இந்த தானில் என்று மிஸ்மியா!”

“யோசனை யோசனை! குய்க்கி பண்ணிப் பார்த்துக்கா!” என்று சம்பந்தம்.

இங்கே நிகழ்ச்சியில் விவசாய முதலியார்க்கும் அவர் மனைவிக்கும் பலத்த வாய்ச்சண்டை நடந்துகொண்டிருக்கிறது.  
“நம்ம கஷ்டம், நம்ம போதாத சாமல், நம் குழந்தைகளையும் பாதிக்குது! இல்லவென்று நம் பிள்ளைவான்டான் சம்பந்தம் இந்த வருஷம் பெயில் ஆவாது?” என்று கிறிசுன் ஸ்ரீமதி விவசாய முதலியார்.

“நம்ம கஷ்டமாவது..... தட ரால் கல்! பாடத்தையே படிக்காமல் சிலையா போட்டு பாடிக்கொண்டு தெருத் தெருவாய் அலைதான் எப்படியும் பான் பண்ணுவான்? ஊரை விட்டு வேலையிருக்கு அனுப்பி ஹாஸ்டல் செலவு கட்டிப் படிக்க வைச்சா கஷ்டத்தைக் கொஞ்சம் கூட உணராமல் இப்படியோ ‘கோட்’ அடிக்கிறது! வரட்டும் ராக்கல்! கந்தா கொடுத்து அனுப்புகிறேன்!” என்று பொரித்து தள்ளிக் கொண்டிருக்கிறார்.

அந்தச் சமயம் பார்த்து அவருடைய மான் விவசாயி! “ஏன் அப்பா, அண்ணா இப்படிப் பொரித்து தன்னுடைய? இப்போதுக்குத் தனி — அவன் பான் பண்ணி விட்டானா!” என்ற மகிழ்ச்சிகரமான தவறாகத் தெரிவித்தான்.

விவசாய முதலியார் அப்படியே ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்துப் போனார்!

ஒரு வாரம் கழித்துச் சம்பந்தம் ஊருக்கு வெற்றி வானை குடியே வீரனாகத் திருப்பி வந்தான். விவசாய முதலியார் முகமலர்ச்சியோடு அவனை வரவேற்றார்.

தாயாரோ, ஆரத் திக்ரம், திருஷ்ட கழித்து வரவேற்றான். ஸ்ரீமதி தாட்கள் இந்த மகிழ்ச்சி

ஆரவாரத்தில் கழித்தன. தான்காவது தான், “என்ன சம்பந்தம்! நம்ம தரமீயம்யங்காரைப் பார்த்து விட்டு வரலாம், வாரி!” என்றார்.

இருவரும் சென்றனர். தரமீயம்யங்கார் முகமலர் விசாரித்து விட்டு, வந்த காரியத்தை உணர்ந்து கொண்டே, “முதலியார்வான், நான் பத்திரிகையில் மோகனராம் விளம்பரம் வருகிறதாம், அதைப் பார்த்து விட்டுப் பிள்ளை வான்டான் ஒரு டீயுப் போடச் செல்வீர்கள்! மிகுந்த பார்த்துக்கொண்டே!” என்று சொல்கிற அனுப்பி வைத்தார்.

விவசாய முதலியார்க்குத் தம் மகனுக்கு வேலையாக விட்டாது போன்ற தொகுதிகளையே ஏற்பட்டு விட்டது. தன்னுடைய போட்டுக் கொண்டு விட்டு வந்து சேர்த்தார்.

மிகுந்த காரிப் பத்திரிகையில் பிள்ளை விளம்பரம் வெளியாகிவிட்டது:

**தேவை**

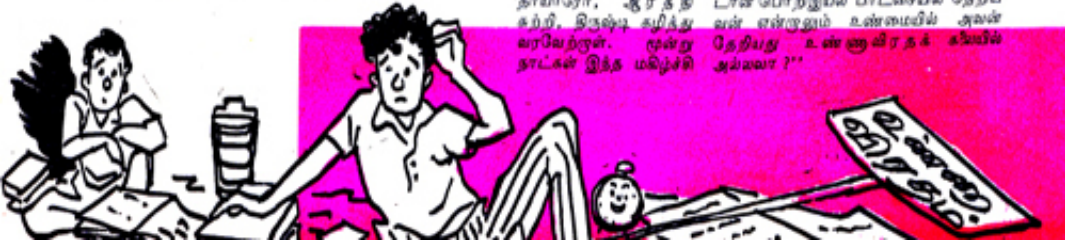
**மோகனராம் கம்பெனியாருக்கு என்ஜினியர்கள் தேவை**

குறிப்பு: மாணவர்கள் தேர்த் தேடுகப்படமாட்டார்கள். பெயர் வானங்கள், அறிதும் இரண்டு, மூன்றுமுறை பெயர்வானங்களுக்கு சிசேசுச் சதுரக கட்டப்படும்.

இதைப் படித்த சம்பந்தமும், விவசாய முதலியாரும் ஒருவரை யொருவர் பார்த்துத் திருநிலு என்று கிறித்தனர். அவர்களுக்கு ஒன்று புரியவில்லை! விளக்கம் கேட்டுப் புரிந்துகொள்ள நேரம் தரமீயம்யங்கார் விட்டுக் கொண்டு வினாத்தனர்.

அவர்களைப் பார்த்ததும் தரமீயம்யங்கார் பிள்ளைமாதா கிறிசு: “என்ன முதலியார்வான்! மோகனராம் கம்பெனியாருக்குத் தங்கள் இன்ஜினியர்கள் கட்டப்போகும் பாதங்கள், கட்டடங்கள் — இவற்றை உபயோகிக்கும் விடையோ கட்டடம் மக்களில் உயிர் மேல் அக்கறை. அதனும் இந்த வருஷம் தங்கள் விதியை மாற்றி விட்டார்கள்!”

“பரீட்சையில் தேறுதலர்கள்—ஒன்று தடவை பரீட்சை எழுதுவதற்காகப் புத்தகத்தைப் படித்துப் படித்துக் கொஞ்சமாவது பொறிதியல் குரந்தத்தை அடைத்திருப்பார்கள் என்று நினைக்கிறார்கள்... ஆனால் உங்கள் பிள்ளைவான் டான் பொறிதியல் பரீட்சையில் தேறியவன் என்றாலும் உண்மையில் அவன் தேறிவது உண்ணுமிதம் கல்வியில் அல்லவா?”





**சிரித்தாஸ் முத்துதீரும்  
சத்திரப் பூம்பாவை!**

**K.T.R**

கோபுர மார்க் பன்னிர்  
பொன்னுங்கண்ணித்தைலம்  
ஊதுபத்திகள் - ஓமவாட்டர்

**K.T.R. வாசனாதி திரவியசாலை**  
விஜயபுரம் - திருவாரூர் - தமிழ்நாடு

*Sai Studio*

சென்னை நகர கித்தோவாத்தாசம் : ஸ்ரீ ரகுநாத் ஐஜன்ஸீஸ், 35, மங்கபத் தாயக் தெரு, சித்தாதிப்பேட்டை, சென்னை-2

## ஒவ்வொரு இரவும் இங்கே திபாவளிதான்!

எங்கும் இன்ப மயம்!  
வண்ணக் கோலங்கள்  
அழகூட்ட, வரிசை  
வரிசையாய் கடர்விட்டுப்  
பிரகாசிக்கும் தீபங்கள்  
வரவேற்க, தீபாவளி  
பேண்டும் வந்துவிட்டது.  
விளையிலேயே இந்த  
தீபங்களின் ஒளியும்,  
பண்டுகளின் மிழ்ச்சியும்  
குறைந்து அடுத்த  
தீபாவளிக்காக ஏங்கிக்  
காத்திருப்போம். ஆனால்,  
தீபங்களின் ஒளி மங்காமல்  
என்றும் பிரகாசிக்கும்  
இடமும் ஒன்று உண்டு.  
இரவில் ஒளிரும்  
தாரகைகள், தீபங்களைப்  
போல் பிரகாசித்த,  
வானமண்டலத்தையே  
இன்பலோகமாக  
மாற்றுகின்றன...  
வான விதியில் காற்றைக்  
விழித்துச் செல்லும்  
வெள்ளிநிற போயிங்  
விமானத்திற்கு  
ஒவ்வொரு இரவும்  
தீபாவளித் திருநாள் தான்!

**ஏயர்-இந்தியா**







## அவளால் காத்திருக்க முடியவில்லை...

விருந்தாளிகள் வரும் வரை காத்திருக்க முடியவில்லை!  
உணவுப் பொருள்கள் கவர்ச்சிகரமாகவும், உண்ணும்  
ஆவலைத் தூண்டுவதாகவும் இருந்தன. அவைகள் சூரியன்  
மாரக் கோதுமைப் பொருள்களில் தயாரிக்கப்பட்டவை.

சூரியன் மாரக் மைதா, குஜி, ஆட்டாவில் உணவுப்  
பண்டங்களைத் தயாரிக்கும் பழக்கத்தைக் கடைப்பிடிங்கள்.

சூரியன் மாரக் மைதா, குஜி, ஆட்டா கிழக்கு நாடுகளிலேயே  
முதன்முதலாக நிறுவப்பட்ட நியுமாடிக் மாவு மில்லில்  
கைபடாமல் சுகாதார முறையில் தயாரிக்கப்படுகின்றன.

சூரியன் மாரக் கோதுமைப் பொருள்களில் கோதுமையின்  
உணவுச் சத்துக்கள் செறிந்துள்ளன.



சூரியன் மாரக்  
மைதா, குஜி, ஆட்டா

தயாரிப்பாளர்கள்:

செஞ்சுரி ப்ளவர் மில்ஸ் லிமிடெட்.,

330, தம்புச் செட்டித் தெரு, சென்னை-1

போன் : 21043-44-45 Grams: "MATHOORAN"



# மனம் எனும்

## ரசாயனம்

சுருத்தமா



என் மனைவியும் நானும் நாடகம் பார்த்துவிட்டு விட்டுக்குத் திரும்பினோம். நம் ஊர்ப் பிள்ளைகளை சேர்த்து ஆடிய ஆட்டம். கதைபும் அவர்களே எழுதிக்கொண்டார்கள். மிகவும் ரசமாகத்தான் இருந்தது. "சின்ன ஊர், இங்கே என்ன இருக்கப் போகிறது?" என்ற அவாசியத்துடன் நான் நாங்கள் சென்றோம். பதினைந்து வருடங்கள் கவித்தாயில் இருந்து வந்தான் நாடகப்பிள்ளை பார்த்து. மேலும் நாடகம் குறுவிலைகளைக் கண்டு களித்து, ஏன், நாங்களை கூடத்தான் நாடக மண்டலிகளை நடத்திப் பார்த்து அபுவித்த எங்கள் இருவருக்கும் ஊர்க்காரப் பிள்ளைகளின் ஆட்டத்தைக் காண வேடிக்கையாகத்தான் இருந்தது. ஆனால் போய்ப் பார்த்துவிட்டு வந்த பிறகு நான் யோசிக்கிறேன். நடிப்பு, உத்தி எல்லாவுமே நன்றாக அமைந்திருந்தன.

திருப்பிடி என் என் மனைவியிடம் "என்ன நாடகம் பிரமாணமாக அமைத்து விட்டது இங்கையா?" என்று கேட்டேன்.

சப்புக் கொட்டி விட்டான் அவன். "என்ன ஜோடனை, என்ன ஜோடனை! அந்த மெச்சுவதா, உங்கள் ரசனையை மெச்சுவதா?" என்று அடிமோடு ஒரு போடு போட்டு என்னைவும் என் அபிப்பிராயத்தை என் தன்வி விட்டான்.

நான் அதைக் கவனித்து ரசித்துக் கொண்டேன். நாங்கள் இருவரும் ஏகமனதாக ஒப்புக்கொண்ட விஷயங்கள் விரும்பிட்டு என்னிவிடலாம். எங்கள் திருஷ்டிக்கோணங்களிலேயே வேறுபாடு. பெதங்கள், திற பெதங்கள், கோள்கை வேறுபாடுகள், அபிப்பிராய மாறுதல்கள், இன வித்தியாசங்கள், - இவைகளின் கவனவாதனை உலகம்?

"என்ன மிக்கித்திரை? நான் அழுவினேன். "நாடக விமர்சகர்" என்று பெயர் வாங்கியவரின் குறிப்படித்ததற்கு இறங்கி விட்டேன் என்று நான் உன்முற வகுத்தப்படுகிறேன்."

"சீர்துக்கும் மனப்பான்மையும், இடம் பொருள் கண்டு மதிப்பிற்கும் புத்தியும் இங்கையே உனக்கு எனக்கு அது வேதனையாக இருக்கிறது" என்று மறுமொழி தந்து விட்டு மீண்டும் உரக்கச் சிரித்தேன் நான்.

எங்கள் வாக்குவாதம் நீண்டு, சாப்பாடு, உறக்கம் வரவும் முடிந்து, விழிப்புக்கும் காப்பிற்கும் பிறரும் கூட நடப்பது உண்டு. ஆவிலும் இன்னும் விட்டுக் குழட்டை மிதிக்கும் முன்பே எங்கள் கவனம் வேறு பக்கம் சென்றுவிட நேரித்தது. விட்டு வாசலில் ஒரு புதுக் கார் தின்றிருந்தது. அதன் மீது சாய்ந்து கொண்டிருந்தோர் பார்த்தவண்ணம் காக்கி உடை அணிந்த புரவலர் இருந்தான். வண்டியின் பின்புறம் சாமான்கள் வைக்கும் இடம் திறந்து விடத்தது. குழத்தைகளை வைத்துத் தள்ளும் வண்டி காரின் மேலே சாய்ந்து வைக்கப்பட்டிருந்தது. துல்லிய வெள்ளை உடுத்திய அபா ஒதுத்தி எமையாக்கி இறக்கிக் கொண்டிருந்தான். செவ்வச் சின்னங்களையே பற்பல சாமான்கள் வண்டியிலிருந்து இறக்கிக் கொண்டிருந்தன.

"மருகனா வந்திருக்கிறார்களா?" என்று கேட்டான் என் மனைவி.

"வாரு? சிகப்பியா?" என்று கேட்டேன் நான்.

"உஷ்! அப்படியெல்லாம் அசட்டுப் பிரட்டென்று போதீர்கள். சின்ன வயலிலே ஏதோ பெயர் இருந்தால் அதையே இப்பொழுதும் சொல்லக் கூடாது" என்றுஎன்னை உடனே அடக்கி விட்டான் என் சகதர்மிணி.

"சிகப்பி", "கறுப்பி" என்றுதான் அந்த இரு குழத்தைகளையும் நாங்கள் அழைப்பது. தெருவிலே பான்டி மிதித்து வினை வாடிய குழத்தைகள். நானே அவர்கள் கண்ணுழர்ச்சிக்குத் "தாச்சி"யாக இருத்திருக்கிறேன். அப்பொழுதெல்லாம் பெரியவன் சிகப்பி, சின்னவன் கறுப்பி.

இருபது ஆண்டுகள் ஒடி விட்டன. சிகப்பி மருகனாவாக, றுப்பது வயது



நிரம்பிய பெண்ணியாக, பணக்காரியாக இன்று வந்து இறங்கியிருக்கிறான். அவன் கணவர் ஒரு பருத்தி ஆகியவர் அறிபாராம். புறநகரில் உடையும் தடைபடும் சாறு கம்பிரமாக இருக்குப்போது எழுவாணவின் உயர்த்தியைக் கேட்க வேண்டியதா?

என் மனைவி கதவைத் திறக்கும் வரை நான் காணவும், அதிலிருந்து இறங்கும் சாமரங்களையும் கண்ணுற்றவாறு இருப்பேன். குழந்தையின் பால் சீசாவை ஊற்றப்போடும் போலின் முழம் விளையாட்டுப் பொம்மைகள் வரை அதவின்று இறங்கினேன். உருப்புக் கலியாணம் அப்படியே மாட்டிய 'பிளாஸ்க்' வார்ப்போர்' ஊம்... செல்வம் என்னதான் செய்வாது!

"உன்னை வாருங்கள். ஏன் வைத்த கண் வாங்காமல் பட்டிக்கொண்டு மாற்றிப் பார்க்கிறீர்கள்?" என் மனைவி என்னை அவசரமாக உன்னை அழைத்தாள்.

நான் உன்னை வந்துவிட்டேன். அவர்கள் வீட்டை நோக்கினேன். நான் முன்பு இந்த ஊரில் கல்லூரி ஆசிரியனாக இருந்தபோது அந்த வீட்டைக் கட்டியேன். பிறகு இப்பொழுது நான்காம் இடங்கும் சிறிய வீட்டைக் கட்டிக்கொண்டேன். அந்த நாட்களில் அந்த வீட்டிலேயே ஒரு பருதியில் கிப்பியின் குழிப்பம் இருந்தது. மற்றொன்றில் நான்காம் இருந்ததாம்.

"கிப்பி தன்ம பணக்காரியாகும்?" என்று கேட்டேன் நான்.

"புதிதாகக் கேட்பீர்கள்! அவள் பெயரில்தான் 'மல்குளா மில்லன்' அமைத்திருக்கிறேன். பிறவியிலேயே பணக்காரி. அழகுத் தேவ்வம் அவள் அங்கங்க லிலே குடிகொண்டதாலே, அதுவடிக் கமி கூட்டும்" என்று என் மனைவி.

கிப்பி பிறவியிலேயே அழகிதான். அங்கன் எங்கள் வீட்டுக்குத் குடி வந்த போது கிப்பிக்குப் பித்து வலக, கறுப்பிக்கு எட்டு வலது. எங்கள் கல்லூரியில் கணக்கு ஆசிரியாக வந்தார் மல்குளா அவர் தகப்பனார் குப்பாரா. அவருக்கு இந்த இரண்டே பெண்கள்தாம்.

கிப்பி கடைத்தெருத்துத் தந்தப் பொம்மைதான். அவள் பள்ளிக்கூடம் போக விதியில் இறங்கினாலே போதும். எவ்வோர் கண்களும் அவளையே தொடரும். கடவேதான் அவள் தங்கை குத்தனா போவாள். அவள்தான் கறுப்பி. அவள் தன் தங்கைக்கு நேர்மாளு என்று, தடை, தடை, பாவனை வேல்வாள் தான். கிப்பி, கறுப்பி என்று யார் பெயரிட்டாரோனோ தெரியாது. என் மொகுக்கும் அதுவே பழக்கமாகிவிட்டது. கிப்பி தன் மேனி அதுபுகாமை மெதுவாகத் தன் கண்களை இரு புறமும் நோட்டும் வீட்டுக் கொண்டிட நடப்பாள். கறுப்பியும் அவனோடு கடவேதான் விளம்புளாள். ஆனால் பத்தடி கட நேடு நடக்க மாட்டாள். விதியின் ஓரத்தில் சாக்கடைமில் தன் லீர் ஒடினும் அந்மில் ஒரு காதிக் கப்பினைச் செய்து போட்டுவிட்டு, அதன் கடவே கரையில் ஓடுவாள். புத்தகங்கள் நடித்த நடித்தக் கிறீடு விழுந்த கச்சிப் பெயும். பாவாடை அணிபிப் பிடிக்கப்பட்டு, அவள்கொண்டாக் காட்சி தரும். தன்மையி் இவ்வாறுப் பறக்கும். லீர்க் முட்ட முட்டப் பள்ளிக்க

வாயிலே அடைவான் பென். அந்த லீர்க் வாயில்த் தாண்டித்தான் நானும் கல்லூரிக்குப் போயாக வேண்டும். ஒரே வந்தாபந்ததாரின் கவிக்கடங்கத்தாம் அவர்கள் பள்ளியும் எங்கள் கல்லூரியும்.

"கிப்பி எங்கே?" என்று கேட்டேன். "அதோ!" என்று கட்டிக் காட்டி வீட்டுத் தமக்கைக்காகக் காத்து நிற்பாள் சிறுமி. அந்தச் சமயம் அவள் பார்ப்ப தந்தி மிகவும் பரிதாபமாகக் காட்சி யளிப்பாள். எதிரே ஓயித் தடை போட்டு வரும் தன் அக்காவின் அழகையும் தன் அவள்கொலத்தையும் ஒப்பீட்டுப் பார்ப்பான் போதும்! இதுவரை காவிக் கப்பலின் வேகத்தில் ஓன்றி ஒடிய உத்தராக் இப்போது எங்கு போகுகிறோ? கவித் தொழித்து, சிறித்த அவமாயம் தவிர்ப்பாட்ட, கவித்த புத்தகங்களுடனும் சச்சிவ உடைபும், அவித்த நேராமக நிற்பான் தங்கை.

"கிப்பி, எனக்குத் தகையன் சரியாகக் கொடுக்கிறீர்களே. இவ்வியென் லும் வாத்தியாரம்மா முட்டி போடச் சொல்லுவார்கள!" என்று மல்குளா கைக் கெடுக்கவான் குத்தனா.

"தீ புத்தி கேட்டு ஒரு உன்னை என் லும் தொட லுடியாது. அழுக்கு வழி கிலும்" என்பாள் பெரியவள்.

நான் சில விதாடிகள் தின்ற யார்ப் பேன். குத்தனாவின் கண்களில் தீர் துணுப்பும், நான் அருகே சென்று கைக் குட்டையால் அவன் கண்ணத்தில் இருக் கும் மண்ணைத் துடைத்து, தெரித்த மட்டுத் தகையக் கொடுத்தேன், முத்தி மில் தட்டி உன்னை அழைப்பேன். அவன் கவிடியுடன் "மாமா, தன் பறக்கிறேன்! மச்சரம்மா முட்டி போட்ட சொல்லு வாங்கனா?" என்று வினவ்வான்.

"ரோம்பப் பறக்கவிடில். இவியேல் கவனமாக இரு" என்று நான் அவனைச் சதுகையுடன் கண்டித்து அழைப்பேன். மல்குளா ஒரு நிதானமாக நடந்து சென்று கொண்டிருப்பாள். குத்தனா அவனைத் தாண்டி ஓடுப்போது பாவாடை துணியில் கை வைத்து, விழும் தறு வாயிற் சமாவித்து தின்ற போவதைப் பார்ப்பேன். கிப்பி வேலிமில். போய் விடுவாள். மானியில் நான் விடு துறில் பிளவுடன் இது விஷயமாக என் மனைவி யிடம் பேசினும் அதுதாபம் கிடைக் காது. "ஆமாம்! அதன் உருவத்துக்கு ஏற்றமாதிரிதான் புத்தியும் இருக் கிறது. அதே வயிற்றில் பிறந்து, அந்த தாளார் வளர்த்துப் பெந்தாரை கிப்பி! எவ்வளவு தத்துவக்கமாய், எழில் உரு வாய், நாடூக்காக இருக்கிறோம்!" என்பாள் அவள்.

என் மனைவி என்ன, அந்தக் குழந்தை யின் பெற்றோர்கள் கடத்தான் பாரபட் சம் காட்டினார்கள். அதுவரை புதுப் புது உடைகள் வைத்துப் பெரியவளுக்குப் போட்டார்கள். அவளுக்கு அளவு குறைத்து விட்டும் அவ்வகைச் சின்ன வளுக்குத் தந்தார்கள். சில சமயம் குத் தனா அழுது ஆர்ப்பாட்டம் செய்வாள். அந்த போல் வைத்துப் போட்டாறும் அக்கம் பக்கத்தில் உள்ளவர்கள் பார்த்துப் போய்க் இருந்தார்களா? அதே உடை மல்குளாவுக்கு அழகுக்கு அழகு செய்கிறது. குத்தனாவுக்கு தன்ருகவே இவ்வீடு என்பார்கள். குழந்தை முகம் கண்டி. மட்டு, யார் வீட்டு விவகாரத்த

துக்கு யார் பதில் சொல்ல முடியும்? அல்லது உலகத்தின் தாவைத்தான் அடக்க முடியுமா?

இத்தனை வருடங்களுக்குப் பிறகு அய்விரு பெண்களின் திணைவு என் மனத் தில் இன்றும் பளிச்சென்று இருக்கிறது. அவர்கள் இப்பொழுது எப்படி வேல்வாள் மாரி விட்டிருப்பார்களோ? மனம், குணம், தடை, பேச்சு எவ்வாறோ மாறி விட்டிருக்கிறோ?

நான் என் வீட்டு லுள்ளம் வழியாக அவர்களை இவ்வே குழந்தை நோக்கினேன். வெய்யிலில் கட்டப்பட்டிருந்த கம்பிக் கோடி நினைவும் குழந்தைச் சட்டை களை உலர்த்திக் கொண்டிருந்தான் ஆமாம். "கிப்பிக்கு ஒரு குழந்தைதானே?" என்று நான் என்னுடைய மனைவியைக் கேட்டேன்.

"ஆமாம். அதற்கு மேல் இருக்குமோ அவளுக்கு? திறைப் செல்வம் இருக் கிறது. குழந்தைகள் இல்லை. கறுப்பிக்குப் பிறந்திருக்கிறதாம் லுள்ளே நான்கோ?"

இவளுக்கு ஏனே வேதனை? கிப்பிக்கு ஒரு குழந்தை. அதற்காக, பத்தக் குழந்தை துணியினையையும் அதற்கே போட்டு விட வேண்டுகிறோ?

"சின்னவன் இவ்வே வருவதில்லைவா?"

"இப்பொழுதெல்லாம் வருகிறானாம். லுள்ளுதான் இரண்டு வருடங்கள் வரா மலே இருந்ததானாம்."

நான் சந்தைக்களம்வாள் கிளம்பி, என் தன்பகக் கண்கள் சென்றேன். "கிப்பி சிறு வயதிலிருந்த அநீதமான அழகுடனே இன்றும் விளங்குகிறா? வலதும் வாழ்க்கையும் அவளை மாரறி விட்டனவா? அவள் செல்வத்தில் இருப்பவள். இயற்கை அழகைச் செயற்கையால் அதிகரிக்க வசதியுள்ள வள். சின்னவனுக்கு இயற்கை சதி செய்து விட்டது. செயற்கைக்கும் செயல் போதாது" என்றெல்லாம் சித்தித்தது என் மனம்.

என்னைக் கண்டதும் தன்பர் ஒட்டோடியும் வந்து வரவேற்றார். பணக்காரியான பென், காக்கி உருப்பு அணித்த கார் புண்பெனும், குழந்தை எடுக்க ஆயாசும், பெரிய காரும், விடு கொண்ட சாமானுமாக வந்து இறங்கியிருப்பதைக் கண்டு ஒரு தைதயின் உன்மம் கலிப் படைவதில் வியப்பென்னை இருக்கிறது? எனக்கே பெருமையாக இருக்கிறதே?

"கிப்பி வந்திருக்கிறானா? இப் பங்களாம் கிப்பி என்று சொல்வக் கூடாதோ? மல்குளா என்னுதான் அழகைக் வேண்டுமோக்கும்! என் மனைவி என்னை எச்சரித்துத்தான் அழைப்பேற்குக் கிறான்" என்று கூறிக் கொண்டே நான் அவர் எதிரே அமர்ந்தேன்.

"கிப்பிதான் மல்குளாவாக ஆகி விட்டாள். கறுப்பி இன்னும் லுக்காய் வாரிப்போர்களுக்குக் கறுப்பிதான். அவன் கணவனும் அப்படித்தான் அவளை அழைக்கிறான்."

"குத்தனா சேன்கியமாக இருக் கிறானா? இரண்டு குழந்தைகள். லுள்ளு வது பிறக்கப் போகிறதாம்."

"ஏன் 'இப்பொழுது ககம்' என்று பொடி வைத்துச் சொல்கிறீர்கள்?" என்று நான் கேட்டேன். என் மனைவி





எல்லாவிதமான பாங்கு அலுவல்களுக்கும் வாதி உண்டு.

**இந்தியன் ஓவர்ஸீஸ் பாங்கு லிமிடெட்**

எம். எம். சி. சி. முத்தையா  
சேமம்

தலைமைக் காரியாலயம் : 151, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை-2  
இந்தியாவில் எல்லா முக்கிய இடங்களிலும், நேர கிழக்கு ஆசியாவிலும் கிளைகள்.

சே. எம். சி. சி. முத்தையா  
சேமம்

**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் !**



**புகழ்பெற்ற உயர்தர நூல்  
துணி தயாரிப்பாளர்கள்**

**மானேஜிங் டைரக்டர்கள் :**

**ஸ்ரீ பி. எஸ். எஸ். சோமசுந்தரம் செட்டியார்.**

**ஸ்ரீ கே. ராமுண்ணி மேனன், C.I.E., I.C.S. (Retd)**

**தி காளீஸ்வரர் மில்ஸ் லிமிடெட்**  
10/8, அனுப்பப்பாளயம் . கோயமுத்தூர்-1

**தந்தி : காளீஸ்வரர்**

**டெலிபோன் : 4056, 4057**



யின் சொற்கள் என் தீவனில் இருந்தன. முன்பு இரண்டு வருடங்கள் பிரத்தகமே வராமல் இருந்ததாகச் சொன்னேன்?

"ஆமாம், சார். குழந்தை இரண்டு, மூன்று வருடங்கள் இங்கே வரவேயில்லை. மிகவும் கஷ்டப்பட்டதாக இருப்போலுது தெரிகிறது. பிறகு திடீரென்று ஒரு நாள் அவளும் அவள் கணவனுமாக வந்தார்கள். இன்று வரையில் அவர்கள் விடப்படவில்லை என்பது என் கண்களுக்கு தெரியவில்லை. கறுப்பி அடித்துப் போகிறான் - ஒன்றும் நடக்கவில்லை என்று. எப்படியோ கணவனோடு பூக்கம் போனான். அவரோடுபோய் பூக்கம் வந்தான். இடைவிட இரண்டு, மூன்று வருட காலம் இருவரும் இங்கே வரவில்லை. நாங்கள் போனாலும் மாப் பிள்ளை போய் விட்டான். குத்தனாவும் எங்களை வரவேண்டாம் என்று சொல்லி விட்டான். அதை மீறி நாங்கள் போனால் என்ன கஷ்டம் நேரலாம் என்று போகாமலே இருந்து விட்டோம்."

இன்று அந்தப் பழைய நாட்களை நினைத்து ஒரு கணம் வருத்தப்பட்டார் தந்தை. அவர் கண்களில் நீர் குவித்தது. அந்தச் சமயத்தில் மேலும் குத்திக் குத்திப் போக மனமின்றாமல் தான் மேலேயும் சாத்திதேன். இதற்குள் மஞ்சளா தன் குழந்தையை எடுத்துக் கொண்டு வந்தான்.

"வா, அம்மா! கொண்டு வா இங்கே என் பெரப் பிள்ளையை!" என்று சொல்லிக் கொண்டே கையை நீட்டினான்.

குழந்தை தன் தாயைப் போலவே வெள்ளை வெளிறென்று அழகாக இருந்தது. மஞ்சளா எதிரே ஒரு நாற்காலியில் அமர்த்தான். அப்பொழுதுதான் தான் அவளை நிரிப்பித் தோக்கினான். என் மனம் 'திடீ'கென்றது. ஏதோ ஒரு குளிர்பட்டி என்று அடி வயிற்றில் அமர்த்த மாநிரி இருந்தது. மஞ்சளாவா இவன்! தெய்வச் சிற்பியின் கைவண்ணமேயல்லாமல் அமைத்த அற்புத எழில் சிலையாக இருந்த சிவப்பியா இவன்? சிவப்புத் தோல் மட்டும் தான் இருந்தது. என் அற்புத வெண்கலச் சிலையை யாரோ தேய்த்து விட்ட மாநிரி இருந்தது. தீர்வம் மழுங்கி விட்ட மேலுருபோம்மையாக அவன் என் எதிரே நின்றான். என் ஏமாற்றத்தை வெளியே காட்டாமல், அவன் குழந்தையையே கவனித்துப் போகி விட்டு என் விடு திரும்பினேன்.

"நாளைக்குச் சின்னவனும் அவன் கணவனும் வருகிறார்கள்" என்று தன்பார் கிளம்பும் போது.

"பெரிய மாப்பிள்ளை ஏன் வரவில்லை?"

"இன்று மாலை வருகிறார்" என்று மஞ்சளா பதிலளித்தான். தான் அவன் முகத்தைப் பார்த்தேன். ஒருவித உணர்ச்சியும் எடுத்துக் காட்டப்படவில்லை அங்கு. அந்தப் பெண்ணின் வதனத்தில் ஜீவ கிளியே காணோம்.

தான் ஆசையோடு வரைந்த நித்திரம் மழையில் தீவென்று விட்டால் ஓர் ஓயிவன் வருத்தப்பட மாட்டானா? அது போல் பெரியதோர் ஏமாற்றத்துடன் தான் விடு திரும்பினேன்.

விட்டால் என் மனைவியுடன் பேச்சுக் கொடுத்தேன். என்னவோ ஒரு வேதனை என்னை வாட்டியது. "என்ன ஏற்பாடு

செய்திருக்கிறது? கடையிலிருந்து ஏதாவது சாமான் வேண்டுமா?" என்று தான் கேட்டேன்.

சிறிதூள் என் மனைவி. அவளுக்குப் பவ குறைகள். தோவலிக்கு அழைத்த தந்தைப் பெண்ணும் மாப்பிள்ளையும் வரவில்லை. மருமகன் பிரசவத்துக்காகப் போய் விட்டான். பின்னை வெளியூர் போய் விட்டான் வேலை நிறித்தமாக. பேரனும் இங்கு திறக்க மாட்டேன் என்று தன் தாயிடம் ஓடி விட்டது.

"ஒரு சாமானும் வேண்டாம். இங்கே விடு திறைய மனிதர்கள் வரப் போகிறார்களாக்கும்? பட்டும் பீதாம்பரமும் சேகரிக்க ஏற்பாடு செய்ய வேண்டுமாக்கும்? கேள்வியைப் பார், கேள்வியை!" என்று சரமாரியாக மொழிந்தான்.



கொண்டே, இயந்திரத்தின் அச்சின் மீது குன்றுக் கல்லாள் அவள் தற்குக்கென்று ஒன்று வைத்தான்.

சாதாரணமாக தான் வாய் விட்டுச் சிரித்திருப்பேன். இன்று எனக்கும் ஏதோ மனம் படுத்து விட்டது. சூன் கொட்டி விட்டு தான் மூல் பக்கம் போய் விகப் பவகையில் படுத்து விட்டேன். மஞ்சளா வின் முகம் அடிக்கடி என் மனத்தின் மூல் வந்து வந்து துன்புறுத்தியது.

தான் வெடிப்பாகப் பெரியதை நினைத்து வருத்தினான் போதும் என் மனைவி. கையில் ஒரு கோப்பை பழரசத்துடன் வந்து நின்றான். "கிளப்பாக இருக்கிறதா, என்ன?" என்று மிகுத்த பரிவுடன் கேட்டான்.

"தீ போட்ட ராம பண்ணதிலும் அடி வுண்டு கிடக்கிறேன்" என்றேன் தான் ஹாஸ்யமாக.

அவன் முகம் கவித்துக் கொண்டது.

தான் அதைப் பார்த்து விட்டுப் பேசினேன். "கிளப்பையைப் பார்த்தாயா? எப்படி மாறி விட்டான்?"

"தீக்கம் தீவியின் கைவைத்துக் கவியப்படுகிற மாநிரி என்ன மாதிரியாக வந்து விட்டது? முன்பு குழந்தையாக இருந்தான். இப்பொழுது வயதின் முதிர்ச்சி தெரிகிறது."

அவன் கலையாக அடித்துப் போகி விட்டான். நானும் போகாமல் இருந்து விட்டேன். ஆயினும், அவ்வளவுதான் தெரிவித்து? கலை துட்பமேயல்லாமல் மிகுத்ததேர் ஒன்றை

உப்புக் காதித்த தால் யாரோ தேய்த்து விட்டால், வயதின் மூப்பு போன்று காட்டுவனக்குமா? மாலை பெரிய மாப்பிள்ளையை

அழைத்துக் கொண்டு எங்கள் விட்டுக்கு வந்த தார் நண்பர், பணக்

காரணம் இருந்தாலும் விளையத் தோடும் பண்போடும் பழகினான் அவன். கறுப்பானாலும் லட்சணம் இருந்தது. அவனைக் கண்டாலும் தான் எனக்கு தீவென்று வந்தது. அவர்கள் கல்லாணம் நாங்கள்



கல்கத்தா போனபிறகுதான் நடந்தது. பெரியவளுக்குக் கறுப்பான கணவனும், சின்னவளுக்குச் சிவப்பான புருஷனும் கிடைத்ததைப் பற்றி அப்பொழுது நினைப்புப் பேசுத்தான் எழுத்தது.

இப்படித்தான் வாழ்க்கையில் நடந்து விடுகிறது. நான் விவந்து கொண்டே அன்றைய நாளைக் கடத்தினேன்.

மறு நாள் காலை நான் தொடர்த்தில் பூண்டுக்கிடைக்க கண்களையெழுந்தேன். நிமிர்ந்து, "மாமா!" என்று ஓர் உத்காமனை குரல் என்னைத் தட்டி எழுப்பியது. கண்களையும் மலிர்ச்சியும் தெரிந்த அந்தக் குரல் பழக்கப்பட்ட குரல்தான். நான் சட்டென்று எழுந்து பார்த்தேன். யார்? கறுப்பிதான்.

இடுப்பில் லுந்து வயதுப் பெண் குழந்தையிடம் நின்றுக் அவள், நான் வைத்த கண் வாங்காமல் அவளையே பிரமிப்புடன் நோக்கினேன். ஆம், பழைய குத்தனாவா இவள்? என்ன மறுதல், என்ன விநியாசம்! எனக்கு விஷப் பேசிட்டது. காண்மோரைக் கவியும் ஒரு தனிக் கண், ஒரு சோபை மிளிர்ந்தது அவளிடம்.

"என்ன, மாமா, பழைய மனிதர் மீன மறந்து விட்டதா உங்களுக்கு?" என்று கேட்டு விட்டுச் சிரித்தான் அவன். மௌன வென்ற வெள்ளி மனிதர் சிரிப்பு.

"தெரியாமல் என்ன, அம்மா? உங்களை வேல்வாய் பார்த்து வெகு நாட்களாகி விட்டே, நான் தெரியுப் பார்த்த குழந்தைகளா இப்படி வளர்ந்து விட்டிருக்கின்றன என்று ஆச்சரியப்படுகிறேன்" என்றேன் ஒருவாறு என்னைச் சமாளித்துக் கொண்டேன்.

"உங்கள் பெண் மட்டும் அப்படியே இருக்கிறாளா? போங்கள், மாமா. எனக்குத் தெரியும், உங்கள் ஆச்சரியத்துக்குக் காரணம். 'பழைய கறுப்பியா இப்படி அழகாக இருக்கிறாள்' என்று விழிக்கிறீர்கள். நீங்கள் மட்டும் என்ன, மாமா, உலகமே அந்தக் கேள்வியைத் தான் கேட்கிறது" என்று கதினுள் அவள், அதரங்களைக் குறுப்புச் சிரிப்பு மிளிர்.

"நீ சொல்வதும் உண்மையான, அம்மா. நான் மறுக்கவில்லை" என்று நான் அசுடு வழிய ஒப்புக் கொண்டேன்.

அவள் என் முன்னும் நடந்து எங்கள் வீட்டுக்குள் நுழைந்தாள். "மாமா, மாமி!" என்று அவள் கவலையுடன் சத்தம் போட்டுவிட்டாள்.

நான் என் விசப் பணையில் அமர்ந்தேன். குத்தனா குழந்தையையும் தூக்கிக் கொண்டு என் மனைவியுடன் வந்தாள். குழந்தை, என் நீட்டிய கரல் கண்ப் பார்த்துத் தாவி வந்தது. அழகுப் பிம்பமாக இருந்தது மகவு.

"குத்தனா! சரி, இப்ப மாமாவுக்குச் சொல், பார்க்கலாம், நீ எப்படி அழகியாக மாறி விட்டாய் என்று"

"அது பெரிய கதை, மாமா. அது கிட்டக்கூடும். நீங்களும் இருக்கிறீர்கள், என் அப்பாவும் இருக்கிறார். நீங்கள் உங்களுக்கு ஒரு வீடு, வாடகைக்காக ஒரு வீடு கட்டி விட்டீர்கள். எங்கள் அப்பாவோ, தாம் இருப்பதற்குக்கூட ஒரு வீடு கட்டிக் கொள்ளவில்லை. வாடகையே தத்து கொண்டிருக்கிறார். இருவருக்கும் ஒரே மாநிலி குறியும்,

ஒரே சம்பளம்" என்று சம்பந்தம் இல் லாமல் பேச்சை மாற்றினான் குத்தனா.

"உன் அப்பா எதற்கும்கூட வீடு கட்ட வேண்டும்? அவருக்குச் சொத்து நிலைய இருக்கிறது, என்றும் வாடகை கொடுத்து எந்த விட்டிலும் இருக்கலாம். நீனைத்தான் ஒன்றுக்கூட வாங்கலாம். எனக்கு அப்படி இல்லையா? இந்த விடு தானே எனக்குச் சொத்து? ஒவ்வொரு பெற்று வந்து விட்டேன். இந்த வீட்டு வாடகை ஒரு பாதுகாப்பாக எனக்கு வேண்டாமா? இன்று இவ்வாறு நல்ல பதவியில் நான் இருப்பின் என்று அப்போழுது எப்படி எனக்குத் தெரியும்? இருக்கிறதற்குச் செளகரியம் தேடிக்கொண்டேன்."

"அதென்ன மாமா, நானும் செல்வனேன். நான் அழகற்றவனாகப் பூக்கம் போனேன்...." அவள் குரல் கமழி விட்டது. பழைய நிலையுதான் என் குறியும், பூங்கட்ட உணவும் சிறிது வலித்தது போலும்.

"மிகவும் கஷ்டப்பட்டாயா அம்மா?" என்று நான் பரிவுடன் கேட்டேன்.

சிறு குழந்தையாக இருந்த போது அவள் ஒரு நாள் ஓடி வந்து என் மடியில் அருகது எனக்குத் திணை வந்தது. பள்ளிக் கூட நாடகத்தில் அவளை அழகிலுள்ள என்று எடுக்காமல், அதே பாத்திரத்தைச் சிவப் பிக்குத் தந்து விட்டார்கள். "அவளை விட எனக்குத்தான் மாமா, சம்பாஷனை தள்ளுக வரும், சங்கீதம் வரும். என்னை எடுக்க மாட்டீன் என்று சொல்லி விட்டார்கள்!" என்று குழந்தை விம்மி விம்மி, உன்மல் வேடிக்கை அருகது இன்று போல் பவிச்சென்றிருந்தது.

குத்தனா நிமிர்ந்தான். அவள் முகம் மீண்டும் தெளிந்து விட்டது. "மாமா! நான் கஷ்டப்பட்டேன். ஆனால், என்னை வாயும் துன்புறுத்தவில்லை. என் கவலைக்கு மட்டும் மனக் குறை. நம் பெற்றிருக்கக்காக என்னை மனத்து கொண்டு விட்டார். ஆனால் அவருக்கு என்னைப் பார்க்கக் கூடக் கூச்சம்.

கண்களும் பவர் அவரைப் பார்த்து அது நா பமாகப் பேச ஆரம்பித்து விட்டனர். "இவ் வளவு அழகாக இருக்கிறவளுக்கு அவைச்சை மா என ஒரு பெண்ணு" - என்ற அவர்கள் சொல்லும், பார்க்கும் பார்வையும் அவரை மெலாகக் குத்தின. எனக்கும் கூட அவரைக் கண்டால் பரிதாபமாக இருந்தது.

"என் வீட்டம் பரா முகமாக அவர் இருப்பதைக் கண்டு என் மாமி யார் அடிக்கடி என்

வீட்டம், 'பிறந்த வீட்டுக்காவது போய் இருந்து மாதங்கள் இருந்து விட்டு வா' என்று சொல்லுவார். இங்கே வந்து மட்டும் என்ன செய்வது மாமா? மறு படியும் பழைய பள்ளி, அதே இழி சொற்கள்தானே? 'தன்னை இவ்வாறு பெண்ணுடன் யார் வாழ்வார்கள்' என்று கணர் கரும். வாழாவெட்டி என்று கணராள் என்னைப்பற்றிப் புறம் செல்வார்கள். அது என் பெற்றிருக்களுக்கு வேதனையாக இருக்கும். அதைவிட அங்கேயே இருப்பது கௌரவம் என்று பொய்யம் இருந்து விட்டேன்."

"பாவம், உனக்கு இவ்வளவு பொறுமை எப்படி வந்தது?"

"அவசியம் வந்தால் எதுவும் வலு கிறது. என் கணவர் நிலையப் பார்த்து எனக்கு வேதனையாக இருந்தது. என் அக்கா அப்படித்தானே? நன் அழகுக்கு ஏற்ற அழகு மாப்பிள்ளை கிடைக்கவில்லை என்று அப்படியே மழுங்கி, ஒளி மங்கிப் போய் விட்டாளா? அதே நிலை மீள்தான் என் கணவரும் தான் அவருக்கு ஏற்ற அழகியாக இல்லை என்று வேதனையில் நொந்துகொண்டிருந்தார். அவர் மனக்குறையைப் போக்குவது என் கடமையல்லவா?"

"அது கிட்டக்கூடும். நீ எப்படிக்கண்டிப்பில் அழகாகும் ரகசியம் கண்டு பிடித்தாய்?"

"அவர் விட்டில் தங்குவதை அறிதாவி விட்டது. இருந்த நேரத்திலும் என் நிகை பார்க்கவில்லை. அதனும் நான் ஒரு வேலையில் அமர்ந்து கொண்டேன். என் நாதனையும் நானும் ஒரே அலுவலகத்தில் வேலை செய்தோம். அப்போழுது எனக்குப் பல பெண்களைத் தொடர்பு கிடைத்தது. என் கவலையை மறக்க அவர்களிடம் ஒன்றிப் பழகினேன். அவசியத்திலும் அவர்களிடம் போவது அக்காக அனுகூலம் அளிப்பக் கற்றுக் கொண்டேன். இயற்கையிலே அழகில் வாதவர்கள் எனவே செயற்கை நுரை களால் எப்படிப் பிறர் கவனத்தைக்

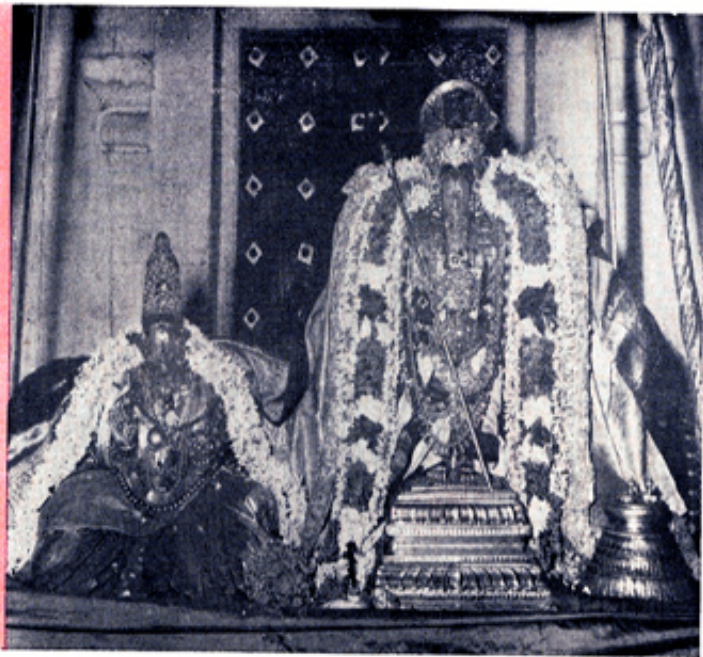




★

காவிரியின் பல கிளைகளால் அனைத்துக் கொள்ளப் பட்ட சோழ வள நாட்டில் திகழும் பல திவ்யிய சேஷத் திரங்களுள் ஸ்ரீ செளரிராஜப் பெருமான் எழுந்தருளியிருக்கும் திருக்கண்ணபுரம் ஆழ்வாராதிகளால் மங்களா சாசனம் செய்யப்பட்ட திருப்பதிகளுள் சிறந்ததாக விளங்குகிறது. அத்தத் திருப்பதிரின் ஸ்ரத்தியாகிய ஸ்ரீ செளரிராஜப் பெருமான் கண்ணபுரத் தாயாருடன் சேர்த்திவிருக்கும் திவ்யிய காட்சியையே இங்கு காண்கிறீர்கள்.

★



கலருவது என்ற கலையைக் கற்றுக் கொள்வோம். என் எண்ணமெல்லாம் என் கணவரின் மனக்குறையைப் போக்கி அவர் உள்ளத்தில் எப்படி இடம் பெறுவது என்ற ஒன்றிலேயே லயித்திருந்தது. அழகுக்கு அங்க அமைப்பு மட்டுமே தெனவயில்லை, அகத்தின் அமைப்பும் வேண்டும் என்று புரிந்து கொண்டேன். அதனும், கண்ணரீர்த் தித்தவ் றிறத்தினேன். ஆரோக்கியமாக இருக்கப் பவிரேறன், மனசை எப்பொழுதும் வேலையில் ஈடுபடுத்தினேன். இரவு படுக்கையில் விழுந்ததும் செவ்வம் அந்த மேலீட்டும் உறவில் விடுவேன். இப்படி ஒரு தீர்ப்புதம் வைத்துக் கொண்டேன்."

"தகச் செய்தால்?"

"அப்படித்தான் இருக்கட்டும்?" என்று கூறி விட்டுச் சிரித்தான் குத்தனா. "தவம் பசித்து விட்டதே, மாமா!"

"எப்படியும் பசித்தது? அதுதானே கலாரியமான கட்டம்?" என்று கேட்டேன் நான், ஆவம் மேலிட்டேன்.

"கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அவர் என்னைக் கவனிக்க ஆரம்பித்தது எனக்குத் தெரிய வில்லை. ஏகாந்த சித்தத்துடன் நான் நடத்திய சோதனைகள், என் எவிய அலங்கார முறைகள் அவர் கவனத்தை எப்படியோ கவர்ந்திருக்கின்றன. எங்கள் வீட்டில் என் அத்தை பெண்ணுக்குக் கலியாணம். நான் வருவதாக இல்லை. அன்று மாலை அவர், வீட்டுக்கு வந்து, வழக்கத்துக்கு மாறாக வீட்டிலேயே சுற்றிச் சுற்றி வந்தார். பிறகு நன் தாயாரைப் பார்த்து, சாவதானமாக, 'அம்மா, கவியாணத்துக்குப் போக

வில்லையா உன் மாட்டுப் பெண்?' என்று கேட்டார்.

"நானும் கைரீயம் கொண்டு, மாமிவாரி பதில் சொல்வதற்கு முன் 'எதற்கு?' என்று கேட்டேன். உடனே அவர், 'நானும் வருகிறேன், இரு வருமே போகலாமே?' என்றார்."

"ஒன்றுமே சனமில்லாமல் சுகுமாரப் பேசி விட்டாராக்கும்?"

"ஆமாம், மாமா! என்னுடன் வந்தார். பிறகு, அவரைப் போல் அன்பான மனிதரே உலகில் இல்லை என்றபடி இருக்கிறார்."

அதைக் கேட்கும் போது தேள் பாய்ந்தது என் செவிகளில். "என் மனமார்த்த ஆசையும், பாராட்டும் உணர்வு. எவ்வளவு அதிகுஷ்டசாவி உன் கணவன்!"

"அப்படித்தான் அவர் நண்பர்கள் சொல்லுகிறார்களாம். அவருக்கேற்ற அழகியாம் நான்! உலகம் குருடா, மாமா?" அவன் விழுந்து விழுந்து சிரித்தான். என் மடியில் இருந்த அவன் குழந்தையும் அவனுடன் சேர்த்து சிரித்தது.

"கட்டாயம் நீ அழகியாதி விட்டாய், ஆனும் என் வரை நீ கறுப்பிதான். சிகப்பியைப் பார், எப்படி ஆதி விட்டாய்!"

"அவன் அழகிலும் உலகமே அவன் காலடியில் விழுந்து பழக்கமாகி விட்டது. அவனுக்கு, தானாக இன்பத்தைத் தேடிப் போய், அதைச் சேகரித்துக் கொள்ளத் தெரியவில்லை. கொஞ்சம் மனம் சோர்ந்ததும் களைவிழ்த்து விட்டான். தானே ஒவ்வொரு நிமிஷமும், ஏழைச் சிறுமிகள்

தெருவில் கள்ளி சேர்ப்பது போல, அவர் மதிப்பைச் சேர்த்து வைக்கும்படி ஆதி விட்டது என் நிலைமை. என்விடம் நிறையச் சேர்த்தும் விட்டது."

"அவன் கணவனும் மிகவும் நல்ல மாநிலமாக இருக்கிறானே? இவன் இப்படிக்குறையப்பட்டுக் கொண்டுவது எனக்குச் சரிவாகப்படவில்லை."

"அதெல்லாம் பிறகில் குணம் மாமா. குழந்தை நெருக்கடி. அவன் எங்கள் அப்பாவைப் போல் சொத்தின் மதிப்பில் அடக்கியமாக இருந்து, இன்று ஒருவர் பார்த்து இரக்கப்படும் நிலைக்கு வந்து விட்டான். தானே உங்களைப் போல்..."

வெகு சாதாரணமாகப் பெரிஞன் குத்தனா. ஆனும் என் மனசில் அவன் பெரிய உருவம் எடுத்து விளங்கித்து விட்டான். இன்பத்துக்கும் துன்பத்துக்கு மிடையே மலிந்ததான் இருக்கிறது. இன்பத்தைத் துன்பமாக்குவதும், துன்பத்தை இன்பமாக்குவதுமான ரசாவனம் நம் மனம் தூரம் என்று அழகாக எடுத்துக் காட்டி விட்டான் அவன்.

"மாமா! உங்களுக்குத் தீபாவலிக்கு ஒரு பரிசு தரப் போகிறேன். எத்தனை வருஷம் கழித்து வந்திருக்கிறீர்கள்! உங்களுக்கு என்ன பிடிக்கும், சொல்லுங்கள்" என்று கேட்டான் அவன்.

நான் பதில் சொல்வதற்குள் என் மனைவி குறுக்கிட்டாள். "கறுப்பி! நீ ஒன்றும் தர வேண்டாம், நிறைவு உன் எத்திந்தான் இருக்கிறது எனும் படிப் பிணையைக் கற்றுக் கொள்போமே, - அதுவே போதும்" என்றாள்.

அவன் முகத் தெனியைக் கண்டேன். எங்கள் தீபாவலியும் நிறைவு பெற்றது.





சென்னையில் தீபாவளி திருநாள்!  
கண்களும் பனாஸ். காஞ்சீபுரம் பட்டு சேலைகள் சோளி.  
பாவாடைகளுக்கு



- KMS போன். 34614
- கருப்பண முதலியார் ஸ்டோர்ஸ்
- கைத்தறி நிலையம்
- கருப்பண்ணு ஸ்டோர்  
(எல்லாம் ஒன்றே!)  
53, கிடங்குத் தெரு  
(கொத்தவால் சாவடி சமீபம்)  
சென்னை-1



PARAMOUNT

குறுகிய காலத்தில் பெரிய முன்னேற்றம் கண்டுருக்கிறோம்!  
நாங்கள் மட்டும் காரணமல்ல! உங்கள் பூர்ண ஆதரவும்தான் !!

அனைவருக்கும் எங்களின் தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

வர்த்தக அன்பர்களுக்கும் வாடிக்கைக்காரர்களுக்கும் மங்களகரமான தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் !

# S.R OFFSET ART PRINTERS

We undertake production and promptly

execute all orders by

Offset Printing for

LABELS, POSTERS, FOLDERS

PICTORIAL CALENDARS, Etc.

In any number of colours

at fairly competitive rates.

A trial order will satisfy

you. Kindly address

all your enquiries

to

**NO. 10, M.C. ROAD - MADRAS-21.**

P. B. NO. 563

GRAMS:

COLOURSET

OFFICE: 5, SOMU CHETTY STR. LANE, MADRAS - 13.

PHONE:

51256



**S.R.**

**S.R.**

செய்யுத்த  
வருங்காயம்

தீபாவளி  
செய்யுத்த



பள்ளியில் சுறுசுறுப்பு என்றும் முக்கியம்  
வெள்ளை உடைகளுக்கு டிஸ்டோபால் தருவது  
துல்லிய வெண்மை துலங்கும் மேன்மை



அள்ளி அணைத்திட ஆடிவரும் பிள்ளைக் கனியமுதைக் கண்டு அகமகிழ்ச்சியுடன் அள்ளி  
பள்ளிப் படிப்பில் துடியான இந்த வண்ணச் சிறுவன் என்றும் அணிவது மிகமிக வெண்மையான  
உடைகளே—எல்லாம் டிஸ்டோபால் சலவை!



தனிகளைக் கடைசியாக நீரில் அகலவதற்கு முன் சிறி  
தளவு டிஸ்டோபால் சேர்த்தால் போதும்—வெள்ளை ஆடை  
கள், ஷர்ட்டுகள், கிராக்கள், புடவைகள், டிராக்குகள்,  
படுக்கை விரிப்புகள் முதலியன எல்லாம் மிக மிக  
வெண்மையாக விளங்கும். இத்தனைக்கும் செலவும் மிக  
மிக சொற்பமே — ஒரு துணிக்கு ஒரு அபரவலுக்கும்  
குறைவே

உங்கள் உடைகள் இடைவரு வெண்மையுடன் விளங்க,  
இன்றே டிஸ்டோபால் வாங்குங்கள்—கவர்ச்சியாக இருக்க  
விரும்புவர்கள் எப்போதும் வாங்குவது டிஸ்டோபால்.  
டிஸ்டோபால் ஒரு கனிய சலவை சாதனம்—எவ்விதமான  
துணிகளுக்கும் அபாயமின்றி உபயோகிக்கலாம்.



டிஸ்டோபால் என்ற பெயர் தே. ஆர். செல்.  
எஸ். எ. பால், லிமிடெட் என்பது  
வந்தாயத்தாரின் ரிஜிஸ்டர்ட் உரிமை வர்த்தக ஆளு

கஜ்ஜித் செய்ஸ் லிமிடெட், தபால் பெட்டி 965  
பம்பாய்-1 இ. ஆர்.

Shilpi SGT. 49A TAN





## தீபாவளி சமயம்

எல்லோருடைய  
விருப்பத்திற்கும் ஏற்ற  
பரிசளிக்க இந்தத்  
தீபாவளியை விடச்  
சிறந்த சமயம்  
வேறில்லை



வேக்குவம் பிளாஸ்க்



MODEL 'NISHAN'  
CAPACITY 450 CC

துருப்பிடிக்காத  
அலுமினியத்தால்  
செய்யப்பட்டது ]

விட்டரி பிளாஸ்க் கம்பெனி பிரைவேட் லிமிடெட், பம்பாய் - கல்கத்தா - தில்லி - சென்னை

.vapi



புனித நீராடி.....  
 புத்தாடையணிந்து.....  
 மக்கட பேறுடன்.....  
 மகிழ்ச்சிகொள்ள.....  
 உற்ற துணையளிப்பது



இன்றே!

Puskant

**MS**

**பட்டணம்பொடி**

தயாரிப்பவர்

**மோகன் கம்பெனி**

சுபால் பெட்டி ரெ.1161 சென்னை.21.

*Smart,  
 STURDY  
 Smooth writing*



MANUFACTURED BY

**RITESHARP PEN MFG. CO.**

PRASHAT UDYOG NAGAR, JOGESHWARI  
 BOMBAY-40.

DISTRIBUTORS:

**RAJENDRA KUMAR & CO.**

234, ABDUL REHMAN STREET,  
 BOMBAY-3

RPC-711



# சக்தி பைப்ஸ் லிட்.

செங்கற்பட்டு மாவட்டத்தில்  
வாய்ப்பான எதிர்காலமுள்ள தொழிற்சாலை

உள்ளாட்டுக்கானாலும், வெளி  
நாட்டுக்கானாலும், குடிதண்ணீர்  
வழங்கும் திட்டங்களின்  
பிரச்சினைகள் எல்லாவற்றிற்கும்  
திறவுகோல் போலிருப்பது  
குழாய் தயாரிப்பதில்  
மேற்கொள்ளும் புதுப்புது  
அபிவிருத்திகள்தான்

ஆண்டொன்றுக்கு 50,000 டன்  
அளவுக்கு வார்ப்பு இரும்பு - ஸ்பன்  
குழாய்கள் தயாரிக்க ஒரு புதுத்  
தொழிற்சாலை வேகமாக உருவாகிக்  
கொண்டு வருகிறது. 1965-ம் ஆண்டு  
ஆரம்பத்தில் இத்தொழிற்சாலை  
உற்பத்தியைத் துவங்கும் என்று  
எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இந்தத்  
திட்டத்தினால் நாட்டுக்கு ஆண்டு  
ஒன்றுக்கு சுமார் 3 கோடி ரூபாய்  
அத்தியச் செலாவணி மிச்சமாகும்  
என்று மதிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது

பதிவு பெற்ற அலுவலகம்

"சக்தி நிலையம்"

நாச்சிமுத்து கவுண்டர் தெரு  
பொள்ளாச்சி

நிர்வாகக் காரியாலயம்

4, ஸ்மித் ரோடு

மவுண்ட் ரோடு, சென்னை - 2

தொழிற்சாலை திறுவுமிடம்

ஏலாவூர் (கும்மிடிப்பூண்டிக்கு அருகில்)

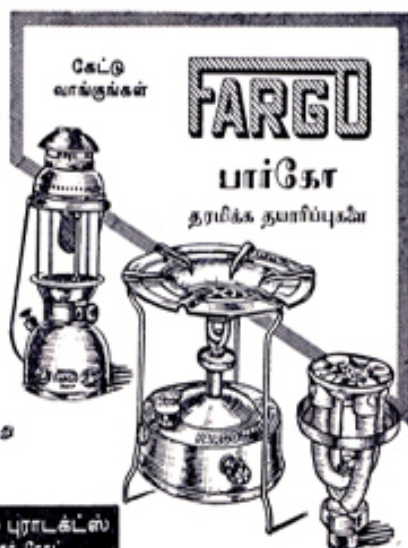
செங்கற்பட்டு ஜில்லா





தயாரிப்புகள்:

அவைகள்  
தம்பகமா எனவே,  
சிக்கனமானவை, நீடித்து  
உழைக்கக்கூடியவை.



பார்கோ மான்டில் புராடக்ட்ஸ்  
343-B, கோட்பத்தா ரோட்,  
பாத்தூர், மய்யம்-50

இருமலை அலட்சியம்  
செய்யாதீர்கள்



பி.ஐ.  
இருமல்  
சிறப்பை

நம்புங்கள்

சீக்கிரமான, நிச்சயமான சமனத்திற்கு

- எரிச்சலை தணிப்பச் செய்கிறது
- கவாசக் குழாயி லிருந்து சளியை இனகச் செய்கிறது.
- மூச்சுவிட உதவு கிறது.
- ஒத்துக்கொள்ளாத வைகளை அகற்று கிறது.



ஒரு பெங்கால் இம்ப்ள னரிடி தயாரிப்பு



YOM & BAY/KOELIE 3164



**For high  
load carrying  
capacity**



THIN-WALLED  
**BEARINGS  
& BUSHES**



Thin Walled Bi-metal Bearings represent a major step in ensuring smooth and trouble-free running of the engine.

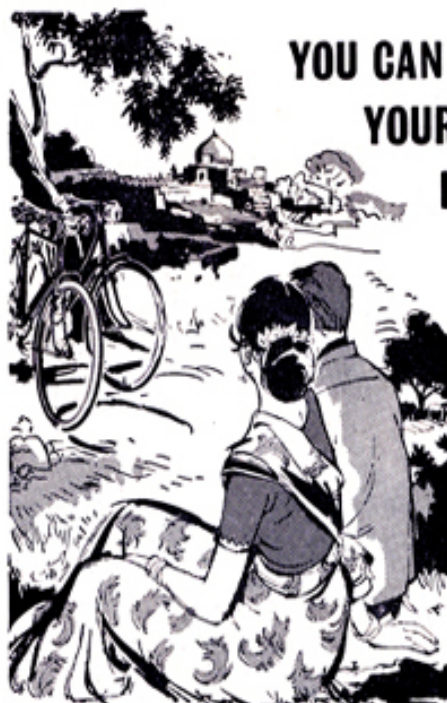
Kirloskars in collaboration with Glacier Metal Co. Ltd. of England manufacture quality Thin Walled Bearings that guarantee perfect engine performance.

Quality plus features:- High load carrying capacity, Extremely long life, Compatibility with conventional crankshaft materials, High resistance to corrosion,



**KIRLOSKAR OIL ENGINES, LIMITED**  
ELPHINSTONE ROAD, POONA-3 (INDIA)





## YOU CAN BE PROUD OF YOUR RALEIGH IN ANY COMPANY

When you wish to create the best impression, your Raleigh bicycle will make you all the more self confident. It has the prestige that goes with the world's most famous bicycle. Smart and elegant, it will make you feel proud in any company.



### RALEIGH

made by

Sen-Raleigh in India's  
most modern bicycle factory.



SAC-88

## இப்பொழுது விக் கோ ஸ்தோ

பிரபல ஆழ்ந்த சாதனைத் தயாரிப்பாளர்க  
விடமிருந்து மந்திரிக்கு தயாரிப்பு  
உங்கள் சருமத்தைப் பாதுகாப்பதோடு  
மேலியெழில் குறைவில்லாத  
தூய்மையுடன் விளங்க உதவுகிறது அது.  
பொது சரும டானிக்கான விட்ச்  
ஹேஸல் அடங்கியது விக் கோ ஸ்தோ.  
இருக்கும் கொள்ளை மலிவானது.

குறைந்த விலையில் விக் கோ ஸ்தோவைப்  
போல் மந்திரிக்கு விக் கோஸ்தோ கையாறு.

**VICCO LABORATORIES**  
BOMBAY - 14

மஞ்சள் கலந்த சந்தன மணத்துடன் கூடிய  
விக் கோஸ்தோ வானில் கீழே அந்நிறத்தில் வெள்ளி  
கீடுகள் மலர்ந்த மங்குலத்துடன் உதவிக்கிறது





பரிசளிக்க விரும்பும் பொருள்களுக்கும்  
இல்லங்களை அழகுபடுத்துவதற்கும்  
மிகவும் சிறந்தது

## கேரளா கைத்தொழில் பொருள்கள்

மிக நுண்ணிய நாடுக்கான செலுக்கு வேலைப்  
பாடுள்ள தத்த, மர, கொம்புச் சாமான்கள்  
மிகவும் நேர்த்தியான கலையழகுள்ள வெண்கல  
வாப்பும் பொருள்கள்; அழகான கோரைப்  
பாய்கள்; பைன் நாளினுள்ள கவர்ச்சியுள்ள  
மேஜை விரிப்புகள், மெத்தை விரிப்புகள்

விசைபாட்டுச் சாமான்கள், போம்மைகள்  
காகிதக் கூழாலான உருவங்கள், கவர்ச்சிகர  
மான கதக்களி நடன உருவங்கள் முதலியன

உங்கள் தேவைகளுக்குக்  
கீழ்க்கண்ட இடங்களுக்கு  
விலுயம் செய்யுங்கள்

கேரள சர்க்கார் எம்போரியம்  
3, ஜந்தர் மந்தர் ரோடு - புது தில்லி

கேரள சர்க்கார் எம்போரியம்  
நெ. 1, பூந்தமல்லி ஹைரோடு  
(மூர் மார்கெட்டுக்கு எதிரில்)

சென்னை

கேரள சர்க்கார் எம்போரியம்  
ஒப்பனக்காரத் தெரு - கோயமுத்தூர்

கேரள சர்க்காரின்  
தொழில் மற்றும் வாணிப இலாகா



ஸ்ரீ எம். விசுவேசுவரய்யாவின்

## உன்னத உழைப்பு மென்மேலும் பரவுவதற்கு

எங்கனது மதிப்பிற்குரிய ஸ்தாபகரின் உண்மை  
யான டீயிங் துக்கேற்ப, சிறு தொழில்  
அறிபர்களுக்கு உதவும்பொருட்டு, கீழ்க்கண்ட  
வசதிகளைச் செய்து தருகிறோம்.

- (அ) பல்வேறு வகையான கச்சாப் பொருள்  
களின் பேரில் முன்பணம்
- (ஆ) தொழிற்சாலைகளில் தயாராகும் சரக்குகளின்  
பேரில் முன்பணம்
- (இ) விற்பனையாகும் சரக்குகளின் பேரில்  
முன்பணம்

இவையாவும் சலுகையான வட்டி  
விகிதத்தில் வழங்கப்படுகின்றன

அருகேயுள்ள கீழை மாணேஜரைக் கண்காண்பொருட்கள்



ஸ்டேட் பாங்க் ஆஃப் மைசூர்  
(ஸ்டேட் பாங்க் ஆஃப் இந்தியாவின் சப்-டிபர்ரி)  
தலைமை-ஆபீஸ்: அவின்யூ ரோடு, பெங்களூர்-9  
வரித்தகமும் தொழிறும் வளம்பெற உதவுகிறது

எஸ். பாலகிருஷ்ணன்  
ஜெனரல் மாணேஜர்





F.E.A. APPROVED  
ON D.G.S. & D.F.S.  
RATE CONTRACT

## கோட்டாகைட் எங்கும் ஒரு நம்பகமான பெயர்

உயர்நீர் கேபிளின் பெயரைக் குறிப்பதுதான்  
"கோட்டாகைட்" என்பது. விடு, தொழிற்சாலை  
ரயில், கப்பல், ஆகாய விமானம், கரங்கம்,  
போக்குவரத்து மற்றும் பல முக்கியமான  
வேலைகளுக்கும் தொழில் நுணுக்க உயர்வால்  
அவைகள் எப்போதுமே விரும்பப்படுகின்றன.

பெல்பஸ் டாட்கு என்ரீல்ட் இன்டர்நேஷனல்  
என்ற அமெரிக்க மூலதானத்தின் ஒத்துழைப்புடன்  
தயாரிக்கப்படுகிறது.



IN RUBBER, P.V.C.  
& PAPER

தயாரிப்பவர்கள்

ஏஷியன் கேபிள்ஸ் காப்பொரேஷன் லிட்.  
பம்பாய் - 1

பூரண விநியோகஸ்தர்கள்: ஏஷியன் மெஷினரி & எக்ஸிப்மெண்ட் பிரைவேட் லிட்.  
நவஸாரி சிவடிம், 240, டாக்டர் தாதாபாய் நௌரோஜி ரோடு, பம்பாய் - 1

MARK OF QUALITY

AC-20

சென்னை, ஆத்திரா, மைசூர் மற்றும் கேரள ராஜ்யங்களுக்கு விநியோகஸ்தர்கள்

மென்சில் புபேந்திரசுமார் & கம்பெனி, 222, கோவிந்தப்ப நாயக்கன் தெரு, சென்னை - 1

வாடிக்கைக்காரர்களுக்கும் வர்த்தக அன்பர்களுக்கும் எமது தீபாவளி நல் வாழ்த்துக்கள்!

போடும் போதெவ்வாம்  
புத்துணர்ச்சி தருவது

# அப்பாதுரை பட்டணம் பொடி



காரம், மணம், குணம்,  
நிறம் நிறைந்தது....

தயாரிப்பாளர்:



ஆ. அப்பாதுரை முதலியார் & சன்  
55, ஆச்சாரப்பன் தெரு, P.B.No:189, சென்னை-1.





இந்த மங்களத் திருவிளக்கை  
நம் பாரதத்தின் முன்னேற்றம்,  
நாட்டு மக்களின் சுபிக்ஷம்,  
சுகவாழ்க்கை என்றும்  
மங்காத ஒளியுடன் பிரகாசிக்க  
வேண்டுமென்ற பிரார்த்தனை  
யுடன் ஏற்றிவைப்போம்.

## இந்தியன் பாங்க் லிட்.

பதிவு அலுவலகம்

இந்தியன் சேம்பர் பில்டிங், எஸ்பிஎன்டீ, சென்னை-1.

அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம்	ரூ. 1,00,00,000
வாக்களிக்கப்பட்ட மூலதனம்	ரூ. 88,60,000
செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	ரூ. 88,46,585
ஷேர் பிரீமியம்	ரூ. 14,57,300
ரிசர்வ் நிதி	ரூ. 80,04,583
டிபாசிட்டுகள் (30-6-64)	ரூ. 54,01,49,814

சேர்மன்

டாக்டர் ராஜா ஸர். M. A. முத்தைய செட்டியார், செட்டிநாடு. B.A., D. Litt. M.L.C.

இதர டைரக்டர்கள்

டாக்டர் பி. வி. ராஜமன்னார், D. Litt., LL.D.

திரு. T. செங்கல்வராயன், B.A., B.L., M.P.

ராவ்பஹதூர் T. S. கச்சாபிகேச முதலியார், B.A.

குமார ராஜா M. A. M. முத்தைய செட்டியார், செட்டிநாடு, B.A.

திரு. O.M. SP. L.M. மெய்யப்ப செட்டியார்

திரு. ராம்தாஸ் புகுஷோத்தம்தாஸ்

திரு. D. C. கோத்தாரி

திரு. K. பாலசுப்ரமணிய அய்யர், B.A., B.L., M.L.C.

திரு. L. அழகசுந்தரம் செட்டியார்

திரு. P. V. RM. குழந்தையன் செட்டியார்

திரு. A. நாகப்ப செட்டியார்

செர்டிபிகேட் O. R. ஸ்ரீநிவாசன்

ELEGANT



# K. ORR & COMPANY

*Indenting Agents, Importers and Paper Merchants*

16, STRINGERS STREET, MADRAS-1

FROM STOCK

INDENTS

All varieties of Paper  
Printing Inks "COATES"  
and other Printers'  
sundries

Paper, Process Zinc & Copper  
Sheets, Printing Machines  
Hardwares, Match Chemicals  
Stainless Steel and  
K. G. Zip Fasteners

Phone: 23019 & 23526

Grams: "PRESUNDRY"



## ராம்தீர்த் பிரம்மி ஆயில்

என்பெஷன் நெ. 1

(ரிஜிஸ்டர்டு)

சிறந்த சக்திவாய்ந்த ஆயுர்வேத மூலிகைகளிலும் தயாரிக்கப்பட்டு பல்பாண்டு களாகப் புகழ்பெற்ற ராம்தீர்த் பிரம்மி தைலம் உகந்தச் செழுமையாக வளர உதவுகிறது. நல்ல ஞாபகசக்தியை அளிக்கிறது. ஆழ்ந்த நித்திரையைக் கொடுக்கிறது. தேய்ந்துக் குளிப்பதால் சருமம் மிருதுவாக ஆகிறது.

ராம்தீர்த் பிரம்மி ஆயில் எங்கும் கிடைக்கும்

**"உமேஷ் யோக தர்ஷன்" (முதல் பாகம்)**

ஆங்கிலம், ஹிந்தி, குஜராத்தி, மராத்தி ஆகிய நான்கு மொழிகளில் கிடைக்கும்

புத்ர யோகோஜ் உமேஷ் சந்த்ரீ அவர்களால் எழுதப்பட்டது

யோகத்தின் உண்மையான பொருளைக் கூறும் இந்த அற்புதமான ஆராய்ச்சி நூல் நரம்பு மண்டலத்தையும் ஜீரணம், சுவாசம், கழிவு முதலியவற்றின் தொடர்புள்ள அமைப்புகளையும் எப்படி அடக்கி ஆள்வது என்பதை விளக்குகிறது. எல்லா இடங்களிலும், வைத்தியசாலைகளிலும், நூலகங்களிலும் கிழப்பானதோர் இடம்பெறத் தகுதிபெற்ற நூல் இது. விலை ரூ. 15/- தபால் செலவு ரூ. 2/- தனி. வி. பி. பி. கிடைப்பது.

## SHRI RAMTIRTH YOGASHRAM

Phone: 62899

DADAR (Central Railway) BOMBAY - 14

Grams: PRANAYAM, Dadar

சென்னை டெப்போ: 25, தைனியப்ப நாயக்கன் தெரு. சென்னை-3





**இன்றைய ஆனந்தம்  
என்றும் நிலவட்டும்!**

**தீபாவளி**—ஒளித் திருநாள். உங்கள் இல்லங்களில் மகிழ்ச்சி ததும்பும் நாள். உங்கள் குழந்தைகளுக்கு குதூகலம் அளிகளும் திருநாள் இது. இன்று அவர்களுக்கு வாழ்வு ஆனந்தமயமாகவும், மத்தாப்பு, வெடி வேடிக்கைகள் நிறைந்ததாகவும் காட்சி அளிக்கிறது.

நாயை நிலைமை என்ன? அவர்களது எதிர்காலத்தை விரிப்பிக்கும் பொறுப்பு உங்களிடம்தான் உள்ளது. ஆயுள் இன்குரன்சு மூலம் அவர்களுக்கு பாதுகாப்பு அளிப்புகள். அவர்களது ஆனந்தம் என்றும் நிலைக்கச் செய்யுங்கள்.



**லைப் இன்ஷூரன்ஸ் கார்ப்பொரேஷன் ஆப் இந்தியா.**





உங்கள் அழகிய கூந்தலுக்குச் சிறந்த  
பாதுகாப்பும் போஷாக்கும் அவசியம்

**பெங்கால் கெமிகல்ஸ்**

**காந்தாரிடின்**

**கூந்தல் தைலம்**

கூந்தலைப் பட்டுப்போன்று மிருது  
வாகவும் பளபளப்புடையதாகவும்  
கருகருவன நீண்டு அடர்த்தியாக  
வளர உதவுகிறது. அதில் காந்தாரிடின்  
சத்துக்கள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளதால்  
கூந்தல் உதிர்வதைத் தடுக்கிறது.



**பெங்கால் கெமிகல்ஸ்**

கல்கத்தா - பம்பாய் - கான்பூர்

**Quality  
Cotton  
Spinners**

COUNTS SPUN COTTON YARN

NF 26<sup>s</sup>, NF 34<sup>s</sup>, NF 50<sup>s</sup>, NF 68<sup>s</sup>  
& NF 84<sup>s</sup>

(Egyptian Combed)

NF 2/34<sup>s</sup>, NF 2/50<sup>s</sup>, NF 2/68<sup>s</sup>  
NF 2/84<sup>s</sup>

Carded & Combed Hanks & Cones

STAPLE FIBRE YARN

NF 17<sup>s</sup>, NF 26<sup>s</sup>, NF 34<sup>s</sup>, NF 2/34<sup>s</sup>  
& NF 2/50<sup>s</sup>

HANK & CONES



PHONE:  
5496

GRAMS:  
"KADRI MILLS" COIMBATORE

*The* **KADRI**  
*Mills (CBE) Ltd.,*

ODDARPALAYAM: ONDIPUDUR P. O. COIMBATORE - 5

Managing Partner: V. RAMASWAMY NAIDU

Sales Depots at: MADRAS & COIMBATORE



தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள்!  
பொங்கும்  
மங்களம் எங்கும்  
தங்கிப்  
பொலிக  
பொலிக!



ப்ளேட்டோ ஒரு மாதிரை தயாரிப்பு



மாதிரை பென் & ப்ளாஸ்டிக் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிட்.

சென்னை 4, கந்திபுரம், தி. பென்ட். ப்ளாஸ்டிக் பென்ட் பென்ட். த. பெ. 2421, பம்பாய்-2.

100% P.P. 137 Tm



# Champion

வாகுவம் பிளாஸ்க்



சிறந்த ஆட்டக்காரர்கள்



  
CHAMPIONS  
WIN  
EVERYWHERE  
CHAMPION  
WINS  
EVERYBODY



TRIPLE WINNING  
FEATURES :

- Guaranteed performance full 24 hours
- Rustproof aluminium containers
- Unbreakable accessories

ஹிஜ் & கோ. பிரைவோட் லிட்.

20, பொல்லாக் தெரு, கல்கத்தா - 1  
106, டன்டன்புரா தெரு, பம்பாய் - 9





## எல்லாம் இன்ப மயம்



பொங்கும் கங்கை ஆடுவோம்  
புதிய ஆடை அணிடுவோம்  
மங்கலங்கள் சேரவே  
வகைபாய் விருத்தை உண்ணுவோம்  
செய்யும் இவற்றின் மேலாக  
ஸ்டேன்ஸ் ப்யூர் காபி அருந்துவோம்.  
தீபாவளி கொண்டாடுவோம்  
திருவிளக்கைப் போற்றுவோம்.

# Slane's

## PURE COFFEE

### ஸ்டேன்ஸ் ப்யூர் காபி

தி யுனைடெட் காபி ஸப்ளை கம்பெனி லிமிடெட்  
கோயமுத்தூர்.





# அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்..

போன் :  
2862

தத்தி :  
"ஜெய்மில்"



ரிங் ஸ்பிரிண்டில்ஸ் ... 22,372-2623  
டபிளீங் ஸ்பிரிண்டில்ஸ் 1,104-1504  
கோன் ... 180

## ஸ்ரீ கண்ணபிரான் மில்ஸ் லிமிடெட்

ரீஜிஸ்டர்டு அங்கம் புகட்டி

செளரிபாளையம்-கோயமுத்தூர்-4

மானேஜிங் ஏஜண்ட்ஸ்: **க.கிருஷ்ணசாமி நாயுடு & சன்ஸ்**

தயாரிப்பு: ஒவ்வொரு ஆண்டும் நடைமுறைக்கு வரும் செப்டம்பர் மீதான காலகட்டத்தில் மிகச் சிறந்தவை



## கண்ணவேணி டெக்ஸ்டைல்ஸ் லி.,

2 ப்பீலிபாளையம் சிங்காநல்லூர் P.O. கோயமுத்தூர்.

மானேஜிங் ஏஜண்ட்ஸ் - **க.கிருஷ்ணசாமி நாயுடு & சன்ஸ்**

த.வெட்டி:  
859

தரமான நூல்  
தயாரிப்பாளர்கள்  
கோன் & ஜேங்லில்  
கோம்புடு & கார்டெட்  
ஒற்றை இழை நூல்  
இரட்டை இழை நூல்  
34s, 50s, 52s, 68s & 84s



மோத்தக் கதிர்கள்  
ஒற்றை இழை 12,148  
இரட்டை இழை 1,448  
கோன் 125  
டெக்ஸ்மார்க்  
கெ. 2916

போன்:  
3974

## இரவீந்திரா மில்ஸ் லிமிடெட்

சிங்காநல்லூர். கோயமுத்தூர்-5  
மானேஜிங் ஏஜண்ட்ஸ் - **க.ராமச்சந்திரன் & சன்ஸ்**









தெளிவு குருவின் திருமேனி காண்டல் :  
தெளிவு குருவின் திருமாமம் செப்பல் :  
தெளிவு குருவின் திருவார்த்தை கேட்டல் :  
தெளிவு குருவரு சிந்தித்தல் தானே !

—திருமூலர் திருமத்திரம்

புறக்காரர்கள் உதவியவர்கள் :  
எல்லோரை அபிஷேகம், மதுரை



கல்கி தீபாவளி மலர் 1964



# ஹரி-ஹரன்

கீதம் ஸ்தம்பம் பரம் பரஹ்ம புருஷம் கிருஷ்ண பிங்களம்  
ஊர்த்வரேதம் விநாயகாய விசுவரூபாய ஸவனம்

— நாராயணசூக்தம்

(தர்மம் ஒருபுறம்; சத்தியம் ஒருபுறம். ஒருபுறம் இருள்  
வடிவம்; மறுபுறம் ஒளி வடிவம்— இவ்வாறு விவரமெல்  
லாம் தன் வடிவமாகக் கொண்டு, உயர்த்தோங்கும் வீரீயத்  
துடன் விளங்கும் முக்கண்ணனேப் பகவதேன.)

பொன் திருமுகம் மேனிப் புரிசையம் புன்னிபனும்  
நின்னாலும் தாப நெடுமாளும்— என்றும்  
இருவரகத்தால் திரிவரேனும் ஒருவர்  
ஒருவனாகத்தானான் —பொய்கையாழ்வார்

இடது கண்கள் சத்திரன் வலது கண்கள் சூரியன்  
இடக்கை சங்கு சக்கரம் வலக்கை குடம் மான் மயு  
எடுத்த பாதம் நீளமுடி வெண்பாசுக்கமர்ப்புறம்  
உடல் கடந்து நீன்ற மாயம் பாவர் கான வல்லரே  
—விவராகவிவர்

'மெய்ப்பொருள் ஒன்றுதான்; ஞானியர் அதனைப்  
பலவாகப் பேசுகின்றனர்' என்றிரு வேதம். பலவாகப்  
பிரித்து நித்தியத்தை வேல்வாய் ஒள்ளுகி ழுக்கியல் புகட்டும்  
ஞானியர், ஒள்ளு பொருளை ஏன் பலவாறாகப் பேசுகின்றனர்?  
உருவமும் பேசுதல் இயல்பாகலும் இன்னாத அந்த ஒரு பரம்  
பொருள் அழகமுமாகப் பரவியும் குங்குமமூட்டலும், தாமச்  
சூட்டலும், கவிவான குணங்கூட்டலும் அவர்களுக்குக் காட்டி  
தந்ததானதாகப் பலவாறாகப் பேசுகின்றனர். 'ஒள்ளுமயிற்  
பலவாய் வீரீதிலிம் வுமெய்குமாய் தீன்ற' பேசுமையைப்  
பேசுகின்றனர். 'பல பல வேடமாகும் பரன்' என்று பேசு  
கின்றனர். அழகுசுவை ழுவம் அமரத்துவம் அவிக்க வேண்டு  
மென்றே அதுபொருள் ஆவியும் பகலுக்காக வருகிறது. எந்த  
அழகு யார் உள்ளத்தை ஆர்வத்தோடும் அந்த அழகின்  
மூலமே ஆதாமபுரமும் மெய் உதவுகிறது.

இந்தப் பழ தெய்வங்களில் ஒன்றை, அவ்வது விவரத்தை  
அவ்வது பவந்தை மக்கள் தத்தம் மனச் சாங்குகளுக்குப்ப  
பணித்து பக்தி புரிவிருக்கள். 'எவனெனவன் எந்தெந்த ழுத்தியை  
நிர்த்தையுடன் விரிபட விருப்பிடுவான். அவனவனுக்கு அந்த  
நிர்த்தையை நானே ழிப்படுத்துகிறேன்' என்பது வாக  
தேவலின் வாக்கு. எந்தத் தெய்வத்தைப் பற்றிக் கொண்டா  
டும் முடிவில் அடவது ஒரே சந்தொனத்தந்தத்ததான்.  
'அவரவர் தமதம் தவிரி வகைவகை அவரவர்கையவரென  
வடிவமடலார்கள்' என்று ஆழ்வார் கூறுகிறார்.

ஒரு பெரும் ஒருபுறமும் இவ்வாத துவீய வந்து பூண்ட  
பெராவிரக்களில் மும்மனிகளாக— ரத்தினத் திரவயாக— வி  
பெருமாளையும், நாராயணனையும், பராசக்தியையும் கூறு  
கிறோம். விஷ்ணுக்கு தம்மபத்திரிசாகவும், நாராயணனுக்கு  
சோத்திரிசாகவும் இருவரையும் இணக்கும் பராசக்தி சிவத்தின்  
சக்தி என்ற முறையிலே சிவத்துடனேயே ஒன்றியவனாகவும்,  
மனாமாயை என்ற முறையிலே மாயவகுமியை மாதவனுடன்  
ஒன்றியவனாகவும் விளங்குகிறார். ஹரிவும் ஹரஹும் இத்  
தாட்டின் தலிப்பெரும் தெய்வங்களாகத் திருப்பெருநகர்.  
இந்த இரண்டுமே ஒன்றுதான், ஒன்றுபொருள் ஒன்றே பீஸ்ஸிப்  
பீஸ்ஸத்துதான் என்பதை ஹரி, ஹரன் என்ற திரு தாமச்  
களை குறிப்பிடுகின்றன. விஷ்ணு என்ற பெயரில் ஒருவன்  
பரிபாலனமும், குத்திரன் என்ற பெயரில் மற்றவன்  
சமஹாரமும் செய்வதாகப் பொது வழக்கு. ஆனால் விஷய  
மறித்தவர்கள் நாராயணன் என்றும் சகலரையும் என்றும்  
மொழியப்படும் ஒரே பரப்பிரம்மத்தான் குத்திரேயரையும்  
முய்விரு கோலங்களில் புரிவது என்பார்கள். ஹரி-ஹா  
அத்வைதத்தைக் கூறுவார்கள். உடை மக்கள் தமைய ழுத்தி  
யாக நினைக்கும் குத்திரன் சத்திவந்தின் சாரமனம் தூய,  
வெண் திருக்கோலம் பூண்டு வெண்ணீறும், வெண்மதியும்

தரித்து, வெள்ளிப் பன்மையில், வெள்ளினட ஏறி அயர்த்து  
பரிபாலனம் புரிவதையும், ஸத்துவழுத்தியாகப் பேசப்படும்  
விஷ்ணு தமனின் அடையாளமான நீலத் திருமேனி தாங்கி,  
உடைவெயில்வாய் உண்டு உறக்கம் புரிவதையும் ஒப்பிட்டு இரு  
வரும் இணைத்திருப்பதை எடுத்துச் சொல்வார்கள். தத்து  
வத்திலே ஒன்றிய வந்துவந்தத் திருவுருவிலும் ஒன்றிய சங்கு-  
நாராயணனும், ஹரி-ஹரனும் தமக்குக் காட்டிக் கொடுப்பா  
ர்கள். சபாபதி— ரங்கராஜன், பசுபதி— கோபாலன்-ஆகிய  
பெயர்கள் ஒரே பொருளைச் சுட்டுவதைச் சொல்வார்கள்.

ஒரே பொருளாகவும் ஒன்றுபொருள் ஒப்புப் பீஸ்ஸத்  
இரு கூறுகளாகவும் ஹரி ஹரன் என்ற ழுத்தியினைப் பேசுவ  
தோடு, அவர்கள் இரு பெரு பொருள்கள் பொருவ தோன்றி  
ஒருகரோடொருவர் பவத்தில்களில் பவ மதரர் சாலங்களில்  
தொடர்பு கொண்டதாகவும் மகான்கள் கண்டார்கள். திரிபுர  
சமஹாரத்தின்போது ஹரனுக்கு ஹரிசிய பானம்; சகலத்  
தாக்கும் தர்மவருபமான சிவபுறம் திருமாளே; மோஹினி  
யாகவும் சக்தியாகவும் இருத்து விஷ்ணுக்குச் சதியாவிடுள்  
நாராயணன். கைசந்தாதனின் கழிவென தேய்வ வராத்றமும்  
வைஞ்ஞட தாதனை; நடராஜனுக்கு மிருத்தகம் வாலிக்கும்  
ரங்கராஜனுடன் அவனை; சகலின் உத்த நகர்புறம் ஹரிதான்;  
ஹரன் ஹரி கண்மலராய் அச்சிக்கவும் செய்தான் என்று  
ஆதிசங்கரர் பாடுகிறார். பன்மாதரனிடமிருந்து காப்புப்  
பெறுவதற்காக விபெருமான் விஷ்ணுவின் உதவியை நாடிய  
தாகவும், அதுவாய் விஷ்ணுவை உண்டாக்கவந்தது விஷ்ணு  
ழுத்தி பரமேசுவரனின் துவீயையைத் தேடியதாகவும் கதைகள்  
உண்டு. சகலியும் தேவியையும் தரிசிக்கப் பக்தர் ஒருவர்  
எந்தக் கையாய் வந்ததாகவும், அப்போது தேவீ விஷ்ணு  
என்றென்றாம பாராயணம் செய்து கொண்டிருத்ததாகவும்,  
பக்தியைப் பரப்பிக்க வைக்காளாது என்பதையும் பரமன்  
தேவியிடம் குழைந்த ராமநாமத்தை ழுப்பிபது என்னுள்  
நாமத்துக்குச் சமமாகும் என்று கூறியதாகவும் சிவ மலிவம்  
வைச் சொல்வ வந்த சிவ புராணமே கூறுகிறது. இதை ராம  
பிரான், தான் ராவணனை ழுத்தித்து பரமேசுவரனின் அருளால்  
தான் எனக் கூறு ராமேசுவரத்தில் சிவனைப் பூஜித்ததையும்  
தாம் அறிவோம். கிருஷ்ண பரமத்தீமாவாக அவதரித்தபோது  
பெருமான் உபயக்குமிடம் விவரிக்கப் பெற்றதைப்போ புரா  
ணங்கள் கூறுகின்றன. பாண்ட உத்திகளின் ழுவம் வெளித்த  
நிறைப் பட்டதில் ஒரே தடிசர் பவ வேடம் தரித்து ஒரே  
பொய்தில் ஒருக்கே தோன்றினாறு சேவல் முடிமுள்ளுள், பரம்  
பொருளாகப் ஒரே சமயத்தில் பவ கோலங்களில் தோன்றி  
ஒன்றுபொருள் தொடர்பு கொண்டதாகத் தரிசனம் தர  
முடியாதா என்று? எத்தனை வித்திலி கண்டாலும் என்று  
மற்றதற்கு விரோதம் என பக்தர்கள் ஒருகாலும் நினைக்க  
வில்லை. நாராயணன் இதுவத்தின் சகன் அந்தர்யாமியாக இருப்ப  
தாகக் கூறுவது எனவும்; சகன் இதுவத்தின் நாராயணன்  
அந்தர்யாமியாக இருப்பதாகக் கூறுவது வைஷ்ணவம்; ஒருவ  
ருக்கொருவர் பகலவர் என்று இரு தித்தாத்தையும் கூறவில்லை.  
விஷ்ணுவின் பரம பக்தன் சிவன் என்று வைஷ்ணவர்களும்,  
சிவனின் பரம பக்தன் விஷ்ணு என்று சைவமும் கூறுபேயன்றி  
விரோதங்களாகக் கூறவில்லை. எனவே விஷ்ணு பக்தர்கள்  
வேல்வாய் விரிபும் வைஷ்ணவர்களும், சைவமயர்களும்  
வேல்வாய் வணக்கும் சைவர்களும் இரு ழுத்தியினையும்  
வணங்குவதுதான் பொருத்தம். இதை நமது சமஸ்கிருத்தர்கள்  
பவத்தில்களில் விரிவுறுத்தியுள்ளனர். 'எவ்விதம் துர்க்கையோ  
அவ்விதம் விஷ்ணு; எவ்விதம் விஷ்ணுவோ அவ்விதமே  
சிவன்; இம்மூலமும் ஒன்றுபாடவர்; அறிவுள்ளவன் வேடுக  
பாவிக்கமட்டான். வேடுக பாவிப்பவன் அறிவற்றவன், பாவி,  
நரகத்துக்குச் செல்வான்' என்று வராக புராணம் அழுத்த  
மாகச் சொல்கிறது. 'கோவித்தனை வணங்குபவர்கள் சகலரையும்  
வணங்குகிறார்கள். ஹரிசிய அச்சிப்பவர்கள் பகபநியை அச்  
கிக்கிறார்கள்; முக்கண்ணனும் பழிப்பவர்கள் ழுத்தித்தனைப்  
பாழிக்கிறார்கள்; குத்திரன் அறிவாதவர் கோவிலை அறிவாத  
விர' என்று குத்திர ழுத்திரையியறிதும் கூறுகிறது. இத்  
தகைய சமய சமரூப மனப்பான்மை தற்காலத்தில் பெரு  
வாசி மக்களிடம் நிலவுவது, எவ்வளவோ குறைகனும், பாபம்  
களும், அநாசரர்களும் மலித்தான் திகழ்காலத்தில் என்னப்  
படும் ஒர் உத்தமமான அம்சமாகும். இந்தச் சமய உணர்வு  
மேலும் செழிக்க, ஹரிவாகவும் ஹரஹனும் பரம்பொருள்த்





தோற்றங்களுக்கும் பராசக்தியைப் பிரார்த்தித்து. 'ஹரி-ஹர்' என்ற மனோஹாரான சித்திர மடகை ஒவியச் சுவைர் விழுவின் தூரிகை வலிவாக அளிக்கிறோம்.

**முதல் சித்திரம் :** இம்மலரின் அட்டைச் சித்திரத்தில் ஹரீயின் சதியாகிய சேதிக்கு ஆண்டாளாகப் பிறந்து நிரூபணத்துக்குப் புறப்படும் காட்சியைக் காண்கின்றோம். அங்ஙனமா? அதற்கு ஈடாக இங்கு ஹரவின் சதியாகிய உண்மையின் ஆவனாயிடு அங்காந்தரவின் என்ற அரச குமாரியாகப் பிறந்து சொக்கநாதனை மணந்த நிகழ்ச்சியைக் காட்சியைக் காண்கிறோம். மீனாட்சியின் தந்தை மலையத்தன பான்மையின் காலகதி அடைந்துவிட்டதால் தமையாலையின் மகா விஷ்ணுவே அவளைத் தான வார்த்துக் கொடுத்தது திருவிளையாடற் புராணம், ஹாவாய் புராணம் இவற்றாலும், சிற்ப, சித்திரங்களாலும் பிரசித்தி பெற்ற விஷயம். பிரசித்தி பெற்ற ஒரு விஷயத்தை இங்கு ஒவியர் சித்திரித்திருக்கிறார். மணமகன் தன் சோதனை சுவைவிடுத்து பொய்யை வாங்கிக் கொண்டு ஆலாபி செய்யும் 'வாஜுஹோமம்' என்ற சடங்கு வேத சாஸ்திரவிரிதே வழுக்கிவிடுகின்றது. இதற்கேற்பக் கல்வானக் கோலத்திலுள்ள பரம கல்யாணி தன் சோதனையினை நிரூபணம் திருக்கூத்தியிடுத்து பொரி பெற்று வேளாண்மையிலிருந்து ஒவியத்தில் காண்கிறோம். புராணத்திராக பிரம்ம தேவனே இங்கு வந்திருப்பதால் மும்மூர்த்தியையும் அங்கீகரித்துக் கொண்டு தங்கிவிடுகிறோம்.

**இரண்டாம் சித்திரம் :** தாரகன் முதலான அசுரர்களின் வதைப்பதற்காகத் தேவர்களுக்கு நேனுதிப்பதிலும் தாங்கும் குமரக் கட்டவுக்குத் தேவர்கள் படைத் தலைவனாக அபிஷேகம் செய்கிறார்கள். மாமனையினை நிரூபணம் - வன்மையைப் பிறகு அளித்து மாமனாகவும் அடங்கிவிடும் நிரூபணம் - முகவனாக அபிஷேகம் செய்கிறார். தந்தையான சரன் இதைக் கண்டு களிக்கிறார். மகன் விரகுநாலிலும் அவனைக் குமுத்தையாகவே காணும் பார்வதி தேவி மதவெய்ய வாரி எடுத்துத் துடைத்துச் சிவகாசிக் காத்துக் கொண்டிருக்கிறார்.

**மூன்றாம் சித்திரம் :** தனக்கும் தனக்குள்ளேயே ஞான சக்தியாகத் திகழ்ந்த தேவிகளும் பிறந்த ஆறுமுகப் பெருமானின் பட்டாபிஷேகக் காட்சியை அங்கு கண்டு மகிழ்ந்த சகலரின் இங்கு ஹரிக்கும் தனக்கும் பிறந்த செல்வனைக் கொஞ்சி மகிழ்கிறார். ஆம், ஹனுக்குத் தன் தங்கையைத் தாயமாகத் தத்துவமைய ஹரி, தாயை அவனுக்குத் தாயான தாம் உண்டு. 'அவியலா தேவியின் ஞானம் ஞானாநுக்' என்பார் நாலுக்கரசர். தேவர் - அசுரர் இரு கணங்களும் சேர்த்து பார்ப்பதற்குக் கடைத்து அமுதம் எடுத்த பீன் அமுதத்தைத் தேவர்களுக்கு மட்டும் படைத்து அசுரர்களுக்குப் படை யாமல் மாயம் செய்வதற்காக மோகினியாக உருவெடுத்தாள் ஹனுமோகன நாராயணன். ஹனுதன் மட்டும் மோகிக் செவ்வாயும் தேவர்களைக் கட்டித் தந்த மகாபெருமையும் தன் அழகிய மோகினியைச் செய்தாள். ஹரின் ஹனுமும் சகியும் பரிபு மாயினர். அவர்களுக்குப் புதல்வனாக உதித்தான் ஹரிஹர பூதிரன் என்றும், ஹம்பன் என்றும் நாம் வழிபடும் சாந்தா.

சாந்தாவுக்கு ஒரு சங்கடமூண்டு. சாந்தாவுக்கு லட்சுமி தேவி என்ன உறவு? சாந்தாவின் தாய் பிறமாயம். இலக்குமி தாயின் மனை. இப்படி ஓர் உறவு கேள்விப்பட்ட துன்பமா? இவ்வா சாந்தா என்ன உறவிட்டு அழைப்பா? அப்பய சித்திரின் கவனமாயாகவும் மீனாட்சிசுத்தரம் பிண்டியவர்களைச் செய்வதற்கும் உருவான இந்த ஹாய்க் கருத்து இங்கு சித்திரமாயி மிக்குகிறது. பரமேசுவரன் தன் 'இனியான்' மகன் அருமையிட்டுக் கொண்டிருக்கிறார். கிளிமொழியான பார்வதி தேவி அருமை ஏதுமில்லாத கிளியைப் பறக்கவிட்டுக் குமுத்த நயப்போலக் கிளியைக் காட்டுகிறார். கிளியைப் பறக்கவிட்டுத் தந்த செல்வியை கிளியை வகுக்கிறார். சாந்தா உண்மையாக் காட்டித் தனக்கு அவள் என்ன உறவென்று கேட்கிறார். சகலரின் சித்திரத்தில்.

ஹரிக்கும் ஹனுக்கும் அங்கையாகி அருள் கருக்கும் நிகழ்ச்சியைத் தேவியை அன்புரணித் தாயாக ஈவாய் சித்திரத்தில் கண்டு நாமும் கட்டவரின் உறவுகளைச் சித்திரிக்கிறோம். மக்களின் அன்பைப் பிண்டிசெட்டும் பிண்டாடன ஹனுக்கு அவள் காரிசுத்திரத்தில் உணவு படைப்பது அவள் வரும் அறிந்த விஷயம். இவ்விடம் ஹரையும் 'பவதி பிஷாய் தேவி' கேட்ட விஷயம் ஸ்ரீமத் பாசுவதத்தில் கூறப்பட்டிருக்கிறது.

பரமபதாதன் காவியங்கடும் அறிதிகடும் மகனாகப் பிறந்து உபதாயம் செய்கிசெய்து வாழன் பிரம்மசாலாகத் திகழ்கிறார். அப்போது பிரம்ம கண்ணொரு வையம், எப்தரிசின் தர்ப்பையையும், சரன்வதி தேவி ஞுமாவையையும், குபிரன் பிஷாயாதிர்த்தையும் அவ ஹனுக்கு 'ஓதி'விடுகிறார்கள். பிஷாயாதிர்த்தத்தைக் கவியிட்டுத் திய வாழனனுக்கு சாகாத் உமா தேவி பிஷை அளிக்கிறார்.

சரனின் பர்ததவம் பற்றியும், விஷ்ணுவின் பர்ததவம் பற்றியும் வாதங்கள் நமக்கு வேண்டாம். தந்தவங்களை மீயிய தாயின் தவையின் இருவரையும் தேவி பிண்டித்து வைக்கும் அமுதம் நாம் தியாவியப்போம்.

சகலரையும் தாராயணமும் பாரும் விநோதிக ளாகச் சொன்னதிலும் என்று முன்பு சொன்னோம். ஆனால் விநோதமில்லாமையே இவர்கள் போதும் செய்துள்ளது. ஒரே தாராயணமே அவதாரங்களாக பரகரமன், ராமன் இரு வரும் பவப் பரிட்சை நடத்தியதுபோல், ஒரே பரம்பொருளின் இரு உருவங்களாக ஹரீயும் ஹனுமும் பவப் பரிட்சை செய்து பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். தேவர்கள்தான் இந்தப் பரிட்சையை நடத்தி வைத்தார்கள். ஹரீயும் ஹனுமும் விதிபார் நடத்தி நிற்பாடுகிறார்கள். ஹரீயின் சக்தி வெவ்வேறு-இதை ஆதி காவியமாகிய வாசுதேவி ராமாயணம் கூறுகிறது. இக் காட்சியைத் தான் ஹந்தாவது சித்திரத்தில் காண்கிறோம்.

(சரனின் விவ் ஹனுமும் வந்து சேர்த்து இதனை ராம பிரான் மீதியுபயிர் பங்கம் செய்தான். தாராயணமே விவ் பரகரமன் ஹவாக ராமவிடம் வந்து சேர்த்தது.)

விவ்வை வேண்டு ஹரிவிடம் பூஜித்துமிருக்கிறார். புஷ்ப தந்தரின் விவ்ஹரின் எந்தோத்திரம் வகுக்கிறார். இந்தச் சம்பவத்தைத் தோராயமும் நிரூபணமும் நினைத்து நினைத்து பொற்றாண்டினால், நிதி நிதிச்சிபிய சித்திரமடையின் கருவது ஒவியமாகிறது. ஆயிரம் தாமரை மலர்களின் வைத்துக் கொண்ட விவ்ஹர்தாம அச்சனை புரிவிடும் மகாவிஷ்ணு. அவனது பக்தியைச் சோதிக் வேண்டி, சோதியுணர் விவ் பெருமான் ஒரு மலரை மறைத்துவிடுகிறார். மலருக்காக மலன் மலன்மலர். சற்றும் தயங்காமல் தனது கமலக் கண்ணையே பறித்து ஆயிரமாவது தாமரையாகப் பரமேசுவரனின் பாதத்தில் அச்சிக்கிறார் செந்தாமரைக் கண்ணை. இதைவன் அருவருவான இவ்விசத்தினின் ஆயிரப்பவித்து, நிரூபணத்துக்குச் சக்கராயுதத்தைத் தந்தருகிறார்.

விவ்ஹரின் விஷ்ணு ஸூர்த்தியை வழிபட்ட காட்சியை நிசமாத்த மகாபெருமன் தனது பாதுகா ஹனுமத்தின் பவ விடங்களைப் பரிட்சை மிகுக்கிறார். அந்தத் திவ்வியக் காட்சியை அடுத்த ஒவியத்தில் காண்கிறோம்.

ரமேசுவரன் பரமேசன் வணங்கும்போது, தாரணவின் பாதுகை மகன்களின் ஒரு ஸூர்த்தியும் ஒளிக் கதிர்கள் கங்கா நரனின் சமாருபயினுள் நித்தத்தின் பிரதிபலித்து ஒரு வண்ணமாகச் சித்திர அவனைக் குழித்துக்கொண்டிருந்த - மயிர் தோகை மீறித்து அபுஜாதிபாய், உடனே மயிர்வெறி விளையாடும் தன் மைத்தனைச் சிவபெருமான் நினைக்கொண்டிருந்தார்.

தனது பாதம் பணித் தாரணவின் பாதத்தைத் தேடித் திரும்ப சென்றதைக் கடைசிச் சித்திரத்தில் காண்கிறோம். தேவராலும் கிரகிக் கொண்டு வங்க வடிவாகப் பரம் பொருள் திவ்ந்தைக் கோபொபிஷதம் கூறுகிறது - இதனைவே புராணங்கள் பேசும்போது விவ்ஹரின் அக்கினிதம்பகை திவ்ந்தைகளும் அதன் அடிமையையும் முழுவதும் தேடி அயனும் மாலும் அயர்ந்ததாசையும் கூறும். ஹரி வராக உருக் கொண்டு ஹரனின் பாதம் தேடிச் செல்லும் என்பதன் ஹவம் அவனது எவ்வயது என்னமைய உணர்கிறோம். அன்ன வடிவான கொண்டு சிறம் தேடியு பரிமன், ஜோதி விக்கத்தின் முடிவின் ஒரு விழுந்த தாமுப்புவைத் தனக்குச் சாதகமாகச் சாட்சி சொல்வச் செய்து, தான் முடிவைக் கண்டதாசுப்பாய் கொன்ன தாசையும், திரும்பாமே தனது ஹவின் பாதத்தைக் காண முடியவில்லை என்பதைத் தவக்கியிற் சோன்னதாசையும் காணும்போது பக்தியின் பணிவு பர்த்தாமனிடம் எப்படிப் பூரித்து திவ்ந்து என்பதை உணர்கிறோம். எவ்வாறற்றும் அண்டவன் பெரிவகன் பணிச் செய்து கணிச் செய்தியும் அபிதிபாய் பெரிவகன் என்பதை நமக்கு உணர்ந்தவிவ் ஹரிவகையும் ஹருவையும் தோன்றி, ஹரிவாக இருந்து ஹரிவையும், ஹருவாக இருந்து ஹரிவையும் வழிபட்டு நமக்கு வழி காட்டினாரா?





# ஷேக்ஸ்பியர் செல்வம்

‘உண்மைக் கவி எவ்வாக் காலத்துக்கும்

பொதுவானவன்; எல்லாத் தேசத்துக்கும்  
பொதுவானவன்’ என்று சொல்லுவாண்டு.  
இவ்வாண்டு ஏப்ரல் இருபத்து மூன்றாம்  
தேதியன்று உலகமெங்கும் ஷேக்ஸ்பியரின்  
நானூறாவது பிறந்த தின விழா கொண்டாடப்பட்டபோது இந்த உண்மை நன்றாக நிரூபணமாகிற்று.

ஷேக்ஸ்பியரின் பெருமைகளைச் சொல்ல தற்கும் இன்னொரு ஷேக்ஸ்பியரால்தான் முடியும் எனலாம். ‘நி, காற்று, மண், நீர், ஆகாயம் ஆகிய பூதங்கள் பௌதிக உலகைப் படைப்பது போல் மனிதப் பான்மையைப் படைக்கும் உணர்ச்சிகள் பல உண்டு—அன்பு, பகை, கோபம், நன்றியின்மை, புத்திர வாத்ஸல்யம், ஆர்வம், தேச பக்தி, பேராசை, வீரம், செருக்கு என்று. இந்த எல்லா உணர்ச்சிகளையும் எல்லா மச்சுக்குக்கும் எவ்வாக் காலத்துக்கும் பொருத்துமாறு சரணமாகவும் இயற்கையாகவும், ஈடு இணையற்ற முறையில் நாடகமாக்கித் தந்த ஒரே மகா கவி ஷேக்ஸ்பியர் ஆவார்’ என்று பரம ரவிகிரான ராஜாஜி கூறியதற்கு மேல் நாம் சொல்வதற்கு எதுவுமில்லை. மன்பதையின் அத்தனை உணர்ச்சிகளிலும் தான் கரைத்து, ‘எனது’ என்ற சிறிய பான்மையை அவற்றில் கரைக்காமல் பிரித்து நின்று இலக்கியம் படைத்தவர் ஷேக்ஸ்பியர். இதனால் தான் அவரது தனி வாழ்க்கை பற்றி நாம் ஏதும் நிச்சயமாக அறிய இயலவில்லை. ஷேக்ஸ்பியர் நாடகங்கள் என இன்று புகழ் பெற்றுள்ள படைப்புக்களை இயற்றியவர் உண்மையிலேயே ஷேக்ஸ்பியர் என்பவர்தானா என்று கூட வியர்த்தமான வாதங்கள் நடக்கின்றன. ‘ரோஜாவை எந்தப் பெயரிட்டு அழைத்தால்தான் என்ன?’ என்று கேட்ட ஷேக்ஸ்பியரை எந்தப் பெயரிட்டழைத்தாலும் அவரது நாடகங்கள் அவற்றுக்கே உரிய தனிப் பெருமையுடன் எந்தென்றும் உயிர் வாரும்.

சாகஸ உணர்வு ஒவ்வொரு மூதலாம் எவிலபெத்தின் ஆட்சிக் காலத்தில் தோன்றிய ஷேக்ஸ்பியர் ஆரம்ப நாட்களில் சித்திர ஜாலமும் வார்த்தை ஜாலமும் நிறைந்த விநோத நாடகங்களிப் படைத்தார். அதன் பின் இந்த விநோத உலகிலிருந்து விவகார உலகுக்கு வந்து, இவ்வினாத்தின் வரலாற்றையும், ரோமாபுரியின் வரலாற்றையும் நாடகங்களாக்கினார். இதையடுத்து, கற்பனையா—உண்மையா என்ற வினாவையே நாம் எழுப்ப முடியாத வன்ணம், என்றும் நம் உணர்ச்சிதை உணர்ச்சி எழுச்சியின் உண்மையால் உலுக்கும் சோக நாடகங்களைச் சிருஷ்டித்தார். முதிர்ந்த நிலையில் பழைய பாரதக் கவினின் பான்மை ஷேக்ஸ்பியரை ஆட்கொண்டது. எவ்வளவு சோகங்களைச் சொன்னாலும் மக்களமாகவே முடிக்கும் சாத்தப் பான்மையே இது. இந்த மன நிலையில் தமது கடைசி நாடகமான தந்த ஷேக்ஸ்பியர் இறுதி நாடகமாகிய ‘குரூலனி’ (Tempest)யில் ஒரு மந்திரவாதியைப் படைக்கினார். ஷேக்ஸ்பியரேதான் அந்த மந்திரவாதி. அவரது எழுதுகோல்தான் மந்திரக் கோல். மந்திரவாதி எத்தனைபோ அற்புதங்கள் செய்துவிட்டுப் பிறகு மந்திரக் கோலை முறித்துப் போடுவதாக எழுதித் தாளும் இலக்கியப் பணியிலிருந்து துறவு புண்டார். ஆனால் இலக்கிய உலகு அவரது துறவை ஒப்புக் கொள்ளாமல் அன்றும் இன்றும் என்றும் அவருக்கே தனது சிம்மா சனத்தைச் சித்தமாக வைத்துக் கொண்டிருக்கிறது.

நாடக மேடைக்கும் அவரே சக்கரவர்த்தியாக விளங்குகிறார். ஒவிய மேடையும் அவருக்கே ராஜபிடம் அமைக்கிறது. ‘நியாஸிக் மேஷ்டிய அவரது பாத்திரங்களை நடித்துக் காட்டவோ, ஒவியத்தில் வடித்துக் காட்டவோ முடியாது’ என்று சார்லஸ் லாம்(ப்) எழுதினார். எனினும் ஷேக்ஸ்பியர் நாடகங்களும் ஒவியங்களும் உலகில் நித்தமும் தோன்றிக் கொண்டேதான் இருக்கின்றன. ஷேக்ஸ்பியர் தத்துவத்தைத் தூரிகையி் கொண்டு வரும் இந்தச் சாகசம் செயலில் ஒவியர் மனியம் ஈடுபட்டு, அடுத்து வரும் அற்புத மடலை நமக்கு அளிக்





கிறார். நாடகச் சங்கரவர்த்தியின் தூதராவது ஆண்டு விழாவுக்குக் 'கல்வி' செலுத்தும் அஞ்சலியாக நேக்ஸ் பீயர் என்ற எல்லைற்ற செல்வக் குவியலிலிருந்து காங்கு பொதுக்கு மணிகளை இங்கு வழங்குகிறோம்.

முதல் இத்திரம் ஷேக்ஸ்பியர் தமது ஆரம்ப தகையி இயற்றிய 'இளவலின் இரவுக் கனவு' (A Midsummer-night's dream) லுக்கு நம்மை அழைத்துச் செல்கிறது. தேவதை அரசன் ஒப்பிரானுக்கும், தேவ ராணி டைடாலியாவுக்கும் ஒரு பிள்ளை, டைடாலியாவை இழிவுபடுத்திப் பழிவாங்கித் திருத்தவேண்டுமெனத் திட்டமிடுகிறான் ஒப்பிரான். பக் என்ற குட்டி தேவதைகளைக் கொண்டு உறங்கும் டைடாலியாவின் கண்ணின் ஒரு விநோதப் பூவின் சாற்றைப் பிழிച്ച് செய்கிறான். விழித்தெழுந்த டைடாலியா அந்தச் சாற்றின் அதிசய சக்தியால் தான் முதலில் கண்ட கருத்தைத் தலை படைத்த பாட்டம் என்பவனிடம் காதல் கொள்கிறாள்.

இதே சாற்றை டெமிட்ரியஸ் என்ற வாலிபனின் கண்ணில் பிழித்து அவன் வெறுக்கும்—ஆனால் அவனை விரும்பும்—ஹெஸ்தியைப்பால் அவனது நேசத்தைத் திருப்பியா பக்கிடும் பணிகளில் ஒப்பிரான். ஆனால் பக்கோ ஆள் மாஸ்டுட்டத்திலும் லைலான்டர் என்பவனின் கண்ணில் புதுப் ரஸத்தைப் பிழித்து நாடகத்தின் கலைஞர் மேலும் ரஸமூட்டுகிறான்.

இறுதியில் எல்லாம் இனிமையாகவே முடித்து விடுகின்றன.

இரண்டாவது ஓவியம் நம் மனத்தைப் புரட்டி எடுக்கும் சோக நாடகங்களில் ஒன்று 'ஒதெல்ஸோ' வில் சில காட்சிகள்ச் சித்திரிக்கிறது. வெளியே தகர அழுவியும், உயர் அதிகாரி ப்ரபாஸ்வியோவின் மகனாகிய டெஸ்டெமோனா, தன் தந்தையை அடிக்கடி காண வரும் மூர் இவ் வீரன் ஒதெல்ஸோவிடம் உள்ளத்தைப் பறி கொடுக்கிறான். நீக்ரோ இனத்தைச் சேர்ந்த அந்தக் கருங்காணியின் மீது நித்தப் பொற்கொடியின் மனம் சடுபட்டிருந்திருந்து இது வெறும் கவர்ச்சி உணர்ச்சியில் பிறந்த பிரேமையல்ல என்று புரிந்து கொள்ளலாம். ஒதெல்ஸோவின் புறத் தோற்றத்துக்காக அன்றி அவனது அகச் சிறப்புக்களாலேயே டெஸ்டெமோனா ஆக்ஷிக்கப்பட்டான். அவன் செய்த சாகஸச் செயல்களைப் பற்றி யெல்லாம் கேட்டுக் கேட்டுத்தான் அவன் அவனிடம் பிரமிப்பும், அதுதரபடி மும் கொண்டு பிரேமையில் மூழ்கிறான். அவன் வெள்ளங்களுக்கு ஈடு கொடுத்ததையும், வெளிநாடுகள் பவலற்றுக்குச் சென்றதையும், கோட்டைகளை மறியவைத்ததையும், நரமாமிசு பட்சினிகளிடையே சிக்கிப் பின்னர் தப்பியதையும், இன்னும் இது போன்ற பல சம்பவங்களையும் அவனை சொல்லக் கேட்டு அவனிடம் பரிவு கொண்டான். நடுநடுவே விட்டு வேலை அவளை அழைக்கும். அதனைக் கவலிப்பான். மீண்டும் அவனது கதை கேட்கத் திரும்புவான். இப்படிக் கதை கேட்டு வந்தவன் பிறகு அவனது கதையில் தானே கதாநாயகியானான். அவனிடம் பரிவும், பரிதாபமும் கொண்டவன் அவனது பரிவையும் பரிதாபத்தையும் இழந்து அபவாதத்துக்கு ஆளாகிப் பின்னர் அவன் கையாலேயே கொடியுண்டு மறைந்தான். கொலைக்குப் பின்னும் அவனும் தெவிட்டு குழச்சியும் சபியும் சந்தேகமடையலாத மறு உலகுக்கு அவனைத் கொடாற்றுச் செல்லுள்.

(டெஸ்டெமோனாவுக்கு நீக்ரோ கதாநாயகனிடம் ஏற்பட்ட காதல்ச் சிவப்புத் தோல் போர்த்தியவர்கள் அநுபாத்தத்துடன் ஏற்கவேண்டுமானால் ஒதெல்ஸோவை ராணுவ உடுப்பிலேனும் காட்டி அவனுக்கு ஒரு கவர்ச்சி உண்டாக்க வேண்டும் என்பது ராஜாஜியின் யோசனை. அதன்படியே இச்சித்திரம் தீட்டப்பட்டுள்ளது.)

மூன்றாவது சித்திரம் : உணர்ச்சிக் கொத்தலிப்பின் கிரகத்தை எஞ்ஞ காணலாம் என்று இலக்கிய அன்பர் களைக் கேட்டால் 'ஹாம்லெட்'வும் என்ற ஒரே விடை வையத்தான் அவர்கள் ஏகோபித்துக் கருவார்கள். ஹாம்லெட் தன் தந்தையின் ஆவியைக் கண்டறி விடுத்து அவனது ஆவி கொத்தலிக்கத் தொடங்குகிறான். தன் தந்தை உறங்கிய போது அவன் காதில் நச்சை ஊற்றிச் சிறிறப்பன் கொன்றதை ஆவியின் வாயிலாகக் கேட்டிருந்த ஹாம்லெட், சிறிறப்பிடுகிறான். அந்த வெட்கமீறி இணைந்து வாரும் அநியாயத்தை எண்ணிக் கொதிக்கிறான். ஆவியின் வாயிலாகக் கேட்டிருந்ததை ஊர்ஜிதப்படுத்திக் கொள்வதற்காக அதனையே சிறிறப்பன் மூன் ஒரு நாடகமாக நடத்துக் காட்டுகிறான். சிறிறப்பனது உணர்ச்சிப் பிரதிபலிப்பைக் கண்டு ஆவியின் வரலாறு உண்மையே என்று நிச்சயம் கொள்கிறான். அந்நேரமே சென்று எரிவைப் பழிப்பவ வார்த்தைகளைக் காட்டுகிறான். தன் தந்தையின் குணநிலையும்கூடும் சிறிறப்பனின் இழி குணங்களையும் ஒப்பிட்டு 'அந்தச் சித்திரத்தைப் பூஜித்தவனா, இந்தச் சித்திரத்தையும் பூஜிக்கிறாய்?' என வெறுக்கிறான்.

அந்நேரம் துரோகம் பெண் குலத்தின் மீதே ஹாம்லெட்டை அவநம்பிக்கை கொள்ளச் செய்கிறது. புண்படுத்தை நிகர்த்த நவினம் பொருத்திய தன் காதலி ஒப்பியாவைக் கைவிடுகிறான். அவள் சித்தம் கலங்கிப் புண்பக் குவியலிடையே தானும் ஒரு தனிப் பெரும் மலராக தீரில் மூழ்கி மறைகிறான்.

மனித வாழ்க்கையின் அதிர்நிலைகளை அதோ சித்திரத்தின் நடுவில் தெரியும் மண்ணடியோ ஹாம் லெட்டுக்குத் தெரிவிக்கிறது. மடிசார்ந்த மனமும் பிடிசாம்பராவதை ஹாம்லெட் எண்ணி நகைக்கிறான். ஹாம்லெட் கதையின் பிரதான பாத்திரங்கள் எல்லாம் இந்தக் கதையைத்தான் அடைந்துகொள்ள. ஆனால் இலக்கிய உலகத்தில் அவர்கள் என்றும் சிரஞ்சீவிக்களாக வாழ்கிறார்களே!

ஷேக்ஸ்பியரின் சரித்திர நாடகங்களில் ஒன்று டைடாம் ஹெஸ்தியில் சில காட்சிகள் இச்சித்திர மடலின் இறுதி ஓவியத்தில் காண்கிறோம். மதகுருவான கார்டினஸ் வுல்ஹி மன்னனைத் தன் இஷ்டப்படி ஆட்டி வைக்கிறான். மாக மறுவற்ற மகாராணி காதலரன் மீது அபாண்டம் கமத்தி ஹெஸ்தி மன்னனுக்கு எதிரிலேயே அவையில் அவளை விசாரணை செய்ய மனவுக்கு அவனது அதிகாரம் ஒங்குகிறது. பழி கமத்தப்பட்டு காதலரைப் பெண் புலியாக மாறுகிறான், தான் விசாரணைக் கூடப்பட முடியாது என்று கூறி நீதி ல்கவத்தை விட்டு வெளியேறி விடுகிறான்.

பிறகு காதலரைக் கணவனாகப் பங்கியலிக்கப்படுகிறான். வண்டன் அரண்மனையிலிருந்து வெளியேறிக் கிம்போட்டனில் வலிக்கிறது. சோகம் நிறைந்த அவனது சரிதம் முடியும் தளவாயில் சாத்தி மணக் கிறது. மூடிய தனது விழித் திரைகளுக்குள்ளே தேவக் குழந்தைகள் தன்னைக் குழந்து அன்பு நடனம் ஆடித் தன் தலையில் புரண்ட மலர் வளையத்தைக் கட்டுவது போல் தரிசனம் காண்கிறான். வானுவகை நோக்கித் தனது கையைத் தூக்குகிறான்.

'சீதாநதியின் விசாரணையையும் மறைவையும் கூறும் உத்தரமய சரிதையை டைடாம் ஹெஸ்தி நாடகம் நினைவூட்டுகிறது' என்று ராஜாஜி ஒருசமயம் எழுதியதுண்டு. பாரதத்தின் பரம பாவன காவியமான ராமாயணத்தை நினைவூட்டுவதை விடச் சிறந்த மறைவிய் எந்த அந்தியக் கவிபுயம் நம் உள்ளத்தை நிறைவு செய்ய முடியாது. இந்தத் தூய நினைவில் நம் மனத்தை நிறைவிக்கும் ஒவியத்துடன் 'ஷேக்ஸ்பியர் செல்வம்' பூர்த்தி பெறுகிறது.



## கொடுத்துவைத்த கிளி!

‘ஆகா! அவள் பேச்சு — கொஞ்சிக் குலாவும் பேச்சு — அது கிளிப் பேச்சாக அல்லவா இருக்கும்!’

அதைக் கேட்கவென்று எவ்வளவு ஆவலுடன் வந்தான் சிங்கன்!

ஆனால் இந்தச் சிங்கிக்கு என்ன வந்து விட்டது? அவனை ஏறெடுத்துப் பார்க்க ஏன் மறுக்கிறான்? முகம் கொடுத்துப் பேச ஏன் மறுக்கிறான்?

இப்படி அவன் பிடிவாதம் செய்யச் செய்யச் சிங்களின் தாபம்தான் அதிகரிக்கிறது!

எப்படியாகிலும் அவனுடைய இன்மொழியைப் பருக வேண்டும் என்று அவன் துடியாய்த் துடிக்கிறான்!

அந்தச் சமயம் பார்த்து அந்தக் குறத்தி எங்கிருந்தோ வருகிறான்! சிங்களிடம் எவ்வளவு கோபமாக இருந்தான்! அதற்கு முற்றும் மாறுபட்ட நிலையில் கொஞ்சிக் குலவிப் பேசிக் கொண்டே அல்லவா வருகிறான்! சிங்கியின் இவ்வளவு அன்புக்குப் பாத்திரமானவர்கள் யார்?

வேறொன்றுமில்லை — அவள் வளர்க்கும் கிளிதான்!

சிங்கன் இதைப் பார்த்தானே இல்லையோ, அவனுடைய தாபம் அதிகமாகி விட்டது. தனது மானிடப் பிறவியின் மீதே கோபம் வந்துவிட்டது அவனுக்கு. அல்லாமல் வேறொரு பொருளையும் வந்துவிட்டது.

கள்ளுலவு கொன்றையந்தார்  
கர்த்தார்திரி கூடவெற்பில்  
பிள்ளைமதி நாணுதலாள்  
பேசாத வீறடங்கத்  
துள்ளிமடி மேலிருந்து  
தோளின்மேல் ஏறியவள்  
கிள்ளைமொழி கேட்கவொரு  
கிள்ளையானேன் இல்லையே!

— குற்றலக் குறவஞ்சி

அவள் மடிமீதும், தோள் மீதும் கொஞ்சி விளையாடும் பாக்கியம் அந்தக் கிளிக்குக் கொடுத்து வைத்திருக்கிறது. அது மட்டுமா? கிளியின் மழலையைப் பழிக்கக் கூடிய அழகு மழலை மிழற்றும் சிங்கியின் பேச்சைக் கேட்டு அனுபவிக்கும் பேறு வேறு கிட்டியிருக்கிறது! “நான் இந்தக் கிளியாகப் பிறந்தேனில்லையே!” என்று சிங்கன் ஏங்குகிறான்.

எவ்வளவு அற்புதமான கற்பனைத் திறனும் கவிதைச் சுவையும் வாய்ந்த பாடல் இது! திருக்குற்றலக் குறவஞ்சியில் திரிகூட ராசப்பக் கவிராயர் பெய்து வைத்திருக்கும் நல்முத்து என்றுதான் இதைக் கூறவேண்டும்.

அக்கவிக்கு ஏற்ற வண்ண ஓவியத்தை நமது ஓவியர் விஜயா அற்புதமாக இங்கே வழங்குகிறார்.







இது வேறு?



கல்யாண வீட்டுக்காரி: இதுவே ஏக சத்தம்; இன்னும் வண்டிச் சத்தம் வேறு?



# EXPORT



IRON & STEEL RAILWAY TRACK  
MATERIALS STEEL PIPES, TUBES  
AND FITTINGS  
NON-FERROUS PRODUCTS  
ENGINEERING GOODS  
CALCIUM CARBIDE  
SHEET GLASS ETC.

# HOUSE

**V. D. SWAMI  
& CO. PRIVATE LTD.**

8, RITCHIE ROAD, CALCUTTA-19  
OFFICES AT :  
BOMBAY • MADRAS • NEW DELHI



## விடை தந்த பார்வை

தமிழிலக்கியத்தில் எத்தனையோ அழகான பாடல்கள் உள்ளன. கவிதைச் சுவை பொங்கித் தரும்பி நிற்கும் அத்தகைய பாடல்களைக் கவிகள் அவ்வப்போது பாடிவிட்டுப் போயிருக்கின்றனர். ஒருசிலரே அவற்றின் சுவையறிந்து சேகரித்து வைத்திருந்தனர். பேராசிரியர் ராகவய்யங்கார் அவர்கள் அவற்றை யெல்லாம் தொகுத்துப் 'பெருந்தொகை' என்ற ஒரு நூலாக்கி வெளியிட்டார். அதில் காணப்படும் ஓர் அழகிய பாடலுக்கு நமது சித்திரக்காரர் கல்பனா இங்கே வண்ண ஓவியம் வரைந்தளித்து நம்மை மகிழ்விக்கிறார்.

போர்க்களத்தே யிருக்கும் காதலனின் உள்ளம், ஓய்வு கிடைத்தபோது காதலியைச் சுற்றிச் சுற்றி வலம் வருகிறது. அதிலும் காதலியினிடம் பிரியாவிடை பெற்ற அந்த நாள் அவன் நினைவுக்கு வருகிறது.

அன்று விடியற்காலை, கிழக்கே அருளுதையமும் ஆகிவிட்டது. மங்கிய வெளிச்சம் பரவத் தொடங்கி யிருந்தது. போருக்குப் புறப்படும் நேரம் வந்துவிட்டதை உணர்ந்து வீரன் எழுந்திருந்தான்.

தூக்கக் கலக்கத்தோடேயே அவனுக்கு விடை கொடுத்து அனுப்ப அவனும் எழுந்திருந்தான்.

நழுவிச் சென்றிருந்த ஆடையை இடுப்பில் சரியாகக் கட்டிக் கொண்டான். அவசரத்தில் இடுப்பில் அணிய வேண்டிய மேகலையைத் தலையில் அணிந்து கொண்டான்.

காதலன் புறப்பட்டுவிட்டதைக் கண்டு ஆண்டவன் அவன் முயற்சிக்கு வெற்றி நல்க வேண்டும் என்று பிரார்த்தித்துக் கொண்டே திருநீற்றையும் தந்தான்.

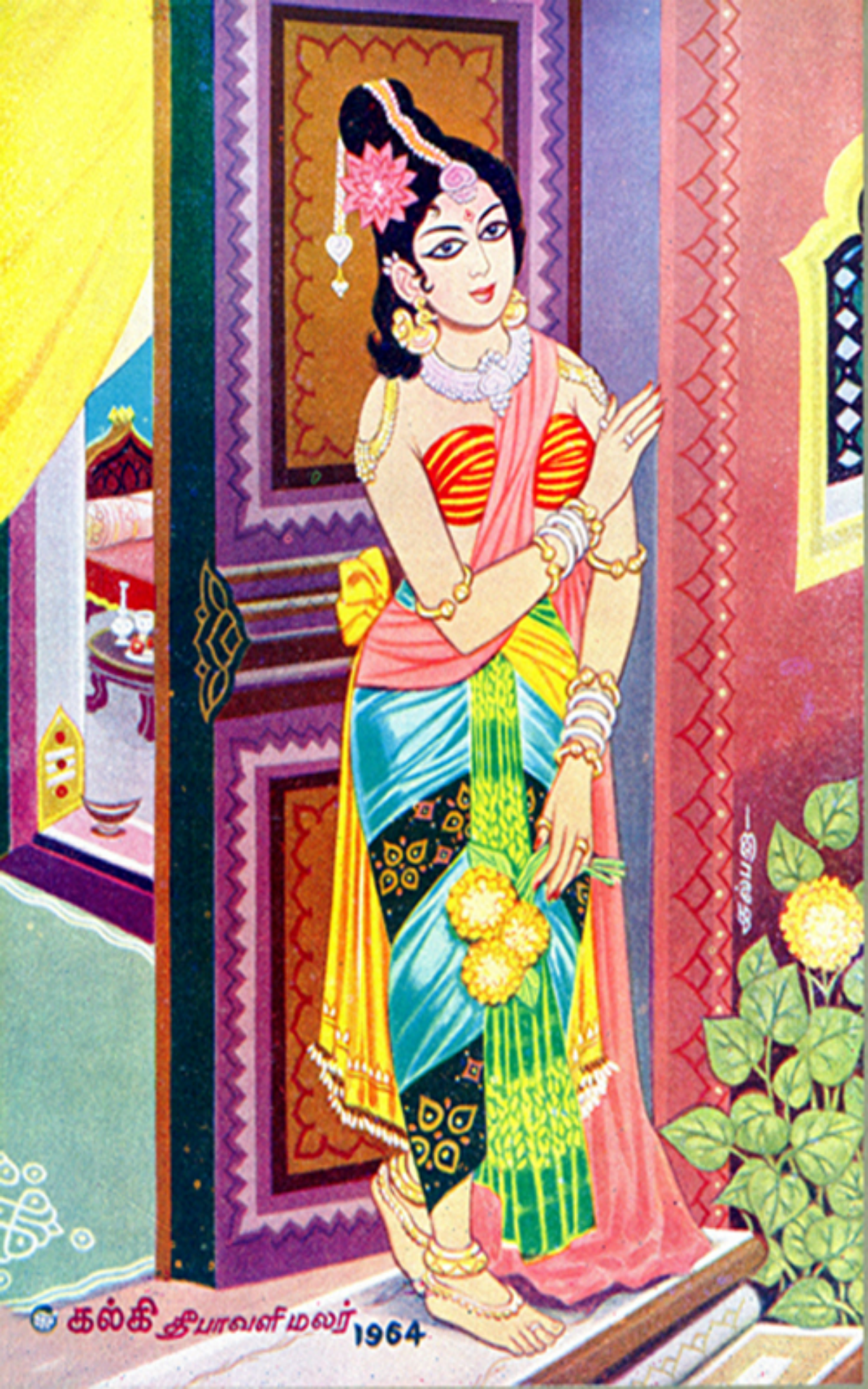
இப்படிப் பிரியாவிடை பெற்ற அன்று நிகழ்ந்த நிகழ்ச்சிகளை ஒவ்வொன்றாக அவன் இப்போது எண்ணிப் பார்த்தான். இந்தக் காட்சிகளை ஒருகால் மறக்க முடிந்தாலும், அந்த ஒரு காட்சியை மட்டும் மறக்க முடியாது போலிருக்கிறதே என்று ஏங்குகிறான் அவன்.

....  
 "பொழில்புறஞ் சொரியும் முகிலினம் தழுவும்  
 புதுவை வாழ்சடை யனுதவு செய்  
 பூதலம் பரவு சேதிபன் தனது  
 பொன்னி நாடனைய பூவை யான்  
 விழித்த னந்தலொ டெழுந்திருந் ததுவும்  
 மேகலைத் தலைய னைத்த தும்  
 வழுத்தி நின்றதிரு நீறுதந்து விடை  
 தந்த பார்வை யைமறப்பி னும்  
 வாசலின் படிபி டித்துநின் றநிலை  
 மன மறப்பதில்லை காணு மே."

எவ்வளவு நேரம் அவன் வாசற்படியைப் பிடித்துக் கொண்டு தன்னையே பார்த்துக்கொண்டு நின்றான்!

அவன் உள்ளத்திலே வாசலின் படி பிடித்து அவன் நின்ற நிலை எப்படி மறக்கவொண்ணாது நிலைத்து நின்று விட்டதோ, அப்படியே இந்தப் பாடலும் இந்தச் சித்திரமும் நம் மனத்தில் அழுத்தமான இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டு விடுகின்றன!









## அன்னம் பாலிக்கும் அன்னை

அன்னபூர்ணே ஸதாபூர்ணே சங்கரப்ராண வல்லபே!  
ஞானவைராக்ய ஸ்த்யார்த்தம் பிஷாம் தேஷி ச பார்வதி ||

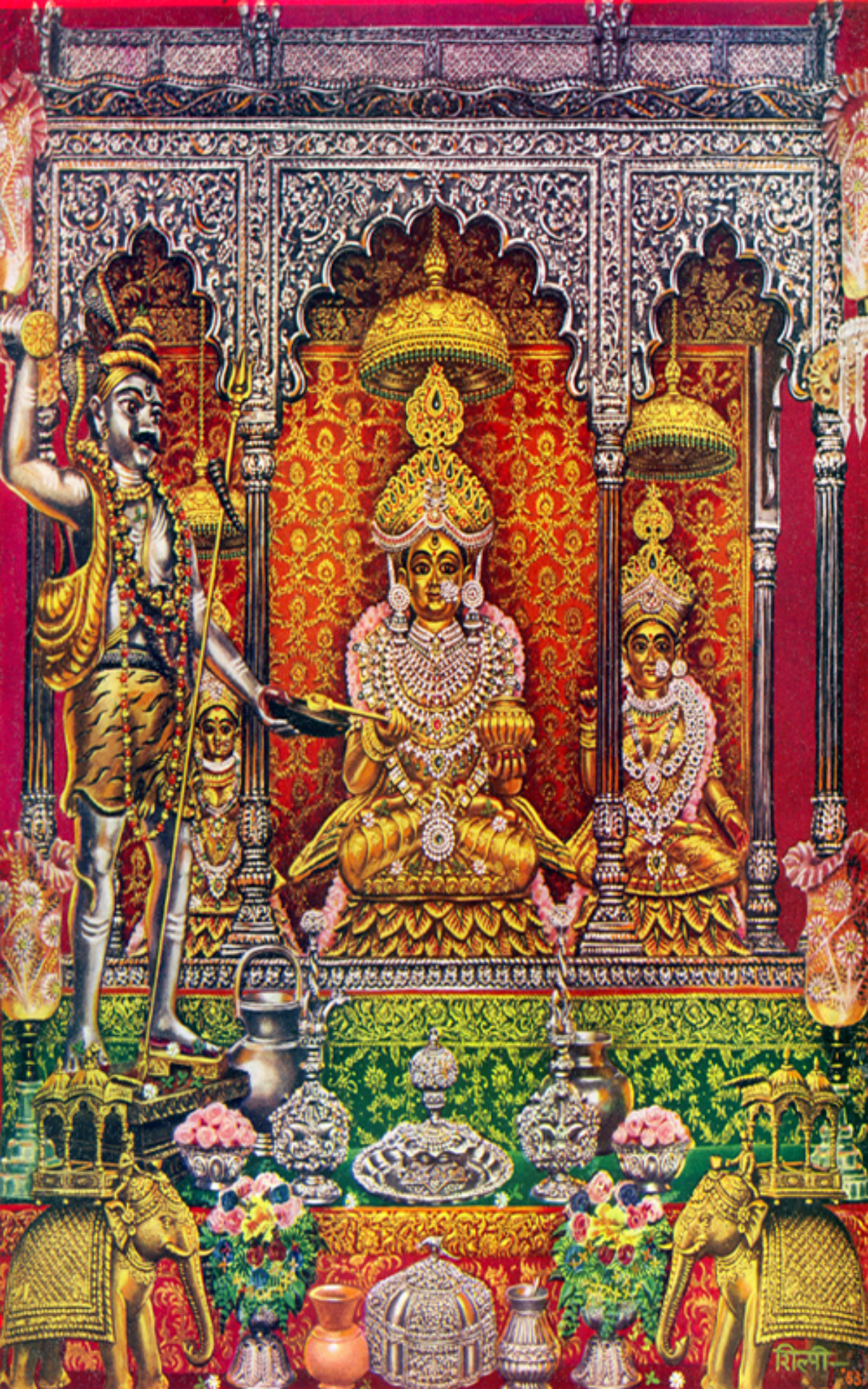
சங்கரனின் பிராண நாயகியும், எப்பொழுதும் பூரணப் பொருளாகப் பொலிபவளுமான காரி அன்னபூரணியிடம் ஞான பிட்சையும், வைராகிய பிட்சையும் வேண்டினார் ஆதிசங்கரர். உயர்கதி பெற உதவும் சாதனைகளின் நிலைக்களனாய் விளங்கும் உடலும் தகுந்த முறையில் பேணப்படல் வேண்டும். அப்படிப் பேணி உணவு படைக்கும் அன்னபூரணியிடம் நாட்டின் தூர்ப்பிட்ச நிலைமை திருவதற்காக இன்றைய சங்கரர் இம்மலரின் ஸ்ரீமுகத்தில் பிரார்த்திக்கிறார். தாய் நம்மை இலியும் தவிக்கவிட மாட்டாள் என்று நம்புகிறோம்.

ஞானத்துக்குரிய சாத்தமும் வைராகியத்துக்குரிய கம்பீரமும், உணவு படைத்துக் காக்கும் அன்னையுள்ளத்துக்குரிய அருளும் பொங்கும் காரி கேஷத்திரத்து அன்னபூரணியின் திருஉருவத்தை இங்கு தெய்வமாகக் கலைஞர் 'சில்பி'யின் அமுதசித்திரமாகக் காண்கிறோம். பொன்னுள்ளம் படைத்த ஸ்வர்ண அன்னபூரணி ஏழைகளின் இறைவனை பிட்சாடனுக்கு அன்னம் படைக்கிறாள். தேவியின் வலப்புறத்தில் விகவநாதனுக்கும் அவனுக்குமிடையே ஸ்ரீதேவியையும், அன்னைக்கு இடப்புறம் பூதேவியையும் தரிசிக்கிறோம். ஸ்ரீதேவி பூதேவி சமேதனை ஸ்ரீ வைகுண்ட நாதனேதான் அன்னபூரணியாக வந்திருக்கிறாள் என்று எண்ணி வியக்கிறோம்.

தீபாவளிக்கு விசேஷம் காரியில் கங்கா ஸ்நானம் செய்வது. அருள் பொழியும் அன்னை, பொருள் பொழியும் பொன்னி, பொறுமை அளிக்கும் புவித் தாய், எளிமை அருளும் இறைவன் ஆகியோரைத் தரிசித்து கங்கா ஸ்நான உணர்ச்சியைப் பெறுகிறோம்.

சித்திரம் உதவியவர்கள்: Bhavan's Journal









FOUNDER LATE SRI T.S. RAJAGOPALA IYENGAR

T. S. R. & CO.,

KUMBAKONAM · S. INDIA





மாயியா: மாப்பிள்ளைக்கு கங்கா ஸ்நானம் ஆச்சா?

பேன்: இல்லை! முதல்லை இட்டிலிக்கு எண்ணெய் ஸ்நானம் பண்ணி வைத்தண்டிருக்கிறார்.

பயல்: சட்டுனு போய்ச் சியக்காய்ப் பொடி கொண்டு வரட்டுமா, அத்திம்பேரே!



## நீராடும் நேரிழையாள்

அவள் நீந்தும் அழகைப் பார்த்து மருண்டுதானே  
என்னவோ அந்தப் புள்ளி மான்கள் இப்படித்  
திகைத்து நின்றாவிட்டன! பளிங்கு போலத் தெளிந்த  
நீரில் பொன் வண்ண மேனி மின் வண்ணக் கோலமிடத்  
தன் வண்ண வனப்பெல்லாம் விளங்க அவள் நீரிடை  
நீந்தும் அழகே அழகு.

இன்னுயிர் தந்தெமை யின்று வளர்த்தரு  
ளிந்ததும் இந்நாடே — எங்கள்  
அன்னையர் தோன்றி மழலைகள் கூறி  
அறிந்ததும் இந்நாடே — அவர்  
கன்னியராகி நிலவினிலாடிக்  
களித்ததும் இந்நாடே — தங்கள்  
பொன்னுடல் இன்புற நீர்விளையாடி, இல்  
போந்ததும் இந்நாடே.

என்று மகா கவி பாரதியார் வந்தே மாதரம் கூறி  
இந்தப் பாரத நாட்டை வணங்கினார். இந்தப் பொன்  
னுடலின் அழகையும் இங்கு பெருகும் பளிங்கு நீரின்  
வனப்பையும் தேசிய எழில் உடைமைகளாக நினைப்ப  
தோடு மகாகவியின் கவிதை வரிகளையும் சேர்த்துச்  
சிந்திக்கும்போது நமக்குத்தான் எத்தனை பெருமிதமா  
யிருக்கிறது?



## தேக்கடி

சீங்க இலக்கியங்களிலும், சிலப்பதிகாரத்திலும் சேரநாட்டின் மிகச் சிறந்த நதியாகக் கூறப்பட்டிருக்கும் பேரியாறும் அதன் சுற்றுப்புறத்தே நிறைந்திருந்த மலைகளும் இன்று பெரியாறு எனவும் (சில சமயங்களில் பிழையாகப் 'பெரியார்' என்றும்) தேக்கடி எனவும் பலவாறு அழைக்கப்படுகின்றன. இந்தப் பேரியாற்றின் கரையில் சிலப்பதிகாரம் முதல் எத்தனையோ பல காப்பியங்களின் மகோத்தமமான இலக்கிய நிகழ்ச்சிகள் எல்லாம் பழங்காலத்தில் நடைபெற்றிருக்கின்றன. இந்த ஆற்றின் கரையிலுள்ள மலை சார்ந்த வனப் பகுதிகளில் யானைகள் கூட்டம் கூட்டமாகத் திரியும். புலிகள் பெருமித நடை நடக்கும். புள்ளி மான்கள் துள்ளி ஓடும். இயற்கை வனப்பு மிகுந்த இந்த இனிய சூழ்நிலையில் அன்று ஆலேசமாகப் பாய்ந்தோடிய பழைய பேரியாறு இன்றோ அணையினால் அடைக்கப்பட்டுச் சேர நாட்டிலிருந்து மின்சாரத்துக்காகவும், விவசாய நீர்ப்பாசனத்துக்காகவும் தமிழ் நாட்டுக்கு வந்து பயன்படுகிறது. அணையாக அடங்காத அந்தக் காலத்திலே பேரியாற்று நீரின் பிரவாகத்தை விதியின் ஓட்டத்துக்கு உவமை சொல்லி,

“மல்லல் பேரியாற்று

நீர்வழிப் படுஉம் புணைபோல்

ஆருயிர் முறைவழிப் படுஉ மென்பது

சிறவோர் காட்சியில் தெளிந்தனம் ஆகலின்

மாட்சியிற் பெரியோரை வியத்தலும் இலமே

சிறியோரை இகழ்தல் அதனினும் இலமே”

என்று கணியன் பூங்குன்றனார் என்னும் பழம்புலவர் அற்புதமாகப் புறநானூற்றில் பாடியிருக்கிறார். அணையாகத் தேங்கிவிட்ட இன்றைய தேக்கடி - பேரியாற்று நீர் அப்படி. யெல்லாம் விரைந்து ஓடுவதாக உவமை கூறப் பயன்படாமல் போனாலும் நமது ஒவியர் வினாவுக்கு ஓர் அழகிய சித்திரமாகப் பயன்பட்டிருப்பதை நேயர்கள் இங்கு மனப்பூர்வமான இரசனையோடு கண்டு மகிழ முடியும்.





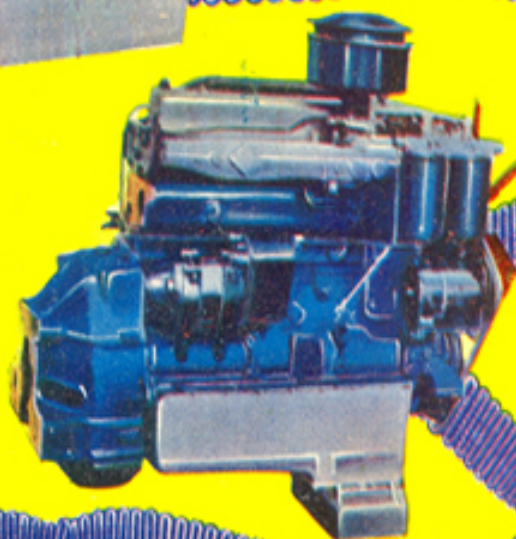
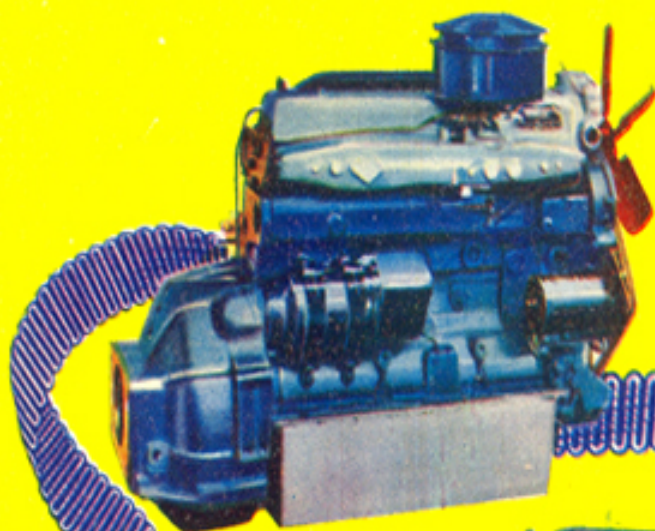
வினாய்

கல்கி தீபாவளி மலர் 1964



# உலகம் போற்றும் உன்னத உழைப்பு!

பர்கின்ஸ் எஞ்சின்கள் இயங்கும் சக்தியை நன்கு அளிக்கின்றன. கைதேர்த்த வேலைப்பாடுடன் உறுதியான சாமான்களைக் கொண்டு நிறம்பட அமைக்கப் பெற்றவையாதலால் பர்கின்ஸ் எஞ்சின்கள் சாகவதமான மதிப்புள்ளவை. உறுதியான உழைப்பு, சிக்களம், சிப்பேர் தொல்லையின்மை இவற்றிற்கு உத்திரவாதமளிப்பவை பர்கின்ஸ் எஞ்சின்களை இளைத்து பூரண திருப்தி யடையுங்கள்.



தயாசிப்பாளர்கள் :

**ஸிம்ஸன் & கோ. லிட்**

ஸ்தாபனம். 1840 மதராஸ்-2

தலைமை ஆபீஸ் & தொழிற்சாலை : 202/203, மவுண்ட் ரோடு, மதராஸ்-2  
கிளைகள் : பெங்களூர், உதகமண்டலம், திருச்சிராப்பள்ளி, கோத்தாயாத் (கூத்தாய் ராஜோம்)





திட்டங்களை திறம்பட உருவாக்கும்  
நற்பணியில் பத்தொன்பது வருட சேவை!  
**சங்கர் பிராண்ட் போர்ட்ஸண்ட் சிமெண்ட்**  
தயாரிப்பாளர்களிடமிருந்து தீர்வளி வாழ்த்துக்கள்!



**இந்தியா சிமெண்ட்ஸ் லிமிடெட்**  
தன் பிஸ்மிங், 175/1, மவுண்ட் ரோடு, மதராஸ்-2

தொழிற்சாலைகள்:  
சங்கர் நகர், திருநெல்வேலி மாவட்டம் - சங்கரி, சேலம் மாவட்டம்



காலி - கிளாத் call-cloth

ரீடேல் ஷாப்

அஹமதாபாத்

பம்பாய்

கல்கத்தா

டெல்லி

பங்களுர்

மதராஸ்

லக்னோ

நாக்பூர்

இந்தூர்

ஹைதராபாத்

குவாலியர்

விஜயவாடா

வாரணாசி

கோரக்பூர்

